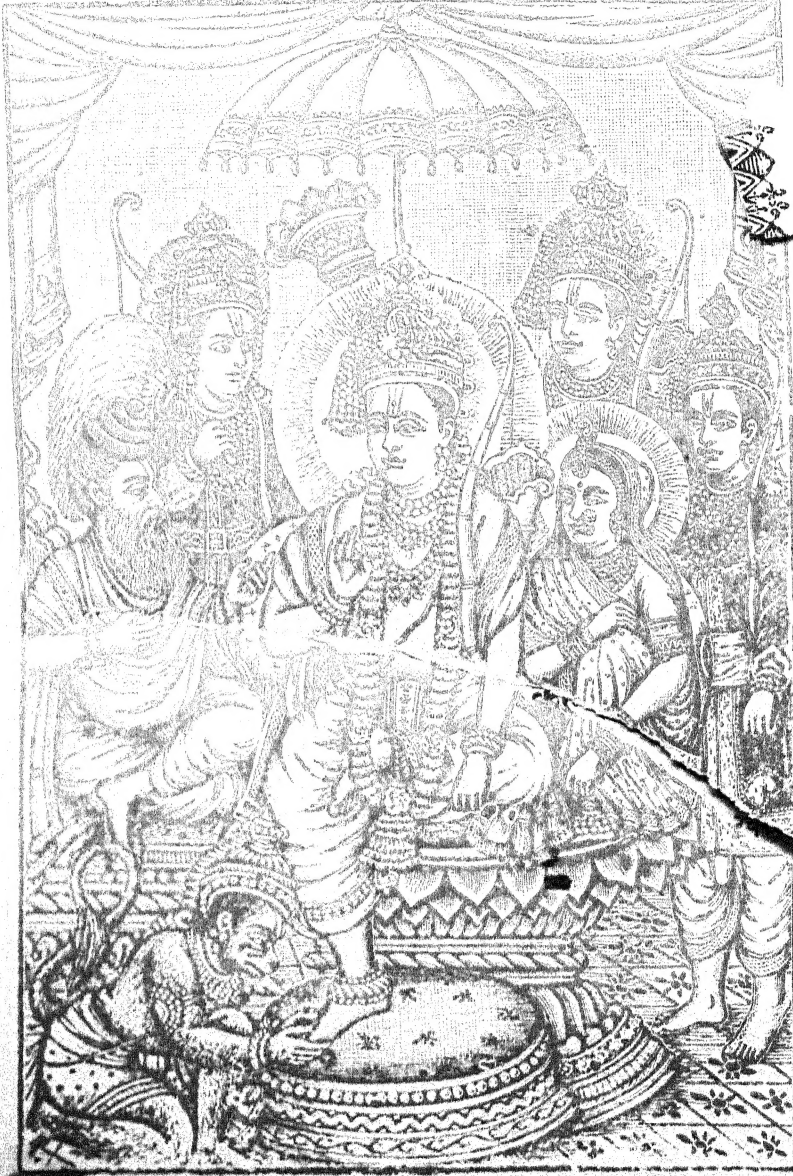




श्रीरामपंचायतन ।





श्रीमद्रामलीलितकिरामायणप्रधानविषयानुक्रमणिका ।

| विषयः   | सर्गाङ्काः | विषयः  | सर्गाङ्काः |
|---|------------|--|------------|
| अथ युद्धकाण्डानुक्रमणिका ॥  |            | सुग्रीवाज्ञया नीलेन समुद्रतीरे निवेशि-<br>ताया वानरसेनायाः समुद्रप्रेक्षणकोलाहलं<br>चाभ्याचष्ट चतुर्थे   | ४          |
| अथ श्रुतसीतावृत्तान्तः श्रीरामः सुग्री-<br>वादीनामुत्साहं वर्धयन् समाहृतसीता-<br>वृत्तान्तं हनुमन्तं सर्वस्वदानात् सहस्रशो-<br>ऽतिशयितेन श्रीमज्जनकराजतनयाशुभृतेन<br>निजपरिष्वङ्गेण सत्करोति स्मेत्याह प्रथमे सर्गे १                       |            | अथाद्भुततरतङ्गमृदङ्गरवमहार्णवमहारङ्ग-<br>समीक्षणसमुपजातसीतास्मृतेः श्रीरामस्य<br>शोकवचनजातं, लक्ष्मणेन तत्समाधानं<br>चाचख्यौ पञ्चमे  | ५          |
| अथ दुस्तरसागरादिचिन्तया सीता-<br>संश्लेषत्वस्या च शोचन्तं श्रीरामं सुग्रीवः<br>समाश्रययामासेत्यवोचद्वितीये  | २          | अथ लङ्कायां हनुमत्कृतविविधव्यथा-<br>वर्षितहृदयेन रावणेन मन्त्रिणः प्रति मन्त्र-<br>प्रकारविवेचनपूर्वकम् आगमिष्यत्सैन्य-<br>श्रीरामप्रतिधातोषायरूपविषयप्रदर्शनपूर्वकं<br>च कर्तव्यहितविचाराय नियोजनं प्रादर्श-<br>यत् पष्ठे | ६          |
| अथ सुग्रीववचनप्रतिष्ठापितधैर्येण<br>रामेण हनुमन्तं प्रति संहार्यशत्रुपुरदुर्ग-<br>स्वरूपादिप्रश्नं, तस्य हनुमता लङ्कानगर-<br>प्राकारदुर्गसेनाशुक्तिपरिधादीन् विविच्य<br>प्रतिपादयता उत्तरदानं चाभ्यधत्त तृतीये                              | ३          | अथ विज्ञातरामशरवेगवैभवैः राक्षसैः<br>पूर्वं रावणकृतदिग्विजयादिनिदर्शनेन<br>रावणप्रशंसापूर्वकमिन्द्राजिन्मात्रेणैव राम-<br>जयस्य साध्यताकथनेन निगमनमचीकरत्सप्तमे ७  |            |
| अथ श्रुतलङ्कादुर्गशुप्तिवृत्तान्तेन श्री-<br>रामेण तदानीमेव विजयमुहूर्ते सुग्रीवं प्रति<br>सकलवानरसेनया सह प्रस्थानाय नियो-<br>जनं, वानरसेनाया मुखपार्श्वद्वयकुक्षि-<br>जघनप्रदेशरक्षणाय तदुचितयूथपति-<br>नियोजनं, ततः श्रीरामाज्ञया निखिल- |            | अथ पुनः प्रहस्तदुर्मुखवज्रदंष्ट्र-<br>निकुम्भैः प्रत्येकं स्वस्ववीर्यश्लाघापूर्वक-<br>मेकैकगमनेनैव रामजयस्य साध्यता<br>रावणाय निवेदितेति न्यवेदयदष्टमे   | ८          |

विभीषणः सर्वथा परीक्षार्ह एवेति कथनं,  
ततो हनुमता सुग्रीवव्यायेन राज्याभिला-  
षेणैवायमागतो विभीषणः परिग्राह्य एवेति  
निगमितमित्यभ्यधत्त सप्तदशे

अथ श्रीरामेण शरणागतसंरक्षणमेव  
स्वस्य महाव्रतमिति कथितवता स्वप्रेमकलु-  
षितं सुग्रीवद्वयं स्वकीयसर्वशक्तताप्रदर्श-  
नेन कपोताख्यानकण्डुगाथाप्रदर्शनादिभिश्च  
निष्कलमपीकृतवता सुग्रीवं प्रति विभी-  
षणानयनाय नियोजनं चोवाचाष्टादशे

अथ विभीषणस्य श्रीरामसमागमं,  
तदेव श्रीरामनियुक्तेन लक्ष्मणेन विभी-  
षणस्य सर्ववानरमध्ये लङ्काराज्याधिराज-  
तया समुद्रजलेनाभिषेचनम्, अथ सुग्रीव-  
लक्ष्मणाभिमतस्य विभीषणोपदिष्टस्य समुद्र-  
तरणोपायस्य तच्छरणागतिरूपस्य श्रीरामे-  
णाङ्गीकरणं चाकथयदेकोनविंशे

अथ शार्दूलख्येन चारेण समुद्रतीर-  
मागतं ससैन्यं रघुनन्दनं श्रुतवता रावणेन  
प्रेषितस्य शुकस्य शुकरूपस्य राक्षसस्य  
रामसेनावकाशमागतस्य सुग्रीवं प्रति राव-  
णोक्तभेदकवचनसमर्पणम्, तावदेव वानरै-  
स्तद्धननाय प्रयत्नं, ततस्तदीयार्तघोष-  
श्रवणदुतहृदयेन सदयेन श्रीरामेण  
तन्मारणहरणं चाह विंशे

अथ सागरतीरे त्रिरात्रं दर्भेषु शयितस्य  
जानकीद्वयितस्य तावताप्यप्रत्यक्षं समुद्रा-  
ध्यक्षं देवमुद्दिश्यातिकोपेन सागरोपरि  
कालानलकल्पानां वेगेनानल्पानां बाणानां  
प्रयोगं तेन संजातं समुद्रक्षोभं तावच्छुष्मणेन  
रामकोपानलनिर्वापणाय प्रयत्नं चाची-  
कशदेकविंशे

अथ तथाप्यनाविर्भूतं प्रभूतमदमुद्रं  
समुद्रं प्रति श्रीरामेण ब्रह्मास्त्रमन्त्रितस्य  
नियमयन्त्रितस्य शरवरस्य धनुषि संधानं,

ततः सर्वलोकसंक्षोभं, ततः प्रत्यक्षतामागते-  
नापां निधिना विधिना राममुपपन्नेन सेतु-  
बन्धनाय नलं नियोजितवता स्वात्मोपरि  
प्रतिसंहितं ब्रह्मास्त्रं कस्मिंश्चिन्मरुदेशे वियो-  
जितवताऽन्तर्धानम्, ततो वानरैर्नलमुपधाय

नानावृक्षलताशुल्मगण्डशैलशिखरशिखरि-  
निकरपरिकरैः पञ्चभिरहोभिरामुवेलमति-  
विशालस्य सकललोकक्षेमहेतोः सेतोर्निर्मा-  
णम्, अथ हनुमन्तमङ्गदं चाधिरूढाभ्यां

रामलक्ष्मणाभ्यां सुग्रीवेण निखिलवानर-  
सेनया च सह तेनैव सेतुना सागरतरणम्,  
सेनायाः सुवेलाप्रान्ते निवेशनं, तत्तादृशं  
सेतुबन्धनं निरीक्ष्य विस्मयपरवशैर्निर्जर-  
व्रातैः श्रीरामसंस्तवं च समदर्शयद्वाविंशे

एवं रामो नलसेतुना तीर्णमहार्णवो  
महासमरसूचकान् महोत्पातान् दृष्ट्वा चिर-  
प्रार्थिताभीष्टसिद्धिर्भविष्यतीति संतुष्टो दृष्टानि  
निमित्तानि लक्ष्मणायादर्शयदिति दर्श-  
यामास त्रयोविंशे

अथात्युन्नतात्रिकूटशिखरिशिखराग्रभुवि  
विश्वकर्मणा निर्मितां लङ्कां लक्ष्मणाय  
संदर्शयता तददर्शनजनितसीतादुर्दशा-  
स्मरणकन्दलितसमरत्वरणे रघुरेण बलौघस्य  
शिरःपक्षपुच्छादिरूपेण विभागपूर्वकं सुग्रीवं

प्रति रावणचारभूतशुकमोचनाय नियो-  
जनम्, ततो विमुक्तेन शुकेन रावणसमीपं  
गतेन वानरसेनाया असाध्यतां सागरेण  
सेतुबन्धनं तन्मार्गेण तीर्णसमुद्रस्य श्रीरामस्य  
ससैन्यस्य सुवेलोपान्ते निवेशनं च निवेद्य  
रामाय सीताप्रदानमेव कर्तव्यमिति रावणाय  
विज्ञापनं, तावत्परिकुपितेन रावणेन तदधि-  
क्षेपणं चाह चतुर्विंशे

अथ पुना रावणप्रहिताभ्यां शुकसार-  
णाभ्यां वानरसैन्यं प्रविष्टाभ्यां विभीषणेन  
गृहीत्वा वध्यत्वेन रामसमीपं नीताभ्यां

विभीषणः सर्वथा परीक्षार्ह एवेति कथनं,  
ततो हनुमता सुग्रीवन्यायेन राज्याभिला-  
षेणैवायमागतो विभीषणः परिग्राह्य एवेति  
निगमितमित्यभ्यधत्त सप्तदशे

अथ श्रीरामेण शरणागतसंरक्षणमेव  
स्वस्य महाव्रतामिति कथितवता स्वप्रेमकलु-  
षितं सुग्रीवद्वयं स्वकीयसर्वशक्तताप्रदर्श-  
नेन कपोताख्यानकण्डुगाथाप्रदर्शनादिभिश्च  
निष्कलमपीकृतवता सुग्रीवं प्रति विभी-  
षणानयनाय नियोजनं चोवाचाष्टादशे

अथ विभीषणस्य श्रीरामसमागमं,  
तदैव श्रीरामनियुक्तेन लक्ष्मणेन विभी-  
षणस्य सर्ववानरमध्ये लङ्काराज्याधिराज-  
तया समुद्रजलेनाभिषेचनम्, अथ सुग्रीव-  
लक्ष्मणाभिमतस्य विभीषणोपदिष्टस्य समुद्र-  
तरणोपायस्य तच्छरणागतिरूपस्य श्रीरामे-  
णाङ्गीकरणं चाकथयदेकोनविंशे

अथ शार्दूलारूपेण चारेण समुद्रतीर-  
मागतं ससैन्यं रघुनन्दनं श्रुतवता रावणेन  
प्रेषितस्य शुकस्य शुकरूपस्य राक्षसस्य  
रामसेनावकाशमागतस्य सुग्रीवं प्रति राव-  
णोक्तभेदकवचनसमर्पणम्, तावदेव वानरै-  
स्तद्धननाय प्रयत्नं, ततस्तदीयार्तघोष-  
श्रवणदुतहृदयेन सद्येन श्रीरामेण  
तन्मारणहरणं चाह विंशे

अथ सागरतीरे त्रिरात्रं दग्धेषु शयितस्य  
जानकीद्रवितस्य दावताप्यप्रत्यक्षं समुद्रा-  
ध्यक्षं देवमुद्दिश्याति कोपेन सागरोपरि  
कालानलकल्पानां वेगेनानलपानां बाणानां  
प्रयोगं तेन संजातं समुद्रक्षोभं तावच्छुद्धमणेन  
रामकोपानलनिर्वापणाय प्रयत्नं चाची-  
कशदेकविंशे

अथ तथाप्यनाविर्भूतं प्रभूतमदमुद्रं  
समुद्रं प्रति श्रीरामेण ब्रह्मास्त्रमन्त्रितस्य  
नियमयन्त्रितस्य शरवरस्य धनुषि संधानं,

ततः सर्वलोकसंक्षोभं, ततः प्रत्यक्षतामागते-  
नापां निधिना विधिना राममुपपन्नेन सेतु-  
बन्धनाय नलं नियोजितवता स्वात्मोपरि  
प्रतिसंहितं ब्रह्मास्त्रं कस्मिंश्चिन्मरुदेशे वियो-  
जितवताऽन्तर्धानम्, ततो वानरैर्नलमुपधाय  
नानावृक्षलतागुल्मगण्डशैलशिखरशिखरि-  
निकरपरिकरैः पञ्चभिरहोभिरासुवेलमाति-  
विशालस्य सकललोकक्षेमहेतोः सेतोर्निर्मा-  
णम्, अथ हनुमन्तमङ्गदं चाधिरूढाभ्यां

रामलक्ष्मणाभ्यां सुग्रीवेण निखिलवानर-  
सेनया च सह तेनैव सेतुना सागरतरणम्,  
सेनायाः सुवेलाप्रान्ते निवेशनं, तत्तादृशं  
सेतुबन्धनं निरीक्ष्य विस्मयपरवशैर्निर्जर-  
व्रातैः श्रीरामसंस्तवं च समदर्शयद्वाविंशे

एवं रामो नलसेतुना तीर्णमहार्णवो  
महासमरसूचकान् महोत्पातान् दृष्ट्वा चिर-  
प्रार्थिताभीष्टसिद्धिर्भविष्यतीति संतुष्टो दृष्टानि  
निमित्तानि लक्ष्मणायादर्शयदिति दर्श-  
यामास त्रयोविंशे

अथात्युन्नतत्रिकूटशिखरिशिखराग्रभुवि  
विश्वकर्मणा निर्मितां लङ्कां लक्ष्मणाय  
संदर्शयता तद्दर्शनजनितसीतादुर्दशा-  
स्मरणकन्दलितसमरत्वेरेण रघुवरेण बलौघस्य  
शिरःपक्षपुच्छादिरूपेण विभागपूर्वकं सुग्रीवं

प्रति रावणचारभूतशुकमोचनाय नियो-  
जनम्, ततो विमुक्तेन शुकेन रावणसमीपं  
गतेन वानरसेनाया असाध्यतां सागरेण  
सेतुबन्धनं तन्मार्गेण तीर्णसमुद्रस्य श्रीरामस्य  
ससैन्यस्य सुवेलोपान्ते निवेशनं च निवेद्य  
रामाय सीताप्रदानमेव कर्तव्यमिति रावणाय  
विज्ञापनं, तावत्परिकुपितेन रावणेन तदधि-  
क्षेपणं चाह चतुर्विंशे

अथ पुना रावणप्रहिताभ्यां शुकसार-  
णाभ्यां वानरसैन्यं प्रविष्टाभ्यां विभीषणेन  
गृहीत्वा बध्यत्वेन रामसमीपं नीताभ्यां

निरसनस्वभावे रामप्रभावं च निवेद्य सीताप्राति-  
प्रदानस्यावश्यकर्तव्यतां ज्ञापयामासेति  
ख्यापयामास नवमे

अथ पुनः परस्मिन्नहानि कृतधर्मार्थ-  
निश्चयेन प्रज्ञातार्धमार्गदूषणेन विभी-  
षणेन अग्रजसदनं गतेन तस्मै सीतानयन-  
प्रभृति लङ्कायां जातानि नानाविधानि  
दिव्यभौमभौतिकदुर्निमित्तानि सम्यङ्  
निवेद्य तच्छान्तिस्तथा गमाय सीताप्रदान-  
कर्तव्यतायां पुनरुपदिष्टायां तदानीं तच्छ-  
वणजातक्रोधेन रावणेन विभीषणोक्तमार्ग-  
स्यायुक्तताप्रदर्शनपूर्वकं तं विसृज्यान्तःपुरं  
प्राविश्यतेत्यदर्शयद्दशमे

अथ परेद्युर्विभीषणाश्रुपदेशजनित-  
चिन्ताव्याकुलहृदयेन रावणेन मन्त्रकरणाय  
तदुचिता सभा मन्त्रिभिः सह प्रविष्टेत्याहै-  
कादशे

अथ स्वाभिमतानुसारेण मन्त्रं चिकीर्षू  
रावणः नगररक्षाविधानपूर्वकं परिषन्मध्ये  
स्वाभिमतं सीतामप्रदाय रामनिरसनं तदु-  
पायचिन्ताकर्तव्यतां च मन्त्रिभ्यः कथ-  
यामास, अथ कुम्भकर्णः कुपितः सन्  
दैवाच्च जीवसि यदस्माभिरनालोच्य महा-  
वीरेण रामेण वैरमुदपादयः अत इदानी-  
मालोचनाकरणं भुक्तवस्तुसदसद्विचारतुल्यम्,  
अथापि मत्पराक्रमेण सर्वं समीकरिष्यामी-  
त्यभाषादित्यवोचद्वादशे

अथ कुपितं रावणं प्रति महापार्श्वेन  
सीतां बलात्कारेणानुभवेत्युपदेशं, ततो  
रावणेन पूर्वं पुञ्जिकस्थलाबलात्कारसंभोग-  
कुपितपितामहशापेन सीताबलात्कारे  
शिरःकपालं स्फुटीभविष्यति अतः तथा  
कर्तुं चिन्तयितुमपि न शक्यामिति प्रत्यु-  
त्तरदानं चाभ्यधत्त त्रयोदशे

अथ तत्र पुनर्विभीषणेन श्रीरामस्य  
सर्वेऽपि दुर्जयताप्रतिपादनपूर्वकं सीताया  
अप्रदाने निखिलराक्षसविनाशो रावणस्य  
च विनाशः सिद्ध इति प्रतिपादनपूर्वकं  
च सीतायाः प्रदानस्यैव सर्वराक्षसक्षेम-  
हेतुता प्रतिपादितेति प्रत्युपादयच्चतुर्दशे १४

अथेन्द्रजिता विभीषणाधिक्षेपणं, ततो  
विभीषणेन तद्गत्सर्तपूर्वकं पुनः सीताप्रदा-  
नस्यैव कर्तव्यतोपदेशनं चोपदिदेश पञ्चदशे १५

अथ परमाप्ततमस्य परमहितमुप-  
दिशतो विभीषणस्य रावणेन निर्भर्त्सनं.  
ततो विभीषणेन अप्रतीकारदेवभविधान-  
संप्राप्तविनश्यदवस्था भवादृशाः कथं हितं  
गृह्णीयुः अथाप्युच्यते सर्वथा आत्मानं  
लङ्कां च रक्षेति प्रत्युत्तरप्रदानं च प्रति-  
पादयामास षोडशे १६

अथैवमुक्तवतो गदापाणः साचिवचतुष्टय-  
सहितस्य विभीषणस्य मुहूर्तमात्रेणाति-  
क्रान्तसागरस्य राघवसमीपागमनम्, अर्थनं  
सायुधं चतुर्भिः सहागच्छन्तं प्रेक्ष्य सुग्री-  
वेणातीव शङ्कितेनानुचरैः सह तद्वधाय  
प्रयत्नं, तावदाकाशस्थस्यैव विभीषणस्या-  
तिदुष्टरावणसंबन्धम्, तद्वितोपदेशप्रति-  
क्रियारूपतया तत्कृतमवमानं च पुरस्कृत्य  
परित्यक्तयाज्यस्य गृहीतग्राह्यस्य परिगृहीत-  
सुग्रीवादिपुरुषकारस्य स्वस्याकिञ्चनस्या-  
नन्यगतिकस्य श्रीराम एव शरणमित्युद्धो-  
पणम्, तच्छ्रुतवता सुग्रीवेण श्रीरामसन्नि-  
विष्टे १७

१२

१३

निरसनस्वभावे रामप्रभावं च निवेद्य सीताप्रति-  
प्रदानस्यावश्यकर्तव्यतां ज्ञापयामासेति  
स्थापयामास नवमे

अथ पुनः परस्मिन्नहानि कृतधर्मार्थ-  
निश्चयेन प्रज्ञातधर्ममार्गदूषणेन विभी-  
षणेन अग्रजसदनं गतेन तस्मै सीतानयन-  
प्रभृति लङ्कायां जातानि नानाविधानि  
दिव्यभौमभौतिकदुर्निमित्तानि सम्यङ्  
निवेद्य तच्छान्तितया रामाय सीताप्रदान-  
कर्तव्यतायां पुनरुपदिष्टायां तदानीं तच्छ-  
वणजातक्रोधेन रावणेन विभीषणोक्तमार्ग-  
स्यायुक्तताप्रदर्शनपूर्वकं तं विस्मृज्यान्तःपुरं  
प्राविश्यतेत्यदर्शयद्दशमे

अथ परेद्युर्विभीषणाद्युपदेशजनित-  
चिन्ताव्याकुलहृदयेन रावणेन मन्त्रकरणाय  
तदुचिता सभा मन्त्रिभिः सह प्रविष्टेत्याहै-  
कादशे

अथ स्वाभिमतानुसारेण मन्त्रं चिकीर्षू  
रावणः नगररक्षाविधानपूर्वकं परिषन्मध्ये  
स्वाभिमतं सीतामप्रदाय रामनिरसनं तदु-  
पायचिन्ताकर्तव्यतां च मन्त्रिभ्यः कथ-  
यामास, अथ कुम्भकर्णः कुपितः सन्  
दैवात्त्वं जीवसि यदस्माभिरनालोच्य महा-  
वीरेण रामेण वैरमुदपादयः अत इदानी-  
मालोचनाकरणं भुक्तवस्तुसदसद्विचारतुल्यम्,  
अथापि मत्पराक्रमेण सर्वं समीकरिष्यामी-  
त्यमाणीदित्यवोचद्वादशे

अथ कुपितं रावणं प्रति महापार्श्वेन  
सीतां बलात्कारेणानुभवेत्युपदेशं, ततो  
रावणेन पूर्वं पुञ्जिकस्थलाबलात्कारसंभोग-  
कुपितपितामहशापेन सीताबलात्कारे  
शिरःकपालं स्फुटीभविष्याति अतः तथा  
कर्तुं चिन्तयितुमपि न शक्यामिति प्रत्यु-  
त्तरदानं चाभ्यधत्त त्रयोदशे

अथ तत्र पुनर्विभीषणेन श्रीरामस्य  
सर्वेरेषि दुर्जयताप्रतिपादनपूर्वकं सीताया  
अप्रदाने निखिलराक्षसविनाशो रावणस्य  
च विनाशः सिद्ध इति प्रतिपादनपूर्वकं  
च सीतायाः प्रदानस्यैव सर्वराक्षसक्षेम-  
हेतुता प्रतिपादितेति प्रत्यपादयच्चतुर्दशे १५

अथेन्द्रजिता विभीषणाधिक्षेपणं, ततो  
विभीषणेन तद्दर्शनपूर्वकं पुनः सीताप्रदा-  
नस्यैव कर्तव्यतोपदेशनं चोपदिदेश पञ्चदशे १६

अथ परमाप्ततमस्य परमादृतमुप-  
दिशतो विभीषणस्य रावणेन निर्भन्धनं.  
ततो विभीषणेन अप्रतीकारदेवशंविधान-  
संप्राप्तविनश्यद्वस्था भवादृशाः कथं हितं  
गृह्णीयुः अथाप्युच्यते सर्वथा आत्मानं  
लङ्कां च रक्षेति प्रत्युत्तरप्रदानं च प्रति-  
पादयामास षोडशे १७

अथैवमुक्तवतो गदापाणः सचिवचतुष्टय-  
सहितस्य विभीषणस्य मुहूर्तमात्रेणाति-  
क्रान्तसागरस्य राघवसमीपागमनम्, अर्थनं  
सायुधं चतुर्भिः सहागच्छन्तं प्रेक्ष्य सुग्री-  
वेणातीव शङ्कितेनानुचरैः सह तद्वधाय  
प्रयत्नं, तावदाकाशस्थस्यैव विभीषणस्या-  
तिदुष्टरावणसंबन्धम्, तद्वितोपदेशप्रति-  
क्रियारूपतया तत्कृतमवमानं च पुरस्कृत्य  
परित्यक्तत्याज्यस्य गृहीतग्राह्यस्य परिगृहीत-  
सुग्रीवादिपुरुषकारस्य स्वस्याकिञ्चनस्या-  
नन्यगतिकस्य श्रीराम एव शरणमित्युद्धो-  
षणम्, तच्छ्रुतवता सुग्रीवेण श्रीरामसन्नि- १८



तदा यथार्थवचनप्रीतेन श्रीगमेण निभी-  
षणमेव सहायीकृत्य सर्ववानरसेनाभि-  
ज्ञानपूर्वकं यथेष्टं गमनाय नियुक्ताभ्यां  
पुनरागताभ्यां रावणाय संग्रहेण सर्व-  
वृत्तान्तो न्यवेदीति निवेदयामास पञ्चविंशे २५

अथ वानरसेनादिदृक्षयाऽप्युन्नतं प्रासाद-  
मधिरूढाय रावणाय सारणेन वानरयूथ-  
पतीनां वीर्यादिकथनपूर्वकमङ्गुल्या निर्दिश्य  
तत्तत्प्रदर्शनं दर्शयामास षड्विंशे २६

अथ पुना रावणाय सारणेन उक्तेभ्यो-  
ऽप्युत्कृष्टाः प्रधानयूथपतयः प्रदर्शिता  
इत्यदर्शयत्सप्तविंशे

अथ शुक्रेण रावणाय सारणालुक्तानां  
प्रदर्शनं व्यवृणुताष्टाविंशे

अथ रावणेन शुकसारणधिकारपूर्वकं  
शार्दूलादीनां चाराणां पुनः प्रेषणं, तै  
वानरसेनां गतिर्विज्ञातरामागमनवृत्तान्तैः कथं-  
चिद्व्याख्याना श्रीरामेण मोचितैः पुनर्लङ्कां  
प्रति गमनं च जगदीकोनत्रिंशे २९

अथ रावणाय शार्दूलादिभिः सुबेलो-  
पान्तमागतः ससैन्यः श्रीरामो जगद् इति  
जगद् त्रिंशे

अथ रावणो मायाविना विशुज्जिह्वेन  
छिन्नं रामशिरः सज्यं धनुः सीताप्रेषित-  
चूडामणिं च मायया निर्माय तत्सर्वं  
सीतायै दर्शयित्वा तां मोहयामासेत्य-  
वोचदेकत्रिंशे ३१

अथ तत्सर्वं दृष्ट्वा भर्तारं रामं मृतं  
मन्यमानया सीतया प्रालप्यतेत्यभाषीद्वात्रिंशे ३२

अथ विभीषणभार्या सीतां समाश्वास-  
यति स्मेत्याह त्रयस्त्रिंशे ३३

अथ सरमया रावणाशयपरिज्ञानमुप-  
पादयामास चतुस्त्रिंशे ३४

अथ रावणस्य माल्यवता सीता-  
मोक्षणकर्तव्यतोपदिष्टेयदर्शयत् पञ्चत्रिंशे ३५

अथ रावणेन लङ्कादुर्गसङ्गणं न्यदर्शि  
षड्विंशे ३६

अथ रामेण स्वसेनाशुभिकरणमभ्यधायि  
सप्तत्रिंशे ३७

अथ श्रीरामस्य लङ्कादर्शनार्थं सुबेला-  
गेहणमष्टात्रिंशे ३८

अथ लङ्कादर्शनमेकोनचत्वारिंशे ३९

अथ सुग्रीवरावणयोर्द्वन्द्वयुद्धकथनं चत्वारिंशे ४०

अथ द्वन्द्वयुद्धे रावणं निजित्य पुनराग-  
तेन सुग्रीवेण रामस्य समागमं, ततो  
गमेणासंख्येयहरिगक्षसङ्घसं सूचकनिमित्त-  
कथनपूर्वकं रावणसंकाशं प्रत्यङ्गदस्य  
दूततया प्रेषणं, तस्य पुनरागमनं, ततो  
रामेण निखिलवानरसेनासहितेन लङ्का-  
निरोधनं चाहैकचत्वारिंशे ४१

अथ सीतादुर्दशाविचिन्तनविद्वुतहृदयेन  
श्रीरामेण प्रोत्साहितानां वानराणां रक्षसां  
च परस्परं युद्धारम्भमकथयद्विचत्वारिंशे ४२

अथ वानराणां रक्षसानां च द्वन्द्व-  
युद्धप्रकारं प्राचीकशस्त्रिचत्वारिंशे ४३

अथ तेषां रात्रियुद्धप्रवृत्तिं, तदाऽङ्गदेने-  
न्द्रजितः पराजयम्, अथ पराजयविवृद्धकोप  
इन्द्रजिन्नागपाशेन रामलक्ष्मणौ निर्वन्दु-  
मुपचक्रामेत्याह चतुश्चत्वारिंशे ४४

अथ तेनेन्द्रजिता नागपाशेन रामलक्ष्मणौ  
बद्धावित्याह पञ्चचत्वारिंशे ४५

अथ नागपाशबद्धयो रामलक्ष्मणयोः  
समीपे सुग्रीवविभीषणादीनां गमनम्,  
तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शनेन तेषां विषादं,  
विभीषणेन मायासाचिव्येनेन्द्रजिदर्शनम्,  
अथेन्द्रजिता स्वप्रशंसापूर्वकं निखिलयूथप-  
ताडनम्, अथ तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शन-  
जनितमहाभयस्य सुग्रीवस्य विभीषणेन  
रामलक्ष्मणमुखप्रसादादिप्रदर्शनेन तयो-  
र्जीवनसिद्धिं प्रदर्शयता समाश्वासनपूर्वकं

अथ नागपाशबद्धयो रामलक्ष्मणयोः  
समीपे सुग्रीवविभीषणादीनां गमनम्,  
तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शनेन तेषां विषादं,  
विभीषणेन मायासाचिव्येनेन्द्रजिदर्शनम्,  
अथेन्द्रजिता स्वप्रशंसापूर्वकं निखिलयूथप-  
ताडनम्, अथ तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शन-  
जनितमहाभयस्य सुग्रीवस्य विभीषणेन  
रामलक्ष्मणमुखप्रसादादिप्रदर्शनेन तयो-  
र्जीवनसिद्धिं प्रदर्शयता समाश्वासनपूर्वकं

अथ नागपाशबद्धयो रामलक्ष्मणयोः  
समीपे सुग्रीवविभीषणादीनां गमनम्,  
तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शनेन तेषां विषादं,  
विभीषणेन मायासाचिव्येनेन्द्रजिदर्शनम्,  
अथेन्द्रजिता स्वप्रशंसापूर्वकं निखिलयूथप-  
ताडनम्, अथ तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शन-  
जनितमहाभयस्य सुग्रीवस्य विभीषणेन  
रामलक्ष्मणमुखप्रसादादिप्रदर्शनेन तयो-  
र्जीवनसिद्धिं प्रदर्शयता समाश्वासनपूर्वकं

अथ नागपाशबद्धयो रामलक्ष्मणयोः  
समीपे सुग्रीवविभीषणादीनां गमनम्,  
तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शनेन तेषां विषादं,  
विभीषणेन मायासाचिव्येनेन्द्रजिदर्शनम्,  
अथेन्द्रजिता स्वप्रशंसापूर्वकं निखिलयूथप-  
ताडनम्, अथ तदवस्थरामलक्ष्मणदर्शन-  
जनितमहाभयस्य सुग्रीवस्य विभीषणेन  
रामलक्ष्मणमुखप्रसादादिप्रदर्शनेन तयो-  
र्जीवनसिद्धिं प्रदर्शयता समाश्वासनपूर्वकं

वानरसेनासंस्तम्भनम्, इन्द्रजिता नगरगतेन  
स्वपित्रे रामलक्ष्मणवन्धनकथनं चादर्श-  
यत् षट्चत्वारिंशे

४६

अथ रावणाज्ञया पुष्पकमारोपितार्थे  
रणभूमिं च नीतायै सीतायै राक्षसीभिर्वीर-  
शयनस्थयो रामलक्ष्मणयोः प्रदर्शनमदर्श-  
यत् सप्तचत्वारिंशे

४७

अथ तदवस्थयो रामलक्ष्मणयोर्दर्शनेन  
सीतया विविधं प्रालप्यतेत्येतदभ्यधादष्ट-  
चत्वारिंशे

४८

अथ दृढसत्त्वतया प्रबुद्धेन रामेण  
लक्ष्मणं प्रत्यनुशोचनं, सुग्रीवस्य सबलस्य  
कृतोपकारांशश्चाधनपूर्वकं किष्किन्धां  
प्रति गमनानुज्ञानम्, अत्रान्तरे वानरसेनां  
सर्वतः पर्यवस्थापितवतो विभीषणस्य  
रामसकाशं प्रत्यागमनं, तदानीमागच्छन्तं  
विभीषणमिन्द्रजितं मन्यमानैर्वानरैः पलायनं  
चाकथयदेकोनपञ्चाशे

४९

अथागतेन विभीषणेन रामलक्ष्मणयो-  
स्तादृशीं दशां दृष्ट्वा बहुशोऽनुशोचनं,  
तस्य सुग्रीवेण समाश्वासनम्, अथ पुनः  
सुग्रीवेण सुपेणं प्रति रामलक्ष्मणयोः किष्किन्धा-  
नयनाय नियोजनं, तेन च क्षीरोदसागर-  
स्थितमहौषध्यानयनाय वानराः प्रेषितव्या  
इति कथनं, तत्समये गरुत्मत आगमनं,  
नागपाशविमोचनम्, अथ प्रबुद्धयो राम-  
लक्ष्मणयोः स्वसरस्यसूचनकुशलप्रश्नपूर्वकं  
गरुत्मतो गमनम्, अथ रामलक्ष्मण-  
निरुपद्रवोत्थानदर्शनप्रवृद्धानन्दैर्वानरैः  
सिंहनादकरणं चावादीत्पञ्चाशे

५०

अथ निशीथे वानरसेनागर्जनजनित-  
संशयेन रावणेन दूतैर्विज्ञातरामवृत्तान्तेन  
धूम्राक्षो युद्धाय प्रेषितो नगरात् सह चतु-  
रङ्गबलेन निर्गत्य रामपालितां वानरसेनां  
दर्शेत्यवोचदेकपञ्चाशे

५१

अथ लङ्कायाः पश्चिमद्वारेण निर्गतस्य  
ससैन्यस्य धूम्राक्षस्य तद्द्वारस्थितेन हनु-  
मता वधमप्रययद्विपञ्चाशे

५२

अथ श्रुतधूम्राक्षवधेन रावणेन वज्र-  
दंष्ट्रस्य प्रेषणं, तस्य दक्षिणद्वारे निर्गमनं,  
तत्सैन्यस्य तद्द्वारस्थाङ्गदसेनया सह युद्धं,  
ततोऽतिकुपितेनाङ्गदेन राक्षससेनाविध्वंसनं  
चाकथयत् त्रिपञ्चाशे

५३

अथाङ्गदेन वज्रदंष्ट्रः प्रमापित इत्यवोच-  
च्चतुष्पञ्चाशे

५४

अथ रावणप्रेषितस्याकम्पनस्य लङ्कायाः  
पश्चिमद्वारान्निर्गतस्य ससैन्यस्य तद्द्वारस्थ-  
हनुमत्सेनया सह संयुगं प्रावर्ततेत्यभाषीत्  
पञ्चपञ्चाशे

५५

अथ हनुमता अकम्पनः प्रमापित  
इत्यचीकशत् षट्पञ्चाशे

५६

अथ रावणप्रेषितस्तत्सेनापतिः प्रहस्तो  
नाम राक्षसप्रवरस्त्रिभागबलसंवृतो युद्धाय  
प्रातिष्ठतेत्याह सप्तपञ्चाशे

५७

अथ पूर्वद्वारेण निर्गतस्य प्रहस्तस्य  
तद्द्वाररक्षिणा वानरसेनानायकेन नीलेन  
कृतं वधमदर्शयदष्टपञ्चाशे

५८

अथ स्वयमेव लङ्काया उत्तरद्वारा-  
न्निर्गतस्य क्रमेण प्रभग्ननिखिलवानरयूयप-  
जालस्य अमोघशक्त्याभिहतलक्ष्मणस्य  
सर्वानप्यतिक्रम्य स्वाभिमुखमागतस्य  
निखिलदेवदानवदर्पघ्नस्य रावणस्य किरीट-  
राजः श्रीमता राजराजेन रघुवीरेण प्राभज्यते-  
त्युपापीपददेकोनषष्टितमे

५९

अथ रामबाणवेगान् स्मारंस्मारमतीव  
विभ्यता रावणेन कुम्भकर्णो रामं जेष्यतीति  
प्रत्याशायुक्तेन राक्षसान् प्रति तत्प्रवो-  
धनाज्ञापनं, ततस्तैर्महाप्रयत्नेन कुम्भकर्ण-  
प्रबोधनं, प्रबुद्धेन च तेन रावणसमीपं  
प्रति प्रस्थानं चाभ्याचष्ट षष्टितमे

६०

अथात्मगेहाद्रावणभवनं प्रति गच्छन्त्य-  
तिप्रमाणशरीरं कुम्भकर्णी दृष्टवता रामेण  
कृतं विभीषणं प्रति कोऽयमिति प्रश्नं,  
विभीषणेन दत्तं कुम्भकर्णविषयमुत्तरं  
चादर्शयदेकषष्टितमे

अथ रावणभवनमुपागतं कुम्भकर्णी  
प्रति रावणेन सान्त्वपूर्वकं सांप्रतिकरामो-  
पद्रवस्य दुर्निवारस्य प्रदर्शनपूर्वकं तद्वृ-  
णाय प्रार्थनं प्रादर्शयद्विषष्टितमे

अथ कुम्भकर्णेन रावणं प्रति विभी-  
षणस्य मम चाभिमतं सीताप्रदानमार्गं  
तिरस्कृतवता त्वया महाननर्थः संपादित  
इत्युपालम्भम्, ततो रुष्टं रावणं प्रति  
पुनस्तदानुकूल्येन प्रतिपक्षप्रतिक्षेपप्रतिज्ञानं  
चाचख्यौ त्रिषष्टितमे

अथ मन्त्रिकृतानयपक्षमसहमानो महोदरः  
कुम्भकर्णी निर्भर्त्सयदित्याह चतुःषष्टितमे

अथ युद्धाय कुम्भकर्णीनिर्याणमदर्श-  
यत्पञ्चषष्टितमे

अथ कुम्भकर्णस्य वानरैः सह युद्धप्रवृत्तिं,  
तद्वलाभिहतानामतिभीतानां वानराणां  
पलायनम्, अङ्गदेन तेषां निवर्तनं च  
प्राचीकशत्पटपष्टितमे

अथाङ्गदवचनप्रतिपन्नवैर्याणां वानर-  
यूथपानां युद्धायावस्थानं, क्रमेण तेषां  
कुम्भकर्णेन पराजयं, ततोऽङ्गदस्य  
कुम्भकर्णेन पराजयं, पश्चात्सुग्रीवस्य  
कुम्भकर्णेन सह युद्धं, तदा शैलशृङ्गा-  
भिहतस्य भूमौ पतितस्य सुग्रीवस्य विसं-  
ज्ञस्य कुम्भकर्णेन ग्रहणम्, अथ सुग्रीवं  
दोभ्यां गृहीत्वा कुम्भकर्णे प्रयाति  
लंकाराजवीर्यीकृतशैत्योपचारलब्धसंज्ञेन  
सुग्रीवेण तदुत्सङ्गादुत्पत्य दशनेः कुम्भ-  
कर्णकर्णनासादिकमपहतवता पुनर्वानरानी-  
कसमागमनम्, अथ कर्णनासादिच्छेद-

जातलज्जाकोपेन निरर्गलविनिर्गलद्वि-  
धिरधारासेकसमुपजातद्वयमोदपरिललित-  
स्वपरविभागतया वानरानिव गक्षसांश्च  
भक्षयता अतिपातितसौमित्रिणा स्वाभिमुख-

६१ मागतेन कुम्भकर्णेन सह रामस्य युद्धम्,

अथातिरौद्रवीभत्सकुम्भकर्णदर्शनजिहामा-  
संकुचिततद्युद्धलीलारसेन श्रीरामेण क्रमेण  
तद्राहुद्वयं तदूरुद्वयं च निकृत्तवता तदास्यं  
६२ चासंख्येयैः शरैः पूरितवता दिव्येन बाण-  
वर्षेण सकुण्डलस्य तच्छिरसो हरणं  
चादर्शयत् सप्तषष्टितमे ६७

अथ कुम्भकर्णं हतं श्रुतवता रावणेन  
बहुविधं प्रालप्यतेत्यभ्याचष्टाष्टषष्टितमे ६८

अथ रावणेन महोदरमहापाश्वर्भ्यां  
साकं प्रेषितानां तत्कुमाराणां नरान्तक-  
६३ देवान्तकत्रिशिरोतिकायानां चतुर्णां  
युद्धायागमनं, तेषु प्रथमतो नरान्तक-  
स्यातिजवनतुरगारूढस्य स्वकरालकार-

६५ भूतप्रासविक्षेपविध्वस्तसप्तशतवानरयूथपस्य  
तद्भयविद्रवद्धानरसेनासंदर्शनसमुपजातकोप-  
सुग्रीवप्रेषितेनाङ्गदलसद्ग्राहनाऽङ्गदेनैकमुष्टि-  
प्रहारविध्वस्तनरान्तकवाहनवाजिनां मुष्ट्य-  
६६ न्तरेण निष्पेषणं संजगादैकोनसप्ततितमे ६९

अथाङ्गदस्य नरान्तकवधकुपितैर्देवान्तक-  
त्रिशिरोमहोदरैस्त्रिभिः सह तुमुलं युद्धं  
समीक्ष्य तत्साहायागतयोनीलहनुमतो-  
र्मध्ये हनुमता मुष्टिप्रहारेण देवान्तक-  
प्रमापणम्, अथ नीलेन वृक्षप्रहारेण  
महोदरहननम्, अथ हनुमत्रिशिरसोर्युद्धम्,  
तत्र हनुमता स्वहस्ततलताडनेन विसंज्ञस्य  
पतितस्य त्रिशिरसो हस्ताद् गृहीतेनासिना  
तच्छिरास्त्रितयकर्तनम्, अथ महापाश्वर्यस्य  
ऋषभारख्यस्य वानरयूथपस्य चायोधन-  
प्रवृत्तिं, तत्रर्षभेण वानरर्षभेण महापाश्वर्य-

अथात्मगेहाद्रावणभवनं प्रति गच्छन्तम्-  
तिप्रमाणशरीरं कुम्भकर्णं दृष्टवता रामेण  
कृतं विभीषणं प्रति कोऽयमिति प्रश्नं,  
विभीषणेन दत्तं कुम्भकर्णविषयमुत्तमं  
चादर्शयदेकषष्टितमे

अथ रावणभवनमुपागतं कुम्भकर्णं  
प्रति रावणेन सान्त्वपूर्वकं सांप्रतिकरामो-  
पद्रवस्य दुर्निवारस्य प्रदर्शनपूर्वकं तद्वद्व-  
रणाय प्रार्थनं प्रादर्शयद्विषष्टितमे

अथ कुम्भकर्णेन रावणं प्रति विभी-  
षणस्य मम चाभिमतं सीताप्रदानमार्गं  
तिरस्कृतवता त्वया महाननर्थः संपादित  
इत्युपालम्भम्, ततो रुष्टं रावणं प्रति  
पुनस्तदानुकूल्येन प्रतिपक्षप्रतिक्षेपप्रतिज्ञानं  
चाचख्यौ त्रिषष्टितमे

अथ मन्त्रिकृतानयपक्षमसहमानो महोदरः  
कुम्भकर्णं निर्भर्त्सयदित्याह चतुःषष्टितमे

अथ युद्धाय कुम्भकर्णनिर्याणमदर्श-  
यत्पञ्चषष्टितमे

अथ कुम्भकर्णस्य वानरैः सह युद्धप्रवृत्तिं,  
तद्वलाभिहतानामतिभीतानां वानराणां  
पलायनम्, अङ्गदेन तेषां निवर्तनं च  
प्राचीकशत्पट्षष्टितमे

अथाङ्गद्वचनप्रतिपन्नवैर्याणां वानर-  
यूथपानां युद्धायावस्थानं, क्रमेण तेषां  
कुम्भकर्णेन पराजयं, ततोऽङ्गदस्य  
कुम्भकर्णेन पराजयं, पश्चात्सुग्रीवस्य  
कुम्भकर्णेन सह युद्धं, तदा शैलशृङ्गा-  
भिहतस्य भूमौ पतितस्य सुग्रीवस्य विसं-  
ज्ञस्य कुम्भकर्णेन ग्रहणम्, अथ सुग्रीवं  
दोभ्यां गृहीत्वा कुम्भकर्णं प्रयाति  
लंकाराजवीथीकृतशैत्योपचारलब्धसंज्ञेन  
सुग्रीवेण तदुत्सङ्गश्रुत्पत्य दशनैः कुम्भ-  
कर्णकर्णनासादिकमपहतवता पुनर्वानरानी-  
कसमागमनम्, अथ कर्णनासादिच्छेद-

जातलज्जाकोपेन निरर्गलविनिर्गलदु-  
धिरधारासेकसमुपजातद्वयमोहपरिलुलित-  
स्वपरविभागतया वानरानिव राक्षसांश्च  
भक्षयता अतिपतितसौमित्रिणा स्वाभिमुख-

६१ मागतेन कुम्भकर्णेन सह रामस्य युद्धम्,

अथातिरौद्रवीभत्सकुम्भकर्णदर्शनजिह्वासा-  
संकुचिततद्युद्धलीलारसेन श्रीगमेण क्रमेण  
तद्वाहुद्वयं तदहहृद्वयं च निकृन्तवता तदास्थं  
चासंख्येयैः शरैः प्रगितवता दिव्येन बाण-  
वर्षेण सकुण्डलस्य तच्छिरसो हरणं  
चादर्शयत् सप्तषष्टितमे

६७

अथ कुम्भकर्णं हतं श्रुतवता रावणेन  
बहुविधं प्रालप्यतेत्यभ्याचष्टाष्टषष्टितमे

६८

६३ अथ रावणेन महोदरमहापाश्वर्कभ्यां  
साकं प्रेषितानां तत्कुमाराणां नरान्तक-

६४ देवान्तकत्रिशिरोतिकायानां चतुर्णां  
युद्धायागमनं, तेषु प्रथमतो नरान्तक-

६५ स्यातिजवनतुरगारूढस्य स्वकरालंकार-  
भूतप्रासविक्षेपविध्वस्तसप्तशतवानरयूथपस्य

तद्वयविद्रवद्धानरसेनासंदर्शनसमुपजातकोप-  
सुग्रीवप्रेषितेनाङ्गदलसद्वाहुनाऽङ्गदेनैकमुष्टि-

६६ प्रहारविध्वस्तनरान्तकवाहनवाजिनां मुष्ट्य-  
न्तरेण निष्पेषणं संजगादैकोनसप्ततितमे

६९

अथाङ्गदस्य नरान्तकवधकुपितैर्देवान्तक-

त्रिशिरोमहोदरैस्त्रिभिः सह तुमूलं युद्धं  
समीक्ष्य तत्साहायागतयोनीलहनुमतो-

र्मध्ये हनुमता मुष्टिप्रहारेण देवान्तक-  
प्रमापणम्, अथ नीलेन वृक्षप्रहारेण

महोदरहननम्, अथ हनुमत्रिशिरसोर्युद्धम्,  
तत्र हनुमता स्वहस्ततलताडनेन विसंज्ञस्य

पतितस्य त्रिशिरसो हस्ताद् गृहीतेनासिना  
तच्छिरास्त्रितयकर्तनम्, अथ महापाश्वर्यस्य

ऋषभाख्यस्य वानरयूथपस्य चायोधन-  
प्रवृत्तिं, तत्रैवमेव वानरैर्भेजेन महापाश्वर्य-

भक्षससेनां विद्राव्य सीताविपत्तिमिन्द्रजिता  
कृतां रामाय विज्ञापयितुं सर्वन्येन हनुमता  
प्रास्थीयतेत्यकथयद्वयशीतितमे

अथ हनुमन्मुखादिन्द्रजिता कृतां सीता-  
विपत्तिं श्रुत्वा महान्तं शोकमापन्नस्य  
रामस्य लक्ष्मणेनाश्वा सनमदर्शयत्यशीतितमे ८३

अथागतेन विभीषणेन रामस्येन्द्र-  
जितप्रयुक्तमोहनव्यापारतत्त्वमुपादिशता  
तद्विधाय लक्ष्मणप्रेषणप्रार्थनं व्यवृणुत  
चतुरशीतितमे

पुनः सम्यग्विभीषणवाक्यसमागतधैर्येण  
रामेण विभीषणहनुमदद्भजाम्बवत्प्रमुख-  
ग्लोवलीमुखसंवृतो लक्ष्मण इन्द्रजिद्विधाय  
निकुम्भिलां प्रापेत्प्राह पञ्चाशीतितमे

अथ विभीषणसंदर्शितां निकुम्भिलायाः  
परितः स्थापितां राक्षससेनां लक्ष्मण-  
हनुमदादिभिर्विध्वंसितां श्रुत्वा बहिर्निर्गतेन  
असमाप्ताभिचारिकहोमकर्मणेन्द्रजिता सह  
हनुमतो युद्धप्रवृत्तिं, तदा विभीषणेन  
लक्ष्मणं प्रतीन्द्रजितो विध्वंसनाय विज्ञापनं  
चादर्शयत् पडशीतितमे

अथ विभीषणेन इन्द्रजिद्वोमस्थानमृत-  
निकुम्भिलास्थन्यग्राममूलमपीपं लक्ष्मणं  
नीतवता लक्ष्मणाय तत्रत्यमिन्द्रजिद्वो-  
मस्थानं प्रदर्श्य तत्प्रवेशात् पूर्वमेव स  
जेतव्य इति विज्ञापनं, तदा स्वमर्मोद्धाटनं  
कुर्वाणं विभीषणं दृष्ट्वाऽतिकुपितेनेन्द्रजिता  
विभीषणनिन्दनं, तस्य विभीषणेन प्रत्युक्तिं  
चाभिहितवान् सप्ताशीतितमे

अथ लक्ष्मणेन्द्रजितोरन्योन्यवीरवादपूर्वकं  
केवलशरैः परस्परं विव्यधनं विवृतवानष्टा-  
शीतितमे

अथ लक्ष्मणेन्द्रजितोः परस्परं शरसहस्र  
विध्वस्तकवचयोर्महान्तं संप्रहारं प्रका-  
शितवानेकोनवतितमे

अथ विभीषणेन वानराणामिन्द्रजितपरि-  
वारहननाय प्रोत्साहनं, ततो लक्ष्मणे-  
न्द्रजितोर्महति चलति संप्रहारे लक्ष्मणे-  
नेन्द्रजितसारथिविध्वंसनम्, तदा प्रमा-  
थिशरभरभमगन्धमादनैरेन्द्रजिद्रथाश्वानां  
रथेन सह विध्वंसनं च व्याख्यातवान्नवतितमे ९०

अथेन्द्रजिता अन्यं रथमास्थितेन सह  
तदीयरथान्तगमनलाववातिशयविस्मितानां  
लक्ष्मणविभीषणादीनां पुनर्गृहे लक्ष्मणे-  
नेन्द्रजितसारथिहननं, विभीषणेन तद्व्यहय-  
विध्वंसनं, ततः पदातिना तेन विभीषणाय  
प्रयुक्तयोः शक्तिशस्त्रयोर्लक्ष्मणेनविद्रु-  
नम्, अयोभयोर्वारुणाद्यस्त्रप्रयोगवारणकौ-  
शलविस्मापिताखिलवेभानिकयोर्महति  
संप्रहारे महानुभावेन रामानुजेन दिव्यबाणेन  
तत्तादृशस्येन्द्रजितः प्रमापणं च कथितवाने-  
कनवतितमे ९१

अथ विभीषणहनुमज्जाम्बवदादिभिः  
सह लक्ष्मणस्य श्रीरामसमीपागमना-  
भिवादनेन्द्रजिद्वधकथनानि, ततः परमा-  
नन्दभरितेन श्रीरामेण लक्ष्मणं गाढं  
निपीडय मूर्ध्न्युपाग्राय पुनः पुनः सप्रेमवी-  
क्षणपूर्वकं तस्य विभीषणादीनां च श्लाघनं,  
ततो रामनियुक्तमुपेणाचिक्रित्साविशेष-  
गतवेदनैर्लक्ष्मणादिभिः सर्वैरिष्टजनैः सह  
श्रीरामस्य प्रहर्षलाभं च प्रकाशितवान्  
द्विनवतितमे ९२

अथ श्रुतेन्द्रजिद्वधेन रावणेन बहुशो  
विलापानन्तरं सर्वराक्षसनिबन्मूलकारण-  
मियमेव किल अत इमां वधिष्यामीति  
सीतावधाय सासिनाऽशोकवनिक्कागमनं,  
तावत्सुपार्श्वस्थमन्त्रिप्रवरसूक्त्युपशान्त-  
कोपा नलेन पुनर्गृहं प्रत्यागमनं चाचख्यौ  
त्रिनवतितमे ९३

अथ रावणप्रेषितस्य एकोनत्रिशलक्षा-  
धिकसप्तकोटिसंख्यासंख्यातरथ-विंशति-



सहस्राधिकद्वादशलक्षोत्तरत्रयोदशकोटि-  
संख्यासंख्यातकुञ्जर-षष्टिसहस्राधिकविंशति-  
लक्षोत्तरदशकोटिसंख्यासंख्यातसारोह-  
तुरंगाशीतिलक्षोत्तरपञ्चचत्वारिंशत्को-  
ट्यधिकशतकोटिसंख्यासंख्यातपदाति-  
युक्तस्य महतो मूलबलस्य रामेणाप्रतिम-  
शौर्यारामेण कृतं विध्वंसनं विवृतवान्  
चतुर्नवतितमे

अथ रावणापनयमूलकं सर्वराक्षससङ्घ-  
विनाशमधिकृत्य राक्षसीभिर्व्यलप्यते-  
त्यमुमर्थमाख्यापितवान् पञ्चनवतितमे

अथ कर्णारुन्तुदराक्षसीजनविलापसंधु-  
क्षितकोपानलेन महाबलेन रावणेन महो-  
दरमहापार्श्वविरूपाक्षारुमन्त्रित्रयसहितेन  
ससैन्येन युद्धायोत्तरद्वारतो निर्गमनम्,  
तदा रावणनिधनशंसिनामुत्पातानामा-  
विर्भावं, ततस्तानचिन्त्य युद्धभूमिं गतेन  
रावणेन हरिसैन्यकदनं चावोचत् षण्णवतितमे ९६

अथ रावणमन्त्री विरूपाक्षो विक्षो-  
भितवानरबलो महाबलेन विपुलग्रीवेण  
सुग्रीवेण वैवस्वतनगरवास्तव्यतां नीत  
इत्याह सप्तनवतितमे

अथ रावणमन्त्री महोदरस्तेनैव वानर-  
राजेन महासिनाऽधिगलं कदलीलावं  
व्यलावीत्यभ्यधत्ताष्टनवतितमे

अथ रावणमन्त्री महापार्श्वो रुचिराङ्गदे-  
नाङ्गदेन सुष्टिना निष्पष्टदेहो नष्टप्राणो-  
ऽभवादित्यवोचदेकोनशततमे

अथ रामरावणयोः प्रथमतः साधारणैः  
शरैरन्योन्ययुद्धकरणं, ततोऽस्त्रैर्युद्धे रावण-  
प्रयुक्तमाशुरास्त्रं रामेण पावकास्त्रेण न्यह-  
न्यतेत्याह शततमे

अथ रामे रावणास्त्राणि निहत्य किञ्चि-  
द्विश्राम्यति, लक्ष्मणेन विभीषणसहितेन  
साश्वं ससारथिं रावणरथं विध्वंसितवता

तत्कोपेन विभीषणोपरि रावणप्रयुक्तायाः  
शक्तेश्च छेदनम्, अथातिकुपितेन रावणेन  
मयनिर्मिताममोवां शक्तिं विभीषणाय  
प्रयोक्ष्यमाणां दृष्ट्वा लक्ष्मणेन बाणवर्षे  
रावणस्तम्भीकरणं, तत्कोपेन रावणप्रयुक्ताया  
तथैव शक्त्याऽभिहतस्य लक्ष्मणस्य पतनं,  
तदानीमतिषैवेण रामेण हनुमदादीन्  
लक्ष्मणरक्षणायादिश्यामितैर्बाणवर्षैर्दशकण्ठ-

१४ विद्रावणं चाभ्याचष्टैकोत्तरशततमे १०१

अथ रामशोकमलापं लक्ष्मणजीव-  
१५ लक्षणवचनैः संशमितवता सुषेणेन प्रहितस्य  
हनुमतः औषधिपर्वतानयनं, सुषेणेन तथा  
लक्ष्मणस्य नस्यप्रदानं, तेन विशल्यतथा  
लक्ष्मणमुत्थितं दृष्टवतो रामस्यानन्दावाप्तिं  
चादर्शयद् द्रुचुत्तरशततमे १०२

अथ देवेन्द्रप्रेषितं दिव्यं रथमारूढस्य  
रामस्य पूर्वं लक्ष्मणविभीषणमथितं रथं  
विसृज्यान्यं रथमारूढस्य रावणस्य च  
युद्धप्रवृत्तिं, तदा महत्यस्त्रास्त्रसंयुगे रावणेन  
मातलिमश्वंश्च ताडितान् दृष्ट्वा रामस्य  
महाक्रोधागमं चाचीकशत्त्रुत्तरशततमे १०३

१७ अथ रामो रावणेन प्रयुक्तं वज्रसारं  
महच्छूलमिन्द्रप्रेषितया मातलिदत्तया  
शक्त्या विनिर्भेद्य रावणस्थाश्वान् रावणं  
१८ च बाणगणैर्बिभेदेत्यवोचच्चतुरुत्तरशततमे १०४

अथ पुना रावणेनानेकसहस्रबाणैः  
रामार्दनं, रामेण च तावता शरजालेन  
१९ रावणशरान् वारितवता रावणं प्रति  
निर्भर्त्सननिन्दनपूर्वकं बहुभिर्बाणवर्षैः  
स्तत्ताडनं, तेन रावणं विह्वलं निर्भीक्ष्य  
सूतेन तदीयरथस्यान्यत्रापनयनं चाह  
१०० पञ्चोत्तरशततमे १०५

अथ निवृत्तचित्तमोहेन रावणेन रथाप-  
नयनपरिकुपितेनसूतनिर्भर्त्सनं, ततस्तेन  
रावणसान्त्वनपूर्वकं पुनस्तन्नियोगेन रथस्य

युद्धमवाप्तवानयनं च प्रत्यवाद्यत् पटुतम-  
शततमे

१०६

अथ रावणस्यापगमलब्धावसरेणागस्त्येन  
महर्षिणोपदिष्टेनादित्यहृदयाख्येन स्तोत्र-  
विशेषेण स्तुवन्तं गमं प्रति सहस्रांशोः  
रावणवधानुग्रहमदर्शयत् समोत्तरशततमे

१०७

अथ रावणसारथिना रणभुवि ग्थानयनं,  
गमरथस्थ च शत्रुगर्थं प्रति मातलिना  
प्रतिनयनं, ततः पुनर्यथापुरं गमरावणयोः  
संप्रहारम्, तदानीं रावणमरणसूचकानां  
दारुणानामुत्पातानां रामविजयसूचकानां  
गौम्यशुभनिमित्तानां चाविर्भावः, तादृश-  
निमित्तदर्शनेन गधुनन्दनस्य परमानन्दलाभं  
चाकथयदशोत्तरशततमे

१०८

अथ पुना रामरावणयोर्महाक्रूरयुद्ध-  
प्रवृत्तिं, तदा रावणेन गमरथध्वजच्छेदाय  
शरप्रयोगं, तस्य शरस्य रामरथदाढर्य-  
प्रतिहतस्य व्यर्थतया भूमौ पतनम्, अथ  
रामेण रावणरथध्वजच्छेदनम्, अथान्योन्यं  
हयगारथ्यादीन् निघ्नतोस्तयोः पुनः समं  
चाचरुर्वा नवोत्तरशततमे

१०९

अथ पुनर्महति संप्रहारे महानुभावेन  
गमेण रावणाशिरांसि पुनः पुनरुदयमानान्य-  
कोत्तरशतवारं छिन्नानीत्यवाचदशोत्तर-  
शततमे

११०

अथ मातलिस्मारितेन गधुर्वीरेणागस्त्य-  
दत्तस्य माहेन्द्रस्यात्मभूनिर्मितस्य दिव्यस्य  
बाणवरस्य ब्रह्मास्त्रमन्त्राभिमन्त्रितस्य  
रावणं प्रति प्रक्षेपणं, ततस्तेन बाणवरेण  
दशवदनहृदयं प्रविष्टेन गृहीततदीयपञ्च-  
प्राणेन तच्छरीररक्तरञ्जितेन पुनः श्रीराम-  
तूणीप्रवेशं, ततः सर्वैरपि देवैर्महानन्दभरितैः  
श्रीरामस्तवर्नं, दिव्यपुष्पवृष्टिः, सुग्रीवादीनां  
महानन्दभरितानां श्रीरामस्तवनादिकं चाभ्य-  
वचैकादशोत्तरशततमे

१११

अथ आश्वमेधदर्शनेन विभीषणस्य  
तदादापतितं शोकविलापं, रामेण तच्छर्मनं  
चादर्शयद्वादशोत्तरशततमे

११२

अथ लङ्काया उत्तरद्वाराव्रित्य भूमौ  
भूमौ निहतं पतिं रावणं पश्यन्तीनां रावण-  
पत्नीनां विलापप्रकारं प्राचीकशत् त्रयो-  
दशोत्तरशततमे

११३

अथ रावणप्रधानमहिष्याः मण्डोदर्याः  
प्रलापं रामनियुक्तेन विभीषणेन रावण-  
संस्कारं चाभ्यधत्त चतुर्दशोत्तरशततमे

११४

अथ श्रीरामनियुक्तेन लक्ष्मणेन लङ्कायां  
रावणसिंहासने विभीषणाभिषेचनम्, अथा-  
भिषिक्तेन विभीषणेनानुगञ्जितप्रकृतिकेन  
पुना रामसमीपागमनं, ततो हनुमन्तं प्रति  
श्रीरामेण सीतार्यं स्वविजयकथनाय तत्सं-  
देशाहरणाय च नियोजनं च जगाद  
पञ्चदशोत्तरशततमे

११५

अथ हनुमता लङ्कां प्रविष्टेन सीतार्यं  
श्रीरामस्य रावणविजयवृत्तान्तनिवेदनम्,  
तच्छ्रुत्वा महानन्दभरितया सीतया हनुम-  
च्छ्रावणं, पुनर्हनुमता सीताक्षमावचन-  
संशमितराक्षसीवधोद्योगेन श्रीरामादेष्टा-  
श्रितं सीतासंदेशं गृहीतवता श्रीराम-  
समीपागमनं चाकथयत् षोडशोत्तरशततमे

११६

अथ श्रीरामनियुक्तेन विभीषणेन  
शिरःस्नानदिव्यालङ्कारादियुक्ताया देव्याः  
श्रीरामसमीपानयनं, तत्र सीतया प्रहर्ष-  
विस्मयस्नेहभरितहृदयया श्रीरामवदन-  
संदर्शनं चाचरुर्वा सप्तदशोत्तरशततमे

११७

अथ परगृहे चिरवासेन समुपनतं  
देव्या लोकापवादं तदग्निप्रवेशनेन परि-  
जिहीर्षिता अतएवारोपिताभूतपूर्वरोषेण गधु-  
वीरेण सीतां प्रति परुषवचनं प्रादर्शय-  
दष्टादशोत्तरशततमे

११८

अथ रामपरुषोक्तीनां प्रत्युत्तरं दत्तवत्या  
भगवत्याः सीतायाः श्रीरामप्रत्ययार्थमग्नि-  
प्रवेशं व्यवृणुतैकोनविंशत्युत्तरशततमे ११९

अथ ब्रह्मादीनां श्रीरामसन्निधौ विमानै-  
रागमनम्, आगतैस्तैः सामान्येन श्री-  
रामस्तवनम्, अथ चतुर्मुखेन विस्तरेण  
श्रीरामस्तवनं चाचीकशर्दिशत्युत्तरशततमे १२०

अथाग्निपुरुषेण चितामध्यादुत्थितेन  
सीताचारित्रश्लाघनपूर्वकं रामाय सीता-  
समर्पणं, श्रीरामेण च सीताचारित्रप्रशंसा-  
पूर्वकं तस्याः स्वीकरणं, तेन निरतिशया-  
नन्दावाप्तिं चाकथयदेकविंशत्युत्तरशततमे १२१

अथ महेश्वरेण रावणवधश्लाघनपूर्वकं  
चिरकालं कोसलराज्याङ्गीकारभरताश्वा-  
सनाश्वमेधादिधर्मानुष्ठानप्रार्थनापूर्वकं च  
तदानीं देवैः सह विमानेनागतस्य दिव्य-  
देहयुक्तस्य पितुर्दशरथस्याङ्गुल्या निर्देश-  
पूर्वकमभिवादननियोजनं, ततो रामेण  
ससीतेन लक्ष्मणेनाभिवान्दितस्य दशरथस्य  
श्रीरामलक्ष्मणसीतानां प्रत्येकं स्वस्वकर्म-  
श्लाघनपूर्वकं हितमनुशास्य विमानेनेन्द्र-  
लोकगमनं चावोचद्वाविंशत्युत्तरशततमे १२२

अथ महेन्द्रप्रसादात् सुतोत्थानन्यायेन  
युद्धमृतानां सर्ववानराणामुत्थापनं, सर्व-  
देवताप्रस्थापनं चाह त्रयोविंशत्युत्तरशततमे १२३

अथ विभीषणेन श्रीरामं प्रति मङ्गल-  
स्नानप्रार्थनं, रामेण भरतं विना किमप्यहं  
नाङ्गीकरोमीति वचनं, ततः पुनर्द्वित्रादिन-  
पर्यन्तं लङ्कायामवस्थितिप्रार्थनं, तस्यापि  
रामेण भरतदिदृक्षात्वरया निवर्तनं, ततो  
रामाज्ञया विभीषणेन पुष्पकानयनं चाक-  
थयच्चतुर्विंशत्युत्तरशततमे १२४

अथ रामाज्ञप्तेन विभीषणेन सर्व-  
वानरबहुमानं, ततः स्वेन सहागन्तुमिच्छद्भिः  
सुग्रीवादिभिर्वानरवृन्दैः ससचिवेन विभी-

षणेन च सहाङ्गालंकारभूतजनकराजतनयेन  
सानुजेन श्रीरामचन्द्रेण पुष्पकमधिरूढेना-  
योध्यां प्रति गमनमुपक्रान्तमित्यदर्शयत्  
पञ्चविंशत्युत्तरशततमे १२५

अथ पुष्पकस्थेन श्रीरामेण सीतायै  
लङ्कापुरप्रभृत्ययोध्यापुरपर्यन्तान् प्रदेशान्  
दर्शयता मध्ये किष्किन्धासमीपगमनसमये  
सीताप्रार्थनेन सुग्रीवादिवानरपत्नीरपि  
पुष्पकमारोपितवता यथागतं भरद्वाजाश्रमः  
संप्राप्त इत्यभ्यधत्त षड्विंशत्युत्तरशततमे १२६

अथ भरद्वाजाश्रमे भरद्वाजमुखादयोध्या-  
स्थमातृभरतादिक्षेमवार्ताश्रवणं, ततस्तेन  
महर्षिणा प्रार्थितस्य श्रीरामस्य तस्मिन्  
दिने तत्रावस्थानं, ततो भरद्वाजेन स्वा-  
श्रममारभ्यायोध्यापर्यन्तमार्गवर्तिसर्वपाद-  
पानामकालफलमधुकुसुमादिविवृद्धिरूप-  
वरदानं चाकथयत्सप्तविंशत्युत्तरशततमे १२७

अथ श्रीरामेण भरतं प्रति स्वागमन-  
वृत्तान्तकथनाय हनुमत्प्रेषणं, हनुमता  
नन्दिग्रामं गतेन भरताय रामागमन-  
वृत्तान्तकथनं, तच्छ्रवणेन भरतस्य महा-  
नन्दावाप्तिं चाहाष्टविंशत्युत्तरशततमे १२८

अथ भरतपृष्टेन हनुमता रामस्य चित्र-  
कूटनिर्गमप्रभृति पुनर्भरद्वाजाश्रमागमनपर्यन्त-  
वृत्तान्तकथनपूर्वकं श्वः पुष्ययोगेन रामं  
ससीतं लक्ष्मणादिपरिवारं द्रक्ष्यसीतिकथनं,  
तच्छ्रवणेन भरतस्य परिपूर्णमनोरथत्वेन  
स्वात्मानि महानन्दावाप्तिं चाचख्यावेकोन-  
त्रिंशदुत्तरशततमे १२९

अथ भरताज्ञया निखिलनगरवीथी-  
गोपुरवेश्माद्यलंकरणपूर्वकं सर्वेषामन्तःपुर-  
जनादीनां नटनर्तकान्तानां राजपरिजनानां  
नागरिकाणां च श्रीरामसेवार्थं शत्रुघ्न-  
नियुक्तानां नन्दिग्रामप्रवेशम्, अथ सर्वैः  
साकं श्रीरामसिषेविषयां भरतस्य प्रत्युद्यनाम्,

अथ भरतस्य श्रीरामसमागमम्, अथ श्रीरामस्यातिप्रेम्णाञ्जुरोपित भरतस्य पुष्पकविमानेन नन्दिग्रामस्थभरताश्रमप्रवेशम्, अथ पुष्पकं धनदाय प्रतिप्रेषितवता श्रीरामेण भरताश्रमे वसिष्ठादिभिः सह यथोचितं पृथगासने समुपवेशनं चावोच-  
त्रिंशदुत्तरशततमे

अथ तस्मिन् सदसि भरतेन चित्रकूटे पूर्वं स्वकृतप्रपत्तिसूचकाञ्जलिचन्धपूर्वकं श्रीरामं प्रति राज्याभिषेकाङ्गीकरणप्रार्थनं, ततः श्रीरामेण तदनुमोदनपूर्वकं विशोधितजटेन कृतमङ्गलस्त्रानेन तादृशैर्भरतलक्ष्मणशत्रुघ्नेः सुग्रीवादिभिश्च सह दिव्यस्थेनायोध्याप्रवेशं, तत्र महामाणिक्यमण्डपे दिव्यसिंहासने जाम्बवद्धनुमदादिसमानीतैर्निखिलनदीसमुद्रसम्बन्धिभिः समस्तमाङ्गलिकश्रुतिमन्त्रगणपठनसंभृत-  
वैभवैः रत्नकाञ्चनमयकलशसंभृतैस्तीर्थोदकैः श्रीरामस्य वसिष्ठादिभिर्दिव्याभिषेकं, तत्र श्रीरामेण सर्वेषां विभीषणसुग्रीवाङ्गद-  
हनुमदादीनां संमाननं, तेषां यथागतं स्वस्वनगरगमनम्, अथ भरतं यौवराज्येऽभिषेचितवतः श्रीरामस्य राज्यपरिपालन-  
वैभवं, श्रीरामायणपठनश्रवणादिकलं च विस्तरेण प्रत्यपादयदेकत्रिंशदुत्तरशततमे १३१

इति युद्धकाण्डानुक्रमणिका समाप्ता ।

अथोत्तरकाण्डानुक्रमणिका ।

अथ राक्षसवधानन्तरं प्राप्तराज्यस्य रामस्य समीपे रावणिवधजनितानन्देन विकसितहृदयपुण्डरीका मुनय आगत्य सौमित्रिं प्रतिनन्दितुमारभमाणाः श्रीरामेण रावणकुम्भकर्णादीन् हित्वा कथमिन्द्रजितं प्रशंसयेति पृष्टा इत्यकथयत्प्रथमेः सर्गे

अथ कुम्भकर्णभवः शक्रजित्प्रभावं बलु-  
मुद्युक्तः स्वशापात् पाण्डुरीभृतविग्रहं धृत-  
दौहदलक्षणां तृणविन्दुतनयां पुलस्त्य उद्राष्ट-  
तस्यां विश्रवसमजीजनदित्यवोचदित्यादि १  
द्वितीये

अथ विश्रवसो भरद्वाजसुतायां देव-  
वर्णिन्यां वैश्रवणोत्पत्तिः, पुनस्तस्य तपः-  
सन्तुष्टेन पितामहेन लोकपालत्वनिधय-  
धिपतित्वरूपवरद्वयेन साकं पुष्पकप्रदानं,  
ततः पित्रा निवेदितलङ्कानिवाभं च तेनैव  
विमानेन पितुः समीपगमनं चावर्णयन्तृतीये ३

अथ श्रीराघवप्रश्नानुगुणं पद्मसम्भव-  
निर्मितसत्त्वानां राक्षसत्वेनामकरणं, तेषु  
हेतिप्रहेतिसंभवः, हेतेर्विद्युत्केशजननं, विद्यु-  
त्केशरताभिलाषिण्या सालकटङ्कटया त्यक्त-  
शिशुरोदनसंजातकरुणापूरितान्तःकरणयो-  
र्गौरीशंकरयोः सांनिध्यं, गौरीप्रीत्यै शंकरेण  
सुकेशायाकाशगणुरप्रदानं, गौर्या  
राक्षसानां सद्योगर्भोत्पत्तिरूपमातृवयःसमान-  
रूपपरिचयदानं च व्याचष्टेत्याह चतुर्थे ४

अथ सुकेशभार्यायां देववत्यां माल्य-  
वत्सुमालिमालीनामुद्भवं, तेषां तपसा  
सन्तुष्टेन ब्रह्मणा वरप्राप्तिः, विश्वकर्मनिर्मित-  
लङ्कावासं, माल्यवतः सुन्दर्या वज्रमुष्टि-  
विरूपाक्षदुर्मुखसुप्तयज्ञकोपमत्तोन्मत्ताना-  
मनलायाश्च सम्भवं, सुमालेः केतुमत्यां  
प्रहस्ताकम्पनविकटकालकार्मुकधूम्राक्षदण्ड-  
मुपार्श्वसंहादिप्रभसभासकर्णानां बकापुष्पो-  
त्कटकैकसीकुम्भीनसीनां चोत्पत्तिः, माले-  
र्वसुदायामनलानिलहरसम्पातीनां विभी-  
षणामात्यानामुद्भवं च प्राचीकशतपञ्चमे ५

अथ माल्यवदादीनां बाधामसहमानानां  
देवानां महादेवलब्धमन्त्राराधितात्रियुय-  
लब्धाभयानां जयाय तेषां निशिचराणां

युद्धयात्रां, ततो गरुडारूढस्य विष्णोरागमनं,  
तैः सह युद्धं चाह षष्ठे

६

अथ राक्षसैरभिहन्यमानो विष्णुः शङ्खस्वेण  
रक्षोगणान्विद्राव्य मालिसारध्वैः शिरश्छेदन-  
पूर्वकं तुरगहननात् विरथीकृतेन मालिना  
गदयाऽभिहतस्य सुपर्णस्य पृष्ठे तिर्यगा-  
स्थितो हेतिराजेन तस्य शिरोऽच्छिन्नदिति  
प्राचीकशस्तप्तमे

७

अथ राक्षसनिःशेषीकरणाभिलाषेण  
वज्रहस्तानुजेन ध्वंसितं स्वबलं निरीक्ष्य  
माल्यवान् पराङ्मुखवधं मा कार्षीरिद-  
मयुक्तमित्युक्त्वा स्वकरशक्त्या स्वयमेवा-  
भिहतः समूच्छितः पुनर्विष्णुरथपक्षानिल-  
विक्षोभितानीकः सुमालिना सह लङ्कां  
विहाय सपत्नीकः सपरिच्छदः पातालमगम-  
दित्यकथयदष्टमे

८

अथ कदाचित्पातालाभिर्गत्य महीतले  
विचरता माल्यवता पुष्पकेण पितरं द्रष्टु-  
मभियान्तं यक्षराजं वीक्ष्यायं प्रभावोऽस्य  
विश्रवस इति निर्धार्य प्रेषिता कैकसी  
विश्रवसः समीपमागत्य पादाङ्गुष्ठेन भूमिं  
लिखन्ती तेन का त्वं किमर्थमागतेति पृष्ट्वा  
स्वाभिप्रायमनिवेदितवत्यापि पुत्राभिला-  
षिणीति विज्ञाता निजागमनसमयोचिताः  
पुत्रा उत्पद्येरन्निति तेनोक्ता पुनः प्रसाद-  
यन्ती कश्चिद्धर्मिष्ठोऽपि जायेतेत्यनुगृहीतो-  
त्पातैः सह विंशतिभुजं दशग्रीवं कुम्भकर्णं  
शूर्पणखां धर्मिष्ठं विभीषणं चाजीजन-  
दित्याचष्ट नवमे

९

अथात्युग्रतपसां दशग्रीवकुम्भकर्ण-  
विभीषणानां मध्ये दशमुखस्य शिरोहोम-  
संतुष्टेन ब्रह्मणा मानुषाहते सर्वावध्यत्व  
रूपवरप्रदानपूर्वकं छिन्नानां शिरसां  
पुनरुत्पत्तिरूपवरप्रदानम्, विभीषणस्य

धर्मेऽचञ्चलबुद्धित्ववरदानं, कुम्भकर्णाने  
सरस्वतीप्रवेशान्मोहितेन तेन निद्रावरणं,  
तथैवानवरतनिद्रत्ववरप्रदानं, तेषां श्लेष्मातक-  
वननिवारणं च प्रावोचदशमे

१०

अथ माल्यवता कुबेराध्युषितलङ्कापह-  
रणाय बोधितेन दशकण्ठेन तदनङ्गीकरणं,  
पुनः प्रहस्तेन बोधितेनाग्रजाय प्रहस्तप्रेषणं,  
ततः प्रहस्तवाक्यश्रवणसमनन्तरं यक्षराजः  
पितृसमीपगमनं, पित्रनुज्ञया लङ्काविसर्जन-  
पूर्वकं कैलासस्थानगमनं, ततो दशग्रीवा-  
दीनां लङ्काप्रवेशं चाहैकादशे

११

अथ दशवदनस्य लङ्कायामभिषेचनं,  
शूर्पणखावित्युज्जिह्वयोः परिणयं, ततो  
मृगयायै विपिनेऽटमानेन दशकण्ठेन स-  
दुहितृकस्य मयस्य दर्शनं, ततोऽन्योन्य-  
वंशविचारपूर्वकमग्रेः पुरस्तान्मन्दोदरी-  
पाणिग्रहणं, कुम्भकर्णेन वैरोचनदौहित्र्या  
वित्युज्जिह्वायाः पाणिपीडनं, विभीषणेन  
शैलूषस्य गन्धर्वराजस्य पुत्र्याः सरमायाः  
पाणिग्रहणं, मन्दोदर्यां मेघनादजननं चाह  
द्वादशे

१२

अथ ब्रह्मशापान्निद्राविष्टस्य कुम्भकर्ण-  
स्याग्रजप्रेरितैः शिल्पिभिः शयनगृहनिर्मा-  
णम्, वरदानप्राप्तदशवदनकदनदूयमान-  
त्रिभुवनदुःखशमनाय वैश्रवणेन स्वदूतमुखेन  
स्वस्य तपश्चरणकालसन्निहितगौरौनिरीक्षण-  
दग्धेक्षणस्यात्युग्रतपसाऽऽराधिताच्छंकरात्  
पिङ्गलेक्षणत्वप्राप्तिं, तेन मैत्रीलाभनिर्दर्शन-  
पूर्वकं दौर्जन्यं त्यक्त्वा लोकमित्रो भवेति  
प्रतिबोधितस्य दशमुखस्य त्रिलोकजैत्र-  
यात्रामाचष्ट त्रयोदशे

१३

अथ महोदरप्रहस्तमारीचशुक्सारण-  
वृष्ट्राक्षादिभिः संवृतस्य रजनीचरपतेः  
कैलासगमनं, तत्र यक्षराक्षसबलयोरायो-  
धनं, तत्र संकोचकण्ठकेन मारीचताडनं,



पुनर्मार्गिचेन तोरणदण्डेन यमध्वंसनं चाह  
चतुर्दशे

अथ रक्षःसंघनिर्जितयक्षोघवीक्षणा-  
तुलरोपेण घनाध्यक्षेण प्रेरितस्य मणिभद्रस्य  
दशवदनगदाप्रहारेण पार्श्वमौलित्वं, पुन-  
र्मार्गिचादीनां पलायनं, ततो दशवदनस्य  
त्र्यम्बकसखेन सदबुद्धिबोधनं, तदशुण्वता  
दशाननेन गदाभिहतस्य कुबेरस्य पलायनं,  
पुष्पकापहरणं चाकथयत्पञ्चदशे

अथ दशवदनो घनदं निर्जित्य जय-  
लक्षणं पुष्पकमारुढो मन्त्रिभिः सह  
कार्तिकेयोत्पत्तिस्थानमतिशयशोभायमानं  
शरवणमतीत्य किञ्चि रं गत्वा पुष्पकं  
विष्टब्धं वीक्ष्यावरुह्य मारीचमहायोः नन्दिना  
क्रीडमानयोः शिवयोर्निवासभूतः पर्वतोऽयं  
देवरापि दुरवगाह्य इति प्रतिपिद्धोऽपि  
द्वितीयशंकरेणावस्थितेन नन्दिना परिहसितेन  
मद्रूपसदृशाकारैर्वानरैस्तव कुलनाशो भवि-  
तेति शप्तो निजभुजसंचालितकौलाग्रपरि-  
भ्रमणकातरागराजमुताश्लेषपञ्चशभूतेश-  
पादाङ्गुष्ठविन्यासविमृदितभुजविंशतिः साम-  
गानपूर्वकं विविधस्तुतिजालैः शंकरं  
गंसोध्य तेनैव मोचितोऽसावस्मिन् निर्विश-  
मादायाखिललोकरावकाक्रन्दनेन रावणा-  
भिरुयां वहन् महीतले गत्वा हिमाया  
आजगामेत्याह पौडशे

अथ रावणेन हिमवद्विगिसानी तपश्चरन्त्याः  
कस्याश्चिच्चीराजिनधारिण्या नामप्रश्रं,  
कुशध्वजस्य वेदाध्ययनकाले वचसो वेदमय-  
विद्रुतपन्नत्वाद्वेदवतीसंज्ञालाभकथनं, पुनस्तेन  
भार्यात्वप्रार्थनं, तदलाभात् केशग्रहणं,  
तथा करेण तदगृहीतकेशच्छेदनं, तव  
वधार्थं पुनरुत्पत्त्ये इति शापोत्सर्गपूर्वक-  
मग्निप्रवेशं चाह सप्तदशे

अथ रावणेनोशीरदेशे सत्रं कुर्वतो  
मरुत्तस्य युद्धाद्धानं, तद्यज्ञार्थमागताना-

१४ मिन्द्रयमवरुणकुबेराणां मयूरवायसहंस-  
कृकलासरूपप्राप्तिं, पुनरनेनाप्रजजयप्रशंसनं,  
तच्छ्रुतवता मरुत्तेन परिहासकरणपूर्वकं  
युद्धाभिगमनं, संवर्तमुनिना तन्निरोधनं,  
जयोद्धोषणपूर्वकं रावणस्यान्यतो गमनं,  
मयूरवायसहंसकृकलासानामिन्द्रयमवरुण-  
कुबेरैर्वरप्रदानं चाष्टाष्टदशे १८

१५ अथ रावणस्य भूमण्डलभ्रमणं, तत्र-  
स्थितराज्ञां निर्भर्त्सनपूर्वकमथोप्याधिपस्या-  
नरण्यस्य स्ववंश्येनास्य वधाय शापप्राप्तिं  
च प्राचीकशदेकोनविंशे १९

अथ रावणेन भूमिगतसकलमानव-  
हिंसामसहमानस्य नारदस्यागमनं, पुन-  
रनेन यमजयाय रावणप्रेषणम्, तद्वीक्षणाय  
नारदस्य यमलोकगमनं चाचष्ट विंशे २०

अथ पूर्वमागतेन नारदेन यमनिकटे  
रावणागमननिवेदनं, तत्काल एव पुष्पक-  
विमानदर्शनम्, आगतेन रावणेन नारकी-  
वाधाविमोचनं, तद्दर्शनकुपितान्तकभृत्य-  
हिंसितस्वभैरववीक्षणजनितरोषस्य रावणस्य  
यमकिङ्कर्युद्धारम्भं, तैर्विध्वंसितात्पुष्पका-  
दभिहतस्य रावणस्य मृच्छितस्य पतनं,  
पुनरुत्थितेनानेन पाशुपतास्त्रमोक्षणं, तेन  
यमकिङ्करदहनं चार्द्धविंशे २१

१६ अथ रावणवाधितस्वकिङ्कगर्तस्वरक्षो-  
जयध्वनिं श्रुतवतो यमस्य युद्धाभिगमनं,  
सूतानीतस्यातिभीषण्यज्वालामालापरीतस्य  
पार्श्वयोर्मृत्युकालाभ्यामधिष्ठितस्य रुधिर-  
वर्णवाजियुतस्य :पाशतोमरशक्तिप्रभृत्या-  
युधस्तोमपरिवृतस्य रथस्यारोहणं, मृत्युना  
रावणपथाय प्रार्थनं, तन्निरोधनपूर्वकं यमेन  
सर्वजगत्संवर्तकृत्कालदण्डतोलनं, तत्समर-  
चकितैरमरैः सह परमेष्ठ्यागमनं, यमसमीपे  
ब्रह्मणाऽमोघस्य कालदण्डस्योपसंहार-  
प्रार्थनपूर्वकं रावणस्य निजवरप्रदानप्रकटनं,

यमस्यान्तर्धानं, रावणस्य जयघोषेण  
यमलोकात् प्रतिनिवर्तनं चाह त्रयोविंशे २२

अथ यमलोकादागतेन रावणेन मारी-  
चादीनां समागमं, पुनरनेन रसातल-  
गमनसमये पयोनिधिदर्शनं, भोगवत्यां  
मणिमतीनगरस्थनिवातकवचैः सहास्य  
संवत्सरान्तमायोधनं, ततः पितामहनिधो-  
गेन तैः सह मैत्रीम्, अश्मनगरे काल-  
केयहननं, तत्रैव शूर्पणख्याः भर्तुर्विशु-  
जिह्वस्य शिरश्छेदनं, ततः सलिलेन्द्रनील-  
दर्शनं, तत्र क्षीरोदनिदानं क्षीरं स्रवन्त्याः  
पशुपतिवृषभमातुश्चन्द्रजनयित्र्याः केनपानां  
जीवातोर्धराण्याः प्रदक्षिणपूर्वक्रमनवरत-  
निष्पन्दमानामन्दतोयधाराकीर्णपरिसर-  
पाण्डुराभ्रसदृशप्राचेतसालयनिरीक्षणासहिष्णु  
दशवदनशरार्घ्यमानबलाध्यक्षवीक्षणसंज-  
नितक्रोधानां वरुणतनयानां युद्धाभिगमनं,  
तैर्दशमुखस्य युद्धविसुखीकरणं, पुनर्महो-  
दरेण तेषां रथभञ्जनं, ततो रावणेन तेषां  
पराभवं पुनर्वरुणान्वेषणं, प्रहसेन वरुण-  
मन्त्रिणा वरुणस्य ब्रह्मलोकयात्राकथनम्,  
अस्य जयघोषेण प्रतिनिवर्तनं चाह त्रयोविंशे २३

अथ रावणेन लङ्कागमनवेलायां पथि  
देवगन्धर्वनागयक्षसिद्धनरेन्द्रकन्यापहरणं,  
तासां स्वजनविश्लेषदुःखवशान्निरर्गलनिर्ग-  
ताश्रुपरिषिच्यमानात् पुष्पकात् ताभिः  
लङ्काप्रवेशसमयेऽशुभसूचकब्रह्मण्योक्त्या  
सह भूमौ पतितयाः स्वसुः शूर्पणख्या  
आश्वासनपूर्वकं खरदूषणात्रिशिरःप्रभृतीनां  
चतुर्दशसहस्राणां राक्षसानां जनस्थानप्रेषणं,  
तत्र खरेण राज्यपरिपालनं चाह चतुर्विंशे २४

अथ रावणस्य निकुम्भलागमनं, तत्र  
प्रवर्तितयागदीक्षितस्य कृष्णाजिनधरस्य  
मौनव्रतस्य स्वसुतस्य निरीक्षणं, किमेत-  
दिति प्रश्नं, शुक्रेण माहेश्वरयागकथनं,

तल्लव्यस्थन्दनशङ्खगोहिनीमायेषुविधान-  
चापास्त्रलाभनिवेदनं, ततो भ्रात्रा पुत्रेण  
च सह स्वभवनगमनं, पुष्पकात्तासामप-  
हतानामवतरणं, विभीषणेन भ्रातुर्गर्हणं,  
पुनरिन्द्रं जेतुं सपुत्रस्य सकुम्भकर्णस्य  
सहस्राक्षौहिणीसैन्यपरीतस्य प्रस्थितस्यास्य  
मध्येमार्गस्वयंशसा सह स्वसारं कुम्भी-  
नसीमपहतवतो मधुनाम्नोऽसुरस्य वधार्थं  
मधुपुरगमनं, तत्र तस्याऽलाभेन तदन्वे-  
षणं, ततः पादपतितायै भर्तृभिक्षार्थिन्यै  
कुम्भीनस्यै अभयप्रदानं, तच्छ्रुत्वाऽऽगतेन  
मधुनेन्द्रजयाय प्रस्थानं, रात्रौ कैलासे  
सेनानिवेशं चाह पञ्चविंशे २५

अथ पुष्पितनेकानोकहजालमण्डिते  
गन्धर्वकृतरमणीयगानशोभितपरिसरे कैलासे  
चन्द्रोदयदर्शनावशेन्द्रियस्यास्य संभोगा-  
भिलाषसमयसमागतया रम्भाया बलात्कारं,  
तदाकर्णनकुपितनलकूबरशार्पं, ततः प्रभृत्य-  
कामयानाबलाबलात्कारनिराकरणं चाह  
षड्विंशे २६

अथ रावणस्येन्द्रलोकगमनम्, आगतं  
रिपुं श्रुत्वा महेन्द्रेण युद्धसहायार्थं विष्णु-  
प्रार्थनं, कालान्तरे तस्य मयैव मरणं भवि-  
ष्यति त्वमेव युध्यस्वोति तेन नियोगं,  
ततो देवराक्षसबलयोः संकुलयुद्धं, मारीच-  
प्रहस्तमहापार्श्वमहोदराकम्पननिकुम्भ-  
शुकसारणसंह्लादधूमकेतुमहादंष्ट्रघटोदरजम्बु-  
मालिमहाहाद्विरूपाक्षसूर्यशङ्खमहाकाया-  
तिकायदेवान्तकनरान्तकसुप्तघ्नयज्ञकोपदुर्मुख-  
दूषणात्रिशिरःखरप्रभृतिभिः सह युध्यमाने  
दशग्रीवे सावित्रेण वसुना सुमालिनो  
वधमभ्याचष्ट सप्तविंशे २७

अथ सावित्रगदाभस्मीकृतसुमालि-  
वीक्षणजातामर्षस्य मेघनादस्य जयन्तेन साकं  
द्वन्द्वयुद्धं, ततो मातामहेन जयन्तहरणं,

६६: कुम्भकर्णशरीरदहनं, रावणेन्द्रशोः  
रस्परं हेतिभिः प्रहारमप्याहाष्टाविंशे

अथ रावणचलस्य दशांशावशेषितत्वं,  
ततो देवसेनया रावणाक्रमणं, तद्दीक्षण-  
जनितामर्षेण रावणिनेन्द्रग्रहणं, सर्वेषां  
लङ्कागमनं चाहैकोनत्रिंशे

अथ ब्रह्मणो लङ्कागमनमिन्द्रविमो-  
चननैमित्तिकमिन्द्रजितो माहेश्वरयागे निर्व-  
तितेऽमरत्वं, यागासमाप्तौ तत्क्षणमरण-  
माप्नुयामिति वरप्रार्थनं, तथैव भवत्विति  
ब्रह्मणाऽङ्गीकरणपूर्वकमिन्द्रविमोचनं,  
त्रिदिवगमनाशक्तस्येन्द्रस्य विधात्राऽहल्या-  
चलात्कारजनितमुनिशापनिवर्तनहेतुभूत-  
वैष्णवयागकरणबोधनं, निर्वर्तितवैष्णव-  
यज्ञेन वज्रिणा त्रिदिव्यक्रमणं चोक्तवता-  
ऽगस्त्येन राघवप्रशंसनं चाह त्रिंशे

अथ पृष्टेनागस्त्येन रावणपराजयकथन-  
मारममाणेन रावणस्य माहिष्मतीपुरगमनं,  
तत्र वसुरेतःपुत्रस्यार्जुनस्य जलक्रीडागमन-  
श्रवणान्नर्मदागमनं, तत्र सैकतवेदिकायां  
सुवर्णलिङ्गार्चनं चाहैकात्रिंशे

अथ कार्तवीर्यार्जुनभुजसेतुपूरितजल-  
प्रवाहसंघ्नावितार्धनिर्धीतमहादेवपूजोपकर-  
णस्य मन्त्रिभ्यां शुकसागराभ्यां विज्ञात-  
वृत्तान्तस्य रावणस्य कार्तवीर्येण बन्धनं,  
माहिष्मतीनगरप्रवेशं चाह द्वात्रिंशे

अथार्जुनबद्धं रावणं विज्ञाय पुलस्त्येन  
विमोचनं, तयोरग्निसाक्षिकं सख्यकरणं  
च न्यवेदयन्नयस्त्रिंशे

अथ रावणस्य किष्किन्वागमनम्,  
तत्र संध्यार्थं वालिनो दक्षिणसमुद्रगमनं  
श्रुत्वा तत्रास्पष्टपदविन्यासं गत्वा वालिनं  
ग्रहीतुमुद्युक्तस्यास्य वालिना कक्षपुटे  
ग्रहणं, पश्चात्पश्चिमसमुद्रयानं, तत उत्तरा-  
ब्धिगमनं, पूर्वसमुद्रे तेनैव सह विगाह्य

संध्याशुपतस्य किष्किन्वापवनसीमनि प्रवे-  
पणं, ततः कुत इति प्रश्नमुभयोर्भैत्री-  
प्रसङ्गम्, किष्किन्वाभ्यामेकज्जायावधि वारां  
चाभ्याचष्ट चतुस्त्रिंशे

अथ श्रीगमेणातिबलशालिनो हनुमतः  
२९ साचिव्येऽस्तथापि सुग्रीवविप्रवासकारणप्रशं-  
पुनः कुम्भसंभवेन केसरिणः क्षेत्रेऽञ्जनायां  
जगत्प्राणेनास्य जननं, क्षुधितेन शिशुना  
फलबुद्धयोदितस्यादित्यस्य जिघृक्षां, सूर्य-  
विम्बसमीपे सूर्यं ग्रहीतुमागतस्य विधु-  
न्तुदस्य ग्रहणोद्यमनं, तस्य गेदन्-  
मभिज्ञायेंद्रागमनमिन्द्रवाहनसंशयतस्यापि  
जिघृक्षां वीक्ष्य वज्रिणा कुलिशेन  
शिशुहननं, ततो भगवतो वायोर्जगतां प्राणैः  
सह शिशुं हत्वा उदयगुहाप्रवेशं, ततो  
३० जगतो निश्चेष्टाव्यापारभीतिरमरैः सह सर्व-  
भूतैः प्रार्थितस्य पितामहस्यागमनम्,  
गुहायां वायुना नीतस्य शिशोर्वीक्षण-  
मभिहितमित्याचष्ट पञ्चत्रिंशे

अथ मातरिश्वना पादावेशितस्य  
३१ शिशोर्ब्रह्मणो हस्तस्पर्शेनोज्जीवनम्, ततः  
सर्वदिक्पालकैः स्वस्वास्त्रैरवध्यत्वम्, आदि-  
त्येन स्वतेजसि शातमिकांशदानपूर्वकं  
स्वस्मिन्विद्याभ्यासयोग्यतायै वरप्रदानम्,  
विश्वकर्मणा स्वसृष्टायुधैरवध्यत्वं, ब्रह्मास्त्र-  
पाशुपतास्त्रैरप्यवध्यत्ववरप्रदानं, तेषा-  
३२ मन्तर्धानं, वज्रप्रहारेणास्य हनुमत्संज्ञालाभं,  
पुनरस्य ऋष्याश्रमध्वंसनजनितऋषि-  
शापेन स्वबलविस्मरणम्, रत्नत्रिणं स्वबल-  
३३ स्फुरणानुग्रहप्रसङ्गम्, पुनरनेन हनुमता  
सूर्योन्मुखेन पृष्ठंगमेन ससूत्रवृत्त्यर्थपदानां  
नवव्याकरणानामध्ययनं चोक्तवता अग-  
स्त्येन गमनानुज्ञायाचनं, दाशरथिना  
यज्ञायागमनप्रार्थनं चाह षट्त्रिंशे

अथ प्रभाते वन्दिभिर्मार्गधैवैतालिकै-  
र्विरचितस्त्रोत्रस्य श्रीरामस्य शयनादुत्थानं,

ततो निर्वर्तितनित्यकृत्यस्य सभाप्रवेशं,  
भ्रातृभिः सुग्रीवादिभिर्विभीषणादिभिः  
कथालापं चाह सप्तत्रिंशे

अथ रामेण भरतेन सार्व मिथिलार्थे  
जनकप्रेषणं, लक्ष्मणेन सह युधाजितो  
राजगृहाय प्रेषणं, ततः सरयुः प्रतर्दनस्य  
काश्यै प्रेषणं चाष्टाष्टत्रिंशे

अथ राज्ञां स्वपुरगमनं, भरतलक्ष्मण-  
शत्रुघ्नैस्तद्वत्समानद्रव्यानयनं, तद्रव्याणां  
सुग्रीवविभीषणयोः समर्पणम्, अङ्गदहनु-  
मतोः प्रशंसापूर्वकं सुग्रीवनिवेदनम्, तयोः  
स्वाभरणान्यवमुच्चारणम्, नीलनलकेसरि-  
कुमुदगन्धमादनसुषेणपनसमैन्दद्विविद-  
जाम्बवद्वाक्षविनतधूम्रप्रजङ्घसन्नाददरी-  
मुखादीनां प्रशंसापूर्वकं वस्त्राभरणकनका-  
दिभिः संमानं, तैः सह बहुकालयापनं  
चाहैकोनचत्वारिंशे

अथ सुग्रीवादीनां किष्किन्धार्थै प्रेषणं,  
हनुमतोऽभिमतवरप्रदानं, लङ्कायै विभीषण-  
प्रेषणं, हनुमते हारदानम्, ततस्तेषां राम-  
वियोगजनितदुःखपूरितनेत्राणां प्रयाण-  
प्रशंसनं चाह चत्वारिंशे

अथापराह्णे धनदप्रेषितपुष्पकागमनं,  
पुष्पकविमानेन रामवहनाय प्रार्थनं, पुना  
रामेण स्वस्मरणकालसान्निध्यनियोजनपूर्वकं  
कुबेरं प्रति प्रेषणम्, अमानुषविमान-  
कृतप्रार्थनाविलक्षणं भरतेन रामराज्य-  
प्रजानन्दविषयप्रशंसनं चाहैकचत्वारिंशे

अथ कदाचिच्चम्पकाशोकपुन्नागपनस-  
पाटलिलोभ्रकोविदाररसालतालहिंताल-  
तमालकुरवकमरुवकीतन्दुकाद्यनोकहजाल-  
मण्डिते पञ्चोत्पलकुवलयकुमुदकह्लार-  
निवहनिबिडितवापीकूपोपकण्ठे विकृत-  
नन्दनचैत्ररथरामणीयके मल्लिकामालती-  
कुसुमसुरभिगन्धवहवीजिते प्रमदावने जनक-

तनयया रममाणेन रामेण पुत्रलाभसूचक-  
दौर्हृदसमयेऽस्मिन् तव किमभिलषित-  
मिति पृष्ट्या तथा मुनीनामाश्रमावलो-  
कनापेक्षाकथनं, तथैव श्वो भवत्विति रामेण  
कथितमित्याचष्ट द्विचत्वारिंशे ४२

अथ विजयमधुमत्तकाश्यपपिङ्गल-  
कुटसुराजकालियभद्रदन्तवक्रसुमागधादि-  
परिहासकथावर्णनसमये रामेण पौराप-  
वादः पुरे यः कश्चिदस्ति वा न वेति पृष्टेन  
भद्रनाम्ना चारेण सीताविषयकापवादकथनं,  
पुनः सत्यमिति सभ्यानामनुवदनं चाह  
त्रिचत्वारिंशे ४३

अथानीतानां भ्रातृणामाश्लेषपूर्वकं  
रामेण युष्मत्सहायसंपत्त्या राज्यं परि-  
पालयितास्मि अद्य मया युष्मासु  
वक्तव्यमस्तीत्युक्तानां भरतलक्ष्मणशत्रुघ्नानां  
शङ्काकुलचित्ततामवर्णयञ्चतुश्चत्वारिंशे ४४

अथ सीताया आत्मनश्च कुलप्रभाव-  
वर्णनं, लङ्कायां सीताया अग्निप्रवेशज्ञापनं,  
सीताविसर्जनेनापि स्वस्य लोकाराधन-  
वृत्तमनूद्य मुन्याश्रमावलोकनाभिलाष-  
व्याजेन सीतायास्तमसातीरे लक्ष्मणेन  
त्यागाय नियोजनं रामस्य स्ववचन-  
प्रत्युत्तरदानाभावाय शपथं चाचष्ट पञ्च-  
चत्वारिंशे ४५

अथ प्रभाते लक्ष्मणेन सीतायामग्रजा-  
ज्ञानिवेदनपूर्वकं सुमन्त्राधिष्ठितरथारोहणं,  
मार्गे दुर्निमित्तनिरीक्षणव्रतया सीतया  
लक्ष्मणे तन्निवेदनं, राज्ञौ गोमतीतीरे  
सर्वेषां वासं, प्रभाते रथारोहणं, मध्याह्ने  
गङ्गातीरे सौमित्रिकृतरोदनाय सीतया  
समाश्वासनं, गङ्गातरणाय तरण्यारोहणं  
चाह षट्चत्वारिंशे ४६

अथैतेषां गङ्गातरणं, ततो लक्ष्मणस्य  
दुःखातिरेकदर्शनेन सीतायाः प्रश्नम्,

अनेनाग्रजाभिप्रायनिवेदनपूर्वकमत्रैव  
वाल्मीक्याश्रमोपकण्ठे वसेति कथित-  
मित्याह सप्तचत्वारिंशे

अथ सौमित्रिवाक्यश्रवणमूर्च्छितायाः  
सीतायाः पतनं, पुनर्लब्धसंज्ञाया रोदनं,  
स्वस्या अरण्यवासप्रतिज्ञां, पुनर्लक्ष्मण-  
सुमन्त्रयोर्दूरगमननिरीक्षणाद्विरचितप्रलापं  
चाहाष्टचत्वारिंशे

अथ मुनिपुत्रैः सीतारोदनं श्रुतवता  
वाल्मीकिना स्वाश्रमायानीतायाः सीताया  
ऋषिपत्नीषु समर्पणमकथयदेकोनपञ्चाशे

अथ सीतारामयोर्दुःखस्मरणसंतप्त-  
मानसस्य लक्ष्मणस्य दुःखनिवारणाय सुम-  
न्त्रेण पूर्ववृत्तान्तकथनोपक्रममवर्णयत् पञ्चाशे ५०

अथ सुमन्त्रः, पुत्रोत्पत्तिं तेषामायुः-  
परिमाणं च पृच्छते दशरथाय दुर्वाससा-  
ऽत्रिपुत्रेण विष्णुना स्वचक्रेण भृगुपत्न्या  
हननं, ततः कुपितस्य भृगोः शापं, तद-  
नङ्गीकरणात् भृगोरेव बाधां, पुनः पाद-  
पतितस्य तस्य शापाङ्गीकरणात्तव पुत्रत्वे-  
नावतीर्णस्य विष्णोः पत्नीवियोगमेकादश-  
सहस्रहायनपरिमितायुःपरिमाणं, कुश-  
लवयो राज्येऽभिषेकं च कथितमित्याचष्टे-  
त्याहैकपञ्चाशे

अथ राज्यामनयोः केशिन्यां वासं,  
मध्याह्नेऽयौध्याप्रवेशं, लक्ष्मणेन दूयमान-  
मानसाय रामाय नीतिनिदर्शनपूर्वकं  
समाश्वासनं, ततो वीतदुःखस्य रामस्य  
संतुष्टिं चाह द्विपञ्चाशे

अथ लक्ष्मणवाक्यश्रवणसंतुष्टेन रामेण  
विरचितलक्ष्मणप्रशंसनं, त्रिचतुरदिनावधि  
कार्याणां स्वस्यादर्शनेन शापभीत्या पूर्वं  
भृगनाम्नो राज्ञः स्वगोदानजनितविवादयो-  
र्विप्रयोः कलहनिवृत्त्यर्थमागतयो राजदर्शन-  
मलभमानयोः शापेन कृकलासताप्राप्तिं,

कालान्तरेऽवतारिष्यमाणेन वासुदेवेन शाप-  
विमोचनरूपां कथां कथयित्वा कार्यिणां  
वीक्षणार्थं लक्ष्मणप्रेषणं चाह त्रिपञ्चाशे ५३

अथ नृगः किमकरोदिति लक्ष्मणाक्षिप्तेन  
रामेण कथितं नृगस्य मन्त्रिषु स्वपुत्रस्य  
वसो राज्याभिषेकनियोजनं, तस्य राजधर्मा-  
नुशासनं, निदाववर्षहिमघ्नानां श्वभ्राणां  
निर्माणं, तत्रास्य प्रवेशं चाह चतुष्पञ्चाशे ५४

अथापरां कथां वक्तुमुद्युक्तेन रामेण  
कथितमिध्वाकोर्द्वादशेन पुत्रेण निमिना  
गौतमाश्रमाभ्याशे वैजयन्तपुरनिर्माणं, तत्र  
दीर्घसन्नाय वसिष्ठवरणं, पुनर्यज्ञिरसभृगु-  
वरणम्, इन्द्रेण पूर्वाहूतस्य वसिष्ठस्य  
विनाभावाद्राज्ञो गौतमेन यागपूरणमन-  
न्तरमागतेन वसिष्ठेन राज्ञो विदेहत्वशापं,  
कुद्धेन राज्ञाऽपि शापितस्य वसिष्ठस्यापि  
विदेहत्वप्राप्तिं च निवेदयामास पञ्चपञ्चाशे ५५

अथ विदेहेन वसिष्ठेन पितुर्ब्रह्मणः  
समीपे धर्मसंरक्षणार्थं स्वस्य शरीराभ्यर्थनं,  
तेन मित्रावरुणयोः रेतः प्रपद्यस्वेति नियो-  
जनं, क्षीरसागरे वरुणलोकराज्याधिपत्यं  
प्राप्तेन मित्रेण पूर्ववृत्ताया ऊर्वश्या वरुणेन  
पुनर्वरणं, तस्या अ (न) ङ्गीकाराद्वरुणेन  
कुम्भे रेतस उत्सर्जनं, ततो मित्रेणोर्वश्याः  
पृथ्व्यां पुरुरवसप्राप्तये शापोत्सर्गं, तथैव  
पुरुरवसो नहुषोत्पत्तिं चाह षट्पञ्चाशे ५६

अथ तस्मात्कुम्भान्नाहं तव सुत इति  
मित्रमुक्त्वाऽगस्त्यस्य निर्गमनं, ततो  
मित्रावरुणयोर्वसिष्ठसंभवं, जातमात्रस्य  
वसिष्ठस्येक्ष्वाकुणा पौरोहित्याय वरणं,  
निर्मेदहं गन्धतैलादिभिः संरक्ष्य मुनिभि-  
र्यागपूरणं, तुष्टेन, भृगुणा चोदितेर्देवै-  
र्निमेः सर्वप्राणिनेत्रेषु वासाय वरप्रदानम्,  
ऋषिभिर्मथितात्तदेहादुत्पन्नस्य मिथिरिति  
जननाज्जनक इति विचेतसो देहाज्जन्मना



वैदेह इति च नाम्नां लाभं, मिथेरावास-  
भूतस्य पुरस्य मिथिलेति नामप्राप्तिं चाह  
सप्तपञ्चाशे

अथ लक्ष्मणेन निमेषशमस्य हेतुप्रश्नं,  
रामेण सर्वं ययातितुल्या न भवेयुः, पुरा  
ययातेर्दे भार्ये तयोरेका दैतेयतनया शर्मिष्ठा  
अन्या शुक्रदुहिता देवयानी तयोः क्रमेण  
पूरुर्यदुरिति द्वौ पुत्रावास्ताम्, राज्ञः शर्मिष्ठा-  
पूर्वाः प्रीतिमसहमानयोर्दुहितृदौहित्रयोः  
प्रीत्यै शुक्रेण ययातिर्जरापीडितशरीरो  
भवेति शप्तोऽभूदिति कथितमित्याहाष्टपञ्चाशे ५८

अथ ययातेरुशनःशापप्राप्तां जरां पूरौ  
विनिमय्य यौवनग्रहणं, राज्ञः प्रार्थनामनङ्गी-  
कुर्वते यदवे राक्षसत्वाय शापदानं, पूरो-  
यौवनं पुनर्दत्त्वा राज्याभिषेकं चाहैकोन-  
षष्टितमे

अथ कदाचिद्वसन्तसमये सभायां श्री-  
रामसान्निधौ सुमन्त्रेण यमुनातीरवासिनां  
भार्गवच्यवनादितपस्विनामागमननिवेदनं,  
पुनर्दाःस्थेनान्तःप्रवेशितानामुपायनग्रहण-  
पूर्वकमागमनकारणप्रश्नं, श्रीरामकृतकार्य-  
निर्वहणसङ्करश्रवणसंतुष्टैर्विरचितराघवप्रशं-  
सनं चाह षष्टितमे

अथ भार्गवेण ब्रह्मण्यस्य शरण्यस्य  
देवप्रियस्य लोलापुत्रस्य मधोस्तपसाऽऽ-  
राधितेन भगवता शंकरेण स्वशूलप्रदानम्,  
अथ तेन स्ववंश्यानामपि पारम्पर्येण शूल-  
स्थैर्याभ्यर्थनम्, एतच्छूलं तव पुत्रस्यैकस्यैव  
तिष्ठतु तथापि यदा बहिर्निर्गत्य शूल-  
विरहितो युद्धयेत तदा स मरिष्यति शूलं  
मत्समीपमागमिष्यतीति महादेववरप्रदान-  
मपि निवेदितवता हस्तस्य तत्पुत्रस्य  
लवणस्य दुश्चेष्टितं किं ब्रूमो वयं बाधिताः  
रावणवधं श्रुत्वा लवणान्तकस्तम्भेवेति

मनसि निश्चित्य त्वां शरणं भजाम इति  
कथितमित्यवोचदेकषष्टितमे

६१

अथ रामेणलवणः किमाहारः किमा-  
चारः कुत्रास्त इति पृष्टैर्मुनिभिर्लवणस्या-  
हारो ब्राह्मणा मानुषाः सत्त्वानि सर्वाणीति  
कथितं श्रुतवता लवणवधः कस्यांशोऽय-  
मिति पृष्टयोर्भरतशत्रुघ्नयोः शत्रुघ्नेन लवणो  
ममैवांश इति प्रार्थितेन रामेण शत्रुघ्नस्य  
मधुपुराभिषेचननियोजनं चाह द्विषष्टितमे ६२

अथाभिषेचनायाग्रजनि योजितेन शत्रुघ्ने-  
नाग्रजयोः स्थितयोरयमभिषेको मम व्रीडा-  
करोऽप्यग्रजाज्ञाकैङ्कर्यनिर्वहणे मम दोषो न  
भवेदिति प्रार्थितेन श्रीरामेण ब्राह्मणैर्वसिष्ठा-  
दिभिर्ऋत्विग्भिर्नैर्गमैर्मन्त्रिभिः कन्याभिश्चा-  
भिषेचितस्य शत्रुघ्नस्य पुरा मधुकैटभवधार्थं

५९

भगवता नारायणेन सृष्टस्य शरस्य प्रदान-  
पूर्वकं लवणवधोपायवोधनं चाह त्रिषष्टितमे ६३

अथाग्रजदत्तचतुरङ्गवलमग्रतः प्रस्थाप्य  
वर्षाकाले लवणे बहिर्निर्गते मधुपुरद्वारं  
सेनां पृष्ठतः कृत्वा त्वमेक एव निरुन्तस्वेति  
रामेण बोधितः शत्रुघ्नः सेनां प्रस्थाप्य  
मासात् परं सर्वांनमस्कृत्य प्रयाणोद्युक्तो-  
ऽभूदित्याचष्ट चतुःषष्टितमे ६४

६०

अथ साकेतान्निर्गतेन पथि द्विरात्र-  
मुषित्वा वाल्मीकेराश्रमं गतेनानेन शत्रुघ्नेन-  
तत्रत्ययज्ञविभूतिं वीक्ष्य पृष्टेन वाल्मीकिना  
युष्माकं पूर्वकेण सुदासपुत्रेण वीरसहेन  
बाल्य एव मृगयायां शार्दूलरूपिणोर्द्वयो-  
र्निशाचरयोर्निर्मृगीकृतवनयोरन्यतरस्य  
वधेनावशिष्टो राक्षसो वसिष्ठवेषं धृत्वा  
सौदासं वसिष्ठ इव सामिषमन्नं याचित्वा  
महानसे रूपान्तरेण सूदो भूत्वा मानुषमांसं  
पक्त्वा वसिष्ठाय दापयित्वाऽन्तरधात् तदन्न-  
दानदृष्टेन वसिष्ठेन शप्तेन राज्ञा प्रतिशापाय  
जलाहरणं, तत्पत्न्या मदयन्त्या निषिद्धेन

स्वपादावोक्षणात् कलमाषपादाभिरुपां  
गतेन पुनः प्रार्थिताद्वसिष्ठाच्छापाविमोचितेन  
विरचितेयं यज्ञभूमिरिति कथा निदर्शिते-  
त्याह षष्ठ्यष्टितमे

अथ यस्यां रात्र्यां शत्रुघ्नस्य पर्ण-  
शालायां वासः, तस्यामेव रात्र्यां सीताया  
दारकद्वयप्रसवं, तच्छ्रुतवता वाल्मीकिना  
येन कुशमुष्टिना लवेन च रक्षाबन्धनं  
कृतं ताभ्यां कुशलवाभ्यामेव तयोः कुश-  
लवाविति नामकरणं, तयोर्जननं श्रुत्वाऽऽनन्द-  
परवशस्य शत्रुघ्नस्य मुनिभिः सह प्रयाणं  
चाह षष्ठ्यष्टितमे

अथ शत्रुघ्नेन लवणः कीदृक्प्रभावस्तस्य  
शूलेन केनिहता इति पृष्टेन भागवेण च्यव-  
नेन पूर्वं सर्वविजयी युष्मत्कुलकूटस्थो  
मांधाता स्वरिन्द्रेणार्धासनगतो भूमौ सर्व-  
जेता त्वं न भवासि मधुपुरे लवणासुर-  
स्त्वया न निर्जित इत्युक्तो युवनाश्वसुतो  
मधुपुरं गत्वा तेन शूलेन ससेनो भस्मी-  
कृतः, त्वं विजयी भविष्यसीत्युत्साहित  
इत्याह सप्त्यष्टितमे

अथ प्रभाते स्वाहारसंग्रहार्थं पुराद्वहि-  
लवणगमनं, ततः सायुधस्य शत्रुघ्नस्य  
यमुनानदीतरणपूर्वकं मधुपुरद्वारनिरोधनम्,  
अर्धादिवसे बहूनां सत्त्वानां भारमुद्रहता  
पुरद्वारमागतेन लवणेन शत्रुघ्निर्भर्त्सनं,  
ततो रोषाविष्टस्य लक्ष्मणानुजस्य गात्रा-  
दर्चिर्निर्गमनं, दिवि भुवि समानप्रभावस्य  
दशरथस्य रावणहन्तुर्भ्रातृश्व प्रभावसंकीर्त-  
नेन सह स्वनामसंकीर्तनं च श्रुतवता  
स्वमातृष्वसुर्भ्रातुर्दशवदनस्य हननश्रवणा-  
तिकुपितेन लवणेनायुधाहरणार्थमवकाश-  
प्रदानाय याचनं, तदनङ्गीकुर्वताऽनेन  
जीवलोकं सुदृष्टं कुरु प्राणास्तव दुर्लभा  
इति प्रतिवचनं चाह षष्ठ्यष्टितमे

अथ लवणशत्रुघ्नयोर्द्वन्द्वयुद्धे लवणकर-  
विसृष्टमहातरुताडितस्य मूर्च्छितस्य राघवस्य  
भूमौ पतनं, तदन्तरेऽस्य स्वायुधाहरणा-  
भूमौ पतनं, तदन्तरेऽस्य स्वायुधाहरणा-  
६५ भिलाषं विना भक्ष्योद्धहनं, तदन्तर एवो-  
त्थितेन शत्रुघ्नेन मार्गनिरोधनपूर्वकं संवर्त-  
समयसमुज्ज्वलत्सूर्यमण्डलसवर्णस्यातिभी-  
षणस्यामोघबाणस्य धारणेन बिभ्यतो लोकान्  
वीक्ष्य ससंभ्रमं पितामहमुपगतवतां देवानां  
नारायणबाणप्रभाववर्णनपूर्वकं युद्धवीक्षणार्थं  
विधातुरागमनम्, तत आकर्णाकृष्टविमो-  
चितस्य बाणस्य लवणोरो भित्त्वा रसातलं  
६६ प्रविश्य पुनः शत्रुघ्नकरप्रवेशं, तत्क्षण  
एवाहंपूर्विकया निर्गतयोर्लवणप्राणशूलयो-  
रन्तकान्तकयोः समीपगमनं, ततः शत्रुघ्न-  
शिरसि पुष्पवर्षपतनं, राघवजयनिरीक्षण-  
विकसितहृदयपुण्डरीकाणां देवार्षिसिद्ध-  
चारणगन्धर्वाणां जयशब्दं चाहैकोनसप्ततितमे ६९

अथ विनिपातितं लवणं वीक्ष्याभ्यागतैः  
पुरुहूतपुरःसरैर्देवैः शत्रुघ्नाय ससैन्याय  
धर्मपुरप्रवेशानुज्ञाप्रदानं, ततो विविधपण्यो-  
६७ पशोभितापणचत्वरचैत्योद्यानाभिरामायां  
नानाविधतरुजालशोभिततीरया विकसित-  
कमलकल्लारकुवलयकुमुदपण्डमण्डितया  
यमुनानद्या समेतायां मधुपुर्यां राघवानुज-  
राज्यकरणं चाह सप्ततितमे ७०

अथ रामदर्शनाभिलाषेण शत्रुघ्ने-  
नायोध्यां प्रति प्रयाणं, मध्येमार्गं वाल्मी-  
क्याश्रमगमनं, ततोऽभिवादिनेन वाल्मी-  
किना लवणवधश्रवणसंतुष्टेन विरचितशत्रुघ्न-  
प्रशंसनम्, अनुगैः सह रामचरितगाना-  
कर्णनपरवशहृदयस्य शत्रुघ्नस्योपकार्या-  
प्रवेशं चाहैकसप्ततितमे ७१

अथ रात्रौ वाल्मीकिशिष्यकृतरामचरित-  
गानश्रवणस्मरणादलब्धनिद्रः शत्रुघ्नः  
६८ प्रभाते निर्वर्तितनित्यकृत्यो वाल्मीकि-

मभिवाद्य तेनाश्लिष्य विसर्जितो लब्धा-  
नुज्ञश्चायोध्यां प्रविश्य श्रीरामं दृष्ट्वाऽभिवाद्य  
तेन विरचितकुशलप्रश्नो नाहं मधुपुरीं  
गन्तुमभिलषाम्यत्रैवार्यसमीपे स्थातुमिच्छा-  
मीति रामं संप्राश्र्यान्नि स्थातुं नोचितं सप्त-  
रात्रमिहोषित्वा ततो मधुपुरीं गच्छेति  
नियोजितोऽथ सप्तरात्रात् परं भरतलक्ष्मणाभ्यां  
दूरमन्वीयमानो मधुपुरमगमदिति प्राबोच-  
द्विसप्ततितमे

७२

अथ मृतं बालं सुतं राजद्वारि गृहीत्वा  
पत्नीसहायस्य द्विजवर्यस्य रोदनं, तत्कृत-  
राजगर्हणं चावादीत्रिसप्ततितमे

७३

अथ द्विजदुःखसमानदुःखः श्रीरामो  
वसिष्ठवामदेवमार्कण्डेयमौद्गल्यकाश्यपकात्या-  
यनगौतमजाबालिनारदादिभिर्मन्त्रिभिश्च  
संमन्त्र्य नारदेन युगधर्मप्रकटनपूर्वकं  
द्विजबालमरणकारणं शूद्रतपश्चरणं निवेद्य  
तमन्वेषयेति नियोजित इत्यकथयञ्चतुः-  
सप्ततितमे

७४

अथ दाशरथिर्द्विजपुत्रकलेवरसंरक्षणं  
नियुज्य स्मरणमात्रागतं पुष्पकमारुह्य  
प्रथमं प्रतीचीं तत उत्तरां पश्चात् प्राचीं  
चान्विष्य दक्षिणस्यां दिशि शैवलस्थो-  
त्तरपार्श्वे दुष्करं तपश्चरन्तं कंचिद्वीक्ष्य  
तस्य जातिमपृच्छदित्याह पञ्चसप्ततितमे

७५

अथ दाशरथिः सशरीरस्वर्गगमनाय  
दुष्करं तपश्चरन्तं शम्बुकनामानं शूद्रं  
विज्ञाय तस्यासिना शिरश्छित्त्वा देवैः  
पूजितस्तेषु द्विजबालजीवितागमं श्रुत्वा तैः  
सहागस्त्याश्रमं गत्वाऽगस्त्यमभिवाद्याग-  
स्त्येनापि स्तुतो हस्ताभरणं स्वीकुर्विति  
प्रार्थितः राज्ञः स्वस्य प्रतिग्रहानर्हतां  
निवेद्य तेन लोकपालांशत्वेन ब्रह्मणा सृष्टं  
क्षुपं राजानं दृष्टान्तीकृत्येन्द्रांशत्वेन प्रति-

गृहाणेति प्रार्थितो हस्ताभरणं गृहीत्वा  
तस्यागमनकारणमन्वपृच्छदित्याचष्ट  
षट्सप्ततितमे

७६

अथ कुम्भसंभवः स्वस्य हस्ताभरणा-  
गमनकारणं वक्तुमारभमाणः पुरा निर्मा-  
नुष्ये मृगपक्षिविवर्जिते वने कस्मिंश्चित्  
तपस्तप्तुं गतोऽहं योजनायामं कंचित् सरो-  
वरं तत्र दृष्ट्वा तस्मिन् सरसि दृष्टपुष्टाङ्गं  
कंचिच्छवं वीक्ष्य चिन्तयानः पुनराकाशे  
दिव्यविमानेऽप्सरोभिः सर्वाभरणभूषिताभि-  
र्विरचितनृत्तगीतमुखमनुभवन्तमपि विमाना-  
दवरुह्य सरःस्थितं शवं भक्षमाणं स्वर्गिण-  
मालोक्य को भवान् दिव्यपुरुष एतादृश-  
मनर्हमाहारमङ्गीकरोषीति पृष्ठो वृत्तं सर्वं  
वक्तुमयतिष्ठेत्याहेत्यवोचत्सप्तसप्ततितमे

७७

अथ दिव्यपुरुषः स्ववृत्तान्तं वक्तुमार-  
भमाणः पुरा वैदर्भको राजा सुदेव इत्यभूत्,  
तस्य कलत्रद्वयमतिष्ठत्, तयोरेका श्वेतनामानं  
मामजनयदन्या मम यवीयांसं सुरथ-  
मजनयत्, पितरि स्वर्गतिं पौरा मामभ्य-  
षिञ्चन्नहं वर्षसहस्राणि राज्यं धर्मतः  
परिपाल्य विज्ञातायुरनुजं राज्येऽभिषिच्य  
मृगपक्षिविवर्जितेऽस्मिन्वनेऽस्य सरसः  
समीपे दुष्करं तपस्तप्त्वा ब्रह्मलोकमभिसंपद्य  
क्षुत्पिपासातुरो ब्रह्माणं शरणं गत्वा ब्रह्मणा  
भवान् पूर्वं तपश्चरणकाले शरीरं संरक्षति  
स्म कस्मैचिद्विशार्थिने यतये भिक्षां  
न दत्तवान् तस्मात्पङ्क्तिवञ्चनापुष्टं स्वशरीरं  
सरोगतं भक्षयेत्युक्तस्तद्विमोचनमगस्त्येना-  
चिराद्भवितेत्युक्तं यदि भवानगस्त्योऽसि  
ममाभरणं गृहीत्वा मां तारयेत्यवोचत्,  
पुनरहमाभरणमगृह्णां शवं चान्तरधात्,  
श्वेतोऽपि तप्तो दिवं जगाम तादिदं हस्त-  
भूषणमित्याहेति प्राचीक शदष्टसप्ततितमे

७८

अथ मृगपक्षिविवर्जितस्य वनस्य  
वृत्तान्तं पृच्छतो राजवस्यागस्त्येन पूर्वमनोः  
पुत्रस्येक्ष्वाकोः पुत्रेण शातमिकेन दण्डेन  
विन्ध्यशैवलयोर्मध्ये पर्वतरोधसि मधुमन्तं  
नाम पुरं लब्धमित्युक्तमित्याहैकोनाशीतितमे ७९

अथ बहुवर्षगणान् राज्यं पालयतो  
दण्डस्य स्वशुरोः शुक्रस्याश्रमगमनं, तत्रै-  
काकिनीं शुक्रपुत्रीमरजां दृष्ट्वा कामपरवशेन  
तस्या बलात्कारं वेपमानया तथा शुक्रा-  
गमनप्रतीक्षणं चाहाशीतितमे

अथोशनस आश्रमागमनं, क्षुत्पिपासातु-  
रेणानेन स्वदुहितुनिरीक्षणेनानिवार्यक्रोधेन  
दण्डः सप्तरात्रेण सभृत्यबलवानो नाश-  
मेष्यति यावद्दण्डविषयस्तावदचिरेण पांसु-  
वर्षेण निर्मनुष्यं मृगपक्षिविवर्जितमरण्यं  
भवत्विति च शापदानं, तदाप्रभृत्यस्य  
दण्डकारण्याभिधा जातेति कथनं, सूर्ये-  
ऽस्तंगतेऽगस्त्येन सन्ध्यानिमित्तं रामप्रेषणं  
चाहैकाशीतितमे

अथाप्सरोवरसेविते तस्मिन् सरसि  
विगाह्य सायंसन्ध्यानुष्ठानपूर्वकं श्रीरामस्या-  
गस्त्याश्रमागमनं, कन्दमूलौषधिशाल्य-  
न्नादिभिरातिथ्यं, तत्रैव रात्रियापनं,  
प्रभाते विरचितकाल्यकृत्येनागस्त्यस्तोत्र-  
मगस्त्येनापि ऋषिनिकटे रामस्तवं,  
पुनरगस्त्याभिवादनपूर्वकं पुष्पकारोहण-  
मर्धदिवसेऽयोध्यागमनं, गृहमध्यकक्ष्यायां  
पुष्पकादवरोहणं, पुष्पकविसर्जनं, भरत-  
लक्ष्मणाभ्यां द्वाःस्थप्रेषणं चावोचद्वयशीतितमे ८२

अथ द्वाःस्थेन कुमारयोरानयनं, तयो-  
रालिङ्गनपूर्वकं रामेण राजसूययागकरणाय  
बोधनं, भरतेन वदयानां सर्वेषां राज्ञां सर्व-  
प्रजानां च हिंसामसहमानेन तन्निरोधनमवर-  
जेनोक्तं पूर्वजेनाङ्गीकृतमित्याह त्र्यशीतितमे ८३

अथ लक्ष्मणेनाश्वमेधयागकरणाय बोधनं,  
पूर्वं वृत्रे लोकत्रयं स्ववशे कृत्वा कदा-  
चित्तपःकृतमतौ पुत्रं मधुरेश्वरं राज्ये  
निवेश्य दुष्करं तपः कुर्वति शक्रो विष्णुं  
शरणं गत्वा वृत्रोऽतीव बलवान् किंच  
दुष्करं तपश्चरति तद्धननविषये त्वया विना  
नान्या गातिरिति प्रार्थितवानिति कथित-  
मित्याह चतुरशीतितमे ८४

अथ वृत्रवधमशेषेण वदेति रामनियो-  
जितेन लक्ष्मणेनेन्द्रप्रार्थितो विष्णुस्तेनाहं  
पूर्वं स्तुतस्तस्य हननं कर्तुं मम नोचितं  
मया विना युष्माकं नान्या गातिस्तस्मा-  
दुपायं वच्मि, आत्मानं त्रेधा विभज्यै-  
केनांशेन वज्रमेकेनेन्द्रमन्येन भूतलं प्रवि-  
शामि तेन वृत्रं हनिष्यतीन्द्र इति देवानुक्त्वा-  
ऽन्तरधात्, ततो देवाः सेन्द्रा यत्र वृत्र-  
स्तपति तत्र गत्वा दुःखिता बभूवुस्तदेन्द्रो  
वज्रेण वृत्रमहनत्, ततो वासवं ब्रह्महत्या-  
ऽन्वव्रजद्देवा विष्णुं स्तुत्वा विष्णुनाऽऽत्मी-  
याश्वमेधयागकरणाय बोधिता इत्युक्त-  
मित्यकथयत्पश्चाशीतितमे ८५

अथ ब्रह्महत्याया परीते वासवे विप्रनष्टेन्द्रं  
लोकं शून्यं ध्वस्तां भूमिं निरानन्दाः  
प्रजाश्च दृष्ट्वा देवा विष्णूपदिष्टं वैष्णवमश्वमेधं  
यत्रेन्द्रः स्थितस्तत्र समाचरन्, ततो  
ब्रह्महत्या दुर्वसा पुरत आगत्य क मे  
स्थानं विधास्यथेत्यवोचत्, ततो देवेभ्यः  
स्वात्मानं चतुर्धा विभज्यैकेनांशेन पूर्णासु  
नदीषु चतुरो वार्षिकान्मासान् दर्पघ्नी  
वसिष्ठ्याम्येकेन भूम्यां सदा वसिष्ठ्यामी-  
तरेण युवतिषु मासि मासि त्रिरात्रं दर्पघ्नी  
निवसिष्ठ्याम्यन्येन ये ब्राह्मणहन्तारस्तत्र  
वसिष्ठ्यामीति वराल्लब्ध्वाऽगच्छद्देवा इन्द्रं  
प्रणम्य विज्वरं स्वर्गमानिन्दुरिति कथाशेषः  
पूरितो लक्ष्मणेनाश्वमेधप्रभाव एतादृशः  
इति प्रकाशितश्चेत्युवाच षडशीतितमे ८६

अथ लक्ष्मणेन वृत्रघातचरिते समा-  
पिते रामोऽप्येनां कथां वक्तुमारभमाणः  
पूर्वं कर्दमप्रजापतेः सुत इलो नाम  
धर्मिष्ठो राजा धर्मेण प्रजाः पालयन् कदाचि-  
न्मृगयां पर्यटन् मुहोत्पत्तिस्थानं गतस्तत्र  
देव्योमया रममाणेन नारीरूपेण शंभुना  
स्त्रीभूतं तत्रत्यपुरुषवर्गं दृष्ट्वा सानुगमात्मानं  
च स्त्रीकृतं वीक्ष्यातिचकितमतिस्तमेव  
वृषभध्वजं तुष्ट्वा पुरुषत्वं विनाऽन्यं वरं  
वरयेत्युक्तः, पुनरुमाप्रसादेन मासमेकं  
पुंस्त्वं मासमेकं स्त्रीत्वं च प्रतिपद्य मासं  
पुरुषो भूत्वा पुनर्मासं त्रिलोकमुन्दरीला  
नाम पुरन्ध्रभूदित्युवाचेत्याह सप्ताशीतितमे ८७

अथ भरतलक्ष्मणयोः कथायां कौतू-  
हलं वीक्ष्य श्रीरामः कथां पूरयमाणः  
स्त्रीभूतेला सानुगा तत्र वने रममाणाऽति-  
रमणीयं कंचित्सरोवरं वक्ष्यानुगताभि-  
र्विहर्तुकामा जलमध्ये तपन्तं सोमसुतं बुध-  
मपश्यत् सोऽपीमां दृष्ट्वा कामपरवशो बुद्ध्या  
विचार्य ताः स्त्रिय आहूय तासां किंपुरुष-  
मुखानुभवसदृशं किंपुरुषीरूपं प्रादा-  
दित्यवादीदिति वर्णयामासाष्टाशीतितमे ८८

अथ किंपुरुषोत्पत्तिं श्रुतवतोभरत-  
लक्ष्मणयोर्भूयोऽपि कथां कथयता रामेण  
विद्वताः सर्वा दृष्ट्वा बुध इलां सर्वाङ्ग-  
मुन्दरीं मोहपरवशोऽरमयत्, मासे पूर्णे  
सुप्तोत्थित इलस्तपन्तं सोमसुतं वीक्ष्य  
मामनुगताः कुत्र गता इत्यपृच्छत्, सोऽपि  
अश्मवर्षेण सर्वे निपातिता इत्यवोचत्,  
इलोऽपि राज्यगमनाय नैच्छत्, बुधेन  
संवत्सरान्तं वसेत्युक्तो मासं पुरुषो भूत्वा  
मासं स्त्री भूत्वा नवमे मासि पुरुरवसं नाम  
पुत्रं जनयित्वा बुधाय दत्त्वा संवत्सरान्ते  
पुरुषत्वप्राप्तिकाले तेन कथाभिरभिगञ्जित  
इति कथितमित्थाचष्टैकोननवतितमे

अथ पुंस्त्वं प्राप्त इले बुधाहूतेन संवर्तेन  
सह च्यवनारिष्टनेमिप्रमोदनमोदकरदुर्वासः-  
प्रभृतीनां मुनीनामागमनं, तेष्विलवृत्तान्त-  
निवेदनम्, तेषामन्योन्यं संवदतां कर्दमस्य  
पुलस्त्यक्रतुवषट्कारोकारैः सहागमनमाग-  
तानां द्विजानामिलहितैषिणामन्योन्यसं-  
भाषणम्, एतैः सह कर्दमेन प्रजापतिना  
महादेवप्रतिथै अश्वमेधयागकरणं, प्रसन्नेन  
शंभुनेलस्य स्त्रीत्वविमोचनम्, शशिविन्दु-  
नाम्ना पुत्रेणाधिष्ठितं बालिसुत्सृज्येलेन  
मध्यदेशे प्रतिष्ठाननगरे राज्यकरणम्,  
अन्ते पुरुरवसं प्रतिष्ठाने प्रतिष्ठाप्य ब्रह्म-  
लोकगमनम्, अश्वमेध एतादृश इति रामेण  
वर्णनं चाचष्ट नवतितमे ९०

अथ रामप्रेरितेन लक्ष्मणेन वसिष्ठा-  
दीनामृषीणामानयनं, रामेणाभिवादनपूर्वक-  
मश्वमेधयागकरणाय स्वाभिप्रायनिवेदनम्,  
आशीर्वादपूर्वकं तेषामङ्गीकारम्, ततो  
रामेणसुग्रीवविभीषणयो राज्ञां चाह्वानाय  
लक्ष्मणनियोजनं, नैमिशारण्ये यज्ञवाट-  
करणाय नियोजनं, पुनस्तण्डुलमुद्गमाष-  
तिलगुडसूपस्नेहाज्यादिपूरितयागसामग्रीं  
पुरस्कृत्य सुवर्णप्रतिकृत्या सीतया मातु-  
भिश्च सह भरतप्रेषणं, तत्रागच्छतां राज्ञा-  
मृषीणामुपकार्यानिर्माणाय बोधनं चाहैक-  
नवतितमे ९१

अथ सर्वं संस्थाप्य रामेण कृष्णसार-  
मृगवर्णाश्वमोचनं, तद्रक्षणयाश्वचर्यायै  
च ऋत्विग्भिर्बलैश्च सह लक्ष्मणप्रेषणं,  
ततो नैमिशे यज्ञवाटदर्शनविकसितहृदय-  
पुण्डरीकेण रामेण तत्र निवसतां राज्ञा-  
मुपायनस्वीकारप्रत्यर्चनापूर्वकमुपकारिका-  
निवेदनं, सानुगानां तेषां शशुघ्नसहायेन  
भरतेनान्नदानवस्त्राणां प्रदापनं, ततः प्रणतै-  
र्वानरैः सुग्रीवेण च विप्राणां परिवेषणम्,  
८९ उग्रतपसामृषीणां विभीषणेन पूजाविधानमेव-



महरहरूपचीयमानाया यज्ञसमृद्धेः संवत्स  
रान्तं प्रवर्तनं चोदीरयामास द्विनवतितमे

अथ यज्ञवाटं प्रति सशिष्यस्य वाल्मीके  
रागमनम्, ऋषिवाटनिकट उटजपरि-  
कल्पनं, तत्र फलमूलपूरितानां शकटानां  
स्थापनम्, राज्ञाऽभ्यर्चितेनार्षिणा कुश-  
लवयोस्तत्र तत्रोपविष्टानामृषीणां राज्ञा-  
मग्रतस्ताललयसमन्वितं वीणागानपुरःसरं  
रामायणमादितो विंशतिसर्गक्रमेणान्यूना-  
तिरिक्तं प्रतिदिनं यथाक्रमं गायेथाम्, कौ  
युवामिति पृष्ठौ चेद्वाल्मीकिशिष्याविति  
ब्रूतमिति नियोजनं, तन्मनसि निधाय  
तयोस्तत्र रात्रियापनं चाह त्रिनवतितमे

अथ तयोर्गानमाधुर्यश्रवणपरवशहृदयेन  
रामेणाहूतानां चतुर्वेदपारगाणां मूर्च्छा-  
रोहणादिस्वरलक्षणज्ञानां पुराणज्ञानां सर्व-  
शास्त्रकुशलानां पुरतस्तयोर्गानारम्भे नारदो-  
पदिष्टसंक्षेपगानपूर्वकं यागाभ्यन्तरे विंशति-  
सर्गसमापनावसरे रामतुल्ययोरेतयो रामेण  
अष्टादशसहस्रसुवर्णदानाय भ्रातरि नियो-  
जिते फलमूलाशिनोरावयोर्मांस्त्विति ताभ्यां  
तन्निरोधनं, ततो रामेण ग्रन्थकर्ता कुत्रास्ते  
किं प्रमाणं का प्रतिष्ठा तस्येति पृष्ठयोः  
कर्ता वाल्मीकिर्यज्ञसविधमभ्यागतः चतुर्विं-  
शतिः श्लोकाः प्रमाणं पञ्चसर्गशतानि  
काण्डानि षट् सोत्तराणि यदि गाने  
युष्माकमिच्छा विस्त्रब्धं शृणुतेति प्रति-  
वचनं तथैव श्रुत्वा रामस्य ऋषिभिः  
सह कर्मशालागमनं चोवाच चतुर्नवतितमे

अथैवं बहुष्वहसु गायतोस्तयो-  
र्ग्रन्थान्तरे सीतापुत्रत्वविज्ञानेन सीताशपथ-  
निमित्तं वाल्मीकये दूतप्रेषणं. मुनिना  
तथैवाङ्गीकारं, राज्ञामृषीणां तन्निवेदनं, तैः  
रामगुणश्लाघनं. ततस्तेषां विसर्जनं च  
व्याचष्ट पञ्चनवतितमे

अथ रामाहूतानां वसिष्ठादीनामृषीणां  
९२ सर्वेषां जनानां दोषप्रयोक्तृणां च मध्ये  
वाल्मीकिना सीतानयनपूर्वकं सीताशुद्धिं  
ज्ञातवता सीतेयं निर्दोषा ममान्तरात्मा  
मनःषष्ठानि भूतानि च शुद्धां विदन्ति इय-  
मशुद्धा चेदहं जन्मप्रभृत्यनुष्ठीयमानतः-  
फलं नानुभवामि. शुद्धेति रामोऽपि विज्ञाय  
लोकापवादं प्रमार्ष्टुकामो भवतीति सीताशुद्धे-  
र्दृढीकरणं चाह पण्णवतितमे

९६

अथ वाल्मीकिनैवमुक्ते ब्रह्मवासवादि-  
सर्वदेवेष्वगत्येपु राजाभिः पृथ्वीसुरैर्नागरैः  
शोभितायां सभायां साञ्जलिवन्धे रामे  
मुनिवाक्यैरेवाकलमपैर्मम प्रत्ययेऽपि सीता-  
शपथात् सर्वेषां प्रत्यये साति मम प्रीति-  
रस्तीति निवेदयति दिव्यगन्धयुतस्य वायोः  
प्रचारं, ततो रामं विना नान्यं मनसा  
स्मरामि यदि मनसा वाचा वपुषा राममेव  
समर्चये तदा माधवी मे विवरं दास्यतीति  
काषायवासिन्या सीतया शपथकरणं,  
क्षणेन भूतलाद्भुत्थिते नागैर्दिव्यवपुषा  
धृते कमनीयासिंहासने धृतदिव्यंशरीरया  
भूम्या गृहीतहस्तायाः सीताया उपवेश-  
नम्, आकाशात्पुष्पवृष्टिपतनं, तस्या  
रसातलप्रवेशं, सर्वजगतां विस्मयं संमोहं  
चावर्णयत् सप्तनवतितमे

९

अथ सीताया रसातलप्रवेशादाति-  
दूयमानमानसेन श्रीरामेण सकोपेन भूर्मि  
प्रति तव सुतां सीतां जामातुर्मम समीपं  
९४ नानयेथा यदि शरैः सशैलवनां स्वां  
विधमिष्यामीत्युदीरणं, ब्रह्मणा पूर्वकं भावं  
स्मर सुखं रसातलं प्रविष्टा सीता पुनः  
स्वर्गे त्वया संगमिष्यते एतत्परिषन्मध्ये  
तवेदं सोत्तरं वाल्मीकिकृतं काव्यं श्रुतं  
शेषं भविष्यदुत्तरमुत्तमः काव्यनायकस्त्वमेव  
९५ परमऋषिस्त्वमेवार्चिपूज्यः शृणुष्वानुहितो

मुनिभिः सहेति कथनं, पुनस्तस्यान्तर्धानं, श्रीरामेण वाल्मीक्ये श्वो गापयितव्यं भविष्यदुत्तरमिति निवेदनं ततः पर्णशालागमनं चावोचदष्टनवतितमे

अथ प्रभाते सर्वमुनिभिर्भविष्यदुत्तरश्रवणम्, अश्वमेधं समाप्य सीतादुःखं मनसि निधायायोध्यागमनं तत्राश्वमेधशतं काञ्चनमय्या सीतया सहानेकविधयागांश्च विधायानेन स्वर्गगतानां मातृणामौर्ध्वदैहिककर्मणं चावोचदेकोनशततमे

अथ युधाजिता गार्ग्यप्रेषणम्, अयोध्यामागतेन गार्ग्येण युधाजिदत्तपारितोषिकाहरणं, रामेण प्रत्युत्थानपूर्वकं पारितोषिकस्वीकारं रामप्रश्नानुशुणमुत्तरं दत्त्वा सिंधोरुभयपार्श्वं फलमूलोपशोभितः कश्चिद्देशः शैलूषपुत्रैर्गन्धर्वैराक्रान्तस्तन्निजित्य स्ववशे कुरुष्व नान्यैः प्रवेष्टुं शक्यत इति युधाजिताऽभिहितमिति वदतो गार्ग्यस्य वचःश्रवणपरितुष्टेन रामेण ऋषेः पुरत इमौ भरतकुमारौ तक्षपुष्कलौ भरतो गृहीत्वा युधाजिता बलेन च सह गत्वा तान्निजित्य तत्र संस्थाप्य मत्समीपमागमिष्यतीत्युभयोरभिषेचनं कृत्वा भरतेन चतुरङ्गबलेन सह प्रेषणं, तेषां केकयनगरप्रापणं चाह शततमे

अथ भरतयुधाजितोर्युद्धाय गन्धर्वदेशगमनं, भरतमागतं श्रुत्वा युद्धायागतानां गन्धर्वाणां भरतेन सप्तरात्रं युद्धप्रवर्तनं, ततो भरतेन संवर्ताख्येण कामरूपिणां त्रिकोटिगन्धर्वाणां हननं, तक्षपुष्कलयोस्तक्षशिलापुष्कलावतनगर्ग्योः प्रतिष्ठापनं, पञ्चवर्षादिनन्तरं भरतस्यायोध्यागमनमग्रजाभिवादनपूर्वकं गन्धर्ववधनिवेदनं चाहैकोत्तरशततमे

अथ लक्ष्मणसुतयोरङ्गदचन्द्रकेत्वोरभिषेचनं, लक्ष्मणानुगतस्याङ्गदस्य कारुपथे पाश्चात्यदेशेऽङ्गदीयनगरीप्रवेशं, भरता-

नुगतस्य चन्द्रकेतोर्मलविषये चन्द्रकान्तनगरीप्रवेशं, ततः संवत्सरादनन्तरं भरतलक्ष्मणयोरयोध्यागमनमेवं दश वर्षसहस्राणि सुखेन त्रेताश्रिवर्चसामेतेषां धर्मात्प्रजारक्षणमवोचद्व्युत्तरशततमे

अथ कस्यचित्कालस्य तापसरूपस्य कालस्यागमनमनेन रामाय लक्ष्मणेन स्वागमननिवेदनं, तापसदूतस्यान्तःप्रवेशनं, रामेणासनादिभिरभ्यर्चनपूर्वकमागमनप्रयोजनप्रश्नं, तेनावयोः संभाषणश्रवणदर्शनकर्तुर्वधायाज्ञां कुर्वति प्रतिवचनं, तथैव रामेण लक्ष्मणस्य नियोजनं, स्वमनीषितं दूतेनाकर्णनं चाभ्याचष्ट व्युत्तरशततमे १०३

अथ रामाय स्वागमनकारणनिवेदनायोपक्रममाणस्य दूतस्य तावके पूर्वभावेऽहं सर्वसमाहः पुत्रः पुरा लोकान् संक्षिप्य महार्णवेऽप्सु शयानस्य भूधरणक्षमं भोगवन्तं नागराजं माधयोत्पाद्य मां च नाभिकमले सृष्टवतो द्वौ मधुकैटभौ जनयित्वा तयोरस्थिकूटाद्विपरिवृतायां मेदिन्यां मम प्राजापत्यं दत्तवत्स्वदाज्ञासृष्टदेवादि-संरक्षणायादित्यां पुत्रत्वं गतस्यानन्ता-चिन्त्याद्भुतशक्तेः भूमौ रावणं सपुत्रबान्धवं निहन्तुमवतीर्णस्य सहस्राधिकदशवर्षसहस्रायुःपूर्णस्य तव देवलोकगमनेऽभिलाषो यदि सनाथा वयमिति ब्रह्मणा त्वत्सन्निधौ विज्ञापनार्थं प्रेषित इति निवेदनं, लोकसंरक्षणार्थमवतीर्णोऽहं यत एवागतस्तत्र गन्तुं कृतत्वरो भवामीति प्रतिवचनं चाह चतुरुत्तरशततमे १०४

अथ राजद्वारि दुर्वाससोऽभिगमनं, स्वागमनं रामाय निवेदयितुं लक्ष्मणप्रेषणं लक्ष्मणेनाभिवादनपूर्वकं किंकरोऽस्मि महामुने ! साधयेऽहं तवार्थमद्य रामो व्यग्रस्तदृशनायासमयः कालोऽयमिति प्रार्थितस्याप्यत्र शापारम्भमसहमानेन सौमित्रिणा रामायान्नेयागमननिवेदनं, कालविसर्जनं,

९८

९९

१००

१०१

दुर्वारामो दर्शनायेवाश्नदूर्वाज्जलपक्व-  
कारणमशौ, वर्धनं ह्यप्रापेत्तत्तपसा । दश  
सिद्धयर्थं दातुमर्हतीति तस्य प्रतिवचनी-  
शरणे सिद्धाजोपाहरणं, भुक्त्वा संतुष्टस्य-  
ऋषेर्गमनं, दुःखसंततेन रामेण काल-  
शक्त्यस्मरणं चाह पञ्चाधिकशततमे

१०२

अथ प्रतिज्ञास्मरणदुःखितमग्रजं वीक्ष्य  
लक्ष्मणेन निजपतिज्ञानिवेक्षणेन लोकात्  
पावयेति सहर्षं प्रार्थितेन रामेण मन्त्रिपुरो-  
धसामाकारणं, पुरोधसाऽऽदिष्टेन स्वानुज-  
विसर्जनं, ततो लक्ष्मणेन सरयूगतेन स्नातेन  
प्राणापानसंकीर्णपूर्वकमिन्द्रियवशीकरणं,  
तत्समयसभागतैर्देवैः सशरीरम्यास्य स्वर्ग-  
प्रापणं चाह षट्त्तरशततमे

१०६

अथ लक्ष्मणविग्रहासहिष्णुता रामेण  
मन्त्रिणां वसिष्ठस्य पुरतो भरतं राज्येऽभि-  
षिच्य स्वयं वनं गत्वा लक्ष्मणगतिं गमि-  
ष्यामीति निवेदनं, तच्छब्दणमूर्च्छितानां  
प्रकृतीनामधःपतनम्, मूर्च्छितेन भरतेन  
कोसलेषूत्तरकोसलेषु च कुशलवयोरभिषेक-  
करणाय शत्रुघ्नाय दूतप्रेषणाय च  
प्रार्थनं, वसिष्ठेन भूमौ पतितानां प्रकृतीनां  
निरीक्षणाय रामे निवेदनं, राघवेण तासा-  
मभिमतप्रश्नं, ताभिः प्रकृतिभिर्दारैः पुत्रैः  
सदानुयात्रावरणं, ततः कोसलेषु कुश-  
मुत्तरकोसलेषु लवं चामिषिच्याङ्गे निधाय  
मृध्र्युपाधाय चतुरङ्गबलसहाययोरुभयोः  
स्वपुराभ्यां प्रेषणं चाह सप्ताधिकशततमे

१०७

अथ रामप्रेषितानां दूतानां मथुरागमनं,  
शत्रुघ्नाय लक्ष्मणत्याग-कुशलवाभिषेचन-  
स्वर्गगमनोद्यमनादिनिवेदनं, ततः शत्रुघ्नेन  
स्वपुत्रयोः सुबाहुशत्रुघातिनोर्मथुराया वैदिशे  
चामिषेचनपूर्वकं समांशेन बलप्रदानं,

निधनमात्रं कालदाय, ततः कुलेन श्वेनागतस्य  
शत्रुघ्नस्वायोध्याया गमात्प्रेषादतः, रामे  
स्वानुयात्रानिवेदनं, ततो वाकाऽऽमनुग-  
मनाङ्गीकरणं, सुग्रीवप्रार्थनाभ्युपगमनं, विभी-  
षणस्य यावच्चन्द्रमूर्यो तिष्ठतो यावन्मन्दिवी  
वर्तते तापतसर्वदेवाराध्यं रङ्गनाथमाराधयन्  
राज्ये प्रजा धारयस्वेति नियोजनं, हयूमतो  
यावद्वायकथा लोके तावत् सुखं तिष्ठेति  
नियोजनं, जाम्बवन्मैन्दद्विविदानां कलि-  
युगावधिवर्तनायानुज्ञां, तथैव तैः पञ्चभि-  
रङ्गीकारं चाद्वाष्टोत्तरशततमे

१०८

अथायोध्यावासिभिः सर्वप्राणिभिश्चरा-  
चरैर्भरतशत्रुघ्नाभ्यां च पुरो वसिष्ठाविष्टिता-  
ग्निहोत्रेण साकं पार्श्वयोरधिगताभ्यां  
श्रीहीभ्यां रामस्य महाप्रस्थानिकमाचष्ट  
नवाधिकशततमे

१०९

अथाध्यर्घ्ययोजने सरय्वां श्रीरामेण  
पादयोर्विन्यस्तयोः सतोर्ब्रह्मागमनं, ब्रह्मणा  
वैष्णवं शुद्धसत्त्वमाकाशं प्रपद्यस्वेति प्रार्थितेन  
श्रीरामेणानुगतानां सर्वेषां पुण्यलोकप्राप्तये  
नियोजनं, ततः सरयूत्यक्तशरीराणा-  
मभिगतदिव्यवपुषां ब्रह्मनिर्दिशतसान्ता-  
निकलोकप्राप्तिं, वानराणां स्वस्वयोनिषु  
देवेषु प्रवेशं, सुग्रीवस्य सूर्यमण्डलगमनं,  
यच्च किञ्चित्तिर्यगापि मां मनसा स्मरन्  
मुञ्चति कलेवरं तत्तत्त्वमपि सान्तानिकं लभे-  
तेत्यनुगृह्णन्नागतान् सान्तानिके स्वर्गे  
संस्थाप्य भगवतो देवदेवस्य श्रीभूमिनीला-  
समेतस्याचिन्त्याद्भुततमशक्तेर्दिव्यतेजसां  
नारायणस्य स्वलोकगमनं चावोचदशो-  
त्तरशततमे

११०

अथैतदाख्यानं पठितृणां श्रोतृणां  
च फलवैभवमाहैकादशोत्तरशततमे

१११

इति उत्तरकाण्डानुक्रमणिका ।

इति श्रीमद्वाल्मीकीयरामायणप्रधानविषयानुक्रमणिका समाप्ता ।

॥ श्रीः ॥

# श्रीमद्भालमीकिरामायणम् ।

श्री भूषण-रामानुजीय-तनिश्लोकी-तत्त्व-  
दीपिकारख्यव्याख्याचतुष्टयालंकृतं

मुनिभावप्रकाशिका-सत्यतीर्थायादिव्याख्योद्धृत-  
टिप्पणीसंवलितं च ॥

युद्धकाण्डम् ॥ ६ ॥

अध्यक्षः-गङ्गाविष्णु-श्रीकृष्णदासः,

“ लक्ष्मीवेङ्कटेश्वर ” मुद्रणालयः,

कल्याण-बंबई.

KALYAN-BOMBAY.

1935.

युद्धकाण्डम् ॥ ६ ॥





॥ श्रीरामचन्द्रपरब्रह्मणे नमः ॥

# श्रीमद्वाल्मीकिरामायणम् ।

श्रीमद्गोविन्दराजीयादिव्याख्यासमलंकृतम् ।

युद्धकाण्डम् ६

प्रथमः सर्गः ॥ १ ॥

श्रुत्वा हनुमतो वाक्यं यथावदभिभाषितम् ।  
रामः प्रीतिसमायुक्तो वाक्यमुत्तरमब्रवीत् ॥ १ ॥

॥ श्रीमते रामानुजाय नमः ॥

आचार्यं शठकोपदेशिकवरं प्राचार्यपारम्परी-  
मप्यानम्य सनारदं कुशलवाचार्यं मुनीनां वरम् ।  
पूर्वाचार्यकृता विलोक्य बहुधा व्याख्याः सतां प्रीतये  
कुर्वे संप्रति युद्धकाण्डविवृतिं श्रीमत्किरीटाभिधाम् ॥

उक्तं पुरुषकारभूताया लक्ष्म्याः कृत्यं सुन्दरकाण्डे । अथोपायकृत्यं वक्तुं  
षष्ठः काण्ड आरभ्यते । तत्र स्वामिना कृतकार्येभृत्ये एवं वर्तितव्यमित्यमु  
मर्थमुपदेष्टुं सुग्रीवादीनामुत्साहं वर्धयन् समाहृतसीतावृत्तान्तं हनुमन्तं रामः  
सत्करोति प्रथमे सर्गे-श्रुत्वेति । अत्र गायत्र्यक्षरं मकारः । यथावत् यथा  
वस्थितप्रकारेण । अभिभाषितम् उक्तम् । उत्तरं प्रियश्रवणोत्तरकालार्हम् ॥१॥

अथ श्रीमद्युद्धकाण्डे व्याख्येयानि व्याक्रियन्ते । एवमपारं पारावारं गोवत्सपद  
वत्समुत्तीर्य निरातङ्गं लङ्कां प्रविष्टेन सीतान्वेषणपूर्वकमशोकवनभङ्गादिकमति  
मानुषं पौरुषं कृत्वा प्रतिनिवृत्तेन हनुमता प्रत्यभिज्ञानपूर्वकमभिभाषितं सीता  
वृत्तान्तं श्रुत्वा रामस्तदाकर्णनमुदितमनाः कृतकार्येभृत्यजने स्वामिना एवं  
भवितव्यमिति सदाचारमुपदेष्टुं सुग्रीवादिहरिवीराणामुत्साहमुत्पादयितुं च समाहृत  
प्रेयसीवृत्तान्तं हनुमन्तमस्तौषीदित्याह-श्रुत्वेति । गायत्र्याः म इति पञ्चदशाक्षरं  
श्रुत्वा हनुमत इत्यस्य श्लोकस्य पञ्चमाक्षरेण म इत्यनेन संगृह्णाति । उत्तरं प्रिय

स०-मारुतेरीरितं श्रुत्वा राघवः श्लाघापूर्वकमन्यत्तस्मै दातुमचक्षाणः स्वात्मानमेव ददावित्याह-श्रुत्वेत्या  
दिना । रामः हनुमतो यथावत्सम्यगभिभाषितं वचनम् अवाक्यं निश्शब्दं यथा भवति तथा श्रुत्वा उत्तरं प्रत्यु  
त्तररूपं तत्कालोचिततयोत्तमं वाक्यमब्रवीत् ॥ १ ॥

कृतं हनुमता कार्यं सुमहद्भुवि दुर्लभम् । मनसाऽपि  
 यदन्येन न शक्यं धरणीतले ॥ २ ॥ न हितं परिपश्यामि  
 यस्तरेत महार्णवम् । अन्यत्र गरुडाद्रायोरन्यत्र च  
 हनूमतः ॥ ३ ॥ देवदानवयक्षाणां गन्धर्वोरगरक्षसाम् ।  
 अप्रधृष्यां पुरीं लङ्कां रावणेन सुरक्षिताम् । [ यो वीर्य  
 बलसम्पन्नो द्विषद्विरनिवारितः । ] प्रविष्टः सत्त्वमाश्रित्य  
 श्वसन् को नाम निष्क्रमेत् ॥ ४ ॥ को विशेत् सुदुराधर्षां  
 राक्षसैश्च सुरक्षिताम् । यो वीर्यबलसम्पन्नो न समः स्या  
 द्नूमतः ॥ ५ ॥ भृत्यकार्यं हनुमता सुग्रीवस्य कृतं  
 महत् । स्वयं विधाय स्वबलं सदृशं विक्रमस्य च ॥ ६ ॥

अथ “प्रत्यक्षे गुरवः स्तुत्याः परोक्षे मित्रबान्धवाः । कर्मान्ते दासभृत्याश्च न  
 कदाचन पुत्रकाः ॥” इति वचनात्कर्मान्ते दासं स्तौति-कृतमित्यादिना । अत्र  
 महदित्यनेन सागरतरणमुच्यते । सुमहदित्यनेन लङ्काप्रवेशः । दुर्लभमित्यनेन  
 लङ्काधर्षणम् । मनसापि न शक्यमित्यनेन पुनर्निर्गमः । प्रथमं सागर एव न  
 तर्तुं शक्यः । तीर्त्वापि तं लङ्का न प्रवेष्टुम् । प्रविश्यापि न धर्षयितुम् । धर्ष  
 यित्वापि न ततो निर्गन्तुमिति भावः ॥ २ ॥ रामानु०—सीतावृत्तान्तश्रवणजनितहर्षा  
 तिशयादुत्तमदूतलक्षणवैशिष्ट्यकथनेन सुग्रीवादीनां पुरतो हनुमन्तं स्तौति-कृतमित्यादिना ॥ २ ॥  
 महत्त्वमुपपादयति-न हीति । गरुडवायू मिलित्वा तरेताम् । अयं त्वेक एवा  
 तरदित्यर्थः ॥ ३ ॥ सुमहत् मनसापि न शक्यमित्येतद्वयमप्युपपादयति-देव  
 दानवेत्यादिना सार्द्धश्लोकेन । सत्त्वं बलम् आश्रित्य । श्वसन् जीवन् । निष्क्रमेत्  
 निष्क्रमेत् । लङ्कां प्रविश्य स्वबलेन पुनर्निर्गच्छन् हनुमतोऽन्यः कोपि नास्ती  
 त्यर्थः ॥ ४ ॥ दुर्लभत्वमुपपादयति-को विशेदिति ॥ ५ ॥ न केवलं स्वामि  
 श्रवणोत्तरकालार्हम् ॥ १ ॥ भुवि दुर्लभं सुमहत् यत्कार्यं हनुमतः कार्यं तद्धरणीतले  
 अन्येन मनसाऽपि न शक्यम्, कर्तुमिति शेषः ॥ २ ॥ ३ ॥ देवदानवयक्षाणामित्यत्र  
 तृतीयार्थे षष्ठी । निष्क्रमेत् निष्क्रमेत् ॥ ४ ॥ यो वीर्यबलसम्पन्नोऽपि हनुमतः समो न  
 स्यात् स को वा लङ्कां विशेदित्यन्वयः ॥ ५ ॥ हनुमता सुग्रीवस्य महद्भृत्यकार्यं समुद्र

स०—सुमहतां महात्मनां देवानां या भूः स्वर्गादिरूपं स्थानम् तस्यामपि दुर्लभम् असाध्यं यत्कार्यं सीता  
 सन्दर्शनरूपं तत् धरणीतले हनुमता कृतम् । अन्येन हनुमतो मित्रेण । न शक्यम्, कर्तुमिति शेषः ॥ २ ॥  
 तरेत् तरेत् । अन्यत्र अन्यम् ॥ ३ ॥ देवदानवयक्षाणामिति कर्तरि षष्ठी ॥ ४ ॥

यो हि भृत्यो नियुक्तस्सन् भर्त्रा कर्मणि दुष्करे ।

कुर्यात्तदनुरागेण तमाहुः पुरुषोत्तमम् ॥ ७ ॥

नियुक्तो यः परं कार्यं न कुर्यान्नृपतेः प्रियम् ।

भृत्यो युक्तः समर्थश्च तमाहुर्मध्यमं नरम् ॥ ८ ॥

नियुक्तकार्यकरणेन भृत्यकार्यं निर्व्यूढमनेन, किन्त्वनियुक्तप्रकृतकार्यानुकूल  
कार्यान्तरकरणेनापि महत्कार्यं संसाधितमित्याह—भृत्येति। विक्रमः अतिशक्तिः।  
“विक्रमस्त्वतिशक्तिता” इत्यमरः। विक्रमस्य सदृशं स्वबलम् अशोकवानिका  
भङ्गादिकं पौरुषम्। स्वयम् आत्मनः स्वामिनिर्योगं विना विधाय। सुग्रीवस्य  
भृत्यकार्यं भृत्येन कर्तव्यं महत् अधिकं कृतमित्यर्थः ॥ ६ ॥ हनुमत उत्तम  
भृत्यत्वं दर्शयितुमुत्तममध्यमाधमभृत्यानां क्रमेण लक्षणमाह—यो हीत्यादिना।  
यो भृत्यः भर्त्रा स्वामिना। दुष्करे कर्मणि नियुक्तः तत् कृत्वा। अनुरागेण  
स्वामिभक्त्यतिशयेन। तदपेक्षितमनियुक्तमपि कार्यं कुर्यात्। तं पुरुषोत्तमम्  
उत्तमभृत्यम् आहुः ॥ ७ ॥ रामाहुः—कुर्यात्तदनुरागेणेति पाठः। धातूनामनैकार्थत्वा  
दत्रानुरागशब्दोऽनुबन्धवचनः। तदनुबन्धेन प्रकृतकार्यानुबन्धेन अनियुक्तमपि कार्यं यः कुर्यादित्यर्थः।  
यस्त्यस्तु यः परं कार्यं न कुर्यादित्यधिककार्याकर्तुर्मध्यमभृत्यत्वाभिधानादेवं व्याख्यातम्। तदन  
सूर्युर्य इति पाठे यच्छब्दोऽतिरिच्यते ॥ ७ ॥ नियुक्तो य इति। भर्त्रा नियुक्तः यो भृत्यः  
युक्तः उत्साहयुक्तः समर्थश्च। नृपतेः स्वामिनः प्रियं परं कार्यं स्वामिनिर्दिष्टा  
दधिकं कार्यं न कुर्यात् तं मध्यमं नरं मध्यमभृत्यम् आहुः। भृत्यस्तु यः परं  
कार्यं न कुर्यान्नृपतेः प्रियम्। भृत्योऽभृत्यस्समर्थोऽपि तमाहुर्मध्यमं नरम् ॥  
इति पाठान्तरम्। तत्र त्वयमर्थः—यस्तु भृत्यस्समर्थोऽपि परं कार्यं न कुर्यात्  
लङ्घनलङ्काप्रवेशसीतादर्शनरूपं कृतम्। एवं विधाय इति पाठे उक्तप्रकारेण भृत्यकार्यं  
कृत्वा विक्रमस्य सदृशं स्वबलं च कृतम्, स्वविक्रमानुरूपम् अनुक्तवनभङ्गादिकं कृत  
मित्यर्थः ॥ ६ ॥ हनुमतो भृत्योत्तमत्वं दर्शयितुमुत्तममध्यमाधमभृत्यानां लक्षणमाह—  
यो हीत्यादिश्लोकत्रयेण। यो हि भृत्यो भर्त्रा दुष्करे कर्मणि नियुक्तस्तदनुरागेण  
नियुक्तकार्यानुकूल्येनोपलक्षितम् अनियुक्तमपि कार्यान्तरं कुर्यात् तं पुरुषोत्तममाहुः  
॥ ७ ॥ यो भृत्यः नियुक्तः समर्थस्सत्रपि युक्तः उत्साही सन् नृपतेः प्रियं परं कार्यं  
स्वामिसन्दिष्टात्कार्यादधिकं कार्यं न कुर्यात् किन्तु नियुक्तमेव कुर्यात् तं भृत्यं मध्यम  
माहुः। भृत्यस्तु यः परं कार्यं न कुर्यान्नृपतेः प्रियम्। भृत्योऽभृत्यः समर्थोऽपि तमाहु  
र्मध्यमं नरम् ॥ इत्यपि पाठः क्वचित्। अस्यार्थः—यस्तु भृत्यः समर्थोऽपि परं कार्यं न

नियुक्तो नृपतेः कार्यं न कुर्याद्यः समाहितः ।

भृत्यो युक्तः समर्थश्च तमाहुः पुरुषाधमम् ॥ ९ ॥

तन्नियोगे नियुक्तेन कृतं कृत्यं हनुमता ।

न चात्मा लघुतां नीतः सुग्रीवश्चापि तोषितः ॥ १० ॥

अहं च रघुवंशश्च लक्ष्मणश्च महाबलः ।

वैदेह्या दर्शनेनाद्य धर्मतः परिरक्षिताः ॥ ११ ॥

उक्तमात्रमेव कुर्यात्स भृत्योऽभृत्यः उक्तानुष्ठानात् भृत्यः, अधिकाकरणा दभृत्यः । ततस्तं मध्यममाहुरिति ॥ ८ ॥ समाहितः कार्यान्तराव्यग्रः । युक्तः समर्थश्च यो भृत्यो नियुक्तोपि नृपतेः कार्यं नृपतेः उक्तमात्रमपि कार्यं सम्यङ्न कुर्यात् तं पुरुषाधमम् अधमभृत्यम् आहुः ॥ ९ ॥ उक्तेषु त्रिविधभृत्येषूत्तम भृत्योऽयमित्याह—तदिति । तत् उत्तमभृत्यलक्षणलक्षितत्वात् । नियुज्यतेऽस्मिन्निति नियोगः कार्यं तस्मिन्नियुक्तेन उत्तमभृत्येन कृत्यं कर्तव्यं कार्यं हनुमता कृतम् । किंचात्मा स्वयं लघुतां न नीतः, राक्षसैरपराजितत्वात् । सुग्रीवश्चापि तोषितः उक्तकार्यातिरिक्तकार्यकरणात् ॥ १० ॥ न केवलं सुग्रीवतोषणम्, धर्मपरिरक्षणं चास्माकमासीदित्याह—अहमिति । धर्मतः धर्मे । सप्तम्यर्थे तसिः । धर्मतः परिरक्षिताः धर्मे स्थापिताः । धर्मस्थापनं चात्राधर्मान्मोचनम् । यदि हनुमता सीता न दृश्येत तदाऽहं तावदात्मानं जह्याम्, ततो लक्ष्मणादयश्च । तत आत्महानिरूपोऽधर्मस्तवैषां स्यादिति भावः । यद्वा वैदेहीदर्शनरूपेण धर्मेण उपकारेण सर्वे वयं परिरक्षिताः निरपवादाः कृताः स्मृति भावः ॥ ११ ॥

कुर्यात्, उक्तमात्रमेव कुर्यात् सः भृत्योऽभृत्यः, उक्तानुष्ठानात् भृत्यः, प्रकृतकार्यानु कूलकार्यान्तराननुष्ठानादभृत्यः । ततस्तं मध्यममाहुः ॥ ८ ॥ यो भृत्यः नियुक्तोपि नृपतेः कार्यं न कुर्यात् नियुक्तमपि कार्यं न कुर्यादित्यर्थः ॥ ९ ॥ उत्तमोत्तमभृत्यलक्षणं हनुमति प्रदर्शयति—तन्नियोग इति । तदिति छेदः । नियोगे सीतान्वेषणमात्रे नियुक्तेन हनुमता तत् नियुक्तमपि कृत्यं कृतम् । न चात्मा लघुतां नीतः रक्षोभिरपरा जितत्वात् । सुग्रीवश्चापि तोषितः नियुक्तकार्यानुकूलकार्यान्तरकरणादिति भावः ॥ १० ॥ अहमिति । धर्मतः । सार्वविभक्तिकस्तसिः । धर्मतः परिरक्षिताः धर्मे स्थापिताः अधर्मान्निवर्तिता इति यावत् । यदि हनुमान् वैदेहीं नाद्राक्षीत् तदाऽहं जीवितं जह्याम्, मद्रियोगासहिष्णवो लक्ष्मणादयश्च तथा कुर्युः । तथाचात्महनन



इदं तु मम दीनस्य मनो भूयः प्रकर्षति ।

यदिहास्य प्रियाख्यातुर्न कुर्मि सदृशं प्रियम् ॥ १२ ॥

एष सर्वस्वभूतस्तु परिष्वङ्गो हनुमतः ।

मया कालमिमं प्राप्य दत्तश्चास्तु महात्मनः ॥ १३ ॥

एवं निरतिशयानन्दकरं वचनं कथयतो हनुमतः तत्सदृशप्रत्युपकारालाभात् खिद्यते—इदं त्विति । प्रकर्षति व्याकुलयति सन्तापयति वा । कुर्मि करोमि ॥ १२ ॥ स च सन्तापस्सर्वस्वदानरूपेण प्रत्युपकारेण विना न शाम्यति । तस्य सर्वस्वदानस्य मया क्रियमाणः परिष्वङ्ग एव प्रतिनिधिर्भवत्वित्याह—एष इति । तुशब्दोऽवधारणे । इमं प्रत्युपकारार्हं कालं प्राप्य मया दत्तोऽयं परिष्वङ्ग एव सर्वस्वभूतोऽस्तु, सर्वस्वदानसदृशोऽस्त्विति सम्बन्धः । एषः स्वानुभवसिद्धः, इच्छागृहीताभिमतोरुदेहत्वेन स्वस्य निरवधिकभोग्यतया स्थितः । लोके स्वस्य रस्यं हि स्वाभिमताय दिशति । सर्वस्वभूतः एतद्व्यतिरिक्तप्रदाने इदं न दत्तमिति न्यूनता स्यात्, एतत्प्रदाने तु सर्वं दत्तम्, एतद्विग्रहस्य सर्वाश्रयत्वात् । परिष्वङ्गो हनुमतः अमृताशिनो हि तृणकवलादिकं न देयम् । “स्नेहो मे परमो राजन्” इत्येतद्विग्रहे प्रेमवतः स एव दातव्यः । मया कालमिमं प्राप्य दत्तः । अयं किञ्चिदपि मत्तोऽनपेक्षमाणो वर्तते । कदा मयाऽस्मै किञ्चिद्दत्तं स्यादिति सोत्कण्ठेन मया स्थितं संप्रत्यप्रतिषेधसमयलाभाद्दत्तवानस्मि । तस्य महात्मनः महास्वभावस्य, महोदारस्येत्यर्थः । देहद्वयमुपकृतवतः किमेकदेहप्रदानमुचितमिति भावः । वेण्युदग्रथनसमये सीतां संरक्ष्य दत्त्वा ‘अवगाह्यार्णवं स्वप्स्ये’ इति दशायां रामदेहं च सीतासन्देशवचनेनाजीवयद्धि । एवं देहद्वयं दत्तवतः किमेकदेहदानमुचितमिति भावः ॥ १३ ॥ रामानु०—मया कालमिमं प्राप्य दत्तश्चास्तु महात्मनः इति पाठः ॥ १३ ॥

रूपाधर्मः सर्वेषां सम्भवेदिति भावः ॥ ११ ॥ एवं हनुमत्कर्म मां सुखयत्येव, किन्तु तस्य प्रत्युपकाराकरणजनितविषादः प्रेयसीवृत्तान्तश्रवणानन्दमपि तिरोधाय मां सन्तापयतीत्याह—इदं त्वित्यादिना । कुर्मि करोमि ॥ १२ ॥ स सन्तापः सर्वस्वदानरूपेण प्रत्युपकारेण विना न शाम्यति तस्य चेदानीमसम्भवान्मदीयः परिष्वङ्ग एव

स०—एतत्कालोचितमिदमित्यालोच्य दत्तवान्वानरेन्द्राय राववेन्द्र इत्याह—एष इत्यादिना । सर्वस्वभूतः सहभोगहेतुत्वात्कृतोपकारसमप्रफलरूपः । एषः परिष्वङ्गः आलिङ्गनरूपः । इमं कालम् एतादृशं समयं



इत्युक्त्वा प्रीतिहृष्टाङ्गो रामस्तं परिषस्वजे । हनुमन्तं  
महात्मानं कृतकार्यमुपागतम् ॥ १४॥ ध्यात्वा पुनरुवा  
चेदं वचनं रघुनन्दनः । हरीणामीश्वरस्यैव सुग्रीवस्यो  
पशृण्वतः ॥ १५॥ सर्वथा सुकृतं तावत् सीतायाः परिमार्ग  
णम् । सागरं तु समासाद्य पुनर्नष्टं मनो मम ॥ १६॥ कथं  
नाम समुद्रस्य दुष्पारस्य महाम्भसः । हरयो दक्षिणं  
पारं गमिष्यन्ति समाहिताः ॥ १७॥ यद्यप्येष तु वृत्तान्तो  
वैदेह्या गदितो मम । समुद्रपारगमने हरीणां किमिवोत्तरम् १८

प्रीतिहृष्टाङ्गः प्रीत्या पुलकितगात्रः । महात्मानमित्यादिविशेषणानि परिष्वङ्ग  
हेतवः ॥ १४॥ एवं हनुमन्तं स्तुत्वा सागरस्य दुस्तरत्वं विचार्य विषण्णस्सन् प्रया  
सकृतं सीतान्वेषणं निरर्थकमिति मन्वान आह—ध्यात्वेति । एवकारो भिन्नकर्मः ।  
ध्यात्वा दुस्तरं सागरं सर्ववानरवाहिनीसहितोऽहं कथं सन्तरिष्यामीति  
सञ्चिन्त्य । सुग्रीवस्योपशृण्वतः सुग्रीवे उपशृण्वत्येव । व्यत्ययेन सप्तम्यर्थे षष्ठी  
॥ १५ ॥ सर्वथा सर्वप्रकारेण समुद्रतरणान्तःपुरप्रवेशादिना । सुकृतं तावत्  
मुष्टु कृतमेव । परिमार्गणम् अन्वेषणम् । किंतु सागरं समासाद्य सागरस्य  
दुस्तरत्वमालोच्य । पुनर्नष्टं मनो मम, सीतावृत्तान्तश्रवणेन हृष्टमपि मे  
मनः पुनर्नष्टं प्रकृतं विषादं पुनः प्राप्तमित्यर्थः ॥ १६॥ विषादमेव प्रकटयति—  
कथमिति । दुष्पारस्य दुष्प्रापतीरस्य । “पार तीर कर्मसमाप्तौ ” इत्यस्मा  
द्धातोः खच्चप्रत्ययः । महाम्भसः अगाधजलस्य । समाहिताः सङ्गताः ॥ १७॥  
सर्वथेति श्लोकोक्तं विवृणोति—यदीति । वैदेह्याः वृत्तान्तः गदितो यद्यपि गदित

प्रातिनिधिर्भवतीत्याह—एष इत्यादि ॥ १३॥ प्रीतिहृष्टाङ्गः प्रीत्या पुलकितगात्रः ॥ १४॥  
ध्यात्वा सर्ववानरसहितोऽहं कथं सिन्धुं तरिष्यामीति सञ्चिन्त्येत्यर्थः । सुग्रीव  
स्योपशृण्वतः । सप्तम्यर्थे षष्ठी ॥ १५॥ सागरं तु समासाद्य, दुस्तरतामालोच्येत्यर्थः ।  
पुनर्नष्टं मनो मम सीतावृत्तान्तश्रवणेन हृष्टं मे मनः प्रकृतविषादं पुनरपि प्राप्त  
मित्यर्थः ॥ १६ ॥ समाहिताः मिलिताः ॥ १७ ॥ वैदेह्या वृत्तान्तो गदितो यद्यपि  
—प्राप्य । महात्मनः तस्य हनुमतो दत्तः । मया रमया महात्मनो मम च सर्वस्वभूतः एषोपि इमम् अकालं  
सायुज्यसूचकस्य तस्येदानीमयोग्यत्वात्तत्कालमिन्नं कालं प्राप्यापि मया दत्त इति वा । तुशब्दस्तु राममास्तयो  
विशेषद्योतकः । अनेन कृपापारवश्यं क्षीयते ॥ १३ ॥

इत्युक्त्वा शोकसम्भ्रान्तो रामः शत्रुनिवर्हणः ।  
 हनुमन्तं महाबाहुस्ततो ध्यानमुपागमत् ॥ १९ ॥  
 इत्यार्षे० श्रीमद्युद्धकाण्डे प्रथमः सर्गः ॥ १ ॥

द्वितीयः सर्गः ॥ २ ॥

तं तु शोकपरिद्वूनं रामं दशरथात्मजम् । उवाच वचनं  
 श्रीमान् सुग्रीवः शोकनाशनम् ॥ १ ॥ किं त्वं सन्तप्यसे  
 वीर यथाऽन्यः प्राकृतस्तथा । मैवं भूस्त्यज सन्तापं  
 कृतघ्न इव सौहृदम् ॥ २ ॥ सन्तापस्य च ते स्थानं न हि  
 पश्यामि राघव । प्रवृत्तावुपलब्धायां ज्ञाते च निलये रिपोः ३

एव । हरीणां समुद्रपारगमने उत्तरं किम् उत्तरकालोचितं साधकं किम् ? न  
 किमपीत्यर्थः । इवशब्दो वाक्यालङ्कारे ॥ १८ ॥ इत्युक्त्वेति । ध्यानमुपागमत्  
 सागरतरणोपायचिन्तामकरोदित्यर्थः । शत्रुनिवर्हणमहाबाहुपदाभ्यां सागर  
 शोषणादिकमेवोपायमचिन्तयदिति द्योत्यते ॥ १९ ॥ इति श्रीगोविन्दराज०  
 श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने प्रथमः सर्गः ॥ १ ॥

एवं शोकसम्भ्रान्तं राममवलोक्य समदुःखतया तच्छोकमसहमानः सुग्रीवः  
 “ आपद्युन्मार्गगमने कार्यकालात्ययेषु च । अपृष्टोऽपि हितान्वेषी ब्रूयात्  
 कल्याणभाषितम् ॥ ” इति नीतिशास्त्रमनुस्मरन् शोकनिवारकं वचनमुवाचे  
 त्याह—तं त्विति । तुशब्दः पूर्वस्माद्वैलक्षण्यपरः । तं तु शोकपरिद्वूनम्, रामः  
 प्रीतिसमायुक्त इति प्रीतियुक्तत्वदशायामेव शोकपरिद्वूनं शोकपरितप्तम् ।  
 दशरथात्मजं महाराजपुत्रत्वेन शोकलेशानर्हं रामम् । श्रीमान् “ शुचिता  
 त्यागिता शौर्यं समानसुखदुःखता । अनुरागश्च दाक्षिण्यं सत्यता च सुहृद्गुणाः ॥ ”  
 इति कामन्दकोक्तरीत्या मित्रगुणसम्पन्न इत्यर्थः । शोकनाशनं रामहृदयान्तर्गत  
 शोकनिवर्तनक्षमं वचनमुवाच ॥ १ ॥ प्राकृतः शुद्रः । मैवं भूः प्राकृत इव  
 मा भूः ॥ २ ॥ निमित्ताभावमुपपादयति—सन्तापस्य चेति । चोऽवधारणे ।  
 गदित एव, हरीणां समुद्रपारगमने उत्तरं किम् उत्तरकालोचितं साधनं किमित्यर्थः  
 ॥ १८ ॥ शोकसम्भ्रान्तः विदितेऽपि सीतावृत्तान्ते तत्प्राप्तिप्रतिबन्धकसद्भावात्  
 कलुषितान्तःकरण इत्यर्थः ॥ १९ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायण  
 तत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां प्रथमः सर्गः ॥ १ ॥

तमिति । शोकपरिद्वूनं शोकपरितप्तम् ॥ १॥ २ ॥ चोऽवधारणे । स्थानं च निमित्त

मतिमाञ्छास्त्रवित् प्राज्ञः पण्डितश्चासि राघव ।  
 त्यजेमां पापिकां बुद्धिं कृतात्मेवार्थदूषणीम् ॥ ४ ॥  
 समुद्रं लङ्घयित्वा तु महानक्रसमाकुलम् ।  
 लङ्कामारोहयिष्यामो हनिष्यामश्च ते रिपुम् ॥ ५ ॥  
 निरुत्साहस्य दीनस्य शोकपर्याकुलात्मनः ।  
 सर्वथा व्यवसीदन्ति व्यसनं चाधिगच्छति ॥ ६ ॥

सन्तापस्य स्थानमेव निमित्तमेव न पश्यामि । एतावत्पर्यन्तं सीतानुपलम्भनरूपं  
 निमित्तमासीत् इदानीं तु नास्तीत्यर्थः । स्थानम् अवकाशः । “अवकाशे  
 स्थितौ स्थानम्” इत्यमरः । प्रवृत्तौ सीतावृत्तान्ते । “वार्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्तः”  
 इत्यमरः ॥ ३ ॥ त्वद्गुणपर्यालोचनायामपि न शोकावकाश इत्याह—मतिमा  
 नित्यादिना । मतिमान् आगामिगोचरज्ञानवान् । शास्त्रवित् नीतिशास्त्रज्ञः ।  
 प्राज्ञाऽस्यास्तीति प्राज्ञः । “प्राज्ञादिभ्यश्च” इत्यण्प्रत्ययः । ऊहापोहज्ञ इत्यर्थः ।  
 पण्डा निर्णयात्मकं ज्ञानं साऽस्य सञ्जातेति पण्डितः, परिच्छेत्तेत्यर्थः । पापिकां  
 पापयुक्ताम् । अनुत्साहकारिणीमिति यावत् । इमां बुद्धिं त्यज । कृतात्मा  
 योगी । अर्थदूषणीं मोक्षरूपपुरुषार्थनिवर्तिकां बुद्धिमिव ॥ ४ ॥ नापि सागर  
 दुस्तरत्वं सन्तापनिमित्तमित्याह—समुद्रमिति । न क्रमन्त इति नकाः गजग्राहि  
 मत्स्याः । महानक्रसमाकीर्णमपि समुद्रं लङ्घयित्वा लङ्कामारोहयिष्यामः,  
 सेनामिति शेषः । ते रिपुं रावणं हनिष्यामश्च, समुद्रलङ्घनलङ्कारोहणशत्रु  
 वधार्थं न सन्तापः कार्य इत्यर्थः ॥ ५ ॥ एवं कारणाभावाच्छोकस्य नावकाश  
 इत्युक्तम् । सत्यपि कारणे स त्याज्य इत्याह—निरुत्साहस्येति । शोकपर्या  
 कुलात्मनः शोकव्याकुलमनसः, अत एव निरुत्साहस्य । सर्वार्थाः सर्वप्रयौ  
 मेव न पश्यामि ॥ ३ ॥ त्वदीयगुणविचारणायामपि शोकोऽनुचितस्तवेत्याह—मति  
 मानित्यादि । शास्त्रवित् नीतिशास्त्रज्ञः । मतिमान् आगामिगोचरार्थज्ञः । प्राज्ञः  
 ऊहापोहकुशलः । पण्डितः परिच्छेत्ता अर्थतत्त्वज्ञो वा । कृतात्मा ज्ञातात्मस्वरूपो योगी ।  
 अर्थदूषणीम् अपवर्गदूषणीम् । बुद्धिमिव विषयेषूपदेयत्वबुद्धिमिव । यद्वा अर्थदूषणीं  
 प्रयोजनहानिकरीम् । पापिकाम् अशुभात्मिकाम् । कलुषितां बुद्धिं त्यजेत्यर्थः ॥ ४ ॥  
 समुद्रतरणेऽपि चिन्ता न कार्येत्याह—समुद्रमिति । आरोहयिष्यामः आरोक्ष्यामः ॥ ५ ॥  
 शोकस्यानर्थमूलत्वं दर्शयति—निरुत्साहस्येत्यादि । व्यसनं कर्तुं ॥ ६ ॥ ७ ॥

इमे शूराः समर्थाश्च सर्वे नो हरियूथपाः । त्वत्प्रियार्थं  
कृतोत्साहाः प्रवेष्टुमपि पावकम् ॥ ७ ॥ एषां हर्षेण  
जानामि तर्कश्चास्मिन् दृढो मम ॥ ८ ॥ विक्रमेण समा  
नेष्ये सीतां हत्वा यथा रिपुम् । रावणं पापकर्माणं तथा  
त्वं कर्तुमर्हसि ॥ ९ ॥ सेतुरत्र यथा बद्धयेद्यथा पश्येम तां  
पुरीम् । तस्य राक्षसराजस्य तथा त्वं कुरु राघव ॥ १० ॥  
दृष्ट्वा तां तु पुरीं लङ्कां त्रिकूटशिखरे स्थिताम् । हतं च  
रावणं युद्धे दर्शनादुपधारय ॥ ११ ॥

जनानि । व्यवसीदन्ति नश्यन्ति । सः शोकं व्यसनं चाप्नोति । शोकादनुत्साहः,  
अनुत्साहादैन्यम्, दैन्यादर्थनाशः, अर्थनाशाच्चापत्प्राप्यत इत्यर्थः । तस्मा  
च्छोकस्त्याज्य इति भावः ॥ ६ ॥ नापि सहायानुपपत्तिश्शोकनिमित्तमित्याह—  
इम इति । शूराः पराक्रमशालिनः । समर्थाः उपायकुशलाः । नः अस्माकं  
सम्बन्धिनः । सर्वे इमे हरियूथपाः त्वत्प्रियार्थं पावकमपि प्रवेष्टुं कृतोत्साहाः ।  
किमुतान्यत्कर्तुमिति भावः ॥ ७ ॥ कुत एषामुत्साहस्त्वया अवगत इत्याह—  
एषामिति अर्धभेकं वाक्यम् । एषां यूथपानां हर्षेण मुखप्रसादानुमानेन जानामि,  
एषाम् उत्साहमिति शेषः । अस्मिन्नुत्साहे मम दृढः अप्रशिथिलः तर्कश्चास्ति  
॥ ८ ॥ फलितमाह—विक्रमेणेति । पापकर्माणं सीताहरणरूपपापकर्मयुक्तं ते  
रिपुं रावणं हत्वा सीतां विक्रमेण यथा समानेष्ये तथा त्वमुत्साहं कर्तुमर्हसि ॥ ९ ॥  
रामानु०—शोकाक्रान्तस्य तव दर्शनेन ममाप्युत्तरकर्तव्यं न स्फुरति । तस्माच्छोकं परित्यज्य  
यथा ममोत्साहो भवेत्तथा यत्नं कुर्विति भावः ॥ ९ ॥ तथा त्वं कर्तुमर्हसीत्युक्तं विशि  
नष्टि—सेतुरिति । अत्र समुद्रे सेतुर्यथा बद्धयेत् यथा तां पुरीं पश्येम तथा  
त्वं कुरु, तथोपायं चिन्तयेत्यर्थः ॥ १० ॥ दर्शनमात्रेण किं सेत्स्यति ? तत्राह—  
कृतोऽयं निश्चय इत्यत्राह—एषामित्यादि । हर्षेण हर्षकार्येण मुखविकासादिना । अस्मिन्  
एषां पावकप्रवेशानुत्साहे मम तर्क ऊहापोहबुद्धिः । दृढः अव्यभिचरितः । अत्र  
विक्रमेण रावणं हत्वा सीतां यथा समानये समानेष्यामि तथा त्वं कर्तुमर्हसीति  
सम्बन्धः ॥ ८ ॥ ९ ॥ अत्र समुद्रे । बध्येत् बध्येत ॥ १० ॥ त्रिकूटशिखरे स्थितां लङ्कां  
स०—यथा रिपुं हत्वा सीतां विक्रमेण पराक्रमेण । वेः गरुडस्य क्रम इव क्रमस्तेन समानेष्ये । तथेत्सुत्साहं  
कर्तुमर्हसि । यथाऽहं समानेष्ये तथा त्वमुत्साहं मम प्रोत्साहनं कर्तुमर्हसीति वा ॥ ९ ॥



अबद्ध्वा सागरे सेतुं घोरं तुवरुणालये । लङ्का न मर्दितुं  
शक्या सेन्द्रैरपि सुरासुरैः ॥ १२ ॥ सेतुर्वद्धः समुद्रे च  
यावल्लङ्कासमीपतः । सर्वं तीर्णं च वै सैन्यं जितमित्युप  
धारय ॥ १३ ॥ इमे हि समरे शूरा हरयः कामरूपिणः  
॥ १४ ॥ [ शक्ता लङ्कां समानेतुं समुत्पाट्य सराक्षसाम् । ]  
तदलं विक्लवा बुद्धी राजन् सर्वार्थनाशिनी । पुरुषस्य हि  
लोकेऽस्मिन् शोकः शौर्यापकर्षणः ॥ १५ ॥ यत्तु कार्यं  
मनुष्येण शौण्डीर्यमवलम्बता । अस्मिन् काले महाप्राज्ञ  
सत्त्वमातिष्ठ तेजसा ॥ १६ ॥

दृष्ट्वेति । तां पुरीं दृष्ट्वा दर्शनादेव हेतोः रावणं हतमवधारय ॥ ११ ॥ सेतुर्वध्य  
इति कोऽयं निबन्ध इत्याशङ्क्य अन्यथा अशक्यत्वमन्वयव्यतिरेकाभ्यामाह—  
अबद्ध्वा सागर इत्यादि स्पष्टम् । सेतुरिति ।  
लङ्कासमीपतः लङ्कासमीपे । यावत् यावत्काले सेतुर्वद्धो भवति तावत्काले सर्वं  
सैन्यं तीर्णं जितं चेत्युपधारय । कर्तरि निष्ठा ॥ १२ ॥ १३ ॥ तरणमात्रेण  
जयित्वे हेतुमाह—इमे हीति । अर्धमेकं वाक्यम् ॥ १४ ॥ उपसंहरति—तदिति ।  
तत् उक्तीत्या शोकनिमित्तासम्भवात् । विक्लवा शोकपरवशा । अत एव  
सर्वार्थनाशिनी बुद्धिः । अलं मा भूत् । “अलं भूषणपर्याप्तिशक्तिवारणवाचकम्”  
इत्यमरः । तत्र हेतुमाह—पुरुषस्येति । शौर्यापकर्षणः शौर्यनाशनः ॥ १५ ॥  
रामानु०—शोकस्यानर्थकारित्वप्रदर्शनेन प्रसक्तं शोकं निवारयति—तदलमित्यादिना ॥ १५ ॥  
न केवलं शोकत्यागः सत्त्वावलम्बनं च कार्यमित्याह—यत्तिवति । शौण्डीर्यं

तां पुरीं दृष्ट्वा तस्मादेव दर्शनात् रावणं हतमुपधारयेति योजना ॥ ११ ॥ सेतुबन्धन  
स्यावश्यकरीयत्वं व्यतिरेकेणान्वयेन चाह—अबद्ध्वा सागरे सागरे इत्यादि स्पष्टम् । लङ्का  
समीपतः लङ्कासमीपाभिर्व्याप्तसमुद्रे सेतुर्वावद्धो भवति तावदेव सर्वं सैन्यं  
तीर्णं वै तीर्णमेव । जितमिति चावधार्यताम् । तीर्णं जितमिति कर्तरि निष्ठा ।  
अत्रावधारणचकाराभ्यां राक्षससैन्यकृतविघ्नबाहुल्ये सत्यपि अप्रतिहतं तरिष्यति  
जेष्यति चेत्युक्तं भवति ॥ १२ ॥ १३ ॥ सैन्यस्य जेतृत्वोपयोगिशक्तिमाह—इमे हीति ।  
अस्योत्तरार्ध—शक्ता लङ्कां समानेतुं समुत्पाट्य सराक्षसाम् इति ॥ १४ ॥ उक्तमर्थं  
मुपसंहरति—तदलमिति । विक्लवा बुद्धिरलं माऽस्तु । रामस्य हृदयस्थशोकं निराकर्तुं  
मुक्तमेवार्थं पुनरप्याह पुरुषस्येति ॥ १५ ॥ शौण्डीर्यं शौर्यम् अवलम्बता मनुष्येण



शूराणां हि मनुष्याणां त्वद्विधानां महात्मनाम् । विनष्टे  
वा प्रनष्टे वा शोकः सर्वार्थनाशनः ॥ १७ ॥ त्वं तु बुद्धि-  
मतां श्रेष्ठः सर्वशास्त्रार्थकोविदः । मद्विधैः सचिवैः सार्ध-  
मरिं जेतुमिहार्हसि ॥ १८ ॥ न हि पश्याम्यहं कंचिन्निषु  
लोकेषु राघव । गृहीतधनुषो यस्ते तिष्ठेदभिमुखो रणे  
॥ १९ ॥ वानरेषु समासक्तं न ते कार्यं विपत्स्यते । अचिरा-  
द्दृश्यसे सीतां तीर्त्वा सागरमक्षयम् ॥ २० ॥ तदलं  
शोकमालम्ब्य क्रोधमालम्ब्य भूपते । निश्चेष्टाः क्षत्रिया-  
मन्दाः सर्वे चण्डस्य बिभ्यति ॥ २१ ॥

शौर्यम् । “ शौण्डी गर्वे ” इति धातोरौणादिके ईरन्प्रत्यये शौण्डीरश्शूरः  
अस्य भावश्शौण्डीर्यं तत् अवलम्बता अवलम्बमानेन । शौर्यप्रधानेनेत्यर्थः ।  
मनुष्येण पुरुषेण । यत्कार्यं सम्पाद्यं तत्सत्त्वं धैर्यम् बलं वा । तेजसा पराक्रमेण  
सह अस्मिन्काले आतिष्ठ अवलम्बस्व ॥ १६ ॥ ननु नायं शोकस्सागरतरणादि  
निमित्तकः किंतु सीतानवलोकनादिनिमित्त इत्यत्राह--शूराणामिति ।  
विनष्टे अन्तर्हिते । “ णश् अदर्शने ” इति धातोर्निष्ठा ॥ १७ ॥ पुनश्च रामं  
प्रोत्साहयति--त्वमिति । इह इदानीम् ॥ १८ ॥ न हि तिष्ठेत् स्थातुं न शक्नु-  
यात् ॥ १९ ॥ वानरेषु समासक्तं वानरमूलमित्यर्थः । न विपत्स्यते न  
विनङ्क्ष्यति ॥ २० ॥ उपसंहरति--तदिति । आलम्ब्यालम्ब्य नालम्बस्वेत्यर्थः ।  
“अलंखल्वोः प्रतिषेधयोः प्राचां क्त्वा” इति क्त्वाप्रत्ययः । क्रोधस्यालम्ब्यत्वे  
हेतुमाह--निश्चेष्टा इति । निश्चेष्टाः निरुद्योगाः क्षत्रियाः मन्दाः मन्दभाग्याः ।  
चण्डस्य चण्डात् । “ चण्डस्त्वत्यन्तकोपनः ” इत्यमरः ॥ २१ ॥

पुरुषेण यत्सत्त्वं यद्वैर्यं तदातिष्ठेत्यन्वयः ॥ १६ ॥ विनष्टे तिरोहिते । प्रनष्टे प्रध्वस्ते  
वा, वस्तुनि विषये ॥ १७ ॥ १८ ॥ त्वच्छौर्यपर्यालोचनयाऽपि शोको न कार्य इत्याह--न  
हीति । तिष्ठेत् स्थातुं शक्नुयात् ॥ १९ ॥ न विपत्स्यते न विनङ्क्ष्यति ॥ २० ॥ शोक-  
मालम्ब्यालं नालम्बस्व । क्रोधालम्बने हेतुमाह निश्चेष्टा इति । निश्चेष्टाः निरुद्योगाः  
क्षत्रियाः । मन्दा मन्दभाग्याः । सर्वे जनाः चण्डस्य चण्डात् अतिकोपनात्

लङ्घनार्थं च घोरस्य समुद्रस्य नदीपतेः । सहास्माभि  
रिहोपेतः सूक्ष्मबुद्धिर्विचारय ॥ २२ ॥ सर्वं तीर्णं च मे  
सैन्यं जितमित्युपधारय ॥ २३ ॥ इमे हि हरयः शूराः  
समरे कामरूपिणः । तानरीन् विधमिष्यन्ति शिला  
पादपवृष्टिभिः ॥ २४ ॥ कथंचित् सन्तरिष्यामस्ते वयं  
वरुणालयम् । हतमित्येव तं मन्ये युद्धे समितिनन्दन  
॥ २५ ॥ किमुक्ता बहुधा चापि सर्वथा विजयी भवान् ।  
निमित्तानि च पश्यामि मनो मे संप्रहृष्यति ॥ २६ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे द्वितीयः सर्गः ॥ २ ॥

एवं सेतुबन्धेन सर्वार्थसिद्धेः शोको न कार्य इत्युक्त्वा सेतुबन्धोपायो विचार्यता  
मित्याह—लङ्घनार्थमिति । लङ्घनार्थं लङ्घनहेतुम् । “ अर्थः स्याद्विषये मोक्षे  
शब्दवाच्ये प्रयोजने । व्यवहारे धनुश्शास्त्रे वस्तुहेतुनिवृत्तिषु ॥ ” इति वैज  
यन्ती ॥ २२ ॥ सेतुबन्धोपाये निर्णीते ततः परं सुकरमित्याह—सर्वमिति ।  
अर्धमेकं वाक्यम् ॥ २३ ॥ उक्तेऽर्थे पूर्वोक्तं हेतुमनुवदति—इमे हीति । विध  
मिष्यन्ति धक्ष्यन्ति ॥ २४ ॥ मा भूत्सेतुबन्धः प्रकारान्तरेणापि समुद्रं तीर्त्वा  
शत्रून् हनिष्यामीत्याह—कथंचिदिति । कथंचित् केनाप्युपायेन । नन्दतीति  
नन्दनः । नन्द्यादित्वात् ल्युः । समित्यां युद्धे नन्दन युद्धोत्सुकेति यावत् ॥ २५ ॥  
निमित्तानुसारेणापि भवतो जयसिद्धिरित्याह—किमुक्त्वेति । सर्वथा सेतुं बद्धा  
अबद्धा वा । निमित्तानि नेत्रस्फुरणादीनि । मनो मे संप्रहृष्यतीति । मनः  
संप्रहर्षश्च कार्यसिद्धिनिमित्तमिति भावः ॥ २६ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते  
श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटा० युद्धकाण्डव्याख्याने द्वितीयः सर्गः ॥ २ ॥

बिभ्यति ॥ २१ ॥ तदुक्तप्रकारेण वा प्रकारान्तरेण वा सागरतरणे हेतुं विचारये  
त्याह—लङ्घनार्थमित्यादि । लङ्घनार्थं लङ्घनहेतुम् । “ अर्थः स्याद्विषये मोक्षे वस्तुहेतु  
निवृत्तिषु ” इति वैजयन्ती ॥ २२ ॥ सर्वमित्यर्धमेकं वाक्यम् । अत्र यावत्तावच्छब्दा  
वध्याहार्यौ । जितमिति भावे निष्ठा । मे सैन्यं यावत्तीर्णं तावत्तेन जित  
मित्युपधारय । लङ्घिते तस्य तैस्सैन्यम् इति क्वचित्पाठः । तस्यार्थः—समुद्रे लङ्घिते  
तैर्वानरैः तस्य रावणस्य सैन्यं जितमित्युपधारयेत्यर्थः ॥ २३ ॥ जेतृत्वशक्तिमाह—इमे  
हीत्यादि ॥ २४ ॥ कथञ्चित्सन्तरिष्यामः येन केनाप्युपायेनेत्यर्थः ॥ २५ ॥ निमित्तमेवाह मन  
इति ॥ २६ ॥ इति श्रीमहेश्वर० श्रीरामायण० युद्धकाण्डव्याख्यायां द्वितीयः सर्गः ॥ २ ॥

तृतीयः सर्गः ॥ ३ ॥

सुग्रीवस्य वचः श्रुत्वा हेतुमत् परमार्थवित् । प्रतिजग्राह  
काकुत्स्थो हनुमन्तमथाब्रवीत् ॥ १ ॥ तपसा सेतुबन्धेन  
सागरोच्छोषणेन वा । सर्वथा सुसमर्थोऽस्मि सागरस्या  
स्य लङ्घने ॥ २ ॥ कति दुर्गाणि दुर्गाया लङ्काया ब्रूहि तानि  
मे । ज्ञातुमिच्छामि तत्सर्वं दर्शनादिव वानर ॥ ३ ॥ बलस्य  
परिमाणं च द्वारदुर्गक्रियामपि । गुतिकर्म च लङ्कायां  
रक्षसां सदनानि च ॥ ४ ॥ यथासुखं यथावच्च लङ्कायामसि  
दृष्टवान् । सर्वमाचक्ष्व तत्त्वेन सर्वथा कुशलो ह्यसि ॥ ५ ॥

एवं मानुषभावनानुसारेण समुद्रस्य दुस्तरत्वेन शोकापन्नोऽपि सुहृदुप  
देशेन प्रतिष्ठापितधैर्यो रामः नीतिशास्त्रानुसारेण संहार्यशत्रुदुर्गस्वरूपशोधनाय  
पृच्छति—सुग्रीवस्येत्यादिना । सारग्राहित्वमाह परमार्थविदिति । हेतुमत्  
युक्तियुक्तम् । वचः श्रुत्वा प्रतिजग्राह ॥ १ ॥ तपसा तपःप्रभावेन । तरसेति पाठे  
तरसा वेगेन । लङ्घने तरणे ॥ २ ॥ एवमुपायचिन्तनेन समुद्रस्य दुस्तरत्व  
मविगणय्य दुर्गस्वरूपं पृच्छति—कतीति । दुर्गायाः दुष्प्रापायाः लङ्कायाः कति  
दुर्गाणि कति दुर्गप्राकाराः सन्तीत्यर्थः । जलगिरिवनस्थलात्मकानि दुर्गाणि ।  
तत् दुर्गविशेषवत्त्वं मे ब्रूहि । पूर्वमेवोक्तमित्यत्राह ज्ञातुमिति । तत्पूर्वं श्रुतं  
सर्वम् । दर्शनादिव प्रत्यक्षत इव । विशदं ज्ञातुमिच्छामि । बलस्य सेनायाः ।  
परिमाणम् इयत्ताम् । द्वारदुर्गक्रियां द्वारेषु दुर्गक्रियाम् कीलखननजलौघप्लवन  
करणादिभिः दुर्गमत्वकरणम् । गुतिकर्म प्राकारपरिधादिनिर्माणम् । सदनानि  
गृहाणि । ज्ञातुमिच्छामीति पूर्वेणान्वयः ॥ ३ ॥ ४ ॥ यथेति । यथासुखं निश्शङ्कम् ।

॥ १ ॥ २ ॥ कतीत्यादि । दुर्गाया गन्तुमशक्यायाः लङ्कायाः कति दुर्गाणि जल  
गिरिवनस्थलात्मकेषु दुर्गेषु कति दुर्गप्राकाराः तानित्यर्थः । ब्रूहि तानीति सम्यक् ।  
दर्शनादिव प्रत्यक्षत इव । बलस्येत्यादि । परिमाणमियत्ताम् । द्वारदुर्गक्रियां द्वारेषु  
दुर्गक्रियाम् कीलखननपरिघयन्त्रविशेषकरणादिकाम् । गुतिकर्म प्राकारादालकादि  
निर्माणम् ॥ ३ ॥ ४ ॥ यथासुखं विस्त्रब्धम्, निश्शङ्कमिति यावत् । यथा येन

स०—परमार्थवत् परमार्थः अवतारमुख्यार्थः रावणमारणादिः तद्वत् । तद्वत्कमिति यावत् ॥ १ ॥

ति०—तपसा तपःकार्यसङ्कल्पसिद्ध्या, अत एव सकलस्वपुरवर्तिप्राणिनां ब्रह्मलोकनयनं वक्ष्यमाणं  
सङ्गच्छते । सेतुबन्धेन गङ्गायां गाङ्गेयेन शरैरिव । सागरोच्छोषणेन, दिव्याल्लबलतः इति शेषः ॥ २ ॥

श्रुत्वा रामस्य वचनं हनूमाञ् मारुतात्मजः । वाक्यं  
वाक्यविदां श्रेष्ठो रामं पुनरथाब्रवीत् ॥ ६ ॥ श्रूयतां  
सर्वमाख्यास्ये दुर्गकर्मविधानतः । गुप्ता पुरी यथा लङ्का  
रक्षिता च यथा बलैः ॥ ७ ॥ राक्षसाश्च यथा स्निग्धा  
रावणस्य च तेजसा । परां समृद्धिं लङ्कायाः सागरस्य  
च भीमताम् । विभागं च बलौघस्य निर्देशं वाहनस्य  
च ॥ ८ ॥ एवमुक्त्वा कपिश्रेष्ठः कथयामास तत्त्वतः  
॥ ९ ॥ हृष्टप्रमुदिता लङ्का मत्तद्विपसमाकुला । महती  
रथसम्पूर्णा रक्षोगणसमाकुला । वाजिभिश्च सुसम्पूर्णा सा  
पुरी दुर्गमा परैः ॥ १० ॥ दृढबद्धकवाटानि महापरिघवन्ति  
च । द्वाराणि विपुलान्यस्याश्चत्वारि सुमहान्ति च ॥ ११ ॥

यथावत्तत्त्वेन । लङ्कायां पूर्वोक्तं सर्वं दृष्टवानसि । तत्त्वेन दृष्टप्रकारेणैव आचक्ष्व  
व्यक्तं वद । सर्वथा द्रष्टुं वक्तुं च ॥ ५ ॥ अथाब्रवीत् कात्स्न्येनाब्रवीत् ।  
“ मङ्गलानन्तरारम्भप्रश्नकात्स्न्येष्वथो अथ ” इत्यमरः ॥ ६ ॥ दुर्गकर्म  
विधानतः दुर्गकर्म प्राकारपरिखाखननादि, तद्विधानतः तन्निर्माणेन गुप्तेति  
सम्बन्धः । राक्षसाः स्निग्धाः स्वामिनि भक्ताः । तेजसा, संपादितामिति शेषः ।  
विभागं तत्र तत्र विभज्य स्थापनम् । बलौघस्य चतुरङ्गबलसमूहस्य ।  
निर्दिश्यते इयत्तया परिच्छिद्यतेऽनेनेति निर्देशः सङ्ख्या ताम् ॥ ७ ॥ ८ ॥ एव  
मित्यर्थम् । एवमुक्त्वा उक्तीत्या वक्ष्यमाणं संग्रहेण प्रतिज्ञाय ॥ ९ ॥ हृष्टप्रमु  
दिता अत्यन्तहृष्टजना ॥ १० ॥ दृढेति । आयसकीलादिभिर्दृढघटितकवाटानि ।  
महापरिघवन्ति महार्गलवन्ति । “ अर्गले काचके वंशे योगे प्राकारगोपुरे । अस्त्रे  
प्रकारेण सर्वथा कुशलोऽसि, वक्तुं द्रष्टुं चेति शेषः ॥ ५ ॥ ६ ॥ दुर्गकर्मविधानतः  
लङ्का यथा गुप्तेति सम्बन्धः ॥ ७ ॥ तेजसा, संपादितामिति शेषः । विभागमिति ।  
बलौघस्य चतुरङ्गबलसमूहस्य विभागं हस्त्यश्वाद्यवान्तरभेदं तत्र तत्र विभज्य  
स्थापनम् । निर्देशं निर्दिश्यते इयत्तया अनेनेति निर्देशः सङ्ख्या ताम् ॥ ८ ॥ ९ ॥  
हृष्टप्रमुदिता मुदितोद्धतराक्षसेत्यर्थः ॥ १० ॥ महापरिघवन्ति महार्गलवन्ति । “ परिघो  
योगभेदे स्यान्मुहुरेऽर्गलघातयोः ” इति विश्वः । द्वाराणि, सन्तीति शेषः ॥ ११ ॥



तत्रेषूपलयन्त्राणि बलवन्ति महान्ति च । आगतं परसैन्यं  
तु तत्र तैः प्रतिहन्यते ॥ १२ ॥ द्वारेषु संस्कृता भीमाः  
कालायसमयाः शिताः । शतशो रचिता वीरैः शतघ्न्यो  
रक्षसां गणैः ॥ १३ ॥ सौवर्णश्च महास्तस्याः प्राकारो  
दुष्प्रधर्षणः । मणिविद्रुमवैडूर्यमुक्ताविरचितान्तरः ॥ १४ ॥  
सर्वतश्च महाभीमाः शीततोयवहाः शुभाः । अगाधा  
ग्राहवत्यश्च परिखा मीनसेविताः ॥ १५ ॥ द्वारेषु तासां  
चत्वारः सङ्क्रमाः परमायताः । यन्त्रैरुपेता बहुभिर्महद्भि  
र्गृहपंक्तिभिः ॥ १६ ॥

घटे मुद्गरे च परिघः परिपठ्यते” इति निघण्टुः । सुमहान्ति उन्नतानि ॥ ११ ॥  
तत्र तेषु द्वारेषु । इषूपलयन्त्राणि शरशिलाक्षेपकयन्त्राणि । बलवन्ति दृढानि ।  
महान्ति विपुलानि, सन्तीति शेषः । तैः यन्त्रैः तत्र द्वारेषु प्रतिहन्यते प्रतिबध्यते  
॥ १२ ॥ संस्कृताः सज्जीकृताः । शिताः तीक्ष्णाः । कालायसमया अयस्सारमयाः ।  
डीबभाव आर्षः । “ अनोश्मायस्सरसां जातिसंज्ञयोः ” इति समासान्तः ।  
शतं घ्नन्तीति शतघ्न्यः मुद्गरविशेषाः । “ अमनुष्यकर्तृके च ” इति ठक् ।  
शतशः बहुशः । रचिताः स्थापिताः ॥ १३ ॥ सौवर्ण इति । तस्याः प्राकारो  
दुष्प्रधर्षणः, दुरारोह इत्यर्थः । मणयः पद्मरागाः ॥ १४ ॥ सर्वतः प्राकार  
मभितः । परिखाः, सन्तीति शेषः । शीततोयत्वेन दुष्प्रवेशत्वमुक्तम् ॥ १५ ॥  
द्वारेषु द्वारसमीपप्रदेशेषु । समीप्ये सप्तमी । तासां परिखाणां सम्बन्धिनः  
परिखोपरि कृता इत्यर्थः । संक्रमाः दारुफलकनिर्मितसञ्चारमार्गाः । “ संक्रमः  
क्रमणे सम्यक् द्वारसञ्चारयन्त्रके ” इति विश्वः । परमायताः अतिविपुलाः ।  
यन्त्रैरिति । यन्त्रैः संक्रमावकीर्यकैः । महद्भिरिति यन्त्रविशेषणम् । गृह

तत्र तेषु इषूपलयन्त्राणि बाणशिलामोचनयन्त्राणि ॥ १२ ॥ द्वारेषु द्वारप्रदेशेषु ।  
संस्कृताः सज्जीकृताः । कालायसमयाः अयस्सारमयाः । शतघ्न्यो नाम सकृत्प्रयोगा  
च्छब्दमारकाः चतुर्वितस्तिप्रमाणा मुद्गरविशेषाः । “ शतघ्नी च चतुर्हस्ता  
कथिता लोहकण्टकी ” इति वैजयन्ती ॥ १३-१५ ॥ द्वारेषु द्वारप्रदेशेषु तासां संक्रमाः  
परिखाणां सम्बन्धिनः संक्रमाः, सन्तीति शेषः । संक्रमो नाम पुरद्वारप्रदेशेषु  
परिखोपरि सञ्चारणार्थं मञ्चरूपेण बद्धो मार्गविशेषः । “ संक्रमः क्रमणे सम्यग्द्वार



त्रायन्ते सङ्क्रमास्तत्र परसैन्यागमे सति । यन्त्रैस्तैरेव  
कीर्यन्ते परिखासु समन्ततः ॥ १७ ॥ एकस्त्वकम्प्यो  
बलवान् सङ्क्रमः सुमहादृढः । काञ्चनैर्बहुभिस्स्तम्भैर्वेदि  
काभिश्च शोभितः ॥ १८ ॥ स्वयं प्रकृतिसम्पन्नो युयुत्सू  
रामरावणः । उत्थितश्चाप्रमत्तश्च बलानामनुदर्शने ॥ १९ ॥  
लङ्का पुनर्निरालम्बा देवदुर्गा भयावहा । नादेयं पार्वतं  
वान्यं कृत्रिमं च चतुर्विधम् ॥ २० ॥

पङ्क्तिभिः रक्षिजनावासस्थानपङ्क्तिभिः । उपेताः, सन्तीति शेषः ॥ १६ ॥  
संक्रमाणामुपयोगमाह—त्रायन्त इति । तत्र द्वारप्रदेशेषु । परसैन्यागमे सति  
संक्रमाः त्रायन्ते, पुरीमिति शेषः । कथमित्यत्राह यन्त्रैरिति । यन्त्रैः संक्रमफलक  
विक्षेपयन्त्रैः । परिखासु परिखोपरि । समन्ततः अवकीर्यन्ते क्षिप्यन्ते । सर्वथा  
परिखाजलोपरि फलका निक्षिप्यन्ते । शत्रुसैन्यागमे तु ता उत्क्षिप्यन्ते । तेन  
दुर्गपरिखाजलेन प्राकारसमीपगमनं न शक्यत इति श्लोकतात्पर्यम् ॥ १७ ॥  
एक इति । तेषु संक्रमेषु । एकः उत्तरद्वारस्थः । बलवान् स्थौल्यवान् । सुमहा  
दृढः अत्यन्तवृद्धसङ्कटनः । अत एवाकम्प्यः । स्तम्भैः संक्रमाधारार्थं परिखासु  
स्थापितैः स्तम्भैः वेदिकाभिः रक्षिजनाधारार्थाभिर्वितर्दिकाभिः ॥ १८ ॥  
प्रकृतिसम्पन्नः धृतादिव्यसनरूपविचाररहितः । अप्रमत्तः सावधानः । बलानां  
सैन्यानाम् । अनुदर्शने प्रतिदिनमवलोकननिमित्तम् । उत्थितः जागरूकः ।  
स्वयं युयुत्सुः सर्वदा युद्धोद्यतः, तिष्ठतीति शेषः ॥ १९ ॥ लङ्का पुनः लङ्का तु,  
सञ्चारयन्त्रके ” इति विश्वः ॥ १६ ॥ संक्रमाणामुपयोगमाह—त्रायन्त इति । तत्र  
तेषु द्वारप्रदेशेषु परसैन्यागमे सति तानि परसैन्यानि तैः स्वनिष्ठैर्यन्त्रैः परिखासु  
समन्ततः अवकीर्यन्ते क्षिप्यन्ते, ततस्त्रायन्ते पुरीं रक्षन्तीत्यर्थः । यद्वा तैर्यन्त्रैः  
परिखासु समन्ततः अवकीर्यन्ते । परेषां परिखामुखेन प्राकारसमीपप्राप्तिनिवारणार्थं  
शिलादयो विक्षिप्यन्ते अतस्तत्र द्वारेषु संक्रमास्त्रायन्ते, पुरीं रक्षन्तीत्यर्थः ॥ १७ ॥ १८ ॥  
प्रकृतिमापन्नः स्वभावस्थः अक्षोभ्यान्तःकरण इत्यर्थः । उत्थितः जागरूकः । अप्रमत्तः  
प्रमादरहितः, सावधान इत्यर्थः । यदा रावणो युयुत्सुर्भवति तदा तस्मिन् संक्रमे  
सेनादर्शनार्थं तिष्ठतीति भावः ॥ १९ ॥ निरालम्बा अतिश्लक्ष्णोत्तुङ्गत्रिकूट

स०—निरालम्बा अम्बरलम्बिनीति निरालम्बेव निरालम्बा नितरां दृढा इति यावत् । आलम्बः पर्वतशिखरादि  
रूप आश्रयो यस्याः सा । देवदुर्गा देवानामपि दुस्साधगमना । निरालम्बादेव प्रतीयमानाऽऽश्रयाभावादेव  
दुर्गेति वा । दुर्गो दुष्टां गतिमापन्नो दुःखं प्राप्तो वा तस्याभयावहेति वा ॥ २० ॥

स्थिता पारे समुद्रस्य दूरपारस्य राघव । नौपथोऽपि च  
नास्त्यत्र निरादेशश्च सर्वतः ॥ २१ ॥ शैलाग्रे रचिता दुर्गा  
सा पूर्वैवपुरोपमा । वाजिवारणसम्पूर्णा लङ्का परमदुर्जया  
॥ २२ ॥ परिखाश्च शतघ्न्यश्च यन्त्राणि विविधानि च ।  
शोभयन्ति पुरीं लङ्कां रावणस्य दुरात्मनः ॥ २३ ॥ अयुतं  
रक्षसामत्र पूर्वद्वारं समाश्रितम् । शूलहस्ता दुराधर्षाः  
सर्वे खड्गाग्रयोधिनः ॥ २४ ॥ नियुतं रक्षसामत्र दक्षिण

द्वारमाश्रितम् । चतुरङ्गेण सैन्येन योधास्तत्राप्यनुत्तमाः २५

निरालम्बा टङ्कच्छेदमसृणीकृतत्रिकूटशिखरस्थितत्वादारोहणालम्बनरहिता ।  
देवदुर्गा देवैरपि दुष्प्रापा । लङ्का नादेयादिरूपेण चतुर्विधं दुर्गं च चतुर्विध  
दुर्गप्राकारवतीत्यर्थः । नादेयं नद्यां भवम्, जलदुर्गमित्यर्थः । पार्वतं पर्वत  
स्थम् । वनानां समूहो वन्या तत्सम्बन्धि वान्यम् । कृत्रिमं क्रियया निर्वृतम् ।  
प्राकारपरिखादिमत् स्थलमित्यक्षरार्थः ॥ २० ॥ दूरे पारं यस्य सः दूरपारः  
तस्य, विशालस्येत्यर्थः । पारे दक्षिणतीरे स्थिता । अत्र समुद्रे । नौपथः  
नौसञ्चारश्च नास्ति । अत एव सर्वतः निरादेशश्च, आदेशो वार्तासञ्चारः तद्  
हितः अयं देश इत्यर्थः ॥ २१ ॥ वनगिरिदुर्गवत्त्वमाह-शैलाग्र इति ॥ २२ ॥  
कृत्रिमदुर्गवत्त्वमाह-परिखा इति ॥ २३ ॥ विभागं च बलौघस्येति रामप्रश्रस्यो  
त्तरमाह-अयुतमिति । अत्र लङ्कायां सर्वे पूर्वद्वारस्थाः । अयुतं दशसहस्रम् ।  
अग्रे सेनाग्रे युद्धयन्त इत्यग्रयोधिनः । खड्गैरग्रयोधिनः सर्वे अयुतसङ्ख्याकाः ।  
सर्वेऽपि तथाविधा इत्यर्थः ॥ २४ ॥ नियुतमिति । अत्र लङ्कायाम् । चतुरङ्गेण  
सैन्येन सह रक्षसां नियुतं दक्षिणद्वारमाश्रितम् । तत्र चतुरङ्गबलेषु । योधाः  
स्थितत्वादारोहणालम्बनरहितेत्यर्थः । देवदुर्गा देवैरपि दुष्प्रापा । चतुर्विधदुर्ग  
मन्त्रास्तीत्याह-नादेयमिति ॥ २० ॥ दूरपारस्य दूरस्थितपरतीरस्य समुद्रस्य पारे  
स्थिता । नौपथश्चापि नास्ति नौसञ्चारमार्गोऽपि नास्ति, अत एव सर्वशो निरादेशश्च  
सर्वदिग्वार्तासञ्चाररहितप्रदेश इत्यर्थः । अनेन जलदुर्गवत्त्वं सूचितम् ॥ २१ ॥ शैलाग्रे  
रचितेत्यनेन वनगिरिदुर्गवत्त्वं सूचितं भवति ॥ २२ ॥ परिखाश्चेत्यादिना कृत्रिमदुर्ग  
वत्त्वं सूच्यते ॥ २३ ॥ खड्गाग्रयोधिनः खड्गैरग्रयोधिनः ॥ २४ ॥ नियुतमिति । अत्र  
सैन्येनेति इत्यम्भूतलक्षणे तृतीया । चतुरङ्गसैन्यप्रकारेण योधा इत्यर्थः ॥ २५ ॥ २६ ॥

प्रयुतं रक्षसामत्र पश्चिमद्वारमाश्रितम् । चर्मखड्गधराः  
 सर्वे तथा सर्वास्त्रकोविदाः ॥ २६ ॥ न्यबुदं रक्षसामत्र  
 उत्तरद्वारमाश्रितम् । रथिनश्चाश्ववाहाश्च कुलपुत्राः  
 सुपूजिताः ॥ २७ ॥ शतशोऽथ सहस्राणि मध्यमं स्कन्ध  
 माश्रिताः । यातुधाना दुराधर्षाः साग्रकोटिश्च रक्षसाम्  
 ॥ २८ ॥ ते मया सङ्क्रमा भग्नाः परिखाश्चावपूरिताः ।  
 दग्धा च नगरी लङ्का प्राकाराश्चावसादिताः ॥ २९ ॥  
 बलैकदेशः क्षपितो राक्षसानां महात्मनाम् ॥ ३० ॥ येन  
 केन च मार्गेण तराम वरुणालयम् । हतेति नगरी लङ्का  
 वानरैरवधार्यताम् ॥ ३१ ॥

पदातयः । अनुत्तमाः अत्यन्तशूराः । भवन्तीत्यर्थः ॥ २६ ॥ सर्वे पश्चिमद्वार  
 वासिनः । सर्वास्त्रकोविदाः समस्तास्त्रज्ञाः ॥ २६ ॥ अश्ववाहाश्चेति चकारेण  
 गजवाहास्समुच्चीयन्ते । कुलपुत्राः सत्कुलप्रसूताः, विश्वसनीया इति यावत् ।  
 सुपूजिताः रावणेन बहुमताः, किङ्करा इति शेषः ॥ २७ ॥ रामानु०—कुलपुत्राः  
 कुलोद्भूताः पुत्राः । सत्कुलप्रसूता इत्यर्थः ॥ २७ ॥ अथेति कात्स्न्ये । शतशः सहस्राणि  
 अनेकसहस्राणि । दुराधर्षाः यातुधानाः राक्षसाः । मध्यमं स्कन्धं नगरमध्यम  
 स्थानम् आश्रिताः । सर्वसङ्क्रामाह—साग्रेति । रक्षसां साग्रकोटिः पूर्णकोटिः ।  
 अत्र लङ्कायाम्, अस्तीति शेषः ॥ २८ ॥ एवं दुर्गप्राकारवर्णनेन लघूनां भीतिर्मा  
 भूदिति स्वकृतं दर्शयति—ते मयेति । परिखा इत्यादावपि तच्छब्दोऽनुसन्धेयः  
 ॥ २९ ॥ बलैकदेश इत्यर्थमेकान्वयम् । बलैकदेशः, सेनाचतुर्थांश इत्यर्थः ।  
 महात्मनां महाकायानाम् ॥ ३० ॥ तपसा सेतुबन्धेनेत्येवं रामोक्तमेव सम्य  
 गित्याह—येनेति । मार्गेण उपायेन । तराम तरिष्यामः । व्यत्ययेन लोट् ।

कुलपुत्राः किङ्कराः । यद्वा कुले जाताः पुत्राः किङ्कराः, सत्कुलप्रसूता इत्यर्थः  
 ॥ २७ ॥ स्कन्धं सैन्यस्थानम् ॥ २८ ॥ यद्येवं दुर्गा लङ्का कथमस्मद्वलसाध्येति शङ्कां  
 निराचष्टे—ते मयेति । ते संक्रमाः परिखामार्गा मया भग्नाः । परिखाश्चावपूरिताः,  
 शिलेष्टकादिभिरिति शेषः ॥ २९ ॥ महात्मनां महाधृतीनाम् ॥ ३० ॥ मार्गेण उपायेन

अङ्गदो द्विविदो मैन्दो जाम्बवान् पनसो नलः । नीलः  
सेनापतिश्चैव बलशेषेण किं तव ॥ ३२ ॥ प्लवमाना हि  
गत्वा तां रावणस्थ महापुरीम् । सपर्वतवनां भित्त्वा  
सखातां सप्रतोरणाम् । सप्राकारां सभवनामानयिष्यन्ति  
राघव ॥ ३३ ॥ एवमाज्ञापयक्षिप्रं बलानां सर्वसंग्रहम् ।  
मुहूर्तेन तु युक्तेन प्रस्थानमभिरोचय ॥ ३४ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

श्रीमद्युद्धकाण्डे तृतीयः सर्गः ॥ ३ ॥

चतुर्थः सर्गः ॥ ४ ॥

श्रुत्वा हनुमतो वाक्यं यथावदनुपूर्वशः ।

ततोऽब्रवीन्महातेजा रामः सत्यपराक्रमः ॥ १ ॥

वरुणालयं समुद्रम् ॥ ३१ ॥ पक्षान्तरमाह—अङ्गद इत्यादिसार्द्धश्लोकद्वयेन ।  
अङ्गदादयः प्लवमानाः समुद्रं लङ्घितवन्तः । सखातां सपरिखाम् । सप्रतोरणां  
सबहिर्द्वाराम् । आनयिष्यन्ति, बलशेषेण किम् उक्ताङ्गदादिव्यतिरिक्तबलशेषेण  
किं प्रयोजनमिति योजना ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ एवमिति । सर्वसंग्रहम् संगृह्यत  
इति संग्रहः, बलानां मध्ये सर्वसारभूतं बलम् अङ्गदादिकम् आज्ञापय । एवं  
प्लवमाना इत्याद्युक्तीत्या आज्ञापयेत्यर्थः । युक्तेन यात्रायोग्येन ॥ ३४ ॥ इति  
श्रीगोविन्दराज० श्रीरामायण० रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्ड० तृतीयः सर्गः ॥ ३ ॥

एवं लङ्काया दुर्गकर्मबलपरिमाणादौ हनुमता कथिते रामः कियन्मात्र  
मिदमिति न्यक्कृत्य तदानीमेव दण्डयात्रामाज्ञापयति—श्रुत्वेति । महातेजाः  
महाबलः । सत्यपराक्रमः अमोघविक्रमः । आभ्यां निर्भयत्वे हेतुरुक्तः । अब्रवीत्,  
तराम तरिष्यामः ॥ ३१ ॥ सर्वसैन्यतरणोपायचिन्तया किम् ? कतिपययूथपा एव  
समुद्रं लङ्घयित्वा पर्वतवनादिविशिष्टां लङ्कामुत्पाटयानेष्यन्तीत्याह—अङ्गद इत्या  
दिना । आनयिष्यन्ति आनेष्यन्ति बलशेषेण किं तवेत्यन्वयः ॥ ३२ ॥ ३३ ॥  
बलानां सर्वसंग्रहं सङ्गृह्यत इति सङ्ग्रहः सारः सर्वसारभूतमाज्ञापय, बलानां मध्ये  
सर्वसारभूतानेवं कुरुतेत्याज्ञापयेत्यर्थः ॥ ३४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां  
श्रीरामायणतत्त्व दीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां तृतीयः सर्गः ॥ ३ ॥ १ ॥



यां निवेदयसे लङ्कां पुरीं भीमस्य रक्षसः । क्षिप्रमेनां  
मथिष्यामि सत्यमेतद् ब्रवीमि ते ॥२॥ अस्मिन् मुहूर्ते  
सुग्रीव प्रयाणमभिरोचये । युक्तो मुहूर्तो विजयः प्राप्तो  
मध्यं दिवाकरः ॥ ३ ॥ अस्मिन् मुहूर्ते विजये प्राप्ते  
मध्यं दिवाकरे । सीतां हत्वा तु मे जातु कासौ  
यास्यति यास्यतः ॥ ४ ॥

सुग्रीवमिति शेषः ॥ १ ॥ यामिति । निवेदयसे हनुमन्मुखेन निवेदयसि । मथि  
ष्यामि शरैर्ध्वंसयिष्यामि ॥ २ ॥ कुत इत्यत्राह—युक्त इति । युक्तः यात्रार्हः ।  
तत्र हेतुः । विजयः विजयावहः । विजयावहत्वे हेतुमाह दिवाकरः । मध्यं दिने  
मध्यं प्राप्तः । अभिजिन्मुहूर्त इत्यर्थः । तदुक्तं विद्यामाधवीये—“ आर्द्रो रग  
मित्रमखावसुजलविश्वाभिजिद्विरश्चेन्द्राः । ऐन्द्राग्निमूलवरुणार्यमभगतारा दिवा  
मुहूर्ताः स्युः ” इति । नन्वभिजिन्मुहूर्ता दक्षिणयात्रासु निषिद्धाः । यथा  
ज्योतिष्करत्नाकरे—“ भुक्तौ दक्षिणयात्रायां प्रतिष्ठायां द्विजन्मनि । आधाने च  
ध्वजारोहे मृत्युदः स्यात्सदाऽभिजित् ॥ ” इति । उच्यते—लङ्का हि दक्षिण  
पूर्वस्यां किष्किन्धायाः, अतो नेयं दक्षिणयात्रेति नोक्तदोषः ॥३॥ मुहूर्तविशेषे  
प्रयाणस्य फलं दर्शयति—अस्मिन्निति । दिवाकरे मध्यं प्राप्ते विजयाख्ये  
अस्मिन्मुहूर्ते यास्यतो मे यास्यति मयि । असौ रावणः । सीतां हत्वा जातु  
कदाचित् क्व यास्यति, यत्र कुत्रापि यान्तं तं हनिष्यामीत्यर्थः । सीतां हत्वा  
तु मे यात्विति पाठे यातु राक्षसः । “ नैर्ऋतो यातुरक्षसी ” इत्यमरः । यद्वा  
हनुमतोक्तमङ्गदादिमुखेन कार्यनिर्वहणमङ्गीकुर्वन्नाह—यामिति ॥ २ ॥ अस्मिन्नेव  
मुहूर्ते प्रयाणमभिरोचय । कुतः ? युक्त इति । यतो दिवाकरो मध्यं मध्यन्दिनं  
प्राप्तः अतो मुहूर्तो विजयावहः अभिजित्संज्ञको युक्तः प्राप्तः ॥ ३ ॥ तत्र प्रयाणस्य  
फलमाह—अस्मिन्निति । अस्मिन्मुहूर्ते यास्यतो मे मयि यात्रां कुर्वति सति, असौ  
रावणः सीतां हत्वा जातु क्व यास्यति कदाचिदपि कुत्रापि न यास्यतीत्यर्थः ॥ ४ ॥

स०—राजत्वासुग्रीवं कटाक्षीकृत्याह—अस्मिन्निति । अस्मिन् अभिजिन्नामके मुहूर्ते प्रयाणमितोऽस्मि  
न्निर्गममभिरोचये । अभिरोचयेति पाठे—अनुमोदस्वेत्यर्थः । सुग्रीवप्रयाणमित्यैकपद्येन हनुमदाभिमुख्येन  
वचनमित्यङ्गीकारे “ अभिप्रयामं सुग्रीव सर्वानीकसमावृताः ” इत्यग्निमग्न्यानानुगुण्यं स्फुटम् । मध्यं नमो  
मध्यम् । दिवाकरो यतः प्राप्तः तस्मात् विजये विजयप्रदे मुहूर्ते । युक्तः, निर्गम इति शेषः । युक्तो  
मुहूर्तो विजयः इति प्रथमान्तपाठः स्फुटार्थः ॥ ३ ॥



सीता श्रुत्वाऽभियानं मे आशामेष्यति जीविते । जीवि  
तान्तेऽमृतं स्पृष्ट्वा पीत्वा विषमिवातुरः ॥ ५ ॥ उत्तरा  
फलगुनी ह्यद्य श्वस्तु हस्तेन योक्ष्यते । अभिप्रयाम  
सुग्रीव सर्वानीकसमावृताः ॥ ६ ॥ निमित्तानि च धन्यानि  
यानि प्रादुर्भवन्ति च । निहत्य रावणं सीतामानयि  
ष्यामि जानकीम् ॥ ७ ॥ उपरिष्ठाद्धि नयनं स्फुरमाण  
मिदं मम । विजयं समनुप्राप्तं शंसतीव मनोरथम् ॥ ८ ॥

यातु गच्छतु । क यास्यतीत्यन्वयः ॥ ४ ॥ अद्यैव सागरतरणोपायचिन्तां विना  
निर्गमस्य फलमाह—सीतेति । मे अभियानं प्रस्थानं सीता श्रुत्वा जीविते  
आशामेष्यति । श्रवणं च त्रिजटादिभ्य इति ज्ञेयम् । निर्गमं विना केवलं  
विचाराकुलेष्वस्मासु जीविते सा निराशा स्यादिति भावः । कथमिव ? विषं  
पीत्वा आतुरः पीडितः पुरुषः जीवितान्ते प्राणात्यये प्राप्ते अमृतं स्पृष्ट्वेव ॥ ५ ॥  
तर्हि कदाऽस्माभिः प्रस्थाप्यम् ? तत्राह—उत्तरेति । अद्य दिने उत्तराफलगुनी  
नक्षत्रं वर्तते । श्वः उत्तरदिने हस्तेन योक्ष्यते, चन्द्र इति शेषः । हस्तो रामस्य  
निधनतारा । उत्तराफलगुनी तु साधनतारा । अतोऽद्यैव सर्वानीकसमावृता  
स्तन्तः अभिप्रयाम गच्छेम । अत्रोत्तराफलगुनीत्यनेन स दिवसः फाल्गुन  
पौर्णमासीत्यवगम्यते । इदमुत्तरत्र प्रतिपादयिष्यते ॥ ६ ॥ यानि निमित्तानि  
धन्यानि तानि प्रादुर्भवन्ति । अतो रावणं निहत्य सीतामानयिष्यामि । जानकी  
मिति विशेषणेन जनकप्रीत्यर्थं चावश्यं सा अनेतव्येति व्यज्यते ॥ ७ ॥ उपरिष्ठा  
दुपरि स्फुरमाणमिदं मम नयनम् । मनोरथं मनोरथविषयभूतं जयम् ।  
समनुप्राप्तं सम्यक् समीपे प्राप्तम् । शंसतीव स्पष्टं बोधयतीत्यर्थः । तथोक्तं  
जोतिःशास्त्रे—“ नेत्रस्याधः स्फुरणमसकृत्सङ्गरे भङ्गहेतुर्नैत्रोपान्ते हरति नयनं  
नेत्रमूले च मृत्युः । नेत्रस्योर्ध्वं हरति सकलं मानसं दुःखजातं वामे चैवं फल  
तदानीमेव यात्रायाः फलमाह—सीतेति । आतुरो व्याधितः जीवितान्ते जीवितान्त  
समये । अमृतं स्पृष्ट्वेवेत्यन्वयः ॥ ५ ॥ पुनर्वसौ जातस्य मम श्वस्तु नैधनतारा, अद्य  
साधनतारा, अतोऽद्यैव प्रयाणं कर्तव्यमित्याशयेनाह—उत्तरेत्यादि । हस्तेन योक्ष्यते,  
चन्द्रमा इति शेषः ॥ ६ ॥ यानि निमित्तानि धन्यानि शुभसूचकानि तानि प्रादुर्भवन्ति  
अतो रावणं निहत्य सीतामानयिष्यामि आनेष्यामीति सम्बन्धः ॥ ७ ॥ नयनम्,

ततो वानरराजेन लक्ष्मणेन च पूजितः । उवाच रामो  
धर्मात्मा पुनरप्यर्थकोविदः ॥ ९ ॥ अग्रे यातु बलस्यास्य  
नीलो मार्गमवेक्षितुम् । वृतः शतसहस्रेण वानराणां तर  
स्विनाम् ॥ १० ॥ फलमूलवता नील शीतकाननवारिणा ।  
पथा मधुमता चाशु सेनां सेनापते नय ॥ ११ ॥ दूषयेयु  
र्दुरात्मानः पथि मूलफलोदकम् । राक्षसाः परिरक्षेथास्तेभ्य  
स्त्वं नित्यमुद्यतः ॥ १२ ॥ निम्नेषु वनदुर्गेषु वनेषु च  
वनौकसः । अभिप्लुत्याभिपश्येयुः परेषां निहितं बलम्  
॥ १३ ॥ यच्च फल्गु बलं किञ्चित् तदत्रैवोपयुज्यताम् ।  
एतद्धि कृत्यं घोरं नो विक्रमेण प्रयुद्धयताम् ॥ १४ ॥

मविकलं दक्षिणे वैपरीत्यम् ॥ ” इति । एवं वचने विद्यमाने दक्षिणनयनमिति  
व्याख्यानं चिन्त्यम् ॥ ८ ॥ पूजितः युक्तमिति श्लाघितः । अर्थकोविदः नीति  
शास्त्रनिपुणः ॥ ९ ॥ नीतिशास्त्रमनुस्मरन् सेनासंविधानं दर्शयति—अग्र इति ।  
स्पष्टम् ॥ १० ॥ मार्गमवेक्षितुं यात्विति सुग्रीवं प्रत्युक्तमात्रेण सन्निहितं नीलं  
प्रत्याह—फलेति ॥ ११ ॥ मार्गशोधनप्रकारमाह—दूषयेयुरिति । दूषयेयुः, विषा  
दिनेति शेषः । परिरक्षेथा इत्यात्मनेपदमार्षम् । उद्यतः सावधान इत्यर्थः ॥ १२ ॥  
शोधनान्तरमाह—निम्नेष्विति । निम्नेषु गर्तप्रदेशेषु । वनदुर्गेषु वनैः जलैः दुर्गेषु  
दुर्गमप्रदेशेषु । “जीवनं भुवनं वनम्” इत्यमरः । वनेषु काननेषु च । निहितं  
रन्ध्रे प्रहारार्थं स्थापितम् । बलं परसैन्यम् । वनौकसः वानराः । अभिप्लुत्य  
अभित उत्प्लुत्य पश्येयुः ॥ १३ ॥ शोधनान्तरमाह—यदिति । यत्किञ्चिद्बलं  
फलम् असारम् तत् अत्रैव किष्किन्धायामेव उपयुज्यतां स्थाप्यताम् । किञ्चि  
दित्यनेन तादृशं बलमत्र दुर्लभमिति सूचितम् । अत्र युक्तिं वक्ति एतदिति ।  
एतत् घोरं कृत्यं विक्रमेण प्रयुद्धयताम् । आर्षः शत्रुप्रत्ययः । विक्रमेण शक्त्या  
ये युद्धयन्ते तेषामेव नान्येषामित्यर्थः । विक्रमेणोपयुज्यतामिति पाठे विक्रमेणोप  
दक्षिणमिति शेषः मनोरथं मनोरथविषयम् ॥ ८-११ ॥ दूषयेयुः, विषादिनेति शेषः ।  
मूलफलोदकमित्येकवद्भावः । परिरक्षेथाः रक्षेः ॥ १२ ॥ निम्नादिषु निहितं रन्ध्रे  
प्रहारार्थं लीनम् ॥ १३ ॥ फल्गु बलं निस्सारं सैन्यम् । अत्रैवोपयुज्यतां किष्किन्धायामेव

सागरौघनिभं भीममग्रानीकं महाबलाः । कपिसिंहाः  
 प्रकर्षन्तु शतशोऽथ सहस्रशः ॥ १५ ॥ गजश्च गिरिसङ्काशो  
 गवयश्च महाबलः । गवाक्षश्चाग्रतोऽयान्तु गवां दृता इव  
 र्षभाः ॥ १६ ॥ यातु वानरवाहिन्या वानरः प्लवतां  
 वरः । पालयन् दक्षिणं पार्श्वमृषभो वानरर्षभः ॥ १७ ॥  
 गन्धहस्तीव दुर्धर्षस्तरस्वी गन्धमादनः । यातु वानर  
 वाहिन्याः सव्यं पार्श्वमधिष्ठितः ॥ १८ ॥ यास्यामि बल  
 मध्येऽहं बलौघमभिहर्षयन् । अधिरुह्य हनूमन्तमैरावत  
 मिवेश्वरः ॥ १९ ॥ अङ्गदेनेष संयातु लक्ष्मणश्चान्तको  
 पमः । सार्वभौमेन भूतेशो द्रविणाधिपतिर्यथा ॥ २० ॥

युज्यमानानाम्, विक्रमयुक्तानामित्यर्थः । क्रियापदत्वे संप्रधारणायां लोट्  
 वेदितव्यः ॥ १४ ॥ अथ “यतश्च बलमाशङ्की ततो विस्तारयेद्वलम्” इत्युक्तरीत्या  
 बहवो बलिनोऽग्रे सेनां कर्षन्तिवत्याह—सागरेति । सागरौघनिभं सागरस्य प्रवाहो  
 यदि भवेत्तत्तुल्यमित्यर्थः । शतशोऽथ सहस्रशः शतशस्सहस्रशश्च सङ्कीभूये  
 त्यर्थः ॥ १५ ॥ “अथ सेनाबलाध्यक्षौ सर्वदिक्षु निवेशयेत्” इत्युक्तरीत्या निवे  
 शयति—गज इति । गवामिति गवामग्रे दृताः वृषभा इवेति संबन्धः ॥ १६ ॥  
 यात्विति । दक्षिणं पश्चिमपार्श्वमित्यर्थः । “यतश्च भयमाशङ्कि तां प्राचीं परि  
 कल्पयेत्” इति कामन्दकोक्तेः । प्लवतां वानराणाम् ॥ १७ ॥ गन्धेति ।  
 गन्धहस्ती मत्तगजः । तरस्वी बलवान् । सव्यं प्राचीभागम् । अधिष्ठितः  
 अधिष्ठाता । कर्तारि क्तः ॥ १८ ॥ यास्यामीति । मध्यगमनप्रयोजनमाह अभिहर्षय  
 न्निति । ‘प्रहर्षयेद्वलं व्यूह्य’ इत्युक्तेः । ईश्वरः इन्द्रः, तथैवौचित्यात् । गवां  
 पतिमिवेश्वर इति वा पाठः ॥ १९ ॥ अङ्गदेनेति । अङ्गदेन संयातु अङ्गदमारुह्य  
 स्थाप्यताम् । अत्र हेतुमाह एतदिति । घोरं भयावहं नः एतद्युद्धरूपं कृत्यम् ।  
 विक्रमेण प्रयुज्यतां विक्रमेण प्रयुज्यमानानाम्, विक्रमेण युक्तानामिति नान्येषा  
 मित्यर्थः । विक्रमेण प्रयुध्यतामिति पाठे विक्रमेण शक्त्या ये युद्धयन्ते तेषामेव  
 एतद्युद्धरूपं कृत्यं नान्येषामित्यर्थः ॥ १४—१७ ॥ गन्धेति । यस्य मदगन्धादितरे  
 हस्तिनो द्रवन्ति स गन्धहस्ती ॥ १८ ॥ ईश्वरः इन्द्रः ॥ १९ ॥ सार्वभौमेन उत्तरदिग्गजेन ।

जाम्बवांश्च सुषेणश्च वेगदर्शी च वानरः । ऋक्षराजो  
महासत्त्वः कुक्षिं रक्षन्तु ते त्रयः ॥२१॥ राघवस्य वचः  
श्रुत्वा सुग्रीवो वाहिनीपतिः । व्यादिदेश महावीर्यान्  
वानरान् वानरर्षभः ॥२२॥ ते वानरगणाः सर्वे समुत्पत्य  
युयुत्सवः । गुहाभ्यः शिखरेभ्यश्च आशु पुप्लुविरे तदा  
॥ २३॥ ततो वानरराजेन लक्ष्मणेन च पूजितः । जगाम  
रामो धर्मात्मा ससैन्यो दक्षिणां दिशम् ॥ २४ ॥ शतैः  
शतसहस्रैश्च कोटीभिरयुतैरपि । वारणाभैश्च हरिभिर्ययौ  
परिवृतस्तदा ॥ २५॥ तं यान्तमनुयाति स्म महती हरि  
वाहिनी ॥२६॥ दृप्ताः प्रमुदिताः सर्वे सुग्रीवेणाभिपालिताः ।  
आप्लवन्तः प्लवन्तश्च गर्जन्तश्च प्लवङ्गमाः । क्ष्वेलन्तो  
निनदन्तस्ते जग्मुर्वै दक्षिणां दिशम् ॥ २७ ॥

संयात्वित्यर्थः । सार्वभौमेन उत्तरदिग्गजेन । भूतेशः यक्षेशः । द्रविणाधिपतिः  
धनाधिपतिः । अत्र त्वं च शिबिकामारुह्य आवाभ्यामागच्छेति सिद्धम् ॥२०॥  
जाम्बवानिति । ऋक्षराजः जाम्बवद्भाता । कुक्षिं पश्चाद्भागम् । जाम्बवान्  
सुषेणः वेगदर्शी चेति त्रयः महासत्त्वः ऋक्षराजश्च कुक्षिं रक्षन्त्वित्यन्वयः ॥२१॥  
राघवस्येति । व्यादिदेश रामोक्तं सर्वं कुरुतेत्याज्ञापयामास ॥ २२ ॥ त इति ।  
पुप्लुविरे प्लुतगतिं चक्रिरे ॥ २३ ॥ तत इति । पूजितः पुरस्कृत इत्यर्थः ।  
धर्मात्मा नीतिरूपधर्मज्ञ इत्यर्थः ॥ २४ ॥ शतैरिति । ययौ, राम इति शेषः  
॥ २५ ॥ तमिति । हरिवाहिनी पूर्वोक्तबलवानरभिन्ना ॥२६॥ गच्छतामवस्था  
विशेषान् दर्शयति-दृप्ताः इत्यादिना । दृप्ता गर्विताः । आप्लवन्तः मण्डलाकारं  
भ्रमन्त इत्यर्थः । गर्जन्तः मेघध्वनिं कुर्वन्तः । घनगर्जितमिति प्रसिद्धिः ।  
क्ष्वेलन्तः सिंहनादं कुर्वन्तः । “क्ष्वेला तु सिंहनादः स्यात्” इत्यमरः । निनदन्तः  
अव्यक्तं शब्दायमानाः “णद अव्यक्ते शब्दे ” इति धातुः ॥ २७ ॥  
भूतेशो यक्षेशः ॥ २० ॥ जाम्बवानित्यस्य विशेषणम् ऋक्षराज इति ॥ २१-२५ ॥  
तं यान्तमित्यर्थमेकं वाक्यम् ॥ २६ ॥ आप्लवन्तः आ समन्तात् प्लवमानाः, दूरं  
पतन्त इत्यर्थः । प्लवन्तः केवलं लङ्घयन्तः । क्ष्वेलन्तः सिंहनादान् कुर्वन्तः । “क्ष्वेला



भक्षयन्तः सुगन्धीनि मधूनि च फलानि च । उद्ग्रहन्तो  
 महावृक्षान् मञ्जरीपुञ्जधारिणः ॥२८॥ अन्योन्यं सहसा  
 दृप्ता निर्वहन्ति क्षिपन्ति च । पततश्चाक्षिपन्त्यन्ये पात  
 यन्त्यपरे परान् ॥२९॥ रावणो नो निहन्तव्यः सर्वे च  
 रजनीचराः । इति गर्जन्ति हरयो राघवस्य समीपतः  
 ॥३०॥ पुरस्तादृषभो वीरो नीलः कुमुद एव च । पन्थानं  
 शोधयन्ति स्म वानरैर्वहुभिः सह ॥३१॥ मध्ये तु राजा  
 सुग्रीवो रामो लक्ष्मण एव च । बहुभिर्बलिभिर्भीमैर्वृताः  
 शत्रुनिबर्हणाः ॥३२॥ हरिः शतवलिर्वीरः कोटीभिर्दशभि  
 र्वृतः । सर्वामेको ह्यवष्टभ्य ररक्ष हरिवाहिनीम् ॥ ३३ ॥  
 कोटीशतपरीवारः केसरी पनसो गजः । अर्कश्चातिबलः  
 पार्श्वमेकं तस्याभिरक्षति ॥ ३४ ॥

भक्षयन्तः पिबन्तः । उद्ग्रहन्तः विलासार्थं हस्ते धारयन्तः ॥२८॥ अन्योन्यमिति ।  
 सहसा तरसा । निर्वहन्ति उद्ग्रहन्ति । क्षिपन्ति पातयन्ति । अन्ये पतन्तः  
 सन्तः । परान् पातयितृन् । आक्षिपन्ति प्रतीकारकरणासामर्थ्येन परिभाषणं  
 कुर्वन्तीत्यर्थः । अपरे शक्ताः । परान् पातयितृन् पातयन्ति ॥ २९ ॥ रावण  
 इति । नः अस्माभिरित्यर्थः ॥ ३० ॥ पुरस्तादिति । अत्र पूर्वं रामेण  
 मार्गरक्षणाय ये नीलादयो नियुक्ताः ततोऽन्ये कुमुदादयस्तु रामभक्त्युत्साहेन  
 स्वयमेव प्रवृत्ता इति ज्ञेयम् । ऋषभो दक्षिणपार्श्वरक्षणाय नियुक्तो भक्त्या  
 पराक्रमातिशयेन च अत्रापि रक्षणं कृतवानिति ज्ञेयम् ॥ ३१ ॥ मध्ये त्विति ।  
 जग्मुरिति शेषः ॥३२॥ अवष्टभ्य अधिष्ठाय ॥३३॥ गजस्याग्रभागनियुक्तस्यापि  
 पार्श्वरक्षणं भक्त्यतिशयात् । अत्र कार्यकरणात्केसर्यादयश्च पूर्वं नियुक्ता एव  
 तु सिंहनादः स्यात् ” इति निघण्टुः ॥ २७ ॥ उद्ग्रहन्तः जग्मुरित्यन्वयः ॥ २८ ॥  
 सहसा बलेन निर्वहन्ति उद्ग्रहन्ति ॥ २९ ॥ ३० ॥ पुरस्तादित्यत्र मार्गशोधकत्वेन  
 कुमुदऋषभयोरप्युपादानात् प्रागपि नीलेन सहैतावपि मार्गशोधने नियुक्ताविति  
 मन्तव्यम् । अत्र ऋषभशब्देन दक्षिणपार्श्वनियुक्तादृषभादन्य उच्यते ॥ ३१ ॥ मध्य  
 इति । बहुभिर्वृताः, जग्मुरिति शेषः ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ गजः पूर्वभागनियुक्तादन्यः ।



सुषेणो जाम्बवांश्चैव ऋक्षैश्च बहुभिर्वृतौ । सुग्रीवं पुरतः  
 कृत्वा जघनं संरक्षतुः ॥ ३५ ॥ तेषां सेनापतिर्वीरो नीलो  
 वानरपुङ्गवः । सम्पतन् पततां श्रेष्ठस्तद्वलं पर्यपालयत्  
 ॥ ३६ ॥ दरीमुखः प्रजङ्घश्च रम्भोऽथ रभसः कपिः ।  
 सर्वतश्च ययुर्वीरास्त्वरयन्तः प्लवङ्गमान् ॥ ३७ ॥ एवं ते  
 हरिशार्दूला गच्छन्तो बलदर्पिताः । अपश्यंस्ते गिरि  
 श्रेष्ठं सह्यं द्रुमलतायुतम् । सरांसि च सुफुल्लानि तटाकानि  
 वनानि च ॥ ३८ ॥ रामस्य शासनं ज्ञात्वा भीमकोपस्य  
 भीतवत् । वर्जयन्नगराभ्याशांस्तथा जनपदानपि ॥ ३९ ॥  
 सागरौघनिभं भीमं तद्धानरबलं महत् । उत्ससर्प महाघोषं  
 भीमघोष इवार्णवः ॥ ४० ॥ तस्य दाशरथेः पार्श्वे शूरास्ते  
 कपिकुञ्जराः । तूर्णमापुप्लुवुः सर्वे सदश्वा इव चोदिताः ४१

त्याहुः । अत्र पूर्वनियुक्तानां गन्धमादनादीनामप्युपलक्षणम् । एकं पार्श्वं सव्यं  
 पार्श्वम् । अभिरक्षतीत्यस्य प्रत्येकमभिसम्बन्धः । व्यत्ययेन लट् ॥ ३४ ॥  
 ऋक्षैरावृतत्वं जाम्बवत एव । तत्संबन्धात् सुषेणस्यापि । जघनं पश्चाद्भागम्  
 ॥ ३५ ॥ सम्पतन् । मार्गशोधनाय पुरो गच्छन्नपि पर्यपालयत् सेनापतित्वात्  
 सर्वतो ररक्षेत्यर्थः ॥ ३६ ॥ दरीमुख इति । स्पष्टम् ॥ ३७ ॥ अपश्यन्, दूरा  
 दिति शेषः । सुफुल्लानि सुफुल्लपद्मकह्लाराणि ॥ ३८ ॥ भीतवत् भीतम् । कर्तरि  
 क्त(वतु)प्रत्ययः । वर्जयत् दूरतः परिहरत् उत्ससर्प जगामेति सम्बन्धः । सागरौघ  
 निभमिति विपुलतायां साम्यम् । भीमघोष इवार्णव इति घोषे ॥ ३९ ॥ ४० ॥  
 दाशरथेः पार्श्वे इति । तन्मुखोल्लासायेति भावः ॥ ४१ ॥

पार्श्वमेकं पश्चाद्भागम् ऋषभगन्धमादनयोः पूर्वमेव दक्षिणसव्यपार्श्वयोर्विनियोगात् ।  
 तस्य बलस्य । अभिरक्षति अभ्यरक्षत् ॥ ३४ ॥ सुषेण इत्यादि । जाम्बवदादीनां  
 पूर्वं कुक्षिरक्षणे नियुक्तत्वात् सुग्रीवं पुरतः कृत्वा जघनं संरक्षतुरित्यस्य सुग्रीवस्य  
 पृष्ठतः कुक्षिं पश्चिमभागं ररक्षतुरित्यर्थः ॥ ३५ ॥ नीलः पुरोमार्गशोधकस्सन्नपि  
 प्लवनवेगातिशयवत्तया परितः सर्वतो ररक्षेत्यर्थः ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ एवमित्यादिसार्ध  
 श्लोकमेकं वाक्यम् ॥ ३८ ॥ भीतवत् भीतार्हम् ॥ ३९-४१ ॥

कपिभ्यामुद्यमानौ तौ शुशुभाते नरोत्तमौ । महद्भ्या  
मिव संस्पृष्टौ ग्रहाभ्यां चन्द्रभास्करो ॥ ४२ ॥ ततो  
वानरराजेन लक्ष्मणेन च पूजितः । जगाम रामो धर्मात्मा  
ससैन्यो दक्षिणां दिशम् ॥ ४३ ॥ तमङ्गदगतो रामं  
लक्ष्मणः शुभया गिरा । उवाच परिपूर्णार्थः स्मृतिमान्  
प्रतिभानवान् ॥ ४४ ॥ हतामवाप्य वैदेहीं क्षिप्रं हत्वा  
च रावणम् । समृद्धार्थस्समृद्धार्थामयोध्यां प्रतियास्यसि  
॥ ४५ ॥ महान्ति च निमित्तानि दिवि भूमौ च राघव ।  
शुभानि तव पश्यामि सर्वाण्येवार्थसिद्धये ॥ ४६ ॥ अनु  
वाति शुभो वायुः सेनां मृदुहितः सुखः । पूर्णवल्गुस्वरा  
श्वमे प्रवदन्ति मृगद्विजाः ॥ ४७ ॥

हनुमदङ्गदाभ्यामुद्यमानौ रामलक्ष्मणौ । महाग्रहाभ्यां शुक्रबृहस्पतिभ्याम् ।  
संस्पृष्टौ संयुक्तौ । चन्द्रसूर्याविव शुशुभाते । अत्र उपमाने चतुर्ग्रहसंयोगस्य  
बहुजनविनाशहेतुत्वात् हनुमदङ्गदाभ्यां रामलक्ष्मणयोगस्य महासेनाविनाश  
कर्त्तृत्वं गम्यत इत्यलङ्कारेण वस्तुध्वनिः । संस्पृष्टपदेन हनुमदङ्गदयोर्लाघवा  
तिशयकथनात् पदगतवस्तुना वस्तुध्वनिः ॥ ४२ ॥ रामानु०—ग्रहाभ्यां चन्द्र  
भास्कराविति पाठः ॥ ४२ ॥ पुनः सुदूरगमनसूचनायाह—तत इति । स्पष्टम् ॥ ४३ ॥  
परिपूर्णार्थः परिपूर्णमनोरथः । स्मृतिमान् निमित्तशास्त्रार्थस्मरणवान् । प्रति  
भानवान् तात्कालिकबुद्धिमान् ॥ ४४ ॥ वक्ष्यमाणनिमित्तश्रवणे श्रद्धामुत्पाद  
यितुं प्रथमं तत्फलं दर्शयति—हतामिति । रावणं हत्वा वैदेहीमवाप्स्यसीति  
क्रमः ॥ ४५ ॥ कुतोऽयं निश्चय इत्यत्राह—महान्तीति । महान्ति दुर्लभानि । दिवि  
भूमौ च यानि शुभानि निमित्तानि सर्वाणि तवार्थसिद्धये पश्यामि, अर्थसिद्धि  
कराणि पश्यामीत्यर्थः ॥ ४६ ॥ अनुवातीति । सुखः सुखकरः, शीत इत्यर्थः ।  
ग्रहाभ्यां राहुकेतुभ्याम् ॥ ४२ ॥ ४३ ॥ स्मृतिमान् अनुभूतार्थाविस्मरणशीलः ।  
प्रतिभानवान् तत्कालोचितप्रज्ञः ॥ ४४ ॥ ४५ ॥ कुतोऽयं निश्चय इत्यत्राह—महा  
न्तीति । तवार्थसिद्धये कार्यसिद्धये ॥ ४६ ॥ निमित्तान्येवाह—अनुवातीति । शिवः

स०—ग्रहाभ्यां शुक्रबृहस्पतिभ्याम् । “कविकाव्ययुतज्योत्स्नाकान्तवत् स व्यरोचत ।” इत्युक्तेः । लक्ष्मण  
पक्षे चन्द्रो निदर्शनम् । रामपक्षे भास्करः । ततश्च कविकाव्याभ्यां सकान्तिश्चन्द्र इव वाहनसाहित्येन सकान्ति  
लक्ष्मणः । सूर्यप्रकाशाभिभूतप्रकाशस्तयोरिव रामप्रकाशाभिभवो वाहनरुचोरिति निदर्शनविवेको द्रष्टव्यः ॥ ४२ ॥

प्रसन्नाश्च दिशः सर्वा विमलश्च दिवाकरः ।

उशनाश्च प्रसन्नार्चिरनु त्वां भार्गवो गतः ॥ ४८ ॥

मृदुहितः मृदुः मार्दवयुक्तः, हितः अनुकूल इत्यर्थः । शुभः भाविशुभसूचकः वायुः सेनाम् अनुवाति अनुसृत्य वाति । पूर्णवल्गुस्वराः अन्यूनापरुषस्वराः सन्तः प्रवदन्ति ॥ ४७ ॥ भौमनिमित्तान्युक्त्वा दिव्यनिमित्तान्याह—प्रसन्ना इत्यादि । त्वामनुगतः त्वानुकूलदिशि स्थित इत्यर्थः । यद्वा अनुगतः पश्चाद्भागं गतः । पुरः शुक्रस्य यात्रासु प्रतिषेधादिति भावः । तथोक्तम् ज्यौतिषे—“प्रतिशुक्रं प्रतिबुधं प्रतिभौमं गतो नृपः । अपि शुक्रेण सदृशो हतसैन्यो निवर्तते ॥” इति । उशनाश्च प्रसन्नार्चिरनु त्वां भार्गवो गतः इत्यनेन अवतारकाले जातकफलसूचनवद्रामस्यानुकूलं गोचारफलं दर्शयति विपरीतफलं राक्षसानां च । तथाहि—किष्किन्धातः आग्नेयादिग्वार्तिनीं लङ्कां प्रति गच्छतो रामस्यानुकूलः शुक्र इत्युच्यते । सूर्यस्थराशेः पुरोराशिस्थो हि भवति शुक्रः । सूर्यश्च तदानीं मीनस्थः । उत्तराफल्गुनी ह्यद्येति प्रयाणदिनकथनात् फाल्गुनपौर्णमास्यां हि रामस्य दण्डयात्रेति पूर्वमुक्तम् । तदाच शुक्रो मेषस्थः । अतो रामस्य कर्कटराशेर्मेघो हि दशमोऽनुकूलः । पूर्वोक्तदिग्वार्तिनीं लङ्कां प्रति गच्छतो रामस्य पश्चात् स्थितत्वाच्च शुक्रोऽनुकूल एव । शुकानुकूल्योक्तिर्बृहस्पत्याद्यानुकूल्योपलक्षणम् । स ह्यवतारकाले कर्कटकस्थः । तदपेक्षयाऽष्टात्रिंशद्वर्षयुद्धयात्राकालः । तथा च त्रिरावृत्त्या षट्त्रिंशद्वर्षेषु गतेषु रामस्याष्टात्रिंशद्वर्षे युद्धारम्भे गुरोः सिंहस्थितिः सिद्धा । गुरुद्वितीयता रामस्यानुकूला । शनिश्चावतारकाले तुलावर्गोत्तमस्थः । द्वितीयावृत्तौ तुलावृश्चिकयोः पञ्चवर्षेण गतयोः सार्द्धवर्षद्वयेनातीतेन धनुरतीत्य तदानीं मकरस्थितियोग्योऽपि कथंचिद्धनुर्वर्गोत्तमस्थ एव शनिः । राहुस्तु अवतारकाले सिंहस्थः । ततोऽष्टात्रिंशद्वर्षेऽस्मिन् कटकस्थितियोग्योप्यतिचारादिभिर्मिथुनस्थः । तत्सप्तमे धनुषि केतुः । उक्तं चात्रापि—“मूलो मूलवता स्पृष्टो धूप्यते धूमकेतुना ” इति । धूमाकारः केतुर्धूमकेतुः । तथाच धनुषि शनिकेतू रामस्य षष्ठस्थावनुकूलौ । अङ्गारकस्तु शुभसूचकः । अध्वश्रान्तिहरणात् हितश्च । सुखः सुखस्पर्शो वायुः मृदु मन्दं यथा तथा सेनामनुवाति अनुसृत्य वाति । मृदुहितसुखपदैः क्रमेण शैत्यमान्द्यसौरभ्याण्युच्यन्ते ॥ ४७ ॥ भौमानि निमित्तान्युक्त्वा दिव्यान्याह—प्रसन्ना इत्यादि । उत्तरश्लोक

ब्रह्मराशिर्विशुद्धश्च शुद्धाश्च परमर्षयः ।

अर्चिष्मन्तः प्रकाशन्ते ध्रुवं सर्वे प्रदक्षिणम् ॥ ४९ ॥

रामरावणयुद्धप्रसङ्गे—“आक्रम्याङ्गारकस्तस्थौ विशाखे अपि चाम्बरे” इत्युक्त्या विशाखाचतुर्थपादे वृश्चिकराशौ तिष्ठति । रामस्य पञ्चमाङ्गारकत्वफलमिदम्, यदेतद्ब्रह्मास्त्रबन्धरुधिरमोहादि । बुधस्य प्रतिमासं रोहिणीस्थत्वयोगेऽपि रामरावणयुद्धप्रसङ्गे—“प्राजापत्यं च नक्षत्रं रोहिणीं शशिनः प्रियाम् । समाक्रम्य बुधस्तस्थौ प्रजानामशुभावहः ॥ ” इत्युक्तं प्रजानामशुभावहत्वमतिचारवशादेव । स च रामस्य दशमस्थोऽनुकूलः । चन्द्रश्च उत्तराफल्गुनीस्थत्वात् कन्यास्थः । अतस्तृतीयचन्द्रो रामस्यानुकूलः । सूर्यो नवमस्थो रामस्यानुकूलः । राहुस्तु मिथुनस्थत्वाद् द्वादशस्थ इति किञ्चिद्वाधकः । राक्षसानामिदं सर्वं विपरीतम् । तथाहि—राक्षसानां हि नक्षत्रं मूलम् । तथाच धनू राशिः । तदपेक्षया पञ्चमस्थः शुक्रः प्रतिकूलः । जन्मराशिस्थौ शनिकेतू च प्रतिकूलौ । राहुस्तु सप्तमस्थः किञ्चिदनुकूलः । द्वादशस्थाङ्गारकश्च प्रतिकूलः । गुरुस्तु नवमस्थोऽनुकूलः । चतुर्थस्थः सूर्यः पञ्चमस्थो बुधश्च नानुकूलौ । दशमस्थश्चन्द्रः किञ्चिदनुकूलः । एवं प्रायेण ग्रहगोचारफलं राक्षसानां विपरीतमेवेति ॥ ४८ ॥ ब्रह्मराशिः अधीतसर्ववेद इत्यर्थः । विशुद्धः पापग्रहासंयुक्तः । इदं द्वयमपि भार्गवविशेषणम् । परमर्षयः सप्तर्षयः । दक्षिणां दिशं प्रति गताः प्रदक्षिणम् । तिष्ठद्गुप्रभृतित्वात्साधुः । आवर्तमाना इति शेषः ॥ ४९ ॥

प्रथमपादोप्युशनसो विशेषणम् ॥ ४८ ॥ ब्रह्मराशिः वेदानां राशिभूतः, अधीतसर्ववेद इत्यर्थः । अत एव विशुद्धः उशनाश्च त्वामनुगतः, अनेन प्रतिशुक्रता नास्तीत्युक्तम् । ब्रह्मराशिरित्यस्य पादस्य पूर्वशेषं विहायान्योऽर्थ उच्यते । ब्रह्मराशिरित्यत्र ब्रह्मराशिशब्देन “ तत्रासते महात्मान ऋषयो येऽग्निहोत्रिणः । भूतारम्भकृतं ब्रह्म शंसन्तो ऋत्विगुद्यताः ॥ प्रारभन्ते लोककामास्तेषां पन्थास्त दक्षिणः । ” इति श्रीविष्णुपुराणोक्ताः पितृयाणमार्गस्था लोकाभिवृद्धिकामा महर्षय उच्यन्ते । तेषां राशिः सङ्घः विशुद्धः प्रसन्नः । परमर्षयः सप्तर्षयः । ध्रुवम् औत्तानपादिम् प्रदक्षिणं यथा तथा, आवर्तमाना इति शेषः । प्रकाशन्त इति सम्बन्धः । सप्तर्षिसन्निवेशप्रकारस्तु—“पूर्वभागे तु भगवान् मरीचिरुपरि स्थितः । वसिष्ठश्च सभायौऽस्मात्पुरस्तादङ्गिरा मुनिः । ततोऽत्रिस्तस्य चासन्नः पुलस्त्यः पुलहः क्रतुः ॥ ” इति ॥ ४९ ॥



त्रिशङ्कुर्विमलो भाति राजर्षिः सपुरोहितः । पितामहवरो  
ऽस्माकमिक्ष्वाकूणां महात्मनाम् ॥ ५० ॥ विमले च प्रका  
शेते विशाखे निरुपद्रवे । नक्षत्रवरमस्माकमिक्ष्वाकूणां  
महात्मनाम् ॥ ५१ ॥ नैर्ऋतं नैर्ऋतानां च नक्षत्रमभि  
पीडयते । मूलो मूलवता स्पृष्टो धूप्यते धूमकेतुना ॥ ५२ ॥  
सर्वं चैतद्विनाशाय राक्षसानामुपस्थितम् । काले काल  
गृहीतानां नक्षत्रं ग्रहपीडितम् ॥ ५३ ॥

त्रिशङ्कुरिति । पुरोहितः विश्वामित्रः । “सृजन् दक्षिणमार्गस्थान् सप्तर्षीन्परान् पुनः ।” इति बालकाण्डोक्तरीत्या विश्वामित्रसृष्टसप्तर्ष्यन्तर्गतवासिष्ठो वा । पितामहवरः पितामहेषु कूटस्थेषु श्रेष्ठः । इक्ष्वाकूणां प्रधानकूटस्थ इत्यर्थः ॥ ५० ॥ विमले चेति । निरुपप्लवे क्रूरग्रहानाक्रान्ते । विशाखे इति द्विवचनं नक्षत्रद्वयात्मकत्वात् । विशाखाख्यं नक्षत्रवरमित्यर्थः । विशाखाया इक्ष्वाकु नक्षत्रत्वं ज्योतिषदर्पणे दर्शितम्—“अश्विन्यां यदि केतुः” इत्यारभ्य “इक्ष्वाकुकुलनाथस्तु ह्यन्यतो यदि भवेद्विशाखास्थस्तु” इति ॥ ५१ ॥ स्वानुकूल्यमुक्त्वा परप्रातिकूल्यमाह—नैर्ऋतमिति । नैर्ऋतं नैर्ऋतदैवतम् । नैर्ऋतानां राक्षसानाम् । किं तन्नैर्ऋतं तस्य पीडा केनेत्याकाङ्क्षायामाह—मूल इति । मूलवता अन्तिकवता । “मूलं वशीकृतौ स्वीये शीर्षे तारान्तिकादिषु” इति वैजयन्ती । तेन धूमकेतुना स्पृष्टो मूलः मूलनक्षत्रं धूप्यते सन्ताप्यते । “धूप सन्तापे” इति धातुः ॥ ५२ ॥ ततः किमित्यत्राह—सर्वमिति । एतन्नक्षत्रपीडनमेव राक्षसानां विनाशाय सर्वम् अशुभसूचकनिमित्तं

सपुरोहितः सवसिष्ठः । “सृजन् दक्षिणमार्गस्थान् सप्तर्षीन्परान् पुनः” इत्युक्तविश्वा मित्रसृष्टसप्तर्षिमण्डलस्थवसिष्ठेन सहित इत्यर्थः । मे पितामहवरः पितामहश्रेष्ठः ॥ ५० ॥ विमले निरुपद्रवे अङ्गारकादिदुष्टग्रहाक्रमणरहिते ॥ ५१ ॥ नैर्ऋतं नैर्ऋतदैवत्यम् । किं तन्नक्षत्रं केन वा पीडयत इत्याशङ्क्यामाह—मूल इति । मूलवता अन्तिकवता । “मूलं वशीकृतौ स्वीये शीर्षे तारान्तिकादिषु” इति वैजयन्ती । तेन सामीप्यवता धूमकेतुना उत्पातग्रहेण स्पृष्टो मूलो मूलनक्षत्रं धूप्यते सन्ताप्यते “अग्न्युत्पातौ धूमकेतू” इत्यमरः ॥ ५२ ॥ ततः किमित्यत आह—सर्वमिति । काले अन्तकाले प्राप्ते कालगृहीतानां मृत्युगृहीतानां नक्षत्रं ग्रहपीडितं धूमकेतुग्रहसन्तप्तं भवतीति



प्रसन्नाः सुरसाश्चापो वनानि फलवन्ति च । प्रवान्त्यभ्य  
धिकं गन्धान् यथर्तुकुसुमा द्रुमाः ॥५४॥ व्यूढानि कपि  
सैन्यानि प्रकाशन्तेऽधिकं प्रभो । देवानामिव सैन्यानि  
सङ्ग्रामे तारकामये ॥५५॥ एवमार्य समीक्ष्यैतान् प्रीतो  
भवितुमर्हसि । इति भ्रातरमाश्वास्य हृष्टः सौमित्रि  
रब्रवीत् ॥ ५६॥ अथावृत्य महीं कृत्स्नां जगाम महती  
चमूः । ऋक्षवानरशार्दूलैर्नखदंष्ट्रायुधैर्वृता ॥ ५७ ॥

जातं समुपस्थितमित्यर्थः । तदेवोपपादयति-काल इति । कालगृहीतानां  
मृत्युगृहीतानां नक्षत्रं काले अन्तकाले ग्रहपीडितं भवति ॥ ५३ ॥ पुनरपि  
विजयसूचकान्याह-प्रसन्ना इत्यादिना । द्रुमाः यथर्तुकुसुमाः ऋतुमनतिक्रम्य  
जातानि कुसुमानि येषां ते तथोक्ताः । अकालकुसुमोत्पत्तिर्द्युत्पातः । स इदानीं  
नास्तीत्यर्थः । तथोक्तं वराहमिहिरेण-“शीतोष्णानां विपर्यासः फलपुष्पमकाल  
जम् । अशोष्याणां विशेषश्च फलं षाण्मासिकं भवेत् ॥ ” इति ॥ ५४ ॥  
व्यूढानीति । व्यूढानि कृतव्यूढानि । तारकस्य तारकासुरस्य आमयो वधो  
यस्मिन् सः तारकामयः तस्मिन् । यद्वा तारकाया बृहस्पतिपत्न्याः आमयो  
मनोव्याधिः यस्मिन् । तादृशसङ्ग्रामसंज्ञेयम् । तथोक्तं श्रीविष्णुपुराणे-“ एवं  
च तयोरतीवोग्रः सङ्ग्रामस्तारकानिमित्तस्तारकामयो नामाभवत् ” इति ॥५५॥  
एवमिति । आश्वासयाब्रवीत् आश्वासनपूर्वकमब्रवीत् । अनेन प्रथमसर्गान्तोक्तः  
श्लोकोऽनुवृत्त इति ज्ञायते ॥ ५६ ॥ पुनरपि सेनायाः दूरगमनमाह-अथेति ।

यत् एतच्च एतत् नैर्ऋतनक्षत्रपीडनमेव राक्षसानां विनाशाय सर्वमुपस्थितम् राक्षस  
विनाशसूचकानेकनिमित्तजातं समुपस्थितमित्यर्थः । यद्वा एतत् नैर्ऋतनक्षत्रपीडनं  
सर्वम् अस्मत्कुलनक्षत्रविशाखौज्ज्वल्यादिकं पूर्वोक्तं सर्वं च राक्षसनाशायोपस्थित  
मित्यन्वयः ॥ ५३ ॥ पुनरपि विजयसूचकान्याह-प्रसन्ना इति ॥ ५४ ॥ तारकामये  
आमयशब्देन बाधकत्वाद्बोधो लक्ष्यते । तारकस्य तारकासुरस्य आमयो वधो  
यस्मिन् स तथोक्तः तस्मिन् । यद्वा तारकानाम् बृहस्पतिपत्नी, तन्निमित्तत्वात्  
सङ्ग्रामस्य तारकामय इति संज्ञा । तथाऽह श्रीविष्णुपुराणे-“ एवं च तयोरतीवोग्रः  
सङ्ग्रामस्तारकानिमित्तस्तारकामयो नामाभवत् ” इति ॥५५॥ एवमिति । एवमुक्तप्रकारेण  
भ्रातरमाश्वास्य हे आर्य ! एतान् समीक्ष्य प्रीतो भवितुमर्हसीति सौमित्रिरब्रवीदिति

कराग्रैश्चरणाग्रैश्च वानरैरुत्थितं रजः । भीममन्तर्दधे  
 लोकं निवार्य सवितुः प्रभाम् ॥५८॥ सपर्वतवनाकाशां  
 दक्षिणां हरिवाहिनी । छादयन्ती ययौ भीमा घामिवा  
 म्बुदसन्ततिः ॥५९॥ उत्तरन्त्यां च सेनायां सन्ततं बहु  
 योजनम् । नदीस्रोतांसि सर्वाणि सस्यन्दुर्विपरीतवत्  
 ॥ ६० ॥ सरांसि विमलाम्भांसि द्रुमाकीर्णाश्च पर्वतान् ।  
 समान् भूमिप्रदेशांश्च वनानि फलवन्ति च । मध्येन च  
 समन्ताच्च तिर्यक्चाधश्च साऽविशत् ॥ ६१ ॥ समावृत्य  
 महीं कृत्स्नां जगाम महती चमूः ॥६२॥ ते हृष्टमनसः  
 सर्वे जग्मुर्मारुतरंहसः । हरयो राघवस्यार्थे समारोपित  
 विक्रमाः ॥६३॥ हर्षवीर्यबलोद्रेकान् दर्शयन्तः परस्परम् ।  
 यौवनोत्सेकजान् दर्पान् विविधांश्चक्रुरध्वनि ॥ ६४ ॥

ऋक्षवानरशार्दूलैः ऋक्षशार्दूलैः वानरशार्दूलैश्च । शार्दूलशब्दः श्रेष्ठवाची ॥५७॥  
 कराग्रैरिति । अन्तर्दधे आच्छादयामास ॥ ५८ ॥ सपर्वतेति । हरिवाहिनी  
 दक्षिणां महीम् अम्बुदसन्ततिर्घामिव छादयन्ती ययाविति संबन्धः ॥ ५९ ॥  
 उत्तरन्त्यामिति । सन्ततं निरन्तरं यथा भवति तथा उत्तरन्त्याम् । विपरीतवत्  
 वैपरीत्यवत् । भावप्रधानो निर्देशः । बहुयोजनं च यथा भवति तथा सस्यन्दुः  
 ॥ ६० ॥ सरांसीत्यादिसार्द्धश्लोक एकान्वयः । यथायोग्यं च संबन्धः । सरांसि  
 शीतलसलिलतया मध्येनाविशत् । पर्वतान् द्रुमाकीर्णतया तिर्यगाविशत् ।  
 समान् भूमिप्रदेशान् समन्तादाविशत् । वनानि फलवत्तया अध आविशत्  
 ॥ ६१ ॥ समावृत्येत्यर्थम् ॥ ६२ ॥ त इत्यादि । मारुतरंहसः वायुवेगाः ।  
 समारोपितविक्रमाः, अभिवृद्धविक्रमा इत्यर्थः । उद्रेकशब्दोऽतिशयवाची ।

सम्बन्धः ॥५६॥५७॥ कराग्रैरिति । अन्तर्दधे अन्तर्धापयत् ॥ ५८॥५९ ॥ बहुयोजन  
 मिति क्रियाविशेषणम् । विपरीतवत् । वैपरीत्यवत् बहुयोजनं यथा तथा नदी  
 स्रोतांसि सस्यन्दुरिति सम्बन्धः ॥ ६० ॥ सरांसीत्यादिसार्द्धमेकं वाक्यम् ॥ ६१ ॥  
 समावृत्येत्यर्थमेकं वाक्यम् ॥ ६२ ॥ त इति । असाध्यमपि साहसवशात् साधयि

तत्र केचिद् द्रुतं जग्मुरुत्पेतुश्च तथाऽपरे । केचित् किल  
 किलां चक्रुर्वानरा वनगोचराः ॥ ६५ ॥ प्रास्फोटयंश्च  
 पुच्छानि सन्निजघ्नुः पदान्यपि । भुजान् विक्षिप्य  
 शैलांश्च द्रुमानन्ये बभञ्जिरे ॥ ६६ ॥ आरोहन्तश्च शृङ्गाणि  
 गिरीणां गिरिगोचराः । महानादान् विमुञ्चन्ति क्ष्वेला  
 मन्ये प्रचक्रिरे ॥ ६७ ॥ ऊरुवेगैश्च ममृदुर्लताजालान्यने  
 कशः । जृम्भमाणाश्च विक्रान्ता विचिक्रीडुः शिलाद्रुमैः  
 ॥ ६८ ॥ शतैः शतसहस्रैश्च कोटीभिश्च सहस्रशः ।  
 वानराणां तु घोराणां श्रीमत्परिवृता मही ॥ ६९ ॥ सा  
 स्म याति दिवारात्रं महती हरिवाहिनी । हृष्टा प्रमुदिता  
 सेना सुग्रीवेणाभिरक्षिता ॥ ७० ॥ वानरास्त्वरितं यान्ति  
 सर्वे युद्धाभिनन्दिनः । प्रमोक्षयिषवः सीतां मुहूर्तं  
 कापि नासत ॥ ७१ ॥

दर्पान् दर्पजव्यापारान् ॥ ६३ ॥ ६४ ॥ तान् विवृणोति—तत्रेत्यादिना । किल  
 किलेति वानरशब्दानुकरणम् ॥ ६५ ॥ प्रास्फोटयन् भूमाववास्फालयन् । सन्नि  
 जघ्नुः, भूमाविति शेषः । भुजानिति । भुजान् विक्षिप्य प्रसार्य द्रुमान् शैलांश्च  
 बभञ्जिरे ॥ ६६ ॥ गिरिगोचराः गिरिचराः । क्ष्वेलां सिंहनादम् ॥ ६७ ॥ ऊरुवेगै  
 रिति । ममृदुः मर्दनं चक्रुः ॥ ६८ ॥ शतैरिति । श्रीमद्यथा भवति तथा परि  
 वृता आसीदिति सम्बन्धः ॥ ६९ ॥ सा स्मेति । सेना इनेन स्वामिना सहिता,  
 स्वस्वस्वामियुक्तेत्यर्थः ॥ ७० ॥ प्रमोक्षयिषवः मोचयितुमिच्छवः । सनि  
 द्विर्वचनाभाव आर्षः । “मोक्ष निरसने” इत्यस्माद्धातोः सन् ॥ ७१ ॥  
 ण्याम इति समारोपितविक्रमाः ॥ ६३—६५ ॥ प्रास्फोटयन् पुच्छानि भूमावताडयन् ।  
 विक्षिप्य प्रसार्य ॥ ६६—६९ ॥ सा स्मेति । सेना इनेन स्वामिना सहिता ॥ ७० ॥ ७१ ॥

स०—श्रीमत्परिवृता श्रीमद्भिः सुघोराणां वानराणां मध्ये श्रीमद्भिः परिवृता । श्रीमत्परिवृता श्रियं  
 राक्षससम्पदं मश्नन्तीति श्रीमथः तैः परिवृतेति सुघोराणां वानराणां मही जातेति वा ॥ ६९ ॥ दिवारात्रम्  
 अहोरात्रम्, याममात्रवास इत्याशयः । उत्तरत्र दिवेति शेष इति च नागोजिमट्टः । अखण्डाहोरात्रमित्यर्थः  
 स्वरसः । ‘मुहूर्तं कापि नावसन्’ इत्युत्तरग्रन्थस्वारस्यात् । शेषं विनाऽन्वयसम्भवाच्च ॥ ७० ॥

ततः पादपसम्बाधं नानामृगसमायुतम् । सह्यपर्वतमासेदु  
र्मलयं च महीधरम् ॥ ७२ ॥ काननानि विचित्राणि  
नदीप्रस्रवणानि च । पश्यन्नतिययौ रामः सह्यस्य मल  
यस्य च ॥ ७३ ॥ वकुलांस्तिलकांश्चूतानशोकान् सिन्धु  
वारकान् । करवीरांश्च तिमिशान् भञ्जन्ति स्म प्लवङ्गमाः  
॥ ७४ ॥ अङ्गोलांश्च करजांश्च प्लक्षन्यग्रोधतिन्दुकान् ।  
जम्बूकामलकान्नीपान् भञ्जन्ति स्म प्लवङ्गमाः ॥ ७५ ॥  
प्रस्तरेषु च रम्येषु विविधाः काननद्रुमाः । वायुवेगप्रच  
लिताः पुष्पैरवकिरन्ति तान् ॥ ७६ ॥ मारुतः सुख  
संस्पर्शो वाति चन्दनशीतलः । पद्मदैरनुकूजद्विर्वनेषु  
मधुगन्धिषु ॥ ७७ ॥ अधिकं शैलराजस्तु धातुभिः  
सुविभूषितः ॥ ७८ ॥ धातुभ्यः प्रसृतो रेणुर्वायुवेगविध  
द्वितः । सुमहद्वानरानीकं छादयामास सर्वतः ॥ ७९ ॥  
गिरिप्रस्थेषु रम्येषु सर्वतः संपुष्पिताः । केतक्यः  
सिन्धुवाराश्च वासन्त्यश्च मनोरमाः ॥ ८० ॥

ततः दिवारात्रान्ते ॥ ७२ ॥ सह्यस्य मलयस्य च काननानीत्यन्वयः । सह्यमलयौ  
नाम मार्गवर्तिनौ कौचित्पर्वतौ ॥ ७३ ॥ वकुलान् केसरवृक्षान् । तिलकान्  
क्षुरकवृक्षान् । चूताः प्रसिद्धाः, अशोकाश्च । सिन्धुवारकान् निर्गुण्डीवृक्षान् ।  
करवीराः प्रसिद्धाः । तिमिशान् नेमिवृक्षान् ॥ ७४ ॥ अङ्गोलान् निकोचकवृक्षान्  
करजान् नक्तमालवृक्षान् । प्लक्षान् जटीवृक्षान् । न्यग्रोधान् वटान् । तिन्दुकान्  
स्फूर्जकवृक्षान् । जम्बूकामलकाः प्रसिद्धाः । नीपाः कदम्बाः ॥ ७५ ॥ प्रस्तरेषु  
शिलासु, स्थिताः इति शेषः । वायुवेगः वानरसेनावेगजवायुवेगः ॥ ७६ ॥ ७७ ॥  
वानराणां धातुरेणुहृषितत्वं वक्तुं पर्वतस्य धातुमत्तामाह-अधिकमिति । अर्ध  
मेकं वाक्यम् । शैलराजः सह्यः ॥ ७८ ॥ विधद्वितः उत्थापितः ॥ ७९ ॥  
गिरिप्रस्थेत्यादिसार्द्धपञ्चश्लोक्येकान्वया । पुष्पिताः इत्येतत्सर्वविशेषणम् ।  
सह्यपर्वतमासेदुर्मलयं च महीधरम् इति पाठः ॥ ७२-८३ ॥



माधव्यो गन्धपूर्णाश्च कुन्दगुल्माश्च पुष्पिताः । चिरि  
विल्वा मधूकाश्च वकुलाः प्रियकास्तथा ॥ ८१ ॥ स्फूर्जका  
स्तिलकाश्चैव नागवृक्षाश्च पुष्पिताः । चूताः पाटलय  
श्चैव कोविदाराश्च पुष्पिताः ॥ ८२ ॥ मुचुलिन्दार्जुनाश्चैव  
शिशुपाः कुटजास्तथा । धवाः शाल्मलयश्चैव रक्ताः  
कुरवकास्तथा ॥ ८३ ॥ हिन्तालास्तिमिशाश्चैव चूर्णका  
नीपकास्तथा । नीलाशोकाश्च वरणा अङ्गोलाः पद्मका  
स्तथा । प्लवमानैः प्लवङ्गैस्तु सर्वे पर्याकुलीकृताः ॥ ८४ ॥  
वाप्यस्तस्मिन् गिरौ शीताः प्लवलानि तथैव च । चक्र  
वाकानुचरिताः कारण्डवनिषेविताः । प्लवैः क्रौञ्चैश्च  
सङ्कीर्णा वराहभृगसेविताः ॥ ८५ ॥

अतस्तस्य बहुशः प्रयोगः । वसन्ते पुष्प्यन्तीति वासन्त्यः । इदं माधवी  
विशेषणम् । “कालात्साधुपुष्प्यत्पच्यमानेषु” इत्यण् । गन्धैः पूर्णाः गन्धपूर्णाः,  
कुन्दाः । चिरिविल्वाः नक्तमालाः । मधूकाः गुडपुष्पाः । वञ्जुलाः वानीराः ।  
प्रियकाः बन्धूकाः । स्फूर्जकाः तिन्दुकवृक्षाः । नागवृक्षाः नागकेसराः । पाट  
लयः पाटलाः । कोविदाराः चमरिकाः । मुचुलिन्दाः खर्जूरविशेषाः । अर्जुनाः  
ककुभाः । शिशुपाः पिच्छिलाः । कुटजाः जयवृक्षाः । धवाः धुन्धुरवृक्षाः ।  
शाल्मलयः मोचाः । “पिच्छिला पूरणी मोचा चिरायुः शाल्मलिर्द्वयोः”  
इत्यमरः । हिन्तालाः तालविशेषाः । चूर्णकाः आमलकविशेषाः । नीपकाः  
कदम्बाः । वरणाः वारुणाः । पद्मकाः सुगन्धिपुष्पा वृक्षविशेषाः । एवम्भूता  
वृक्षाः प्लवमानैः प्लवङ्गैः पर्याकुलीकृता इत्यन्वयः ॥ ८०-८४ ॥ वाप्य  
इत्यादि जलाशया इत्यन्तमेकं वाक्यम् । जलाशयाः जलपूर्णा इति वापी  
विशेषणम् । अत्रापि पर्याकुलीकृता इत्यनुषज्यते । कारण्डवाः जल  
कुण्डाः । प्लवैः जल काकैः । क्रौञ्चैः प्रसिद्धैः । तीरवनमृगानाह-वराहेत्यादिना ।  
प्लवमानैरित्यर्थं भिन्नं वाक्यम् ॥ ८४ ॥ वाप्य इत्यादि सार्धमेकं वाक्यम् । तस्मिन् गिरौ  
सह्यपर्वते वाप्यः चक्रवाकानुचरितत्वविशिष्टा इत्यर्थः । कारण्डवः जलकुक्कुटः ।



ऋक्षैस्तरक्षुभिः सिंहैः शार्दूलैश्च भयावहैः । व्यालैश्च बहु-  
 मिभीमैः सेव्यमानाः समन्ततः ॥ ८६ ॥ पद्मैः सौगन्धिकैः  
 फुल्लैः कुमुदैश्चोत्पलैस्तथा । वारिजैर्विविधैः पुष्पै रम्या  
 स्तत्र जलाशयाः ॥ ८७ ॥ तस्य सानुषु कूजन्ति नाना  
 द्विजगणास्तथा ॥ ८८ ॥ स्नात्वा पीत्वोदकान्यत्र जले  
 क्रीडन्ति वानराः । अन्योन्यं प्लावयन्ति स्म शैलमारुह्य  
 वानराः ॥ ८९ ॥ फलान्यमृतगन्धीनि मूलानि कुसुमानि  
 च । बुभुजुर्वानरास्तत्र पादपानां मदोत्कटाः ॥ ९० ॥  
 द्रोणमात्रप्रमाणानि लम्बमानानि वानराः । ययुः पिवन्तो  
 हृष्टास्ते मधूनि मधुपिङ्गलाः ॥ ९१ ॥ पादपानवभञ्जन्तो  
 विकर्षन्तस्तथा लताः । विधमन्तो गिरिवरान् प्रययुः  
 प्लवगर्षभाः ॥ ९२ ॥ वृक्षेभ्योऽन्ये तु कपयो नर्दन्तो मधु  
 दर्पिताः । अन्ये वृक्षान् प्रपद्यन्ते प्रपतन्त्यपि चापरे  
 ॥ ९३ ॥ बभूव वसुधा तैस्तु सम्पूर्णा हरियूथपैः । यथा  
 कलमकेदारैः पक्कैरिव वसुन्धरा ॥ ९४ ॥

तरक्षुभिः मृगादनैः । व्यालैः दुष्टगजैः । सौगन्धिकैः कल्लारैः । वारिजैरिति । एव  
 मिति शेषः ॥ ८६-८७ ॥ तस्य सानुष्वित्यर्थमेकं वाक्यम् । कूजन्ति चुकूजुः ।  
 तत्सैन्यदर्शनादिति भावः ॥ ८८ ॥ स्नात्वेति । अत्र जले वापीजले । प्लावयन्ति  
 सिञ्चन्ति ॥ ८९ ॥ शैलमारुह्येत्युत्तरशेषः । अमृतगन्धीनि अमृतस्वादूनि ।  
 मदोत्कटाः मदमत्ताः ॥ ९० ॥ द्रोणमात्रेति । द्रोणमात्रप्रमाणानि द्रोणं  
 शिवद्वयम्, तत्प्रमाणमधुपूर्णानि । मधूनि मधुपटलानि । मधुपिङ्गलाः मधुवत्  
 पिङ्गलवर्णाः ॥ ९१ ॥ पादपानिति । विधमन्तः दहन्तः । “ ध्मा शब्दाग्नि  
 संयोगयोः ” इति धातुः ॥ ९२ ॥ वृक्षेभ्य इति । अन्ये वृक्षेभ्यः वृक्षेभ्योऽन्यत्र ।  
 अत्रापि ययुरित्यनुषज्यते ॥ ९३ ॥ बभूवेति । इवशब्दो वाक्यालङ्कारे ।  
 प्लवः बकविशेषः ॥ ८९ ॥ तरक्षुः मृगादनः । ऋक्षादिभिस्सेव्यमानं तदीयं वनं  
 सह्यगिरावासीदिति शेषः ॥ ८६ ॥ ८७ ॥ तस्येति । तस्य सानुषु सह्यगिरिसानुषु  
 ॥ ८८-९० ॥ मधूनि मधुपटलानि ॥ ९१ ॥ ९२ ॥ अन्ये वृक्षेभ्यः, अन्यत्र ययुरिति  
 शेषः ॥ ९३ ॥ कलमकेदारैः पक्कशालिक्षेत्रैः सम्पूर्णा वसुन्धरेव यथा भवेत् तथा

महेन्द्रमथ सम्प्राप्य रामो राजीवलोचनः । अध्यारोह  
 न्महाबाहुः शिखरं द्रुमभूषितम् ॥ ९५ ॥ ततः शिखरमारुह्य  
 रामो दशरथात्मजः । कूर्ममीनसमाकीर्णमपश्यत्  
 सलिलाकरम् ॥ ९६ ॥ ते सह्यं समतिक्रम्य मलयञ्च महा  
 गिरिम् । आसेदुरानुपूर्व्येण समुद्रं भीमनिस्वनम् ॥ ९७ ॥  
 अवरुह्य जगामाशु वेलावनमनुत्तमम् । रामो रमयतां  
 श्रेष्ठः ससुग्रीवः सलक्ष्मणः ॥ ९८ ॥ अथ धौतोपलतलां  
 तोयौघैः सहसोत्थितैः । वेलामासाद्य विपुलां रामो वचन  
 मब्रवीत् ॥ ९९ ॥ एते वयमनुप्राप्ताः सुग्रीववरुणालयम् ।  
 इहेदानीं विचिन्ता सा या नः पूर्वं समुत्थिता ॥ १०० ॥

अन्ये तु—तत्र तदानीम् पक्कैः कलमकेदारैः पक्कशालिक्षेत्रैः सम्पूर्णा वसुन्धरेव  
 यथा भवेत् तथा तैर्हरिपुङ्गवैः संपूर्णा वसुधा बभूवेति योजयन्ति । अपरे  
 तु—कलमकेदारैर्यथा कलमकेदारसदृशैः हरिपुङ्गवैः संपूर्णा वसुधा वसुन्धरेव  
 कलमकेदारभूरिव बभूवेत्याहुः । उपमानद्वित्वं व्यञ्जयितुमुपमावाचकद्वयं  
 प्रयुञ्जते कवयः । यथा—“उद्धृत्य मेवैस्तत एव तोयमर्थं मुनीन्द्रैरिवसंप्रणीताः ।  
 आलोकयामास हरिः पतन्तीर्नदीः स्मृतीर्वेदमिवाम्बुराशिम् ॥ ” इति ॥ ९४ ॥  
 महेन्द्रमिति । अथ सह्यमलयातिक्रमणानन्तरम् । राजीवलोचन इति समुद्र  
 दर्शनाय महेन्द्रशिखरारोहणकुतूहलित्वमुक्तम् ॥ ९५ ॥ तत इति । स्पष्टम्  
 ॥ ९६ ॥ ९७ ॥ वेलावनस्योन्नतत्वादवरुह्येत्युक्तम् । रमयतां श्रेष्ठ इत्यनेन  
 समुद्रसम्भ्रमप्रदर्शनेन लक्ष्मणादिरञ्जकत्वं व्यञ्जितम् ॥ ९८ ॥ अथेति । स्पष्टम्  
 ॥ ९९ ॥ एत इति । विचिन्ता समुद्रतरणोपाय चिन्ता ॥ १०० ॥

तैर्हरिपुङ्गवैः सम्पूर्णा वसुधा बभूवेत्यन्वयः । यद्वा पक्कैः कलमकेदारैर्यथा पक्ककलम  
 केदारसदृशैः हरिपुङ्गवैः संपूर्णा वसुधा वसुन्धरेव कलमकेदारभूमिरिव बभूवे  
 त्यन्वयः । यद्वा इवशब्दस्तथार्थः । पक्कैः कलमकेदारैः वसुन्धरा यथा पूर्णा तथा हरि  
 पुङ्गवैर्वसुधा पूर्णा बभूवेति योजना ॥ ९४-९६ ॥ अत्रानुक्तमपि वासत्रयमन्य  
 द्वोध्यम्, अग्निवेद्योक्तेः । ते सर्वे वानराः आनुपूर्व्येण सेनासन्निवेशक्रमेण ॥ ९७ ॥  
 अवरुह्य, महेन्द्रादित्यर्थः ॥ ९८ ॥ तोयौघैः तरङ्गैः ॥ ९९ ॥ विचिन्ता समुद्रतरणोपाय

अतः परमतीरोऽयं सागरः सरितां पतिः । न चायमनु  
 पायेन शक्यस्तरितुमर्णवः ॥ १०१ ॥ तदिहैव निवेशो  
 ऽस्तु मन्त्रः प्रस्तूयतामिति । यथेदं वानरबलं परं पारमवा  
 प्नुयात् ॥ १०२ ॥ इतीव स महाबाहुः सीताहरण  
 कर्षितः । रामः सागरमासाद्य वासमाज्ञापयत्तदा ॥ १०३ ॥  
 सर्वाः सेना निवेशयन्तां वेलायां हरिपुङ्गव । सम्प्राप्तो  
 मन्त्रकालो नः सागरस्यास्य लङ्घने ॥ १०४ ॥ स्वां स्वां  
 सेनां समुत्सृज्य मा च कश्चित् कुतो व्रजेत् । गच्छन्तु  
 वानराः शूरा ज्ञेयं छन्नं बलं च नः ॥ १०५ ॥ रामस्य वचनं  
 श्रुत्वा सुग्रीवः सहलक्ष्मणः । सेनां न्यवेशयत्तीरे सागरस्य  
 द्रुमायुते ॥ १०६ ॥ विरराज समीपस्थं सागरस्य च  
 तद्वलम् । मधुपाण्डुजलः श्रीमान् द्वितीय इव सागरः १०७

अत इति । अतीरः अविद्यमानतीरः । जलप्राय इति यावत् । अनुपायेन उपायं  
 विनेत्यर्थः । प्रसज्यप्रतिषेधे नञ्समासः ॥ १०१ ॥ मन्त्रः कार्यविचारः । प्रस्तूयताम्  
 आरभ्यताम् । इति वक्ष्यमाणप्रकारेण ॥ १०२ ॥ इतीति । इतीवेत्यनेन सेना  
 निवेशनियोगे सागरतरणोपायविचारः अहृदयो हेतुः । वस्तुतस्तु सीताहरणकेश  
 एव हेतुरिति व्यज्यते ॥ १०३ ॥ सर्वा इति । स्पष्टम् ॥ १०४ ॥ कुतः कुत  
 श्रिद्धेतोः । शूराः वानराः । गच्छन्तु सर्वतः सञ्चरन्तु । किमर्थमित्यत्राह—ज्ञेय  
 मिति । नः अस्माकम् भयं भयनिमित्तम् छन्नं ज्ञेयम्, तत्र तत्र निलीनैः  
 शत्रुभिः प्रायशः प्रहारसम्भवादिति भावः ॥ १०५ ॥ रामस्येति । द्रुमायुते  
 द्रुमैर्युक्ते । मिश्रणार्थाद्यौतेर्निष्ठा ॥ १०६ ॥ सागरस्य समीपस्थं तद्वलम् मधु  
 चिन्ता ॥ १०० ॥ अतीरः अविद्यमानप्रत्यासन्नतीरः । अनुपायेन उपायाभावेन,  
 उपायं विनेत्यर्थः ॥ १०१ ॥ १०२ ॥ वासमाज्ञापयदित्यस्य इहैव निवेशोऽस्त्वित्युक्त  
 निवेशनप्रकारविशेषविधानार्थत्वान्न पुनरुक्तिः ॥ १०३ ॥ १०४ ॥ स्वां स्वामिति ।  
 शूराः वानराः गच्छन्तु, बलनिवेशनार्थं गच्छन्त्वित्यर्थः । स्वां स्वां सेनां वानरो  
 वानरसेनाम् ऋक्षः ऋक्षसेनां समुत्सृज्य कश्चिदपि कुतोपि मा व्रजेत् । कुतः ?  
 अस्माकं भयनिमित्तं छन्नं ज्ञेयं शङ्कनीयम् । तत्रतत्र लीनैः शत्रुभिः प्रायशः प्रहरण  
 सम्भवादिति भावः ॥ १०५ ॥ १०६ ॥ विरराजेति । सागरस्य समीपस्थं तद्वलम् ।

वेलावनमुपागम्य ततस्ते हरिपुङ्गवाः । विनिविष्टाः परं  
 पारं कांक्षमाणा महोदधेः ॥ १०८ ॥ तेषां निविशमानानां  
 सैन्यसन्नाहनिस्वनः । अन्तर्धाय महानादमर्णवस्य  
 प्रशुश्रुवे ॥ १०९ ॥ सा वानराणां ध्वजिनी सुग्रीवेणा  
 भिपालिता । त्रिधा निविष्टा महती रामस्यार्थपराऽभवत्  
 ॥ ११० ॥ सा महार्णवमासाद्य हृष्टा वानरवाहिनी ।  
 वायुवेगसमाधूतं पश्यमाना महार्णवम् ॥ १११ ॥ दूरपारं  
 मसम्बाधं रक्षोगणनिषेवितम् । पश्यन्तो वरुणावासं निषेदु  
 हरियूथपाः ॥ ११२ ॥ चण्डनक्रग्रहं घोरं क्षपादौ दिवस  
 क्षये । हसन्तमिव फेनौघैर्नृत्यन्तमिव चोर्मिभिः ॥ ११३ ॥

पाण्डुजलः मधुवत्पिङ्गलजलः द्वितीयः सागर इव विराजेत्युत्प्रेक्षा ॥ १०७ ॥  
 वेलेति । स्पष्टम् ॥ १०८ ॥ तेषामिति । अन्तर्धाय, स्थित इति शेषः ॥ १०९ ॥  
 सेति । त्रेधा त्रिप्रकारैः । बलयत्रयाकारेणेति यावत् । वानरगोपुच्छभल्लूक  
 भेदेन त्रेधेति वा ॥ ११० ॥ पश्यमाना पश्यन्ती सती । हृष्टा, अभूदिति शेषः  
 ॥ १११ ॥ दूरं पारं यस्य दूरपारम्, विशालमित्यर्थः । असम्बाधं संबाधरहितम्  
 अक्षोभ्यमित्यर्थः । रक्षोगणनिषेवितं समुद्रे रक्षांसि वसन्तीति प्रसिद्धिः  
 ॥ ११२ ॥ चण्डनक्रैः करणैः ग्रहः ग्रहणं यस्य स तथोक्तः तम् । “सूर्यादौ  
 ग्रहणे युद्धे पूतनादावनुग्रहे । उपरागे च निर्बन्धे स्वर्भानौ च ग्रहः स्मृतः ॥”  
 इति निघण्टुः । दिवसक्षये क्षपादौ, सन्ध्यायामित्यर्थः । घोरं वर्धमानत्वाद्भय

मधुपाण्डुजलः मधुवत्पिङ्गलवर्णजलः द्वितीयः सागर इवेत्युत्प्रेक्षा । “हरिणः पाण्डुरः  
 पाण्डुः” इत्यमरः । मधुपानोत्कटं श्रीमद्वितीय इव सागरः । इति वा पाठः ॥ १०७ ॥  
 ॥ १०८ ॥ सैन्यसन्नाहनिस्वनः सैन्यसञ्चारध्वनिः ॥ १०९ ॥ वानराणां ध्वजिनी,  
 ऋक्षगोलाङ्गूलानामपि वानरावान्तरजातीयत्वात्सर्वेषामपि वानरत्वोक्तिः । त्रिधा  
 निविष्टा ऋक्षवानरगोलाङ्गूलभेदेन त्रिधा निविष्टेत्यर्थः ॥ ११० ॥ पश्यमाना पश्यन्ती ।  
 हृष्टा, अभूदिति शेषः । दूरपारमित्यादि सार्धचतुष्टयमेकं वाक्यम् । अगाधमसुरा  
 लयमित्यन्तस्य पश्यन्तो निषेदुरित्यनेनान्वयः । असम्बाधं सम्बाधरहितम्,  
 अक्षोभ्यमित्यर्थः । चण्डनक्रग्रहं चण्डनक्रैः करणैः ग्रहः ग्रहणं यस्य स  
 तथोक्तम् । दिवसक्षये सति क्षपादौ निशामुखे घोरं वर्धमानत्वाद्भयङ्करमित्यर्थः ।



चन्द्रोदयसमुद्धृतं प्रतिचन्द्रसमाकुलम् ॥ ११४ ॥

[ पिनष्टीव तरङ्गाग्रैरणवः फेनचन्दनम् । तदादाय करै  
रिन्दुलिम्पतीव दिगङ्गनाः ॥ ] चण्डानिलमहाग्राहैः कीर्ण  
तिमितिमिङ्गिलैः ॥ ११५ ॥ दीप्तभोगैरिवाकीर्णं भुजङ्गै  
र्वरुणालयम् । अवगाढं महासत्त्वैर्नानाशैलसमाकुलम् ।  
सुदुर्गं दुर्गमार्गं तमगाधमसुरालयम् ॥ ११६ ॥ मकरैर्नाग  
भोगैश्च विगाढा वातलोलिताः । उत्पेतुश्च निपेतुश्च प्रवृद्धा  
जलराशयः ॥ ११७ ॥ अग्निचूर्णमिवाविद्धं भास्वराम्बु महो  
रगम् । सुरारिविषयं घोरं पातालविषमं सदा ॥ ११८ ॥

ङ्करम् ॥ ११३ ॥ समुद्धृतम् उल्ललितम् । प्रतिवीचि प्रतिबिम्बितचन्द्रत्वात्  
प्रतिचन्द्रैः समाकुलम् । चण्डानिलमहाग्राहैः चण्डानिलसदृशवेगमहाग्राहै  
रित्यर्थः । तिमयः शतयोजनायता महामत्स्याः । तानपि भक्षयितुं क्षमाः  
तिमिङ्गिलाः । तिमीन्निगिरन्तीति व्युत्पत्तेः । “ गृ निगरणे ” इति धातुः ।  
“ग्रोऽचि” इति लत्वम् । तदुक्तं पुराणे—“अस्ति मत्स्यस्तिमिर्नाम शतयोजन  
मायतः । तिमिङ्गिलगिलोऽप्यस्ति तद्विलोऽप्यस्ति सागरे ॥ ” इति ॥ ११४ ॥  
॥ ११५ ॥ दीप्तभोगैः शिरोरत्नकान्त्या प्रकाशितफणैरिव स्थितैः । महासत्त्वैः  
जलगजशिशुमारादिभिः । सुदुर्गं यादोभिः । दुर्गमार्गं दुर्गमम्, नौपथसञ्चारायोग्य  
मित्यर्थः । योगरूढिभ्यां वरुणावासवरुणालयपदद्वयनिर्वाहः ॥ ११६ ॥ रामानु०—  
अगाधमसुरालयमित्येतदन्तं पश्यन्त इत्यस्य कर्म ॥ ११६ ॥ तदानीं सागरमुत्प्रेक्षते—मकरै  
रिति । नागभोगैः सर्पकायैः । विगाढाः प्रविष्टाः । वातलोलिताः वायुचलिताः ।  
अत एव प्रवृद्धाः जलराशयः तरङ्गाः । उत्पेतुश्च निपेतुश्च, उत्पत्य निपेतुरिति  
भावः ॥ ११७ ॥ अथ सागराम्बरयोः सर्वथा साम्यं वर्णयति—अग्निचूर्णमित्यादिना  
प्रतिचन्द्रसमाकुलं प्रतिबिम्बितचन्द्रत्वात् प्रतिबिम्बसमाकुलत्वम् । चण्डानिलमहा  
ग्राहैः चण्डानिलसदृशमहाग्राहैरित्यर्थः । तिमितिमिङ्गिलैः तिमयः शतयोजनायामा महा  
मत्स्याः । “अस्ति मत्स्यस्तिमिर्नाम शतयोजनमायतः” इति वचनात् । तिमिङ्गिलाः  
तन्निगरणशीलाः मत्स्यविशेषाः ॥ ११—१५ ॥ दीप्तभोगैरिव तेजोतिशयेनोज्ज्वलदेहैरिव  
स्थितैः भुजङ्गैराकीर्णं वरुणालयमित्यस्य रूढत्वाद्वरुणावासमित्यनेन न पुनरुक्तिः  
॥ ११६ ॥ जलराशयः ऊर्मयः ॥ ११७ ॥ अग्निचूर्णमित्यादिना द्वयेन सागराम्बरयोः



सागरं चाम्बरप्रख्यमम्बरं सागरोपमम् ।

सागरं चाम्बरं चेति निर्विशेषमदृश्यत ॥ ११९ ॥

सम्पृक्तं नभसाप्यम्भः सम्पृक्तं च नभोऽम्भसा ।

तादृग्रूपे स्म दृश्येते तारारत्नसमाकुले ॥ १२० ॥

रात्रौ सागरस्य सलिलशीकराः अग्निचूर्णा इव दृश्यन्त इति प्रसिद्धिः, अतो भास्वराण्यम्बूनि शीकररूपाणि यस्य तथोक्तम् । अत एवाविद्धम् आकीर्णम् अग्निचूर्णमिव सागरे दृश्यते । अम्बरं च कीर्णैर्नक्षत्रैस्तथा दृश्यते । भास्वराम्बु विमलतुहिनं च । महान्त उरगा यस्मिन् तन्महोरगम् । इदमप्युभयत्रापि समानम् । आकाशे गन्धर्वादीनामिव नागानामपि सञ्चारसम्भवात्, राह्यादिरूपोरगसम्भवाद्वा । सुरारयः असुरा राक्षसाश्च तेषां विषयम् आवासभूतम् । इदमप्युभयत्र तुल्यम् । पातालविषमं पातालवत् गम्भीरम् । इदमप्युभयत्र तुल्यम् । घोरं भयङ्करम् । इदमप्युभयत्र तुल्यम् । एवमुक्तविशेषणविशिष्टं सागरं सागरः अम्बरप्रख्यम् अम्बराभम्, उक्तविशेषणविशिष्टमम्बरं च सागरोपममदृश्यतेत्याकृष्य योजना ॥ ११८ ॥ न केवलं साम्यम्, सर्वथा साम्यं चेत्याह—सागरमिति । क्लीबत्वमार्षम् ॥ ११९ ॥ प्रकारान्तरेणापि उक्तं साम्यं दर्शयति—संपृक्तमिति । संपृक्तं संसृष्टम्, तुल्यवर्णमिति यावत् । हिशब्दो हेतौ । तादृग्रूपे अन्योन्यतुल्यरूपे । तारारत्नसमाकुले सागराम्बरे दृश्येते स्म ॥ १२० ॥

साम्यं प्रतिपाद्यते । भास्वराम्बु चन्द्रकिरणसम्पर्कात् भास्वराणि शीकररूपाम्बूनि यस्य तत् । अतः आविद्धम् आकीर्णम् अग्निचूर्णमिव अग्निकणसमूह इव स्थितम् । अम्बरं तु नक्षत्रगणैस्तथा । महोरगं महान्तः उरगा यस्मिन् तत् इत्येतदुभयत्र समानम् । सुरारिविषयम्, सुरारयोऽसुरा राक्षसाश्च तेषां विषयमावासभूतम्, इदमप्युभयत्र समानम् । पातालविषयमिति पाठः । पातालस्य विषय इव विषयो यस्य तत् पातालवदतिगम्भीरमित्यर्थः । इदमप्युभयत्रापि समानम् । एवमुक्तविशेषणविशिष्टं सागरमम्बरप्रख्यम् उक्तविशेषणविशिष्टमम्बरं च सागरोपमम् अतः सागरं चाम्बरं च निर्विशेषं निर्भेदमदृश्यत । सागरमिति लिङ्गव्यत्यय आर्षः ॥ ११८ ॥ ॥ ११९ ॥ निर्विशेषत्वमेव प्रकारान्तरेणाह—सम्पृक्तमित्यादिद्वाभ्याम् । संपृक्तं संसृष्टम्, तुल्यमिति यावत् । हिहेतौ । हि यस्मात् नभसा तुल्यवर्णमम्भः, अम्भसा तुल्यवर्णं

स०—तारारत्नसमाकुले एकं नभस्तारासमाकुलम्, अपरं रत्नसमाकुलमिति ते । तारारत्नैः नक्षत्रश्रेष्ठैः तथा तारारत्नैः मुक्ताश्रेष्ठैरिति नागोजिमट्टः । तत्पक्षे “ तारः शुद्धमौक्तिके ” इति विश्वोक्तेः स्त्रीलिङ्गस्ताराशब्दस्तद्वाची मृग्यः । तारेषु मुक्तासु आरत्नैः अतिश्रेष्ठैरिति तद्विनेयैः क्लिष्टकल्पनया समाधेयम् ॥ १२० ॥

समुत्पतितमेघस्य वीचिमालाकुलस्य च । विशेषो न  
 द्वयोरसीत् सागरस्याम्बरस्य च ॥ १२१ ॥ अन्योन्य  
 माहताः सक्ताः सस्वनुर्भीमनिस्वनाः । ऊर्मयः सिन्धु  
 राजस्य महाभेर्य इवाहवे ॥ १२२ ॥ रत्नौघजलसन्नादं  
 विषक्तमिव वायुना । उत्पतन्तमिव क्रुद्धं यादोगणसमा  
 कुलम् ॥ १२३ ॥ ददृशुस्ते महोत्साहा वाताहतजलाशयम् ।  
 अनिलोद्धूतमाकाशे प्रवल्गन्तमिवोर्मिभिः ॥ १२४ ॥  
 ततो विस्मयमापन्ना ददृशुर्हरयस्तदा । भ्रान्तोर्मिजल  
 सन्नादं प्रलोलमिव सागरम् ॥ १२५ ॥

इत्यार्षे० श्रीरामायणे श्रीमद्युद्धकाण्डे चतुर्थः सर्गः ॥ ४ ॥

मेघवीचिमालयोर्विम्बप्रतिविम्बभावेनोपमानत्वम् ॥ १२१ ॥ अन्योन्यमिति ।  
 प्रथमं सक्ताः अथ आहताइत्यन्वयः ॥ १२२ ॥ रत्नौघेत्यादिश्लोक द्वयम् ।  
 रत्नौघजलयोः सन्नादो यस्मिन् । अनेन वेगवद्वायुजनितक्षोभाति  
 शयादन्तर्गतरत्नानामुद्गमनमवगम्यते । वायुना विषक्तमिव वायुना एकीभूत  
 मिव । यादोगणसमाकुलं यादांसि जलजन्तवः, तेषां गणेन समाकुलम् । वाता  
 हतजलाशयं जलाशयः समुद्रः वाताहतश्चासौ जलाशयश्चेति कर्मधारयः तम् ।  
 ऊर्मिभिः आकाशे वल्गन्तमिव स्थितम् । एतन्निरूपणार्थमेव अनिलोद्धूतमिति  
 पुनरुक्तिः ॥ १२३ ॥ १२४ ॥ तत इति । विशेषाभिधानार्थत्वात् पुनरुक्तिः ।  
 भ्रान्तोर्मिजलसन्नादमिति । घूर्णिततरङ्गजलसन्नादो यस्मिन् तम् । प्रलोलमिव  
 उद्भ्रान्तमिव ॥ १२५ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्न  
 किरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने चतुर्थः सर्गः ॥ ४ ॥

नभश्च यतश्चाम्भोनभसी यथायोगं तारारत्नसमाकुले तस्मात्तादृश्ये अन्योन्यतुल्यरूपे  
 दृश्येते स्म ॥ १२० ॥ समुत्पतितमेघस्याम्बरस्य वीचिमालाकुलस्य सागरस्य चेत्यन्वयः  
 ॥ १२१ ॥ सक्ताः निरन्तराः अन्योन्यैः परस्परमाहताः सस्वनुः ॥ १२२ ॥ रत्नौघे  
 त्यादि श्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । अनिलोद्धूतम् अत एव रत्नौघजलसन्नादं रत्नौघजलौ  
 घयोः सन्नादो यस्मिन् तम्, अनेन वेगवद्वायुजनितक्षोभातिशयात्तदन्तर्गतरत्नानामुद्ग  
 मनमवगम्यते । वायुना विषक्तमिव मिश्रीभूतमिव एकीभूतमिति यावत् । क्रुद्धं  
 यादोगणसमाकुलमित्यनेन क्रूरयादोगणसमाकुलत्वात् क्रुद्धमिव स्थितम् । वाताहत  
 जलाशयं वातोद्धूतद्वदम्, सागरमिति शेषः ॥ १२३ ॥ १२४ ॥ प्रलोलमिव उद्भ्रान्तमिव  
 ॥ १२५ ॥ इति श्रीमद्देश्वरतीर्थ० श्रीरामायणतत्त्व० युद्धकाण्ड० चतुर्थः सर्गः ॥ ४ ॥

पञ्चमः सर्गः ॥ ५ ॥

सा तु नीलेन विधिवत् स्वारक्षा सुसमाहिता । सागरस्यो  
त्तरे तीरे साधु सेना निवेशिता ॥ १ ॥ मैन्दश्च द्विविद्  
श्चोभौ तत्र वानरपुङ्गवौ । विचेरतुश्च तां सेनां रक्षार्थं  
सर्वतो दिशम् ॥ २ ॥ निविष्टायां तु सेनायां तीरे नदनदी  
पतेः । पार्श्वस्थं लक्ष्मणं दृष्ट्वा रामो वचनमब्रवीत् ॥ ३ ॥  
शोकश्च किल कालेन गच्छता ह्यपगच्छति । मम  
चापश्यतः कान्तामहन्यहनि वर्धते ॥ ४ ॥ न मे दुःखं  
प्रिया दूरे न मे दुःखं हतेति वा । एतदेवानुशोचामि  
वयोऽस्या ह्यतिवर्तते ॥ ५ ॥

एवं कृतज्ञत्वमित्रानुरोधित्वपरीक्ष्यकारित्वमहोत्साहत्वादिशरण्यत्वौपयिका  
रामगुणा दर्शिताः । अथ रामस्य कारुण्यरूपं प्रधानगुणं दर्शयितुं सर्गा  
न्तरमारभते—सा त्विति । स्वारक्षा आ समन्ताद्रक्षन्तीत्यारक्षाः, शोभनाः  
आरक्षाः यस्याः सा तथोक्ता । विधिवत् नीतिशास्त्रोक्तरीत्या । सुसमाहिता  
निराकुला निवेशिता ॥ १ ॥ मैन्द इति । दिशमिति जात्येकवचनम् । दिश  
इत्यर्थः । ‘उभसर्वतसोः’ इत्यादिना द्वितीया । सर्वत इति सप्तम्यर्थे तसिः ।  
दिशां सर्वेषु प्रदेशेष्वित्यर्थः ॥ २ ॥ ३ ॥ समुद्रवेलावनाद्युदीपकदर्शनादुद्धृतं  
विरहशोकं सोढुमशक्नुवन् सौमित्रिं प्रत्याह—शोकश्चेत्यादिना । प्रथमश्चकारो  
ऽवधारणे द्वितीयस्त्वर्थः । शोकः इष्टवस्त्वन्तरवियोगजनितः शोकः । गच्छता  
कालेन अपगच्छति, किलेत्यैतिह्ये । गच्छत्येवेति प्रसिद्धमिति लौकिका वदन्ति ।  
कान्तामपश्यतो मम तु शोकः अहन्यहनि वर्धते । लौकिकशोकविलक्षणो मम  
शोक इति भावः ॥ ४ ॥ ननु शत्रुहताया दूरे स्थितायास्तस्याः प्रत्याहरण

सा त्विति । स्वारक्षा आ समन्ताद्रक्षन्तीत्यारक्षाः, शोभना आरक्षा यस्यास्सा  
॥ १ ॥ मैन्दश्चेति । दिशमिति जात्येकवचनम् । षष्ठ्यर्थे द्वितीया । दिशां सर्वतः  
दिशां सर्वेषु प्रदेशेष्वित्यर्थः ॥ २ ॥ ३ ॥ समुद्रवेलावनाद्युदीपकवस्तुदर्शनादुद्बुद्ध  
विरहवेगं सोढुमशक्नुवन् वाचा विवृणोति—शोकश्चेत्यादि । मम चेत्यत्र चस्त्वर्थः ।  
इष्टवस्त्वन्तरवियोगजनितः शोकः कालेनापगच्छति । प्रियाविरहजनितस्तु न  
तथेत्यर्थः ॥ ४ ॥ वयोऽस्या ह्यतिवर्तते मद्भोगसाधनमस्या वयोऽतिवर्तत इत्येत

वाहि वात यतः कान्ता तां स्पृष्ट्वा मामपि स्पृश ।

त्वयि मे गात्रसंस्पर्शश्चन्द्रे दृष्टिसमागमः ॥ ६ ॥

तन्मे दहति गात्राणि विषं पीतमिवाशये ।

हा नाथेति प्रिया सा मां ह्रियमाणा यदब्रवीत् ॥ ७ ॥

समर्थस्य तव किं शोकेनेत्याशङ्क्य न तद्विषयोऽयं शोकः किंतूपभोगयोग्यस्य प्रियावयसो वैफल्यानुस्मरणादित्याह—न म इति । दुःखमिति । प्रिया दूरे स्थितेति मे न दुःखम्, सुग्रीवेण प्रस्थानेन तस्य निवर्त्यत्वात् । प्रबलरक्षसा हतेति मे दुःखं नास्ति, तस्य तच्छिरःकृन्तनापनोद्यत्वात् । एतदेवानुशोचामि इदमेकमेव शोकनिमित्तम् । वयोऽस्या ह्यतिवर्तते, गतं यौवनं न प्रत्याहर्तुं शक्यमिति भावः । अत्र यौवनमतिवर्तत इति नार्थः, नित्ययौवनत्वात्तस्याः । किंतु वयोऽतिवर्तते, व्यर्थतयैव यातीति भावः । मानुषभावानुसारेण चेदं वचनम् ॥५॥ प्रियास्पृष्टद्रव्यस्पर्शस्य विनोदहेतुत्वात्तत्सम्पादनार्थं वायुं प्रार्थयते—वाहीति । हे वात ! मे कान्ता यतः यत्र वसति तत्र वाहि गच्छ । तत्र गत्वा किं करणीयमित्यत्राह तामिति । न चैतदन्यतः सेत्स्यतीति सदृष्टान्तं दर्शयति—दृष्टिसमागमः चन्द्रे यथा चन्द्राधीनः, तथा मे तद्गात्रसंस्पर्शोऽपि त्वयि त्वदधीनः । यथा तदवलोकितं चन्द्रं पश्यन् तत्प्रणालिकया तां दृष्टवानस्मि तद्वत् तदङ्गस्पृष्टं त्वां स्पृशन् तामेव स्पृष्टवान् भवेयमित्यर्थः ॥६॥ न केवलं वयोतिवर्तनस्मरणमेव व्यथाहेतुः, किंतु कारणान्तरमप्यस्तीत्याह—तदिति । तद्वचनं मे आशये हृदये स्थितं सत्, सदा स्मर्यमाणं सदित्यर्थः । पीतं विषमिव गात्राणि प्रत्यवयवं दहति । किं तद्वचनम् ? तत्राह हा नाथेति । देवानुशोचामि ॥ ५ ॥ इदानीं प्रियजनस्पृष्टद्रव्यस्पर्शस्य कालविनोदहेतुत्वात्तत्सम्पादनार्थं वायुं प्रार्थयते—वाहीति । हे वात ! कान्ता यतो यत्र वर्तते तं देशं वाहि गच्छ । गत्वा किं करणीयम् ? तत्राह तां स्पृष्ट्वेति । यद्वा यतो यत्र कान्ता वर्तते तत्र वाहिसञ्चर स्वात्मानं स्पृशन्तं वायुं प्रत्येवमुक्तम्, मद्गात्रसंस्पर्शस्तस्यास्सिद्धये दिति भावः । तां स्पृष्ट्वा मामपि स्पृशेत्यनेन तस्याः स्पर्शस्सिद्धयतीत्युक्तम् । न चैतदन्यतः सेत्स्यतीति सदृष्टान्तं दर्शयति त्वयीति । दृष्टिसमागमः चन्द्रे चन्द्राधीनो यथा तथा मे तद्गात्रसंस्पर्शोऽपि त्वयि त्वदधीनः । यथा चन्द्रं पश्यन् तत्प्रणालिकया तां दृष्टवानस्मि, तद्वत्तदङ्गस्पृष्टं त्वां स्पृशन् तामेव स्पृष्टवान् भवेयमित्यर्थः ॥ ६ ॥ आशये उदरे, स्थितमिति शेषः । यद्वा आशये हृदये स्थितं



तद्वियोगेन्धनवता तच्चिन्ताविपुलार्चिषा ।

रात्रिदिवं शरीरं मे दह्यते मदनाग्निना ॥ ८ ॥

अवगाह्यार्णवं स्वप्स्ये सौमित्रे भवता विना ।

कथंचित् प्रज्वलन् कामः स मा सुप्तं जले दहेत् ॥ ९ ॥

बहेतत्कामयानस्य शक्यमेतेन जीवितुम् ।

यदहं सा च वामोरुरेकां धरणिमाश्रितौ ॥ १० ॥

सा सर्वान् भोगान् परित्यज्य मया सहागता । हियमाणा सती रावणेन हरणसमये “ न त्वां कुर्मि दशग्रीव भस्म भस्मार्ह तेजसा ” इत्युक्तरीत्या पाति व्रत्याग्निना भस्मीकर्तुं समर्थापि “ तत्तस्य सदृशं भवेत् ” इत्युक्तरीत्या हा नाथेति मन्नाथत्वमेव पुरस्कृत्य मां यदब्रवीत् तन्मे गात्राणि दहति । एतेन रामशोकः सीताविषयकारुण्यमित्यवगम्यते । परदुःखदुःखित्वं हि कारुण्यम् ॥ ७ ॥ अथ सन्तापो जलप्रवेशं विना न शाम्यतीति वक्तुं तस्याग्नित्वं सावयवं रूपयति—तद्वियोगेति । मदनाग्निवर्धकत्वेन वियोगस्येन्धनरूपत्वम् । सन्ततत्वेन चिन्ताया ज्वालात्वरूपणम् । रात्रिदिवमिति । “ अचतुर—” इत्यादिना सूत्रेण साधुत्वम् । शीतलाशीतलकालाविशेषेण दह्यत इत्यर्थः ॥ ८ ॥ अवगाह्येति । सौमित्रे । कान्तास्मारकेण भवता विना अर्णवमवगाह्य स्वप्स्ये । अनेन लक्ष्मणस्य शेषावतारत्वमुक्तम् । अर्णवशयनं हि शेषिणैव । किं प्रयोजनमित्यत्राह—कथंचिदिति । इदानीं प्रज्वलन् स कामः जले सुप्तं मां कथंचिद्दहेत् कृच्छ्राद्दहेत् । मन्दीभवेदित्यर्थः ॥ ९ ॥ एवं दुःसहदुःखाक्रान्तस्यापि मम जीवनधारणशक्तिस्तया सह एकधरण्याश्रयणात्तज्जीवनप्रवृत्त्युपलम्भाच्च जायत इत्याह—बह्वित्यादिना श्लोकद्वयेन । अहं सा वामोरुरश्च एकां धरणिमाश्रिता हा नाथेति तद्वचनमित्यन्वयः ॥ १० ॥ रात्रिदिवं रात्रौ च दिवा चेत्यर्थः ॥ ८ ॥ प्रज्वलन् कामो जले सुप्तं मां कथञ्चिद्दहेत् मन्दीभवेत् । कथञ्चित्प्रज्वलन् कामः स मा सुप्ते जने दहेदिति पाठे—जने सुप्ते सति कथञ्चित्प्रज्वलन् कामः स मा दहेत् स कामः तं जनं न बाधेदित्यर्थः । तस्माद्भवता विना त्वां विहाय अर्णवमवगाह्य स्वप्स्ये इति सम्बन्धः ॥ ९ ॥ जीवनहारिहेतुसद्भावेऽपि महज्जीवनकारणमस्तीति चित्तसमाधानं करोति—बह्विति । सा वामोरुरहं च एकां धरणिमाश्रिताविति यत् एतत् बहुभूरि जीवनसाधनम् अत एतत्कामयानस्य कामिनो ममैतेन जीवितुं शक्यम् कामिनोरेकशय्याश्रयणवत् एकधरण्याश्रयणमपि जीवनसाधनमिति भावः ॥ १० ॥



केदारस्येव केदारः सोदकस्य निरुदकः । उपस्नेहेन  
जीवामि जीवन्तीं यच्छृणोमि ताम् ॥ ११ ॥ कदा नु  
खलु सुश्रोणीं शतपत्रायतेक्षणाम् । विजित्य शत्रून्  
द्रक्ष्यामि सीतां स्फीतामिव श्रियम् ॥ १२ ॥ कदा नु  
चारु बिम्बोष्ठं तस्याः पद्ममिवाननम् । ईषदुन्नम्य  
पास्यामि रसायनमिवातुरः ॥ १३ ॥ तस्यास्तु संहतौ  
पीनौ स्तनौ तालफलोपमौ । कदा नु खलु सोत्कम्पौ  
श्लिष्यन्त्या मां भजिष्यतः ॥ १४ ॥ सा नूनमसितापाङ्गी  
रक्षोमध्यगता सती । मन्नाथा नाथहीनेव त्रातारं नाधि  
गच्छति ॥ १५ ॥ कथं जनकराजस्य दुहिता सा मम  
प्रिया । राक्षसीमध्यगा शेते स्नुषा दशरथस्य च ॥ १६ ॥  
कदाऽविक्षोभ्यरक्षांसि सा विधूयोत्पतिष्यति । विधूय  
जलदानीलान् शशिरेखा शरत्स्विव ॥ १७ ॥

विति यत् एतद्बहु भूरि जीवनसाधनम् । अतः एतेन कामयानस्य विरहिणो  
मम जीवितुं शक्यम् । एकशय्याश्रयणन्यायेन कामिनोरेकधरण्याश्रयणमपि  
जीवनसाधनं भवतीत्यभिप्रायः ॥ १० ॥ रामानु०—कामयानस्येत्यत्र “ ताच्छील्य—”  
इत्यादिना ज्ञानच् ॥ १० ॥ केदारस्येति । जीवन्तीं तां शृणोमीति यत् तेन ।  
निरुदकः निरुदकः । केदारः वप्रम् । सोदकस्य केदारस्य उपस्नेहेन उपक्लेदे  
नेव जीवामि ॥ ११ ॥ कदेति । स्पष्टम् ॥ १२ ॥ रसायनं शरीरसिद्धिकरं  
मौषधविशेषम् । आतुरः रोगी । “आतुरोऽभ्यमितोऽभ्यान्तः” इत्यमरः ॥ १३ ॥  
संहतौ श्लिष्टौ ॥ १४ ॥ सेति । स्पष्टम् ॥ १५ ॥ कथमिति । स्पष्टम् ॥ १६ ॥ कदेति ।  
अविक्षोभ्यरक्षांसीत्येकं पदम् । अविक्षोभ्याणि दुराधर्षाणि रक्षांसि ॥ १७ ॥

जीवनहेत्वन्तरमाह—केदारस्येति । निरुदकः निरुदकः । उपस्नेहेन उपक्लेदेन ॥ ११ ॥  
स्फीतां श्रियमिव समृद्धां राज्यलक्ष्मीमिव ॥ १२ ॥ रसायनं शरीरसिद्धिकरं  
मौषधम् । आतुरो रोगी ॥ १३ ॥ संहतौ श्लिष्टौ ॥ १४—१६ ॥ अविक्षोभ्यरक्षांसि इत्येकं  
पदम् । अविक्षोभ्याणि दुराधर्षाणि रक्षांसि विधूय उत्पतिष्यतीति सम्बन्धः ॥ १७ ॥

स्वभावतनुका नूनं शोकेनानशनेन च । भूयस्तनुतरा  
सीता देशकालविपर्ययात् ॥ १८ ॥ कदा नुराक्षसेन्द्रस्य  
निधायोरसि सायकान् । सीतां प्रत्याहरिष्यामि शोक  
मुत्सृज्य मानसम् ॥ १९ ॥ कदा नु खलु मां साध्वी  
सीता सुरसुतोपमा । सोत्कण्ठा कण्ठमालम्ब्य मोक्षयत्या  
नन्दजं पयः ॥ २० ॥ कदा शोकमिमं घोरं मैथिलीविप्रयोग  
जम् । सहसा विप्रमोक्ष्यामि वासः शुक्लेतरं यथा ॥ २१ ॥  
एवं विलपतस्तस्य तत्र रामस्य धीमतः । दिनक्षयान्मन्द  
रुचिर्भास्करोऽस्तमुपागमत् ॥ २२ ॥ आश्वासितो  
लक्ष्मणेन रामः सन्ध्यामुपासत् ॥ २३ ॥ स्मरन् कमल  
पत्राक्षीं सीतां शोकाकुलीकृतः ॥ २४ ॥

इत्यार्षे० श्रीरामायणे श्रीमद्युद्धकाण्डे पञ्चमः सर्गः ॥५॥

स्वभावेति । देशकालविपर्ययात् देशकालयोर्व्यत्यासात् । सुखावहयां  
देशकालयोरपगमात्तद्विरुद्धयोरुपगमाच्चेत्यर्थः ॥ १८ ॥ सीतां प्रत्याहरि  
ष्यामि शोकमुत्सृज्य मानसमिति । सीतां प्रत्याहृत्य कदा नु शोकमुत्स  
क्ष्यामीत्यर्थः । आस्यं व्यादाय स्वपितीतिवत्साधुः ॥ १९ ॥ कदा न्विति ।  
स्पष्टम् ॥ २० ॥ शुक्लेतरं मलिनम् ॥ २१ ॥ एवमिति । विलपतः विलपति  
सति ॥ २२ ॥ आश्वासित इत्यर्थम् । उपासत् उपास्त । आतुरपि लक्ष्मणस्य  
पुरतो रघुनाथस्यैवंविधवचनप्रयोगस्तस्य सर्वविधसेवकत्वात् । अतो नानौ  
चित्यम् ॥ २३ ॥ २४ ॥ रामानु०—आश्वासित इति । उपासत् उपास्त । वचनव्यत्ययः

स्वभावतनुका प्रकृत्या कृशशरीरा । देशकालविपर्ययात् देशकालव्यत्यासात्,  
सुखसाधनभूतदेशकालयोरभावादित्यर्थः ॥ १८ ॥ सीतां प्रत्याहरिष्यामि शोकमुत्सृज्य  
मानसमिति । सीतां प्रत्याहृत्य कदानु शोकमुत्सृक्ष्यामीत्यर्थः । एतत्मुखं व्यादाय  
स्वपितीतिवदपूर्वकालेऽपि क्त्वाप्रत्ययस्साधुः ॥ १९ ॥ २० ॥ शुक्लेतरं मलिनम् ॥ २१ ॥  
एवमिति । विलपतः सतः ॥ २२ ॥ आश्वासित इत्यस्य श्लोकस्योत्तरार्धं तु—स्मरन्  
कमलपत्राक्षीं सीतां शोकाकुलीकृतः इत्येतत् । स्मरन्निति हेतौ शतप्रत्ययः ।  
सीतास्मरणाद्धेतोः शोकाकुलीकृतो रामो लक्ष्मणेनाश्वासितः सन्ध्यामुपासत् ।

पष्ठः सर्गः ॥ ६ ॥

लङ्कायां तु कृतं कर्म घोरं दृष्ट्वा भयावहम् । राक्षसेन्द्रो  
हनुमता शक्रेणैव महात्मना । अब्रवीद्राक्षसान् सर्वान्  
द्विया किञ्चिदवाद्मुखः ॥ १ ॥ धर्षिता च प्रविष्टा च  
लङ्का दुष्प्रसहा पुरी । तेन वानरमात्रेण दृष्टा सीता च  
जानकी ॥ २ ॥ प्रासादो धर्षितश्चैत्यः प्रवरा राक्षसा  
हताः । आविला च पुरी लङ्का सर्वा हनुमता कृता ॥ ३ ॥  
किं करिष्यामि भद्रं वः किं वा युक्तमनन्तरम् । उच्यतां  
नः समर्थं यत् कृतं च सुकृतं भवेत् ॥ ४ ॥

आर्षः । उपागमदिति वा पाठः ॥ २३ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायण  
भूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने पञ्चमः सर्गः ॥ ५ ॥

एवं रामवृत्तान्तमुक्त्वा हनुमन्निर्गमकालानन्तरकालिकं रावणवृत्तान्तं  
वक्तुमुपक्रमते—लङ्कायामिति । घोरं दुर्दर्शम् । शक्रेणैव शक्रतुल्येन । “ इवेन  
सह नित्यसमासो विभक्त्यलोपः पूर्वपदप्रकृतिस्वरत्वं च वक्तव्यम् ” इति  
विभक्तेरलोपः ॥ १ ॥ वानरमात्रेण वानरजातीयेन । वानरेष्वल्पेनेति यावत् ॥ २ ॥  
चैत्यः प्रासादः नगरप्रधानभूतः प्रासादः । आविला दाहेन आकुला ॥ ३ ॥  
अनन्तरं किं वा युक्तं यन्नः समर्थं हितम् । “ समर्थस्त्रिषु शक्तिस्थे सम्बन्धार्थे  
हितेऽपि च ” इत्यमरः । यत् कृतम् अनुष्ठितम् । सुकृतं स्वनुष्ठितम् । भवेत्  
फलवद्भवेत् । तादृशं किम् उच्यतां करिष्यामि । वो भद्रमस्त्वित्यन्वयः ॥ ४ ॥

उपागमदिति वा पाठः ॥ २३ ॥ २४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामा  
यणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां पञ्चमः सर्गः ॥ ५ ॥

लङ्कायामिति । हनुमता शक्रेणैव कृतं घोरं कर्म दृष्ट्वा राक्षसानब्रवीत् ॥ १ ॥ ह्रीबीज  
माह—धर्षितेति । आक्रान्तेत्यर्थः । वानरमात्रेण एकेन निरायुधेन चेत्यर्थः ॥ २ ॥ ३ ॥ किं  
करिष्यामीति । अनन्तरं किं वा युक्तम् अहम् यत् नः समर्थं हितं यत्कृतमनुष्ठितं साधु  
कृतं स्वनुष्ठितं भवेत् तादृशं किम् उच्यतां करिष्यामि वो भद्रमस्त्वित्यर्थः ॥ ४ ॥ ५ ॥

स०—महात्मना शक्रेणैवेत्यनेन हनुमत्कृतकर्मणः “ इन्द्रो वृत्रं हत्वा महानास ” इत्युक्तरीत्या महेन्द्र  
कृतिसाध्यत्वेऽपि रावणवृत्तजितेन्द्रप्रयत्नाविषयत्वं सूचयति ॥ १ ॥

मन्त्रमूलं हि विजयं प्राहुरार्या मनस्विनः । तस्माद्वै  
 रोचये मन्त्रं रामं प्रति महाबलाः ॥ ५ ॥ त्रिविधाः पुरुषा  
 लोके उत्तमाधममध्यमाः । तेषां तु समवेतानां गुणदोषौ  
 वदाम्यहम् ॥ ६ ॥ मन्त्रिभिर्हितसंयुक्तैः समर्थैर्मन्त्र  
 निर्णये । मित्रैर्वापि समानार्थैर्वान्धवैरपिवा हितैः ॥ ७ ॥  
 सहितो मन्त्रयित्वा यः कर्मरम्भान् प्रवर्तयेत् । दैवे च  
 कुरुते यत्नं तमाहुः पुरुषोत्तमम् ॥ ८ ॥ एकोऽर्थं विमृशे  
 देको धर्मे प्रकुरुते मनः । एकः कार्याणि कुरुते तमाहु  
 र्मध्यमं नरम् ॥ ९ ॥ गुणदोषावनिश्चित्य त्यक्त्वा धर्म  
 व्यपाश्रयम् । करिष्यामीति यः कार्यमुपेक्षेत् स  
 नराधमः ॥ १० ॥

बलवतस्तव किं मन्त्रेणेत्याशङ्क्य सर्वेषामपि विजयस्य मन्त्रमूलत्वात्  
 मयाऽपि मन्त्रः करणीय इत्याह-मन्त्रमूलमिति ॥ ५ ॥ मन्त्रस्य करणीयत्वे  
 ऽपि स्वयमेव संमन्त्र्यताम्, किं बहुभिरित्याशङ्क्य बहुभिः सह मन्त्रयितुरेवो  
 त्तमत्वं वक्तुं प्रतिज्ञापूर्वकं क्रमेण मन्त्रयितृभेदानाह-त्रिविधा इत्यादिना ।  
 समवेतानां सङ्कीर्णस्वरूपाणाम्, लक्षणज्ञानं विना विवेक्तुमशक्यानामित्यर्थः ।  
 गुणदोषौ उत्तमलक्षणं गुणम् । अधमलक्षणं दोषम् । मध्यमलक्षणं मिश्रणम्  
 ॥ ६ ॥ हितसंयुक्तैः हितपरैः । समानार्थैः समानसुखदुःखैः । कर्मरम्भान्  
 आरम्भणीयकर्माणि । दैवे दैवसमाश्रयणे कुरुते ॥ ७ ॥ ८ ॥ धर्मे पूर्वोक्तदैवसमा  
 श्रयणे । मनः मनःपूर्वं यत्नम् ॥ ९ ॥ गुणदोषौ हिताहिते । अनिश्चित्य दैवव्यपा  
 श्रयं त्यक्त्वा करिष्यामीत्युपक्रम्य यः कार्यमुपेक्षेत् उपेक्षेत् न समाप्नुयात् ॥ १० ॥

त्रिविधा इति । समवेतानां सङ्कीर्णस्वरूपाणां लक्षणज्ञानं विना विवेक्तुं मश  
 क्यानामित्यर्थः । गुणदोषौ उत्तमलक्षणं गुणम् । अधमलक्षणं दोषम् । मध्यम  
 लक्षणं मिश्रणम् ॥ ६ ॥ मन्त्रिभिरित्यादि । हितसंयुक्तैः हितपरैः । समानार्थैः समान  
 सुखदुःखैः । कर्मरम्भान् आरम्भणीयकर्माणि ॥ ७ ॥ ८ ॥ एक इति । धर्मे प्रकुरुते  
 मन इत्यनेन दैवाश्रयणमुक्तम् ॥ ९ ॥ गुणदोषौ हिताहिते अनिश्चित्य धर्मव्यपाश्रयश्च



यथेमे पुरुषा नित्यमुत्तमाधममध्यमाः । एवं मन्त्रा हि  
विज्ञेया उत्तमाधममध्यमाः ॥ ११ ॥ ऐकमत्यमुपागम्य  
शास्त्रदृष्टेन चक्षुषा । मन्त्रिणो यत्र निरतास्तमाहुर्मन्त्र  
मुत्तमम् ॥ १२ ॥ बह्व्योऽपि मतयो भूत्वा मन्त्रिणामर्थ  
निर्णये । पुनर्यत्रैकतां प्राप्ताः स मन्त्रो मध्यमः स्मृतः  
॥ १३ ॥ अन्योन्यं मतिमास्थाय यत्र सम्प्रतिभाष्यते ।  
न चैकमत्ये श्रेयोऽस्ति मन्त्रः सोऽधम उच्यते ॥ १४ ॥  
तस्मात् सुमन्त्रितं साधु भवन्तो मतिमत्तमाः । कार्यं  
सम्प्रतिपद्यन्तामेतत् कृत्यं मतं मम ॥ १५ ॥

यथेति । स्पष्टम् ॥ ११ ॥ उक्तत्रैविध्यं मन्त्रेऽप्यतिदिशति—ऐकमत्यमिति ।  
ऐकमत्यम् एकां मतिमुपागम्य । शास्त्रदृष्टेन स्वभ्यस्तशास्त्रेण । राजदन्ता  
दित्वात्परनिपातः । तद्रूपेण चक्षुषा उपलक्षिताः मन्त्रिणः यत्र मन्त्रे  
निरताः तम् उत्तममन्त्रमाहुः ॥ १२ ॥ बह्व्य इति । यत्र मन्त्रे । मन्त्रिणां  
मतयः बह्व्यः बहुधा भूत्वापि अर्थनिर्णये अर्थनिर्णयरूपफलविषये एकतां  
प्राप्ता भवन्ति स मन्त्रो मध्यमः स्मृतः, नीतिज्ञैरिति शेषः ॥ १३ ॥ यत्र मन्त्रे ।  
मन्त्रिभिः अन्योन्यं मतिं स्वां स्वां बुद्धिम् । आस्थाय प्रधानीकृत्य । संप्रति  
भाष्यते व्यवहियते । अनेनोत्तममन्त्रव्यावृत्तिरुक्ता । मध्यममन्त्रव्यावृत्त्यर्थ  
माह—न चेति । ऐकमत्ये तेषां मन्त्रिणां श्रेयश्च प्रीतिश्च नास्ति, स मन्त्रोऽधम  
उच्यते ॥ १४ ॥ सुमन्त्रितं सुनिश्चितम् । साधु समीचीनम् । कार्यं संप्रतिपद्यन्ताम्  
त्यक्त्वा करिष्यामीत्युपक्रम्य यः कार्यमुपेक्षेत उपेक्षेत न समाप्नुयात् स नराधमः  
॥ १० ॥ ११ ॥ शास्त्रदृष्टेन स्वदृष्टशास्त्रेण तद्रूपेण चक्षुषा उपलक्षिताः मन्त्रिणः  
ऐकमत्यम् एकमतित्वं प्राप्य यत्र मन्त्रे निरताः तं मन्त्रमुत्तममाहुरिति सम्बन्धः  
॥ १२ ॥ बह्व्योऽपीति । यत्र मन्त्रे मन्त्रिणां मतयो बह्व्योऽपि बहुमार्गा भूत्वाऽपि पुनः  
पश्चादर्थनिर्णये अर्थनिश्चयरूपफले एकतामविरोधं प्राप्ताः स मध्यमः । बह्व्योऽपि  
मतयो गत्वेति पाठे मन्त्रिणो ह्यर्थनिर्णये इति पाठः । तदा यत्र मन्त्रे मन्त्रिणो बह्व्यो  
मतयः बह्वीर्मतीर्गत्वा प्राप्य अर्थनिर्णये पुनरैकमत्यं प्राप्ताः स मध्यम इति सम्बन्धः  
॥ १३ ॥ अन्योन्यमिति । यत्र मन्त्रे अन्योन्यं मतिमास्थाय परस्परं भिन्नमतत्वं  
प्राप्य सम्प्रतिभाष्यते विरुद्धभाषणं क्रियते न चैकमत्ये श्रेयोऽस्ति ऐकमत्यविषयं श्रेया  
नास्ति ऐकमत्यजनकप्रतिपादनं नास्तीति यावत् । स मन्त्रोऽधम इति योजना ॥ १४ ॥  
उपसंहरति—तस्मादिति । सुमन्त्रितं यथा तथा भवन्तः कार्यं संप्रतिपद्यन्ताम्



वानराणां हि वीराणां सहस्रैः परिवारितः ।

रामोऽभ्येति पुरीं लङ्कामस्माकमुपरोधकः ॥ १६ ॥

तरिष्यति च सुव्यक्तं राघवः सागरं सुखम् ॥ १७ ॥

तरसा युक्तरूपेण सानुजः सबलानुगः ।

समुद्रमुच्छोषयति वीर्येणान्यत् करोति वा ॥ १८ ॥

अस्मिन्नेवङ्गते कार्ये विरुद्धे वानरैः सह ।

हितं पुरे च सैन्ये च सर्वं सम्मन्त्र्यतां मम ॥ १९ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

श्रीमद्युद्धकाण्डे षष्ठः सर्गः ॥ ६ ॥

एकमत्येन जानन्तु । एतत् एकमत्येन सुनिश्चितं कार्यम् । मम कृत्यम् अतिशयेन कर्तव्यम् ॥ १५ ॥ गतं तु गतमेव, किं मन्त्रकरणे इतः किं नश्छिन्न मित्यत आह—वानराणामिति । अभ्येति अभ्येष्यति । “वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्वा” इति वर्तमाननिर्देशः । उपरोधकः उपरोद्धम् । क्रियार्थायां क्रियायां ण्वुल् ॥ १६ ॥ सागरे विद्यमाने कथमस्मानुपरोत्स्यति ? तत्राह—तरिष्यतीति सार्द्धश्लोकः । उच्छोषयति उच्छोषयिष्यति । अन्यत् सेतुबन्धादिकं वा करोति करिष्यति ॥ १७ ॥ १८ ॥ अस्मिन् लङ्कानिरोधनरूपेकार्ये । एवंगते उक्तरीत्या प्रवृत्ते । वानरैः सह विरुद्धे विरोधे च प्राप्ते । भावे निष्ठा । पुरादिषु हितं यत्तत्सर्वं सम्मन्त्र्यतामित्यर्थः ॥ १९ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने षष्ठः सर्गः ॥ ६ ॥

एतन्मन्त्रणमेव कृत्यं मम मतमिति सम्बन्धः ॥ १५ ॥ मन्त्रस्य को विषय इत्याकाङ्क्षाया माह—वानराणामिति । अभ्येति अचिरादेष्यति । उपरोधकः उपरोद्धम् ॥ १६ ॥ तरसा बलेन युक्तरूपेण अत्यन्तमुचितेन सबलानुगः बलोपेतानुचरसहितः ॥ १७ ॥ सागरं कथं तरिष्यतीत्यत्राह—समुद्रमिति । उच्छोषयति उच्छोषयिष्यति । अन्यत् सेतुबन्धादिकं करिष्यति ॥ १८ ॥ अस्मिन् लङ्कानिरोधरूपे कार्ये एवङ्गते मदुक्तरीत्या प्रवृत्ते वानरैः सह विरुद्धे विरोधे च प्राप्ते मम पुरादिषु हितं यत् तत्सर्वं सम्मन्त्र्यतामित्यन्वयः ॥ १९ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां षष्ठः सर्गः ॥ ६ ॥

सप्तमः सर्गः ॥ ७ ॥

इत्युक्ता राक्षसेन्द्रेण राक्षसास्ते महाबलाः । ऊचुः प्राञ्ज-  
लयः सर्वे रावणं राक्षसेश्वरम् । द्विषत्पक्षमविज्ञाय नीति-  
बाह्यास्त्वबुद्धयः । [ अविज्ञायात्मपक्षं च राजानं भीष-  
यन्ति हि ] ॥ १ ॥ राजन् परिघशक्त्यष्टिशूलपट्टिश-  
सङ्कुलम् । सुमहन्नो बलं कस्माद्विषादं भजते भवान् ॥ २ ॥  
त्वया भोगवतीं गत्वा निर्जिताः पन्नगा युधि ॥ ३ ॥  
कैलासशिखरावासी यक्षैर्बहुभिरावृतः । सुमहत् कदनं  
कृत्वा वश्यस्ते धनदः कृतः ॥ ४ ॥ स महेश्वरसख्येन  
श्लाघमानस्त्वया विभो । निर्जितः समरे रोषाल्लोकपालो  
महाबलः ॥ ५ ॥ विनिहत्य च यक्षौघान् विक्षोभ्य च विगृह्य  
च । त्वया कैलासशिखराद्विमानमिदमाहतम् ॥ ६ ॥

एवं रावणवचनमाकर्ण्य अविदितरघुनाथप्रभावा मदोद्धता राक्षसास्तद्वल-  
वर्णनपूर्वकं रावणं प्रशंसन्ति—इत्युक्ता इत्यादिना । सार्धश्लोक एकान्वयः ।  
द्विषत्पक्षं द्विषद्वलम् । “ पक्षो मासार्धके पार्श्वे गृहे सूर्यविरोधयोः । केशादेः  
परितो वृन्दे बले सखिसहाययोः ॥ ” इति विश्वः ॥ १ ॥ परिघः परितो  
हननक्षमो गदाविशेषः । “ परिघः परिघातनः ” इत्यमरः । शक्तिः दीर्घयाष्टिः ।  
ऋष्टिः असिः । “ खड्गे तु निस्त्रिंशच्चन्द्रहासासिऋष्टयः ” इत्यमरः । शूलं  
प्रसिद्धम् । पट्टिशः खड्गविशेषः । तैः सङ्कुलं व्याप्तं बलमस्ति । समग्रबले एवं  
विद्यमाने कस्माद्धेतोः भवान् विषादं भजत इति योजना । अत्र सुमहन्नो  
बलमित्यत्र बलं नास्तीति प्रामादिका भाव्यनर्थसूचिकाखिलोक्तिः ॥ २ ॥  
रामानु०—एवं रावणवचः श्रुत्वा अविदितरामबला राक्षसाः सुरासुरविदितं भवदीयबलं विस्मृत्य  
मानुषमात्राच्छत्रोः किमर्थं शङ्कुस इति प्रशंसापूर्वकं रावणं प्रोत्साहयन्ति—राजन्नित्यादिना ॥ २ ॥  
तिष्ठतु सैन्यम्, त्वमेक एव समस्तशत्रुविद्रावणक्षम इत्याशयेनाह—त्वये  
त्यादिना । सार्धश्लोक एकान्वयः । भोगवतीं सर्पराजनगरीम् । कदनं युद्धम्  
॥ ३ ॥ ४ ॥ स इति । स्पष्टम् ॥ ५ ॥ विमानं पुष्पकम् ॥ ६ ॥

इत्युक्ता इत्यादिसार्धश्लोकमेकं वाक्यम् । द्विषत्पक्षं द्विषद्वलम् ॥ १ ॥ परिघ-  
शक्त्यष्टिशूलपट्टिशसङ्कुलं बलं नः, अस्तीति शेषः ॥ २-५ ॥ विमानं पुष्पकम् ॥ ६ ॥

मयेन दानवेन्द्रेण त्वद्भयात् सख्यमिच्छता । दुहिता तव  
 भार्यार्थे दत्ता राक्षसपुङ्गव ॥ ७ ॥ दानवेन्द्रो मधुर्नाम  
 वीर्योत्सिक्तो दुरासदः । विगृह्य वशमानीतः कुम्भीनस्याः  
 सुखावहः ॥ ८ ॥ निर्जितास्ते महाबाहो नागा गत्वा  
 रसातलम् । वासुकिस्तक्षकः शङ्खो जटी च वशमाहताः  
 ॥ ९ ॥ अक्षया बलवन्तश्च शूरा लब्धवराः पुनः । त्वया  
 संवत्सरं युद्धा समरे दानवा विभो ॥ १० ॥ स्वबलं  
 समुपाश्रित्य नीता वशमरिन्दम । मायाश्चाधिगतास्तत्र  
 बहवो रक्षसाधिप । [ निर्जिताः समरे रोषाल्लोकपाला  
 महाबलाः । देवलोकमितो गत्वा शक्रश्चापि विनि  
 र्जितः ॥ ] ॥ ११ ॥ शूराश्च बलवन्तश्च वरुणस्य सुता  
 रणे । निर्जितास्ते महाबाहो चतुर्विधबलानुगाः ॥ १२ ॥  
 मृत्युदण्डमहाग्राहं शाल्मलिद्रुममण्डितम् । कालपाश  
 महावीचिं यमकिङ्करपन्नगम् ॥ १३ ॥

दुहिता मन्दोदरी । यद्यपि मयेनाभिजात्यभ्रमादत्तेत्युत्तरे वक्ष्यति, तथाप्यत्र प्रशं  
 सायां भयादत्तेत्युक्तम् ॥ ७ ॥ दानवेन्द्रः मधुः । कुम्भीनसी रावणभगिनी । सुखमा  
 वहतीति सुखावहः, भर्ता ॥ ८ ॥ जटी सर्पविशेषस्य नाम । त्वया भोगवतीमित्यत्र  
 तक्षकादिभिन्नकर्कोटकादिजयोक्तिरिति न पौनरुक्त्यम् ॥ ९ ॥ अक्षया इत्यादि  
 श्लोकद्वयमेकान्वयम् । लब्धवराः, ब्रह्मणेति शेषः । अक्षयाः चूर्णीकरणेऽपि  
 पुनरुत्पत्तिमत्त्वेन क्षयरहिता इत्यर्थः । दानवाः कालकेयाः । तत्र कालकेय  
 सकाशात् । बहवः बह्वयः । “वंतो गुणवचनात्” इति पक्षे ङीषभावः ॥ १० ॥  
 ॥ ११ ॥ चतुर्विधबलानुगाः रथगजतुरगपदातिभेदेन चतुर्विधानि बलानि  
 पृष्ठगानि येषां ते तथा ॥ १२ ॥ मृत्युदण्डेत्यादिश्लोकद्वयमेकान्वयम् । मृत्युदण्डः  
 दुहिता मन्दोदरी ॥ ७ ॥ कुम्भीनस्यास्तव स्वसुः सुखावहः भर्ता ॥ ८ ॥ जटी नाग  
 विशेषः ॥ ९ ॥ अक्षया इत्यादि श्लोकद्वयम् । दानवाः कालकेयाः । तत्र तत्सं  
 वासान्मायाश्चाधिगता इति सम्बन्धः ॥ १०-१२ ॥ मृत्युदण्डेत्यादि श्लोकद्वयम् ।  
 शाल्मलिद्रुमभूषितं शाल्मलयः आयुधविशेषः त एव द्रुमाः तैर्भूषितम् ॥ १३-१४ ॥

अवगाह्य त्वया राजन् यमस्य बलसागरम् । जयश्च  
 विपुलः प्राप्तो मृत्युश्च प्रतिषेधितः ॥ १४ ॥ सुयुद्धेन च  
 ते सर्वे लोकास्तत्र विलोलिताः ॥ १५ ॥ क्षत्रियैर्वहुभिर्वीरैः  
 शक्रतुल्यपराक्रमैः । आसीद्वसुमती पूर्णा महद्भिरिव  
 पादपैः ॥ १६ ॥ तेषां वीर्यगुणोत्साहैर्न समो राघवो रणे ।  
 प्रसह्य ते त्वया राजन् हताः परमदुर्जयाः ॥ १७ ॥ तिष्ठ  
 वा किं महाराज श्रमेण तव वानरान् । अयमेको महा  
 बाहुरिन्द्रजित् क्षपयिष्यति ॥ १८ ॥ अनेन हि महाराज  
 माहेश्वरमनुत्तमम् । इद्धा यज्ञं वरो लब्धो लोके परमदुर्लभः  
 ॥ १९ ॥ शक्तितोमरमीनं च विनिकीर्णान्त्रशैवलम् ।  
 गजकच्छपसम्बाधमश्वमण्डूकसङ्कुलम् ॥ २० ॥ रुद्रा  
 दित्यमहाग्राहं मरुद्वसुमहोरगम् । रथाश्वगजतोयौघं  
 पदातिपुलिनं महत् ॥ २१ ॥ अनेन हि समासाद्य देवानां  
 बलसागरम् । गृहीतो दैवतपतिर्लङ्कां चापि प्रवेशितः ॥ २२ ॥

यमदण्डः स एव महाग्राहः महानक्रः यस्मिन् । शाल्मलयः कण्टकशाल्मलि  
 वृक्षाकारायुधविशेषः त एव द्रुमाः तैर्मण्डितम् । मृत्युः यमः । प्रतिषेधितः  
 युद्धादपक्रामितः ॥ १३ ॥ १४ ॥ सुयुद्धेनेत्यर्थम् । सुयुद्धेन स्वल्पयुद्धेनेत्यर्थः ।  
 विलोलिताः द्राविताः ॥ १५ ॥ क्षत्रियैः अनरण्यप्रभृतिभिः ॥ १६ ॥ तेषामिति ।  
 न समो राघव इति । तेभ्योऽपि निहीनबलः सुखेन निग्राह्य इति भावः ॥ १७ ॥  
 तिष्ठ वेति । स्पष्टम् ॥ १८ ॥ माहेश्वरं महेश्वरप्रीतिकरम् ॥ १९ ॥ शक्ति  
 तोमरेत्यादिश्लोकत्रयमेकान्वयम् । दैवतपतिः इन्द्रः ॥ २०—२२ ॥

माहेश्वरं महेश्वरप्रीतिकरम् । इद्धा कृत्वा ॥ १९ ॥ युद्धं सागरत्वेन निरूपयति—शक्ति  
 तोमरेत्यादिना । विनिकीर्णानि व्याप्तानि ॥ २० ॥ महत् महान्तम् ॥ २१ ॥ दैवतपतिः

स०—दैवतपतिः इन्द्रः । लङ्कायां तत्रापि कारागृह इति शेषः । सागरमित्यर्धार्चादिः अतो महदिति  
 पूर्वश्लोकस्थविशेषणं युक्तम् । “ दीप्तानलार्कद्युतिमप्रमेयम् ” इत्यत्र प्रमेयदीपिकायामप्रमेयत्वस्य द्युताविव मह  
 दित्यस्य बहुव्रीहिघटकपुलिनपदार्थे वाऽन्वयः । अतो नपुंसकत्वोपपत्तिः । महान्तमिति लिङ्गविपर्ययो वा ।  
 दैवतशब्दग्रहणेन तेषां नपुंसकत्वं ध्वन्यते ॥ २२ ॥



पितामहनियोगाच्च मुक्तः शम्बरवृत्रहा । गतस्त्रिविष्टपं  
राजन् सर्वदेवनमस्कृतः ॥ २३ ॥ तमेव त्वं महाराज  
विमृजेन्द्रजितं सुतम् । यावद्भानरसेनां तां सरामां नयति  
क्षयम् ॥ २४ ॥ राजन्नापदयुक्तेयमागता प्राकृताज्जनात् ।  
हृदि नैव त्वया कार्या त्वं वधिष्यसि राघवम् ॥ २५ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

श्रीमद्युद्धकाण्डे सप्तमः सर्गः ॥ ७ ॥

अष्टमः सर्गः ॥ ८ ॥

ततो नीलाम्बुदनिभः प्रहस्तो नाम राक्षसः । अब्रवीत्  
प्राञ्जलिर्वाक्यं गूरुः सेनापतिस्तदा ॥ १ ॥ देवदानव  
गन्धर्वाः पिशाचपतगोरगाः । न त्वां धर्षयितुं शक्ताः किं  
पुनर्वानरा रणे ॥ २ ॥ सर्वे प्रमत्ता विश्वस्ता वञ्चिताः स्म  
हनुमता । न हि मे जीवतो गच्छेज्जीवन् स वनगोचरः ॥ ३ ॥

पितामहेति । स्पष्टम् ॥ २३ ॥ विमृज प्रेषय । यावन्नयति नेष्यति ॥ २४ ॥  
अयुक्ता असम्भाविता । प्राकृतात् शुद्रात् हनुमतः ॥ २५ ॥ इति श्रीगोविन्दराज०  
श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटारूपायने युद्धकाण्डव्याख्याने सप्तमः सर्गः ॥ ७ ॥

एवं मन्त्रिभिः सह संमन्त्र्य भूयोऽभिहिते सकलसचिवप्रधानः प्रहस्तः  
स्वाभिमतमर्थं राज्ञे निवेदयति-तत इति । स्पष्टम् ॥ १ ॥ देवेति । स्पष्टम् ॥ २ ॥  
हनुमतः पौरुषं प्रत्यक्षतो दृष्ट्वा कथमेवमुच्यत इत्यत्राह-सर्व इति । विश्वस्ताः  
परिभवितुमस्मान् कोऽपि न शक्त इति विश्वस्ताः विस्रब्धाः । प्रामादिकशत्रु  
परिभवो न न्यूनतामापादयतीति भावः ॥ ३ ॥ रामानु०-प्रमत्ताः अनवहिताः ।

इन्द्रः ॥ २२ ॥ २३ ॥ विमृज प्रेषय । यावन्नयति नेष्यति । “यावत्पुरानिपातयोर्लट्”  
इति भविष्यदर्थे लट् ॥ २४ ॥ अयुक्ता असम्भाविता ॥ २५ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थ  
विरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकारूपायां युद्धकाण्डव्याख्यायां सप्तमः सर्गः ॥ ७ ॥

॥ १ ॥ २ ॥ हनुमतः पौरुषं प्रत्यक्षतो दृष्ट्वापि कथमेवं ब्रूष इत्यत्राह-सर्व इत्यादि ।  
प्रमत्ताः भोगादिपरवशाः । विश्वस्ताः अस्मान् परिभवितुं कोऽपि न शक्तिमानिति  
विस्रलब्धाः अत एव वञ्चिताः । प्रामादिकः परिभवो न न्यूनतामावहतीति भावः ।



सर्वी सागरपर्यन्तां सशैलवनकाननाम् । करोम्यवानरां  
भूमिमाज्ञापयतु मा भवान् ॥ ४ ॥ रक्षां चैव विधास्यामि  
वानराद्रजनीचर । नागमिष्यति ते दुःखं किञ्चिदात्माप  
राधजम् ॥ ५ ॥ अब्रवीत्तु सुसंकुद्धो दुर्मुखो नाम राक्षसः ।  
इदं न क्षमणीयं हि सर्वेषां नः प्रधर्षणम् ॥ ६ ॥ अयं  
परिभवो भूयः पुरस्यान्तःपुरस्य च । श्रीमतो राक्षसे  
न्द्रस्य वानरेण प्रधर्षणम् ॥ ७ ॥ अस्मिन् मुहूर्ते हत्वैको  
निवर्तिष्यामि वानरान् । प्रविष्टान् सागरं भीममम्बरं वा  
रसातलम् ॥ ८ ॥ ततोऽब्रवीत् सुसंकुद्धो वज्रदंष्ट्रो महा  
बलः । प्रगृह्य परिधं घोरं मांसशोणितरूपितम् ॥ ९ ॥  
किं वो हनुमता कार्यं कृपणेन तपस्विना । रामे तिष्ठति  
दुर्धर्षे ससुग्रीवे सलक्ष्मणे ॥ १० ॥

विश्वस्ताः एको वानरः किं करिष्यतीत्यवज्ञया विस्त्रब्धाः, अत एव वञ्चिताः । नहीति । जीवत  
इत्यनादरे षष्ठी ॥ ३ ॥ सर्वांमिति । स्पष्टम् ॥ ४ ॥ रामानु०-करोमि अचिरादेव  
करिष्यामि । “ वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्वा ” इति भविष्यदर्थे लट् ॥ ४ ॥ आत्मापराधः  
सीताहरणरूपो व्यतिक्रमः ॥ ५ ॥ हि यस्माद्वानरेण कृतमिदं कर्म सर्वेषां नः  
प्रधर्षणरूपम् । भूयः तदुपरि पुरस्यान्तःपुरस्य च परिभवरूपम् । अथ च  
राक्षसेन्द्रस्य प्रधर्षणरूपम् अतो न क्षमणीयमित्यर्थः ॥ ६ ॥ ७ ॥ ततः किं  
करिष्यसीत्यत आह-अस्मिन्निति । स्पष्टम् ॥ ८ ॥ रामानु०-निवर्तिष्यामि निव  
र्तिष्ये ॥ ८ ॥ तत इति । स्पष्टम् ॥ ९ ॥ कृपणेन गूढसञ्चारप्रकटितभयेन ।  
तपस्विना शोच्येन ॥ १० ॥ रामानु०-तपस्विना तपस्व्याहारभूतफलाशिनेत्यर्थः ॥ १० ॥

जीवत इत्यनादरे षष्ठी ॥ ३ ॥ करोमि करिष्यामि ॥ ४ ॥ आत्मापराधजं सीताप  
हरणरूपापराधजम् ॥ ५ ॥ इदमित्यादि सार्धश्लोकमेकं वाक्यम् । हि यस्मात् वानरेण  
कृतमिदं प्रधर्षणं सर्वेषां नः प्रधर्षणरूपं भूयस्तदुपरि पुरस्यान्तःपुरस्य च परिभव  
रूपम् अथ राक्षसेन्द्रप्रधर्षणमक्षवधादिरूपम् अतो न क्षमणीयमित्यन्वयः ॥ ६-९ ॥  
किमिति । कृपणेन प्रकाशसञ्चरणे भयात् गूढं रात्रौ कृतकार्येण । तपस्विना

अद्य रामं ससुग्रीवं परिवेण सलक्ष्मणम् । आगमिष्यामि  
 हत्वैको विक्षोभ्य हरिवाहिनीम् ॥ ११ ॥ इदं ममापरं  
 वाक्यं शृणु राजन् यदीच्छसि । उपायकुशलो ह्येव जये  
 च्छत्रूनतन्द्रितः ॥ १२ ॥ कामरूपधराः शूराः सुभीमा  
 भीमदर्शनाः । राक्षसा वा सहस्राणि राक्षसाधिप निश्चिताः  
 ॥ १३ ॥ काकुत्स्थमुपसङ्गम्य विभ्रतो मानुषं वपुः ।  
 सर्वे ह्यसम्भ्रमा भूत्वा ब्रुवन्तु रघुसत्तमम् ॥ १४ ॥ प्रेषिता  
 भरतेन स्म भ्रात्रा तव यवीयसा । [ तवागमनमुद्दिश्य  
 कृत्यमात्ययिकं त्विति ॥ ] स हि सेनां समुत्थाप्य क्षिप्र  
 मेवोपयास्यति ॥ १५ ॥ ततो वयमितस्तूर्णं शूलशक्तिगदा  
 धराः । चापबाणासिहस्ताश्च त्वरितास्तत्र याम ह ॥ १६ ॥  
 आकाशे गणशः स्थित्वा हत्वा तां हरिवाहिनीम् । अश्म  
 शस्त्रमहावृष्ट्या प्रापयाम यमक्षयम् ॥ १७ ॥ एवं चेदुप  
 सर्पेतामनयं रामलक्ष्मणौ । अवश्यमपनीतेन जहता  
 मेव जीवितम् ॥ १८ ॥

अद्येति । स्पष्टम् ॥ ११ ॥ तद्वाक्यं किमित्याकाङ्क्षायामुपायप्रतिपादकं वाक्यं  
 वक्तुमादाबुपायं प्रशंसति-उपायेति ॥ १२ ॥ विवक्षितमुपायमेवाह-कामरूपे  
 त्यादिना । निश्चिताः निश्चितवन्तः । राक्षसा वा सहस्राणीति । सहस्रशब्दस्य  
 सङ्ख्येयपरत्वेऽपि शब्दस्वाभाव्यान्नपुंसकत्वम् । किमिति ब्रूयुस्तत्राह-प्रेषिता  
 इति । अस्यान्ते इतिकरणं द्रष्टव्यम् ॥ १३-१५ ॥ ते वयं तत्र समीपे याम ।  
 यामेति लोटि रूपम् ॥ १६ ॥ आकाश इति । स्पष्टम् ॥ १७ ॥ एवं कृते किं  
 शोच्येन ॥ १० ॥ अद्य राममित्यस्य वास्तवार्थस्तु-लक्ष्मणं रामं विनेति शेषः ।  
 सुग्रीवं हत्वा आगमिष्यामीति सम्बन्धः ॥ ११॥१२ ॥ राक्षसा वेत्यादि श्लोकद्वयमेकं  
 वाक्यम् । सहस्रशब्दस्य नित्यनपुंसकत्वाद्वाराक्षसा इत्यनेन सामानाधिकरण्यम् ।  
 निश्चिताः निश्चितवन्तः इति कृत्वा भरतेन प्रेषिता इति ब्रुवन्त्वित्यन्वयः ॥ १३॥१४॥  
 स हि सेनामित्यर्थं भिन्नं वाक्यम् । सः रामः ॥ १५ ॥ ततः किम् ? तत्राह-तत्र इति ।  
 ते वयं तत्र तत्समीपं यामेत्यन्वयः । यामेति लोटुत्तमपुरुषबहुवचनम् ॥ १६॥१७॥  
 एवं चेदिति । रामलक्ष्मणौ अनयम् एवं चेदुपसर्पेताम् अस्मत्कैतवाज्ञानेन स्वकीयत्वं

कौम्भकर्णिस्ततो वीरो निकुम्भो नाम वीर्यवान् । अब्र  
वीत् परमक्रुद्धो रावणं लोकरावणम् ॥ १९ ॥ सर्वे भवन्त  
स्तिष्ठन्तु महाराजेन सङ्गताः । अहमेको हनिष्यामि  
राघवं सहलक्ष्मणम् । सुग्रीवं च हनूमन्तं सर्वानेव च  
वानरान् ॥ २० ॥ ततो वज्रहनुर्नाम राक्षसः पर्वतोपमः ।  
क्रुद्धः परिलिहन् वक्रं जिह्वया वाक्यमब्रवीत् ॥ २१ ॥  
स्वैरं कुर्वन्तु कार्याणि भवन्तो विगतज्वराः । एकोऽहं  
भक्षयिष्यामि तान् सर्वान् हरियूथपान् ॥ २२ ॥ स्वस्थाः  
क्रीडन्तु निश्चिन्ताः पिबन्तो मधुवारुणीम् ॥ २३ ॥ अह  
मेको वधिष्यामि सुग्रीवं सहलक्ष्मणम् । अङ्गदं च हनू  
मन्तं रामं च रणकुञ्जरम् ॥ २४ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे अष्टमः सर्गः ॥ ८ ॥

स्यादित्यत्राह-एवं चेदिति । रामलक्ष्मणौ अनयम् अस्मत्कृतकैतवापरि  
ज्ञानेन विश्वासं यद्युपसर्पेतां ततस्तेन अपनीतेन अपनयेन जीवितं जहतामेव,  
जह्यातामेवेत्यर्थः ॥ १८ ॥ कौम्भकर्णिरिति । स्पष्टम् ॥ १९ ॥ सर्व इत्यादि  
सार्धश्लोकमेकं वाक्यम् ॥ २० ॥ तत इत्यादिसार्धश्लोकत्रयमेकान्वयम् । मधुवारुणीं  
मधुरूपां वारुणीम् । रणकुञ्जरं रणाप्रधृष्यम् । स्वःस्था इत्यमङ्गलोक्तिः  
॥ २१-२४ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटा  
ख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने अष्टमः सर्गः ॥ ८ ॥

बुद्धिजनितविस्त्रब्धत्वरूपानीतिम् एवं मदुक्तरात्या यद्यवगच्छेतामित्यर्थः ।  
अतस्तेनापनीतेन अपनयेन अवश्यं रामलक्ष्मणौ जीवितं जहतामेव, त्यजेतामेव  
त्यर्थः ॥ १८ ॥ कौम्भकर्णिः कुम्भकर्णापत्यम् ॥ १९ ॥ सर्व इत्यादि सार्धश्लोकमेकं  
वाक्यम् । अहमित्यस्य वास्तवार्थस्तु-राघवादीन्, विनेति शेषः । वानरान् विने  
ष्यामीति सम्बन्धः ॥ २०-२२ ॥ मधुवारुणीं मधुरूपां वारुणीम् । रणकुञ्जरं रणाप्रधृष्यम्  
॥ २३ ॥ २४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थः श्रीरामायणं युद्धकाण्डव्याख्यायाम् अष्टमः सर्गः ८

नवमः सर्गः ॥ ९ ॥

ततो निकुम्भो रभसः सूर्यशत्रुर्महाबलः । सुतघ्नो यज्ञहा  
रक्षो महापार्श्वो महोदरः ॥ १ ॥ अग्निकेतुश्च दुर्धर्षो  
रश्मिकेतुश्च राक्षसः । इन्द्रजिह्व महातेजा बलवान्  
रावणात्मजः ॥ २ ॥ प्रहस्तोऽथ विरूपाक्षो वज्रदंष्ट्रो महा  
बलः । धूम्राक्षश्चातिकायश्च दुर्मुखश्चैव राक्षसः ॥ ३ ॥  
परिधानं पट्टिशान् प्रासान् शक्तिशूलपरश्वधान् । चापानि  
च सबाणानि खड्गांश्च विपुलान् शितान् ॥ ४ ॥ प्रगृह्य  
परमक्रुद्धाः समुत्पत्य च राक्षसाः । अब्रुवन् रावणं सर्वे  
प्रदीप्ता इव तेजसा ॥ ५ ॥ अद्य रामं वधिष्यामः सुग्रीवं  
च सलक्ष्मणम् । कृपणं च हनूमन्तं लङ्का येन प्रधर्षिता  
॥ ६ ॥ तान् गृहीत्वा युधान् सर्वान् वारयित्वा विभीषणः ।  
अब्रवीत् प्राञ्जलिर्वाक्यं पुनः प्रत्युपवेश्य तान् ॥ ७ ॥  
अप्युपायैस्त्रिभिस्तात योऽर्थः प्राप्तुं न शक्यते । तस्य  
विक्रमकालांस्तान् युक्तानाहुर्मनीषिणः ॥ ८ ॥

अथ निकुम्भमतमेवानुसरन्तः सर्वेऽपि प्रधाना अहमहमिकया समुत्थाय  
शत्रुवधोद्युक्ताः । तमुद्योगं नीतिशास्त्रज्ञो विभीषणः प्रतिषिद्धवानित्याह—तत  
इत्यादि श्लोकषट्कमेकं वाक्यम् । आदौ निकुम्भोपादानं निकुम्भमतानुसरणं  
सूचनार्थम् । समुत्पत्य आसनेभ्यः समुत्थाय । प्रधर्षितेत्यनन्तरमितिकरणं  
द्रष्टव्यम् ॥ १-६ ॥ तानिति । क्रियाभेदात्तानित्यस्य न पुनरुक्तिः ॥ ७ ॥  
प्रहस्तादीनां प्रधानानां संनिहितत्वाद्वावणिं वा रावणं वा प्रत्युक्तिः । मध्ये  
क्वचित्सचिवान् प्रति वोक्तिः । विक्रमस्य नायमवसर इति दर्शयितुं सामान्येन

तत इत्यादि श्लोकषट्कमेकं वाक्यम् । तस्य अद्य रामं वधिष्याम इत्यब्रुवन्निति  
क्रियया सम्बन्धः । वस्तुतस्तु—लक्ष्मणं रामं विना सुग्रीवादीन् वधिष्याम इति  
सम्बन्धः । समुत्पत्य उत्थाय ॥ १-७ ॥ अपीति । त्रिभिरप्युपायैः सामदानभेदैः । तस्य  
अर्थस्य प्राप्तय इति विपरिणामः । विक्रमकालान् दण्डकालान् । तान् प्रसिद्धान् ।



प्रमत्तेष्वभियुक्तेषु दैवेन प्रहतेषु च ।

विक्रमास्तात सिद्ध्यन्ति परीक्ष्य विधिना कृताः ॥ ९ ॥

अप्रमत्तं कथं तं तु विजिगीषुं बले स्थितम् ।

जितरोषं दुराधर्षं प्रधर्षयितुमिच्छथ ॥ १० ॥

विक्रमकालानाह—अप्युपायैरिति । तातेत्यभिमुखीकरणाय सम्बोधनम् । त्रिभिः सामदानभेदरूपैः उपायैरपि योऽर्थः लब्धुं न शक्यते तस्य सिद्धये तान् नीतिशास्त्रप्रसिद्धान् विक्रमकालान् युक्तानाहुः । तदुक्तं कामन्दकेन—“सामादीनामुपायानां त्रयाणां विफले नये । विनयेन्नयसम्पन्नो दण्डं दण्डेषु दण्डभृत् ॥” इति । तथा च नायं दण्डस्य काल इत्युक्तम् ॥ ८ ॥ न केवलं दण्डस्याकालिकत्वम्, दण्डचत्वं च ते शत्रोर्नास्तीत्यभिप्रायेणाह—प्रमत्तेष्विति । प्रमत्तेषु अनवधानेषु, विषयासक्तेष्वित्यर्थः । अभियुक्तेषु ज्ञानिषु, विरक्तेष्विति यावत् । यद्वा सामन्तैराक्रान्तेषु । दैवेन भाग्येन । प्रहतेषु क्षीयमाणसम्पत्स्वित्यर्थः । चकाराद्बालवृद्धादिषु । विधिना नीतिशास्त्रोक्तरीत्या । परीक्ष्य मन्त्रिभिर्विचार्य । कृताः विक्रमाः विग्रहाः सिद्ध्यन्ति, नान्यत्रेत्यर्थः । यथाऽऽह कामन्दकः—“बालो वृद्धो दीर्घरोगी तथा ज्ञातिबहिष्कृतः । भीरुको भीरुकजनो लुब्धो लुब्धजनस्तथा । विरक्तप्रकृतिश्चैव विषयेष्वतिसक्तिमान् । अनेकचित्तमन्त्रश्च देवब्राह्मणनिन्दकः । दैवोपहतकश्चैव दैवचिन्तक एव च । दुर्भिक्षव्यसनोपेतो बलव्यसनसंयुतः । अदेशस्थो बहुरिपुर्युक्तोऽकालेन यश्च सः । सत्यधर्मव्यपेतश्च विंशतिः पुरुषा अमी । एतैः सन्धिं न कुर्वीत विगृहीयात्तु केवलम् ॥” इति ॥ ९ ॥ रामस्तु न तादृश इत्याह—अप्रमत्तमिति । अप्रमत्तं सावधानम् । तुशब्दोऽवधारणे । बले स्थितं स्थिरबलमित्यर्थः । जितरोषम् अकाले रोषरहितमित्यर्थः । इच्छथेति पूर्वं रावणं प्रति वचनम्, उक्तान् शास्त्रचोदितान् ॥ ८ ॥ तानेव कालानाह—प्रमत्तेष्वित्यादि । प्रमत्तेषु अनवहितेषु । अभियुक्तेषु शत्रुभिराक्रान्तेषु । दैवेन प्रहतेषु दैवोपहतेषु । विधिना शास्त्ररीत्या ॥ ९ ॥ प्रमादादिदोषराहित्यं रामे दर्शयति—अप्रमत्तमिति । जितरोषमित्यनेन पापाभावात् दैवोपहतत्वाभाव उक्तः । इतरविशेषणत्रयेण अन्योपरुद्धत्वाभावः । राक्षसाभिमुख्येन इच्छथेत्युक्तिः । अत एवोपरि निशाचरा इति सम्बोधनम् ॥ १० ॥



समुद्रं लङ्घयित्वा तु घोरं नदनदीपतिम् । कृतं हनुमता  
 कर्म दुष्करं तर्कयेत वा ॥ ११ ॥ बलान्यपरिमेयानि  
 वीर्याणि च निशाचराः । परेषां सहसाऽवज्ञा न कर्तव्या  
 कथंचन ॥ १२ ॥ किं च राक्षसराजस्य रामेणापकृतं  
 पुरा । आजहार जनस्थानाद्यस्य भार्या यशस्विनः ॥ १३ ॥  
 खरो यद्यतिवृत्तस्तु रामेण निहतो रणे । अवश्यं प्राणिनां  
 प्राणा रक्षितव्या यथाबलम् ॥ १४ ॥ अयशस्यमनायुष्यं  
 परदाराभिमर्शनम् । अर्थक्षयकरं घोरं पापस्य च पुन  
 र्भवम् ॥ १५ ॥ एतन्निमित्तं वैदेह्या भयं नः सुमहद्भवेत् ।  
 आहता सा परित्याज्या कलहार्थं कृतेन किम् ॥ १६ ॥

अत्र सर्वान् प्रतीति बहुवचनम् ॥ १० ॥ राम इदानीं दैवानुपहत इत्यत्र  
 उदाहरणमाह—समुद्रमिति । स्पष्टम् ॥ ११ ॥ बलानीति । परेषां रामादीनाम् ॥ १२ ॥  
 अनपराधिनि निष्कारणवैरकरणमप्यपरमनुचितमित्याह—किं चेत्यादि ॥ १३ ॥  
 रामानु०—किं चेत्यस्य किमिति पदच्छेदः । किन्तु राक्षसराजस्येति वा पाठः ॥ १३ ॥  
 खरवध एव प्रथमापराध इत्याशङ्क्याह—खर इति । दुर्वृत्ततया स्ववधप्रवृत्त  
 खरवधे रामस्य नापकारगन्धोऽपीति भावः । निहतो यदि, तत्र को दोष  
 इति शेषः । दोषाभावमाह—अवश्यमिति ॥ १४ ॥ प्रथमं रामेणापकृतत्वेऽप्यनेक  
 दोषमूलं सीतापहरणं न कार्यमित्याह—अयशस्यमिति । पुनर्भवं जन्मान्तरम्,  
 मूर्त्यन्तरमिति यावत् ॥ १५ ॥ एवं सामान्यतः परदाराभिमर्शनस्यानर्थ  
 समुद्रमित्यादि श्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । ‘कृतं हनुमता कर्म दुष्करं तर्कयेत वा । इति  
 पाठः । को वा तर्कयेतेत्यर्थः । बलान्यपरिमेयानि, कृतानीति शेषः ॥ ११ ॥ १२ ॥  
 किञ्चेत्यादि श्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । किञ्चेत्यत्र किमिति छेदः । खरदूषणादिवधात्  
 रामस्य पूर्वापकारित्वमाशङ्क्य परिहरति—खर इति । यस्मात्तस्मादित्यध्याहार्यम् ।  
 यस्मादवश्यं प्राणिनां प्राणा रक्षितव्याः तस्मादतिवृत्तः । स्वयमेव रामं हन्तुं प्रवृत्तः  
 खरस्तु निहतो यदि, एतावता रामेण पुरा राक्षसराजस्य किमपकृतम् ? नापकृत  
 मित्यर्थः ॥ १३ ॥ १४ ॥ अयशस्यमित्यादि श्लोकद्वयम् । परदाराभिमर्शनम्  
 अयशस्यादिरूपं पुनस्तदुपरि पापस्य च भवम् उत्पत्तिस्थानम् । एतन्निमित्तम् एतस्मात्  
 कारणात् आहता वैदेही नो भयं भयनिमित्तम् । वैदेही भयमिति पाठः । अतः सा

न नः क्षमं वीर्यवता तेन धर्मानुवर्तिना । वैरं निरर्थकं  
 कर्तुं दीयतामस्य मैथिली ॥ १७ ॥ यावन्न सगजां साश्वां  
 बहुरत्नसमाकुलाम् । पुरीं दारयते बाणैर्दीयतामस्य  
 मैथिली ॥ १८ ॥ यावत् सुघोरा महती दुर्द्धर्षा हरि  
 वाहिनी । नावस्कन्दति नो लङ्कां तावत्सीता प्रदीयताम्  
 ॥ १९ ॥ विनश्येद्धि पुरी लङ्का शूराः सर्वे च राक्षसाः ।  
 रामस्य दयिता पत्नी स्वयं न यदि दीयते ॥ २० ॥  
 प्रसादये त्वां बन्धुत्वात्कुरुष्व वचनं मम । हितं पथ्यमहं  
 ब्रूमि दीयतामस्य मैथिली ॥ २१ ॥ पुरा शरत्सूर्यमरीचि  
 सन्निभान् नवाग्रपुङ्खान् सुदृढान्नृपात्मजः । सृजत्यमोघान्  
 विशिखान् वधाय ते प्रदीयतां दाशरथाय मैथिली ॥ २२ ॥

हेतुत्वमुक्त्वा प्रकृते तद्दर्शयति-एतदिति॥ एतस्मान्निमित्तादित्यर्थः । “निमित्त  
 कारणहेतुषु सर्वासां प्रायदर्शनम्” इति पञ्चम्यर्थे प्रथमा । अयशस्यत्वादिहेतो  
 वैदेह्याः सकाशात्सुमहद्भयं भवेत् । तर्हि किमिदानीं कर्तव्यम् ? तत्राह-आह  
 तेति । उत्तमं वस्तु कथं त्यक्तव्यम् ? तत्राह कलहार्थे कृतेन किमिति । कलहार्थे  
 विषये कृतेन कर्मणा किमित्यर्थः । “अर्थः स्याद्विषये मोक्षे शब्दवाच्ये प्रयो  
 जने । व्यवहारे धने शास्त्रवस्तुहेतुनिवृत्तिषु ॥ ” इति वैजयन्ती ॥ १६ ॥  
 बहुदोषप्रदर्शनपूर्वकं सीताप्रदानस्यावश्यकर्तव्यतामाह-न नः क्षममित्यादिना  
 ॥ १७ ॥ यावद्दारयते दारयिष्यति । “यावत्पुरानिपातयोर्लट् ” इति भविष्यदर्थे  
 लट् । राम इति शेषः ॥ १८ ॥ यावत् यदा । तावत्तदा । नावस्कन्दति न  
 रुणद्धि ॥ १९ ॥ शूरा इति । विनश्येयुरिति व्यत्ययेन योजनीयम् । स्वयं न  
 यदि दीयत इति पाठः ॥ २० ॥ ब्रूमि ब्रवीमि । अस्य अस्मै ॥ २१ ॥ अग्रं  
 शल्यम्, पुङ्खं शरमूलम्, नवे अग्रपुङ्खे येषां ते । अत एव सुदृढान् ।  
 परित्याज्या । कलहार्थे कलहप्रयोजनविषये कृतेन, कर्मणेति शेषः । किमिति  
 योजना ॥ १५ ॥ १६ ॥ अस्य अस्मै ॥ १७ ॥ यावद्दारयते दारयिष्यति “यावत्पुरा-”  
 इत्यादिना भविष्यदर्थे लट् । तावत् दीयताम् ॥ १८ ॥ नावस्कन्दति नारोक्ष्यति  
 ॥ १९ ॥ २० ॥ ब्रूमि ब्रवीमि ॥ २१ ॥ पुरा सृजति स्रक्ष्यति । नवाग्रपुङ्खान् नवानि

त्यजस्व कोपं सुखधर्मनाशनं भजस्व धर्मं रतिकीर्तिं  
वर्द्धनम् । प्रसीद जीवेम सपुत्रबान्धवाः प्रदीयतां दाश  
रथाय मैथिली ॥ २३ ॥ विभीषणवचः श्रुत्वा रावणो राक्षसे  
श्वरः । विसर्जयित्वा तान् सर्वान् प्रविवेश स्वकं गृहम् २४  
इत्यार्षे श्रीरामायणे ० श्रीमद्युद्धकाण्डे नवमः सर्गः ॥ ९ ॥

दशमः सर्गः ॥ १० ॥

ततः प्रत्युषसि प्राप्ते प्राप्तधर्मार्थनिश्चयः ।

राक्षसाधिपतेर्वेदम भीमकर्मा विभीषणः ॥ १ ॥

शैलाग्रचयसङ्काशं शैलशृङ्गमिवोन्नतम् ।

सुविभक्तमहाकक्ष्यं महाजनपरिग्रहम् ॥ २ ॥

पुरा सृजति स्रक्ष्यति । दशरथस्यायं दाशरथः । “ तस्येदम् ” इति सम्बन्धार्थे  
अण् । सम्बन्धश्चात्र पुत्रत्वम् । दाशरथाय दाशरथ्ये ॥ २२ ॥ रतिः सुखम् ॥ २३ ॥  
विभीषणेति । सर्वं प्रातरालोचयिष्याम इति विभीषणप्रमुखान् विसृज्येत्यर्थः  
॥ २४ ॥ इति श्रीगोविन्द ० श्रीरामा ० रत्नकिरीटा ० युद्धकाण्ड ० नवमः सर्गः ॥ ९ ॥

अथ हितपरो विभीषणः सत्त्वोत्तरकाले रावणस्योपदेष्टुं तद्गृहं गत इत्याह—  
तत इत्यादि, प्रविवेश महाद्युतिरित्यन्तमेकं वाक्यम् । ततः प्रत्युषसीत्यनेन  
लङ्कादाहानन्तरमेकमहो गतमित्यवगम्यते । प्राप्तधर्मार्थनिश्चयः सीताप्रदान  
मेवास्माकं धर्मोऽर्थश्चेति कृतनिश्चयः । भीमकर्मा परमार्थतो रावणस्य हितत्वे  
ऽप्यनभिमतार्थविज्ञापनरूपसाहसकरणात् भीमकर्मेत्युक्तिः । राक्षसाधिपतेः  
अग्रजस्य । आलयं निवासभूतं वेदम प्रविवेशोति सम्बन्धः ॥ १ ॥ शैलाग्रचय  
सङ्काशं गिरिशिखरचयसदृशम् । अनेकशृङ्गयुक्तत्वादिति भावः । शैलशृङ्ग  
मिवोन्नतमित्यौन्नत्ये दृष्टान्तः । सुविभक्तमहाकक्ष्यं सुष्ठुविभक्तमहाप्रकोष्ठम् ।  
“ कक्ष्या प्रकोष्ठे हर्म्यादेः काञ्च्यां मध्येभवन्धने ” इत्यमरः । महाजनैः

अग्राणि पुङ्खाश्च येषां तान् ॥ २२-२४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामाय  
णतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां नवमः सर्गः ॥ ९ ॥

तत इत्यादिश्लोकसप्तकमेकं वाक्यम् । प्राप्तधर्मार्थनिश्चयः प्राप्तो धर्मार्थनिश्चयो येन  
सः राक्षसाधिपतेर्वेदम प्रविवेश विभीषणः इति पाठे तूत्तरषट्कस्यैतत्प्रपञ्चार्थत्वात्

मतिमद्भिर्महामात्रैरनुरक्तैरधिष्ठितम् । राक्षसैश्चातपर्याप्तैः  
 सर्वतः परिरक्षितम् ॥ ३ ॥ मत्तमातङ्गनिश्वासैर्व्याकुली  
 कृतमारुतम् । शङ्खघोषमहाघोषं तूर्यनादानुनादितम्  
 ॥ ४ ॥ प्रमदाजनसम्बाधं प्रजल्पितमहापथम् । तप्त  
 काञ्चननिर्यूहं भूषणोत्तमभूषितम् ॥ ५ ॥ गन्धर्वाणा  
 मिवावासमालयं मरुतामिव । रत्नसञ्चयसम्बाधं भवनं  
 भोगिनामिव ॥ ६ ॥ तं महाभ्रमिवादित्यस्तेजोविस्तृत  
 रश्मि(मा)वान् । अग्रजस्यालयं वीरः प्रविवेश महाद्युतिः ७॥

विद्वद्भिः परिगृह्यत इति महाजनपरिग्रहम् । तदधिष्ठितमित्यर्थः ॥ २ ॥ महामात्रैः  
 प्रधानैः । “ महामात्राः प्रधानाः स्युः ” इत्यमरः । आतपर्याप्तैः कार्यकरणदक्षै  
 रिति महामात्रविशेषणम् ॥ ३ ॥ व्याकुलीकृतमारुतं चक्रवातीकृतवायुम् ।  
 शङ्खघोषमहाघोषं शङ्खघोषेण महान् घोषो यस्य तथोक्तम् । तूर्यनादानुनादितं  
 तूर्यनादेन सञ्जातप्रतिध्वनिम् ॥ ४ ॥ प्रजल्पितमहापथं सञ्जातमहाकलकलमहा  
 मार्गम् । तप्तकाञ्चननिर्यूहं द्रुतकनकमयमत्तवारणम् । “ निर्यूहो मत्तवारणः ”  
 इत्यमरः । भूषणोत्तमैः तोरणवितानप्रभृतिभिर्भूषितम् ॥ ५ ॥ गन्धर्वाणा  
 मिवावासम्, तौर्यत्रिकमुखरितत्वादिति भावः । मरुतां देवानाम् आलय  
 मिव, निरवधिकैश्वर्यसम्पन्नत्वादिति भावः । रत्नसञ्चयैः सम्बाधं सम्पूर्णम् ।  
 अत एव भोगिनां सर्पाणां भवनमिव स्थितम् ॥ ६ ॥ तेजोविस्तृतरश्मिवान्  
 तेजः शरीरकान्तिस्तदेव विस्तृतरश्मिरस्यास्तीति तथा । महाद्युतिः महाप्रभः ।

अग्रजस्यालयं वीरः प्रविवेश महाद्युतिरित्यनेनापौनरुक्त्यम् । राक्षसाधिपतेर्वैश्व भीम  
 कर्मा विभीषणः इति पाठे राक्षसाधिपतेरग्रजस्यालयं नित्यनिवासभूतं वैश्वेत्यन्वयः ।  
 अस्मिन् पाठे तु वैश्वमालययोरपौनरुक्त्यम् । “ आकेशग्रहणान्मित्रमाहितेभ्यो निवारयेत् ”  
 इति न्यायेन सर्वात्मना हितमेव वक्तव्यमित्यभिप्रेत्य रावणानभिमतहितोपदेशे  
 प्रवृत्तत्वाद्भीमकर्मेत्युक्तिः । शैलाग्रचयसङ्काशं बहुभिः स्वशिखरैः गिरिनिकर  
 सन्निकाशमित्यर्थः । महामात्रैः प्रधानपुरुषैः । आतपर्याप्तैः आतैः हितैः पर्याप्तैः कार्य  
 निर्वहणसमर्थैः । निर्यूहो द्वारम् । “ निर्यूहश्शिखरे द्वारे ” इति विश्वः । गन्धर्वाणा  
 मिवालयं, तौर्यत्रिकमुखरितत्वात् । आलयं मरुतामिव ऐश्वर्यातिशयात् । भवनं  
 भोगिनामिव परैः प्रवेष्टुमशक्यत्वाच्च । आलयापेक्षया तमित्युक्तिः । तेजोविस्तृत  
 रश्मिवान् तेजः स्वशरीरस्थं तेन विस्तृता विसृता विश्रुता वा रश्मयो यस्य । अनेन



पुण्यान् पुण्याहघोषांश्च वेदविद्भिरुदाहतान् । शुश्राव  
 सुमहातेजा भ्रातुर्विजयसंश्रितान् ॥ ८ ॥ पूजितान् दधि  
 पात्रैश्च सर्पिर्भिः सुमनोक्षतैः । मन्त्रवेदविदो विप्रान्  
 ददर्श सुमहाबलः ॥ ९ ॥ स पूज्यमानो रक्षोभिर्दीप्यमानः  
 स्वतेजसा आसनस्थं महाबाहुर्वन्दे धनदानुजम् ॥ १० ॥  
 स राजदृष्टिसम्पन्नमासनं हेमभूषितम् । जगाम समुदा  
 चारं प्रयुज्याचारकोविदः ॥ ११ ॥ स रावणं महात्मानं  
 विजने मन्त्रिसन्निधौ । उवाच हितमत्यर्थं वचनं हेतु  
 निश्चितम् ॥ १२ ॥ प्रसाद्य भ्रातरं ज्येष्ठं सान्त्वेनोपस्थित  
 क्रमः । देशकालार्थसंवादी दृष्टलोकपरावरः ॥ १३ ॥

अभ्रमिवेत्युपमया तद्भवनं विभीषणस्य तेजोपहारकमिति व्यज्यते । एवं  
 गृहोत्कर्षवर्णनं रावणस्य अनीत्या सर्वमेकपदे नष्टमिति ज्ञापनाय ॥ ७ ॥  
 पुण्यान् पुण्यकरान् । पुण्याहघोषान् पुण्याहमन्त्रघोषान् । विजयसंश्रितान्  
 विजयफलकानित्यर्थः । उदाहतान् उच्चारितान् ॥ ८ ॥ दधिपात्रैः दधियुक्तपात्रैः ।  
 मन्त्रवेदविदः मन्त्रब्राह्मणविदः । मन्त्राः कर्मसु विनियुक्ताः “ इषे त्वा ”  
 इत्यादयः । कर्मचोदना ब्राह्मणानि ॥ ९ ॥ पूज्यमानः श्लाघ्यमानः ॥ १० ॥  
 दृष्टिसम्पन्नं दृष्ट्या निवेदितमित्यर्थः । समुदाचारं जयशब्दप्रयोगादिसमुदा  
 चारम् । जगाम आरुरोह ॥ ११ ॥ विजने मन्त्रिव्यतिरिक्तजनराहिते । हेतु  
 निश्चितं हेतुभिर्युक्तिभिर्निश्चितम् ॥ १२ ॥ प्रसाद्य स्तुतिवचनेन प्रसन्नं कृत्वा  
 सान्त्वेनोवाचेत्यन्वयः । उपस्थितक्रमः ज्ञातवचनक्रमः । देशकालार्थसंवादी  
 देशकालप्रयोजनानुसारी । दृष्टलोकपरावरः लोके ये परावरे उत्कृष्टापकृष्टे  
 पाठत्रयं सूचितम् ॥ १-७ ॥ पुण्यानिति । विजयसंश्रितान् विजयमुद्दिश्य प्रवृत्तान् ॥ ८ ॥  
 पूजितांस्तिलपात्रैश्चेति पाठः । तिलपात्रैः दानविशेषैः । सर्पिर्भिः आज्यावेक्षणदानैः ।  
 मन्त्रवेदविदः मन्त्रब्राह्मणविदः, कर्मणि विनियुक्तो वेदभागो मन्त्रः, कर्मचोदना  
 ब्राह्मणानि ॥ ९ ॥ १० ॥ राजदृष्टिसम्पन्नं राजदृष्टवेक्षितम् । समुदाचारं प्रयुज्य विजयप्रयो  
 गादिविनयप्रकाशकाचारं कृत्वा ॥ ११ ॥ स रावणमित्यादि श्लोकद्वयमेकं, वाक्यम् ।  
 हेतुनिश्चितं युक्तिनिश्चितार्थम् । उपस्थितक्रमः अनुष्ठितवन्दनादिक्रियाक्रमः ।  
 देशकालार्थसंवादी देशकालप्राप्यसत्प्रयोजनसंवादीत्यर्थः । दृष्टलोकपरावरः भाव



यदाप्रभृति वैदेही सम्प्राप्तेमां पुरीं तव । तदाप्रभृति  
 दृश्यन्ते निमित्तान्यशुभानि नः ॥ १४ ॥ सस्फुलिङ्गः  
 सधूमार्चिः सधूमकलुषोदयः । मन्त्रसन्धुक्षितोऽप्यग्निर्न  
 सम्यगभिवर्धते ॥ १५ ॥ अग्निष्टेष्वग्निशालासु तथा ब्रह्म  
 स्थलीषु च । सरीसृपाणि दृश्यन्ते हव्येषु च पिपीलिकाः  
 ॥ १६ ॥ गवां पयांसि स्कन्नानि विमदा वीरकुञ्जराः ।  
 दीनमश्वाः प्रहेषन्ते न च ग्रासाभिनन्दिनः ॥ १७ ॥

ते दृष्टे ज्ञाते येन तथोक्तः, रामस्य धार्मिकत्वं रावणस्याधार्मिकत्वं च जानाती  
 त्यर्थः ॥१३॥ प्रथमं रावणसंवादाय दुर्निमित्तानि दर्शयति—यदेति । यदाप्रभृति  
 यत्कालमारभ्य । क्रियाविशेषणमिदम् । एवं तदाप्रभृतीत्यपि । अशुभानि  
 निमित्तानि अशुभसूचकनिमित्तानि ॥ १४ ॥ सस्फुलिङ्गः अग्निकणसहितः ।  
 सधूमार्चिः धूमाकुलज्वालासहितः । सधूमकलुषोदयः धूमेन कलुषः उदयः  
 आविर्भावो धूमकलुषोदयः, तेन सहितः सधूमकलुषोदयः, । शान्तः शान्तो  
 ज्वलन्नित्यर्थः । मन्त्रसन्धुक्षितः मन्त्रवद्भिर्हविर्भिर्योजितः ॥१५॥ अग्नयस्तिष्ठ  
 न्त्यत्रेत्यग्निष्ठाः महानसाः तेषु । अग्निशालासु अग्निहोत्रशालासु । ब्रह्मस्थलीषु  
 वेदाध्ययनस्थानेषु । सरीसृपाणि सर्पाः । लिङ्गव्यत्यय आर्षः । हविष्येषु  
 देवताभ्यो देयेषु आज्यपुरोडाशादिषु ॥१६॥ स्कन्नानि शुष्काणि “स्कन्दिर्  
 गतिशोषणयोः” इति धातोर्निष्ठा । “रदाभ्यां निष्ठातो नः पूर्वस्य च दः”  
 इति नत्वम् । वीरकुञ्जराः मत्तगजाः । प्रहेषन्ते हेषारवं कुर्वन्ति । हेषा अश्व

प्रधानोऽयं निर्देशः । दृष्टं लोकस्य परत्वमुत्कृष्टत्वम् अवरत्वमपकृष्टत्वं च येन सः  
 ॥ १२-१४ ॥ सस्फुलिङ्ग इति । सधूमकलुषोदयः धूमकलुषस्य उदय आविर्भावो  
 धूमकलुषोदयः तेन सहितस्तथा । मन्त्रसन्धुक्षितः मन्त्रवद्भिर्हविर्भिर्योजितः ॥ १५॥  
 अग्निस्तिष्ठत्येष्विति अग्निष्ठाः महानसाः तेषु । अग्निशालासु अग्निहोत्रशालासु ।  
 ब्रह्मस्थलीषु ब्रह्म वेदः तस्य स्थलीषु, वेदाध्ययनस्थानेष्वित्यर्थः । सरीसृपाणि सर्पाः,  
 लिङ्गव्यत्यय आर्षः ॥१६॥ स्कन्नानि गलितानि । यद्वा स्कन्नानि शुष्काणि “स्कन्दिर्

स०—मन्त्रसङ्घट्टतोऽप्यग्निरिति पाठः । मन्त्रसङ्घट्टतः विहितमन्त्रसमूहद्वतोऽप्यग्निः सधूमार्चिः सस्फुलिङ्गः  
 सधूमकलुषोदयः । मन्त्रसङ्घट्टत इत्यनेन कर्वादिवैगुण्यनिमित्तो नाग्रेयं भावः किन्तु नोऽनर्थसूचक इति  
 सूचयति ॥ १५ ॥

खरोष्ठाश्चतरा राजन् भिन्नरोमाः स्रवन्ति नः । न स्वभावे  
 ऽवतिष्ठन्ते विधानैरपि चिन्तिताः ॥ १८ ॥ वायसाः सङ्घशः  
 क्रूरा व्याहरन्ति समन्ततः । समवेताश्च दृश्यन्ते विमा  
 नाग्रेषु सङ्घशः ॥ १९ ॥ गृध्राश्च परिलीयन्ते पुरीमुपरि  
 पिण्डिताः । उपपन्नाश्च सन्ध्ये द्वे व्याहरन्त्यशिवं शिवाः  
 ॥ २० ॥ क्रव्यादानां मृगाणां च पुरद्वारेषु सङ्घशः ।  
 श्रूयन्ते विपुला घोषाः सविस्फूर्जथुनिस्वनाः ॥ २१ ॥  
 तदेवं प्रस्तुते कार्ये प्रायश्चित्तमिदं क्षमम् । रोचते यदि  
 वैदेही राघवाय प्रदीयताम् ॥ २२ ॥

शब्दः ॥ १७ ॥ अश्चतरा महाखराः । भिन्नरोमाः स्वस्थानात् भिन्नरोमाणः  
 गलितरोमाणः ऊर्ध्वरोमाणो वा । अकारान्तत्वमार्षम् । स्रवन्ति अश्रूणि मुञ्चन्ति ।  
 विधानैः चिकित्साभिः । चिन्तिताः अनुसंहिताः, चिकित्सिता अपीत्यर्थः ।  
 स्वभावे प्रकृतौ । नावतिष्ठन्ते प्रकृतिस्था न भवन्तीत्यर्थः ॥ १८ ॥ वायसा  
 इति । सङ्घशो व्याहरन्ति सङ्घशः समवेता इति च सम्बन्धः ॥ १९ ॥ पुरी  
 मुपरि उपर्युपरि गृहेष्वित्यर्थः । पिण्डिताः मण्डलीभूताः सन्तः । परिलीयन्ते  
 श्लिष्यन्ति । सन्ध्ये द्वे, अत्यन्तसंयोगे द्वितीया । शिवाः जम्बुकाः । उपपन्नाः  
 नगरसमीपं प्राप्ताः ॥ २० ॥ क्रव्यादानां मांसभक्षकानाम् । मृगाणां श्वादीना  
 मित्यर्थः । सविस्फूर्जथुनिस्वनाः विस्फूर्जथुः अशनिघोषः । तद्रूपस्वनसहिताः  
 ॥ २१ ॥ एवमुपस्थितदुर्निमित्तजातस्य प्रायश्चित्तं सीताप्रदानमेवेत्याह—तदेव  
 गतिशोषणयोः ” इति धातोर्निष्ठा ॥ १७ ॥ भिन्नरोमाः ऊर्ध्वरोमाणः । अकारान्तत्व  
 मार्षम् । स्रवन्ति मुञ्चन्ति, अश्रूणीति शेषः । विधानैः चिकित्साशास्त्रोक्तप्रकारैः  
 चिन्तिताः चिकित्सिता अपि स्वभावेन यथापूर्वं न तिष्ठन्ति ॥ १८ ॥ १९ ॥ पुरीमुपरि  
 पुर्या उपरि । पिण्डिताः मिलिताः । परिलीयन्ते पतन्ति । उपपन्नाः समीपं प्राप्ताः ।  
 सन्ध्ये द्वे सन्ध्ययोर्द्वयोः ॥ २० ॥ सविस्फूर्जथुनिस्वनाः विस्फूर्जथुरशनिः तन्निस्व  
 नेन सहिताः ॥ २१ ॥ उक्तस्य दुर्निमित्तस्य प्रायश्चित्तमाह—तदिति । एवं प्रस्तुते  
 संप्राप्ते अकार्ये अनर्थसूचकनिमित्ते जाते इदं वक्ष्यमाणम् क्षमं समर्थम् प्रायश्चित्तं मम

स०—वायसाः समन्ततो व्याहरन्ति । ते च साधारणाः केचनेत्याह—क्रूराः सङ्घश इति । न केवलं व्याहर  
 न्ति किन्तु सङ्घशः विमानाग्रेषु समवेताश्च दृश्यन्ते । रामरामास्पर्शमात्रमाहात्म्येनास्मन्नेत्रशातनं जातं त्वं च  
 जागृहीति सूचयितुम्, अदाने च भाव्यन्तं सूचयितुं चैवमिति भावः ॥ १९ ॥

इदं च यदि वा मोहाल्लोभाद्वा व्याहृतं मया । तत्रापि च  
महाराज न दोषं कर्तुमर्हसि ॥ २३ ॥ अयं च दोषः सर्वस्य  
जनस्यास्योपलक्ष्यते । रक्षसां राक्षसीनां च पुरस्यान्तः  
पुरस्य च ॥ २४ ॥ श्रावणे चास्य मन्त्रस्य निवृत्ताः  
सर्वमन्त्रिणः । अवश्यं च मया वाच्यं यदृष्टमपि वा  
श्रुतम् ॥ २५ ॥ सम्प्रधार्य यथान्यायं तद्भवान् कर्तुमर्हति  
॥ २६ ॥ इति स्म मन्त्रिणां मध्ये भ्राता भ्रातरमूचिवान् ।  
रावणं राक्षसश्रेष्ठं पथ्यमेतद्विभीषणः ॥ २७ ॥ हितं महार्थं  
मृदु हेतुसंहितं व्यतीतकालायतिसम्प्रतिक्षमम् । निशम्य

तद्वाक्यमुपस्थितज्वरः प्रसङ्गवानुत्तरमेतदब्रवीत् ॥ २८ ॥

मिति । तत् दुर्निमित्तदर्शनात् तत्सूच्ये कार्ये पराजये । एवं लङ्कादहनादि  
रूपेण प्रस्तुते प्रसक्ते सति । क्षमम् अशुभनिवारणसमर्थम् इदं प्रायश्चित्तम् ।  
इदंशब्दार्थमाह—वैदेहीति ॥ २२ ॥ एवमनभिमतभाषणेन राजा कुप्यतीति  
समाधत्ते—इदमिति । मोहात् कार्यतत्त्वापरिज्ञानात् । लोभात् जीवनलोभा  
द्वाऽपि । यदि व्याहृतम् । तत्रापि तथापि । मयि दोषम् अपराधं कर्तुं नार्हसि  
॥ २३ ॥ अयं दोषः पूर्वोक्तदुर्निमित्तसूचितोऽनर्थः । सर्वस्योपलक्ष्यते ।  
संबन्धसामान्ये षष्ठी । सर्वेणापि लक्ष्यत इत्यर्थः ॥ २४ ॥ प्रहस्तादिषु विद्य  
मानेषु भवतैव किमुच्यते तत्राह—श्रावणे चेति । तेषां त्वच्चित्तमात्रानुसारित्वा  
दिति भावः । श्रावणे त्वां प्रति विज्ञापने च । त्वं पुनः कथं वक्तुं प्रगल्भसे  
तत्राह—अवश्यमिति । भ्रातृत्वादिति भावः ॥ २५ ॥ सम्प्रधार्येत्यर्थम् । यथा  
न्यायं यथायोग्यम् । सम्प्रधार्य मनस्येव निश्चित्य । तत् संप्रधारितं कार्यम् ॥ २६ ॥  
इत्येतदूचिवानित्यन्वयः । ऊचिवान् उक्तवान् । “ कसुश्च ” इति लिटः कस्वा  
देशः ॥ २७ ॥ महार्थं प्रयोजनव्याप्तम् । मृदु सान्त्वपूर्वम् । हेतुसंहितं युक्ति  
मह्यं रोचते । वीरेति पाठे—मह्यमिति शेषः । प्रायश्चित्तमेवाह वैदेहीति ॥ २२ ॥  
मोहात् कार्यतत्त्वापरिज्ञानात् । लोभात् जीवनलोभाद्वा यदि व्याहृतम् तत्रापि  
तथापि मयि दोषमपराधम् ॥ २३ ॥ अविद्यमानदुर्निमित्तमुक्त्वा किमर्थं भीषयसे  
इत्याशङ्क्याह—अयमिति । अयं दोषः पूर्वोक्तदुर्निमित्तरूपः । सर्वस्येत्यादिषु  
तृतीयार्थे षष्ठी । सर्वस्य जनस्योपलक्ष्यते सर्वैर्जनैर्दृश्यत इत्यर्थः ॥ २४ ॥ अयं  
दोषस्तर्ह्यन्यैर्मन्त्रिभिः किमिति न निवेद्यत इत्याशङ्क्य त्वद्भवान् श्रावयन्तीत्याह—  
श्रावणे चेति ॥ २५—२७ ॥ हितमिति । व्यतीतकालायतिसम्प्रतिक्षमं व्यतीतकालः

भयं न पश्यामि कुतश्चिदप्यहं न राघवः प्राप्स्यति  
जातु मैथिलीम् । सुरैः सहेन्द्रैरपि सङ्गतः कथं ममा  
ग्रतः स्थास्यति लक्ष्मणाग्रजः ॥ २९ ॥ इतीदमुक्त्वा  
सुरसैन्यनाशनो महाबलः संयति चण्डविक्रमः । दशा  
ननो भ्रातरमाप्तवादिनं विसर्जयामास तदा विभीषणम् ३०  
इत्यार्षे० श्रीरामायणे श्रीमद्युद्धकाण्डे दशमः सर्गः ॥ १० ॥

एकादशः सर्गः ॥ ११ ॥

स बभूव कृशो राजा मैथिलीकाममोहितः ।

असम्मानाच्च सुहृदां पापः पापेन कर्मणा ॥ १ ॥

युक्तम् । व्यतीतकालायतिसंप्रतिक्षमं व्यतीतकालः भूतकालः, आयतिः भविष्य  
त्कालः, संप्रति वर्तमानकालः तत्र क्षमम् । अकीर्तिनाशकत्वेन सीतापहरण  
प्रायश्चित्तत्वेन वाऽप्यतीतकालक्षमम् । सुखवर्धकत्वेन वर्तमानकालक्षमम् ।  
धर्मावहत्वेनायतिक्षमम् । उपस्थितज्वरः प्राप्तक्रोध इत्यर्थः । प्रसङ्गवान् परि  
गृहीतार्थेऽभिनिवेशवान् ॥ २८ ॥ भयं भयजनकं पुरुषम् । रामो युद्धेन सीतां  
प्राप्स्यतीति पूर्वं विभीषणोक्तस्य परिहारमाह—सुरैरिति । कथं ( तिष्ठति )  
स्थास्यति? स्थातुमेव न शक्तः कुतो योत्स्यति, कुतस्तरां सीतां प्राप्स्यतीति  
भावः ॥ २९ ॥ राघवं तृणीकृत्य कथमेवमाहेत्याशङ्क्य तन्निदानं दर्शयति—  
इतीति । नाशनः हिंसकः । चण्डविक्रमः उग्रविक्रमः । आप्तवादिनं युक्तवादि  
नम् ॥ ३० ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटा  
ख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने दशमः सर्गः ॥ १० ॥

अथ परेद्युर्विभीषणाद्युपदेशेऽतिचिन्ताव्याकुलस्य रावणस्य निर्णयहेतुमन्त्र  
करणाय सभाप्राप्तिं दर्शयति—स बभूवेत्यादि । पापः पापी । “ गुणवचनेभ्यो  
भूतकालः । आयतिः उत्तरकालः । सम्प्रति वर्तमानकालः तत्र क्षमं योग्यम् ।  
उपस्थितज्वरः प्राप्तक्रोधः । प्रसङ्गवान् प्रकृष्टोपसङ्गवान् स्वगृहीतार्थाभिनिवेशवा  
नित्यर्थः ॥ २८—३० ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां  
युद्धकाण्डव्याख्यायां दशमः सर्गः ॥ १० ॥

स बभूवेति । असम्मानात् अनादरात् । सुहृदां विभीषणादीनाम् । पापेन कर्मणा



[ अतीव कामसंपन्नो वैदेहीमनुचिन्तयन् । ] अतीत  
समये काले तस्मिन् वै युधि रावणः । अमात्यैश्च सुहृ  
द्भिश्च मन्त्रकालममन्यत ॥२॥ स हेमजालविततं मणि  
विद्रुमभूषितम् । उपगम्य विनीताश्वमारुरोह महारथम्  
॥३॥ तमास्थाय रथश्रेष्ठं महामेघसमस्वनम् । प्रययौ  
राक्षसश्रेष्ठो दशग्रीवः सभां प्रति ॥ ४ ॥

मतुपो लुगिष्टः ” इति मतुपो लुक् । असम्मानात् अनादरात् । सुहृदां  
विभीषणादीनाम् । कर्तारि षष्ठी । विभीषणोक्ते तूष्णीं स्थितत्वेन प्रहस्ता  
दीनामप्यनादरः सिद्ध एव । पापेन कुत्सितेन सीतापहरणरूपेण कर्मणा ।  
हेतौ तृतीया । मैथिलीकाममोहित इति हेतुगर्भविशेषणम् । तथा च मैथिली  
विषयकाममोहात् सुहृदनादरात् पापहेतुसीताहरणाच्च कृशः । चिन्ताकुलो  
बभूवेत्यर्थः ॥ १ ॥ अतीतेति तस्मिन् काले मन्त्रयोग्यकालं । अतीत  
समये अतीतावसरे सति । युधि च सत्यां युद्धे च प्राप्ते सति । अमात्यैश्च  
सुहृद्भिश्च मन्त्रस्य प्राप्तकालममन्यत । मुनिहृदयं तु कालेऽतीतसमये  
रावणायुःकालेऽतीते सति । युधि अमात्यादिभिः सह आत्मानं प्राप्तकालं प्राप्त  
मृत्युम् अमन्यतेति । वै प्रसिद्धौ ॥२॥ हेमजालविततं स्वर्णमयगवाक्षव्यातम् ।  
स्वर्णसमूहानिर्मितमिति वा । विनीताश्वं शिक्षिताश्वयुक्तम् । उपगम्य प्रदक्षिणी  
कृत्य ॥ ३ ॥ सभां मन्त्रशालाम् ॥ ४ ॥

पापहेतुभूतसीतापहरणेन । हेतौ तृतीया ॥ १ ॥ मन्त्रकालममन्यत मन्त्रकालं प्राप्त  
ममन्यतेत्यर्थः । “ अतीतसमये काले तस्मिन् वै युधि रावणः । अमात्यैश्च सुहृद्भिश्च  
प्राप्तकालममन्यत ॥ ” इति पाठे तु मन्त्रस्येति शेषः । तस्मिन् काले मन्त्रयोग्य  
काले । अतीतसमये अतीतावसरे युधि च प्राप्ते सति अमात्यैः सुहृद्भिश्च  
मन्त्रस्य प्राप्तकालममन्यतेति योजना । वास्तवार्थे-स बभूवेत्यादि श्लोकद्वयमेकं  
वाक्यम् । अतीव कामसम्पन्नः अत एव पापेन कर्मणा । अथापि मैथिलीमनु  
चिन्तयन्, स्वेष्टदेवतात्वेनेति शेषः । अत एव मैथिलीकाममोहितः मैथिलीभृत्यो  
भविष्यामीति च सम्बन्धः । काममोहितः सुहृदामसम्मानाच्च कृशो बभूव,

स०-अतीतसमये अतीतो भवति समयः द्वादशमासात्मकः सीताप्राप्तौ सङ्केतरूपो यस्मिन् तस्मिन्  
काले । अनुचिन्तयन् तत्प्राप्तिमिति शेषः । युधि, युद्धविषये अमात्यादिभिः सह प्राप्तकालं योग्यमालोचन  
मित्यमन्यत । युधि युद्धे । अतीतसमये विभीषणोक्तदिशा प्रतिबद्धे सति काले तत्काले मन्त्रणं प्राप्तकालं  
योग्यमित्यमन्यतेति वा ॥ २ ॥



असिचर्मधरा योधाः सर्वायुधधरास्तथा । राक्षसा राक्षसे  
न्द्रस्य पुरतः सम्प्रतस्थिर ॥ ६ ॥ नानाविकृतवेषाश्च  
नानाभूषणभूषिताः । पार्श्वतः पृष्ठतश्चैनं परिवार्य ययु  
स्ततः ॥ ६ ॥ रथैश्चातिरथाः शीघ्रं मत्तैश्च वरवारणैः ।  
अनूत्पेतुर्दशग्रीवमाक्रीडद्भिश्च वाजिभिः ॥ ७ ॥ गदा  
परिग्रहस्ताश्च शक्तितोमरपाणयः । परश्वधधराश्चान्ये  
तथाऽन्ये शूलपाणयः ॥ ८ ॥ ततस्तूर्यसहस्राणां सञ्ज्ञे  
निस्वनो महान् । तुमुलः शङ्खशब्दश्च सभां गच्छति  
रावणे ॥ ९ ॥ स नेमिघोषेण महान् सहसाऽभिविनाद  
यन् । राजमार्गं श्रिया जुष्टं प्रतिपेदे महारथः ॥ १० ॥  
विमलं चातपत्राणं प्रगृहीतमशोभत । पाण्डरं राक्षसे  
न्द्रस्य पूर्णस्ताराधिपो यथा ॥ ११ ॥ हेममञ्जरिगर्भे च  
शुद्धस्फटिकविग्रहे । चामरव्यजने चास्य रेजतुः सव्य  
दक्षिणे ॥ १२ ॥ ते कृताञ्जलयः सर्वे रथस्थं पृथिवी  
स्थिताः । राक्षसा राक्षसश्रेष्ठं शिरोभिस्तं ववन्दिरे ॥ १३ ॥

चर्म खेटः ॥ ६ ॥ ततः रावणालयात् । नानाविकृतवेषाः नानाविधतया  
विशिष्य कृतालङ्काराः, राक्षसा इति शेषः ॥ ६ ॥ आक्रीडद्भिः धारामण्डल  
गमनादिकं कुर्वद्भिः ॥ ७ ॥ गदेति । अत्र प्रतिपदमन्य इत्यनुषञ्जनीयम्  
अनूत्पेतुरिति च ॥ ८ ॥ ततः स्वालयात् ॥ ९ ॥ नेमिः रथचक्रधारा ॥ १० ॥  
विमलमिति । भासा विमलमित्यर्थः ॥ ११ ॥ हेममञ्जरिगर्भे हेमसूत्रगर्भे ।  
इकारान्तत्वमार्षम् । शुद्धस्फटिकविग्रहे शुद्धस्फटिकसदृशाकारे । चामर  
व्यजने चामररूपव्यजने । सव्यदक्षिणे सव्यदक्षिणयोः । “सर्वो द्वन्द्वो विभाषयै  
कवद्भवति ” इत्येकवद्भावः ॥ १२ ॥ त इति । स्पष्टम् ॥ १३ ॥

मन्त्रकालं चामन्यतेति योजना ॥ १२-६ ॥ रथैश्चेत्यादिश्लोकद्वयमेकं वाक्यम् ॥ १०-१० ॥  
आतपत्राणम् आतपत्रम् । हेममञ्जरिगर्भे हेममयपल्लवितलतागर्भे शुद्धस्फटिकसदृशा  
कारे चामरव्यजने चामरवालनिर्मिते च ते व्यजने च सव्यदक्षिणे सव्यदक्षिण

राक्षसैः स्तूयमानः सन् जयाशीर्भिररिन्दमः । आससाद्  
महातेजाः सभां सुविहितां शुभाम् ॥ १४ ॥ सुवर्ण  
रजतस्थूणां विशुद्धस्फटिकान्तराम् । विराजमानो  
वपुषा रुक्मपट्टोत्तरच्छदाम् ॥ १५ ॥ तां पिशाचशतैः  
षडभिरभिगुप्तां सदा शुभाम् । प्रविवेश महातेजाः  
सुकृतां विश्वकर्मणा ॥ १६ ॥ तस्यां तु वैडूर्यमयं प्रियका  
जिनसंवृतम् । महत् सोपाश्रयं भेजे रावणः परमासनम्  
॥ १७ ॥ ततः शशासेश्वरवद् दूतान् लघुपराक्रमान् । समा  
नयत मे क्षिप्रमिहैतान् राक्षसानिति ॥ १८ ॥ कृत्यमस्ति  
महजातं समर्थमिह नो महत् ॥ १९ ॥

सुविहितां सुष्ठु निर्मिताम् ॥ १४ ॥ सुवर्णेत्यादिश्लोकद्वयमेकान्वयम् । विशुद्ध  
स्फटिकान्तरां निर्मलस्फटिकनिर्मितमध्यप्रदेशाम् । रुक्मपट्टोत्तरच्छदां कनक  
मयपट्टवस्त्रास्तरणाम् ॥ १५ ॥ १६ ॥ वैडूर्यमयं वैडूर्यप्रचुरम् । प्रियकाजिनसंवृतं  
प्रियकमृगस्याजिनेन संवृतम् । “प्रियको लोमभिर्युक्तो मृदूच्चमसृणैर्धनैः” इति  
वैजयन्ती । सोपाश्रयं सावष्टम्भम्, सोपधानमिति यावत् ॥ १७ ॥ ईश्वरवत्  
राजार्हम् । इह सभायाम् एतान् एतन्नगरस्थान् । इति शशासेत्यन्वयः ।  
तमेव प्रकारमाह—कृत्यमित्यर्थेन । महद्यथा तथा समर्थं यत्नेन निर्वाह्यं जातं  
प्राप्तं महत्कृत्यमस्तीति शशास । महद्भयो रामादिभ्यो जातमिति वा । मह  
दित्यनेन तदानीं चारमुखेन रामादेः समुद्रतीरगमनं रावणो ज्ञातवानिति  
गम्यते ॥ १८ ॥ १९ ॥ रामानु०—तत इति । ईश्वरवत् ईशानवत् । कृत्यामिति । एको

पार्श्वयोरित्यर्थः ॥ ११-१३ ॥ राक्षसैरित्यादि श्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । विरचितां,  
विश्वकर्मणेति शेषः । विशुद्धस्फटिकान्तरां शुद्धस्फटिकनिबद्धमध्यप्रदेशाम् ।  
रुक्मपट्टोत्तरच्छदां रुक्मप्रचुरपट्टवस्त्रोत्तरच्छदाम् ॥ १४-१६ ॥ प्रियकाजिनसंवृतम्  
प्रियको मृगविशेषः तस्याजिनेन संवृतं सोपाश्रयं सावष्टम्भम्, सोपधानमिति  
यावत् ॥ १७ ॥ ततः शशासेत्यादिसार्धश्लोकमेकं वाक्यम् । एको महच्छब्दः क्रिया  
विशेषणम् । महद्यथा तथा समर्थं शक्तेन निर्वाह्यं जातं प्राप्तं महत्कृत्यमस्ति अतो  
राक्षसान् समानयतेति दूतानीश्वरवच्छशासेति योजना । अनेन ससैन्यस्य सुग्रीवस्य  
रामलक्ष्मणयोश्च समुद्रतीरगमनं चारमुखेन ज्ञातवानित्यवगम्यते ॥ १८ ॥ १९ ॥

राक्षसास्तद्वचः श्रुत्वा लङ्कायां परिचक्रमुः । अनुगेहमव  
 स्थाय विहारशयनेषु च । उद्यानेषु च रक्षांसि चोद  
 यन्तो ह्यभीतवत् ॥ २० ॥ ते रथान् रुचिरानेके दृप्तानेके  
 पृथग्घयान् । नागानन्येऽधिरुरुहुर्जग्मुश्चैके पदातयः  
 ॥ २१ ॥ सा पुरी परमाकीर्णा रथकुञ्जरवाजिभिः । सम्पतद्भि  
 विरुरुचे गरुत्मद्भिरिवाम्बरम् ॥ २२ ॥ ते वाहनान्यव  
 स्थाप्य यानानि विविधानि च । सभां पद्भिः प्रविविशुः  
 सिंहा गिरिगुहामिव ॥ २३ ॥ राज्ञः पादौ गृहीत्वा तु  
 राज्ञा ते प्रतिपूजिताः । पीठेष्वन्ये वृसीष्वन्ये भूमौ  
 केचिदुपाविशन् ॥ २४ ॥ ते समेत्य सभायां वै राक्षसा  
 राजशासनात् । यथार्हमुपतस्थुस्ते रावणं राक्षसाधिपम् ॥ २५ ॥

महच्छब्दः क्रियाविशेषणम् । इह महज्जातं कृत्यमस्ति तत् महद् भूरि यथा तथा समर्थं समर्थनी  
 यम् । कर्मणि घञ् । समर्थमिह नो भवेदिति वा पाठः । पूर्वश्लोकान्तस्थमितिकरणमत्र द्रष्टव्यम् ।  
 इति शशासेति संबन्धः । अनेन सैन्यस्य रामलक्ष्मणयोश्च समुद्रतीरगमनं चारमुखेन ज्ञातवा  
 नित्यवगम्यते ॥ १८ ॥ १९ ॥ राक्षसा इत्यादिसार्धश्लोकः । विहरमाणानीति शेषः ।  
 विहारो विहारस्थलम् । विहारादिषु आस्थाय विहरमाणानि रक्षांसि । अभीतवत्  
 अभीताः । चोदयन्तः चोदनार्थं लङ्कायामनुगेहं परिचक्रमुरित्यन्वयः ॥ २० ॥  
 ते रथान् रुचिरानेके दृप्तानेके पृथग्घयान् । नागानन्येऽधिरुरुहुर्जग्मुश्चैके  
 पदातयः ॥ इति पाठः ॥ २१ ॥ रामानु०-त इति । रथान्तचराः रथमध्यास्थिताः  
 जग्मुरित्यर्थः । हयानित्यत्राप्यधिरुरुहुरिति संबध्यते । जग्मुरेके पदातयः केचित्पदातयः सन्तो  
 जग्मुरिति सम्बन्धः ॥ २१ ॥ गरुत्मद्भिः पक्षिभिः ॥ २२ ॥ वाहनानि शिबिकादीनि ।  
 यानानि अश्वादीनि । अवस्थाप्य बहिर्निक्षिप्य ॥ २३ ॥ अन्ये पुरोहितादयः ।  
 पीठेषु सुवर्णादिकृतासनेषु । अन्ये श्रोत्रियाः । वृसीषु दर्भमयासनेषु ।  
 केचित्पुत्रादयः । भूमौ सामान्यास्तरणमात्रयुक्तायां भूमौ ॥ २४ ॥ त इति ।  
 क्रियाभेदात्तच्छब्दद्वयम् । उपतस्थुः समीपे तस्थुः । यथार्हं यथाक्रमम् ॥ २५ ॥  
 राक्षसा इत्यादिसार्धः । अवस्थाय, विहरमाणानीति शेषः । विहारशयनेषु  
 उद्यानेषु च विहरमाणानि रक्षांसि अभीतवत् चोदयन्तः अभीता आह्वयन्तो

मन्त्रिणश्च यथा मुख्या निश्चयार्थेषु पण्डिताः । अमा  
त्याश्च गुणोपेताः सर्वज्ञा बुद्धिदर्शनाः ॥२६॥ समेयुस्तत्र  
शूराश्च शूराश्च बहवस्तदा । सभायां हेमवर्णायां सर्वा  
र्थस्य सुखाय वै । रम्यायां राक्षसेन्द्रस्य समेयुस्तत्र  
सङ्घशः । [राक्षसा राक्षसश्रेष्ठं परिवार्योपतस्थिरे] ॥२७॥  
ततो महात्मा विपुलं सुयुग्यं वरं रथं हेमविचित्रिताङ्गम् ।  
शुभं समास्थाय ययौ यशस्वी विभीषणः संसदमग्रज  
स्य ॥ २८ ॥ स पूर्वजायावरजः शशंस नामाथ पश्चा  
च्चरणौ ववन्दे । शुकः प्रहस्तश्च तथैव तेभ्यो ददौ यथार्हं  
पृथगासनानि ॥ २९ ॥ सुवर्णनानामणिभूषणानां सुवा  
ससां संसदि राक्षसानाम् । तेषां पराध्यागरुचन्दनानां  
स्रजश्च गन्धाश्च ववुः समन्तात् ॥ ३० ॥

मन्त्रिणश्चेत्यादिसपादश्लोकः । यथा यथाक्रमम् । यथामुख्या इत्येकं पदं वा ।  
मुख्याननतिक्रम्य स्थिताः । अनव्ययत्वमार्पम् । निश्चयार्थेषु अर्थनिश्चयेषु ।  
अमात्याः कर्मणि सहायाः । मन्त्रिणः बुद्धिसहायाः । यद्वा अमा सह तिष्ठन्तीत्य  
मात्याः । “अव्ययात्त्यप्” । आत्ता इत्यर्थः । बुद्धिदर्शनाः बुद्धिचक्षुषः ॥२६॥  
शूरा इत्युत्तरशेषः । अन्यथा क्रियापदपौनरुक्त्यम् । सभायामिति । सुखाय  
क्षेमाय । क्षेमं विचारयितुम् । “क्रियार्थोपपदस्य—” इत्यादिना चतुर्थी  
॥२७॥ तत इति । युग्या अश्वाः । युगं वहन्तीति “तद्वहति रथयुगप्रासङ्गम्”  
इति यत् ॥ २८ ॥ स इति । नाम शशंस । अभिवादनमकरोदित्यर्थः । शुकः  
प्रहस्तश्चेति । ववन्दाते इत्यर्थः ॥ २९ ॥ स्रजश्च गन्धाः स्रजां गन्धाः ॥ ३० ॥

लङ्कायामनुगेहं परिचक्रमुरित्यन्वयः ॥ २०-२५ ॥ मन्त्रिण इत्यादि सपादश्लोकमेकं  
वाक्यम् । यथा यथावत् । निश्चयार्थेषु अर्थनिर्णयेष्वधिमन्त्रिणः अमात्याश्च उप  
मन्त्रिणः । बुद्धिदर्शनाः बुद्धिः दर्शनं चक्षुर्येषां ते तथा । यद्वा अमात्याः कर्मणि  
सहायाः । मन्त्रिणो बुद्धिसहायाः समेयुरित्यन्वयः । शूरांश्चेत्युत्तरशेषः । सुखाय  
क्षेमाय क्षेमं विचारयितुम् ॥ २६-३० ॥



न चुक्रुशुर्नानृतमाह कश्चित् सभासदो नैव जजलपु  
रुच्चैः । संसिद्धार्थाः सर्व एवोग्रवीर्या भर्तुः सर्वे ददृशु  
श्चाननं ते ॥ ३१ ॥ सरावणः शस्त्रभृतां मनस्विनां महा  
बलानां समितौ मनस्वी । तस्यां सभायां प्रभया चक्राशौ  
मध्ये वसूनामिव वज्रहस्तः ॥ ३२ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

श्रीमद्युद्धकाण्डे एकादशः सर्गः ॥ ११ ॥

द्वादशः सर्गः ॥ १२ ॥

स तां परिषदं कृत्स्नां समीक्ष्य समितिंजयः ।  
प्रचोदयामास तदा प्रहस्तं बाहिनीपतिम् ॥ १ ॥  
सेनापते यथा ते स्युः कृतविद्याश्चतुर्विधाः ।  
योधानधिकरक्षायां तथा व्यादेष्टुमर्हसि ॥ २ ॥

न चुक्रुशुः न घोषं चक्रुः । न जजलपुः नाक्रमोक्तीश्चक्रुः । सभासदः सभा  
गताः । संसिद्धेत्यर्थे वृत्तभेदश्चिन्त्यः ॥ ३१ ॥ समितौ सङ्गे । “सङ्गे सभायां  
समितिः” इत्यमरः । सभायाम् आस्थानमण्डपे ॥ ३२ ॥ इति श्रीगोविन्दराजः  
श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने एकादशः सर्गः ॥ ११ ॥

अथ सर्वमेलनानन्तरं नगररक्षाविधानपूर्वकं स्वाभिमतानुसारेण रावणो  
मन्त्रमर्थयते—स तामित्यादि । समितौ युद्धे जयतीति समितिंजयः । “संज्ञायां  
भृतृवृजि—” इत्यादिना खचि मुमागमः । तां पूर्वोक्ताम् । सेनेति । कृतविद्याः  
अभ्यस्तधनुर्विद्याः । चतुर्विधाः रथिकहस्तिपकसादिपदातिरूपेण चतु  
र्विधाः । अधिकरक्षायां पूर्वापेक्षया सावधानरक्षायाम् । यथा स्युः यथा जाग  
रूकाः स्युः । तथा व्यादेष्टुमर्हसि । अत्र इतिकरणं बोध्यम् ॥ १ ॥ २ ॥

संसिद्धार्थाः पूर्णमनोरथाः ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामा  
यणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायाम् एकादशः सर्गः ॥ ११ ॥

॥१॥ सेनापत इति । ये कृतविद्याः अभ्यस्तसर्वविद्याः । चतुर्विधाः रथिकहस्तिप  
सादिपदातिरूपेण चतुर्विधा योधाः, सन्तीति शेषः । अधिकरक्षायां यथा स्युः यथा  
जागरूकाः स्युः तान् तथा व्यादेष्टुमर्हसीत्यर्थः । योधान्नगररक्षायामिति च पाठः ॥ २ ॥

स प्रहस्तः प्रणीतात्मा चिकीर्षन् राजशासनम् । विनि  
क्षिपद्रुलं सर्वं बहिरन्तश्च मन्दिरे ॥ ३ ॥ ततो विनिक्षिप्य  
बलं पृथङ्गरगुप्तये । प्रहस्तः प्रमुखे राज्ञो निषसाद  
जगाद च ॥ ४ ॥ निहितं बहिरन्तश्च बलं बलवतस्तव ।  
कुरुष्वविमनाः क्षिप्रं यदभिप्रेतमस्तु ते ॥ ५ ॥ प्रहस्तस्य  
वचः श्रुत्वा राजा राज्यहिते रतः । सुखेप्सुः सुहृदां  
मध्ये व्याजहार स रावणः ॥ ६ ॥ प्रियाप्रिये सुखं दुःखं  
लाभालाभौ हिताहिते । धर्मकामार्थकृच्छ्रेषु यूयमर्हथ  
वेदितुम् ॥ ७ ॥ सर्वकृत्यानि युष्माभिः समारब्धानि  
सर्वदा । मन्त्रकर्मनियुक्तानि न जातु विफलानि मे ॥ ८ ॥

स इति । सः सर्वेषु विद्यमानेष्वपि रावणविस्त्रम्भपात्रभूतः । प्रणीतात्मा  
निश्चितबुद्धिः । मन्दिरे रावणगृहे । विनिक्षिपत् विन्यक्षिपत् व्यधात् ॥ ३ ॥  
प्रमुखे अग्रे ॥ ४ ॥ अविमनाः स्वस्थहृदयः यदभिप्रेतं तत्कुरुष्व । तत् अभीष्टम् ।  
ते अस्तु सिद्धयतु ॥ ५ ॥ सुखेप्सुः कामपुरुषार्थैच्छुः, न विजयेच्छुः ॥ ६ ॥  
मन्त्रणीयं वक्तुमनास्तेषामभिमुख्यं संपादयितुं प्रथमं तान् प्रशंसति-प्रिया  
प्रिये इति । धर्मकामार्थकृच्छ्रेषु धर्मकामार्थसङ्कटेषु विषये । धर्मादिष्विदानीं  
को वा सेव्य इति सन्देहे तदनुष्ठानफलभूते प्रियाप्रिये सुखदुःखसाधने वस्तुनी ।  
सुखं दुःखम्, लाभालाभौ लाभ इष्टप्राप्तिः अलाभः तन्नाशः तौ च । हिताहिते  
हितम् उत्तरकालफलवत् अहितं तदितरत् ते च । वेदितुमर्हथ । प्रियाप्रियादि  
फलस्वरूपनिर्धारणाय धर्मादिसन्देहं निराकर्तुं समर्था इत्यर्थः ॥ ७ ॥ कथं  
मह्यम् इत्यपेक्षायां तत्कार्यमुखेन दर्शयति-सर्वेति । स्पष्टम् ॥ ८ ॥

प्रणीतात्मा विनीतात्मा प्रहस्तः राजशासनं चिकीर्षन् सर्वबलं मन्दिरे बहिरन्तश्च  
विनिक्षिप्य ततो नगरगुप्तये बलं पृथक् विनिक्षिप्य, आगत इति शेषः । प्रहस्तो  
राज्ञः प्रमुखे निषसाद अभिप्रेतं कुरुष्वेति जगाद चेति योजना ॥ ३-६ ॥  
प्रियाप्रिये इति । धर्मकामार्थकृच्छ्रेषु धर्मकामार्थसङ्कटेषु विषये । धर्मादिष्विदानीं का  
वा सेव्य इति सन्देहे तत्तदनुकूलभूते प्रियाप्रिये प्रियाप्रियसाधने सुखे सुखकरोपाये  
दुःखे दुःखकरोपाये । लाभः इष्टप्राप्तिः, अलाभः तदभावः तस्मिन् । हिताहिते इति

स सोमग्रहनक्षत्रैर्मरुद्भिरिव वासवः । भवद्भिरहमत्यर्थं  
 वृतः श्रियमवाप्नुयाम् ॥ ९ ॥ अहं तु खलु सर्वान् वः  
 समर्थयितुमुद्यतः । कुम्भकर्णस्य तु स्वप्राप्तेममर्थमचो  
 दयम् ॥ १० ॥ अयं हि सुतः षण्मासान् कुम्भकर्णो  
 महाबलः । सर्वशस्त्रभृतां मुख्यः स इदानीं समुत्थितः  
 ॥ ११ ॥ इयं च दण्डकारण्याद्रामस्य महिषी प्रिया ।  
 रक्षोभिश्चरिताद्देशादानीता जनकात्मजा ॥ १२ ॥ सा  
 मे न शय्यामारोढुमिच्छत्यलसगामिनी । त्रिषु लोकेषु  
 चान्या मे न सीतासदृशी मता ॥ १३ ॥ तनुमध्या  
 पृथुश्रोणी शारदेन्दुनिभानना । हेमबिम्बनिभा सौम्या  
 मायेव मयनिर्मिता ॥ १४ ॥

इदानीमपि तथैवास्त्वित्याह—ससोमेति । ग्रहाः सोमभिन्नाः सूर्यादयः । मरुद्भिः  
 सोमादिभिन्नैर्देवैः ॥ ९ ॥ पूर्वोक्तस्यैवार्थस्य पुनरपि वक्ष्यमाणत्वात्तत्र पुनः  
 कथने हेतुं दर्शयति—अहमिति । तुरवधारणे । सर्वान् वः समर्थयितुं ज्ञाप  
 यितुम् उद्यत एव पूर्वमेवोद्यतः । किंतु कुम्भकर्णस्य स्वप्राप्तेतोः इममर्थं नाचो  
 दयं तस्य नावेदयम् । अतः कथ्यत इत्यर्थः ॥ १० ॥ कुम्भकर्णस्य स्वप्रा  
 प्त्युक्तमेव स्पष्टयति—अयमिति । षण्मासानित्यत्यन्तसंयोगे द्वितीया । इदानीं  
 समुत्थितः । अतः पूर्वं नावेदयमित्यर्थः ॥ ११ ॥ उत्तरत्र सीताप्रत्यर्पणं विना  
 रामजयो विचार्यतामिति वक्तुकामस्तस्या दुस्त्यजत्वं दर्शयितुं तामेव स्तौति—  
 इयमित्यादिना । रक्षोभिश्चरिताद्देशात् जनस्थानादित्यर्थः । सा मयाऽऽनीते  
 त्युक्तिरजानन्तं कुम्भकर्णं प्रति ॥ १२ ॥ अलसगामिनी मन्दगामिनी । त्यज  
 तामनिच्छन्तीम्, प्रतिगृहाणेतरामित्यत्राह—त्रिष्विति ॥ १३ ॥ असदृशत्वमुप

पाठः ॥ ७-९ ॥ पूर्वोक्तः कथितोऽर्थः इदानीं किमर्थं कथ्यत इत्याशङ्क्य पुनः कथने  
 हेतुमाह—अहं त्विति । तुः अवधारणे । अहं सर्वान् वः समर्थयितुं ज्ञापयितुम् उद्यत  
 एव, निवेदितवानित्यर्थः । किन्तु स्वप्राप्तेतोरिममर्थं कुम्भकर्णस्य नावेदयम् ।  
 अतः कथ्यत इत्यर्थः । अवोधयमिति पाठेऽप्ययमेवार्थः ॥ १० ॥ षण्मासान् षट्सु  
 मासेषु । अत्यन्तसंयोगे द्वितीया ॥ ११-१३ ॥ सीताप्रत्यर्पणं विना राघवजयोपायो

सुलोहिततलौ श्लक्ष्णौ चरणौ सुप्रतिष्ठितौ । दृष्ट्वा ताम्र  
नखौ तस्यादीप्यते मे शरीरजः ॥ १५ ॥ हुताग्नेरर्चिसङ्काशा  
मेनां सौरीमिव प्रभाम् ॥ १६ ॥ [ दृष्ट्वा सीतां विशा  
लाक्षीं कामस्यवशमेयिवान् । ] उन्नसं वदनं वल्गु  
विपुलं चारुलोचनम् । पश्यंस्तदा वशस्तस्याः कामस्य  
वशमेयिवान् ॥ १७ ॥ क्रोधहर्षसमानेन दुर्वर्णकरणेन  
च । शोकसन्तापनित्येन कामेन कलुषीकृतः ॥ १८ ॥ सा  
तु संवत्सरं कालं मामयाचत भामिनी । प्रतीक्षमाणा  
भर्तारं राममायतलोचना ॥ १९ ॥

पादयति—तनुमध्येत्यादिना । हेमबिम्बनिभा स्वर्णप्रतिमातुल्या । सौम्या रम्या ।  
मायेव प्रतिक्षणमपूर्ववदाश्चर्यावहवस्तुवत् स्थिता ॥ १४ ॥ क्रमेणारोक्ष्यती  
त्याशङ्क्य मन्मथो विलम्बं न सहत इत्याह—सुलोहितेति । सुप्रतिष्ठितौ समतलौ ।  
दृष्ट्वा, स्थितस्येति शेषः । शरीरजः कामः ॥ १५ ॥ सोऽपि निगृह्यतामित्या  
शङ्क्याह—हुतेत्यादि । अर्धमेकं वाक्यम् । अर्चिश्शब्दस्य इकारान्तत्वमार्षम् ।  
सौरीमिव प्रभामित्यस्य दृष्ट्वेत्यादिशेषपूरणेन सम्बन्धः ॥ १६ ॥ उन्नसमिति ।  
उन्नसम् उन्नतनासिकम् । “ उपसर्गाच्च ” इति नसादेशः । अवशः विवशः ।  
तदधीनः कथं निगृहीयामिति भावः । वल्गु सुन्दरम् ॥ १७ ॥ कामवश्यत्वमेव  
विवृणोति—क्रोधेति । क्रोधहर्षयोः समानेन क्रोधे हर्षे चैकरूपेण । दुर्वर्णकरणेन  
वैवर्ण्यकारिणा । शोकसन्तापनित्येन शोके मनोव्यथायां सन्तापे शरीरपीडायां  
च नित्येन अनपायेन कामेन । कलुषीकृतः व्याकुलचित्तोऽस्मि ॥ १८ ॥  
यद्येवं सा प्रसह्यापि शय्यामारोप्यताम्, तत्राह—सा त्विति । संवत्सरं कालं  
विचार्यतामिति वक्तुकामस्तस्या दुस्त्यजत्वं दर्शयितुं स्तौति—तनुमध्येत्यादि ।  
हेमबिम्बनिभा सुवर्णप्रतिमासदृशी । माया प्रतिक्षणमपूर्ववदाश्चर्यावहवस्तुविशेषः  
॥ १४ ॥ चरणौ दृष्ट्वा, स्थितस्येति शेषः ॥ १५ ॥ हुताग्नेरित्यर्द्धमेकं वाक्यम् । अत्रापि  
दृष्ट्वेत्यनुषज्यते ॥ १६ ॥ उन्नसमिति । तस्या वदनं पश्यन् अवशः विवशस्सन् कामस्य  
वशमेयिवानिति सम्बन्धः ॥ १७ ॥ क्रोधहर्षसमानेन क्रोधहर्षयोस्समानेन क्रोधहर्षा  
वस्थयोर्बाधकत्वेनैकरूपेण । दुर्वर्णकरणेन वैवर्ण्यकारिणा । शोकसन्तापनित्येन शोक  
सन्तापावस्थयोर्बाधकत्वेन नियतेन, अनेनाक्षवधादिजनितदुःखित्वाद्यवस्थास्वपि  
कामस्य बाधकत्वमुक्तं भवति ॥ १८ ॥ तद्वादिता आरभ्य प्रतिकूलया सीतया किं



तन्मया चारुनेत्रायाः प्रतिज्ञातं वचः शुभम् । श्रान्तोऽहं सततं कामाद्यातो हय इवाध्वनि ॥२०॥ कथं सागरमक्षोभ्यमुत्तरन्ति वनौकसः । बहुसत्त्वज्ञषाकीर्णं तौ वा दशरथात्मजौ ॥२१॥ अथवा कपिनैकेन कृतं नः कदनं महत् । दुर्ज्ञेयाः कार्यगतयो ब्रूत यस्य यथा मतिः ॥२२॥ मानुषान्मे भयं नास्ति तथापि तु विमृश्यताम् । तदा देवासुरे युद्धे युष्माभिः सहितोऽजयम् । ते मे भवन्तश्च तथा सुग्रीवप्रमुखान् हरीन् ॥ २३ ॥

संवत्सररूपं कालम् । संवत्सराभ्यन्तरे रामो यदि नागतः तदा तथा करिष्यामीत्ययाचतेत्यर्थः । इदं चारोप्योक्तम् । वस्तुतो रावणेनैव तथा प्रतिज्ञानादिति भावः ॥ १९ ॥ चारुनेत्राया इति प्रतिश्रवणहेतुः । नयनसौन्दर्यपारवश्येन तद्वचनमङ्गीकृतवानस्मीति भावः । अध्वनि दीर्घमार्गे ॥ २० ॥ कथमेनामुपलप्स्यसे तामुपनेतुमुपागते सपरिकरे दाशरथावित्यत आह-कथमिति । उत्तरन्ति उत्तरिष्यन्ति । सत्त्वानि ज्ञषव्यतिरिक्तजन्तवः ॥ २१ ॥ तर्हि किमिदानीं विचार्यम्? तत्राह-अथवेति । यस्य यथा मतिः तथा ब्रूतेत्यर्थः ॥२२॥ विभीषणमतव्यावृत्त्यर्थं स्वमतमाह-मानुषादिति । सपादश्लोकमेकं वाक्यम् । प्रयोजनम् ? सा त्यज्यतामित्याशङ्क्य “सा मे न शय्यामारोढुमिच्छत्यलसगामिनी” इत्यवशादागतसत्यवचनसूचितं तदनुरागाभावं सङ्गोप्य स्वकृतस्यावधेस्तत्प्रार्थना पूर्वकत्वमारोप्याह-सा त्वित्यादिना । कालमवधित्वेनायाचत ‘इयं च दण्डकारण्यात्’ इत्यारभ्य-‘श्रान्तोऽहं सततं कामात्’ इत्यन्तस्य ग्रन्थसन्दर्भस्य वास्तवार्थस्तु-पूजार्थमानीतां त्रैलोक्यमोहिनीं ममेष्टदेवतां सीतां स्थण्डिलशायिनीं दुःखाक्रान्तां दृष्ट्वा अहमिति दुःखमनुभवामीत्याशयेनाह-सा मे नेति । मे शय्यां मदीपितां शय्यामित्यर्थः । एतादृशविशेषणविशिष्टा सीता दुःखार्हा न भवतीति सूचयितुं तामनुवर्णयति-त्रिलोकेष्वित्यादिना । किञ्च सुलोहितेति । तस्याः सकल कलुषहरणौ चरणौ दृष्ट्वा हुताग्नेरर्चिस्सङ्काशामेनाम्, दुःखितामिति शेषः । दृष्ट्वा मे शरीरजः सीतानिमित्तजः, अग्निरिति शेषः । दीप्यत इत्यर्थः । रमस्व स्वदारेषु, किमेतादृशचिन्तयेत्यत आह-उन्नसमित्यादिश्लोकद्वयेन । उक्तविशेषणविशिष्टकामेन कलुषीकृतोऽपि अवशोऽपि तस्या दुःखितायाः, सीताया इति शेषः । वदनं पश्यन्नहं कामस्य वशमेयिवान् कामवशं प्राप्स्यामि किमिति काकुः । त्वद्गृहे जगदम्बायाः सीताया विद्यमानायास्तस्यास्तव का हानिरित्याशङ्क्य तस्या मद्गृहावस्थितिकालोऽपि समाप्तप्राय एवेत्याशयेनाह-सा तु संवत्सरमिति ॥ १९-२२ ॥ मानुषान्मे भय

परे पारे समुद्रस्य पुरस्कृत्य नृपात्मजौ ।

सीतायाः पदवीं प्राप्तौ सम्प्राप्तौ वरुणालयम् ॥ २४ ॥

अदेया च यथा सीता वध्यौ दशरथात्मजौ ।

भवद्भिर्मन्त्र्यतां मन्त्रः सुनीतं चाभिधीयताम् ॥ २५ ॥

न हि शक्तिं प्रपश्यामि जगत्यन्यस्य कस्यचित् ।

सागरं वानरैस्तीर्त्वा निश्चयेन जयो मम ॥ २६ ॥

तस्य कामपरीतस्य निशम्य परिदेवितम् ।

कुम्भकर्णः प्रबुक्रोध वचनं चेदमब्रवीत् ॥ २७ ॥

मानुषात् भयाभावे हेतुमाह तदेति । अजयमिति च्छेदः । लङ्घ्यते कवचनम् । इन्द्रं जितवतो मे मनुष्यः कियानिति भावः । ते मे भवन्तश्च तथा । ते देवासुरे युद्धे जेतारो भवन्तः । तथा सहायभूताः वर्तन्त इत्यर्थः ॥ २३ ॥ सुग्रीवप्रमुखान् हरीनित्युत्तरशेषः । प्राप्तौ ज्ञातवन्तौ । वरुणालयं समुद्रम् । सम्प्राप्तौ प्राप्तुतां नाम का नः क्षतिरिति भावः ॥ २४ ॥ विमृश्यतामित्युक्तं विमर्शप्रकारं दर्शयति—अदेयेति । मन्त्रो मन्त्र्यतां मन्त्रः कियतामित्यर्थः । सुनीतं सुनिश्चितम् ॥ २५ ॥ मा भूद्रामस्य समुद्रतरणे तव जये वा शक्तिः, तत्सहायस्यान्यस्य कस्यचित् स्यात्तत्राह—नहीति । वानरैः सह सागरं तीर्त्वा, आगन्तुमिति शेषः । रामादन्यस्य शक्तिं न पश्यामि अतो मम निश्चयेन जय इत्यन्वयः ॥ २६ ॥ कामपरीतस्य कामेन विपरीतस्य, कामातुरतया विपरीतबुद्धेरित्यर्थः । परि

मिति सपादश्लोकमेकं वाक्यम् । यदि अप्यर्थे । तदा देवासुरयुद्धे युष्माभिस्साहितो जयं प्राप्तवानस्मि यद्यपि, मे मते भवन्तस्तथा तादृक्सहायाः यद्यपि, मानुषान्मे भयं नास्ति यद्यपि, तथापि तु विमृश्यतामिति सम्बन्धः । सुग्रीवप्रमुखानिति । सीतायाः पदवीं वीरौ सम्प्राप्तौ वरुणालयम् । इति पाठे—पदवीम्, ज्ञात्वेति शेषः । पदवीं प्राप्तौ सम्प्राप्तौ वरुणालयम् इति पाठे—पदवीं प्राप्तौ ज्ञातवन्तौ सन्तौ वरुणालयं सम्प्राप्ताविति सम्बन्धः ॥ २३ ॥ २४ ॥ अदेयेत्यादि । सुनीतं सुष्ठु निर्णीतं कार्यम् । वास्तवार्थे—अवध्याविति छेदः ॥ २५ ॥ न हीति । अत्रागन्तुमिति शेषः । जगति कस्यचिदन्यस्य शत्रोर्वानरैस्सह सागरं तीर्त्वा अत्रागन्तुं शक्तिं न पश्यामि हि, अतो निश्चयेन मम जयः इत्यन्वयः । निश्चये न जये मम इति पाठे मम जये अन्यस्य कस्यचिदपि निश्चये शक्तिं न पश्यामीति योज्यम् । नहि शक्तिमित्यस्य वास्तवार्थस्तु—

यदा तु रामस्य सलक्ष्मणस्य प्रसह्य सीता खलु सा  
 इहाहता । सकृत् समीक्ष्यैव सुनिश्चितं तदा भजेत चित्तं  
 यमुनेव यामुनम् ॥ २८ ॥ सर्वमेतन्महाराज कृत  
 मप्रतिमं तव । विधीयेत सहास्माभिरादावेवास्य कर्मणः  
 ॥ २९ ॥ न्यायेन राजकार्याणि यः करोति दशानन ।  
 न स सन्तप्यते पश्चान्निश्चितार्थमतिनृपः ॥ ३० ॥

देवितं परिदेवनम्, तद्ददसङ्गतभाषणमित्यर्थः ॥ २७ ॥ “ मन्त्रिभिर्हितसंयुक्तैः  
 समर्थैर्मन्त्रनिर्णये । सहितो मन्त्रयित्वा यः कर्मरम्भान् प्रवर्तयेत् ” इत्युक्तो  
 त्तममन्त्रयितृभावे, “एकोऽर्थं विमृशन्नेको धर्मे प्रकुरुते मनः । एकः कार्याणि  
 कुरुते तमाहुर्मध्यमं नरम् ॥ ” इत्युक्तमध्यममन्त्रयितृभावेऽपि नावस्थितोऽसी  
 त्याह—यदेति । यदा सकृत्समीक्ष्यैव स्वयमेव विचार्य । रामस्य सीता इहाहता  
 तदैव चित्तं कर्तुं, यमुना यामुनं पर्वतमिव सुनिश्चितं सुनिश्चयं भजेत खलु । स  
 एवास्माभिः सह विचारकालः । इदानीं विचारणं गते जले सेतुबन्धनमिति  
 भावः ॥ २८ ॥ तदा कृते किं स्यादित्यत्राह—सर्वमिति । कृतमिति कर्मणि  
 निष्ठा । एतत्कृतं सर्वं मन्त्रकर्म । अस्य कर्मणः सीताहरणरूपस्य । आदावेव  
 यदि विधीयेत तदा अप्रतिमं समञ्जसं स्यादित्यर्थः ॥ २९ ॥ आदौ विचार्य  
 कृतस्य साफल्यप्रदर्शनपुरस्सरमविचार्यकृतस्य फलवैपरीत्यं दर्शयति श्लोक

अन्यस्य शक्तिं न पश्यामि, रामं विनेति शेषः । एवं निश्चये सति मम जयो  
 नेत्यन्वयः ॥ २६ ॥ २७ ॥ ननु पूर्वमेव करणीयमेतदिदानीं क्रियमाणं गतोदक  
 सेतुबन्धनसदृशमित्याह—यदा त्विति । यदा तु सलक्ष्मणस्य रामस्य सीता सकृत्  
 समीक्ष्यैवास्माभिस्सहाविचार्य स्वयमेव विचारयतेहाहता तदैव खलु सकृत्समीक्षण  
 वेलायामेवासकृदस्माभिस्सह विचारितं चेच्चित्तं कर्तुं सुनिश्चितं निश्चयं भजेत खलु  
 प्राप्नुयाद्धि । कथमिव यमुना यामुनं यामुनाख्यगिरिमिव । अस्माभिस्सह विचारस्य  
 स एव काल इति फलितार्थः । तदैवेतन्मन्त्रकरणे फलमाह—सर्वमिति । कृतमिति  
 कर्मणि निष्ठा । तव सर्वमेतत्कृतं मन्त्रात्मकं कर्म । अस्य सीताहरणरूपस्य कर्मणः  
 आदावेव प्रागेव अस्माभिः सह विधीयेत विहितं चेदप्रतिममनुत्तमं भवेदित्यर्थः ।  
 तदा न कृतम् । अतोऽधुना क्रियमाणो विचारः गतजलसेतुबन्धसदृश इति भावः  
 ॥ २८ ॥ २९ ॥ आदावेव विचार्य कृतस्य कर्मणस्साफल्यमाह—न्यायेनेति । न्यायेन





अनुपायेन कर्माणि विपरीतानि यानि च ।

क्रियमाणानि दुष्यन्ति हवींष्यप्रयतेष्विव ॥ ३१ ॥

यः पश्चात् पूर्वकार्याणि कर्माण्यभिचिकीर्षति ।

पूर्वं चापरकार्याणि न स वेद नयानयौ ॥ ३२ ॥

चपलस्य तु कृत्येषु प्रसमीक्ष्याधिकं बलम् ।

क्षिप्रमन्ये प्रपद्यन्ते क्रौञ्चस्य खमिव द्विजाः ॥ ३३ ॥

द्वयेन-न्यायेनेति । न्यायेन विचारणेन ॥ ३० ॥ अनुपायेन क्रियमाणानि कर्माणि विपरीतानि विपर्यस्तानि यानि तानि च दुष्यन्ति दोषवन्ति च भवन्ति । न केवलं निष्फलानि प्रत्युतानर्थकराण्यपि भवन्तीत्यर्थः । अप्रयतेषु अशुचिषु अपात्रेषु, दीयमानानीति शेषः ॥ ३१ ॥ अकालकृतं मन्त्रकरणमनुचित मित्याह-य इति । पूर्वकार्याणि पूर्वं कर्तव्यानि मन्त्रकर्माणि । अपरकार्याणि उत्तरकालकर्तव्यकर्मारम्भान् । पूर्वं मन्त्रविचारात्पूर्वम् ॥ ३२ ॥ इदानीं प्रसमीक्ष्यकारिणो बलमपि निरर्थकमित्याह-चपलस्येति । यद्वा प्राप्तामप्यनीतिं बलेन समीकरिष्यामीत्यत्राह चपलस्येति । कृत्येषु क्षिप्रं चपलस्य असमीक्ष्य कारिणः । बलमधिकमाभिमुख्येन जेतुमशक्यम् । समीक्ष्य विचार्य । अन्ये शत्रवः । खं रन्ध्रम् । प्रपद्यन्ते असमीक्ष्यकरणरूपावसरं लब्ध्वा अभिभवन्तीत्यर्थः । द्विजाः हंसाः अलङ्घ्यस्य क्रौञ्चस्य क्रौञ्चाख्यपर्वतस्य लङ्घनाय खं रन्ध्रं यथा प्रपद्यन्ते तद्वदित्यर्थः । क्रौञ्चस्योन्नत्येनालङ्घ्यत्वात् सुब्रह्मण्य शक्तिविदारणकृतरन्ध्रेण हंसास्तमतिक्रम्य गच्छन्तीति प्रसिद्धिः ॥ ३३ ॥

विचारेण । सन्तप्यते सन्तपति ॥ ३० ॥ विचारविधुरं कालातीतं च कर्म निष्फलं भवतीत्याह-अनुपायेनेति । अनुपायेन अविचारितोपायेन । विपरीतानि व्यस्तानि । अप्रयतेषु अपात्रेषु ॥ ३१ ॥ मन्त्रविचारानन्तरकर्तव्यसीतापहरणं मन्त्रविचारात्पूर्वं कृतवतः सीतापहरणात्पूर्वकर्तव्यमन्त्रविचारमिदानीं चिकीर्षतस्तव नीत्यनीतिज्ञता नास्तीत्याह-यः पश्चादिति । पूर्वकार्याणि पूर्वकर्तव्यानि ॥ ३२ ॥ इदानीमसमीक्ष्य कारिणो बलमपि निरर्थकमित्याह-चपलस्येति । बलवतोऽपि कृत्येषु चपलस्य असमीक्ष्यकारिणः पुरुषस्य अधिकं बलं समीक्ष्य स्वस्मादधिकं बलं समालोच्य तस्य खं रन्ध्रम् अन्ये शत्रवः प्रपद्यन्ते द्वितीयपादस्थखशब्दस्य काकाक्षिवदुभयत्राप्यन्वयः । द्विजाः हंसाः । अलङ्घ्यस्य क्रौञ्चस्य लङ्घनाय खं स्कन्दशक्तिकृतं रन्ध्रं यथा

त्वयेदं महदारब्धं कार्यमप्रतिचिन्तितम् । दिष्ट्या त्वां  
नावधीद्रामो विषमिश्रमिवामिषम् ॥३४॥ तस्मात्त्वया  
समारब्धं कर्म ह्यप्रतिमं परैः । अहं समीकरिष्यामि  
हत्वा शत्रूंस्तवानघ ॥ ३५ ॥ अहमुत्सादयिष्यामि शत्रूं  
स्तव विशांपते । यदि शक्रविवस्वन्तौ यदि पावकमारुतौ ।  
तावहं योधयिष्यामि कुबेरवरुणावपि ॥३६॥ गिरिमात्र  
शरीरस्य महापरिघयोधिनः । नर्दतस्तीक्ष्णदंष्ट्रस्य  
विभियाद्वै पुरन्दरः ॥३७॥ पुनर्मां स द्वितीयेन शरेण निह  
निष्यति । ततोऽहं तस्य पास्यामि रुधिरं काममाश्वस ॥३८॥

सापायं च त्वत्कृतं कर्मेत्याह-त्वयेति । महत् दुष्करम् । सापायमित्यर्थः ।  
अप्रतिचिन्तितम् अनालोचितम् । इदं सीताहरणरूपं कार्यम् । सापायत्व  
मेवाह-दिष्ट्येति ॥ ३४ ॥ सर्वमेतन्महाराजेत्युपक्रम्योक्तमुपसंहरति-तस्मा  
दिति । तर्हि का गतिरित्यपेक्षायां मयि जीवति कस्ते भार इत्याह अहमिति ।  
अनघेति । त्वं तु निर्व्यसनो भवेत्यर्थः । समीकरिष्यामि नीत्यनीती तुल्ये  
करिष्यामीत्यर्थः ॥ ३५ ॥ तदेवाह-अहमिति सार्धश्लोकः । विशांपते प्रजानां  
पते । अतिमानुषवैभवौ तौ कथं जय्यौ ? तत्राह यदीति । तौ दशरथात्मजौ  
शक्रविवस्वन्तौ यदि स्याताम् तथापीत्यर्थः ॥ ३६ ॥ स्वस्य योधनसामर्थ्य  
विशेषं दर्शयति-गिरीति । गिरिमात्रशरीरस्य गिरिप्रमाणदेहस्य । “ प्रमाणे  
द्वयसच्दघ्नभ्रमात्रचः ” इति मात्रच् प्रत्ययः । पञ्चम्यर्थे षष्ठी ॥ ३७ ॥ शर  
वर्षिणो रामस्य पुरतः कथं स्थातुं शक्तस्तत्राह-पुनरिति । सः रामः । पुनर्मां  
प्रपद्यन्ते तद्वदित्यर्थः ॥ ३८ ॥ भवत्वेवं मया किं चापलं कृतम् ? येन शत्रूणां मयि  
रन्ध्रं स्यादत आह-त्वयेति । अप्रतिचिन्तितम् अविचारितम् । महत् प्राणावसान  
पर्यवसायि इदं सीतापहरणरूपकार्यं त्वया धूर्तसहायेनारब्धं कृतम् अतो रन्ध्रं  
प्राप्तम् । तत् दैववशात्परिहृतमित्याह-दिष्ट्येति ॥ ३४ ॥ त्वत्कृताकृत्यपरिगणनेन  
किम् ? इदानीं सर्वं मच्छौर्येण प्रतिविधास्यामीत्याह-तस्मादिति । अप्रतिमं तवा  
ननुरूपम् परैर्मध्यतिरिक्तैः, अप्रतिसमाधेयमिति शेषः ॥ ३५ ॥ रामस्य अधिकबलं  
विचिन्त्याह-अहमिति सार्धश्लोकमेकं वाक्यम् । यदीति । तौ रामलक्ष्मणौ शक्र  
विवस्वन्तौ यदि, स्यातामिति शेषः । तथापि योधयिष्यामि योत्स्यामीत्यर्थः ॥३६॥  
॥३७॥ पुनरिति । सः रामः मामेकेन शरेण प्रहत्य पुनर्द्वितीयेन शरेण निहनिष्यति



वधेन वै दाशरथेः सुखावहं जयं तवाहर्तुमहं यतिष्ये ।  
हत्वा च रामं सह लक्ष्मणेन खादामि सर्वान् हरियूथ  
मुख्यान् ॥ ३९ ॥ रमस्व कामं पिव चाग्र्यवामणीं कुरुष्व  
कार्याणि हितानि विज्वरः । मया तु रामं गमिते यम  
क्षयं चिराय सीता वशगा भविष्यति ॥ ४० ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे द्वादशः सर्गः ॥ १२ ॥

प्रथममेकेन शरेण निहत्य पुनरपि द्वितीयेन शरेण मां हनिष्यति । ततः ताव  
देवेत्यर्थः । अत्राश्लीलमपि ध्वन्यते । मां द्वितीयेन शरेणावश्यं निहनिष्यति ।  
तस्य रामस्य ततस्तस्माद्धननात् । कर्तरि पठ्यते । रुधिरं स्वरुधिरं पास्यामि ।  
कामम् अत्यर्थम् । आश्वस निश्चसेति ॥ ३८ ॥ ‘आत्मानमरक्षन् परघाती  
वीरो न श्लाघ्यः’ इति न्यायेन परवत् स्वस्यापि वधे न कोऽप्यतिशय इत्यत्राह-  
वधेनेति । अत्राप्यर्थान्तरम् । वधेन स्वविनाशेन दाशरथेः सुखावहं जयं तव  
सकाशादाहर्तुं यतिष्ये । रामं हत्वा रामं गत्वा । “हन हिंसागत्योः” इति  
धातुः । खादामि किं जीवामि किमिति काकुरन्नुसन्धेया ॥ ३९ ॥ रमस्वेति ।  
अत्राप्यर्थान्तरम् । मया रामे विषये अक्षयं यथा भवति तथा गमिता प्रापिता  
इयं सीता रामस्य वशगा भविष्यति । रमस्वेत्यादौ काकुः ॥ ४० ॥ इति श्री  
गोविन्दराज० श्रीरामायण० रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्ड० द्वादशः सर्गः ॥ १२ ॥

यदि ततः ततः पूर्वमेव तस्य रुधिरम् अहं कामं पास्यामि । आश्वसेति योजना ।  
पुनरित्यादिश्लोकत्रयस्य वास्तवार्थस्तु—रणमूर्द्धनि स्वकर्तव्यं विज्ञापयति । पुनरिति ।  
सः रामः एकेन शरेण मां प्रहत्य पुनर्द्वितीयेन शरेण निहनिष्यति ततः ततः प्रागेव  
तस्य रामस्य सम्बन्धि, वानराणामिति शेषः ॥ रुधिरं पास्यामि काममाश्वस ॥ ३८ ॥  
श्रीरामजये मम सामर्थ्यं नास्तीति । विज्ञापयति—वधे नेति । दाशरथेर्वधे सति तव  
सुखावहं जयमाहर्तुं न यतिष्ये किन्तु लक्ष्मणेन सह, रामं विनेति शेषः । सर्वान्  
हरियूथमुख्यान् हत्वा खादामीति सम्बन्धः ॥ ३९ ॥ रमस्वेति । मया रामे विषये  
यमक्षयं गमिते सति सीता अवशम् अस्य विष्णुरूपरामस्य वशमागमिष्यतीति  
सम्बन्धः ॥ ४० ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्याय  
युद्धकाण्डव्याख्यायां द्वादशः सर्गः ॥ १२ ॥

त्रयोदशः सर्गः ॥ १३ ॥

रावणं क्रुद्धमाज्ञाय महापार्श्वो महाबलः । मुहूर्तमनु  
सञ्चिन्त्य प्राञ्जलिर्वाक्यमब्रवीत् ॥ १ ॥ यः खल्वपि वनं  
प्राप्य मृगव्यालसमाकुलम् । न पिवेन्मधु सम्प्राप्तं स  
नरो बालिशो भवेत् ॥ २ ॥ ईश्वरस्येश्वरः कोऽस्ति तव  
शत्रुनिबर्हण । रमस्व सह वैदेह्या शत्रूनाक्रम्य मूर्धसु  
॥ ३ ॥ बलात् कुक्कुटवृत्तेन वर्तस्व सुमहाबल । आक्रम्या  
क्रम्य सीतां वै तथा भुङ्क्ष्व रमस्व च ॥ ४ ॥

अथ रावणस्य दुर्मन्त्रिमतानुसारित्वमाह—रावणमित्यादि । क्रुद्धं कुम्भ  
कर्णोक्तनयापरिज्ञानवचनेनेत्यर्थः । मुहूर्तमनुसञ्चिन्त्य रावणक्रोधनिवारणोपायं  
विचार्येत्यर्थः ॥ १ ॥ य इति । खलुर्वाक्यालङ्कारे । दुष्करं सीताहरणं श्रमेण कृत्वा  
तत्सम्भोगमकुर्वाणस्त्वं क्षौद्राकाङ्क्षयाऽतिगहनं वनं प्रविश्य तदपिबन् जन इव  
मूढोऽसीति भावः ॥ २ ॥ शत्रुषु विद्यमानेष्वधर्मावहमिदं कथं कुर्यामित्यत्राह—  
ईश्वरस्येति । सर्वनियन्तुस्तव को वा नियन्ताऽस्ति । अतो धर्मान्न भेतव्यमिति  
भावः । शत्रून् मूर्धस्वाक्रम्य तान् तृणीकृत्येत्यर्थः । अर्थान्तरं तु रामस्येश्वरः  
कोऽस्ति । स नियन्तुं न शक्य इत्यर्थः । शत्रून् रामम् । पूजायां बहुवचनम् ।  
दशस्वपि मूर्धस्वाक्रम्य शिरसा प्रणम्येत्यर्थः । वैदेह्या सह रमस्व वैदेह्यां  
यथा स्वभर्ता रमते तथा त्वमपि स्वदारेषु रमस्व । वैदेह्या सह रामं प्रणम्येति  
वा योजना ॥ ३ ॥ किं करोमि सा हि न मामभिलषतीत्यत्राह—बलादिति ।

रावणमिति । मुहूर्तमनुसञ्चिन्त्य रावणक्रोधनिवारणोपायं विचार्येत्यर्थः ॥ १ ॥  
दुष्करं सीताहरणं श्रमेण कृत्वा तत्सम्भोगमकुर्वाणस्त्वं मधुकांक्षया दुर्गमं वनं  
प्रविश्य तदपिबन् जन इव मूढोऽसीति भावः ॥ २ ॥ ३ ॥ अनङ्गीकारे कथमनुभव  
इत्यत्राह—बलादिति । रमस्व सह वैदेह्येत्यादिसार्धश्लोकस्य वास्तवार्थस्तु—कुक्कुट  
वृत्तेनेत्यत्र कुक्कुटवृत्ते न इति छेदः । हे महाबल रावण ! वैदेह्या किम् ? अतः

स०—मुहूर्तमनुसञ्चिन्त्य अप्रियोक्तौ मम विप्रियं तत्प्रियोक्तौ सर्वप्रियहातिः कथं कर्तव्यमिति ध्यात्वा  
॥ १ ॥ प्रथमतः सीतानयनं न कर्तव्यम् । कृतं चेत् सीताननुभवो भवतो न योग्य इति प्रोत्साहयति—य  
इति ॥ २ ॥ “सा किं न रम्या स च किं न रन्ता गरीयसी केवलमीश्वरेच्छा ” इत्यादिबद्धीश्वरेच्छानुसारिता  
चेतरस्य, न तवेत्याह—ईश्वरस्येति ॥ ३ ॥



लब्धकामस्य ते पश्चादागमिष्यति यद्भयम् । प्राप्त  
मप्राप्तकालं वा सर्वं प्रतिसहिष्यसि ॥ ५ ॥ कुम्भकर्णः  
सहास्माभिरिन्द्रजिच्च महाबलः । प्रतिषेधयितुं शक्तौ  
सवज्रमपि वज्रिणम् ॥ ६ ॥ उपप्रदानं सान्त्वं वा भेदं  
वा कुशलैः कृतम् । समतिक्रम्य दण्डेन सिद्धिमर्थेषु  
रोचय ॥ ७ ॥ इह प्राप्तान् वयं सर्वान् शत्रूंस्तव महाबल ।  
वशे शस्त्रप्रतापेन करिष्यामो न संशयः ॥ ८ ॥

कुक्कुटवृत्तेन कुक्कुटवृत्त्या । भावे क्तः । कुक्कुटो वञ्चनामार्गेण स्वदयिता  
माक्रमते । तथा त्वमपीत्यर्थः । कुक्कुटानां कामुककुक्कुटसङ्गे कोपो जाति  
धर्मः । तथा सीतामनुभव यथा कुक्कुटाः सुखिनः तद्वदित्यर्थः । यथाऽऽह वात्स्या  
यनः—“कुद्धामाक्रम्य भोगस्तु कौक्कुटः सोऽपि सौख्यदः । ” इति । भुङ्क्ष्व  
भोगं भज । रमस्व निर्विचारो भवेत्यर्थः । मुनिहृदयं तु कुक्कुटवृत्तेनान्यत्र  
वर्तस्व सीतां तु बलात् भुङ्क्ष्व रक्ष । “ भुज परिपालनाभ्यवहारयोः ” इति  
धातुः । आत्मनेपदमार्षम् ॥ ४ ॥ एतन्निमित्तमागामिभयमनिवार्य कथमेवं  
क्रियतामित्यत्राह—लब्धेति । एवं लब्धकामस्य ते पश्चात्कामलाभानन्तरम्  
यत् भयमागमिष्यति । प्राप्तं तदानीमागतम् । अप्राप्तकालं प्राप्तकालमित्यस्य  
“ प्राप्तापन्ने च द्वितीयया ” इति समासः । तथा न भवतीत्यप्राप्तकालम् ।  
आगामीति यावत् । प्रतिसहिष्यसि अभिभविष्यसीत्यर्थः ॥ ५ ॥ तिष्ठतु भवान्  
त्वद्भातृपुत्रावेव प्रतिपक्षप्रतिषेधे शक्तावित्याह—कुम्भकर्ण इति ॥ ६ ॥ विभीषण  
मतं खण्डयति—उपप्रदानमिति । अकुशलैः युद्धासमर्थैः । कृतं दानादिकम् ।  
अतिक्रम्य त्यक्त्वा । दण्डेन बलात्कारेण । अर्थेषु प्रयोजनेषु सिद्धिं रोचय ॥ ७ ॥  
रामादयो यत्र वर्तन्ते तत्र गत्वा योद्धव्यमित्युक्तं निकुम्भादिमतं दूषयन्नाह—इहेति ।

आक्रम्याक्रम्य वा प्रकारान्तरेण वा तां वैदेहीं सीतां न भुङ्क्ष्व न रमस्व च । कुक्कुट  
वृत्ते कुक्कुटव्यापारे, चापल्य इति यावत् । न वर्तस्व किन्तु बलात् शत्रून् मूर्द्धस्वाक्रम्य  
रमस्वेति सम्बन्धः ॥ ४ ॥ सीतानुभवनिमित्तकमागामिभयमनिवार्य कथमेवं कर्तव्य  
मित्यत्राह—लब्धकामस्येति । लब्धकामस्य प्राप्तसीतानुभवस्य पश्चात् सीतानु  
भवानन्तरम् प्राप्तं तदानीमेवागतं प्राप्तकालम् आगामिकाले प्राप्यं वा यद्भयमाग  
मिष्यति तत्सर्वं प्रतिसहिष्यसि प्रतिसहिष्यसे, अभिभविष्यसीत्यर्थः ॥ ५ ॥ भया  
भिभवे शक्तिं प्रदर्शयति—कुम्भकर्ण इति ॥ ६ ॥ उपप्रदानमिति । अकुशलैः

एवमुक्तस्तदा राजा महापार्श्वर्ने रावणः । तस्य संपूजयन्  
वाक्यमिदं वचनमब्रवीत् ॥ ९ ॥ महापार्श्व निबोध त्वं  
रहस्यं किञ्चिदात्मनः । चिरवृत्तं तदाख्यास्ये यदवाप्तं  
मया पुरा ॥ १० ॥ पितामहस्य भवनं गच्छन्तीं पुञ्जिक  
स्थलाम् । चञ्चूर्यमाणामद्राक्षमाकाशेऽग्निशिखामिव ॥ ११ ॥

इह लङ्कापरिसरे । शस्त्रप्रतापेन शस्त्रबलेन । वशे करिष्यामः निग्रहीष्याम  
इत्यर्थः ॥ ८ ॥ एवमिति । संपूजयन् स्वचित्तानुगुणयुक्तमिति श्लाघय  
न्नित्यर्थः ॥ ९ ॥ महापार्श्वेति संबोधनम् । प्रमुदितोऽस्मीति शेषः । चिरवृत्तं  
रहस्यं किञ्चित्, अस्तीति शेषः । यत्पुरा मयाऽवाप्तं तदाख्यास्ये इति  
योजना ॥ १० ॥ पितामहस्येति । गच्छन्तीम्, पितामहवन्दनायेति शेषः ।  
युद्धासमर्थैः कृतं सामादिकम् । समतिक्रम्य त्यक्त्वा । दण्डेन दण्डोपायेन । अर्थेषु सिद्धिं  
रोचया ॥ ७-१० ॥ पितामहस्येति । चञ्चूर्यमाणां मद्गीत्या निलीय चरन्तीम् ॥ ११-१४ ॥

स०—ननूत्तरकाण्डे रम्भानिमित्तं नलकूबरशापः परदारणां बलात्सङ्गे श्रूयते । यथोक्तम्—“एतस्मिन्नन्तरे  
तत्र दिव्याभरणभूषिता । सर्वाप्सरोवरा रम्भा पूर्णचन्द्रनिभानना ॥ ” इत्यारभ्य “ नलकूबरमासाद्य ” इत्या  
द्युक्त्वा “ उत्ससर्ज तदा शापं राक्षसेन्द्राय दारुणम् । अकामा तेन यस्माच्च बलाद्भद्रं प्रवर्षिता । तस्मात्स  
युर्वत्सिमन्यां नाकामामुपयास्यति ॥ ” इत्यादि । तथा भारते वनपर्वणि रामोपाख्याने सीतां प्रति त्रिजटा  
वाक्यम्—“ नलकूबरशापेन रक्षिता ह्यसि नन्दिनि । शापो ह्येष पुरा पापो बधूं रम्भां परामृशन् ॥ ” इति ।  
तथाच कथमत्र पुञ्जिकस्थलीनिमित्तं ब्रह्मशापोत्कीर्तनम् ? नच पूर्वं रम्भानिमित्तशापः । अनन्तरं पुञ्जिकस्थली  
कृतः शापः इत्येकस्यैव शापद्वयाङ्गीकारे बाधकाभाव इति वाच्यम्; तथात्वे नलकूबरशापेन तदनन्तरभावि  
पुञ्जिकस्थलीवर्षणकाले तच्छिरःस्फोटोपत्तेः । ब्रह्मशापानन्तरं रम्भासम्भोगे तु सुतरां तस्य दुर्निवारत्वात् ।  
तस्मात्कथमत्रेति चेत् ? उच्यते—कल्पे कल्पे अवान्तरवैचित्र्यस्य बहुलमुपलम्भात्कल्पान्तरवृत्तां ब्रह्मशापकथां  
समाधौ समीक्ष्य कविरवादीदिति । अथवा नलकूबरशापस्य पतिव्रतावर्षणविषयत्वेन स्वैरिणीविषयत्वाभावेन न  
पुञ्जिकस्थलीसङ्गात्तच्छिरसस्सहस्रधा भेदः । यथोक्तं तत्रैवोत्तररामायणे—“ तेन निस्सीमतां प्रीतिमापुस्सर्वाः  
प्रतिव्रताः ” इति । अन्यथा पतिव्रता इति न स्यात् स्याच्च स्त्रिय इति । यद्वा रम्भानिमित्तशापस्य कामना  
रहितस्त्रीबलात्कारविषयत्वम् । पुञ्जिकस्थल्या अन्तः कामो वर्तते इति ज्ञायते । अतो न तन्मरणमभूत् । यथोक्तं  
तत्रैव—“ नाकामामुपयास्यसि ” इति । अत्र चञ्चूर्यमाणां रावणलज्जया स्वाङ्गे निलीयमानामिवेति । प्रसङ्गो  
क्तिस्तु स्त्रीस्वभावेन लज्जयाऽनङ्गीकारप्रदर्शनादिति ज्ञेयम् । यत्तु नागोजिभट्टेन कचिदेवमेव कुबेरपुत्रनलकूबर  
शापोऽपि रम्भानिवन्धनः श्रूयते । तत्रोपपत्तिश्चिन्त्या । अस्य प्रथमत्वे तस्यां बलात्कारासम्भवात् । तस्य  
प्रथमत्वे अस्यां बलात्कारासम्भवादिति केचित् । नलकूबरशापस्य तपोबलेनाकिञ्चित्करत्वादयमेव शापो ब्रह्मास्त्र  
वदप्रतिक्रियः पाश्चात्त्य इत्यन्ये इत्युक्तम् । तत्र नलकूबरशापेनेत्युक्तभारतवचने तस्यैव पुरस्करणम् । “ तस्मि  
नुदाहृते शापे ज्वलिताग्निमप्रमे । देवदुन्दुभयो नेदुः पुष्पवृष्टिश्च खाच्युता । पितामहमुखाश्चैव सर्वे देवाः—

सा प्रसह्य मया भुक्ता कृता विवसना ततः । स्वयम्भू  
भवनं प्राप्ता लोलिता नलिनी यथा ॥ १२ ॥ तस्य तच्च  
तदा मन्ये ज्ञातमासीन्महात्मनः । अथ सङ्क्षुपितो देवो  
मामिदं वाक्यमब्रवीत् ॥ १३ ॥ अद्यप्रभृति यामन्यां  
बलान्नारीं गमिष्यसि । तदा ते शतधा मूर्धा फलिष्यति  
न संशयः ॥ १४ ॥ इत्यहं तस्य शापस्य भीतः प्रसभमेव  
ताम् । नारोपये बलात् सीतां वैदेहीं शयने शुभे ॥ १५ ॥  
सागरस्येव मे वेगो मारुतस्येव मे गतिः । नैतद्वाशरथिं  
वैद ह्यासादयति तेन माम् ॥ १६ ॥

पुञ्जिकस्थला नाम काचिदप्सराः । चञ्चूर्यमाणां भीत्या निलीय गच्छन्तीम् ।  
“ लुपसदचर-” इत्यादिना भावगर्हायां यङ् । सञ्चरणात्मकस्य भावस्य  
गर्हा निलयनम् । “ चरफलोश्च ” इति जुक् । “ उत्परस्यातः ” इत्युकारः ।  
अग्निशिखामिवेति तेजोविशेषोक्तिः । यद्वा द्रावकत्वोक्तिः । अत एवोक्तम्—  
“ अङ्गारसदृशी नारी घृतकुम्भसमः पुमान् ” इति । सञ्चार्यमाणामिति पाठे—  
परिचारिकादर्शितमार्गामित्यर्थः ॥ ११ ॥ विवसना कृता सा मया भुक्तेत्यन्वयः  
॥ १२ ॥ तत् धर्षणम् । मन्य इत्यनेन शापमात्रं मया श्रुतम् । धर्षणश्रवणं तु  
मया अहितमिति गम्यते ॥ १३ ॥ अद्येत्यादि । अद्यप्रभृति एतत्क्षणमारभ्य ।  
क्रियाविशेषणमेतत् । तदा गमनकाले एव फलिष्यति विशीर्णो भविष्यति इति  
एवंप्रकारस्य शापस्य, शापादित्यर्थः । प्रसभं नारोपय इत्यन्वयो न बला  
दित्यनेन पौनरुक्त्यात् । किंतु प्रसभं शापस्येत्यन्वयः । वैदेहीमित्यनेन  
महाकुलप्रसूततया तच्छापादपि भीतोऽस्मीत्यवगम्यते ॥ १४ ॥ १५ ॥  
रामानु०—अथेत्यादि । तदा ते शतधा मूर्धा फलिष्यति न संशय इत्यनेन रावणविषये रम्भानिवन्धन  
नलकूबरशापे विद्यमानेऽपि तस्य प्राकृतदेवत्वात्तत्पुत्रत्वाच्च तच्छापमनादृत्य पुञ्जिकस्थलायामपि  
प्रवृत्तं रावणं पश्चात्पितामहः शप्तवान् । अत एव रावणोऽप्यनुलङ्घनीयं पितामहवाक्यमेवोक्तवानित्यु  
वगम्यते । इत्यहमिति । शापस्य भीतः शापाद्भीतः ॥ १३—१५ ॥ एवं न युक्ता बलात्कर्तुं  
शापस्य भीतः शापाद्भीतः ॥ १५—२० ॥

—प्रहर्षिताः । ज्ञात्वा लोकगतिं सर्वे ” इत्यत्रैवोत्तरकाण्डे ब्रह्माद्यनुमत्या शापस्य दुष्परिहरतेव “ श्रुत्वा तु  
स दशग्रीवस्तं शापं रोमहर्षणम् । नारीषु मिथुनीमावं नाकामास्वभ्यरोचयत् ॥ ” इत्यनेन शापेनैवाकामकामिनी  
सम्भोगविरुचिता च कथं सङ्गत इति विचार्यम्, अत एव तेन केचिदन्ये चेत्युक्तमिति मन्तव्यम् ॥ ११ ॥

यस्तु सिंहमिवासीनं सुप्तं गिरिगुहाशये । क्रुद्धं मृत्यु  
मिवासीनं प्रबोधयितुमिच्छति ॥ १७ ॥ नमतो निशितान्  
बाणान् द्विजिह्वानिव पन्नगान् । रामः पश्यति सङ्ग्रामे  
तेन मामभिगच्छति ॥ १८ ॥ क्षिप्रं वज्रोपमैर्बाणैः  
शतधा कार्मुकच्युतैः । राममादीपयिष्यामि उल्काभि  
रिव कुञ्जरम् ॥ १९ ॥ तच्चास्य बलमादास्ये बलेन  
महता वृतः । उदयन् सविता काले नक्षत्राणामिव  
प्रभाम् ॥ २० ॥ न वासवेनापि सहस्रचक्षुषा युधाऽस्मि  
शक्यो वरुणेन वा पुनः । मया त्वियं बाहुवलेन निर्जिता  
पुरी पुरा वैश्रवणेन पालिता ॥ २१ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

श्रीमद्युद्धकाण्डे त्रयोदशः सर्गः ॥ १३ ॥

सीतेत्युक्त्वा अस्माभिः सह कुम्भकर्णेन्द्रजितौ योत्स्यत इति महापार्श्व  
वचनस्यासहायशूरे मयि विद्यमाने किमन्येनेति परिहारमाह—सागरस्येति ।  
एतत् वेगगतिमत्त्वम् । आसादयति, सेनामिति शेषः । स्वार्थण्यन्तो वा । तेन  
अवेदनेन ॥ १६ ॥ स्वप्रभावावेदनेनाहितमाह—यस्त्विति । सुप्तं सिंहमिवा  
सीनं सिंहमिव स्थितमित्यर्थः । मृत्युमित्यत्रापि सुप्तमित्यनुषज्यते । अन्यथा  
प्रबोधयितुमिच्छतीत्यनेनानन्वयः । क्रुद्धं क्रोधाहम् । यथा सुप्तं सिंहं मृत्युं वा  
प्रबोधयितुमिच्छन् पुरुषोऽनभिज्ञ एव । तद्वत् तूष्णीं स्थितं मां प्रकोपयन् रामो  
ऽपीति भावः ॥ १७ ॥ रामो मत्पराक्रमं न वेत्त्येव तत्तिष्ठतु मद्भाणवेगं वा जानाति,  
नैवेत्याह—नेति । लेलिहानतादृशां द्योतयितुं द्विजिह्वानित्युक्तम् ॥ १८ ॥  
आदीपयिष्यामि सन्तापयिष्यामि । उल्काभिः निर्गतज्वालकाष्टैः । कुञ्जर  
पलायनार्थमुल्काः प्रदर्शयन्तीति प्रसिद्धिः ॥ १९ ॥ एवं रामं पलाययित्वा तस्य  
सेनां हनिष्यामीत्याह—तच्चेति । आदास्ये खण्डयिष्ये । “ दो अवखण्डने ”  
इति धातुः ॥ २० ॥ देवानामप्यज्योऽस्मि कथं मनुष्यादीनां ज्यो भवि  
ष्यामीत्याशयेनाह—न वासवेनेति । सहस्रचक्षुषेति तस्याभिमानातिशयोक्तिः ।  
न वासवेनेति । वासवेन यथा जेतुं न शक्नोऽस्मि वरुणेनापि तथैवेत्यर्थः ॥ २१ ॥  
इति श्रीमहेश्वरतीर्थ० श्रीरामायण० युद्धकाण्डव्याख्यायां त्रयोदशः सर्गः ॥ १३ ॥



चतुर्दशः सर्गः ॥ १४ ॥

निशाचरेन्द्रस्य निशम्य वाक्यं स कुम्भकर्णस्य च गर्जितानि । विभीषणो राक्षसराजमुख्यमुवाच वाक्यं हितमर्थयुक्तम् ॥ १ ॥ वृतो हि बाह्वन्तरभोगराशिश्चिन्ताविषः सुस्मिततीक्ष्णदंष्ट्रः । पञ्चाङ्गुलीपञ्चशिरोऽतिकायः सीतामहाहिस्तव केन राजन् ॥ २ ॥ आवन्न लङ्कां समभिद्रवन्ति वलीमुखाः पर्वतकूटमात्राः । दंष्ट्रायुधाश्चैव नखायुधाश्च प्रदीयतां दाशरथाय मैथिली ॥ ३ ॥

युधा युद्धेन न शक्योऽस्मि । जेतुमिति शेषः । उत्तरार्धेन कुबरेणापि न जेतुं शक्य इति सिद्धम् । अत्र वंशस्थवृत्तम् ॥ २१ ॥ इति श्रीगोविन्दराजः श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटः युद्धकाण्डव्याख्याने त्रयोदशः सर्गः ॥ १३ ॥

एवं दुर्मन्त्रिभिः प्रभुचित्तानुसारेण कथिते तदसहमानो विभीषणः परमार्थं हितमुपदिशति—निशेति । स कुम्भकर्णस्येत्यत्र स इति छेदः । गर्जितानि निरर्थकवचनानि । अर्थयुक्तं कर्तव्यार्थबोधयुक्तम् ॥ १ ॥ अदेया न यथा सीतेति रावणवचनं प्रतिवक्तुं सीतामहित्वेन रूपयति—वृत इति । बाह्वन्तरं वक्षः तदेव भोगराशिः फणापरिणाहो यस्य स तथा । यद्वा बाह्वन्तरे वक्षसि भोगराशिः सौख्यसम्पत् सैव बाह्वन्तरभोगराशिः तिर्यक्प्रसारितयोर्बाह्वोर्यदन्तरं तत्प्रमाणो भोगराशिः शरीरपरिणाहो यस्येत्यावृत्त्या रूपकनिर्वाहः । चिन्तैव विषं विरोधिप्राणहरत्वात् तत् यस्य सः चिन्ताविषः । सुस्मितं स्वाभाविकमन्दस्मितम् तदेव शुभ्रत्वेन कामुकहृदयहारित्वेन च तीक्ष्णा दंष्ट्रा यस्य सः सुस्मिततीक्ष्णदंष्ट्रः । चिन्तावशेन वदनोपधानीकृतपाणेः पञ्चाङ्गुल्य एव पञ्च शिरोरूपातिकायो यस्य सः पञ्चाङ्गुलीपञ्चशिरोतिकायः । सीतामहाहिः स्पर्शमात्रेण मारकाहिः । तव त्वया केन हेतुना वृतः, सर्वथा त्यक्तव्य एवेति भावः । राजन्निति सान्त्वोक्तिः ॥ २ ॥ न केवलं तवैवानर्थहेतुः सीता किंतु तावकीनस्य

निशाचरेन्द्रस्येति । अर्थयुक्तं कर्तव्यार्थबोधकमित्यर्थः ॥ १ ॥ परावरज्ज्ञो विभीषणः कुम्भकर्णादिमजल्पितमसहमानस्सन् परमहितमुपदिशति—वृतो हीति । बाह्वन्तरभोगराशिः बाह्वन्तरं बाहुमध्यं तदेव भोगराशिः सर्पशरीरपरिणाहो यस्य सः । पञ्चाङ्गुल्य एव पञ्च शिरांसि यस्य सः पञ्चाङ्गुलीपञ्चशिराः, अति कायो यस्य सः



यावन्न गृह्णन्ति शिरांसि बाणा रामेरिता राक्षसपुङ्गवा  
नाम् । वज्रोपमा वायुसमानवेगाः प्रदीयतां दाशरथाय  
मैथिली ॥४॥ भित्त्वा न तावत् प्रविशन्ति कायं प्राणा  
न्तिकास्तेऽशनितुल्यवेगाः । शिताः शरा राघवविप्रमुक्ताः  
प्रहस्त तेनैव विकत्थसे त्वम् ॥ ५ ॥ न कुम्भकर्णेन्द्र  
जितौ न राजा तथा महापार्श्वमहोदरौ वा । निकुम्भ  
कुम्भौ च तथाऽतिकायः स्थातुं न शक्ता युधि राघवस्य  
॥ ६ ॥ जीवंस्तु रामस्य न मोक्ष्यसे त्वं गुप्तः सवित्रा  
प्यथवा मरुद्भिः । न वासवस्याङ्गगतो न मृत्योर्नभो न  
पातालमनुप्रविष्टः ॥७॥ निशम्य वाक्यं तु विभीषणस्य  
ततः प्रहस्तो वचनं बभाषे । न नो भयं विद्म न दैवतेभ्यो  
न दानवेभ्यो ह्यथवा कुतश्चित् ॥ ८ ॥

सर्वस्येत्याह—यावदिति । “ यावत्पुरानिपातयोर्लट् ” इति लट् । तावदिति  
शेषः ॥ ३ ॥ यावदिति । स्पष्टम् ॥४॥ भित्त्वेति । तावच्छब्दो वाक्यालङ्कारः ।  
प्राणान्ते भवाः प्राणान्तिकाः, प्राणहारिण इत्यर्थः । साक्षाद्राजानं प्रत्युक्ते  
रयुक्तत्वात् प्रहस्तं प्रति प्राणहरत्वोक्तिः । विकत्थसे आत्मानं श्लाघसे । “ कत्थ  
श्लाघायाम् ” इति धातुः ॥ ५ ॥ रामानु०—यावन्न गृह्णन्ति शिरांसि बाणा इत्यतः परं  
केषुचित् कोशेषु दृश्यमानः भित्त्वा न तावत् प्रविशन्ति कायमिति श्लोकः प्रहस्तोद्देशेन प्रवृत्तस्य  
तीक्ष्णा न तावदित्यस्यानन्तरं द्रष्टव्यः । अन्यथा प्रकरणविरोधः स्यात् ॥ ५ ॥ तर्हि कुम्भकर्णा  
दयो रामं वारयिष्यन्तीत्यत्राह—न कुम्भकर्णेति । इदमपि प्रहस्तं प्रति वचनम्  
॥ ६ ॥ राज्ञः असामर्थ्यं विशिष्य दर्शयति—जीवन्निति । रामस्य रामात् ।  
विभक्तिव्यत्ययः । जीवन्न विमोक्ष्यसे प्राणपर्यन्तं न त्वां रामो विमोक्ष्यतीति  
भावः । अङ्गगतोऽपि पुत्रभावेनाङ्गस्थितोऽपीत्यर्थः । मृत्योरित्यत्रापि अङ्गगत  
इत्यनुषज्यते । नभः पातालं वाऽनुप्रविष्टः न मोक्ष्यस इति योजना ॥ ७ ॥  
अस्माकं कुतश्चित् भयं न विद्म ! विसर्गलोपश्छान्दसः । एवं सामान्येनोक्त्वा  
अतिकायः, पञ्चाङ्गुलीपञ्चशिराश्चासौ अतिकायश्च तथाविधः । चिन्ताविषः दुःखकलु  
षितचिन्तैव विषं यस्य सः । सुस्मितमेव तीक्ष्णा दंष्ट्रा यस्य सः एतादृश सीतामहाहि  
स्त्वया केन हेतुना वृतः, अनर्थसम्पादनाय गृहीत इत्यर्थः ॥ २-४ ॥ भित्त्वेति ।

न यक्षगन्धर्वमहोरगेभ्यो भयं न सङ्ख्ये पतगोत्तमेभ्यः ।  
 कथं नु रामाद् भविता भयं नो नरेन्द्रपुत्रात् समरे कदा  
 चित् ॥ ९ ॥ प्रहस्तवाक्यं त्वहितं निशम्य विभीषणो  
 राजहितानुकांक्षी । ततो महात्मा वचनं वभाषे धर्मार्थं  
 कामेषु निविष्टबुद्धिः ॥ १० ॥ प्रहस्त राजा च महोदरश्च  
 त्वं कुम्भकर्णश्च यथाऽर्थजातम् । ब्रवीथ रामं प्रतितन्न  
 शक्यं यथा गतिः स्वर्गमधर्मबुद्धेः ॥ ११ ॥ वधस्तु  
 रामस्य मया त्वया वा प्रहस्त सर्वैरपि राक्षसैर्वा । कथं  
 भवेदर्थविशारदस्य महार्णवं तर्तुमिवाप्लवस्य ॥ १२ ॥ धर्म  
 प्रधानस्य महारथस्य इक्ष्वाकुवंशप्रभवस्य राज्ञः । प्रहस्त  
 देवाश्च तथाविधस्य कृत्येषु शक्तस्य भवन्ति मूढाः ॥ १३ ॥

विशिष्य दर्शयति न दैवतेभ्य इत्यादिना । भयं न विद्म इति सर्वत्रान्वेति ॥ ८ ॥  
 पतगोत्तमेभ्यः गरुडभ्येः । नरेन्द्रपुत्रात् मानुषबालादित्यर्थः । कथं नो भविते  
 त्यपि ध्वन्यते ॥ ९ ॥ महात्मा महाबुद्धिः । धर्मार्थकामेषु, स्वामिन इति शेषः ॥ १० ॥  
 प्रहस्तेति । महोदरोक्तत्वेन पूर्वमनुक्तमप्यनेनावगम्यते पूर्वमुक्तमिति । अर्थजातं  
 यथा ब्रवीथ तथा रामं प्रति तत्कार्यजातं न शक्यम्, कर्तुमिति शेषः । अधर्म  
 बुद्धेः स्वर्गं प्रति गतिर्यथा न शक्या तथैवेत्यर्थः ॥ ११ ॥ अशक्यत्वमेव  
 विशदयति—वधस्त्विति । अर्थविशारदस्य कार्यदक्षस्य रामस्य वधः, अप्लवस्य  
 नौरहितस्य महार्णवं तर्तुं तरितुम्, शक्तिरिति शेषः । शक्तिरिव कथं भवेत्  
 न कथंचिदपि संभवतीत्यर्थः । एतेन वध्यौ दशरथात्मजावित्युक्तस्योत्तरमुक्तम्  
 ॥ १२ ॥ उक्तमर्थं कैमुतिकन्यायेन द्रढयति—धर्मेति । धर्मप्रधानस्य “अप्यहं  
 जीवितं जह्याम्” इत्युक्तीत्या धर्मविरोधे तृणीकृतसकलेतरपुरुषार्थस्य ।  
 महारथस्य रणे आत्मानं सारथिं च रक्षन् शत्रुसंहारक्षमो महारथः तस्य ।  
 “आत्मानं सारथिं चाश्वान् रक्षन् युद्धयेत यो नरः । स महारथसंज्ञः स्या  
 दित्याहुर्नीतिकोविदाः ॥” इत्युक्तेः । इक्ष्वाकुवंशप्रभवस्य जन्मसिद्धनिरतिशय  
 प्राणान्तिकाः प्राणान्तकराः ॥ ५-१० ॥ प्रहस्तेति । तन्न शक्यम्, कर्तुमिति शेषः ।  
 स्वर्गं स्वर्गमुद्दिश्य ॥ ११ ॥ अर्थविशारदस्य कार्यनिपुणस्य । तर्तुम्, शक्तिरिति

तीक्ष्णा नता यत्तव कङ्कपत्रा दुरासदारघवविप्रमुक्ताः ।  
 भित्त्वा शरीरं प्रविशन्ति बाणाः प्रहस्त तेनैव विकृत्यसे  
 त्वम् ॥ १४ ॥ न रावणो नातिबलस्त्रिशीर्षो न कुम्भकर्णो  
 ऽस्य सुतो निकुम्भः । न चेन्द्रजिह्वाशरथिं प्रसोढुं त्वं वा  
 रणे शक्रसमं समर्थाः ॥ १५ ॥ देवान्तको वापि नरान्तको  
 वा तथाऽतिकायोऽतिरथो महात्मा । अकम्पनश्चाद्रि  
 समानसारः स्थातुं न शक्ता युधि राघवस्य ॥ १६ ॥ अयं हि  
 राजा व्यसनाभिभूतो मित्रैरमित्रप्रतिमैर्भवद्भिः । अन्वा  
 स्यते राक्षसनाशनार्थं तीक्ष्णः प्रकृत्या ह्यसमीक्ष्यकारी १७

पराक्रमस्य । राज्ञः सकलप्रकृतिमण्डलरञ्जकस्य । तथाविधस्य विराधकबन्ध  
 वालिप्रभृतिवधाविदितवैभवस्य । शक्तस्य कार्यदक्षस्य । रामस्य कृत्येषु रण  
 व्यापारेषु विषये देवाश्च मूढा भवन्ति अविदिततदीयव्यापारा भवन्तीत्यर्थः ।  
 किं पुनर्भवाद्दृशा इति भावः ॥ १३ ॥ तीक्ष्णाः तीक्ष्णाग्राः, झटितिभेदनक्षमा  
 इत्यर्थः । नताः नतपर्वाणः, ऋजव इत्यर्थः । सपदि भित्त्वा निर्गन्तुं क्षमा  
 इति भावः । कङ्कपत्राः कङ्कानां पत्राण्येव पत्राणि येषां ते तथोक्ताः । कङ्कपक्ष  
 निबद्धत्वेन महावेगा इत्यर्थः । अत एव दुरासदाः ॥ १४ ॥ रावणादयः सर्वे  
 ऽपि न समर्था इति योज्यम् ॥ १५ ॥ देवान्तक इति । अतिरथः अतिशयित  
 रथः । महात्मा महाशरीरः । अद्रिसमानसारः गिरितुल्यबलः । “सारो बले  
 स्थिरांशे च” इत्यमरः । देवान्तकादयो रावणपुत्राश्च राघवस्य युधि स्थातुं न  
 शक्ताः ॥ १६ ॥ अमित्रप्रतिमैः कार्यतो रिपुतुल्यैः नाम्ना मित्रैः भवद्भिः त्वत्प्रमुखैः ।  
 व्यसनाभिभूतः सप्तव्यसनैराक्रान्तः । प्रकृत्या तीक्ष्णः उग्रः । असमीक्ष्यकारी  
 अविमृश्यकारी । अयं राजा राक्षसनाशनार्थम् अन्वास्यते अनुस्रियते । अस्य  
 राजत्वासमीक्ष्यकारित्वव्यसनाभिभूतत्वान्यपुरस्कृत्य तीक्ष्णत्वमेव पुरस्कुर्वन्तो  
 भवन्तोऽभिभवन्ति । सर्वराक्षसविनाशं न जानन्तीति भावः । सप्तव्यसनस्वरूप  
 मुक्तं कामन्दकेन—“वाग्दण्डयोस्तु पारुष्यमर्थदूषणमेव च । पानं स्त्री मृगया  
 श्लेषः ॥ १२-१४ ॥ न रावण इति । दाशरथिं प्रसोढुं दाशरथिपराक्रमं सोढुमित्यर्थः  
 ॥ १५ ॥ १६ ॥ अयम् अन्वास्यते अस्य चित्तानुकरणं क्रियत इत्यर्थः ॥ १७ ॥

अनन्तभोगेन सहस्रमूर्धा नागेन भीमेन महाबलेन ।  
बलात्परिक्षिप्तमिमं भवन्तो राजानमुत्क्षिप्य विमोचयन्तु  
॥ १८ ॥ यावद्धि केशग्रहणात् सुहृद्भिः समेत्य सर्वैः  
परिपूर्णकामैः । निगृह्य राजा परिरक्षितव्यो भूतैर्यथा  
भीमबलैर्गृहीतः ॥ १९ ॥ संहारिणा राघवसागरेण प्रच्छा  
द्यमानस्तरसा भवद्भिः । युक्तस्त्वयं तारयितुं समेत्य  
काकुत्स्थपातालमुखे पतन् सः ॥ २० ॥

द्यूतं व्यसनं सप्तधा प्रभोः ॥ ” इति ॥ १७ ॥ एवं प्रहस्तप्रमुखान् मन्त्रिमुख्या  
न्निर्भर्त्स्य संप्रति कर्तव्यमुपदिशति—अनन्तेति । अनन्तभोगेन अपरिच्छिन्न  
कायेन । सहस्रमूर्धा अत एव भीमेन । न केवलं भीमत्वमात्रं महाबलेन नागेन,  
शेषेणेत्यर्थः । परिक्षिप्तं परिवेष्टितम् । रामद्वेषो महासर्पवेष्टनतुल्य इति भावः  
॥ १८ ॥ ननु समयोऽतीतः किं कुर्म इत्यत्राह—यावदिति । परिपूर्णकामैः  
अवाप्तसर्वाभीष्टैरित्यर्थः । राजतो लब्धकामैः राजकार्ये अवश्यं यतितव्यमिति  
भावः । सर्वैः सुहृद्भिः समेत्य ऐकमत्यं प्राप्येति यावत् । राजा भीमबलैः  
भूतैः गृहीतः पुरुष इव निगृह्य बलात्कृत्य यावत्केशग्रहणात् शत्रुभिः केश  
ग्रहणपर्यन्तं परिरक्षितव्यः । “ आकेशग्रहणान्मित्रमकृत्येभ्यो निवर्तयेत् ” इति  
प्रसिद्धिं दर्शयति हिशब्दः । यद्वा आकेशग्रहणान्निगृह्य परिरक्षितव्यः अकार्यं  
प्रवृत्तोऽयं राजा केशेष्वकृष्यापि निवारणीय इत्यर्थः ॥ १९ ॥ संहारिणा  
विनाशकेन । राघवसागरेण लक्ष्मणसमुद्रेण । प्रच्छाद्यमानः । ततः काकुत्स्थ  
पातालमुखे रामवडवाग्निमुखे । “ पातालं वडवाग्नौ च ” इति नानार्थरत्नमाला ।  
पतन् सोऽयं राजा तरसा आरम्भकाल एव तारयितुं भवद्भिः हस्तप्रदानेन  
उत्तारयितुम् । युक्तः अर्हः । अत्र प्रच्छाद्यमानः पतन्निति प्रयोगौ वर्तमानसामी  
प्यात्, लक्ष्मणः प्रथमं ग्रहीष्यति ततो रामः अतो न जीवितुं शक्यम् । अतः  
प्रथमेव राजा निवर्तनीय इति भावः । सुवारिणेति पाठान्तरम् । तत्र सागरपक्षे  
सुजलेनेत्यर्थः । राघवपक्षे वारः स्यन्दनः । शोभनो वारः सुवारः सोऽस्यास्तीति  
परिक्षिप्तं परिवेष्टितम् । रघुनाथेन वैरकरणं महासर्पवेष्टनमिवेति निदर्शनालङ्कारः  
॥ १८ ॥ यावत्केशग्रहणं राजा निगृह्य रक्षितव्यः अकार्यप्रवृत्तोऽयं राजा केशेष्व  
कृष्यापि निवारणीयः इत्यर्थः ॥ १९ ॥ सुवारिणा राघवसागरेणेति पाठः । शोभनो



इदं पुरस्यास्य सराक्षसस्य राज्ञश्च पथ्यं ससुहज्जनस्य ।  
सम्यग्धि वाक्यं स्वमतं ब्रवीमि नरेन्द्रपुत्राय ददाम्  
पत्नीम् ॥ २१ ॥ परस्य वीर्यं स्वबलं च बुद्ध्वा स्थानं  
क्षयं चैव तथैव वृद्धिम् । तथा स्वपक्षेऽप्यनुमृश्य बुद्ध्या  
वदेत् क्षमं स्वामिहितं च मन्त्री ॥ २२ ॥

इत्यार्षे० श्रीरामायणे श्रीमद्युद्धकाण्डे चतुर्दशः सर्गः ॥ १४ ॥

पञ्चदशः सर्गः ॥ १५ ॥

बृहस्पतेस्तुल्यमतेर्वचस्तन्निशम्य यत्नेन विभीषणस्य ।

ततो महात्मा वचनं बभाषेतत्रेन्द्रजिन्नैर्ऋतयोधमुख्यः ॥ १ ॥

सुवारी तेन । “सूर्यादिदिवसे वृन्दे कुन्दवृक्षे परिक्रमे । मद्यपात्रे स्यन्दने च वारो  
वरुणसेनयोः ” इति निघण्टुः ॥ २० ॥ मा दिशतु रामाय राजा वैदेहीम्, वयमेव  
बलाद्धि ददामः यदि हितमाकाङ्क्षितमित्याह—इदमिति । स्वमतं स्वस्य सिद्धान्त  
भूतम् । इदंशब्दार्थमाह नरेन्द्रेति ॥ २१ ॥ वयमपि सम्यगेव ब्रूमः शत्रुहन्तव्य  
इति तत्राह—परस्येति । मन्त्री परस्य शत्रोः वीर्यं स्वबलं स्वराजबलं च बुद्ध्वा,  
स्वराजपरराजयोर्बलं परीक्षयेत्यर्थः । तथैव बलाबलपरीक्षावत् परस्य स्थानं  
संपदां साम्यम्, क्षयं वृद्धिं च बुद्ध्वा । तथा परस्येव स्वपक्षेऽपि बुद्ध्या  
सूक्ष्मदृष्ट्या स्थानक्षयवृद्धीः अनुमृश्य आलोच्य । क्षमं युक्तं स्वामिहितं च  
वदेत् । परस्य क्षये स्ववृद्धौ यानम्, परस्य वृद्धौ स्वस्य क्षयं सन्धिम्, परस्य  
स्वस्य च साम्ये आसनं च स्वामिने कथयेदित्यर्थः । अत्र प्रकृते परस्य वृद्धेः  
रावणस्य नगरदहनतनयनाशादिना क्षयस्य दर्शनाच्च सीताप्रदानेन सन्धिरेव  
साधुरिति मन्त्रिभिर्भवत्स्वामिने निवेदनीयमिति भावः ॥ २२ ॥ इति श्रीगोविन्द०  
श्रीरामायण० रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने चतुर्दशः सर्गः ॥ १४ ॥

अथेन्द्रजितो दुर्बुद्धिमुपन्यस्य दूषयति—बृहस्पतेरिति । ततो विभीषणवचना

वारः वृन्दं सोऽस्यास्तीति सुवारी तेन । सागरपक्षे तु सुवारिणा शोभनजलेन ॥ २० ॥  
इदमिति । ददामेति प्रार्थनायां लोट् ॥ २१ ॥ परस्येति । स्वबलं स्वबुद्धिबलम् ।  
स्थानं पूर्वावस्थासाम्यम् । क्षयम् पूर्वावस्थातः शक्तिसिद्धयोरपचयः क्षयः । वृद्धिम्  
पूर्वावस्थात उपचयो वृद्धिः ॥ २२ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायण  
तत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां चतुर्दशः सर्गः ॥ १४ ॥

अथेन्द्रजितो दुर्बुद्धिमुपन्यस्य दूषयति—बृहस्पतेरिति ॥ १ ॥



किं नाम ते तात कनिष्ठवाक्यमनर्थकं चैव सुभीतवच्च ।  
 अस्मिन् कुले योऽपि भवेन्न जातः सोऽपीदृशं नैव वदेन्न  
 कुर्यात् ॥ २ ॥ सत्त्वेन वीर्येण पराक्रमेण शौर्येण धैर्येण  
 च तेजसा च । एकः कुलेऽस्मिन् पुरुषो विमुक्तो विभी  
 षणस्तात कनिष्ठ एषः ॥ ३ ॥ किं नाम तौ राक्षस राज  
 पुत्रावस्माकमेकेन हि राक्षसेन । सुप्राकृतेनापि रणे  
 निहन्तुं शक्यौ कुतो भीषयसे स्म भीरो ॥ ४ ॥

नन्तरम् । तत्र राक्षसेषु । यत्नेन निश्चयः, असह्यतयेति भावः ॥ १ ॥  
 किन्नामेति । हे तात ते कनिष्ठवाक्यम् । अनर्थकं प्रयोजनशून्यम् । अनुष्ठातु  
 रभावादिति भावः । सुभीतवत् सुभीतिमत् । किन्नाम कीदृशं जुगुप्सितमित्यर्थः ।  
 नामशब्दः कुत्सनद्योतकः । “ नाम प्राकाश्यसंभाव्यक्रोधोपगमकुत्सने ” इति  
 वैजयन्ती । तदेवोपपादयति—अस्मिन्निति । आद्योऽपिशब्दः । प्रश्ने । अपि ननु ।  
 अस्मिन् कुले पौलस्त्यवंशे । यो जातो न भवेत् । अन्यस्मिन् कुले यो जातः  
 सोऽपि ईदृशं न वदेत् न कुर्यात् । ईदृग्वचनार्थं नानुतिष्ठेत् । ईदृग्वचनं वक्तु  
 श्रोत्रोरुभयोरपि निन्दनीयम् । यद्वा हे तात कनिष्ठ ! ते वाक्यं किं नाम,  
 जुगुप्सितमित्यर्थः । जुगुप्सितत्वमेवाह—अस्मिन्निति । न कुर्यात् न चिन्तयेत् ।  
 अत्र करोतिश्चिन्ताक्रियायां वर्तते । मुख्यस्य करणार्थस्यासम्भवात् सर्व  
 धात्वर्थेषु करोत्यर्थस्य सम्भवाच्च ॥ २ ॥ एतद्वाक्यमेतत्स्वभावस्य सदृश  
 मित्याह—सत्त्वेनेति । सत्त्वेन बलेन । वीर्येण प्रभावेन । “ वीर्यं बले प्रभावे च ”  
 इत्यमरः । पराक्रमेण उद्योगेन । “ शौर्योद्योगौ पराक्रमौ ” इत्यमरः । शौर्येण  
 साहसिक्येन । धैर्येण स्थैर्येण । तेजसा गर्वेण । पराभिभवासहनेनेति यावत् ॥ ३ ॥  
 एवं रावणं प्रत्युक्त्वा विभीषणं निर्भर्त्सयति—किन्नामेत्यादिना । राक्षसेति  
 हीनसम्बोधनमाग्रहकृत्यम् । तौ राजपुत्रौ किं नाम न किञ्चिदपि, अतिदुर्बला  
 तात ! ते कनिष्ठवाक्यं किं नाम कीदृशम्, गर्हितमित्यर्थः । सुभीतवत् सुभीतिमत्,  
 आद्योऽपिशब्दः प्रश्ने । अपि ननु । अस्मिन् कुले पौलस्त्यवंशे यो जातो न भवेत्  
 अन्यस्मिन् कुले यो जातः सोऽपीदृशं नैव वदेत् न कुर्यात् । करोतेः क्रियासामान्य  
 त्वान्न चिन्तयेदित्यर्थः ॥ २ ॥ सत्त्वेन बलेन, वीर्येण प्रभावेन, शौर्येण उत्साहेन,  
 तेजसा पराभिभवसामर्थ्येन ॥ ३ ॥ हे राक्षस ! राजपुत्रौ किं नाम न किञ्चिदपि

त्रिलोकनाथो ननुदेवराजः शक्रो मया भूमितले निविष्टः ।  
 भयार्दिताश्चापि दिशः प्रपन्नाः सर्वे तथा देवगणाः समग्राः  
 ॥ ५ ॥ ऐरावतो विस्वरमुन्नदन् स निपातितो भूमितले  
 मया तु । विकृष्य दन्तौ तु मया प्रसह्य वित्रासिता देव  
 गणाः समग्राः ॥ ६ ॥ सोऽहं सुराणामपि दर्पहन्ता दैत्यो  
 त्तमानामपि शोकदाता । कथं नरेन्द्रात्मजयोर्न शक्तौ  
 मनुष्ययोः प्राकृतयोः सुवीर्यः ॥ ७ ॥ अथेन्द्रकल्पस्य  
 दुरासदस्य महौजसस्तद्वचनं निशम्य । ततो महार्थं  
 वचनं बभाषे विभीषणः शस्त्रभृतां वरिष्ठः ॥ ८ ॥ न तात  
 मन्त्रे तव निश्चयोऽस्ति बालस्त्वमद्याप्यविपक्वबुद्धिः ।

तस्मात्त्वया ह्यात्मविनाशनाथ वचोऽर्थहीनं बहु विप्रलतम् ९

वित्यर्थः । कुत इत्यत्राह—अस्माकमेकेनेति । अस्माकं मध्ये सुप्राकृतेन अति  
 क्षुद्रेणापि एकेन राक्षसेन एतौ निहन्तुं शक्यौ हि । अतः भीरो ! कुतोऽस्मान्  
 भीषयसे स्वयं भीतोऽस्मान् भीषयसे । नास्माकं किञ्चित् भयमिति भावः ॥ ४ ॥  
 भयाभावे पूर्ववृत्तं संवादयति—त्रिलोकेति । नन्वित्यामन्त्रणे । त्रिलोकनाथ इत्यै  
 श्वर्यमुक्तम् । देवराज इति सैन्यसामग्री दार्शिता । मया हेतुना । भूमितले निविष्टः  
 स्थितः । निवेशित इत्यर्थ इत्यन्ये ॥ ५ ॥ ऐरावत इति । उन्नदन् उद्घुष्यन् ।  
 विकृष्य उत्पाद्य । ताभ्यां सर्वे देवगणाः वित्रासिताः । हेतुभेदेन देवानां  
 भयान्तरमत्रोक्तमिति न पुनरुक्तिः ॥ ६ ॥ स्ववृत्तप्रदर्शनफलमाह—सोऽहमिति ।  
 मनुष्ययोरिति देवासुरव्यावृत्तिः । प्राकृतयोरिति इन्द्रव्यावृत्तिः । नरेन्द्रात्मजयो  
 रिति बाल्योक्तिः । कथं न शक्तोऽस्मि अतः कुतो भीषयसे इति पूर्वेणान्वयः  
 ॥ ७ ॥ अथेति । इन्द्रकल्पस्येत्यादिविशेषणत्रयेण पूर्वोक्तस्य यथार्थत्वमुक्तम् ।  
 शस्त्रभृतां वरिष्ठ इत्यनेनाभीरुत्वमुक्तम् । महार्थमित्यनेन वक्ष्यमाणार्थस्येन्द्र  
 जिता दुर्ज्ञेयत्वमुक्तम् ॥ ८ ॥ न तातेति । अनेन निकृष्टवयस्त्वमुक्तम् । बालत्वे  
 ऽपि कस्यचित्सुमतिः सम्भवति साऽपि नास्तीत्याह अद्यापीति । अविपक्व  
 दुर्बलावित्यर्थः । कुत इत्यत्राह—अस्माकमिति ॥ ४ ॥ भूमितले भूतले । निविष्टः  
 निवेशितः । कारागृहे निबद्ध इत्यर्थः ॥ ५ ॥ विकृष्य उत्कृष्य ॥ ६-९ ॥

पुत्रप्रवादेन तु रावणस्य त्वमिन्द्रजिनिमित्रमुखोऽसि  
 शत्रुः । यस्येदृशं राघवतो विनाशं निशम्य मोहादनु  
 मन्यसे त्वम् ॥ १० ॥ त्वमेव वध्यश्च सुदुर्मतिश्च स चापि  
 वध्यो य इहानयत्त्वाम् । बालं दृढं साहसिकं च योऽद्य  
 प्रावेशयन्मन्त्रकृतां समीपम् ॥ ११ ॥ मूढः प्रगल्भोऽवि  
 नयोपपन्नस्तीक्ष्णस्वभावोऽल्पमतिर्दुरात्मा । मूर्खस्त्व  
 मत्यन्तसुदुर्मतिश्च त्वमिन्द्रजिद् बालतया ब्रवीषि ॥ १२ ॥  
 को ब्रह्मदण्डप्रतिमप्रकाशानर्चिष्मतः कालनिकाश  
 रूपान् । सहेत बाणान् यमदण्डकल्पान् समक्षमुक्तान्  
 युधि राघवेण ॥ १३ ॥

बुद्धिः अपरिणतबुद्धिः । निश्चयाभावं दर्शयति तस्मादिति । विप्रलप्तं विप्र  
 लपितम् ॥ ९ ॥ न केवलं स्वाज्ञानस्य स्वविनाश एव फलं किन्तु पितृविनाशो  
 ऽपीत्याह—पुत्रेति । हे इन्द्रजित् ! त्वं पुत्रप्रवादेन पुत्रप्रसिद्ध्या । इत्थंभावे  
 तृतीया । मित्रस्य मुखमिव मुखं यस्य सः तथोक्तः । मित्रवद्भासमान इत्यर्थः ।  
 शत्रुरसि । शत्रुत्वमेवोपपादयति—यस्येति । त्वं यस्य रावणस्य ईदृशं पुत्रमित्र  
 विनाशपर्यन्तं राघवतो रामात् विनाशं निशम्य मन्मुखाच्छ्रुत्वा मोहादनुमन्यसे  
 तस्य रावणस्य त्वं शत्रुरसीत्यर्थः । मोहादित्यनेन मित्रमुखत्वमुपपादितम् ।  
 अनुमन्यसे इत्यनेन शत्रुत्वम् ॥ १० ॥ एवमनुमोदनस्य दण्डमाह—त्वमेवेति ।  
 त्वमेव वध्यः दण्ड्यः किमित्यर्थः । किन्तु यस्त्वाम् इह सभायाम् आनयत्  
 प्रावेशयच्च स एव वध्यः ॥ ११ ॥ सुदुर्मतिश्चेति चशब्ददर्शितान् दोषानाह—  
 मूढ इति । मूढः कृत्याकृत्यविवेकशून्यः । प्रगल्भः धृष्टः, पण्डितम्मन्य इति  
 यावत् । अविनयोपपन्नः अशिक्षित इत्यर्थः । तीक्ष्णस्वभावः क्रूरप्रकृतिः ।  
 दुरात्मा दुष्टान्तःकरणः । मूर्खः अविमृश्यकारी । अत्यन्तसुदुर्मतिः । प्रहस्तो  
 दुर्मतिः महापार्श्वीदिः सुदुर्मतिः । त्वमत्यन्तसुदुर्मतिरित्यर्थः । त्वमेवम्भूतोऽसि  
 अतस्त्वं बालतया ब्रवीषि इति सम्बन्धः ॥ १२ ॥ दुर्मतित्वे हेतुमाह—क इति ।  
 पुत्रप्रवादेन पुत्रव्यपदेशेन रावणस्य त्वं मित्रमुखः मित्रवद्भासमानः शत्रुरसि । कुतः ?  
 यस्येति । यस्य रावणस्य ॥ १० ॥ ११ ॥ मूढः जडः । प्रगल्भः पण्डितम्मन्यः । अविन  
 योपपन्नः, सद्भिरशिक्षित इत्यर्थः । मूर्खः अविवेकी ॥ १२ ॥ ब्रह्मदण्डप्रतिमप्रकाशान्

धनानि रत्नानि विभूषणानि वासांसि दिव्यानि मणींश्च  
चित्रान् । सीतां च रामाय निवेद्य देवीं वसेम राजन्निह  
वीतशोकाः ॥ १४ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे पञ्चदशः सर्गः ॥ १५ ॥

षोडशः सर्गः ॥ १६ ॥

सुनिविष्टं हितं वाक्यमुक्तवन्तं विभीषणम् ।

अब्रवीत् परुषं वाक्यं रावणः कालचोदितः ॥ १ ॥

ब्रह्मदण्डप्रतिमप्रकाशान् ब्रह्मदण्डसदृशप्रभान् । ब्रह्मदण्डो नाम युगान्तसमु  
त्थितोऽग्निवर्णो धूमकेतुरित्येके । ब्रह्मशाप इत्यन्ये । अर्चिष्मतः ज्वालावतः ।  
“अर्चिर्हेतिः शिखा स्त्रियाम्” इत्यमरः । कालनिकाशरूपान् अन्तकसदृश  
रूपान् । समक्षमुक्तान् समीपे मुक्तान् ॥ १३ ॥ कृतस्याकृत्यस्य प्रायश्चित्तं  
राजानं प्रत्याह—धनानीति । रत्नानि श्रेष्ठवस्तूनि । “रत्नं स्वजातौ श्रेष्ठेऽपि”  
इत्यमरः । धनानि द्रव्याणि ॥ १४ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायण  
भूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने पञ्चदशः सर्गः ॥ १५ ॥

इत्थंहितमुक्तवन्तं विभीषणं प्रति रावणस्य परुषभाषणं षोडशे—सुनिविष्ट  
मिति । सुसन्निवेशम् अर्थानुसन्धानविरहेऽपि श्रवणमात्रेणात्यन्तप्रीतिजनकम् ।  
तेनार्थस्याननुकूलत्वेऽपि श्रवणस्यापरित्याज्यत्वमुक्तम् । सुनिविष्टम् उक्तवन्त  
मिति क्रियाविशेषणं वा । तेन मनस्यलग्नं चेदनादरणीयं वा स्यात् । मनसि  
सम्यगलग्नं यथा भवति तथा उक्तवन्तम् । हितं न केवलं श्रवणप्रियम्, अति  
दुर्दृशानिस्तरणोपायतया पथ्यम् । श्रवणकटुत्वेऽपि पथ्यत्वपर्यालोचनया  
अपरित्याज्यम् । वाक्यं यावद्वक्तव्यार्थपूर्णम् उक्तवन्तम् । “नासंवत्सरवासिनं  
प्रब्रूयात्” इत्युक्तरीत्या गुरुपसदनयुक्तस्य पादयोः पतितस्य वक्तव्यस्य दुर  
वस्थां दृष्ट्वा उक्तवन्तं विभीषणम् । अन्येन चेदुक्तं परित्याज्यम् । साक्षादनुजतया  
ब्रह्मशापतुल्यप्रभावान् । कालनिकाशरूपान् मृत्युतुल्यरूपान् ॥ १३ ॥ धनानि  
श्रेष्ठवस्तूनि निवेद्य समर्प्य ॥ १४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायण  
तत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां पञ्चदशः सर्गः ॥ १५ ॥

सुनिविष्टमिति । सुनिविष्टं सुष्ठु विनीतिनिष्ठमिति यावत् ॥ १ ॥



वसेत् सह सपत्नेन क्रुद्धेनाशीविषेण वा । न तु मित्र  
प्रवादेन संवसेच्छत्रुसेविना ॥ २ ॥ जानामि शीलं ज्ञातीनां  
सर्वलोकेषु राक्षस । हृष्यन्ति व्यसनेष्वेते ज्ञातीनां  
ज्ञातयः सदा ॥ ३ ॥ प्रधानं साधनं वैद्यं धर्मशीलं च  
राक्षस । ज्ञातयो ह्यवमन्यन्ते गूरं परिभवन्ति च ॥ ४ ॥  
नित्यमन्योन्यसंहृष्टा व्यसनेष्वाततायिनः । प्रच्छन्न  
हृदया घोरा ज्ञातयस्तु भयावहाः ॥ ५ ॥

प्रत्यासन्नेनोक्तं कथं त्याज्यम् । परुषं वाक्यमब्रवीत् । श्रवणसमनन्तरं स्थितो  
ऽस्मि गतसन्देह इति वा वक्तव्यम् । त्वया महोपकारः कृत इति स्तोत्रं वा कर्त  
व्यम् । सहजप्रत्युपकाराभावेनानुतापो वा कर्तव्यः । तद्विहाय शत्रून् प्रति  
वक्तव्यमुक्तवान् । अब्रवीदित्यनेन यथा सुनिविष्टमुक्तं तथा मनसि सुलग्नं यथा  
भवति तथा व्यक्तमुक्तवान् । एवमुक्तवन्तं प्रत्यपि परुषोक्तौ हेतुद्वयमाह—रावण  
इत्यादि । रावयति रोदयतीति रावणः । परहिंसायां जगद्विदितः । रौतीति रवणः  
स एव रावणः । स्वार्थेऽणप्रत्ययः । अस्थाने पदं दत्त्वा स्वयमप्याक्रन्दन्नित्यर्थः ।  
कालचोदितः । भ्राता रामं शरणं गच्छेत्युक्तवान् कालस्तन्न कर्तव्यमिति स्वयं  
द्विधा भज्येयमिति । अतः स्वप्रकृत्यनुगुणं कालमनुसृतवानिति भावः ॥ १ ॥  
परुषमेवाह—वसेदिति । सपत्नेन बाह्यशत्रुणा । मित्रप्रवादेन मित्रवदवभासमानेन  
इत्यर्थः । शत्रुसेविना शत्रुपक्षपातिना, सहजशत्रुणेत्यर्थः । शत्रुसर्पसहवासादपि  
सहजशत्रुसहवासः सुदूरं परिहर्तव्य इति भावः । अतस्त्वया अस्मान्नगरात् सद्यो  
गन्तव्यमिति द्योत्यते ॥ २ ॥ अत्र शत्रुसेवित्वे हेतून् त्रिभिर्दर्शयति—जानामी  
त्यादिभिः । सर्वलोकेषु सर्वजनेषु मध्ये । शीलं स्वभावम् । शीलमेवाह  
हृष्यन्तीति । अस्मद्व्यसनेन लब्धहर्षस्त्वमेवं गर्जसीति भावः ॥ ३ ॥ प्रधान  
मिति । ज्ञातयः । प्रधानं स्वजातिश्रेष्ठम् । साधनं कार्यसाधकम् । वैद्यं विद्वांसम् ।  
प्राधान्यादिष्वेकैकगुणयोगेऽपि ज्ञातयोऽवमन्यन्ते, न बहुमन्यन्ते अवसरे  
परिभवन्ति चेत्यर्थः ॥ ४ ॥ एवं ज्ञातीनां ज्ञातिषु व्यसने हर्षः उत्कर्षेऽसूया  
शत्रुसेविना शत्रुपक्षपातिना ॥ २ ॥ ३ ॥ साधनं कार्यसाधकम् । वैद्यं विद्वांसम् । अव  
मन्यन्ते परिभवन्ति च ॥ ४ ॥ नित्यम् इतरकालेषु व्यसनेष्वापस्तु च । आततायिनः



श्रूयन्ते हस्तिभिर्गीताः श्लोकाः पद्मवने क्वचित् । पाश  
हस्तान्नरान् दृष्ट्वा शृणु तान् गदतो मम ॥ ६ ॥ नागिर्ना  
न्यानि शस्त्राणि न नः पाशा भयावहाः । घोराः स्वार्थ  
प्रयुक्तास्तु ज्ञातयो नो भयावहाः ॥ ७ ॥ उपायमेते वक्ष्यन्ति  
ग्रहणे नात्र संशयः । कृत्स्नाद्रयाज्ज्ञातिभयं सुकष्टं  
विदितं च नः ॥ ८ ॥ विद्यते गोषु सम्पन्नं विद्यते ब्राह्मणे  
दमः । विद्यते स्त्रीषु चापल्यं विद्यते ज्ञातितो भयम् ॥ ९ ॥

चेति शीलद्वयमुक्तम् । अथ भयावहत्वरूपं शीलान्तरमाह—नित्यमिति । प्रति  
च्छन्नहृदयाः गूढाभिप्रायाः । अत एव नित्यमन्योन्यसंहृष्टाः बहिः स्नेहवन्त  
इव स्थिताः । घोराः क्रूरकर्माणः । अत एव व्यसनेषु सत्सु आततायिनः द्रोह  
कारिणः । अतस्त्वमस्मासु व्यसने प्रहर्तुमिच्छसीति भावः ॥ ५ ॥ उक्तं ज्ञातीनां  
भयावहत्वं हस्तिगीतेन संवादयति—श्रूयन्त इत्यादिना । क्वचित्पद्मवने ।  
पाशहस्तान् पाशाः गजग्रहणरज्जवः ते हस्तेषु येषां ते तथोक्तान् । स्वबन्धनो  
द्युक्तानिति यावत् । नरान् ज्ञातिगजगोप्तृन् गजग्राहिपुरुषान् दृष्ट्वा हस्तिभिः  
गीताः पठिताः श्लोकाः श्रूयन्ते । वक्तृपरम्परया तान् श्लोकान् गदतः वदतः  
मम मत्तः शृणु ॥ ६ ॥ तानेव त्रीन् श्लोकानुपादत्ते—नागिरित्यादि । नः अस्माकम् ।  
अग्निः आश्रयाशोऽपि न भयावहः । अन्यानि लोकविलक्षणानि अग्नितोऽपि  
क्षणान्नाशकराणि । शस्त्राणि आयुधानि च । न भयावहानि । पाशाः  
मरणादप्यतिदुस्सहपारवश्यक्लेशकराश्च न भयावहाः । किंतु घोराः निर्दयाः  
स्वार्थप्रयुक्ताः स्वप्रयोजनपराः ज्ञातयः भयावहाः । अन्यादिभ्योऽप्यधिकं  
ज्ञातिभ्यो भयमित्यर्थः ॥ ७ ॥ उक्तं ज्ञातिभयातिरेकं सयुक्तिकमुपपादयति—  
उपायमिति । अस्माकं ग्रहणे एते ज्ञातिरूपा हस्तिनः उपायं वक्ष्यन्ति अत्र  
उपायकथने संशयो नास्ति । अतः कृत्स्नादग्न्यादिभयात् ज्ञातिभयं सुकष्टम्  
प्रकृष्टं भयमित्यर्थः, इदमस्माभिः विदितं ज्ञातं च ॥ ८ ॥ स्निग्धेषु ज्ञातिषु कुतो  
भयसम्भावेत्याशङ्क्याह—विद्यत इति । गोसम्पत्त्याद्युपादानं दृष्टान्तार्थम् ।  
द्रोहकारिणः ॥ ५ ॥ उक्तं ज्ञातीनां भयावहत्वं हस्तिगीतामुखेन संवादयितुमाह—श्रूयन्त  
इति ॥ ६ ॥ नेति । स्वार्थप्रयुक्ताः स्वार्थपराः ॥ ७ ॥ ८ ॥ सम्पन्नं सम्पत्तिः ॥ ९ ॥

ततो नेष्टमिदं सौम्य यदहं लोकसत्कृतः । ऐश्वर्यमभि  
जातश्च ज्ञातीनां मूर्ध्यवस्थितः ॥ १० ॥ यथा पुष्कर  
पर्णेषु पतितास्तोयविन्दवः । न श्लेषमुपगच्छन्ति तथा  
ऽनार्येषु सङ्गतम् ॥ ११ ॥ यथा मधुकरस्तर्षाद्रसं विन्दन्न  
विद्यते । तथा त्वमपि तत्रैव तथाऽनार्येषु सौहृदम् ॥ १२ ॥  
यथा पूर्वं गजः स्नात्वा गृह्य हस्तेन वै रजः । दूषयत्या  
त्मनो देहं तथाऽनार्येषु सौहृदम् ॥ १३ ॥

गोषु सम्पन्नं सम्पत्तिः । तद्धेतुत्वमित्यर्थः । विद्यते अस्ति । “ विद् सत्तायाम् ”  
इति धातुः । दमः इन्द्रियनिग्रहः । चापल्यं चञ्चलत्वम् । ज्ञातितः ज्ञातिषु । भयं  
भयकरत्वम् ॥ १० ॥ प्रधानं साधनमिति श्लोकोक्तं निदर्शयति—तत इति । अहं  
लोकसत्कृतः ऐश्वर्यम् अभिजातः प्राप्तः । रिपूणां मूर्ध्यवस्थितश्चेति यत् इदं  
ततः ज्ञातीनामसहिष्णुत्वात् तव नेष्टम् ॥ १० ॥ रामानु०—सौम्येत्याक्षेपोक्तिः ॥ १० ॥  
चिरं सह वसति विभीषणे कथमकार्यमाशङ्कसे इत्यपेक्षायामनार्यस्य चिर  
संवासोऽप्रयोजक इत्याह—यथेति । पुष्करपर्णेषु पद्मपत्रेषु । पतितास्तोयविन्दवः  
यथा श्लेषम् ऐक्यं नोपगच्छन्ति तथा अनार्येषु दुष्टेषु विषये । सङ्गतं सम्बन्धः ।  
श्लेषं स्नेहबन्धं नोपयातीत्यर्थः ॥ ११ ॥ त्वदुपजीविनस्त्वयि कथं स्नेहबन्धाभाव  
इत्यत्राह—यथेति । यथा मधुकरः तर्षात् अभिलाषात् । रसं मकरन्दम् । विन्दन्  
पिबन् । तत्र रसाधारे पुष्पे । न विद्यते न तिष्ठति । रसप्रदानोपकारं जानन् तत्र  
न स्निह्यतीत्यर्थः । त्वमपि तथा मधुकर इव । अनार्येषु दुर्जनेषु सौहृदं तथा  
हि । उपजीव्यविषये न जायत इत्यर्थान्तरन्यासः ॥ १२ ॥ रामानु०—यथेति ।  
मधुकरः तर्षात् तृष्णातः रसं विन्दन् पिबन् तत्र रसाधारे यथा न सक्तो भवति त्वमपि तथैव ।  
अनार्येषु सौहृदं तथा तथा खल्वित्यर्थः ॥ १२ ॥ तथापि कृतस्नेहः कुतोऽपलप्यते  
तत्राह—यथेति । अनार्येषु सौहृदं गजस्नानवत्तैरेव दुष्यत इत्यर्थः ॥ १३ ॥  
रामानु०—यथा पूर्वमिति गजः पूर्वं स्नात्वा हस्तेन रजो गृह्य गृहीत्वा आत्मनो देहं यथा दूषयति  
अनार्येषु सौहृदं तथा तादृशम् । गजा इवानार्याः पूर्वं कृतं स्नेहं स्वयमेव नाशयन्तीत्यर्थः ॥ १३ ॥  
अहम् ऐश्वर्यमभिजातः प्राप्तः लोकसत्कृत इति यत् इदं ज्ञातीनामसह्यत्वात्तव नेष्टम्  
॥ १० ॥ ११ ॥ तर्षात् अभिलाषात् । रसं मकरन्दं पिबन् तत्र रसाधारे कुसुमे न  
विद्यते न तिष्ठति । त्वमपि तथा मधुकर इव । अनार्येषु सङ्गतं तथा तादृशमित्यर्थः  
॥ १२ ॥ यथेति । गजः पूर्वं स्नात्वा हस्तेन रजो गृह्य गृहीत्वा आत्मनो देहं यथा

यथा शरदि मेघानां सिञ्चतामपि गर्जताम् । न भवत्यम्बु  
संक्लेदस्तथाऽनार्येषु सौहृदम् ॥ १४ ॥ अन्यस्त्वेवंविधं  
ब्रूयाद्वाक्यमेतन्निशाचर । अस्मिन् मुहूर्ते न भवेत्त्वां  
तु धिक् कुलपांसनम् ॥ १५ ॥ इत्युक्तः परुषं वाक्यं  
न्यायवादी विभीषणः । उत्पपात गदापाणिश्चतुर्भिः सह  
राक्षसैः ॥ १६ ॥ अब्रवीच्च तदा वाक्यं जातक्रोधो विभी  
षणः । अन्तरिक्षगतः श्रीमान् भ्रातरं राक्षसाधिपम् ॥ १७ ॥

दृष्टोऽपि स्नेहो न फलपर्यवसायीत्याह—यथेति । शरदि सिञ्चतां वर्षताम्  
मेघानां सम्बन्धी अम्बुसंक्लेदः अम्बुसेचनं यथा न भवति तथाऽनार्येषु  
सौहृदम् । शरन्मेघवर्षणवदनार्येषु सौहृदमनुपकारकमित्यर्थः ॥ १४ ॥  
रामानु०—यथेति । शरदि सिञ्चतां जलं मुञ्चतां गर्जतां च मेघानां सम्बन्धी अम्बुसंक्लेदः भुवि  
सम्यगार्द्रताहेतुस्तोयधारा न भवति यथा । अनार्येषु सौहृदं तथा । शरदि मेघा इव अनार्याः  
आपातत उपकुर्वन्त इव प्रतीयमाना वस्तुतो नोपकुर्वन्तीत्यर्थः ॥ १४ ॥ एवं सामान्येन  
विनिन्द्य साक्षादपि निन्दति—अन्य इति । अन्यः अनुजादन्यः एवंविधम् अति  
परुषम् एतत्पूर्वोक्तं वाक्यं ब्रूयात् वदेच्चेत् अस्मिन्मुहूर्तेऽस्मिन् क्षण एव न  
भवेत् विनश्येत् । नाशयेयमिति यावत् । त्वां तु भ्रात्राभासं धिक् त्यक्ष्यामी  
त्यर्थः । कुलपांसनं राक्षसकुलावद्यकरम् ॥ १५ ॥ इत्युक्त इति । न्यायवाद्यापि  
इति पूर्वोक्तरीत्या परुषमुक्तस्सन् उत्पपात सन्तप्तसिकतामयभूमिस्थित इव  
उद्गतः ॥ १६ ॥ एवमाकाशे उत्पतन्नपि पुनस्तस्मिन्ननुतापेन अपि नाम  
समुद्रवेत् समीची मतिरिति हितोपदेशे प्रावर्ततेत्याह—अब्रवीदिति । अन्त  
रिक्षगतः श्रीमान् । “ परित्यक्ता मया लङ्का मित्राणि च धनानि च ” इति  
समुत्थितस्य का नाम श्रीः ? उच्यते—प्रतिकूलनिवृत्तिपूर्वकानुकूलराम  
विषयाभिमुख्यश्रीसमेत इत्यर्थः ॥ १७ ॥ रामानु०—अत्र श्रीशब्देन सापोधिकप्रतिकूल

दूषयति अनार्येषु सङ्गतं तथा तादृशम् । गज इव अनार्याः पूर्वं कृतं स्नेहं  
स्वयमेव नाशयन्तीत्यर्थः ॥ १३ ॥ शरदि सिञ्चतां जललवान् मुञ्चतां मेघानां यथा  
आर्द्रीभावो न भवति, मेघा इव अनार्याः आपातत उपकुर्वन्त इव प्रतीयमाना  
अपि वस्तुतो नोपकुर्वन्तीत्यर्थः ॥ १४—१६ ॥ अब्रवीदित्यादि—ज्येष्ठो मान्य इत्यन्ते

स त्वं भ्राताऽसि मे राजन् ब्रूहि मां यद्यदिच्छसि ॥ १८ ॥  
 ज्येष्ठो मान्यः पितृसमो न च धर्मपथे स्थितः । इदं तु  
 परुषं वाक्यं न क्षमाम्यनृतं तव ॥ १९ ॥ सुनीतं हित  
 कामेन वाक्यमुक्तं दशानन । न गृह्णन्त्यकृतात्मानः  
 कालस्य वशमागताः ॥ २० ॥ सुलभाः पुरुषा राजन्  
 सततं प्रियवादिनः । अप्रियस्य तु पथ्यस्य वक्ता श्रोता  
 च दुर्लभः ॥ २१ ॥ बद्धं कालस्य पाशेन सर्वभूताप  
 हारिणा । न नश्यन्तमुपेक्षेयं प्रदीप्तं शरणं यथा ॥ २२ ॥  
 दीप्तपावकसङ्काशैः शितैः काञ्चनभूषणैः । न त्वामिच्छा  
 म्यहं द्रष्टुं रामेण निहतं शरैः ॥ २३ ॥ शूराश्च बलवन्तश्च  
 कृतास्त्राश्च रणाजिरे । कालाभिपन्नाः सीदन्ति यथा  
 वालुकसेतवः ॥ २४ ॥ तन्मर्षयतु यच्चोक्तं गुरुत्वाद्धित  
 मिच्छता । आत्मानं सर्वथा रक्ष पुरीं चेमां सराक्षसाम् ॥ २५ ॥

संबन्धपरित्यागपूर्वकनिरुपाधिकस्वामिसंबन्धावलम्बनरूपा श्रीरुच्यते ॥ १७ ॥ स त्वमित्यर्थ  
 मेकं वाक्यम् । स त्वं परुषवादी त्वम् । भ्रातासि प्रतिवक्तुमनर्होऽसि अतो यद्य  
 दिच्छसि तद्दद ॥ १८ ॥ तर्हि किमर्थमुद्गतोऽसि प्रतिवचनाभावात् क्षमापि  
 क्रियतां तत्राह—ज्येष्ठ इति । ज्येष्ठस्त्वं पितृसमः मान्यः । किंतु धर्मपथे न  
 स्थितोऽसि । अतस्त्वदुक्तमनृतं परुषं न क्षमामि न क्षमे ॥ १९ ॥ रामानु०—  
 इदमिति । वसेत्सह सपत्नेनेत्यादिना यदुक्तं तदिदम् ॥ १९ ॥ स्ववाक्याश्रवणे निमित्तं  
 सामान्यतो दर्शयति—सुनीतमिति । स्पष्टम् ॥ २० ॥ सुलभा इति । प्रिय  
 वादिन इत्युपलक्षणं प्रियश्रोतारश्च ॥ २१ ॥ तर्ह्यश्रोतारं प्रति किमर्थं वदसि ?  
 तत्राह—बद्धमिति । सर्वभूतापहारिणा निर्दयेनेत्यर्थः । नोपेक्षेयम् नोपेक्षेय ।  
 शरणं गृहम् ॥ २२ ॥ दीप्तेति । स्पष्टम् ॥ २३ ॥ शौर्यबलास्त्रशालिनो मे कुतो  
 विपदाशङ्केत्यत्राह—शूरा इति । कालाभिपन्नाः मुत्युगृहीताः सीदन्ति शीर्यन्ति ।  
 वालुकाः सिकताः ॥ २४ ॥ तदिति । मर्षयतु, भवानिति शेषः ॥ २५ ॥  
 वाक्यसंमाप्तिः । न च धर्मपथे स्थित इति परशेषः । यतो न धर्मपथे स्थितः अतः  
 इदं न क्षमामीति सम्बन्धः ॥ १७-१९ ॥ सुनीतं सुनिर्मितम् । उपेक्षेयम् उपेक्षेय । शरणं  
 गृहम् ॥ २२-२४ ॥ मर्षयतु, भवानिति शेषः ॥ २५ ॥ २६ ॥



स्वस्ति तेऽस्तु गमिष्यामि सुखी भव मया विना ॥२६॥  
 [ नूनं न ते रावण कश्चिदस्ति रक्षोनिकायेषु सुहृत् सखा  
 वा । हितोपदेशस्य स मन्त्रवक्ता यो वारयेत्त्वां स्वयमेव  
 पापात् ॥ ] निवार्यमाणस्य मया हितैषिणा न रोचते ते  
 वचनं निशाचर । परीतकाला हि गतायुषो नरा हितं  
 न गृह्णन्ति सुहृद्भिरीरितम् ॥ २७ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे० श्रीमद्युद्धकाण्डे षोडशः सर्गः ॥ १६ ॥

सप्तदशः सर्गः ॥ १७ ॥

इत्युक्त्वा परुषं वाक्यं रावणं रावणानुजः ।

आजगाम मुहूर्तेन यत्र रामः सलक्ष्मणः ॥ १ ॥

स्वस्तीत्यर्थम् ॥२६॥ निवार्यमाणस्येति । रूपष्टम् ॥२७॥ रामानु०—परीतकालाः परीतः  
 प्रत्यासन्न कालो मृत्युर्येषां ते तथोक्ताः ॥ २७॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामा  
 यणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने षोडशः सर्गः ॥ १६ ॥

एवमष्टभिः सर्गैः—“ आनुकूल्यस्य सङ्कल्पः प्रातिकूल्यस्य वर्जनम् ।  
 रक्षिष्यतीति विश्वासो गोप्तृत्ववरणं तथा ॥ आत्मनिक्षेपकार्पण्ये षड्विधा  
 शरणागतिः ॥” इत्युक्तेषु शरणागत्यङ्गेषु प्रपित्सोर्विभीषणस्यानुकूल्यसङ्कल्प  
 प्रातिकूल्यवर्जने दर्शिते । पुनः पुनरुपदेशादिना महाविश्वासो दर्शितः । अथ  
 कार्पण्यप्रदर्शनपूर्वकं शरणागतिस्वरूपं दर्शयितुमुपक्रमते—इत्युक्त्वेत्यादिना ।  
 तत्र रावणेन तिरस्कारे सत्यस्य देश एवास्माभिस्त्याज्यः । परमधार्मिक  
 श्रीरामाश्रयस्तु कर्तव्य इति धार्मिकस्य विभीषणस्य धर्मे मतिरासीदित्यूषिः  
 प्रस्तौति—इतीति । इत्युक्त्वा “प्रदीयतां दाशरथाय मैथिली” इति कर्तव्यसौकर्यं

परीतकालाः परीतः प्रत्यासन्नः कालो येषां ते । यद्वा परीतः परिवृतः कालः  
 मृत्युरिव अहिः तेन गतान्यायूंषि येषां ते तथोक्ताः ॥ २७ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविर  
 चितायां श्रीरामायणतत्त्वदापिकारख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां षोडशः सर्गः ॥ १६ ॥

एवं परावरजो विभीषणः दुर्मानिना रावणेन धिक्कृतः तं परित्यज्य अन्तरिक्ष  
 स्थितः सन् रावणस्यानुकूलबुद्ध्युत्पत्तिप्रत्याशया पुनरपि हितोपदेशं कृत्वा तत्रापि  
 रावणाभिमुखमनालोक्य तेन सह संसर्गायोग्यत्वं सम्यङ्निश्चित्य त्वरया श्रीरामं  
 प्रातुकामः श्रीरामनिवासभूमिं प्राप्तवानित्याह—इत्युक्त्वेति । रावणानुजो विभीषणः

“ यावन्न गृह्णन्ति शिरांसि बाणाः ” इत्यकरणे प्रत्यवायं चोक्त्वा । परुषं सस्त्रीकजनसुखावहस्य मलयमारुतस्य विरहिणि दुःखकरत्ववद्विभीषणोदितं हितम् आश्रयदोषेण परुषम् । वाक्यं हितपरिपूर्णम् । उक्त्वा हितज्ञो भ्राता भ्रातरमापन्नं परितत्याजेत्यपयशो यावता शक्यं परिमार्ष्टुं तावत्पर्यन्तमुक्त्वा । परुषत्वे हेतुः रावणमिति । प्रबलदुर्बलविचारमन्तरेण सर्वरावकस्य शत्रुबलो पवर्णने परुषं भवत्येव । रावणानुजः रावणानुजत्वेऽपि सत्त्वोत्तरतया कथनीयं हितमुक्तवानित्यृषिः स्तौति । हितकथने ज्येष्ठभावोऽप्यप्रयोजकः । अत एवोक्तं मनुना—“ पितृनध्यापयामास शिशुराङ्गिरसः कविः । पुत्रका इति होवाच ज्ञानेन परिगृह्य तान् । अज्ञं हि बालमित्याहुः पितेत्येव च मन्त्रदम् ॥ ” इति । आजगाम रावणगोष्ठ्यां स्वस्य सम्बन्धाभावेन रामगोष्ठ्याः स्वगृहत्वेनाजगामे त्युक्तम्, न तु जगामेति । मुहूर्तेन “ वरं हुतवहज्वालापञ्जरान्तर्व्यवस्थितिः । न शौरिचिन्ताविमुखजनसंवासवैशसम् ॥ ” इति न्यायेनाङ्गारनिकरपरिक्षिप्ते वर्त्मनि पदन्यासवत् रावणसदनावस्थित्यनर्हत्वं विगलितबन्धनरज्जोर्वत्सस्य मातुरूधःस्पर्शमन्तरेण मध्यदेशादर्शनवदतिवेगागमनं चोक्तम् । यत्र रामः रामापेक्षया तद्देशसम्बन्धस्य प्राप्यत्वमुक्तम्, “ सुभगश्चित्रकूटोऽसौ गिरिराजो पमो गिरिः । यस्मिन् वसति काकुत्स्थः कुबेर इव नन्दने ॥ ” इतिवत् । रामस्य लक्ष्मणो व्यावर्तक इति सलक्ष्मण इत्युक्तम् । यद्वा पुरुषकारसान्निध्यमनेनोच्यते । अनेन श्लोकेन भगवद्विमुखानां देशस्य त्याज्यत्वं तत्सम्बन्धिदेशस्य परमप्राप्यत्वं चोक्तम् । यद्वा “ सा काशीति न चाकशीति ” इत्याद्युक्तरीत्या भगवद्देशस्यापि भागवताभिमानाभावे परित्याज्यत्वाल्लक्ष्मणसान्निध्यमुक्तम् । ननु विश्रवःपितामहवरप्रदानविभवविदितनिखिलधर्मवृन्देन “ विभीषणस्तु धर्मात्मा न तु राक्षसचेष्टितः ” इति तत्र तत्र धार्मिकतया प्रशंसितेन विभीषणेन “ ज्येष्ठो भ्राता पितृसमः ” इति पितृवदनुवर्तनीयो ज्येष्ठभ्राता बाल्यात् प्रभृति परिपोषकश्च सन् रावणः सपदि सन्निहिते शत्रौ क्षुद्रबुद्धिनेव दूरं कथं परित्यक्तः ? त्यजतु नाम कथंचित् । अथापि न युक्तमभिगन्तुं तस्य प्रहर्तारम् ।

यत्र सलक्ष्मणो रामः तत्राजगामेति सम्बन्धः । ननु “ ज्येष्ठभ्राता पिता चैव यश्च विद्यां प्रयच्छति । त्रयस्ते पितरो ज्ञेया धर्मश्चेदत्र कारणम् ॥ ” इति स्मृतेः ज्येष्ठभ्रातृत्वेन पितृसमं परित्यागानर्हं रावणं परित्यज्य रामसमीपगमनं विभीषणस्य विरुद्धमिति चेत्, सत्यम्; “ गुरोरप्यबालितस्य कार्याकार्यमजानतः । उत्पथं प्रतिपन्नस्य

अभिगच्छतु नाम नोचितमस्य स्थानमभिलषितुम् । अभिलषतु नाम नौपयिकमस्य वधोपायं निर्देष्टुम् । अत्र केचित्—रावणस्य निरवधिकदोष दूषितत्वात् “ गुरोरप्यवलितस्य कार्याकार्यमजानतः । उत्पथं प्रतिपन्नस्य परित्यागो विधीयते ॥ ” इति स्मरणाद्विभीषणेन त्यक्तो रावण इत्याहुः । त्रय्यन्तगुरवस्तु पितामहवरप्रसादेन लब्धविज्ञानत्वाद्रामं सर्ववेदान्तवेद्यं सर्व लोकेश्वरभूतं सर्वलोकशरण्यं मुक्तप्राप्यं नारायणाख्यं परं ब्रह्म लोकानु जिघृक्षयाऽवतीर्णमिति निर्विचिकित्समवगच्छति । यथा मन्दोदरीप्रभृतयः । एवं तत्त्वज्ञानसम्पन्नस्य विशेषसामान्यधर्मप्राबल्यदौर्बल्यविवेकेन सामान्यधर्म परित्यागो विशेषधर्मपरिग्रहश्चोपपद्यते । ज्येष्ठभ्रात्रनुवर्तनं हि त्रैवर्गिकफलसाधन तथा ज्येष्ठानुवर्तनद्वारा परमात्माराधने पर्यवसानस्य वक्तव्यत्वात् मोक्षपर्य वसानेऽपि परमात्मोपासनाङ्गत्वाच्च सामान्यधर्मः । रामानुवर्तनं तु साक्षात्परमात्म समाराधनत्वात् यज्ञादिधर्मसाध्यत्वेन प्रधानत्वाच्च विशेषधर्मः । उभयोश्चाप्य विरोधे सत्युभयमप्यनुवर्तनीयम् । विरोधे तु सामान्यधर्मं परित्यज्य विशेषधर्मोऽनुवर्तनीयः । अतो विभीषणोऽपि इयन्तं कालं कृतं रावणानुवर्तनमपरित्यज्यैव मम रामानुवर्तनमपि किं सिद्ध्येदित्याशया तस्मै हितं पुनःपुनरुपदिदेश । एवमपि तस्यासुरप्रकृतितयाऽनपनोद्यं रामवैरमिति निश्चित्यातः परम् एतदनु वर्तने स्वात्मविनाशकं रामविषयकं वैरं मय्यपि स्यादिति भीतः सन् “ वरं हुतवहज्वाला— ” इत्यादिन्यायेनात्यन्तदुस्सहं तत्सङ्गतिं तत्याज । विशेषधर्मं रामानुवर्तनं चाङ्गीचकारेत्यतोऽयं परो धर्म एवेति कृतग्रशङ्का दूरोत्सारिता । नाप्ययं राज्यकाङ्क्षया रामं शरणमुपजगाम तदपेक्षाया अदर्शनात् । तथाहि शरणागतिसमये “ त्यक्त्वा पुत्रांश्च दारांश्च राघवं शरणं गतः ” इत्यन्य विषयवैराग्यस्य तेन कण्ठरवेणोक्तत्वात् । पश्चाद्रामाय विज्ञापने क्रियमाणे “ परित्यक्ता मया लङ्का मित्राणि च धनानि च । भवद्गतं मे राज्यं च जीवितं च सुखानि च ॥ ” इति सर्वविधपुरुषार्थत्वेन त्वामेवाहमुपेयिवानिति कथनाच्च । “ अहं हत्वा दशग्रीवं सप्रहस्तं सबान्धवम् । राजानं त्वां करिष्यामि सत्य मेतत् ब्रवीमि ते ॥ ” इत्यनाकाङ्क्षितराजत्वकरणोक्तिः कूलङ्घपरामप्रीतिसागरपरी वाहरूपानुषङ्गिकभोगप्रदानप्ररा । यथाहुः—“ आयुरारोग्यमर्थाश्च भोगांश्चैवानु परित्यागो विधीयते ॥ ” इत्यादिना उत्पथप्रवृत्तस्य गुरोरपि परित्यागश्रवणात् उत्पथगामिनं सोपाधिकं गुरुं रावणं परित्यज्य निरुपाधिकाखिलजगद्गुरुं स्मृत

पङ्क्तिरान् । ददाति व्यायतां नित्यमपवर्गप्रदो हरिः ॥ ” इति । अतो यदुक्तं हनुमता “ राज्यं प्रार्थयमानस्तु बुद्धिपूर्वमिहागतः ” इति । यच्च रामेणोक्तं “ राज्यकाङ्क्षी विभीषणः ” इति तत्सर्वं रामभक्त्याविलाशयस्य सुग्रीवस्य व्यामोहप्रशमनाय नीतिशास्त्रोक्तराजवृत्तान्तप्रदर्शनमात्रपरमिति मन्तव्यम् हनुमद्रामवाक्यस्य विभीषणवाक्यस्य चान्योन्यविरोधप्रसङ्गे “ अन्तरङ्गबहिरङ्गयोरन्तरङ्गं बलीयः ” इति न्यायेन विभीषणवाक्यस्य प्राबल्यात् । अत एव “ राजानं त्वां करिष्यामि ” इति ब्रुवतो रामस्य प्रतिवचनमनुक्त्वा परिचरणमात्रमेव विभीषणः प्रार्थयामास “ राक्षसानां वधे साह्यं लङ्कायाश्च प्रधर्षणे । करिष्यामि यथाप्राणं प्रवेक्ष्यामि च वाहिनीम् ॥ ” इति । तस्यानुमत्यभावेपि बलाद्राज्यस्वीकार उत्तरकाण्ड उक्तः—“ यावत् प्रजा धरिष्यन्ति तावत्त्वं वै विभीषण । राक्षसेन्द्र महावीर्यं लङ्कास्थस्त्वं धरिष्यसि । शापितस्त्वं सखित्वेन कार्यं ते मम शासनम् । प्रजाः संरक्ष धर्मेण नोत्तरं वक्तुमर्हसि ॥ ” इति । इत्थं मनन्यप्रयोजनत्वादेवास्मै रामः कुलधनं श्रीरङ्गनाथं ददौ । धर्मसंस्थापनार्थं मेवावतीर्णस्य रामस्य नियोगेनावशिष्टां राक्षसजातिं सन्मार्गे प्रवर्तयितुं तस्य राज्याङ्गीकरणम् । इदमप्याज्ञानुविधायित्वात् कैङ्कर्यकोटावन्तर्भूतमिति विभीषणतात्पर्यम् । अतो यथावद्विदितधर्मो लक्ष्मणोऽपि “ अहं तावन्महाराजे पितृत्वं नोपलक्ष्ये । भ्राता भर्ता च बन्धुश्च पिता च मम राघवः ॥ ” इति सोपाधिकं पितरं दशरथं परित्यज्य निरुपाधिकसकलविधबन्धुं राममेव “ अग्रतस्ते गमिष्यामि पन्थानमकुतोभयम् । अहं सर्वं करिष्यामि जाग्रतः स्वपतश्च ते ॥ ” इति रामपरिचरणमेव फलं प्रार्थयामास । “ स भ्रातुश्चरणौ गाढं निपीड्य रघुनन्दनः ” इति राघवं शरणमुपागतश्च । तथा विभीषणोऽपि सोपाधिकबन्धुं भ्रातरं परित्यज्य कैङ्कर्यापेक्षयैव सर्वविधसहजबन्धुं रामं शरणं गत इति बोध्यम् अत एव रामप्राप्त्यपेक्षया रावणपरित्यागवेलायामन्तरिक्षगतः श्रीमानिति प्रशंसितः ‘ स तु नागवरः श्रीमान् ’ ‘ लक्ष्मणो लक्ष्मसम्पन्नः ’ इतिवत् । तस्मान्नाधर्मशङ्का विभीषणे । ननु यद्येवं तर्हि “ ययोर्वीर्यमुपाश्रित्य प्रतिष्ठा काङ्क्षिता मया । तावुभौ मम नाशाय प्रसुप्तौ पुरुषर्षभौ । जीवन्नपि विपन्नोऽस्मि नष्टराज्यमनोरथः । प्राप्तप्रतिज्ञश्च रिपुः सकामो रावणः कृतः ॥ ” इति मात्रेण सकलकलुषहरणप्रवीणश्रीरामनामधेयं कौसलेयं राममाजगामेति न दोषः ॥ १॥



तं मेरुशिखराकारं दीतामिव शतहृदाम् ।

गगनस्थं महीस्थास्ते ददृशुर्वानराधिपाः ॥ २ ॥

[ स हि मेघाचलप्रख्यो महेन्द्रसमविक्रमः ।

सर्वायुधधरो वीरो दिव्याभरणभूषितः ॥

ये चाप्यनुचरास्तस्य चत्वारो भीमविक्रमाः ।

तेऽपि सर्वायुधोपेता भूषणैश्चापि भूषिताः ॥ ]

नागपाशबन्धनसमये स्वस्य राज्यनाशकृतनिर्वेदः कथमुपपद्यते इति चेत् ?  
न; तत्रापि प्रतिष्ठाशब्दस्य रामकैङ्कर्यपरत्वात् । नष्टराज्यमनोरथ इत्यत्रापि  
राज्यशब्दो “भवद्गतं मे राज्यं च” इत्युक्तकैङ्कर्यसाम्राज्यपरः । एतेन “राज्यं  
प्राप्स्यसि धर्मज्ञ लङ्कायां नात्र संशयः” इति सुग्रीववचनं तु तदाशयाज्ञान  
कृतमिति न कश्चिद्दोष इति प्राहुः । अत एव चतुरशीतौ वक्ष्यति विभीषणः—  
“यदाज्ञप्तं महाबाहो त्वया गुल्मनिवेशनम् । तत्तथाऽनुष्ठितं वीर त्वद्राक्ष्यसम  
नन्तरम् ॥” इति ॥ १ ॥ रावणसमीपादुत्पतनसमय एव सुग्रीवादयो विभी  
षणमपश्यन्नित्याह—तमिति । तं दवाग्नेर्निर्गत्य शीतलहृदे पतितुमिवागच्छन्तम् ।  
मेरुशिखराकारम् उन्नतत्वपीवरत्वरत्नबहुलत्वादिभिर्मेरुशिखरतुल्यम् । किञ्च  
प्रतिपक्षत्यागलाभेन स्थिरतया स्थितत्वं प्रकाशमानत्वं पारतन्त्र्यज्ञापकत्वम्,  
तेन रामस्य शृङ्गलाभः रावणस्य शृङ्गभङ्गश्चोच्यते । दीतामिव शत  
हृदाम् तेजिष्ठत्वगगनसञ्चाराभ्यां विद्युदृष्टान्तः । रामभक्ता वानरा नास्मान् प्रवेश  
यिष्यन्तीति कम्पः, अप्रवेशो जीवनं न सिद्धयतीति त्वरा चेत्येतद्वयं तेन  
गम्यते । गगनस्थमिति । दूरत एव ददृशुरिति भावः ॥ २ ॥ तनि०—गगनस्थं  
रावणगोष्ठीतो निर्गमनसमय एव ददृशुः । महीस्थाः भूमौ परितो रक्षणनियुक्ता आकाशस्थ  
मपि ददृशुरिति जागरूकत्वातिरेकः । यद्वा महीस्थाः तत्र तत्र वृक्षादिषु स्थिताः सर्वे  
तदात्व एव गगनस्थं दृष्ट्वा रामं पर्यवारयन् । वानराधिपाः अत्यन्तं सावधानतया विद्यमानत्वा  
द्वानरानपि ऋषिः स्तौति वानराधिपा इति । ददृशुः एको दृष्ट्वा अन्यस्मै न दर्शित  
वान् किंतु युगपदेव सर्वे ददृशुः । अनेन न केवलं प्रतिकूलसमूहान्निर्गमनमेव विभी  
षणस्य प्रयोजनम् किंतु अनुकूलकटाक्षविषयत्वं लब्धमित्युक्तम् ॥ २ ॥  
तमिति । मेरुशिखराकारमिति उन्नतत्वपीवरत्वरत्नबहुलत्वादिभिर्मेरुशिखर

तमात्मपञ्चमं दृष्ट्वा सुग्रीवो वानराधिपः ।

वानरैः सह दुर्धर्षश्चिन्तयामास बुद्धिमान् ॥ ३ ॥

चिन्तयित्वा मुहूर्तं तु वानरांस्तानुवाच ह ।

हनुमत्प्रमुखान् सर्वानिदं वचनमुत्तमम् ॥ ४ ॥

अथ सुग्रीवो लङ्कापुरीदेशादागमनमायुधसन्नाहं च दृष्ट्वा प्रहर्तुमेवागच्छतीति विचार्य तमर्थवानरैः सह चिन्तयामासेत्याह—तमिति । तम् अत्यन्ताभिनिवेशेन शीघ्रमागतम् । आत्मपञ्चमम् आत्मना पञ्चत्वसङ्ख्यापूरकमित्यर्थः । अनलशरभ संपातिप्रवसनामभिश्चतुर्भां राक्षसैर्युक्तमिति यावत् । अनलादिगतसङ्ख्यापूरण एव विभीषणस्य प्राधान्यमुक्तम् । रामविषयप्रेमास्पदत्वं तु समानम् । सुग्रीवः गगनस्थदर्शनार्थं शीघ्रं शिर उन्नम्य दर्शनेन तात्कालिकग्रीवासौन्दर्यमृषिः स्तौति । वानराधिपः । शीघ्रमुत्थाय दर्शनं वानरसेनाया अपि स्वस्यैव रक्षकत्वेन रामविषयप्रीतिश्च ' राघवार्थे पराक्रान्ताः ' इत्युक्तेभ्यो वानरेभ्योऽपि स्वस्यैव निरवधिकप्रीतिमत्ताज्ञापकत्वेन च । दुर्धर्षः शरणागतस्यापि पश्चादाकृष्टपाद त्वापादकत्वेन अनभिभवनीयः स्थितः । बुद्धिमान् वानरैः सह चिन्तयामास । स्वयं समर्थत्वेऽपि तानप्यनुसृत्य चिन्तनं कार्यगौरवात् । चारो वा शत्रुर्वेति चिन्तयामास । आगमनमुखविकासादिना निर्दुष्टत्वनिश्चयेऽपि रामविषयप्रेम पारवश्येन चिन्तितवानिति बुद्धेः प्राशस्त्यम् ॥ ३ ॥ विभीषणे सपरिकरे सविधस्थे मन्त्रविलम्बो न युक्त इति झटिति मनसा निश्चित्य सचिवादीन् प्रति निर्णीतमाह—चिन्तयित्वेति । चिन्ताया निर्णयान्तत्वादत्र चिन्तयित्वेति निर्णय वाची । नायं चारो नापि दूतः अपितु बाधक एवेति निश्चित्य ॥ ४ ॥ तानि०—मुहूर्तम् अल्पकालेन । रावणः उत्तरकूले अनावृते स्थितं रामं शीघ्रं हत्वा आगन्तव्यमिति प्रेषितवान् मन्त्रेण विलम्बे कृतेऽयमतिशेत् इति झटिति निश्चितवान् । तुशब्दः निश्चयानन्तरं पूर्वावस्थापेक्षया वैलक्षण्यं द्योतयति । तानुवाच प्रेमपरवशानुवाच । ह स्वामिपरिकरसमवायप्रकार आश्चर्यकर इति ऋषिरभिनन्दति हेति । हनुमत्प्रमुखान् । गौरवकाले जाम्बवत्प्रमुखानिति वक्तव्यम् । मन्त्रविचारकाले तु बुद्धिमत्त्वप्राधान्यात् हनुमत्प्रमुखानित्युक्तिः । सर्वान् । रामविषयप्रेमातिशयः सर्वेषामविशेष इति सर्वाच्च दृष्टान्तः । नेदिष्टत्वगगनसञ्चाराभ्यां शतद्वदादृष्टान्तः ॥ २ ॥ आत्मपञ्चमम् आत्मना पञ्चमं पञ्चसङ्ख्यापूरकम् ॥ ३-७ ॥

एष सर्वायुधोपेतश्चतुर्भिः सह राक्षसैः । राक्षसोऽभ्येति  
पश्यध्वमस्मान् हन्तुं न संशयः ॥ ५ ॥ सुग्रीवस्य वचः  
श्रुत्वा सर्वे ते वानरौत्तमाः । सालानुद्यम्य शैलांश्च इदं  
वचनमब्रुवन् ॥ ६ ॥ शीघ्रं व्यादिश नो राजन् वधायैषां  
दुरात्मनाम् । निपतन्तु हताश्चैते धरण्यामल्पतेजसः ॥ ७ ॥

इत्युक्तिः । इदं वचनम् । अर्थमन्तरेणापि वचनसन्निवेशस्य श्रुतिप्रियत्वमभिनन्दति  
ऋषिः । उत्तमं सर्वोत्कृष्टम् ॥ ४ ॥ स्वनिर्णीतार्थमाह-एष इति । एषः बाधकतै  
कान्तक्रौर्यसम्पन्नः । सर्वायुधोपेतः मनःस्थितक्रौर्यानुकूलहिंसापरिकरसंपूर्णः ।  
अनुकूलस्य प्रतिकूलतानिश्चयवत् रामविषयप्रेमान्धतया एकायुधस्य बहुत्व  
निश्चयः । एकायुधग्रहणचातुर्यदर्शनेन सर्वायुधग्रहणेष्वपि नैपुण्यं ज्ञायत इति  
वा तथोक्तम् । स्वामिपीडने ब्रह्मास्त्रसदृशशरणागतिरेतस्य हस्ते विद्यत इति  
वा । उत्पपात गदापाणिरित्यत्र सर्वायुधोपलक्षणमित्यन्ये । राक्षसः सर्पजाति  
रितिवत् क्रौर्यातिशयोक्तिः । पश्यध्वं पश्यत । अस्मान् हन्तुम् । अस्मासु कस्य  
चिद्धनने हि शेषं जीविष्यति मूलभूतरामहनने सर्वविनाश इति बहुवचनार्थः  
॥ ५ ॥ वानराश्च सुग्रीववाक्यानुसारेणोद्योगं चक्रुरित्याह-सुग्रीवस्येत्यादिश्लोक  
द्वयेन । अल्पतेजस इति । अस्मद्वलस्य गजकवलप्राया इत्यर्थः ॥ ६ ॥ ७ ॥  
तनि०-सुग्रीवस्य साहसकृत्यनिर्वाहकस्य । वचः श्रुत्वा अनुमतिं लब्ध्वा । साला  
नुद्यम्य शैलांश्च शैलवृक्षतारतम्यानादरेण सहसा हस्तमुलभान् स्वीकृत्य । आदरातिशयेन  
प्रत्येकमुभयपरिकरत्वमुक्तम्, रामकैङ्कर्यानुकूलवृत्तेर्लक्ष्मणस्य युगपच्छत्रचामरग्रहणवत् ।  
राक्षसहनने हि रामकैङ्कर्यम् । इदं वचनं स्वशेषत्वसिद्धये सुग्रीवानुमतिमप्यनवेक्ष्य तेषां  
वधनिश्चयोपपादकं वचनमब्रुवन् । गुणप्रधानभावमौचित्यं वाऽनपेक्ष्य सर्वे अब्रुवन् ।  
अस्वतन्त्राणामनुमतिविलम्बे स्वतन्त्रप्रहारे च पारतन्त्र्यहानिः स्यात् सा यथा न  
भवति तथा शीघ्रमाज्ञापय । नः वधोद्युक्तानस्मान् । वधोद्युक्ता यूयं किं ममानुमत्ये  
त्यत्राह-राजन्निति । राजाज्ञा खल्वनुवर्तनीयेति भावः । वधाय गृहीत्वा बद्धाश्चैदत्र  
स्थित्वा कथंचिदनर्थं कुर्युः अतो वधायैवानुमतिर्देया । एषां दुरात्मनाम् आकारेणैव  
दौरात्म्यं दृश्यते खलु । निपतन्तु हताः सर्वे हताः पतन्तु । यथा पुनराकाशं नोत्पतन्ति  
तथा भूमावेव निपातयिष्याम इति भावः । युद्धे जयाजयौ पाक्षिकावित्यत आह  
अल्पतेजसः अल्पबलाः । अस्मद्वलस्य गजकवलप्राया इति भावः ॥ ६ ॥ ७ ॥

तेषां सम्भाषमाणानामन्योन्यं स विभीषणः ।

उत्तरं तीरमासाद्य खस्थ एव व्यतिष्ठत ॥ ८ ॥

उवाच च महाप्राज्ञः स्वरेण महता महान् ।

सुग्रीवं तांश्च संप्रेक्ष्य सर्वान् वानरयूथपान् ॥ ९ ॥

तेषामिति । अनादरे चेयं षष्ठी । वदन्तु नामैते वानरा यत् किञ्चित्, सर्वज्ञः परमकारुणिकः सर्वलोकशरण्यो रामो मामवश्यं रक्षिष्यत्येवेति महाविश्वासेन तेषामन्योन्यभाषणमनादृत्य प्रहरणोद्यतानामपि तेषामाभिमुख्येनाजगाम । आगत्यापि निर्विशङ्कः सन् सर्वेषामात्मानं प्रकाशयन्नाकाशे एव स्थितवानित्यर्थः । अत्र खस्थो व्यतिष्ठतेति द्विः प्रयोगो निर्भयत्वेन निष्कम्पावस्थानसूचनार्थः ॥ ८ ॥ अथ पुरुषकारलेशमनपेक्ष्य सर्वानपि प्रतिबन्धिनो निवार्य मां रक्षिष्यतीति महाविश्वासशाल्यपि विभीषणः सहसा रामं शरणं नोपजगाम । किंतु दूरत एव स्थितः प्रातिकूल्यप्रवृत्तानेव सुग्रीवादीन् पुरुषकारभूतान् कृत्वोवाचेत्याह—उवाच चेति । उवाच च चकारेण स्वीकारे स्वागमनमेव पर्याप्तम्, वचनमप्युक्तवान् । पद्म्यामभिगमाच्चेत्यागमनमपि भारायेति मन्यमानस्य तदुपरि वाक्यं क्षते क्षारवत् । महाप्राज्ञ इत्यनेनान्तरङ्गपुरुषकारेणैव कृपालुरपि राजा शरणमुपगन्तव्य इति परिज्ञानं वानराणां मत्प्रतिकूलसंरम्भोऽपि न मद्द्वेषकृतः किंतु रामभक्तिप्रकर्षकारितः । अतो गुण एवायमिति जानन्, यदि रामपरिचारका एते नाङ्गीकुर्युः किं रामाङ्गीकारेण ? अतो रामाङ्गीकारादप्येतदन्तर्भाव एव मम पुरुषार्थ इति ज्ञानं च विवक्षितम् । स्वरेण महतेति । पुरुषकारभूतानां सर्वेषां सर्वलोकशरण्यस्य च स्वार्तरवश्रवणाय महास्वर तेषामित्यनादरे षष्ठी । वानरा यत् किमपि वदन्तु नाम सर्वज्ञः परमकारुणिकः सर्वलोकशरण्यश्च श्रीरामोऽवश्यं मां रक्षिष्यत्येवेति महाविश्वासेन तेषामन्योन्यभाषणमप्यनादृत्य प्रहरणोद्युक्तानामपि तेषामाभिमुख्येनाभिजगाम । आगम्यापि निर्विशङ्कस्सन् सर्वेषामात्मानं प्रकाशयन् आकाशे एव स्थितवानित्यर्थः । अत्र खस्थ एव व्यतिष्ठतेति तिष्ठतेद्विः प्रयोगः निर्भयत्वेन निष्कम्पावस्थानसूचनार्थः ॥ ८ ॥ एते वानरा मदीयमभिप्रायमविज्ञायासौ रावणसम्बन्धीति योद्धुमुद्युञ्जन्ते । रामसमाश्रयणमेतेभ्यो निवेद्य एतत्पुरुषकारमुखेनैव रामलक्ष्मणौ समाश्रयिष्यामीत्यभिप्रेत्याब्रवीदित्याह—उवाचेति । महाप्राज्ञ इत्यनेन अन्तरङ्गपुरुषपुरुषकारेणैव कृपालुरपि राजा शरणमुपगन्तव्य इति परिज्ञानम्, वानराणां मत्प्रतिकूलसंरम्भोऽपि न मद्द्वेषकृतः किन्तु



रावणो नाम दुर्वृत्तो राक्षसो राक्षसेश्वरः ।

तस्याहमनुजो भ्राता विभीषण इति श्रुतः ॥ १० ॥

तेन सीता जनस्थानाद्धृता हत्वा जटायुषम् ।

रुद्धा च विवशा दीना राक्षसीभिः सुरक्षिता ॥ ११ ॥

प्रयोगः । रामविषये चैवंविधार्तरवोच्चारणं भाग्याधिकस्यैवेति विवक्षया महा नित्युक्तिः । यथोक्तं लक्ष्मीतन्त्रे—“ आकिञ्चन्यैकशरणाः केचिद्भाग्याधिकाः पुनः । मामेव शरणं प्राप्य मामेवान्ते समश्नुते ” इति ॥ ९ ॥ अत्र प्रथमं स्वदोषान् पुरस्करोति—रावण इति । रावणं लोकरावणमिति न्यायेन रावयतीति व्युत्पत्ति संभवान्नामैव क्रूरमित्यर्थः । न केवलं नामैव क्रूरम्, व्यापारोऽपि नृशंस इत्याह दुर्वृत्त इति । जातिरपि तथाविधेत्याह राक्षस इति । न केवलं स्वयमेव क्रूरः क्रूरानेकपरिकरसमवेतश्चेत्याह—राक्षसेश्वरः इति । रावणस्यैवंविधत्वे तव किमायातमित्यत्राह—तस्याहमिति । यद्यहमग्रजः स्यां तर्हि तदाज्ञाननुवर्तित्वेन धनदवत्तदोषैर्न लिप्येयम् । अनुजत्वेन तन्मनीषिताः सर्वे दोषास्तदाज्ञया मया कृता इति भावः ॥ १० ॥ राघवस्य तु प्रियापहारनिरोधादिभिः समाश्रितहननाच्च विशेषतस्तेनापकृतमित्याह—तेनेति । स्पष्टम् ॥ ११ ॥ तनि०—पूर्वोक्तदोषाः प्रायश्चित्तनिवर्त्याः । न क्षमामीत्युक्तभागवतापचारोऽप्यस्तीत्याह—तेनेति । तेन उक्तसकल दोषवता । हता ‘ अनन्या राघवेणाहम् । जलान्मत्स्याविवोद्धृतौ ’ इत्याद्युक्तीत्या राम

श्रीरामभद्रभक्तिप्रकर्षपारवश्यकारितः, अतो गुण एवायमिति ज्ञानम्, यदि श्रीराम परिचारका एते नाङ्गीकुर्युः तदा किं रामाङ्गीकारेण ? रामाङ्गीकारादप्येतदङ्गीकार एव मम पुरुषार्थ इति ज्ञानं च विवक्षितम् । स्वरेण महतेति पुरुषकारभूतानां सर्वेषां सर्वलोकशरण्यस्य चार्तरव श्रवणाय महास्वरप्रयोगः । महान् तत्र महत्त्वमौपाधिक सम्बन्धपरित्यागपूर्वकनिरुपाधिक स्वामिसमाश्रयणान्मुख्यकृतम् । “ रावणो नाम दुर्वृत्तः ” इत्यारभ्य “ विभीषणमुपस्थितम् ” इत्यन्तेन प्रकारेण “ आनुकूल्यस्य सङ्कल्पः प्रातिकूल्यस्य वर्जनम् । रक्षिष्यतीति विश्वासो गोप्तृत्ववरणं तथा । आत्म निक्षेपकार्पण्ये षड्विधा शरणागतिः । ” इति भगवच्छास्त्रोक्ता षडङ्गा शरणागतिः प्रदर्शिता ॥ ९ ॥ रावणः रावयतीति व्युत्पत्त्या नाम्नैव लोककण्टकत्वं द्योत्यते । दुर्वृत्त इत्यनेन कृत्याकरणाकृत्यकरणरूपदोषवत्त्वमुच्यते । राक्षस इत्यनेन जात्या क्रौर्यं मुच्यते । राक्षसेश्वर इत्यनेन भृत्यसम्बन्धप्रयुक्तदोषवत्त्वमुच्यते । तस्याहमनुजो भ्रातेत्यनेन स्वस्य रावणसम्बन्धनिबन्धनदोषवत्त्वमुक्तं भवति । अनेन “ उपायेनैव

तमहं हेतुभिर्वाक्यैर्विविधैश्च न्यदर्शयम् ।

साधु निर्यात्यतां सीता रामायेति पुनः पुनः ॥ १२ ॥

स च न प्रतिजग्राह रावणः कालचोदितः ।

उच्यमानं हितं वाक्यं विपरीत इवौषधम् ॥ १३ ॥

विश्लेषानर्हा हता । सीता गर्भवासादिक्लेशाभावेन परमपदादजहत्स्वभावतया अत्यन्त सौकुमार्या । जनस्थानात् पुष्पापचयादिभोगानामेकान्तस्थानतया अयोध्यात् उत्कृष्टत्वेन सम्मतात् । जटायुषं हत्वा 'मम प्राणा हि' इत्युक्तीत्याऽत्यन्ताभिमते जटायुषमवधीत् । यदि सीतया सह जटायुषमपि कारागारे निवेशितवान् तदा मोचनं स्यात् । तथा न कृतम् । स्वस्य सपरिवारस्य विनाशार्थमेवं कृतवान् । रुद्धा च प्रमादाद्धरणेऽपि पश्चात्तापेन पुनर्न त्यक्ता किंतूच्छ्वासनिश्वासासञ्चारस्थले रुद्धा । विवशा न्यस्तपाणिपादाचलने रामविश्लेषदुःखेन आश्वासकान्तराभावेन च स्वबलहानिं प्रकाशयन्ती स्थिता । रामभोगन परम्परया हृष्टामेतादृशावस्थाविशिष्टां कृतवान् । राक्षसीभिः सुरक्षिता विकृतभयंकरवेषवचोभिरेकाक्ष्येककर्णीप्रभृतिभिः आश्वासकनवव्याकरणपण्डितस्यापि यथा न प्रवेशस्तथा रक्षिता ॥ ११ ॥ अस्त्वेवं ततः किमित्यत्राह—तमिति । हेतुभिर्वाक्यैः हेतुप्रतिपादकैर्वाक्यैः । न्यदर्शयम् अबोधयम् । बोधितमेवार्थमाह साध्विति । निर्यात्यतां प्रत्यर्प्यताम् ॥ १२ ॥ तनि०—सीताहरणसमकालमेवागमनं ममोचितं तथा अकृत्वा तस्य हितं वक्तुं विलम्बितोऽहमेव पापीयानित्याह—तमहमिति । तमुक्तद्रोहयुक्तम् अहं पापिष्ठं ज्ञात्वापि हितवक्ता विविधैः सामादिभिर्वाक्यैः पूर्णार्थैः हेतुभिः स्वरवधादिभिर्लिङ्गैरबोधयं सुप्तमिव प्राबोधयम् । बोधितमर्थमाह साधु निर्यात्यतां सीतेति । निर्यातनं प्रतिदानम् । साधु अनुतापाकिञ्चन्यादिप्रदर्शनेन । सीता रामाय, तदीय एव वस्तुनि तस्मै दत्तेऽपि स्वकीयं दत्तमिति मन्वानाय । पुनः पुनः तस्येच्छाभावेऽपि मद्वचः कुर्याद्वेति प्रत्याशया प्रलपितम् ॥ १२ ॥ स चेति । विपरीतः मुमूर्षुः ॥ १३ ॥

सिद्धयन्ति ह्यपाथा विविधास्तथा । इति या गर्वहानिस्तदैन्यं कार्पण्यमुच्यते ॥ ” इत्युक्तगर्वहानिलक्षणं कार्पण्यरूपमङ्गं प्रदर्शितम् ॥ १० ॥ ११ ॥ तमहमिति । हेतुभिः हेतुमद्भिः । न्यदर्शयं न्यबोधयम् । बोधितार्थमेवाह साध्विति । निर्यात्यतां प्रत्यर्प्यताम् । अनेन “ चराचराणि भूतानि सर्वाणि भगवद्गुणः । ततस्तदानुकूल्यं मे कर्तव्यमिति निश्चयः ॥ ” इत्युक्तमानुकूल्यसङ्कल्परूपमङ्गं प्रदर्शितम् ॥ १२ ॥ स चेति ।

सोऽहं परुषितस्तेन दासवच्चावमानितः ।

त्यक्त्वा पुत्रांश्च दारांश्च राघवं शरणं गतः ॥ १४ ॥

सर्वलोकशरण्याय राघवाय महात्मने ।

निवेदयत मां क्षिप्रं विभीषणमुपस्थितम् ॥ १५ ॥

एवमीश्वरस्य निर्हेतुककरुणाकृतेन रावणावमानेन प्रयोजनान्तरवैमुख्यं जातम् । ततश्च परमपुरुषार्थभूतरामप्राप्त्यर्थं राममेव शरणमुपगतोऽस्मीत्याह—सोऽहमिति । अत्र पुत्रान् दारानिति 'परित्यक्त्वा मया लङ्का मित्राणि च धनानि च' इति वक्ष्यमाणानां लङ्काराज्यादीनामुपलक्षणम् । अत्र फलान्तरानिर्देशात् 'राक्षसानां वधे साह्यम्' इत्यादिवचनस्य स्वेनैव वक्ष्यमाणत्वाच्च रामपरिचरणस्यैव फलत्वपक्षो युक्तः ॥ १४ ॥ एवं शरण्यस्य विज्ञाप्यमर्थमुक्त्वा तद्विज्ञापनाय पुरुषकारभूतान् प्रार्थयते—सर्वलोकशरण्यायेति । शरणे रक्षणे साधुः शरण्यः । "तत्र साधुः" इति यत्प्रत्ययः । शरणं भवितुमर्हः शरण्य इति निरुक्तिः । अनालोचितकुलविद्यावृत्तादिविशेषाशेषलोकशरण्यायेत्यर्थः । अतः सञ्चितविविधापराधस्य रावणस्यापि युष्माकमिवात्रांशोऽस्ति किमुत तत्सम्बन्धिनः । परंतु रुच्यभावादेव स स्वांशं न लब्धवान् । मम त्वाभिमुख्येनागतस्य दुरपनोदोऽंशलाभ इति भावः । अत्र शरण्याङ्गभूतं सुलभत्वपरत्वरूपं गुणद्वयं प्राधान्येन दर्शयति राघवाय महात्मन इति । सुलभत्वेऽप्यनिष्टानां लोष्टानाम् उत्कर्षेऽप्यसुलभानां मेरुप्रभृतीनां चानुपादेयत्वादुभयमप्यपेक्षितम् । 'यत्तदनिर्देश्यम्' इत्यादिवेदान्तगोचरस्य परब्रह्मणः सकलमनुजतिर्यङ्मयनसाक्षात्कारक्षममनुजावतारात् केयमन्या सौलभ्यकाष्ठेति भावः । महात्मने एवमवतारेऽप्यजहत्स्वभावतया निखिलहेयप्रत्यनीकत्वे सति ज्ञानशक्त्याद्यनन्तकल्याणविपरीतः सुमूर्खः ॥ १३ ॥ दासवच्चावमानित इत्यनेन ईश्वरस्य निर्हेतुककरुणापरिपाकभूतेनैव रावणावमानेन प्रयोजनान्तरवैमुख्यं जातम् । ततश्च परमपुरुषार्थरूपरामप्राप्त्यर्थं राममेव शरणमुपगतोऽस्मीत्याह—त्यक्त्वेति । त्यक्त्वा पुत्रांश्च दारांश्चेत्यनेन प्रातिकूल्यवर्जनरूपमङ्गं प्रदर्शितम् । राघवं शरणं गत इत्यनेन आत्मनिक्षेप रूपमङ्गं प्रदर्शितम् ॥ १४ ॥ सर्वलोकशरण्याय अधिकारिभेदमन्तरेण सुरनरवानरतिर्यक्स्थावरान्तानां सर्वेषां समाश्रयणीयाय राघवाय । "अन्येऽपि सन्त्येव नृपाः पृथिव्यां मान्धातुरेते तनयाः प्रसूताः । किन्त्वर्थिनामर्थितदानदीक्षाकृतव्रतश्लाघ्यमिदं कुलं तत् ॥" इत्यादिवचनैः प्रसिद्धवैभवे रघुवंशे अवतीर्णाय । अनेन अर्थिनां

एतत्तु वचनं श्रुत्वा सुग्रीवो लघुविक्रमः ।

लक्ष्मणस्याग्रतो रामं संरब्धमिदमब्रवीत् ॥ १६ ॥

रावणस्यानुजो भ्राता विभीषण इति श्रुतः ।

चतुर्भिः सह रक्षोभिर्भवन्तं शरणं गतः ॥ १७ ॥

गुणैकतानाय । निवेदयत अत्र प्रत्यक्षस्य स्वागमनस्य निवेदने प्रयोजनाभावात्  
स्वापराधपरिपूर्तिः इहामुत्रफलभोगविरागः शरणागतिलक्षणनिरपायोपाय  
परिग्रहः रामकैङ्कर्याभिलाषः तत्परिचारकान्तर्भावश्चेत्येतेऽर्था विज्ञापनीया  
इत्यर्थः । क्षिप्रमित्यनेन यावच्छरण्यः स्वयमेव परिग्रहीष्यति ततः पूर्वमेव  
विज्ञापनेन युष्माभिः सुहृत्कार्यमाचरणीयमिति भावः । विभीषणम् रावणवन्नाहं  
प्रतिकूलः किन्तु 'विभीषणस्तु धर्मात्मा' इत्यनुकूल एव । उपस्थितम् अति  
हीनस्याप्युपगमनमेव हि रामाङ्गीकारे बीजमिति भावः ॥ १६ ॥ अथ सुग्रीवो  
रामप्रेमातिशयजनिताद्यामोहात् 'अतिस्नेहः पापशङ्की' इति न्यायेन तस्य  
सर्वशक्तित्वमपि विस्मृत्य शरणागतवत्सलो रामः शरणागतिशब्दश्रवणमात्रेण  
गूढहृदयमेनं परिगृहीयात् ॥ १६ ॥ ततः क्रूरहृदयोऽयं रामे किमिव पापमाचरे  
दित्यस्थानभयशङ्काव्याकुलितः शीघ्रं रामसमीपं गत्वा स्वसमानहृदयं

प्रार्थनावैफल्यं नास्तीति द्योतितम् । महात्मने परमात्मने । मां राममेव सर्वविधबन्धुत्वेन  
आश्रितम् । क्षिप्रं क्षिप्रमित्यनेन शीतलसुरभिसलिलं पद्माकरं दृष्टवतस्तृपितस्येव  
विलम्बासहत्वं द्योत्यते । निवेदयत विज्ञापयत । "वाचा धर्ममवाप्नुहि" इति  
न्यायेन अक्लेशेन भवतां महालुपकारः सेत्स्यतीति भावः । सर्वलोकशरण्यायेत्यनेन  
श्लोकेन "अप्रार्थितो न गोपायेदिति तत्प्रार्थनामतिः । गोपायिता भवत्येवं गोमृत्व  
वरणं स्मृतम् ॥" इत्युक्तं गोप्तृत्ववरणरूपमङ्गं प्रदर्शितम् । उपस्थितं समीपं प्राप्य  
स्थितम् । अनेन "रक्षिष्यत्यनुकूलान्न इत्येवं सुदृढा मतिः । स विश्वासो भवेच्चात्र  
सर्वदुष्कृतिनाशनः ॥" इत्युक्तं विश्वासरूपमङ्गं प्रदर्शितम् । ननु इक्ष्वाकुवंशस्य राज्ञो  
रामभद्रस्य सर्वलोकशरण्यत्वं परत्वं च विभीषणेन कथमुक्तमिति चेत् ? उच्यते—  
"परमापद्रुतस्यापि धर्मे मम मतिर्भवेत् । या या मे जायते बुद्धिर्येषु येष्वाश्रयेषु च ।  
सा सा भवतु धर्मिष्ठा तं तं धर्मं च पालयेत् ॥" इति प्रार्थितेन ब्रह्मणा— "धर्मिष्ठत्वं तथा  
वत्स तथा चैतद्भविष्यति ।" इति दत्तवरत्वेन रामं सकलजगद्रक्षणार्थमिक्ष्वाकुवंशे  
ऽवतीर्णं परमधर्मरूपं परमपुरुषं नारायणं ज्ञात्वा तथोक्तवानिति सर्वं समञ्जसम् ॥ १५ ॥  
क्रूरहृदयोऽयमस्मासु पापमाचरेदतो विभीषणो न ग्राह्य इति सुग्रीवः श्रीरामाय  
विज्ञापयामासेत्याह— एतत्त्वित्यादिना । लघुविक्रमः शीघ्रगमनः । संरब्धं त्वरितो



मन्त्रे व्यूहे नये चारे युक्तो भवितुमर्हसि । वानराणां च  
भद्रन्ते परेषां च परन्तप ॥ १८ ॥ अन्तर्धानगता ह्येते  
राक्षसाः कामरूपिणः । शूराश्च निकृतिज्ञाश्च तेषु जातु  
न विश्वसेत् ॥ १९ ॥ प्रणिधी राक्षसेन्द्रस्य रावणस्य  
भवेदयम् । अनुप्रविश्य सोऽस्मासु भेदं कुर्यान्न संशयः  
॥ २० ॥ अथवा स्वयमेवैष छिद्रमासाद्य बुद्धिमान् ।  
अनुप्रविश्य विश्वस्ते कदाचित् प्रहरेदपि ॥ २१ ॥  
मित्राटवीबलं चैव मौलं भृत्यबलं तथा । सर्वमेतद्वलं  
ग्राह्यं वर्जयित्वा द्विषद्वलम् ॥ २२ ॥

लक्ष्मणमपि सहायीकृत्य विभीषणो निग्राह्य इति विज्ञापयामासेत्याह-एत  
दिति । तुशब्देन पूर्वोक्तविशेष उच्यते । लघुविक्रमः शीघ्रगमनः । संरब्धं  
प्रेमभरात् त्वरितोदिताक्षरम् ॥ १७ ॥ मन्त्र इति । मन्त्रः कार्याकार्यविचारः ।  
व्यूहः सेनास्कन्दनिवेशः । नयः विचार्य निश्चितानामुपायानां स्वस्वविषये  
प्रयोगः । चारः गूढप्रेषणम् । वानराणां परेषां राक्षसानां च मन्त्रादिषु विषये  
युक्तः अवहितः । भवितुमर्हसि, वानराणां मन्त्रादीन् प्रयोजय । शत्रूणां मन्त्रा  
दींस्तु सम्यक् जानीहि । एवं सति तव भद्रं भविष्यतीत्यर्थः ॥ १८ ॥ अस्त्वेवम्,  
ततः किमित्याशङ्क्य प्रकृतं विज्ञापयति-अन्तर्धानेति । अन्तर्धानगताः  
अदृश्यचारिणः । निकृतिज्ञाः कपटोपायवेदिनः ॥ १९ ॥ विश्वासे वा किमयं  
करिष्यतीत्याशङ्क्य भेदं दण्डं वा करिष्यतीत्याह-प्रणिधिरिति । प्रणिधिः  
चारः । “ यथार्हवर्णः प्रणिधिरपसर्पश्चरः स्पशः । चारश्च गूढपुरुषः ” इत्य  
मरः । भेदं मित्रभेदम् ॥ २० ॥ अथवेति । अपिः सम्भावनायाम् ॥ २१ ॥  
शत्रुसकाशादागतस्यास्य परिग्रहे शत्रोर्बलक्षयः अस्माकं बलवृद्धिश्च स्यात्  
दिताक्षरं यथा तथा ॥ १६ ॥ १७ ॥ मन्त्र इति । एतेषु विषयसप्तमी । मन्त्रे कार्या  
कार्यविचारे । व्यूहे सेनानिवेशे । नये विचार्य निश्चितानामुपायानां तत्तद्विषय  
प्रयोगे । चारे गूढपुरुषप्रेषणे । वानराणां परेषां राक्षसानां च मन्त्रादिषु विषये युक्तो  
ऽवहितो भवितुमर्हसि । वानराणां मन्त्रादीन् प्रयोजय, शत्रूणां मन्त्रादीन् चारमुखेन  
सम्यक् जानीहि । एवं सति ते भद्रं भविष्यतीत्यर्थः ॥ १८ ॥ अन्तर्धानगतां अदृश्य  
सञ्चारस्वभावाः । निकृतिज्ञाः गूढविप्रियकरणाभिज्ञाः ॥ १९ ॥ प्रणिधिः चारः ॥ २० ॥ २१ ॥  
शत्रुकुलादागतस्यास्य परिग्रहे शत्रोर्बलस्य क्षयः, अस्माकं बलवृद्धिश्च स्यादित्याशङ्क्य

प्रकृत्या राक्षसेन्द्रस्य भ्राताऽमित्रस्य ते प्रभो । आगतश्च  
रिपोः पक्षात् कथमस्मिन् हि विश्वसेत् ॥ २३ ॥ रावणेन  
प्रणिहितं तमवेहि विभीषणम् । तस्याहं निग्रहं मन्ये  
क्षमं क्षमवतां वर ॥ २४ ॥ राक्षसो जिह्वया बुद्ध्या  
सन्दिष्टोऽयमुपागतः । प्रहर्तुं मायया च्छत्रो विश्वस्ते  
त्वयि राघव ॥ २५ ॥ प्रविष्टः शत्रुसैन्यं हि प्राज्ञः शत्रुरत  
र्कितः । निहन्यादन्तरं लब्ध्वा उलूक इव वायसान् ॥ २६ ॥

इत्याशङ्क्य द्विषद्वलव्यतिरिक्तमेव बलं ग्राह्यमित्याह—मित्रेति । मित्रबलं मित्र  
सम्बन्धिवलम् । अटवीबलम् आटविकजनरूपं बलम् । मौलं परम्परागतं  
सैन्यम् । भृत्यबलं तादात्विकभृतिप्रदानोपजीविवलम् ॥ २२ ॥ न केवलं  
द्विषद्वलत्वमात्रम् अन्येऽप्यपरिग्राह्यताहेतवः सन्तीत्याह—प्रकृत्येति । प्रकृत्या  
जात्येत्यर्थः ॥ २३ ॥ नन्वयं शरणागतः कथं परित्याज्य इत्याशङ्क्य शरणा  
गतिलक्षणमायोपायेन विश्वासमुत्पाद्य त्वयि प्रहर्तुं प्रवृत्तत्वान्नास्यापरिग्राह्यत्व  
मात्रम्, किंतु सहायैः सह वध्यत्वमित्याह—रावणेनेत्यादि श्लोकद्वयमेकं वाक्यम् ।  
प्रणिहितं प्रणिधिकर्मणा नियुक्तम् । अस्य शरणागतिर्विप्रलम्भकृतेति  
भावः । क्षमवतां युक्तव्यापारवताम् । क्षमं हितम् । “क्षमं शक्ते हिते त्रिषु”  
इत्यमरः ॥ २४ ॥ प्रणिधिरप्येष नः किं करिष्यतीत्यत्राह—राक्षस इति । सन्दिष्टः,  
रावणेनेति शेषः । प्रहर्तुं सन्दिष्ट इति सम्बन्धः ॥ २५ ॥ यदा शाठ्यं दृश्यते तदा  
तस्यापरिग्राह्यत्वमाह—मित्रेति । अटवीबलम् आरण्यजनबलम् । मौलं मूलबलम् ।  
भृत्यबलं भृत्युपजीविवलम् ॥ २२ ॥ न केवलमस्मिन् द्विषद्वलत्वमात्रम्, किन्त्वस्यापरि  
ग्राह्यताहेतवस्सन्तीत्याह—प्रकृत्येति ॥ २३ ॥ नन्वयं शरणागतः कथं परित्याज्य  
इत्याशङ्क्य शरणागतिलक्षणमायोपायेन विश्वासमुत्पाद्य त्वयि प्रहर्तुं प्रवृत्तत्वान्नास्य  
अपरिग्राह्यत्वमात्रम्, किन्तु सहायैस्सह वध्यत्वं चेत्याह—रावणेनेत्यादिना । तं शरणा  
गतशब्दोच्चारणं रावणानुजम् । क्षमवतां युक्तव्यापारवताम् ॥ २४ ॥ राक्षस इत्यादि  
श्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । सन्दिष्टः, रावणेनेति शेषः । प्राप्तः स्वनिवासात् शत्रूणां

स०—तस्य बलिष्ठस्य कथं निग्रह इत्यत आह क्षमवतां वरेति । क्षमाः शक्ता एषां सन्तीति क्षमवन्तः  
तेषु वर ! एतेन त्वत्सेनानायकैरस्माभिरपि तन्निग्रहः सुसाध्यः किमु त्वयेति सूचयति । “क्षमं युक्ते क्षमा  
न्विते । वाच्यवच्छक्तहितयोः क्षमा भूमितितिक्षयोः ॥” इति विश्वः । एतेन तितिक्षार्थं क्षमशब्दमङ्गीकृत्य  
ह्रस्वत्वस्यार्थत्ववर्णनं परास्तम् । सति गत्यन्तरे तस्यायुक्तत्वात्क्षमाकथनस्य कथाऽसङ्गतत्वाच्च ॥ २४ ॥

वध्यतामेष दण्डेन तीव्रेण सचिवैः सह । रावणस्य नृशंसस्य भ्राता ह्येष विभीषणः ॥ २७ ॥ एवमुक्त्वा तु तं रामं संरब्धो वाहिनीपतिः । वाक्यज्ञो वाक्यकुशलं ततो मौनमुपागमत् ॥ २८ ॥ सुग्रीवस्य तु तद्वाक्यं श्रुत्वा रामो महायशाः । समीपस्थानुवाचेदं हनुमत्प्रमुखान् हरीन् ॥ २९ ॥ यदुक्तं कपिराजेन रावणावरजं प्रति । वाक्यं हेतुमदर्थ्यं च भवद्भिरपि तच्छ्रुतम् ॥ ३० ॥

असौ हन्यताम् तत्राह-प्रविष्ट इति । प्राज्ञ इति हेतुगर्भविशेषणम् । प्राज्ञत्वादतर्कितः अस्माज्जिघांसयाऽयमागत इति तैरविचारितः अत एव तेषां सैन्यं प्रविष्टः सन् कदाचित् अन्तरं छिद्रं लब्ध्वा हन्यादित्यर्थः । प्रविष्टोऽप्येकाकी कथं बहून् हनिष्यतीत्याशङ्क्य छिद्रसहितस्य युज्यत इति दृष्टान्तमुखेन प्रकटयति उल्लूक इति ॥ २६ ॥ तर्हि किं कर्तव्यम् ? तत्राह-वध्यतामिति । वध्यतां केवलनिरसने कृते मारीचवदनर्थकारी स्यादिति भावः । तीव्रेण दण्डेन । वालिवदेकेन बाणेन न हन्तव्यः । किंतु शिरसि वर्ति कृत्वा दीपारोपणं कार्यम् । सचिवैः सह प्रथमं तेषां शिरांसि छित्त्वा विभीषणहस्ते दत्त्वा ततोऽयं वद्व्यताम् । तत्र हेतुमाह रावणस्येत्यादि ॥ २७ ॥ एवं सुग्रीवो विभीषणविषयवक्तव्यमुक्त्वा अतः परमनेन यत्किंचिदुक्तं चेदुत्तरं वक्ष्याम इति तूष्णीं स्थित इत्याह-एवमुक्त्वेति ॥ २८ ॥ अथ शरणागतवत्सलो रामः सुग्रीवस्य संरम्भप्रतिक्षेपाय यत्किंचिद्वाजमपेक्षमाणो विभीषणस्य विश्वासातिरेकेण किंचिद्विलम्बेऽपि भावं निवेदयतेति वदतस्तस्य तदन्तर्भावापेक्षां च सम्यगालोच्य प्रतिक्षेपकमुखेनैव तदानयनं कर्तुकामो हनुमदादीनुवाचेत्याह-सुग्रीवस्येति । स्पष्टम् ॥ २९ ॥ रामः सुग्रीववचनोपलालनपूर्वकमन्यानपि सचिवान् स्वं स्वं मतं पृच्छति-यदुक्तमित्यादिश्लोकद्वयेन । हेतुमत् युक्तियुक्तम् । अर्थ्यम् अर्थः वासमागतः । अतर्कितः प्रवेशवेलायाम् अस्माज्जिघांसयाऽयमागत इति तैरविचारितः । अत एव तेषां सैन्यं प्रविष्टः स्थितस्सन् कदाचिदन्तरं लब्ध्वा निहन्यादिति सम्बन्धः । प्रविष्टोऽप्येकाकी कथं बहून् हनिष्यतीत्याशङ्क्य छिद्रे सति तत्सम्भवतीति दृष्टान्तमाह उल्लूक इति ॥ २५-२९ ॥ श्रीरामस्सुग्रीववचनोपलालनपूर्वकमन्यानपि सचिवान् स्वं स्वं मतं पृच्छति-यदुक्तमित्यादिश्लोकद्वयेन । हेतुमत्

सुहृदा ह्यर्थकृच्छ्रेषु युक्तं बुद्धिमता सता । समर्थेनापि  
सन्देष्टुं शाश्वतीं भूतिमिच्छता ॥ ३१ ॥ इत्येवं परिपृष्टास्ते  
स्वं स्वं मतमतन्द्रिताः । सोपचारं तदा राममूचुर्हित  
चिकीर्षवः ॥ ३२ ॥ अज्ञातं नास्ति ते किञ्चित् त्रिषु लोकेषु  
राघवा आत्मानं सूचयन् जानन् पृच्छस्यस्मान् सुहृत्तया  
॥ ३३ ॥ त्वं हि सत्यव्रतः शूरो धार्मिको दृढविक्रमः ।  
परीक्ष्यकारी स्मृतिमान् निसृष्टात्मा सुहृत्सु च ॥ ३४ ॥

प्रयोजनं तस्मादनपेतम् ॥ ३० ॥ सुहृदेति । न ह्येकेन सुहृदोपदिष्टे सत्यन्यै  
स्तूष्णीं स्थातव्यम् । अपि तु बुद्धिमता समर्थेन शाश्वतीं भूतिमिच्छता  
श्रेयस्कामेन सुहृदा सुहृदन्तरेणापि । अर्थकृच्छ्रेषु कार्यसङ्कटेषु । उपदेष्टुं  
युक्तमेव । अतो यूयमपि वदतेत्यर्थः ॥ ३१ ॥ इत्येवमिति । स्पष्टम् ॥ ३२ ॥  
सोपचारप्रशंसावाक्यमेवाह—अज्ञातमिति । अत्र सर्वज्ञ इत्युक्ते प्रायिकत्वशङ्का  
स्यादिति तन्निवृत्त्यर्थं व्यतिरेकोक्तिः । त्रिषु लोकेषु कृतकमकृतकं कृतकाकृतक  
मित्युक्तेषु । आत्मानं सुहृत्तया सूचयन्नस्मान् पृच्छसीत्यन्वयः । अयं वान  
राणां सुहृदितीमां कीर्तिं लोके ख्यापयितुं तवायं प्रश्न इत्यर्थः । पूजयन्निति पाठे  
तु अस्मान् प्रत्येकं मानयन्नस्मान् पृच्छसीत्यर्थः । प्रत्येकं माननाभिप्रायेणैव  
आत्मानमित्येकवचनप्रयोगः । यद्वा आत्मानम् आत्मस्वभावम् । जानन्  
राजनीतिमिति यावत् । पूजयन् पालयन् । यद्वा सुहृत्तया शोभनहृदय तया  
हेतुना आत्मानं स्वं पूजयन् । कार्याविचारेषु अस्मदपेक्षया स्वयमेव शोभन  
हृदय इति स्वप्रभावमभिव्यञ्जयितुमिति भावः । अस्मन्मतानि पूर्वपक्षीकृत्य  
स्वमतमेव सिद्धान्तयितुमिति भावः ॥ ३३ ॥ स्वपूजनार्थमस्मान् पृच्छसीत्यत्र  
युक्तियुक्तम् । अर्थम् अर्थः प्रयोजनम् तस्मादनपेतं वाक्यं भवद्भिरपि विश्रुतम् ।  
अर्थकृच्छ्रेषु कार्यसङ्कटेषु बुद्धिमता समर्थेन श्रेयस्कामेन सुहृदा सुहृदन्तरेणापि  
सन्देष्टुमुपदेष्टुं युक्तमेव, अतो यूयमपि स्वं स्वं मतं ब्रूतेति शेषः ॥ ३० ॥ ३१ ॥ सोपचारं  
सप्रशंसम् ॥ ३२ ॥ तदेवाह—अज्ञातमिति । त्रिषु लोकेष्विति सर्वलोकोपलक्षणम् ।  
आत्मानं सुहृत्तया सूचयन् अस्मान् पृच्छसीत्यन्वयः । अयं वानराणां सुहृदितीमां  
कीर्तिं लोके ख्यापयितुं तवायं प्रश्न इत्यर्थः । पूजयन्निति पाठे तु—आत्मानम् अस्मान्  
प्रत्येकं पूजयन् मानयन् अस्मान् पृच्छसि । यद्वा आत्मानं पूजयन् जानन्निति  
स्वभावं परिपालयन् ॥ ३३ ॥ त्वं हि इति पदद्वयम् अखिलवानरगुणवैलक्षण्यं



तस्मादेकैकशस्तावत् ब्रुवन्तु सचिवास्तव । हेतुतो मति  
सम्पन्नाः समर्थाश्च पुनः पुनः ॥ ३५ ॥ इत्युक्ते राघवायाथ  
मतिमानङ्गदोऽग्रतः । विभीषणपरीक्षार्थमुवाच वचनं  
हरिः ॥ ३६ ॥ शत्रोः सकाशात् सम्प्राप्तः सर्वथा शङ्क्य  
एव हि । विश्वासयोग्यः सहसा न कर्तव्यो विभीषणः  
॥ ३७ ॥ छादयित्वाऽऽत्मभावं हि चरन्ति शठबुद्धयः ।  
प्रहरन्ति च रन्ध्रेषु सोऽनर्थः सुमहान् भवेत् ॥ ३८ ॥  
अर्थानर्थौ विनिश्चित्य व्यवसायं भजेत ह । गुणतः  
सद्ग्रहं कुर्यादोषतस्तु विवर्जयेत् ॥ ३९ ॥

हेतुमाह—त्वमिति । सत्यव्रतः शरणागतरक्षणव्रतस्य सापराधरावणादिष्वपि  
विफलीकर्तुमशक्यत्वात् । परीक्ष्यकारी सर्वज्ञः सन्नपि सम्यग्चेतुभिर्विमुञ्च्य  
आचरणशीलः । सुहृत्सु निसृष्टात्मा सुहृत्परतन्त्रीकृतात्मस्वरूपः । पूर्वश्लोके  
सुहृत्त्वमात्रमुक्तम् । अत्र तु सुहृत्परतन्त्रत्वमिति भेदः ॥ ३४ ॥ तस्मादिति ।  
तस्मात् भवत उक्तगुणत्वात् । तावत् क्रमेण । हेतुतः युक्तिभिः । ब्रुवन्तु ॥ ३५ ॥  
सुग्रीवानन्तरमङ्गदस्य युवराजतया प्रधानत्वात् प्रथममङ्गदो जगादेत्याह—  
इत्युक्त इति । विभीषणपरीक्षार्थम्, तदुपायप्रतिपादकमिति शेषः ॥ ३६ ॥  
शत्रोरिति । असौ शरणागतोऽपि शत्रोः सकाशात् प्राप्तत्वादनुकूलो नेति शङ्क्य  
एव । अतः सहसा परीक्षामन्तरेण विश्वासयोग्यो न कर्तव्यः किन्तु परीक्ष्य  
प्रवेष्टव्य इति सुग्रीववचनाद्विशेषः ॥ ३७ ॥ विश्वासकरणे अनिष्टमाह—छाद  
यित्वेति । शठबुद्धयः कुटिलबुद्धयः । आत्मभावं स्वाभिप्रायम् । छादयित्वा  
स्वाभिप्रायसूचकेङ्गितादिकमपि स्थगयित्वेत्यर्थः । चरन्ति यावद्रन्ध्रलाभं  
स्वैरसञ्चारं कुर्वन्ति । रन्ध्रेषु अनवधानेषु सत्सु । प्रहरन्ति हिंसन्ति ॥ ३८ ॥  
त्यागोपादानोपयुक्तं परीक्षाप्रकारमाह—अर्थानर्थाविति । अर्थानर्थौ गुणदोषौ  
कथयति । शरणागतव्रतस्य सापराधरावणादिष्वपि विफलीकर्तुमशक्यत्वात्सत्य  
व्रतः शरणागतरक्षणधर्मनिष्ठान्वितः । परीक्ष्यकारी सर्वज्ञस्तन्नपि सम्यग्चेतुभि  
र्विमुञ्च्य आचरणशीलः । सुहृत्सु निसृष्टात्मा सुहृन्निवेशितान्तःकरणः । सुहृदधीन  
मनस्क इत्यर्थः ॥ ३४ ॥ हेतुतः हेतुगर्भितं स्वं स्वं मतं ब्रुवन्तु ॥ ३५ ॥  
इत्युक्त इत्यादि श्लोकपञ्चकमेकं वाक्यम् । इत्युक्त इति, सचिवैरिति शेषः । विभी  
षणपरीक्षा अर्थः प्रयोजनं यस्य तत् ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ शीघ्रं विश्वासानर्हत्वे हेतुमाह—  
छादयित्वेति । सोऽनर्थस्तुमहान् भवेदिति ॥ ३८ ॥ अतः कस्मिंश्चित्कर्मणि एनं

यदि दोषो महांस्तस्मिंस्त्यज्यतामविशङ्कितम् ।  
 गुणान् वापि बहून् ज्ञात्वा सङ्ग्रहः क्रियतां नृप ॥४०॥  
 शरभस्त्वथ निश्चित्य साद्व्ययं वचनमब्रवीत् ।  
 क्षिप्रमस्मिन्नरव्याघ्र चारः प्रतिविधीयताम् ॥ ४१ ॥  
 प्रणिधाय हि चारेण यथावत् सूक्ष्मबुद्धिना ।  
 परीक्ष्य च ततः कार्यो यथान्याय्यं परिग्रहः ॥ ४२ ॥

विनिश्चित्य कस्मिंश्चित्कर्मणि नियोगेन निश्चित्य व्यवसायं त्यागसङ्ग्रहोचिता  
 व्यवसायं भजेत । तत्र गुणतः गुणनिश्चयेन सङ्ग्रहम् अङ्गीकारं कुर्यात् ।  
 दोषतः दोषनिश्चयेन तु विसर्जयेत् ॥३९॥ ननु सर्वात्मना गुणी दोषी वा दुर्लभः  
 अतः कथं सङ्ग्रहत्यागव्यवस्थितिरित्यत्राह—यदीति । तस्मिन् विभीषणे महान्  
 दोषो यदि स्यात् तदा असौ अविशङ्कितम् अविशङ्कं त्यज्यताम् । बहून्  
 गुणान् ज्ञात्वा सङ्ग्रहः क्रियतां वा । स्वल्पदोषवत्त्वेऽपि बहुगुणो ग्राह्यः । स्वल्प  
 गुणवत्त्वेऽपि बहुदोषस्त्याज्य इति भावः ॥ ४० ॥ विनियोगं विना गुणदोषपरि  
 ज्ञानं न सम्भवति, सहसा विनियोगे च मन्त्रहानिः स्यादिति पूर्वास्वरसाच्छरभ  
 आह—शरभस्त्विति । तुशब्दः पूर्वस्माद्वैलक्षण्यपरः । साद्व्ययं साध्व्यार्थकम् ।  
 अनेनाङ्गदपक्षस्यासाध्व्यार्थत्वं द्योतितम् । अस्मिन् विभीषणविषये । प्रतिविधी  
 यतां प्रेष्यताम् ॥४१॥ प्रणिधायेति । प्रणिधाय चारं प्रेषयित्वा । सूक्ष्मबुद्धिना  
 चारेण यथावतीतिशास्त्रोक्तरीत्या परीक्ष्य ततो यथान्याय्यं न्यायादनपेतं न्याय्यं  
 निर्णीतार्थमनतिक्रम्य । परिग्रहः विभीषणपरिग्रहः कार्यः ॥ ४२ ॥

नियुज्य तत्रास्य गुणदोषौ परीक्ष्य पश्चात्सङ्ग्रहः परित्यागो वा क्रियतामित्याह—अर्था  
 नर्थाविति । अर्थानर्थौ गुणदोषौ । व्यवसायं सङ्ग्रहविसर्जनाध्यवसायं भजेत । ततः  
 गुणतः गुणे सति सङ्ग्रहं कुर्यात् । दोषतः दोषे सति विसर्जयेदिति सम्बन्धः ॥३९॥  
 उभयोरपि सद्भावे तु तयोर्भूयस्त्वालपत्वे परीक्ष्य परित्यागसङ्ग्रहौ कार्यावित्याह—  
 यदि दोष इति ॥ ४० ॥ अथ शरभः, तिष्ठतु नियोगः इदानीमेव चारमुखेन गुण  
 दोषौ परीक्ष्य सङ्ग्रहः परित्यागो वा कर्तव्य इत्याह—शरभस्त्विति श्लोकद्वयमेकं  
 वाक्यम् । अत्र तुशब्दः अङ्गदमताद्वैषम्यं द्योतयति । साध्यं कर्तव्यार्थपरं वचनम्  
 ॥ ४१॥ प्रणिधायेति । प्रणिधाय चारं प्रेषयित्वा सूक्ष्मबुद्धिना चारेण यथावत्परीक्ष्य च

जाम्बवांस्त्वथ सम्प्रेक्ष्य शास्त्रबुद्ध्या विचक्षणः । वाक्यं  
विज्ञापयामास गुणवद्दोषवर्जितम् ॥ ४३ ॥ बद्धवैराच्च  
पापाच्च राक्षसेन्द्राद् विभीषणः । अदेशकाले सम्प्रातः  
सर्वथा शङ्क्यतामयम् ॥ ४४ ॥ ततो मैन्दस्तु सम्प्रेक्ष्य  
नयापनयकोविदः । वाक्यं वचनसम्पन्नो बभाषे हेतुम  
त्तरम् ॥ ४५ ॥ वचनं नाम तस्यैष रावणस्य विभीषणः ।  
पृच्छ्यतां मधुरेणायं शनैर्नरवरेश्वर ॥ ४६ ॥ भावमस्य  
तु विज्ञाय ततस्तत्त्वं करिष्यसि । यदि दुष्टो न दुष्टो वा  
बुद्धिपूर्वं नरर्षभ ॥ ४७ ॥

नियोगेन चारेण वा नायं परीक्ष्यः अविस्मम्भहेतूनां बहूनां सम्भवादिति जाम्बवान्  
पक्षान्तरमुपक्षिपति—जाम्बवानिति । गुणवत् युक्तिमत् । दोषवर्जितम् अनपाय  
मिति पूर्वोक्तमतद्वयव्यावृत्तिः ॥ ४३ ॥ बद्धेति । बद्धवैरात् दृढवैरात् । पापात्  
पापकर्मणः । अदेशे दूरतया साम्प्रतिकभयाभावेन आगमनप्रयोजनरहिते ।  
अकाले स्वामिपरित्यागानर्हकाले ॥ ४४ ॥ सर्वथा शङ्क्यत्वेऽपि सुकरोपायेन  
गुणदोषपरीक्षाया अकरणे सुखोपनतमित्रहानिः स्यादिति मैन्दो मतान्तरमाह—  
तत इति । हेतुमत्तरम् अतिशयेन हेतुयुक्तम् ॥ ४५ ॥ वचनमिति । मधुरेण  
वचसा रावणस्य वचनमयं विभीषणः शनैः पृच्छ्यतामिति सम्बन्धः । पृच्छ्यता  
मित्यत्र अज्ञातपुरुषमुखेनेति शेषः । उत्तरत्र तथैव हनुमताऽनुवादात् ॥ ४६ ॥  
एवंविधपरीक्षणेनास्य तत्त्वतो भावं विज्ञाय यदि दुष्टः तदा तदनु रूपम् अदुष्ट

ततः यथान्याय्यं परिग्रहः कार्यो हीति योजना ॥ ४२ ॥ अथ जाम्बवान् किम  
स्मिन् परीक्षया अविश्वासे बहुसम्भवात्परित्याज्य एवेत्याह—जाम्बवानित्यादिश्लोक  
द्वयेन । पापात् पापकर्मणः । अदेशकाले अदेशे शत्रुसमीपदेशे अकाले रात्रौ । यद्वा  
अकाले स्वामिपरित्यागानर्हकाले ॥ ४३ ॥ ४४ ॥ अथ मैन्दः शङ्कनीयत्वमभ्युपगम्यैव  
गुणदोषपरीक्षायामुपायान्तरमाह—ततो मैन्द इत्यादिश्लोकत्रयेण । हेतुमत्तरम् अति  
शयेन युक्तियुक्तम् ॥ ४५ ॥ मधुरेण वचसा रावणस्य रावणसम्बन्धि वचनम् अयं  
विभीषणः शनैः पृच्छ्यतां रावणवृत्तान्तं गूढपुरुषमुखेन पृच्छ्यतामित्यर्थः । उपरि  
हनुमता मैन्दमतदूषणप्रस्तावे अज्ञातपुरुषैरित्यनुवादात् ॥ ४६ ॥ भावमिति ।  
एवंविधपरीक्षणेन अस्य तत्त्वं यथार्थं भावमभिप्रायं विज्ञाय यदि दुष्टस्तदा तदनु

अथ संस्कारसम्पन्नो हनुमान् सचिवोत्तमः । उवाच वचनं  
श्लक्ष्णमर्थवन्मधुरं लघु ॥ ४८ ॥ न भवन्तं मतिश्रेष्ठं  
समर्थं वदतां वरम् । अतिशाययितुं शक्तो बृहस्पतिरपि  
ब्रुवन् ॥ ४९ ॥ न वादान्नापि सङ्घर्षान्नाधिक्यान्न च कामतः ।  
वक्ष्यामि वचनं राजन् यथार्थं राम गौरवात् ॥ ५० ॥

श्वेतदनु रूपं च बुद्धिपूर्वं परीक्षापूर्वकं करिष्यसीत्यर्थः ॥ ४७ ॥ एवं  
सुग्रीवेणेदानीं वध्यत्वं प्रतिपादितम् । अङ्गदादिभिस्तु गुणदोषपरीक्षापूर्वकं परि-  
ग्रहपरित्यागौ सिद्धान्तितौ । अथ सचिवोत्तमो हनुमान् सुग्रीवमतं राजमतत्वा-  
दत्यन्ताविचारमूलत्वाच्चोपेक्ष्य अङ्गदादिमतमेकैकानुवादपूर्वकं दूषयित्वा  
इदानीमेव दोषाभावस्य निर्णेतुं शक्यत्वात् सहसैव परिग्राह्य इति सिद्धान्तयति  
सर्गशेषेण—अथेति । संस्कारसम्पन्नः शास्त्राभ्यासदृढतरसंस्कारयुक्तः । लघु  
अविस्तृतम् ॥ ४८ ॥ भवतः उपदेशार्थं न मम प्रवृत्तिः भवतः सर्वप्रकारो  
त्कृष्टत्वात् केनाप्याकारेणातिशयितस्य कस्यचिदभावादित्याह—न भवन्तं  
मिति । स्पष्टम् ॥ ४९ ॥ वादात् तर्ककौशलात् । सङ्घर्षात् सचिवेषु स्पर्धा  
वशात् । आधिकायात् अहं मतिमान् वाग्मी चेत्याधिकाभिमानात् । कामतः  
स्वैरभाषणेच्छातः, विभीषणपक्षपाताद्वा । तर्हि किमर्थं प्रवृत्तिस्तत्राह—गौरवा

रूपम्, अदुष्टश्चेत् तदनु रूपं च बुद्धिपूर्वं परीक्षापूर्वकं यत्कर्तव्यं तत्करिष्यसीति  
सम्बन्धः ॥ ४७ ॥ एवञ्च सुग्रीवेणेदानीमेव वध्यत्वं प्रतिपादितम् । अङ्गदादिभिस्तु  
गुणदोषपरीक्षापूर्वकं परिग्रहपरित्यागौ समर्थितौ । अथ सचिवोत्तमो हनुमान् सुग्रीव-  
मतं राजवचनत्वादत्यन्ताविचारमूलत्वाच्चोपेक्ष्याङ्गदादिमतमेकैकानुवादपूर्वकं दूष-  
यित्वेदानीमेव तद्दोषाभावस्य निर्णेतुं शक्यत्वादविलम्बेनास्य परिग्रहो युक्त इति  
स्वसिद्धान्तमाह—अथेत्यादिसर्गशेषेण । संस्कारसम्पन्नः सकलशास्त्राभ्यासजनित  
संस्कारयुक्तः । समर्थं विवक्षितार्थप्रतिपादनशक्तम् । मधुरं श्रवणमात्रेण सुखकरम् ।  
लघु नातिविस्तरं वचनमुवाचेति सम्बन्धः ॥ ४८ ॥ न भवन्तमिति । ब्रुवन् बृहस्पति-  
रपि मतिश्रेष्ठं समर्थं भवन्तम् अतिशाययितुम् अतिशयितुं न शक्त इत्युवाचेति  
पूर्वेण सम्बन्धः ॥ ४९ ॥ साध्यात्मतर्ककौशलादिप्रदर्शनार्थं न मद्बचनप्रवृत्तिरित्याह—न  
वादादिति । वादात् तर्ककौशलात् । सङ्घर्षात् सचिवेषु स्पर्धावशात् । आधिकायादहं  
धीमान् नीतिमान् वाग्मी च इत्याधिकाभिमानात् । कामतः स्वैरभाषणेच्छातः । तर्हि  
किमर्थं प्रवृत्तिः ? तत्राह गौरवात् कार्यगौरवाद्धेतोः । यद्वा त्वत्कृतात्सम्मानात् ॥ ५० ॥



अर्थानर्थनिमित्तं हि यदुक्तं सचिवैस्तव ।

तत्र दोषं प्रपश्यामि क्रिया न ह्युपपद्यते ॥ ५१ ॥

ऋते नियोगात् सामर्थ्यमवबोद्धुं न शक्यते ।

सहसा विनियोगो हि दोषवान् प्रति भाति मा ॥ ५२ ॥

चारप्रणिहितं युक्तं यदुक्तं सचिवैस्तव ।

अर्थस्यासम्भवात्तत्र कारणं नोपपद्यते ॥ ५३ ॥

दिति । मयि त्वत्कृतात्सम्मानात् ॥ ५० ॥ पूर्वोक्तेषु चतुर्षु मतेषु प्रथममङ्गदमतं दूषयति-अर्थानर्थेति । अर्थानर्थयोर्निमित्तं निर्णयोपायः । सचिवैः अङ्गदेन, तादात्विकसंरम्भपरिहाराय नामानुक्तिर्वहुवचनं च, यदुक्तं तत्र दोषं प्रपश्यामि । कुतः ? क्रिया एवं प्रकारेण क्रिया नोपपद्यते हि ॥ ५१ ॥ अनुपपत्तिमेव दर्शयति-ऋत इति । नियोगाद्राजकार्येषु नियोगात् । ऋते विना । “अन्यारादितरतै-” इत्यादिना पञ्चमी । सामर्थ्यं साधुत्वम् । सहसा विनियोगः गुणदोषपरीक्षामन्तरेण कुत्रचिन्महति राजकार्ये विनियोजनम् । मा मां प्रति । दोषवान् भाति । तथा च सत्यां गुणदोषपरीक्षायां नियोगः, नियोगे सति गुणदोषपरीक्षणमित्यन्योन्याश्रयः । अतोऽनुपपन्नमङ्गदमतमिति भावः ॥ ५२ ॥ अथ शरभमतं प्रयोजनाभावेन खण्डयति-चारेति । अत्रेतिशब्दोऽध्याहर्तव्यः । चारप्रणिहितं चारप्रणिधानं युक्तमिति तव सचिवैर्यदुक्तम्, शरभेण यदुक्तमित्यर्थः । तत्र तस्मिन्मते । अर्थस्य चारप्रयोजनस्य दूरतिरोहितदर्शनादेरसम्भवात् चारप्रणिधानलक्षणं कारणम् उपायः, न युज्यत इत्यर्थः । अत्यासन्ने तत्र प्रथममङ्गदमतं दूषयति-अर्थेति । अर्थानर्थनिमित्तं विभीषणगुणदोष निश्चयनिमित्तम् । सचिवैः अङ्गदेन यदुक्तं तत्र तस्मिन्नर्थे दोषं प्रपश्यामि । कुतः क्रिया पूर्वोक्तप्रकारेण परीक्षणक्रिया तदिदानीं नोपपद्यते हि ॥ ५१ ॥ अनुपपत्तिमेवाह-ऋते नियोगादिति । नियोगात्कस्मिंश्चित्कर्मणि नियोजनात् ऋते । सामर्थ्यं सद्गुणवत्त्वम् अवबोद्धुं न शक्यते । अस्तु विनियोगः का हानिरित्यन आह सहसा विनियोगः गुणदोषावपरीक्ष्य महत्सु कार्येषु विनियोगः मा मां प्रति । दोषवान् प्रतिभाति । ततश्च गुणदोषपरीक्षायां सत्यां नियोगः । नियोगे च सति गुणदोषपरीक्षणमित्यन्योन्याश्रयदोषप्रस्तामिदं मतमिति भावः ॥ ५२ ॥ शरभमतं प्रयोजनाभावेन दूषयति-चारेति । चारप्रणिहितं चारप्रेषणं युक्तमिति तव सचिवैः शरभेण यदुक्तम् तत्र तस्मिन्मते तु अर्थस्य चारकर्तव्यप्रयोजनस्यासम्भवात्

अदेशकाले सम्प्राप्त इत्ययं यद्विभीषणः । विवक्षा तत्र  
मेऽस्तीयं तां निबोध यथामति । स एष देशः कालश्च  
भवतीति यथातथा ॥ ५४ ॥ पुरुषात् पुरुषं प्राप्य तथा  
दोषगुणावपि । दौरात्म्यं रावणे दृष्ट्वा विक्रमं च तथा  
त्वयि । युक्तमागमनं तस्य सदृशं तस्य बुद्धितः ॥ ५५ ॥

स्वचक्षुर्विषये सम्यक्परिदृश्यमाने व्यवधानरहिते नभस्स्थलावस्थायिनि  
चास्मिन् पररन्ध्रादितत्त्वदर्शनलक्षणचारप्रयोजनाभावादयमुपायो न युज्यत  
इति भावः । चारणं नोपपद्यत इति पाठे तु-चारयितव्यस्यान्तःपुरसमाज  
तीर्थादिरूपस्य विषयस्याभावाच्चारसञ्चारणं न घटत इत्यर्थः ॥ ५३ ॥ अदेश  
काले सम्प्राप्त इत्यस्य जाम्बवन्मतस्यासारत्वात्तन्निराकरणेन सर्वं निराकृतप्राय  
मिति तत्स्वरूपासिद्ध्या दूषयति-अदेशेति सार्द्धश्लोक एकान्वयः । अयं विभी  
षणः । अदेशकाले सम्प्राप्त इति यत् । तत्र तद्विषये । यथातथा याथातथ्येन ।  
स एष देशः कालश्च भवतीति मे यथामति इयं विवक्षाऽस्ति तां निबोधे  
त्यन्वयः ॥ ५४ ॥ विवक्षितमेव सोपपत्तिकं विशदयति-पुरुषादित्यादिसार्ध  
श्लोकेन । पुरुषात् अधमपुरुषाद्रावणात् । पुरुषम् उत्तमपुरुषं भवन्तम् । प्राप्य  
मनसा विमृश्य । तथा दोषगुणावपि युवयोर्विमृश्य । तथा रावणे दौरात्म्यं  
राक्षसकुलविनाशहेतुभूतसीतापहरणतत्प्रत्यर्पणानपेक्षित्वादिकम् । त्वयि  
विक्रमं खरदूषणप्रमुखराक्षसवधादिकम्, वालिवधपूर्वकसुग्रीवराज्यप्रदानम्,  
अतिदुस्तरसमुद्रतरणोद्योगं च दृष्ट्वा । तस्य बुद्धितः बुद्धेः सदृशं तस्य आगमनं  
कारणं चारप्रणिधानलक्षणोपायो नोपपद्यते चारप्रेषणस्य दूरतिरोहितविषयत्वात्  
परिदृश्यमाने विभीषणे तत्र युक्तमिति भावः । चारणं नोपपद्यते इति पाठे तु-  
चारणं चारप्रेषणम् ॥ ५३ ॥ जाम्बवतोक्तं शङ्कनीयत्वविषयम् अदेशकालागतत्वहेतुं  
स्वरूपासिद्ध्या दूषयति-अदेशकाल इत्यादिना । अयं विभीषणः अदेशकाले  
सम्प्राप्त इति यत् तत्र तद्विषये यथातथा याथातथ्येन स एष देशः कालश्च भवतीति  
मे यथामति इयं विवक्षा अस्ति तां निबोधेति सम्बन्धः ॥ ५४ ॥ विवक्षितमेव  
सोपपत्तिकं विशदयति-पुरुषादिति । पुरुषादधमपुरुषाद्रावणात् । पुरुषम् उत्तम  
पुरुषं भवन्तं प्राप्य मनसा विमृश्य तथा उभयोः दोषगुणावपि विमृश्य दौरात्म्यं  
सीताप्रत्यर्पणाभावादिलक्षणं रावणे दृष्ट्वा विक्रमं च तथा त्वयि कबन्धखरदूषण  
प्रमुखराक्षसवधादिकम् अतिबलपराक्रमवालिबधपूर्वकसुग्रीवराज्य स्थापनम् अति

अज्ञातरूपैः पुरुषैः स राजन् पृच्छयतामिति ।

यदुक्तमत्र मे प्रेक्षा काचिदस्ति समीक्षिता ॥ ५६ ॥

पृच्छयमानो विशङ्केत सहसा बुद्धिमान् वचः ।

तत्र मित्रं प्रदुष्येत मिथ्या पृष्टं सुखागतम् ॥ ५७ ॥

अशक्यः सहसा राजन् भावो वेत्तुं परस्य वै ।

अन्तःस्वभावैर्गीतैस्तैर्नैपुण्यं पश्यता भृशम् ॥ ५८ ॥

युक्तमिति सम्बन्धः । यदा प्रतिकूले दांषदर्शनमनुकूले गुणज्ञानं च स एव देशः कालश्च भवति । इदं तथ्यमिति भावः ॥ ५५ ॥ मैन्दमतं प्रतिक्षिपति श्लोकत्रयेण- अज्ञातेति । अज्ञातरूपैः अपरिचितस्वरूपस्वभावैः । समीक्षिता सम्यक्परीक्षिता । प्रेक्षा युक्तिरूपा बुद्धिः ॥ ५६ ॥ क्वचिद्गुणवत्यपि मित्रे दोषदृष्टिहेतुत्वेन अनैकान्तोऽयं गुणदोषनिर्णयोपाय इत्याह-पृच्छयमान इति । बुद्धिमानपि पुमान् अपरिचितैः पृच्छयमानः सन् अविश्वासादेवैते पृच्छन्ति कस्मिन् वचस्युक्ते को वाऽनर्थः समापद्यत इति प्रतिवचनरूपं वच उद्दिश्य सहसा विविधां शङ्कां प्राप्नुयात् । तथा सति सुखागतं स्वस्मिन्दोषराहित्येन विश्वासोपगतमपि मित्रं मिथ्या पृष्टं सत् तेन प्रश्नेन हेतुना प्रदुष्येत दुष्टं भवेदित्यर्थः ॥ ५७ ॥ क्वचिन्निष्प्रयोजनश्चायमुपाय इत्याह-अशक्य इति । भृशम् अत्यर्थम् । स्वस्मिन्नैपुण्यं पश्यतापि मिथ्या प्रश्ना अन्तःस्वभावैः अन्तर्हितस्वाभिप्रायैः ।

दुस्तरसागरतरणोद्योगं च त्वयि दृष्ट्वा ज्ञात्वा तस्य बुद्धितः बुद्धिसदृशं तस्य आगमनं युक्तमिति योजना ॥ ५५ ॥ चारमेषणं मित्रामित्रविषये अकिञ्चित्करम्, मित्रस्य शङ्काजनकत्वात् । अमित्रस्य शठत्वेन तदभिप्रायादर्शनाच्च । अनो मैन्दमतं दुष्टमित्यनूद्य निराकरोति-अज्ञातरूपैरित्यादिश्लोकत्रयेण । अज्ञातरूपैः अपरिचितस्वरूपस्वभावैः स विभीषणः पृच्छयतामिति मैन्देन यदुक्तम् अत्र अस्मिन्मते समीक्षिता सम्यक् परीक्षिता प्रेक्षा बुद्धिर्युक्तिर्वा काचिदस्ति ॥ ५६ ॥ का पुनस्तद्बुद्धिरित्यत आह-पृच्छयमान इति । बुद्धिमानपि पुमानपरिचितैः पृच्छयमानस्सत् विशङ्केत अविश्वासादेते मां पृच्छन्ति कस्मिन् वचस्युक्ते को वाऽनर्थस्समापतेदिति प्रतिवचनरूपं वचनमुद्दिश्य सहसा विविधां शङ्कां प्राप्नुयात् तथा सति सुखागतं स्वस्मिन्दोषराहित्येन विश्वासोपगतम् अयत्नलब्धं मित्रं मिथ्यापृष्टं छद्मना पृष्टं सत् तेन प्रश्नेन हेतुना प्रदुष्येत दुष्टं भवेत् । छद्मना प्रश्ने कृते मित्रहानिर्भवेदित्यर्थः ॥ ५७ ॥ किञ्चिन्निष्प्रयोजनश्चायमुपाय इत्याह-अशक्य इति । भृशमत्यर्थं स्वस्मिन्नैपुण्यं पश्यता निपुणत्वं जायता, नैपुण्यं भत्यतेत्यर्थः । अन्तस्स्वभावैः आपाततः

न त्वस्य ब्रुवतो जातु लक्ष्यते दुष्टभावता । प्रसन्नं वदनं  
चापि तस्मान्मे नास्ति संशयः ॥ ५९ ॥ अशङ्कितमतिः  
स्वस्थो न शठः परिसर्पति । न चास्य दुष्टा वाक्चापि  
तस्मान्नास्तीह संशयः ॥ ६० ॥ आकारश्छाद्यमानोऽपि  
न शक्यो विनिगूहितुम् । बलाद्धि विवृणोत्येव भावमन्त  
र्गतं नृणाम् ॥ ६१ ॥ देशकालोपपन्नं च कार्यं कार्यविदां  
वर । स्वफलं कुरुते क्षिप्रं प्रयोगेणाभिसंहितम् ॥ ६२ ॥

परस्य गीतैः भाषितैः । पराभिप्रायः सहसा ज्ञातुमशक्य इत्यर्थः । छद्मना  
प्रष्टुर्गूढमभिप्रायं ज्ञात्वा । अहृदयवाचामहृदया एव प्रतिवाचो भवन्तीति  
न्यायेन परेणापि स्वाभिप्रायानाविष्करणादिति भावः ॥ ५८ ॥ एवं पूर्वोक्तेषु  
पक्षेषु दोषानुद्भाव्य सम्प्रत्यात्मना परीक्ष्यकक्षीकृतं पक्षमुपक्षिपति—न त्वित्या  
दिना । ब्रुवतो बहुव्याहरतोऽस्य ॥ ५९ ॥ एवमस्येङ्गिताकाराभ्यामदुष्टत्वमुक्त्वा  
चेष्टाभाषणाभ्यां च तद्दर्शयति—अशङ्कितेति । शठः गूढविप्रियकारी ॥ ६० ॥  
ननु परमवञ्चकः पुरुषो भावं निगूहयति, कथं तेन विश्वास इत्यत्राह—आकार  
इति । आकारः मुखविकारः ॥ ६१ ॥ एवं दोषाभावमुक्त्वा गुणमुचितज्ञत्वरूपं  
प्रसन्नार्थत्वेऽपि गूढाभिप्रायैः तैर्गीतैः प्रश्नरूपभाषितैः परस्य भावः अभिप्रायः सहसा  
वेत्तुं न शक्यः । छद्मना प्रष्टुः गूढमभिप्रायं ज्ञात्वा अहृदयवाचामहृदया एव  
प्रतिवाचो भवन्तीति न्यायेन परेणापि स्वाभिप्रायानाविष्करणादिति भावः ॥ ५८ ॥  
एवं मतान्तराणि निराकृत्य इङ्गिताकारभाषणचेष्टितरूपैरुपपत्तिभिस्तस्य निर्दुष्टता  
ज्ञातुं शक्या, अतोऽयं विभीषणो ग्राह्य एवेत्याह—न त्वस्येत्यादिना । संशयः दुष्ट  
भावत्वसंशयः ॥ ५९ ॥ किञ्च शठः अशङ्कितमतिः स्वस्थः निर्भयस्सन् न परिसर्पति  
नागच्छति अयमशङ्कितमतिः स्वस्थः आगच्छति । अतः शठो न भवतीत्यर्थः ।  
किञ्च अस्य वागपि दुष्टा न तस्मादिह विभीषणे संशयो नास्तीत्यर्थः ॥ ६० ॥ दुष्ट  
स्याप्येतादृशधर्मस्स्वाकारगोपनेन सम्भवतीत्याशङ्क्य तत्र घटत इत्याह—आकार  
इति । सः आकारः भावं विवृणोतीति सम्बन्धः ॥ ६१ ॥ यद्ययमदुष्टः अस्यां  
वेलायामत्रागमने किमस्य प्रयोजनमित्याशङ्क्य देशकालौचित्यं ज्ञात्वा अयमागत

स०—प्रयोगेणाभिसंहितम् प्रयोगेण प्रकृष्टयोगेनोपायेन देवरूपेणाभिसंहितं सम्बद्धम् । यद्वा  
प्रयोगोऽनुष्ठानम् । स्वात्मानमेव सफलं कुरुत इति वा । क्षिप्रं प्रयोगेणाभिसंहितम् अदीर्घसमीक्षया कृत  
कर्तारं सफलं सविशरणम् । नष्टमिति यावत् । देशकालोपपन्नं च कार्यं सफलं कुरुते विभीषणकार्यं च देश  
कालोपपन्नमिति सफलमेवेति भावः ॥ ६२ ॥



उद्योगं तव सम्प्रेक्ष्य मिथ्यावृत्तं च रावणम् ।  
 वालिनश्च वधं श्रुत्वा सुग्रीवं चाभिषेचितम् ।  
 राज्यं प्रार्थयमानश्च बुद्धिपूर्वमिहागतः ॥ ६३ ॥  
 एतावत्तु पुरस्कृत्य युज्यते तत्र सङ्ग्रहः ।  
 यथाशक्ति मयोक्तं तु राक्षसस्यार्जवं प्रति ।  
 त्वं प्रमाणं तु शेषस्य श्रुत्वा बुद्धिमतां वर ॥ ६४ ॥  
 इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
 श्रीमद्युद्धकाण्डे सप्तदशः सर्गः ॥ १७ ॥

दर्शयितुं नीतिमर्यादां दर्शयति-देशेति । देशकालोपपन्नं देशकालाभ्यां युक्तम्  
 प्रयोगेण उचितपुरुषप्रयोगेण अभिसंहितं युक्तम् । उचितेषु देशकालपुरुषेषु  
 प्रयुक्तमित्यर्थः । कार्यं क्रिया । स्वफलं स्वोचितफलम् । क्षिप्रम् अप्रतिबन्धम् ।  
 कुरुते, कर्तुरीति शेषः ॥ ६२ ॥ एतेनाप्येवमेव कार्यं प्रयुक्तमित्याशयेनाह-  
 उद्योगमिति सार्धश्लोक एकान्वयः ॥ ६३ ॥ फलितमाह-एतावदिति सार्धश्लोकेन ।  
 स्ववचनं निगमयति-यथाशक्तीति । यथाशक्ति बुद्धिशक्तिमनतिक्रम्य । आर्जवं  
 निर्दोषत्वम् । मद्वाक्यं श्रुत्वा यत्कर्तव्यमकर्तव्यं वा तस्य सर्वस्य त्वं तु त्वमेव  
 प्रमाणं प्रमातेत्यर्थः ॥ ६४ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे  
 रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने सप्तदशः सर्गः ॥ १७ ॥

इति वक्तुं सामान्येन नीतिमाह-देशकालेति । देशकालोपपन्नं देशकालाभ्यां युक्तम् ।  
 प्रयोगेणाभिसंहितं सम्यगनुष्ठानेनाभिसम्पादितम् । कार्यं क्रियत इति कार्यं कर्म  
 कर्तुं, स्वफलं स्वस्य फलम् क्षिप्रं कुरुते, कर्तुरिति शेषः ॥ ६२ ॥ उद्योगमित्यादि  
 सार्धमेकं वाक्यम् ॥ ६३ ॥ अतो निर्दोषत्वादयं परिग्राह्य इत्याह-एतावत्त्विति ।  
 एतावत्तु पुरस्कृत्य पूर्वोक्तधर्मजातं पुरस्कृत्य । स्ववचनं निगमयति यथा  
 शक्तीति । आर्जवं निर्दोषत्वम् । मद्वाक्यं श्रुत्वा यत्कर्तव्यं त्वया तस्य सर्वस्य त्वमेव  
 प्रमाणं परिच्छेत्ता ॥ ६४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्व  
 दीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां सप्तदशः सर्गः ॥ १७ ॥

स०-तवोद्योगं रावणमारणविषयम् । मिथ्यावृत्तम् असदाचारम् । वालिनः रावणादपि बलिवः निष्कम्प  
 प्रवृत्तावयं हेतुः । राज्यं रावणसाम्राज्यम् । ज्येष्ठमारणकनिष्ठाभिषेचनयोः सुग्रीवनिदर्शनेन निश्चित्य रावणमारण  
 स्वस्थापनार्थमयमायात इति नाचातुरी तस्येति भावः ॥ ६३ ॥

अष्टादशः सर्गः ॥ १८ ॥

अथ रामः प्रसन्नात्मा श्रुत्वा वायुसुतस्य ह ।

प्रत्यभाषत दुर्धर्षः श्रुतवानात्मनि स्थितम् ॥ १ ॥

ममापि तु विवक्षाऽस्ति काचित्प्रति विभीषणम् ।

श्रोतुमिच्छामि तत्सर्वं भवद्भिः श्रेयसि स्थितैः ॥ २ ॥

मित्रभावेन सम्प्राप्तं न त्यजेयं कथंचन ।

दोषो यद्यपि तस्य स्यात् सतामेतदगर्हितम् ॥ ३ ॥

एवं सुग्रीवादिभिः स्वस्वमते प्रतिपादिते स्वाभिमतमपि रामो वक्तुं प्रारभते-अथेति । वायुसुतस्य, वचनमिति शेषः । प्रसन्नात्मा सुग्रीवादिवाक्यैः कलुषीकृते मनसि सति हनुमद्वाक्येन प्रसन्नमनाः । दुर्धर्षः पूर्वपक्षैरक्षोभ्यः । तत्र हेतुमाह श्रुतवानिति । वसिष्ठादिभ्यः श्रुतकपोतकण्डूपाख्यानादिमान् आत्मनि स्थितं चित्तावस्थितम् ॥ १ ॥ सर्वमतप्रतिक्षेपरूपेण स्ववाक्येन किमेते व्याकुलितमनसो भवेयुरिति शङ्कया रामः सचिवानुपच्छन्दयति-ममापीति । तुशब्दः पक्षान्तरवद्भनुमत्पक्षमपि व्यावर्तयति । ममापि विभीषणं प्रति काचिद्युष्मत्पक्षैः सह परिगणनायोग्या विवक्षा अस्ति । अतः तत्सर्वं मद्विवक्षितं हेतुसाध्यरूपं सर्वमर्थजातम् । श्रेयसि स्थितैः अस्मच्छ्रेयोनिरतैः । भवद्भिः युष्माभिः । श्रोतुमिच्छामि, भवद्भिः श्रुत्वा परीक्षणं कार्यमिति ममेच्छास्तीत्यर्थः ॥ २ ॥ एवं सचिवाननुगुणीकृत्य स्वस्वभावकथनव्याजेन स्वविवक्षितं

अथ श्रीरामः सुग्रीववाक्यजनिते मनःकालुष्ये हनुमद्वाक्यैः किञ्चित्प्रशमिते सति प्रसन्नचित्तः स्वमतं वक्तुमुपक्रमते-अथेति । वायुसुतस्य, वचनमिति शेषः । श्रुतवान् सामान्यविशेषशास्त्रज्ञः । आत्मनि स्थितं स्वमतम् ॥ १ ॥ अथ सर्वमत प्रतिक्षेपरूपेण स्ववाक्येनेतरे व्याकुलितमनसो भवेयुरिति शङ्कया रामः सचिवानुपलालयति-ममापीति । ममापि विभीषणं प्रति काचिद्युष्मत्पक्षैस्सह परिगणनायोग्या विवक्षाऽस्ति, तत्सर्वं मद्विवक्षितहेतुसाध्यादिरूपमर्थजातं श्रेयसि स्थितैरस्मच्छ्रेयो निरतैः भवद्भिः श्रोतुमिच्छामि, मन्मतमपि श्रुत्वा भवद्भिः परीक्षणं कार्यमिति ममेच्छाऽस्तीत्यर्थः ॥ २ ॥ एवं सचिवानुपलाल्य स्वकीयस्वभावकथनने स्वमतं दर्शयति-मित्रेति । मित्रभावेन वास्तवामित्रस्वभावेनापिमित्रत्वाभिनयमात्रेण संप्राप्तं कथञ्चन न त्यजेयम्, सर्वदेशकालावस्थास्वपि त्यक्तुं न शङ्क्या मित्यर्थः । ननु स्वस्मिन्

स०-अयं हनुमदुक्तप्रकारेण निर्दोष एव यद्यपि । यदि तस्य दोषः त्यागहेतुस्स्यात्तर्हि तस्यैव दोषः वधरूपः स्यात् नास्माकं कश्चन । यद्यपि तस्य दोषः स्यात्तथापि न त्यजेयमिति वा ॥ ३ ॥

सहेतुकं दर्शयति—मित्रभावेनेति । मतान्तरेषु सदोषत्वान्न परिग्राह्यः इति हेतु साध्ये अपि दुष्टे । मारुतिमते तु परिग्राह्यत्वरूपे साध्ये समीचीनेऽपि निर्दोषत्वा दिति हेतुरसमीचीनः । किंतु शरणागतोऽहमिति वाक्यप्रयोक्तृत्वमेव तत्र मुख्यहेतुरित्यभिप्रायेण मित्रभावेनेति हेतुनिर्देशः । मित्रभावेन वास्तवमित्रत्वा भावेऽपि मित्रत्वाभिनयमात्रेणापीत्यर्थः । मित्रभावः शरणागतत्वम् । “ राघवं शरणं गतः ” “ शरण्यं शरणं गतः ” इति पूर्वोत्तरत्र च तस्यैव कथनात् । अन्यत्रापि—“ विदितः स हि धर्मज्ञः शरणागतवत्सलः ” इति शरणा गतिशब्देनोपक्रम्य “ तेन मैत्री भवतु ते यदि जीवितुमिच्छसि ” इति मैत्री शब्देन परिसमापनात् । यद्वा मित्रशब्दः स्वाभिप्रायेण शरणागते गौरवारोपा द्युज्यते । न त्यजेयं त्यक्तुं न शक्नोमि । सर्वशक्तेरपि मम शरणागतशब्द श्राविणः परित्यागे शक्तिसम्भावनामपि न पश्यामीत्यर्थः । कथंचन दृष्टादृष्टा नर्थशतानुबन्धित्वे तत्परिग्रहस्य सुहृदामनभिमतत्वे मत्प्राणपरित्यागे प्रस्तुते ऽपीत्यर्थः । दोषो यद्यपि तस्य स्यात् यद्यपि सुग्रीवादिभिरुक्ता दोषा नास्मिन् सन्ति, सन्तु वा ततोऽपि भूयांसः । अथाप्यशक्यमहं कथं करोमी त्यर्थः । स्याच्छब्दः दुष्टोऽपि शरणागतशब्दप्रयोक्ता मया परिगृहीत इति मम महद्यशो भवेदित्येवमर्थम् । अदुष्टपरिग्रहे गुणो मन्दः, दुष्टपरिग्रहे तु मम शरणागतरक्षणधर्म उत्तेजितो भवतीति भावः । करुणया दुष्टपरिग्रहे शिष्टगर्हा स्यादित्यत्राह सतामेतदिति । एतदुष्टस्यापि शरणागतस्य सङ्ग्रहणम् । सतां शिष्टानाम् । अगर्हितं गर्हितादन्यत्, पूजितमित्यर्थः । पूजितत्वं च कपोतो पाख्यानादिभिः प्रपञ्चयिष्यते । एवं च शास्त्रेषु दोषाणां परित्यागहेतुत्वोक्तिः शरणागतव्यातिरिक्तविषयेति विषयव्यवस्थाऽभिप्रेता । अत एव दोषाधिक्येन वधार्हस्यापि शरणागतस्य रक्षणमेव कार्यमिति श्रुतिराह “ तस्मादपि वध्यं प्रपन्नं न प्रति प्रयच्छन्ति ” इति । आचार्ययोजना—मित्रस्य स्नेहिनो भावो मित्रत्वम्, तेन आशालेशमात्रेण । अद्वेषमाभिमुख्यमात्रं वा अस्मदङ्गीकारे शरणागतभूमिकामारोप्य शत्रुपक्षादागतोऽयं दुष्ट एव कथमेनमवलम्बस इत्याशङ्क्य आह—दोष इति । दोषो यद्यपि तस्य शत्रुपक्षादागतस्य शरणागतस्य दोषो यद्यपि वस्तुतो दोष एव नास्ति । यद्यपि स्यात् भवेदस्तु नाम तथापि न त्यजेयमित्यर्थः । यद्वा यद्यस्मिन् दोषो नास्ति भवेदपि तस्य दोषस्तस्यैव स्यात् तिष्ठतु तदोषोऽस्मान् किं करिष्यतीति भावः । अतो मित्रभावेन सम्प्राप्तमेनं कथञ्चन न त्यजेयमिति

प्रयोजकम् न तु पूर्णभक्तिरिति भावः । तथोक्तम् “ त्वामामनन्ति कवयः करुणामृताब्धे ज्ञानक्रियाभजनलभ्यमलभ्यमन्यैः । एतेषु केन वरदोत्तर कोसलस्थाः पूर्वं सदूर्वमभजन्त हि जन्तवस्त्वाम् ॥ ” इति । यद्वा मित्रभावेन मित्रक्रियया । “भावो लीलास्वभावयोः । जन्त्वभिप्रायचेष्टासु भूतौ विद्वत्पदार्थयोः । क्रियायामात्मनि” इति नानार्थरत्नमाला । मित्रभावनयेति यावत् । अहृदयशरणोक्तयेत्यर्थः । तदप्युक्तम् “ शरणवरणवागियं योदिता न भवति बत सापि धीपूर्विका ” इति । शरणागतभावेनेति वक्तव्ये मित्रभावेनेत्युक्तिः स्वाश्रयणाय कतिचित्पदानि कुर्वत्यपि स्वसदृशबुद्धिकारिणो भगवतोऽभिप्रायेण । देव्यापि शरणागतिमभिदधत्या “ तेन मैत्री भवतु ते यदि जीवितुमिच्छसि ” इत्युक्तम् । यद्वा मित्रभावेन मित्रत्वेन हेतुना । “सुहृदं सर्वभूतानाम्” इत्युक्तरीत्या अस्मदीयसहजसौहार्दं पुरस्कृत्येत्यर्थः । यद्वा मित्रभावेन आनुकूल्यसङ्कल्पादिपूर्वकमित्यर्थः । यद्वा मितात्रायत इति मित्रम् । ईश्वरोपकारं परिच्छिद्य तत्सदृशोपकारप्रवृत्तस्य भावेनेत्यर्थः । यद्वा विश्वसनीयस्थलं मित्रम् “ तन्मित्रं यत्र विश्वासः ” इत्युक्तत्वात् । विश्वासिनो भावेनेत्यर्थः । सम्प्राप्तं तस्याशालेशमात्रेण “ ह्रीरेषा हि ममातुला ” इत्युक्तरीत्या मम तन्निवासगमने प्राप्तेऽपि स्वयमेव प्राप्तं कथं त्यजेयम् । सम्प्राप्तं सम्यक्प्राप्तम् । पादुके द्वारि विन्यस्य देववन्दनकारिन्यायेनान्यत्र चित्तप्राप्तिमन्तरेण “ परित्यक्ता मया लङ्का मित्राणि च धनानि च ” इति विरोधिनिवृत्तिपूर्वकं प्राप्तमित्यर्थः । यद्वा सम्प्राप्तं माता पिता भ्राता निवासः शरणं सुहृद्गतिर्नारायण इति न्यायेन मयि त्यक्तसकलविधबन्धुभावमाचरन्तम् । यद्वा मदन्तरङ्गानुचरपुरस्कारेण प्राप्तम् । यद्वा सम्प्राप्तं लङ्कायां स्थित्वा राघवं शरणं गतोऽस्मीत्युक्तं चेत् “अतन्द्रितचमूपति-” इत्याद्युक्तन्यायेन मम तत्र गन्तव्यतायामपि तस्यागमनेनपङ्गोरुपरि गङ्गानिपतनवदस्मत्प्रयोजनमेव कृतम् । सम्प्राप्तं प्राप्तिरेवास्माकमपेक्षिता, न तु स्तुत्यर्चनध्यानप्रणामादिः । समित्यनेन मानसवाचिककायिकरूपपूर्णप्रपदनमुच्यते । न त्यजेयं त्यक्तुं न शक्नोमि । सर्वशक्तेरपि मम शरणागतशब्दश्राविणः परित्यागे शक्तिसम्भावनामपि न पश्यामीत्यर्थः । सम्प्राप्तं सम्बन्धः । ननु दुष्टजनपरिग्रहस्य शिष्टगर्हितत्वाच्छास्त्रविरुद्धत्वादयुक्तमेतदित्याशङ्क्य, सत्यमेवैतद् दुष्टजनत्याज्यत्वप्रतिपादकं शास्त्रं सामान्यविषयम् “ तस्मादपि वध्यं प्रपन्नं न प्रति प्रयच्छन्ति ” इत्येवमादिशरणागतापरित्यागविषये विशेषशास्त्रस्य



न त्यजेयम्, “शरणागतसस्यमालिनीयं वृषशैलेशकृषीवलं धिनोति ” इत्युक्तरीत्या रक्षापेक्षां प्रतीक्षमाणोऽहं कथं सम्प्राप्तं त्यजेयम् । न त्यजेयं तत्सम्बन्धेन रावणविषयाकारापेक्षा कथं तमेव त्यजेयम् । अत एव हि वण्टाकर्णपक्षपातेन तदनुजस्यापि मुक्तिं ददौ । अत एव च मालाकारविषयपक्षपातेन युष्मत्सन्तति जातानां दीर्घमायुर्भविष्यतीत्युक्तवान् । न त्यजेयम् आगमनमात्रेण श्लाघनीयं त्यागसम्भावना कुतः ? सम्भावनायां लिङ् । त्यागसम्भावनायां खलु साधनोद्योगः । तस्य त्यागे स्वसत्ता चेत् साधनोद्योगः स्यात् । सैव न निर्वहति कथमुद्योगः । तत्स्वीकाराभावे स्वसत्ता न सिद्धयति चेत् तत्स्वीकारेऽस्मत्सत्ता न सिद्धयतीत्यस्मत्त्यागः स्यात् स कथमुपपद्यत इति चेत्तत्राह कथंचन । “अप्यहं जीवितं जह्याम् ” इत्युक्तरीत्या नवप्रसववात्सल्येन वत्सला गौः पूर्ववत्सानिव युष्मानपि त्यक्ष्यामि न त्वाश्रितम् । यद्वा कथंचन सर्वदेशसर्वकालसर्वावस्थास्वपीत्यर्थः । यद्वा कथंचन शरणागतस्य गुणाभावेऽपि दोषप्राचुर्येऽपि तत्परिग्रहस्य सर्वानभिमतत्वेऽपि दृष्टादृष्टानिष्टशतानुबन्धित्वेऽपि मत्प्राणपरित्यागे प्रस्तुतेऽपीत्यर्थः । किंच, दोषो यद्यपि तस्य स्यात् अस्मदभिप्रायेण दोषो नास्त्येव अस्थानभयशङ्किनो भवतोऽभिप्रायेण तस्य दोषोऽस्ति चेत् स्यात् । अङ्गीकारेऽव्ययमिदम् । दोषभोग्यत्वरूपवात्सल्यैकस्वभावस्य मे आश्रितदोषो ह्युपादेय इति भावः । सुकुमारस्य राजकुमारस्य सुगन्धिमूलमृल्लेशवदस्य दोषभोग्यत्वम् । यद्वा दोषो यद्यपि स्यात् तस्य शरणागतस्य न दोषः । “यथैषीकातूलमग्नौ प्रोतं प्रदूयेतैवं हास्य सर्वे पाप्मानः प्रदूयन्ते ” इत्युक्तरीत्या दोषो न श्लिष्येदित्याशयः । यद्वा दोषो यद्यपि स्यात् स तस्य हि शरणागतिरूपनिरतिशयगुणशालिनो दोषो न त्याज्यकोटिमाटीकते सुगन्धिमूलमृल्लेशवत् । यद्वा दोषो यद्यपि तस्य दोषोऽस्ति चेत्तत्सम्बन्धी खलु दोषः । स तस्मादपि श्लाघ्यः स्यात् । प्रार्थनायां लिङ् । अस्माभिः प्रार्थितः खलु । गुणवान् रक्षितश्चेत् गुणवत्ता प्रतिकरः दोषवान् रक्षितश्चेदतिशयोऽस्माकमिति भावः । यद्वा दोषो यद्यपि अस्मद्वधापेक्षया तस्य स्यात् तस्यापेक्षितफलसिद्धिः स्यात् । कप्रोतोपासद्भावात् दुष्टजनस्यापि शरणागतस्य रक्षणे शिष्टगर्हणा नास्ति, प्रत्युत श्रेय एवेत्याह सतामेतदगर्हितम् । एतच्छरणागतदुष्टजनपरिग्रहणं सतां सामान्यविशेष



सुग्रीवस्त्वथ तद्वाक्यमाभाष्य च विस्मृत्य च ।

ततः शुभतरं वाक्यमुवाच हरिपुङ्गवः ॥ ७ ॥

सुदुष्टो वाप्यदुष्टो वा किमेष रजनीचरः ॥ ८ ॥

ख्यानानुगुणेयं योजनेति श्रीवत्साङ्गमिश्रा आहुः । कथं तर्ह्येतन्महामन्त्रिणे निन्दन्तीत्यत्राह—सतामेतदगर्हितम् । एतदाश्रितदोषाङ्गीकरणं सताम् अगर्हितम् अनिन्दितम् । अस्मत्पक्षपातिनामस्थानभयशङ्किनां निन्दितत्वेऽपि परमार्थदर्शिनां कपोतादीनां च न निन्दितमिति भावः । यद्वा एवं दुष्टापरित्यागे प्रत्यवायपरिहारो वा पुरुषार्थसिद्धिर्वा पापक्षयो वेति चेन्नैतदित्याह—सतामिति । सद्गोष्ठीष्वस्मद्गर्हापरिहार एव फलं स्वमारणोद्योगवतामपि रक्षकाः कपोतादयः तेषामगर्हितम् । यद्वा दुष्टजनपरिग्रहस्य शिष्टगर्हितत्वाच्छास्त्रनिन्दितत्वाच्च अयुक्तमित्याशङ्क्य सत्यमेतदुष्टजनत्याज्यत्ववचनं सामान्यविषयम् । ‘तस्मादपि वध्यं प्रपन्नं न प्रति प्रयच्छन्ति’ इत्येवमादिशरणागतापरित्यागविषयविशेषशास्त्रस्य सद्भावात् । दुष्टस्यापि शरणागतस्य संरक्षणे शिष्टगर्हणा नास्ति प्रत्युत श्रेय एवेत्याह सतामेतदगर्हितमिति । एतत् दुष्टशरणागतपरिग्रहणम् । सतां सामान्यविशेषशास्त्रविदाम् । अगर्हितं गर्हितादन्यत्, पूजनीयमित्यर्थः । सर्वशक्तेः काचिदशक्तिः, सर्वज्ञस्य किञ्चिदज्ञानं च मित्रभावेनेति श्लोकेन दर्शितमिति गोविन्दयतिनः प्रत्यवदन् ॥ ३ ॥ अथ सुग्रीवो रामप्रकृतिमाकर्ण्य अतिसाहसमेतदित्यत्यन्तं भीतभीतः प्राह—सुग्रीव इति । आभाष्य अनूद्य । शुभतरं नीतिशास्त्ररहस्यमूलत्वात्स्वामिविषयप्रेमातिशयनिबन्धनत्वाच्च शुभतरं वाक्यमुवाच । अत्र लक्ष्मणमित्युक्तत्वादुपसंहारे सहलक्ष्मण इत्युक्तत्वाच्चोभयोरपि वचनमुभावपिप्रति प्रतिवचनं च बोध्यम् ॥ ४ ॥ सुदुष्ट इत्यर्थमेकं वाक्यम् । अस्माभिः पूर्वमुक्तैश्छिद्रान्वेषित्वादिदोषैर्युक्तो भवतु वा मा वा, कृतघ्नः स एष रजनीचरः । किं किमर्थम् ? परित्याज्य एवेत्यर्थः ॥ ५ ॥ रामानु०—दुष्टत्वादुष्टत्वयोर्ग्राह्योऽयमिति वदन्तं रामं प्रति उभयथाऽपि त्याज्य इति सोपपत्तिकमाह—सुदुष्ट इत्यादिना । सुदुष्टो वाप्यदुष्टो वा एष रजनीचरः । किं किमर्थम् ? अनेन साध्यं शास्त्रविदाम् अगर्हितम् गर्हितादन्यत्, पूजनीयमित्यर्थः ॥ ३ ॥ एवं श्रीरामेण स्वमते कथितेऽपि सुग्रीवः पुनरपि विभीषणं प्रति शङ्कमानस्तत्परित्याज्यतामाह—सुग्रीवस्त्विति । तद्वाक्यं रामवाक्यम् । आभाष्य अनूद्य । ततः विमर्शानन्तरम् ॥ ४ ॥ सुदुष्ट इत्यादि सार्धश्लोकमेकं वाक्यम् । सुदुष्टो वा अस्माभिः पूर्वमुक्तच्छिद्रहन्तृत्वा

ईदृशं व्यसनं प्राप्तं भ्रातरं यः परित्यजेत् । को नाम स  
भवेत्तस्य यमेष न परित्यजेत् ॥६॥ वानराधिपतेर्वाक्यं  
श्रुत्वा सर्वानुदीक्ष्य च । ईषदुत्स्मयमानस्तु लक्ष्मणं  
पुण्यलक्षणम् । इति होवाच काकुत्स्थो वाक्यं सत्यपरा  
क्रमः ॥ ७ ॥ अनधीत्य च शास्त्राणि वृद्धानुपसेव्य  
च । न शक्यमीदृशं वक्तुं यदुवाच हरीश्वरः ॥८॥ अस्ति  
सूक्ष्मतरं किञ्चिदत्र प्रतिभाति मे । प्रत्यक्षं लौकिकं  
वापि विद्यते सर्वराजसु ॥ ९ ॥

प्रयोजनं किमपि नास्तीत्यर्थः ॥ ५ ॥ कृतघ्नतामेवाह—ईदृशमिति । यं बन्धुम् । एष  
व्यसने प्राप्ते न परित्यजेत्तस्य कस्तस्य भवेत् न कोऽपीत्यर्थः । भ्रातरं परित्यजन्  
सर्वानपि परित्यजेदेवेति भावः । ईदृशं व्यसनम् लङ्कादहनपुत्रवधादिकमारभ्य  
समुद्रतीरनिवेशपर्यन्तं व्यसनमित्यर्थः ॥ ६ ॥ अथ सूक्ष्मधर्मानभिज्ञस्य  
सुग्रीवस्य नीतिमर्यादयैवोत्तरं वक्तुमारभते—वानराधिपतेरिति । सार्द्धश्लोकः ।  
ईषदुत्स्मयमानः धर्मरहस्यमिदं मम परमशक्तिं शरणागतसंरक्षणव्रतं च सम्यक्  
अपरिज्ञाय यत्किञ्चिद्वदत्ययमिति मन्दस्मयं कुर्वन् ॥ ७ ॥ प्रथमं तद्वचनमुप  
लालयति—अनधीत्येति ॥ ८ ॥ अस्तीति । सूक्ष्मतरं किञ्चित्, अर्थस्वरूप  
मिति शेषः । तदेवार्थस्वरूपं विशिनष्टि प्रत्यक्षमिति । प्रत्यक्षं दृष्टम् । लौकिकं  
लोकसिद्धम् । यत्सर्वेष्वपि राजसु विद्यते मे प्रतिभाति च तत्सूक्ष्मतरं  
दोषयुक्तो वा । अदुष्टः उक्तदोषैरयुक्तो वा कृतघ्नस्स एष रजनीचरः, किं किमर्थम् ?  
परित्याज्य एवेत्यर्थः ॥५॥ कृतघ्नतामेवाह—ईदृशमिति । यो विभीषणः ईदृशं व्यसनं  
प्राप्तं भ्रातरं परित्यजेत् तस्य विभीषणस्य को नाम भवेत् न कोऽपीत्यर्थः । ईदृशः  
साक्षाज्येष्ठभ्रातृपरित्यागी सर्वानपि व्यसने परित्यजेदिति भावः । यद्वा यः विभी  
षणः ईदृशं व्यसनं प्राप्तं भ्रातरं परित्यजेत् त्यक्तवान् स एषः यं कमित्यर्थः स एष  
विभीषणः कं न परित्यजेत् तस्य को नाम भवेत् । एवंविधमेतं को वा परिगृहीया  
दित्यर्थः ॥ ६ ॥ अथ रामस्सुग्रीववाक्यं श्रुत्वा तत्प्रशंसन् लक्ष्मणादीनवलोक्य राज  
नीतिमर्यादयैतद्वाक्यस्योत्तरं वक्तुमारभते—वानराधिपतेरित्यादिसार्द्धश्लोकद्वयेन । ईष  
दुत्स्मयमानः मम परमां शक्तिं शरणागतसंरक्षणव्रतं च सम्यगपरिज्ञाय यत्किञ्चिद्वद  
तीति मन्दस्मितं कुर्वन्नित्यर्थः ॥७॥८॥ अथ रामः स्वयुक्तेरुपरि नीतिशास्त्रानुसारेण  
कक्ष्यान्तरमारूढत्वात् सुग्रीववाक्यं प्रशस्य भ्रातृपरित्यागिविभीषणागमने नीति



ईदृशं व्यसनं प्राप्तं भ्रातरं यः परित्यजेत् । को नाम स भवेत्तस्य यमेष न परित्यजेत् ॥६॥ वानराधिपतेर्वाक्यं श्रुत्वा सर्वानुदीक्ष्य च । ईषदुत्स्मयमानस्तु लक्ष्मणं पुण्यलक्षणम् । इति होवाच काकुत्स्थो वाक्यं सत्यपराक्रमः ॥ ७ ॥ अनधीत्य च शास्त्राणि वृद्धाननुपसेव्य च । न शक्यमीदृशं वक्तुं यदुवाच हरीश्वरः ॥८॥ अस्ति सूक्ष्मतरं किञ्चिदत्र प्रतिभाति मे । प्रत्यक्षं लौकिकं वापि विद्यते सर्वराजसु ॥ ९ ॥

प्रयोजनं किमपि नास्तीत्यर्थः ॥ ५ ॥ कृतघ्नतामेवाह—ईदृशमिति । यं बन्धुम् । एष व्यसने प्राप्ते न परित्यजेत्तस्य कस्तस्य भवेत् न कोऽपीत्यर्थः । भ्रातरं परित्यजन् सर्वानपि परित्यजेदेवेति भावः । ईदृशं व्यसनम् लङ्कादहनपुत्रवधादिकमारभ्य समुद्रतीरनिवेशपर्यन्तं व्यसनमित्यर्थः ॥ ६ ॥ अथ सूक्ष्मधर्मानभिज्ञस्य सुग्रीवस्य नीतिमर्यादयैवोत्तरं वक्तुमारभते—वानराधिपतेरिति । सार्द्धश्लोकः । ईषदुत्स्मयमानः धर्मरहस्यमिदं मम परमशक्तिं शरणागतसंरक्षणव्रतं च सम्यक् अपरिज्ञाय यत्किञ्चिद्वदत्ययमिति मन्दस्मयं कुर्वन् ॥ ७ ॥ प्रथमं तद्वचनमुप लालयति—अनधीत्येति ॥ ८ ॥ अस्तीति । सूक्ष्मतरं किञ्चित्, अर्थस्वरूपमिति शेषः । तदेवार्थस्वरूपं विशिनष्टि प्रत्यक्षमिति । प्रत्यक्षं दृष्टम् । लौकिकं लोकसिद्धम् । यत्सर्वेष्वपि राजसु विद्यते मे प्रतिभाति च तत्सूक्ष्मतरं दोषयुक्तो वा । अदुष्टः उक्तदोषैरयुक्तो वा कृतघ्नस्स एष रजनीचरः, किं किमर्थम् ? परित्याज्य एवेत्यर्थः ॥५॥ कृतघ्नतामेवाह—ईदृशमिति । यो विभीषणः ईदृशं व्यसनं प्राप्तं भ्रातरं परित्यजेत् तस्य विभीषणस्य को नाम भवेत् न कोऽपीत्यर्थः । ईदृशः साक्षाज्येष्ठभ्रातृपरित्यागी सर्वानपि व्यसने परित्यजेदिति भावः । यद्वा यः विभीषणः ईदृशं व्यसनं प्राप्तं भ्रातरं परित्यजेत् त्यक्तवान् स एषः यं कमित्यर्थः स एष विभीषणः कं न परित्यजेत् तस्य को नाम भवेत् । एवंविधमेतं को वा परिगृह्णीयादित्यर्थः ॥ ६ ॥ अथ रामस्तुग्रीववाक्यं श्रुत्वा तत्प्रशंसन् लक्ष्मणादीनवलोक्य राजनीतिमर्यादयैतद्वाक्यस्योत्तरं वक्तुमारभते—वानराधिपतेरित्यादिसार्द्धश्लोकद्वयेन । ईषदुत्स्मयमानः मम परमां शक्तिं शरणागतसंरक्षणव्रतं च सम्यगपरिज्ञाय यत्किञ्चिद्वदतीति मन्दस्मितं कुर्वन्नित्यर्थः ॥७॥८॥ अथ रामः स्वयुक्तेरुपरि नीतिशास्त्रानुसारेण कक्ष्यान्तरमारूढत्वात् सुग्रीववाक्यं प्रशस्य भ्रातृपरित्यागिविभीषणागमने नीति

पण्डिता हि भविष्यन्ति तस्माद्ब्राह्मो विभीषणः ॥ १३ ॥

अव्यग्राश्च प्रहृष्टाश्च न भविष्यन्ति सङ्गताः ।

प्रवादश्च महानेष ततोऽस्य भयमागतम् ।

इति भेदं गमिष्यन्ति तस्माद्ब्राह्मो विभीषणः ॥ १४ ॥

नाम स भवेत्तस्य' इत्यादिनोक्तः । तत्र विषये । यथाशास्त्रं नीतिशास्त्रमनति क्रम्य इदमुत्तरम् । न वयमिति । न वयं तत्कुलीनाः राक्षसराज्यान्तर्हाः, अस्माकं तद्राज्ये आकाङ्क्षाभावात् । मम रावणस्येव तस्मिन्नरित्वशङ्का प्रसक्तिर्नास्ति । अतो नास्मान् त्यक्ष्यतीति भावः । किंच राक्षसो विभीषणस्तु राज्यकाङ्क्षी अस्मन्मुखेन रावणं घातयति । अतः स्वकार्यविघातभयादपि नास्माकमपकारं करोतीत्यर्थः ॥ १२ ॥ ननु मूर्खा राक्षसाः कथमेवं विमृश्य कारिण इत्याशङ्क्य नायं नियम इत्याह—पण्डिता इति । अर्धमेकं वाक्यम् । राक्षसा अपीत्यर्थः ॥ १३ ॥ पुनरप्यस्य रावणेन विरुध्यागमनमेव प्रतिपादयन् परिग्राह्यत्वं निगमयति—अव्यग्रा इति सार्धश्लोकेन । ते ज्ञातयः अव्यग्राः प्रहृष्टाश्च सन्तः कदाचिदप्यन्योन्यं सङ्गताः न भविष्यन्ति न भवन्तीति । अनेनैव हेतुना ज्ञातयोऽवसरे भेदं गमिष्यन्ति गच्छन्ति । अस्य च भीतस्यैव महान्

त्यागे तु हेतुर्नास्तीति कृत्वा 'को नाम स भवेत्तस्य' इति सुग्रीवोक्तं न युक्तियुक्तमिति भावः । शत्रुसम्बन्धित्वमात्रमवलम्ब्यास्मिन् यो दोषः कथितः स दोषोऽप्यस्मिन् नास्तीत्यतोऽयं परिग्राह्य इत्याह—यस्त्विदं तथादिना । अरिबलस्य विभीषणस्य । यथा शास्त्रं राजनीतिशास्त्रमनतिक्रम्य । नेति । न वयं तत्कुलीनाः । चकारात्प्राप्तिं देश्याश्च न भवाम इत्यर्थः । अतो नास्मानयं छिद्रेषु प्रहरति अस्मत्सापेक्षश्चायम्, यतो राज्यकाङ्क्षी अस्मन्मुखेन रावणं घातयामीति वीक्षते । अतः स्वकार्यविघातभयादपि नास्माकमपकारं करोतीति भावः ॥ १२ ॥ ननु मूर्खा राक्षसाः कथमेवं विमृश्यकारिण इत्याशङ्क्य नायं नियम इत्याह—पण्डिता इति । राक्षसा अपि पण्डिता भविष्यन्ति तस्माद्विभीषणो ग्राह्य इति सम्बन्धः ॥ १३ ॥ पुनरप्यस्य रावणेन विरुध्यागमनमेव प्रतिपादयन् परिग्राह्यत्वं निगमयति—अव्यग्राश्चेत्यादिना सार्धश्लोकेन । ते पण्डिताः ज्ञातयः अव्यग्राः अपर्याकुलाः तुष्टाश्च सन्तः कदाचिदपि अन्योन्यं सङ्गताः न भविष्यन्तीति अनेनैव हेतुना ज्ञातयोऽवसरे भेदं च गमिष्यन्ति । किञ्च अस्य च भीतस्यैव महान् प्रवादः श्रूयते । अतः बलीयसो रावणात् अस्य विभीषणस्य भयमागतम् । तेन भयेन चात्मत्राणार्थमिहागतः, तस्मात्परिग्राह्यो विभीषण इत्यर्थः । प्रवादश्च महानेष इति पाठे तु—ज्ञातिभ्यो भयागमने अपवादश्च

न सर्वे भ्रातरस्तात भवन्ति भरतोपमाः ।

मद्विधा वा पितुः पुत्राः सुहृदो वा भवद्विधाः ॥ १५ ॥

प्रणादः श्रूयते । अतो बलीयसो रावणात् अस्य भयमागतं तेन च भयेन आत्मत्राणार्थमागत इति परिग्राह्योऽयमित्यर्थः ॥ १४ ॥ ननु दुष्टोऽपि ज्येष्ठोऽनुवर्तनीय एवेत्याशङ्क्य यद्यप्ययं धर्मः तथापि न सर्वत्र सम्भवतीत्याह—न सर्व इति । मद्विधा वा पितुः पुत्राः इति भूतार्थकथनत्वात् नात्मप्रशंसादोषः । यथा ‘कृपावानविकथनः’ इत्युक्तलक्षणेन धीरोदात्तेन दुष्यन्तेन “सतां हि सन्देहपदेषु वस्तुषु प्रमाणमन्तःकरणप्रवृत्तयः” इत्युक्तम् । यथा च हनुमता “पन्नगाशनमाकाशे पतन्तं पक्षिसेविते । वैनतेयमहं शक्तः परिगन्तुं सहस्रधा ॥” इति । दण्डिना च काव्यादर्शे प्रथमपरिच्छेदे—“स्वगुणाविष्कियादोषो नात्र भूतार्थशंसिनः । अपि त्वनियमो दृष्टस्तथा त्वन्यैरुदीरणात् ॥” इति । यद्वा पूर्वश्लोकार्थस्य भरतेऽतिप्रसङ्गं परिहरति—सर्व इति । तातेति सान्त्वोक्तिः । सर्वे भ्रातरः भरतोपमा न भवन्ति । कैकेयीवरप्राप्तं पित्रा दत्तमपि राज्यं परित्यज्य वनं गतं मामनुसृत्य तवैव राज्यं त्वमेव गृहाण, अहं त्वदास्यं करिष्यामीति वदन् भरतादन्यः कश्चिदस्ति किमिति भावः । एवंविधप्रसक्त्य भावाल्लक्ष्मणस्यानुपादानम् । अत्र दृष्टान्तमाह मद्विधा इत्यादिना । मद्विरहमात्रेण लोकान्तरं गतः पिता । तत्तुल्यपितृमानस्मत्सदृशः कश्चिदस्ति किमित्यर्थः । यद्वा मद्विधाः पितुः पुत्राः सन्तु वा मा वा भरतसमा भ्रातरस्त्वत्समाः सुहृदश्च न सन्तीत्यर्थः । सुहृदो वा भवद्विधाः । वर्षरात्रसमये स्थितेन मया अत्यन्तकुपितेन लक्ष्मणेन चात्यन्तं परुषमुक्तेऽपि अस्मासु प्रेमातिशयमेव ‘घोराः स्वार्थप्रयुक्ताश्च ज्ञातयो नो भयावहाः’ इति हस्तिगीतादिरूपो लोकप्रवादोऽपीत्यर्थः ॥ १४ ॥ इत्युक्तप्रकारेण ज्ञातित्वप्रयुक्तदोषस्य शङ्कनीयत्वं शोभन इत्युक्तप्रकारेण राजदोषस्य च सार्वत्रिकत्वमाशङ्क्य परिहरति—न सर्व इति । सर्वे भ्रातरः भरतोपमा न भवन्ति । पितृदत्तराज्यप्राप्तिसद्भावेऽपि तदनङ्गीकारेण ज्ञातित्व

स०—भ्रातृषु सौभ्रात्रं दुर्मिलमिति न वक्तुं युक्तम् । भरते भक्तिभारितता त्वयि त्वदनुभूतैव वर्तत इत्यतः काचित्क एवैवमावो भ्रात्रादिष्वित्याह—नेति । सर्वे भ्रातरो भरतोपमा न भवन्ति । स लोकविलक्षण इति भावः । लक्ष्मणस्य च स्वसमखेदमोदत्वेन सहैवावस्थानाद्राज्यप्राप्तेरहन्ताहेतोरभावेन चानुक्तिः नतु सौहार्दावमर्देनेति हृदयम् । भ्रातृप्रस्तावे पितापुत्राचारोक्तिः प्रसङ्गसङ्गत्या । सर्वे भ्रातरो भरतोपमा नेत्यनेन भारिततारा रमणस्य मर्मोत्कीर्तनं मन्यमानस्ते सुमुखीकर्तुं सुहृद इत्याद्युक्तिश्चेति ज्ञेयम् ॥ १५ ॥

एवमुक्तस्तु रामेण सुग्रीवः सहलक्ष्मणः ।  
 उत्थायेदं महाप्राज्ञः प्रणतो वाक्यमब्रवीत् ॥ १६ ॥  
 रावणेन प्रणिहितं तमवेमि विभीषणम् ।  
 तस्याहं निग्रहं मन्ये क्षमं क्षमवतां वर ॥ १७ ॥  
 राक्षसो जिह्मया बुद्ध्या सन्दिष्टोऽयमिहागतः ।  
 प्रहर्तुं त्वयि विश्वस्ते प्रच्छन्नो मयि वाऽनघ ॥ १८ ॥  
 लक्ष्मणे वा महाबाहो स वध्यः सचिवैः सह ।  
 रावणस्य नृशंसस्य भ्राता ह्येष विभीषणः ॥ १९ ॥

प्रकटयन् त्वत्समः को वाऽस्तीति भावः । यद्वा मद्विधा वा पितुः पुत्रा न  
 भवन्ति । निरतिशयपितृवात्सल्यभूतोऽस्मत्तुल्यो नास्तीत्यर्थः ॥ १६ ॥  
 अथ सुग्रीवो नीतिमुखेन विभीषणस्य त्याज्यतां प्रतिपादयितुमशक्तः परिग्रहे  
 चाविदितभावोऽयं रामे कमनर्थमुत्पादयिष्यतीति प्रेमवशेन व्याकुलो विभी  
 षणशरणागतेरेकस्याः सहलक्ष्मणेन स्वेन क्रियमाणं शरणागतिद्वयं प्रबल  
 मभिमन्यमानः शरणागतिपूर्वकं विभीषणनिग्रहं प्रार्थयते-एवमित्यादिचतुः  
 श्लोकैः ॥ १६ ॥ १७ ॥ राक्षस इत्यादि । अत्र मयि लक्ष्मण इति स्वस्य  
 लक्ष्मणस्य चानर्थकथनं स्वव्यसनादपि स्वाश्रितव्यसनं रामस्यात्यन्तारुन्तुद  
 प्रयुक्तदोषं परिहृतवान् । राज्यप्राप्तिशङ्कागन्धमात्रस्याप्यसम्भवात् लक्ष्मणस्यानु  
 पादानम् । ज्येष्ठत्वेन स्वस्यैव राज्यप्राप्तेरसाधारणत्वेऽपि पितृवचनगौरवेण कनिष्ठे  
 भरते राज्यप्रदानात् मद्विधा वा पितुः पुत्रा न भवन्तीत्युक्तवान् । भूतार्थकथनरूपत्वा  
 न्नात्मप्रशंसादोषः । तदुक्तं दण्डिना-“ स्वगुणाविष्क्रियादोषो नात्र भूतार्थ  
 शंसिनः ” इति । ‘ शङ्कनीयस्तु शोभनः ’ इत्युक्तदोषविषयशङ्का सुग्रीवस्य मा  
 भूदिति सुहृदो वा भवद्विधाः इत्युक्तवान् । यद्वा मद्विधा वा पितुः पुत्रास्सन्तु वा ।  
 भोरतसमा भ्रातराभवद्विधाः सुहृदश्च न सन्तीति सम्बन्धः ॥ १६ ॥ अथ सुग्रीवो  
 नीतिमुखेन शरणागतविभीषणस्य त्याज्यतां प्रतिपादयितुमशक्तः परिग्रहे विभी  
 षणोऽस्मासु कं वा अनर्थमुत्पादयिष्यतीति भ्रिया एतस्य विभीषणस्य शरणागतेरपे  
 क्षया स्वेन लक्ष्मणेन च क्रियमाणं शरणागतिद्वयं प्रबलं मन्यमानः शरणागति  
 पूर्वकं विभीषणनिग्रहं प्रार्थयते-एवमुक्त इत्यादि मौनमुपागमदित्यन्तेन । अत्र मयि  
 लक्ष्मणे वेति स्वस्य लक्ष्मणस्य च विभीषणेन करिष्यमाणानर्थकथनं स्वव्यसनादपि  
 स्वाश्रितव्यसनं रामस्यात्यन्तमरुन्तुदमिति मत्वा विभीषणेन करिष्यमाणानर्थ



एवमुक्त्वा रघुश्रेष्ठं सुग्रीवो वाहिनीपतिः । वाक्यज्ञो वाक्य  
कुशलं ततो मौनमुपागमत् ॥ २० ॥ सुग्रीवस्य तु तद्वाक्यं  
रामः श्रुत्वा विमृश्य च । ततः शुभतरं वाक्यमुवाच  
हरिपुङ्गवम् ॥ २१ ॥ सुदुष्टो वाप्यदुष्टो वा किमेष रजनी  
चरः । सूक्ष्ममप्यहितं कर्तुं ममाशक्तः कथंचन ॥ २२ ॥  
पिशाचान् दानवान् यक्षान् पृथिव्यां चैव राक्षसान् ।  
अङ्गुल्यग्रेण तान् हन्यामिच्छन् हरिगणेश्वर ॥ २३ ॥

मिति तत्प्रदर्शनेन विभीषणापरिग्रहसमर्थनार्थम् ॥ १८॥१९ ॥ एवमुक्त्वेति ।  
मौनमुपागमत्, प्रणयरोषादिति भावः ॥ २० ॥ अथ रामः स्वस्य सर्वशक्तित्व  
प्रदर्शनेन सुग्रीवस्यातिशङ्कां निवार्य शरणागतरक्षणरूपस्य स्वव्रतस्य धर्मशास्त्र  
सिद्धत्वात्तस्यापरित्याज्यतां प्रतिपादयति—सुग्रीवस्य त्वित्यादिना । विमृश्य  
मायि प्रेमातिशयेनैवमुक्तमिति विचार्य ॥ २१ ॥ सुग्रीवस्य भयं निवर्तयति—  
सुदुष्ट इति । स एष रजनीचरः सुदुष्टो वा अदुष्टो वा भवतु किं करिष्यति ।  
तदेव विवृणोति—सूक्ष्ममिति । सूक्ष्ममपीत्यनेन साक्षान्मयि मदाश्रितेषु  
मत्सम्बन्धिसम्बन्धिष्वपि न शक्त इति भावः ॥ २२ ॥ कथं न शक्त इत्याकाङ्क्षायां  
स्वशक्तिं दर्शयति—पिशाचानिति । पृथिव्याम्, विद्यमानानिति शेषः । त्वं  
तावत्सकलैः स्वबलैः सह तिष्ठ । अहमेक एव पर्याप्त इत्यभिप्रायेणाह हरिगणे  
श्वरोति । अङ्गुल्यग्रेण शस्त्रास्त्रादिप्रसङ्गशून्येन अङ्गुल्यन्तरनिरपेक्षेण एकस्या  
मप्यङ्गुल्यामंशान्तरव्यापारवर्जितेन तत्रापि हस्तपादादिविशेषविवक्षाशून्येन  
अग्रमात्रेण । हन्यां हन्तुं शक्तः । न केवलं लङ्कामात्रनिवासिनो राक्षसान् किन्तु  
स्थानान्तरनिवासिनोऽपीति विवक्षया पृथिव्यां चैवेति निर्देशः । न केवलमेक  
मुक्त्वा तत्परिग्रहमसहमानः प्रणयरोषात् मौनमुपागमदित्यर्थः ॥ १६-२० ॥ अथ  
रामः स्वस्य सर्वशक्तित्वप्रदर्शनेन सुग्रीवस्यातिशङ्कां निवार्य शरणागतरक्षणरूप  
स्वमतस्य धर्मशास्त्रसिद्धत्वात्तस्यापरित्याज्यतां प्रतिपादयति—सुग्रीवस्य त्विति ।  
सुग्रीवस्य वाक्यं श्रुत्वा तद्विमृश्य । अस्यायमर्थः—प्रथमतः कृतविभीषणशरणा  
गत्यपेक्षया पश्चात्कृतसुग्रीवलक्ष्मणशरणागतेर्दौर्बल्यं च “ तस्मादपि वध्यं प्रपन्नं न  
प्रति प्रेयच्छन्ति” इति श्रुत्यर्थानुसारिशरणागतरक्षणरूपस्वधर्मं च पर्यालोच्येत्यर्थः  
॥ २१ ॥ असौ राक्षसोऽन्तःप्रविष्टस्तन् अनवहितायामवस्थायामस्मान् वधिष्यतीति  
सुग्रीवोक्तदोषस्यावकाशो नास्तीत्याह—सुदुष्ट इति । किं किमप्यहितम् ॥ २२॥२३ ॥

श्रूयते हि कपोतेन शत्रुः शरणमागतः ।

अर्चितश्च यथान्यायं स्वैश्च मांसैर्निमन्त्रितः ॥ २४ ॥

जातीयानामेव लक्ष्यत्वम् किन्तु सर्वेषामप्यभिप्रायेणाह नानिनि । तर्हि लङ्कामात्रनिवासिनो राक्षसान् किमिति न हंसीत्यत्राह इच्छन्निति । इच्छा भावादेव तद्वधाभावः, न त्वशक्त्येति भावः ॥ २३ ॥ एवमस्मादपकारशङ्का नास्तीत्युक्त्वा भवतु वाऽयमपकारी तस्मादेवापकारान्मम प्राणा गच्छन्तु वा । अथापि नायं निग्राह्यः नापि परित्याज्यः, किन्त्ववश्यं रक्ष्य एवेति कपोतो पाख्यानेन प्रतिपादयति—श्रूयते हीति, प्रसिद्धेयमाख्यायिकेन्यर्थः । कपोतेन धर्माधिकारशून्येन तिर्यङ्मात्रेण, एतेनाप्यनुष्ठितत्वे किमु वक्तव्यमस्माकम् । कपोतेन एकेनासहायेन कृतं किमुत ससहायैरस्माभिः । शत्रुः कपोतस्य मृगयुः स्वयं भार्यापहारी वैरी, विभीषणस्त्वस्माकं न तथा । तथाप्यरक्षणे किमस्मत्पौरुषेण । शरणमागतः कपोताध्युषितद्रुमस्थलं यदृच्छया प्राप्तः । “सोऽञ्जलिं शिरसा बद्ध्वा वाक्यमाह वनस्पतिम् । शरणं हि गतोऽस्म्यद्य देवतामिहवासिनीम् ॥” इति स्वावासवनस्पतिदेवतां प्रत्युक्तवान् न तु कपोतम् । विभीषणस्तु ‘राघवं शरणं गतः’ इति अस्मत्कूटस्थरघुराक्षससंवादोक्त शरणागतराक्षसरक्षणं पुरस्कृत्य मां प्राप्तः । यद्वा शरणं “शाखिनः पक्षिणां गृहम्” इत्युक्तीत्या वनस्पतिरूपं गृहं प्राप्तः, न तु शरणागतिं चक्रे । “शरणं गृहरक्षित्रोः” इत्यमरः । अर्चितश्च लुब्धकत्वात्सहजशत्रुत्वात् भार्या पहर्तृत्वाच्चापन्नोऽप्यसावित्युपेक्षणस्य तद्रोधोपायान्वेषणस्य च कर्तव्यत्वे प्राप्तेऽप्यतिथिं देवत्वेन मत्वा शीतनिवारणायाग्निमानीय पूजितः । वयं तु “वध्यतामेष तीव्रेण दण्डेन सचिवैः सह” इत्यनुबन्धिपर्यन्तं सम्यगर्चयामः । यथान्यायम् यावत्क्षुन्निवृत्तिं सन्मित्रागम इव समग्रादरेणान्तर्विषादलेशं विना आदृतः । यद्वा प्रियवचनादिभिः वञ्चनां विनेत्यर्थः । स्वैश्च मांसैर्निमन्त्रितः । बहिः कतिचित् एवं विभीषणस्य परिग्राह्यत्वे नीतिशास्त्रं लोकव्यवहारं स्वशक्तिं च प्रदृश्य अशक्तेनापि पुरुषेण स्वप्राणव्ययेनापि शरणागतः संरक्षणीय इत्यत्रेतिहासं प्रमाणयति—श्रूयते हीत्यादिना । कपोतेन शास्त्रानधिकारिणा क्षुद्रजन्तुना । शत्रुः, अत्र शत्रुशब्देन भार्याहर्तृत्वेन शत्रुभूतो व्याध उच्यते । शरणं गृहम्, स्वनिवासभूत वृक्षमित्यर्थः । यथान्यायमर्चितः यथोचितं पूजितः, कपोतोपाख्यानकथिताग्न्यान यनशीतनिवारणाद्युपचारेणार्चित इत्यर्थः । स्वैश्च मांसैः स्वशरीरमांसैर्निमन्त्रितो

स हि तं प्रतिजग्राह भार्याहर्तारमागतम् ।

कपोतो वानरश्रेष्ठ किं पुनर्मद्विधो जनः ॥ २६ ॥

अहारानानीय स्वकीय द्रव्यान्तराणि कतिपयानि शरीरैकदेशान्वा दत्त्वा नोप-  
चचार, किन्त्वज्ञैरात्मत्वेनाभिमन्यमानैः प्राज्ञैरप्याद्यं धर्मसाधनमित्यादरणीयैः  
शरीरमांसैः शरभङ्ग इव 'इदमेकं महत्तपः' इति मत्वा बह्नावह्नाय पतति स्म ।  
निमन्त्रितः भोजनार्थं नियोजितः ॥ २४ ॥ उक्तमेवार्थं दृढीकुर्वन् स्वस्य  
कैमुत्यमाह—स हि तमिति । स कपोतः वयमिव धर्मानुष्ठानयोग्यजातौ शरण्य  
वंशे वा नोत्पन्नः । तं जात्या स्वभावेन च क्षुद्रसमाचारम् 'पक्षिणां कालसंमितः'  
इत्यखिलपक्षिजातिविरोधिनं तस्य कपोतस्यान्तिकं प्रति यदृच्छयाऽभ्येत्य  
पतितम् उपायान्तरशून्यं विपरीतानुष्ठानैकानिरतम् अनुतापलेशेन वा अनुकूल  
वादप्रसङ्गेन वाऽनन्वितं प्रतिजग्राह । स्वात्मत्यागेनाङ्गीकृत्यावति स्म । पूर्वश्लोके  
शत्रुरिति सामान्येनोक्तमर्थं तद्वृत्तिं प्रदर्शनेन विशिनष्टि—भार्याहर्तारमिति ।  
एवमेव रावण आगतश्चेदस्माभिः कार्यं इत्यभिप्रायः । आगतम् अस्याङ्गी-  
काराय कृतमुपायानुष्ठानं कपोत वासद्रुमस्थलं प्रत्यागमनमात्रमेव । तद्विना  
वनस्पतिदेवतां प्रत्युक्तं शरणशब्दं कपोतो नाशृणोत् । अत्र स हीत्यनेनैव  
कपोतानुवादे लब्धेऽपि पुनः कपोतग्रहणं इत्येकपोतोपाख्यान इव नायं परि-  
गृहीतकपोतशरीरो देवो मुनिर्वा, किन्तु प्राकृतः कपोत इति ज्ञापनार्थम् ।  
अयं कपोतः प्राक्तनधर्म विशेषैर्गजेन्द्रादिवर्तित्यक्त्वेऽप्येवंधर्मानुष्ठानयोग्यो बभूव ।  
कपोत इत्यनेन तिर्यक्त्वं शास्त्रानधिकारित्वं बुद्धिमान्द्यं च सूचितम् । वानर-  
श्रेष्ठ ! पुनरप्येकस्तिर्यक् शत्रुं किरातं ररक्षेत्येनां कथां शृणु । वानरः कश्चिद्  
भोजनार्थं नियोजितः ॥ २४ ॥ उक्तार्थदृढीकरणाय स्वस्य कैमुत्यमाह—स हि तमिति ।  
सः हतभार्यः कपोतः । कपोत इत्यनेन तिर्यक्त्वाच्छास्त्रानधिकारित्वं बुद्धिमान्द्यश्च  
सूचितम् । भार्याहर्तारमप्यागतं किरातं प्रतिजग्राह आभिमुख्येनाङ्गीचकार, किम्पुन-  
र्मद्विधो जनः सकलशास्त्राधिकारी सकलधर्मरहस्यवेदी सकलधर्मानुष्ठानपरश्चमादृशो

स०—स हि सोऽपि अनेनापकृतोऽपीत्यर्थः । प्रतिजग्राह प्रतिहृतभार्यावचनश्रवणानन्तरमपि प्रीतिपूर्वकं  
जग्राहेति सूचयति । सहितं हितेन सहितं यथा भवति तथेति वा । तिर्यक्समाधानं तिर्यङ्निदर्शनेनशीघ्रं  
भवतीति वा भार्यापहर्तृव्यावृत्तौ भार्यापहर्तृसत्कारकर्तृनिदर्शनमुचितमिति वा आदौ कपोतेतिहासो बोधितो  
रोमेणेति ज्ञेयम् । “मुनिस्त्वाव । धर्मनिश्चयसंयुक्तां कामार्थसहितां कथाम् । शृणुष्वनावहितो राजन् गदतो मे  
महामुज ॥” इत्यारभ्य पञ्चाध्याय्या शान्तिपर्वण्यापद्धर्मोक्ता कपोतव्याधकथाऽत्रानुसन्धेया ॥ २९ ॥





बद्धाञ्जलिपुटं दीनं याचन्तं शरणागतम् ।

न हन्यादानृशंस्यार्थमपि शत्रुं परन्तप ॥ २७ ॥

यथादृष्टार्थवादित्वं चोच्यते । तेन परमाप्तत्वं दर्शितम् वेदवचनादिसिद्धम् ।  
पुरा गीतां कण्डुकल्पितेयमिति न मन्तव्यम् । ऋच एव सामत्वात्पुरा विद्य  
मानामेवेदानीं गीयमानां गीताम् । एतत्कृतत्वेऽपि सामध्वनिवत्समस्तपापाप  
नोदनक्षमाम् । धर्मिष्ठां वेदोक्तधर्मोपमेयस्मृत्युक्तप्रतिपादिकाम् । अनेन परम  
प्रयोजनत्वमुक्तम् । सत्यवादिनीमिति पाठे-अबाधितार्थप्रतिपादिनीं गाथाम्  
अनेकार्थोचितसुलभाभ्यसनीयत्वाय सङ्कुचितशब्दां शृणु, इतः पूर्वमेतद्गाथा  
नाकर्णनेन खलु त्वमेवमाविलात्माऽसि एनामवहितमनाः शृणु ॥ २६ ॥ अथ  
कण्डुगाथायां चतुःश्लोक्यामाद्यश्लोकेन पूर्णप्रपत्त्यसिद्धावपि गत्यन्तरशून्य  
तया आत्मनिक्षेपाभिप्रायव्यञ्जकशरणागतिशकलतुल्याञ्जलिबन्धादिमात्रविधा  
नमपि हानिं न नयेत् तत्करणमनुग्रहावहमित्याह-बद्धाञ्जलिपुटमिति । अनु  
कूलबुद्धिवागवृत्त्यभावेऽप्यञ्जलिमात्रमेवालम् । “ अञ्जलिः परमा मुद्रा क्षिप्रं  
देवप्रसादिनी ” इति स्वतन्त्रस्याप्याशु दयाजननी मुद्रा खल्वियम् । दीनम्  
एवमञ्जलिबन्धमात्रं विनापि कार्पण्यद्योतनावस्थानमेवालम् । याचन्तम् अञ्ज  
ल्याद्यभावेऽपि कार्पण्याद्योतनेप्यहृदयप्रार्थनैवालम् । शरणागतम् अञ्जलि  
बन्धादित्रयेप्यविद्यमाने रक्षकनिवासस्थलाभिगमनमेवालम् । पूर्वं स्वरक्षाभर  
निक्षेपरूपशरणागतिशकलान्युक्त्वा शरणागतमिति पूर्णप्रपत्तिरुक्तेति वा  
स्यात् । अपि शत्रुं साक्षाच्छत्रुमपि न हन्यात् । अयं शास्त्रार्थ ऐहिकाभ्युदयार्थो  
वा परलोकार्थो वा प्रत्यवायपरिहारार्थो वेत्युक्ते सति तेभ्यः प्राक्प्रयोजना  
न्तरमाह आनृशंस्यार्थमिति । अघातुकत्वसिद्धयर्थमित्यर्थः । नृशंसोऽयमिति  
लोकापवादपरिहारार्थमिति यावत् । यद्वा आनृशंस्यं सकलधर्मसारभूतो दया  
गुणः तद्रक्षणार्थं वा । यथोक्तं सीतया “ आनृशंस्यं परो धर्मस्त्वत्त एव मया  
श्रुतः ” इति । परन्तपेति । कण्डुरपि कंचिद्राजानं प्रत्युक्तवानिति गम्यते ।  
परन्तप । शरणागते किं पौरुषप्रकटनेन प्रत्यर्थिषु खलु तत्कर्तव्यमिति भावः २७  
त्याज्यत्वं परिहर्तुं कण्डुमहर्षिगीतगाथामाह-ऋषेरित्यादि । धर्मिष्ठां धर्मपराम् ।  
सत्यवादिनीमबाधितार्थप्रतिपादिनीम् ॥ २६ ॥ आनृशंस्यार्थमघातुकत्वसिद्धयर्थं न  
हन्यादिति सम्बन्धः । परन्तपेति कण्डुरपि यं कश्चित्सम्बोध्योपदिशति ॥ २७ ॥

आर्तो वा यदि वा दृप्तः परेषां शरणागतः ।

अरिः प्राणान् परित्यज्य रक्षितव्यः कृतात्मना ॥ २८ ॥

स चेद्भयाद्वा मोहाद्वा कामाद्वापि न रक्षति ।

स्वया शक्त्या यथासत्त्वं तत्पापं लोकगर्हितम् ॥ २९ ॥

पूर्वं न हन्यादिति स्वैन क्रियमाणं हननमात्रं प्रतिषिद्धम् । अत्र स्वेतर क्रियमाणशरणागतपीडायामपि शरणागते आर्तत्वदृप्तत्वविभागानालोचनेन प्राणान् हित्वा तद्रक्षणं कार्यमित्याह—आर्तो वेति । आर्तः स्वाभिमतसम्भवे विलम्बाक्षमतीव्रसंवेगवान् वा, शरणागमनवेलायामपि स्वापराधनिमित्तभयादि मान् वेत्यर्थः । दृप्तस्तु विलम्बाविलम्बावनादृत्य फलसिद्धिमात्रसक्तः । अस्यां वेलायां विनयस्वापराधभयशून्यो वा । मुमुक्षुपक्षे संसारजुगुप्सानुसन्धानेन सद्य एव देहनिवृत्तिकाम आर्तः । दृप्तः शरीरावसाने मुक्तिकामः । यद्वा आकिञ्चन्यानन्यगतित्वपुरस्सरं प्रपन्न आर्तः । स्तोभहेलनादिरूपेण शरणागतोऽस्मीति ब्रुवन् दृप्तः । परेषां शरणागतः स्वव्यतिरिक्तशरणागतः । यद्वा परेषामिति निर्धारणे षष्ठी । परेषां मध्ये शरणागतः अरिः वैरे हृदि विद्यमानेपि शरणागतिशब्दमात्रमभिदधानः पुरुषः । कृतात्मना निश्चितमनस्केन, धर्मशास्त्रविश्वासशालिनेत्यर्थः । प्राणान् परित्यज्य रक्षितव्यः, अस्थिरान् प्राणान् परित्यज्य स्थिरं शरणागतरक्षणं कर्तव्यम् । कृतात्मनेति विशेषणेन विदुषोऽतिक्रमे दण्डभूयस्त्वमुक्तम् । शरणागतरक्षणशास्त्रस्य निरवकाशत्वात् “सर्वथैवात्मानं गोपायेत्” इति शास्त्रस्य सावकाशत्वात् तद्व्यतिरिक्तविषयेऽप्यवस्थाप्यमिति भावः ॥ २८ ॥ एवं शरणागतरक्षणधर्मे चोदनामाभिधाय तद्रक्षणे प्रत्यवायमाह—स चेदिति । भयात् तद्रक्षणे तच्छत्रुसकाशात् तस्माद्वा । किरातन्यायेन स्वस्यापि भयमुत्प्रेक्ष्य ततो हेतोः । मोहात् शास्त्रार्थापरिज्ञानात् । आर्त इति । परेषां शत्रूणां मध्ये आर्तः स्वाभिमते विलम्बाक्षमावान् ॥ दृप्तः शरणागमनवेलायामपि गूढहृदयतयाऽनुपशान्तशत्रुभावः । अरिः कृतात्मना प्राणानपि परित्यज्य रक्षितव्य इति सम्बन्धः ॥ २८ ॥ सः भयात्तद्रक्षणे शत्रोः सकाशात्तस्माद्वा स्वस्यापि भयमुत्प्रेक्ष्य ततो हेतोर्वा मोहाच्छास्त्रार्थापरिज्ञानाद्वा कामात्तच्छत्रोस्सकाशात्किञ्चित्फलापेक्षणाद्वा स्वया शक्त्या स्वकीयेन केनचित्सामर्थ्येन सहायसम्पादन स्वकीयद्रव्यदानादिना वा यथान्यायं न्यायमनतिक्रम्य न रक्षति, शरणागतमिति शेषः । तत् पापं तच्छरणागतारक्षणं पापं पापहेतुः । न केवलं पापहेतुः, इह लोकेऽपि

विनष्टः पश्यतस्तस्यारक्षिणः शरणागतः ।

आदाय सुकृतं तस्य सर्वं गच्छेदरक्षितः ॥ ३० ॥

एवं दोषो महानत्र प्रपन्नानामरक्षणे ॥ ३१ ॥

अस्वर्ग्यं चायशस्यं च बलवीर्यविनाशनम् ॥ ३२ ॥

करिष्यामि यथार्थं तु कण्डोर्वचनमुत्तमम् ॥ ३३ ॥

कामात् स्वच्छन्दवृत्तिस्वाभाव्यात्, तच्छत्रुसकाशात्किञ्चिच्छाभापेक्षणाद्वा । स्वया शक्त्या स्वकीयेन केनचित्सामर्थ्यप्रकारेण । स्वसहायसम्पादनस्वकीय द्रव्यदानादिना शरीरत्यागपर्यन्तेनोपायकलापेनेत्यर्थः । यथासत्त्वं सत्त्वमनति क्रम्य शक्तौ सत्यामपि येन केनचिच्छलेन शक्तिवञ्चनामकृत्वा । तत् अरक्षणम् । पापं प्रत्यवायहेतुः । अनेन निरयहेतुत्वमुक्तम् । न केवलं परलोक बाधकम्, इह लोकेऽपि सर्वजनगर्हितमित्याह लोकगर्हितमिति ॥ २९ ॥ न केवलमैहिकानर्थहेतुत्वमात्रम् पूर्वसञ्चितसकलसुकृतविनाशकमपीत्याह-विनष्ट इति । यः कश्चिद्यं कश्चिच्छरणमागतः । तमारक्षिणस्तस्य पश्यतः रक्षकत्वेन वृते समर्थे च तस्मिन् पश्यति । तेनारक्षणेनैव स्वशत्रुसकाशात् विनष्टश्चेत् तस्य अरक्षकस्य सम्बन्धि अनादिकालसञ्चितं सर्वं सुकृतमादाय गच्छति । अस्यारक्षकस्य समार्जितसकलसुकृतक्षयो भवतीत्यर्थः ॥ ३० ॥ कण्डुवचनचतुःश्लोकीतात्पर्यं सङ्ग्रहेणाह-एवं दोषो महानत्र प्रपन्नानामरक्षणे इत्यर्थेन ॥ ३१ ॥ विस्तरेणाह-अस्वर्ग्यमित्यादिना । अस्वर्ग्यं स्वर्गविरुद्धम्, नरकहेतुभूतमित्यर्थः । अयशस्यम् अकीर्तिकरम् । बलवीर्यविनाशनम्, ययोः शारीरबलवीर्ययोः सतोरेव शरणागतो न रक्षितः तयोर्विनाशकमित्यर्थः । अत्र अरक्षणमिति विशेष्यमनुषज्यते ॥ ३२ ॥ एवं शरणागतरक्षणे कण्डुवचनं प्रमाण यित्वा धर्मसंस्थापनप्रवृत्तस्य ममैतदवश्यं पालनीयमित्याह-करिष्यामीति ।

सर्वजनगर्हितमित्याह लोकगर्हितमिति ॥ २९ ॥ न केवलमैहिकामुष्मिकानर्थहेतुत्वमात्रम्, पूर्वसञ्चितसकलसुकृतविनाशकत्वमपीत्याह-विनष्ट इति । यः कश्चित् यं कश्चित् शरणमुपगतः रक्षिणस्तस्य पश्यतः रक्षकत्वेन वृते समर्थे च तस्मिन् पश्यत्येव तेन अरक्षितः तदारक्षणेनैव स्वशत्रुसकाशात् विनष्टश्चेत्तस्यारक्षकस्य सम्बन्धि अनादि कालसञ्चितं सर्वं सुकृतमादाय गच्छति तत्प्राप्यपुण्यलोकान् स्वयमध्यास्ते ॥ ३० ॥ ३१ ॥ अस्वर्ग्यमित्यादिसार्धश्लोकमेकं वाक्यम् । कण्डोर्वचनम् । अस्वर्ग्यम् अयशस्यं

धर्मिष्ठं च यशस्यं च स्वर्ग्यं स्यात्तु फलोदये ॥ ३४ ॥

सकृदेव प्रपन्नाय तवास्मीति च याचते ।

अभयं सर्वभूतेभ्यो ददाम्येतद् व्रतं मम ॥ ३५ ॥

उत्तमं लोकादृतम् ॥ ३३ ॥ न केवलमकरणे प्रत्यवायबाहुल्यम्, करणे दृष्टादृष्टाभ्युदया बहवः सन्तीत्यपि कण्डुवचनतात्पर्यमिति रामः स्वयमाह—  
धर्मिष्ठमिति । पापनिवर्तकधर्मोपेतत्वं विवक्षितम् । फलहेतुधर्मोपेतत्वस्य स्वर्ग्यमित्यनेनैव सिद्धत्वात् । फलोदये फलप्रदानकाले समुपस्थिते । स्वर्ग्यं स्वर्गहेतुरित्यर्थः । अत्र प्रतिपाद्यगतं धर्मिष्ठत्वादिकं प्रतिपादकवचने समुपचर्यते ॥ ३४ ॥ एवं “ श्रुतिः स्मृतिः सदाचारः स्वस्य च प्रियमात्मनः । सम्यक्सङ्कल्पजः कामो धर्ममूलमिदं स्मृतम् ॥ ” इति याज्ञवल्क्योक्तधर्मप्रमाणेषु श्रूयत इत्यनेन “ तस्मादपि वध्यं प्रपन्नं न प्रतिप्रयच्छन्ति ” इत्यादिना श्रुतिः, कण्डुगाथामुखेन स्मृतिः, कपोतादिना शिष्टाचारः, प्रतिपक्षनिरसनपूर्वकवलवदुपपादनेन स्वप्रियत्वं चेत्येवं चतुर्षु प्रमाणेषु प्रपन्नरक्षणरूपपरमधर्मविषयेषु दर्शितेषु सम्प्रति तत्र प्रमाणं पञ्चमं दर्शयति—सकृदेवेति । सकृदेव एकवारमेव । उपायान्तरेष्वावृत्तिः शास्त्रार्थः प्रपत्तौ त्वनावृत्तिः । “ सकृदेव हि शास्त्रार्थः कृतोऽयं तारयेन्नरम् ” इत्युक्तेः । प्रपन्नाय “ गत्यर्थाज्ञानार्थाः ” इति न्यायेनात्र मानसप्रपत्तिरुच्यते । तवास्मीति तु वाचिकी । उभयोरन्यतरेण युक्तायापीत्यर्थः । यद्वा प्रपन्नायेत्युपायः कथ्यते । तवास्मीति च याचत इति तच्छेषवृत्तिलक्षणफलविशेषप्रार्थना । एवम्भूतायाधिकारिणे । सर्वभूतेभ्य इति “ भीत्रार्थानां भयहेतुः ” इत्यपादानत्वम् । भयहेतुतया शङ्कितेभ्यः सर्वभूतेभ्यः । अभयं भयाभावं ददामि । अभयमेव मोक्षो नाम । “ अथ सोऽभयं गतो भवति । आनन्दं ब्रह्मणो विद्वान् न बिभेति कुतश्चनेति ” इति ब्रह्मबलवीर्यविनाशनं च, अरक्षितमिति शेषः । धर्मिष्ठं पापनिवर्तकधर्महेतुकम् । यशस्यं कीर्तिकरम् । फलोदये फलप्रदानकाले समुपस्थिते स्वर्ग्यं स्वर्गप्रदं च स्यात्, रक्षितुरिति शेषः । अतस्तद्वचनं यथार्थं करिष्यामि, कण्डुनोक्तप्रकारेणावश्यमार्तरक्षणं करिष्यामीत्यर्थः । एवं धर्मशास्त्रप्रसिद्धं शरणागतरक्षणरूपं धर्ममवश्यमनुतिष्ठामीत्युक्तम् ॥ ३२-३४ ॥ तिष्ठतु नामैतत्, सर्वलोकस्वामिनस्सर्वलोकशरण्यस्य, सर्वज्ञस्य सर्वशक्तेः परमकारुणिकस्य ममानादिसङ्कल्पसिद्धतया सहजव्रतविशेषोऽप्यस्तीत्याह—सकृदेवेति । एकवारमेव प्रपन्नायेति गत्यर्थस्य पदेः ज्ञानार्थत्वान्मानस



आनयैनं हरिश्रेष्ठ दत्तमस्याभयं मया ।

विभीषणो वा सुग्रीव यदि वा रावणः स्वयम् ॥ ३६ ॥

विद्याफलत्वेन श्रवणात्। एतत् तवास्मीति फलविशेषयाच्चेति पक्षस्यानुकूलम् । पक्षान्तरे त्रैवर्गिकफलानामप्येतदुपलक्षणम् । स्वस्य सकलफलप्रदत्वात् । एतद्भूतं मम व्रतवदिदं कस्यांचिदपि दशायां परित्यागायोग्यमित्यर्थः । अत्र सर्वभूतेभ्य इत्यपि चतुर्थी । प्रपन्नसम्बन्धिभ्योऽपि सर्वभूतेभ्योऽभयं ददामि । “पशुर्मनुष्यः पक्षी वा ये च वैष्णवसंश्रयाः । तेनैव ते प्रयास्यन्ति तद्विष्णोः परमं पदम्॥” इत्युक्तेः ॥ ३५ ॥ एवमुक्ते सत्यसम्भवदुत्तरं प्रशान्तप्रेमान्व्यतया प्रसन्नमुखं विभीषणाभिमुखं सुग्रीवमालोक्य तमेव तदानयने नियुङ्क्ते—आनयैनमिति । निवेदयतेति सपरिवारान् युष्मान् पुरुषकारतय वृत्तवन्तमेनं यूयमेवानयत तथा सत्येतावत्पर्यन्तमस्वीकारकृतदुःखमस्य निवर्तेत । हरिश्रेष्ठ ! तस्य दुःखनिवृत्तये त्वमेव गत्वाऽऽनयसि चेन्मयि स्नेहवद्भयो हरिभ्यः श्रेष्ठं भवन्तमतिक्रम्य किमहं स्वीकरोमि । दत्तमस्याभयं मया अस्य स्वबन्धुत्यागपूर्वकं स्वनिकर्षकीर्तनपुरस्सरं चागतस्य मया मित्रभावेनैवालमिति मन्यमानेन अभयं दत्तम्, शरणशब्दश्रवणकाल एवेति शेषः । कथमानयेयमित्याकुलितं समाधत्ते विभीषणो वेत्यादिना । विभीषणो वा “विभीषणस्तु धर्मात्मा” इति विभीषणस्वीकारो धर्मवत्स्वीकारतया नोत्कर्षाय । रावणस्य नृशंसस्येति प्रपत्तिरुक्ता । तवास्मीति च याचते उभयोरन्यतरेणापि युक्तायेत्यर्थः । यद्वा प्रपन्नायेत्युपायः कथ्यते । तवास्मीति तच्छेषवृत्तिलक्षणाफलविशेषप्रार्थना । एवं विधायाधिकारिणे । सर्वभूतेभ्य इति “भीत्रार्थानां भयहेतुः” इति पञ्चमी । भयहेतुतया शङ्कितेभ्यो भूतेभ्यः ब्रह्मपर्यन्तसर्वभूतेभ्योऽभयं भयाभावं ददामि । अभयमेव मोक्षो नाम “अथ सोऽभयं गतो भवति, आनन्दं ब्रह्मणो विद्वान् न बिभेति कुतश्चेति” इति ब्रह्मविद्याफलत्वेन श्रवणात्तवास्मीति फलविशेषमाप्नोति । पक्षस्य अनुकूलं पक्षान्तरं चातुर्वर्गिकफलानामप्येतदुपलक्षणम् । स्वस्य सकलफलप्रदत्वादेतद्भूतं मम सत्यसन्धस्य कस्याश्चिदशायामपरित्यागयोग्यमादाय सिद्धं सदाचरणशीलमित्यर्थः । ददामीति वर्तमानप्रयोगेणाभयप्रदानस्य यावदात्मभावित्वं द्योत्यते ॥ ३५ ॥ स्वयं विभीषणो वा अन्यो वेति न ज्ञायते, कथमेवमविचार्याभयं दीयत इत्याशङ्क्यायं विभीषणो वा भवतु यदि वा रावणो वा भवतु । राघवं शरणं गत इति वाक्यश्रवणानन्तरमेव अभयमस्मै दत्तम्, किं विचारेणेत्याह—आनयैनमिति । अयं विभीषणो वा भवतु यदि वा रावणः स्वयम्, विभीषणवेषधारी तादृशापराध

रामस्य तु वचः श्रुत्वा सुग्रीवः प्लवगेश्वरः ।

प्रत्यभाषत काकुत्स्थं सौहार्देन प्रचोदितः ॥ ३७ ॥

किमत्र चित्रं धर्मज्ञ लोकनाथ सुखावह ।

यत्त्वमार्यं प्रभाषेथाः सत्त्ववान् सत्पथे स्थितः ॥ ३८ ॥

रावणस्वीकार एवोत्कर्षः स्यादिति । विभीषणस्वीकारं तत्परिकराश्चत्वार एव रक्षिताः स्युः । रावणस्वीकारे तु लङ्कास्थाः सर्वेऽपि रक्षिताः स्युरिति महान् लाभः । सुग्रीव ! अस्माकमागतोऽतिशयो युष्माकं तुल्यः खलु, 'एकं दुःखं सुखं च नौ' इत्युक्तेः । यदि वा रावणः स्वयं यन्तस्वन्धेन विभीषणेऽप्यतिशङ्का स एवास्तु । स्वयम् सीतामपुरस्कृत्य स्वयमागतो रावणो वाऽस्तु । यद्वा स्वयम् अयं यदि विभीषणो न भवति किंतु कामरूपी रावण एव विभीषणभूमिकां परिगृह्य यद्यागतः तथाप्यस्याभयं मया दत्तम् । त्वमपि रावणोऽयं न तु विभीषण इति विज्ञापनायापि पुनर्नागच्छेः, किंत्वानयैवेत्यर्थः ॥ ३६ ॥ अथ सुग्रीवः कचिदप्यसम्भावितं रामस्य शरणागते स्वस्मिन् सौहार्दातिशयमालोच्य विस्मयपरवश आह—रामस्येति । सौहार्देन प्रचोदितः सर्वानपि दोषाननालोच्य विपरीतप्रवृत्तान् पूर्वसुहृदो नानाप्रकारैरनुनीय 'यदि वा रावणः स्वयम्' इति वदतो रामचन्द्रस्य कोऽयं सौहार्दातिशय इति विस्मयेन प्रेरित इत्यर्थः ॥ ३७ ॥ एवं विस्मयातिशयाद्रक्तमुपक्रान्तो रामस्य स्वाभाविकान् कल्याणगुणौघानालोच्य सहजधर्मत्वादेतद्रामे नाश्चर्यकरमित्याह—किमिति । धर्मज्ञ ! धर्मसूक्ष्मतत्त्वज्ञस्य तव धर्मानुष्ठानं किमाश्चर्यम् । लोकनाथ ! भृत्यवर्गसंरक्षणं स्वामिनः किं चित्रम् । सुखावह ! स्वयमवाप्तसमस्तकामत्वेन परप्रयोजनैकपरायणस्य सर्वसुखकारिणस्तव शरणागतेषु समाश्रितेष्वस्मासु सुखकारित्वे को वा विस्मयः । आर्यं समीचीनम् । सत्त्ववान् प्रशस्ताध्यवसायवान् । “द्रव्यासुव्यवसायेषु सत्त्वमस्त्री तु जन्तुषु” इत्यमरः । दृढव्रतस्य व्रत

साक्षाद्रावणो वा भवतु अस्य मया शरणागतरक्षणव्रतैकदीक्षादक्षेण अभयं दत्तम्, त्वमपि रावणोऽयं न तु विभीषण इति विज्ञापनाय पुनः पुनर्नागच्छेः किंत्वानयैवेत्यर्थः ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ अथ सुग्रीवः कुत्रचिदप्यसम्भावितशरणागतरक्षणं स्वस्मिन् सौहार्दातिशयं चालोच्य विस्मयपरवश आह—किमत्रेति । धर्मज्ञ शरणागतरक्षण धर्मरहस्यज्ञ ! लोकनाथ सर्वजनस्वामिन् ! सुखावह सर्वजनानन्दकारिन् ! त्वं

मम चाप्यन्तरात्माऽयं शुद्धं वेत्ति विभीषणम् ।

अनुमानाच्च भावाच्च सर्वतः सुपरीक्षितः ॥ ३९ ॥

तस्मात् क्षिप्रं सहास्माभिस्तुल्यो भवतु राघव ।

विभीषणो महाप्राज्ञः सखित्वं चाभ्युपैतु नः ॥ ४० ॥

परिपालनं किमद्भुतम् । यद्वा सत्त्वं बलम्, सर्वशक्तेस्तव समाश्रितभयनिवारणं किमाश्चर्यम् । सत्पथे स्थितः, धर्मसंस्थापनार्थमेवावतीर्णस्य शरणागतरक्षणरूपविशेषधर्मानुष्ठानं नाश्चर्यमित्यर्थः । प्रपन्नसंरक्षणे धर्मज्ञत्वादिष्वन्यतम एव गुणः पर्याप्तः, किमुत सर्वेऽपि समुदिता इति भावः ॥ ३८ ॥ किमस्मत्प्रशंसनेन त्वन्मनःप्रवृत्तौ खलु विभीषणो ग्राह्यः स्यात्तत्राह—ममेति । मम 'वध्यतामेष तीव्रेण दण्डेन' इत्युक्तवतोऽपि । न केवलमस्मिन्नर्थे मदन्तःकरणप्रवृत्तिरेकमेव प्रमाणम्, प्रमाणान्तराण्यपि सन्तीत्याह अनुमानादिति । अनुमानात् त्वया हनुमता चोक्तयुक्तिकदम्बात् भावात् भावबोधकान्मुखप्रसादादिलिङ्गात् । सर्वतः सर्वत्र, अन्तर्बहिश्च इत्यर्थः । यद्वा अनुमानात् हृदयप्रकाशकमुखविकासादिलिङ्गात् । भावादार्तध्वनिप्रकाशितमृदुस्वभावात् । चशब्देन वध्यतामपीत्युक्तावस्थायां न त्यजेयमिति कालेऽप्येकरूपत्वं समुच्चीयते । सुपरीक्षितः संशयविपर्ययराहित्येन परीक्षितः । अन्तरात्मा अन्तःकरणम् चापीति रामान्तःकरणसमुच्चयार्थः ॥ ३९ ॥ पूर्वमानयेनमिति नियुक्तमनुतिष्ठति—तस्मादिति । क्षिप्रं पूर्वमज्ञानवशान्मया पापमाचारितम् । तत्त्वविचारे त्वयं क्षणमात्रं विलम्बानर्ह इति भावः । तुल्यो भवतु निवेदयत मामिति पुरुषकारकरणायाभ्यर्थितानां नृशंसानामस्माकं पुरुषकारत्वं सम्पादयितुमेव तवायं प्रयासश्च सिद्धः । इतः परमस्माभिः पुरुषकारव्यापारः क्रियत इत्यर्थः । एवं विभीषणस्य पुरुषार्थमर्थयित्वा तत्सख्यरूपं स्वेषां पुरुषार्थमर्थयते—विभीषण इति । महाप्राज्ञः फलसाधनोपयोगिज्ञानवान् । न केवलं ममैव, सर्वेषामिदं फलं सत्त्ववान् सत्त्वगुणैकानिष्ठः सत्पथे स्थितस्सन् आर्यं कल्याणं प्रभाषेथा इति यत् अत्र किं चित्रम् ? धर्मसंस्थापनार्थमेवावतीर्णस्य तव शरणागत रक्षणरूपविशेषधर्मानुष्ठानं नाश्चर्यमेवेत्यर्थः । प्रपन्नसंरक्षणे धर्मज्ञत्वादिष्वन्यतम एव गुणः पर्याप्तः किमुत सर्वेऽपि समुदिताश्चेदिति भावः ॥ ३८ ॥ मम “वध्यतामेष तीव्रेण दण्डेन” इत्युक्तवतः अन्तरात्मा अन्तःकरणं विभीषणं शुद्धं वेत्ति । किञ्चानुमानात् त्वदुक्तयुक्ति

ततस्तु सुग्रीववचो निशम्य तद्धरीश्वरेणाभिहितं नरेश्वरः ।  
विभीषणेनाशु जगाम सङ्गमं पतत्रिराजेन यथा पुरन्दरः ४१  
इत्यार्षे श्रीरामायणे श्रीमद्युद्धकाण्डे ० अष्टादशः सर्गः ॥ १८ ॥

एकोनविंशः सर्गः ॥ १९ ॥

राघवेणाभये दत्ते सन्नतो रावणानुजः ।  
विभीषणो महाप्राज्ञो भूमिं समवलोकयन् ।  
खात्पपातावनीं हृष्टो भक्तैरनुचरैः सह ॥ १ ॥

समानमिति दर्शयितुं नः सखित्वमित्युक्तम् ॥ ४० ॥ एवं सुहृत्तरसुग्रीवा  
भ्यनुज्ञानानन्तरं शरण्यस्य शरणागतसङ्गमविशेषं दर्शयति—तत इति । सुग्रीव  
वचो निशम्य ततो हरीश्वरेणाभिहितं विभीषणेन सङ्गमं जगामेत्यन्वयः ।  
अभिहितं हे विभीषण ! राघवस्तवाभयं दत्तवान् राघवमुपयाहीत्येवं सुग्रीवो  
क्तम् । नरेश्वरः सङ्गमं जगामेति सङ्गमोऽपि कर्तुरीप्सिततमत्वकथनेन रामस्यायं  
लाभ इति गम्यते । न त्यजेयं कथंचनेत्यादिभिः सुग्रीवादिवाक्यरूपविरोधि  
निरसनपूर्वकं श्रीविभीषणस्वीकारं प्रातिश्रुत्य कथंचित्सुग्रीवादिवाक्यजनितं  
विलम्बमविषह्य त्वरया रक्षितुं स्वयमेव तेन सङ्गत इत्याह विभीषणेनाशु जगाम  
सङ्गममिति । आशु त्वरितम् । आश्रितसंश्लेषे स्वयं त्वरातिशयवानिति भावः ।  
पुरन्दरो यथा पतत्रिराजेन सङ्गमं स्वलाभमन्यत तथाऽयमपीति दृष्टान्ताभि  
प्रायः । यद्वा सुग्रीवस्य बुद्धिः पुनर्विपरीता चेत्कार्यहानिरिति शीघ्रं जगाम ॥ ४१ ॥  
इति श्रीगोविन्दराज० श्रीरामायण० रत्नकिरीटा० युद्धकाण्ड० अष्टादशः सर्गः १८

एवं शरण्यस्य शरणागतसङ्गमरूपफलमुक्त्वा शरणागतस्य शरण्यसेवाख्य  
समूहात्, भावात् अभिप्रायबोधकमुखप्रसादाल्लिङ्गात् । सर्वतः अन्तर्बहिश्च सुपरी  
क्षितः शुद्धत्वेन सम्यङ्निश्चितः ॥ ३९ ॥ ४० ॥ तत इति । नरेश्वरः यथोक्तं यथावदुक्तं  
तद्वचनं 'मम चाप्यन्तरात्माऽयं शुद्धं वेत्ति विभीषणम्' इत्यादि सुग्रीववचनं  
निशम्य ततः हरीश्वरेणाभिहितं विभीषणसङ्गमं जगामेति सम्बन्धः ॥ ४१ ॥ इति  
श्रीमहेश्वरतीर्थ० श्रीरामायणतत्त्वदी० युद्धकाण्डव्याख्यायां अष्टादशः सर्गः ॥ १८ ॥  
राघवेणेति । सन्नतः स्वामिसन्निधौ पादपुरस्सरावरोहणमनुचितमिति मत्वा  
स०—हरीश्वरेण हनुमताऽभिहितं विभीषणेन सङ्गमं सख्यं जगाम, मनसेति शेषः । पतत्रिराजेन गरुडेन  
पुरन्दरो यथा अमृतहरणकाले सख्यं जगाम तद्वत् ॥ ४१ ॥

स०—सन्नतः पवणः । सत्त्वभावत्वात्सत्सु नत इति वा । भूमिं समवलोकयन्, अवतरणायेति भावः ।



स तु रामस्य धर्मात्मा निपपात विभीषणः ।

पादयोः शरणान्वेषी चतुर्भिः सह राक्षसैः ॥ २ ॥

पुरुषार्थलाभमाह—राघवेनेत्यादिसार्धश्लोक एकान्वयः । अभये स्वापेक्षिते सर्व भूताभये दत्ते । सन्नतः ‘ गुणैर्दास्यमुपागतः ’ इति न्यायेन पूर्वश्रुतेभ्योऽप्यधिकानां रामकल्याणगुणानां साक्षात्कारेण सम्यक्प्रह्वीभूताङ्गः । महाप्राज्ञः निरपायोपायपरिग्रहेण परमपुरुषार्थलाभाद्वेदशास्त्राभ्यासातिशयजनितप्रज्ञातिशयस्य फलमिदानीं निर्वृत्तमिति भावः । भूमिं समवलोकयन् अन्तरङ्गसचिवसमूहसम्मर्दनिरवकाशेऽपि रामपुरादेशे सचिवैरेव सयूथ्यतामापन्नस्य विभीषणस्य स्वपरिषन्मध्ये दत्तं भूतलावकाशं सम्यक्पश्यन् । खादवनीं पपातेति प्राथमिको दूरप्रणाम उच्यते । प्रणामाद्ययोग्यस्थानमाकाशं परित्यज्य पाणिपादशिरःप्रभृतिभिरष्टाङ्गैर्भूमिं प्राप्तवानित्यर्थः । नन्वपेक्षितमभयं दत्तमेव पुनः किमर्थं प्रणामेत्यत्राह हृष्ट इति । रामस्य स्वरूपरूपगुणानुभवजनितहर्षविवशीकृतशरीर एव प्रणतः । न तु किमपि प्रयोजनमुद्दिश्येत्यर्थः । भक्तैरनुचरैः सहेति “ राघवं शरणं गतः । निवेदयत माम् ” इति विभीषणस्यैकस्यैवोपायानुष्ठानश्रवणेऽपि तदनुबन्धिनां तद्भक्तिवशादेव रामपरिचरणं समानमित्युच्यते । उक्तं हि “ पशुर्मनुष्यः पक्षी वा ये च वैष्णवसंश्रयाः । तेनैव ते प्रयास्यन्ति तद्विष्णोः परमं पदम् ॥ ” इति ॥ १ ॥ पूर्वं वाचिका प्रपत्तिः कृता, प्रह्वीभूतशिरस्कस्सन्नित्यर्थः । भूमिम् आनयनोद्युक्तैः सुग्रीवादिभिरित आगच्छेति निर्दिष्टां भुवम् । हृष्टः अभिमतवस्तुलाभजनितप्रीतियुक्तः ॥ १ ॥ पादयोर्निपपातेत्यनेन स्तनन्धयस्य मातुः स्तनाविव शरणागतस्य शरण्यस्य पादारविन्दद्वयमेव—हृष्टः महालाभो जात इति प्रीतमनाः । रामस्य पादयोः, अनेन न केवलमयमम्बरचर ऐहिकफलावलम्बी किन्तु मोक्षज्ञानानन्दाद्यर्थी चेति सूचयति । यथोक्तं बृहदारण्यकोपनिषद्भाष्ययोः “ सुवरिति प्रतिष्ठे द्वे एते प्रतिष्ठे द्वे एते अक्षरे ” “ स्वित्यानन्दस्समुद्दिष्टो वरिति ज्ञानमुच्यते । मोक्षदानेन तद्दानात्सुवरस्य पदद्वयम् ॥ दक्षिणश्चेति सव्यश्च ” इति । अथ अवतरणानन्तरम् । चतुर्भिस्सचिवैः सह सहितः । यः निपपाता नितरां पान्ति जगदिति निपाः ब्रह्माद्याः तान् पाति स्वभावेन न फलाशयेति निपपाता । तं रामं प्रति विभीषणोऽब्रवीदिति श्लोकद्वयस्यैकान्वयः । अथवा स्वयं पादयोर्निपपात । स्वामित्वात्स्वस्य प्रथमतः प्रणामः । अथ अनन्तरं स विभीषणः चतुर्भिः सचिवैस्सह निपपात । अथवा खात्पपातेति पूर्वम् । अनन्तरं रामस्य समीपत इति शेषः । अथ तदन्तरं चतुर्भि राक्षसैस्सह रामस्य पादयोर्निपपात । एतं विशेषं तुशब्द उद्बोधयति । अथ विभीषणस्य रामपाद निपतनानन्तरम् । स रावणः चतुर्भि राक्षसैः कुम्भकर्णमहापार्श्वेन्द्रजित्प्रहस्तैस्सह निपपातेति मध्य एष्यतेन कविवचनं वा चतुर्भिरभिहितैस्सहेतरराक्षसैर्वा रामप्रणिपातस्तन्निपातहेतुरिति भावः ॥ १ ॥ २ ॥

अब्रवीच्च तदा रामं वाक्यं तत्र विभीषणः ।

धर्मयुक्तं च युक्तं च साम्प्रतं सम्प्रहर्षणम् ॥ ३ ॥

अनुजो रावणस्याहं तेन चाप्यवमानितः ।

भवन्तं सर्वभूतानां शरण्यं शरणागतः ॥ ४ ॥

सम्प्रति कायिकशरणागतिं प्रयुङ्के-स त्विति । स तु पूर्वस्माद्विलक्षणः, संशय विपर्ययनिवृत्त्या अनुकूलत्वनिर्णयविषय इत्यर्थः । धर्मात्मा सर्वावस्थास्वप्य प्रच्युतशरणागतिधर्मनिष्ठावान् । वध्यतामिति शङ्क्यतामिति न त्यजेयमिति आनयैनमिति अस्माभिस्तुल्यो भवत्विति चांक्तासु सर्वावस्थास्वप्यविचारेणैक रूपचित्त इत्यर्थः । अनेन विभीषणस्य महाविश्वास उक्तः । शरणान्वेषी कृतशरणवरणः । विभीषणः, रामस्य स्वस्मिन् पक्षपातातिशयद्योतकाभि रामाकारस्य । पादयोः स्तनन्धयस्य मातृस्तनवत् श्रीपादावेव स्वस्य भोग्य भूताविति पपात, अन्यैरागत्य प्रश्लिथिलानवयवान् सम्यग्योजयित्वा यथो त्थाप्येत तथा पपात । चतुर्भिः सह राक्षसैः, करचरणाद्यवयववत्तत्परतन्त्रै रित्यर्थः । तत्रानुकूल्यसङ्कल्पप्रातिकूल्यवर्जनवत्त्वमुक्तम् । धर्मात्मेति महा विश्वासः शरणान्वेषीति गोप्तृत्ववरणं पपातेत्यात्मनिक्षेप इति साङ्गशरणागतिः कृता भवति ॥ २ ॥ एवं कायिकी शरणागतिरुक्ता, अथ वाचिकी दर्शयति- अब्रवीदिति । तदा पादपतनसमये । तत्र सुग्रीवादीनां सर्वेषामैकमत्यवति सदासि । रामं पूर्वं सुग्रीवादिपुरुषकारभूतान् प्रति, सम्प्रति शरण्यमेव । धर्मयुक्तं शरणागत्यङ्गानुकूलसङ्कल्पादिधर्मयुक्तम् । युक्तं समर्थकारुणिकशरण्यविषयतया योग्यम् । साम्प्रतं सम्प्रहर्षणम् पूर्वं 'राघवं शरणं गतः' इत्युक्तिदशायां सुग्री वादीनां श्रुतिकटुकं जातम्, इदानीं सर्वसम्प्रहर्षणम् ॥ ३ ॥ अनुज इति । पूर्वं निवेदयतेत्यत्र पुरुषकारभूतान् प्रत्युक्तम्, इदानीं साक्षाच्छरण्यं प्रतीति न भोग्यत्वेन परमप्राप्यमिति द्योत्यते ॥ २ ॥ अब्रवीदिति । तत्र सुग्रीवादिसचिवसमेत रामसन्निधौ । युक्तं युक्तियुक्तम् । साम्प्रतं संप्रहर्षणं सद्यस्सन्तोषकरम् ॥ ३ ॥ 'त्यक्त्वा पुत्रांश्च दारांश्च राघवं शरणङ्गतः' इत्यादिसुग्रीवादिसर्ववानरसन्निधौ कृतं प्रलपनं शरण्यरामप्रीतिवर्द्धनाय पुनरप्यनुसन्धत्ते-अनुज इति ॥ ४ ॥

स०-भवन्तं सर्वभूतानां शरण्यम् अनेनाप्रजस्य महाद्रोहेण सहवासायोग्यतां स्वस्य श्रीरामे भगव दवतारतामर्तिं च सूचयति ॥ ४ ॥

परित्यक्ता मया लङ्का मित्राणि च धनानि वै । भवद्गतं  
मे राज्यं च जीवितं च सुखानि च ॥५॥ तस्य तद्वचनं  
श्रुत्वा रामो वचनमब्रवीत् । वचसा सान्त्वयित्वैनं  
लोचनाभ्यां पिबन्निव ॥ ६ ॥ आख्याहि मम तत्त्वेन  
राक्षसानां बलाबलम् ॥ ७ ॥ एवमुक्तं तदा रक्षो रामेणा  
क्लिष्टकर्मणा । रावणस्य बलं सर्वमाख्यातुमुपचक्रमे ॥८॥

पुनरुक्तिः । पूर्वार्धेन स्वदोषख्यापनादाकिञ्चन्यमुक्तम् । सर्वभूतानां शरण्यं  
रावणस्यापि शरणं भवामीति कृतसङ्कल्पम् । भवन्तं ज्ञानशक्त्यादिपारि  
पूर्णम् ॥ ४ ॥ अनन्तरं प्राप्यान्तरनिरसनपूर्वकं त्वमेव प्राप्य इत्याह-परि  
त्यक्तेति । लङ्का वासस्थानम् । मित्राणि सुहृदः । धनानि तद्वारा समागतानि,  
सोपाधिकानि वस्तूनि प्राप्यान्तराणि त्यक्तानीत्यर्थः । भवद्गतं त्वदधीनम् ।  
राज्यमिति सर्वपरिग्रहोपलक्षणम् । जीवितमिति धारकपोषकभोग्योपलक्षणम् ।  
सुखानि ऐहिकामुष्मिकरूपाणि । इदं सर्वं भवद्गतं भवत्कैङ्कर्यान्तर्गतम्,  
भवत्कैङ्कर्यं विना अन्यत्राहमभ्यर्थयामीत्यर्थः ॥ ५ ॥ तस्येति । तस्य सर्वपरि  
ग्रहत्यागपूर्वकं रामे न्यस्तभरस्य । तद्वचनं रामकैङ्कर्यमेव सकलभोग्यजात  
मिति वाक्यम् । सान्त्वयित्वा शरणं गत इत्युक्तिसमय एव स्वीकार्योऽसि एता  
वत्पर्यन्तं विलम्बः क्षन्तव्य इति सान्त्ववचनान्युक्त्वा । लोचनाभ्यां पिबन्निव  
सान्त्ववचनेन तस्य हृदयमार्द्रं कृत्वा अत्यादरेण विलोकयन्नित्यर्थः ॥ ६ ॥  
एवं विभीषणेन कायिककैङ्कर्यं प्रार्थिते कायिककैङ्कर्यं पश्चात् भविष्यतीति  
सम्प्रति वाचिककैङ्कर्यं कुर्विति दर्शयति-आख्याहीति । अत्र भवदीयाना  
मित्यनुक्त्वा राक्षसानामित्युक्तेरयं राक्षसजातिर्न भवति किन्त्विक्ष्वाकुवंश्य इति  
रामो मेने इति गम्यते । भ्रमरकीटन्यायेन सद्यः स्वसाम्यप्रदं हि भगवदाश्रयण  
वैभवम् ॥ ७ ॥ एवमिति । स्पष्टम् ॥ ८ ॥

परित्यक्तेति । मे राज्यादिकं सर्वं भवद्गतं वै भवदधीनमेव ॥ ५-११ ॥

स०-मित्राणि पूर्वं मित्रवदनुकृतानि । परित्यक्तानीति लिङ्गवचनव्यत्यासेन वा यस्यां मित्राणि  
धनानि च सा लङ्का परित्यक्तेति वाऽन्वयः । मे राज्यम् । जीवितं जीवनम् । सुखानि ऐहलौकिकानि पा  
लौकिकानि च भवद्गतानि पूर्वस्मात्परित्यक्ता मया लङ्केत्यावृत्तं सद्भवद्गतेति विपरिणतेनान्वेति, परित्यक्तः आमयो  
रोगरूपी प्राकाराद्यङ्गभङ्गकृतिवाद्रावणः यया सा लङ्का भवद्गता । एतेन एकां मूलनगरीं स्थापयित्वा वा  
स्वस्यास्त्विति रामेण गृहीत्वा राज्यप्रदानं नाभिप्रेतं विभीषणेन रामवदान्यताज्ञेनेति भावः ॥ ५ ॥

अवध्यः सर्वभूतानां गन्धर्वासुररक्षसाम् । राजपुत्र दश  
 ग्रीवो वरदानात् स्वयम्भुवः ॥ ९ ॥ रावणानन्तरो भ्राता  
 मम ज्येष्ठश्च वीर्यवान् । कुम्भकर्णो महातेजाः शक्रप्रति  
 बलो युधि ॥ १० ॥ राम सेनापतिस्तस्य प्रहस्तो यदि वा  
 श्रुतः । कैलासे येन सङ्ग्रामे माणिभद्रः पराजितः ॥ ११ ॥  
 बद्धगोधाङ्गुलित्राणस्त्ववध्यकवचो युधि । धनुरादाय  
 यस्तिष्ठन्नदृश्यो भवतीन्द्रजित् ॥ १२ ॥ संग्रामसमयव्यूहे  
 तर्पयित्वा हुताशनम् । अन्तर्धानगतः शत्रूनिन्द्रजिह्वन्ति  
 राघव ॥ १३ ॥ महोदरमहापार्श्वो राक्षसश्चाप्यकम्पनः ।  
 अनीकस्थास्तु तस्यैते लोकपालसमा युधि ॥ १४ ॥  
 दशकोटिसहस्राणि रक्षसां कामरूपिणाम् । मांसशोणित  
 भक्षाणां लङ्कापुरनिवासिनाम् ॥ १५ ॥ स तैस्तु सहितो  
 राजा लोकपालानयोधयत् ॥ १६ ॥ सह देवैस्तु ते भग्नौ  
 रावणेन महात्मना ॥ १७ ॥

अवध्य इति । सर्वभूतानामित्येतद्गन्धर्वादिव्यतिरिक्तपरम् । राजपुत्रेति सम्बुद्ध्या  
 मानुषवध्यत्वं द्योतयति ॥ ९ ॥ प्रतिबलः समानबलः ॥ १० ॥ कैलासे, वर्त  
 मान इति शेषः । माणिभद्रः कुबेरसेनापतिः । यदि वा श्रुत इति, हनुमत इति  
 शेषः ॥ ११ ॥ बद्धेति । अङ्गुलीस्त्रायत इत्यङ्गुलित्राणम् अङ्गुलिकवचम् ।  
 “गोधा तलं ज्याघातवारणे” इत्यमरः । अनेन निरन्तरशरसन्धायीति गम्यते ।  
 अवध्यकवचः अभेद्यकवचः । युधि अदृश्यो भवतीत्यन्वयः । हनुमद्ग्राहकत्वेन  
 प्रसिद्धत्वात्तस्य रावणपुत्रत्वानुक्तिः ॥ १२ ॥ कुतोऽस्यादृश्यत्वशक्तिः अदृश्यश्च  
 किं करोतीत्याह—सङ्ग्रामेति । सङ्ग्रामसमयकृतव्यूहे । तर्पयित्वा होमैः प्रीणयित्वा  
 ॥ १३ ॥ महोदर इत्यादि श्लोकद्वयम् । अनीकस्थाः सेनापतयः । एते महो  
 दरादयः । दशकोटिसहस्राणि, सन्तीति शेषः ॥ १४ ॥ १५ ॥ स तैरित्यर्द्धम् ॥ १६ ॥  
 न केवलं योधनम्, पराजिताश्च ते लोकपाला इत्याह सह देवैरित्यर्थमेकं वाक्यम्  
 बद्धगोधाङ्गुलित्राणः गोधा ज्याघातवारणम् । अङ्गुलित्राणमङ्गुलिवारणम् ॥ १२ ॥  
 सङ्ग्रामसमयव्यूहे सङ्ग्रामसमयकृतव्यूहे ॥ १३ ॥ १४ ॥ दशकोटीति प्रधानराक्षस



विभीषणवचः श्रुत्वा रामो दृढपराक्रमः । अन्वीक्ष्य मनसा  
 सर्वमिदं वचनमब्रवीत् ॥ १८ ॥ यानि कर्मापदानानि राव  
 णस्य विभीषण । आख्यातानि च तत्त्वेन ह्यवगच्छामि  
 तान्यहम् ॥ १९ ॥ अहं हत्वा दशग्रीवं सप्रहस्तं सबा  
 न्धवम् । राजानं त्वां करिष्यामि सत्यमेतद् ब्रवीमि ते  
 ॥ २० ॥ रसातलं वा प्रविशेत् पातालं वापि रावणः ।  
 पितामहसकाशं वा न मे जीवन् विमोक्ष्यते ॥ २१ ॥  
 अहत्वा रावणं सङ्ख्ये सपुत्रबलबान्धवम् । अयोध्यां न  
 प्रवेक्ष्यामि त्रिभिस्तैर्भ्रातृभिः शपे ॥ २२ ॥ श्रुत्वा तु वचनं  
 तस्य रामस्याक्लिष्टकर्मणः । शिरसाऽऽवन्द्य धर्मात्मा  
 वक्तुमेवोपचक्रमे ॥ २३ ॥ राक्षसानां वधे साह्यं लङ्कायाश्च  
 प्रधर्षणम् । करिष्यामि यथाप्राणं प्रवेक्ष्यामि च वाहिनीम् ॥ २४ ॥

देवैः लोकपालभिन्नैः । ते लोकपालाः । महात्मना महाधैर्येण ॥ १७ ॥ अन्वीक्ष्य  
 आलोच्य । सर्वं कर्तव्याकर्तव्यम् ॥ १८ ॥ यानीति । कर्मापदानानि “अपदानं  
 कर्मवृत्तम्” इत्यमरः । करिकलभ इत्यत्रेव कर्मशब्दप्रयोगः । शौर्यकृतव्यापारा  
 इत्यर्थः । अवगच्छामि अवधारयामीत्यर्थः ॥ १९ ॥ आलोचितमर्थमाह—अह  
 मित्यादिना ॥ २० ॥ रसातलं भूविवरम् । पातालम् अधोलोकम् । पितामह  
 सकाशं स्ववरप्रदसमीपम् । उपरितनलोकावधिभूतं सत्यलोकं वा । मे मत्तः  
 ॥ २१ ॥ उक्तमर्थं व्यतिरेकमुखेन द्रढयन् सत्यमेतद्ब्रवीमि त इत्युक्तं विवृणोति—  
 अहत्वेति । सङ्ख्ये युद्धे । तैः प्रसिद्धैः । भ्रातृभिरिति हेतुविवक्षया तृतीया ॥ २२ ॥  
 स्वानभिमतराज्यप्रदानप्रतिज्ञानात् वन्दनपूर्वकं स्वाभिमतं कैङ्कर्यमेव प्रयो  
 जनान्तरनिवृत्तयेऽर्थयते—श्रुत्वेत्यादिना । आवन्द्येति च्छेदः ॥ २३ ॥ राक्षसाना  
 मिति । साह्यं साहाय्यम् । सहशब्दः सहायवाची । यथाप्राणं यथाबलम् ॥ २४ ॥  
 विवक्षया ॥ १५-२० ॥ रसातलं भूमिसन्निहितलोकम् । पातालम् अधोलोकावधिभूतं  
 लोकम् । पितामहसकाशं ब्रह्मलोकम् । मे, पुरतः इति शेषः ॥ २१ ॥ अहत्वेति ।  
 तैस्सौभ्रातृसम्पन्नतया प्रसिद्धैः ॥ २२ ॥ २३ ॥ राक्षसानामिति । साह्यं साहाय्यम् ॥ २४-३० ॥

स ०—रामप्रतिज्ञां श्रुत्वा विभीषणोऽपि प्रतिशृणोतीत्याह—वक्तुमेवेति । एवकारेण सर्वस्वामिनो रामस्य  
 साहाय्यकरणवचनमुपहास्यम्, तथापि लौकिकरीत्यनुपालनार्थमिदमिति सूचयति ॥ २३ ॥

इति ब्रुवाणं रामस्तु परिष्वज्य विभीषणम् । अब्रवी  
 लक्ष्मणं प्रीतः समुद्राज्जलमानय ॥ २५ ॥ तेन चेमं  
 महाप्राज्ञमभिषिञ्च विभीषणम् । राजानं रक्षसां क्षिप्रं  
 प्रसन्ने मयि मानद ॥ २६ ॥ एवमुक्तस्तु सौमित्रिरभ्य  
 षिञ्चद्विभीषणम् । मध्ये वानरमुख्यानां राजानं राज  
 शासनात् ॥ २७ ॥ तं प्रसादं तु रामस्य दृष्ट्वा सद्यः प्लव  
 ङ्गमाः । प्रचुक्रुशुर्महात्मानं साधु साध्विति चाब्रुवन् ॥ २८ ॥  
 अब्रवीच्च हनूमांश्च सुग्रीवश्च विभीषणम् ॥ २९ ॥ कथं  
 सागरमक्षोभ्यं तराम वरुणालयम् । सैन्यैः परिवृताः सर्वे  
 वानराणां महौजसाम् ॥ ३० ॥ उपायं नाधिगच्छामो  
 यथा नदनदीपतिम् । तराम तरसा सर्वे ससैन्या वरुणा  
 लयम् । एवमुक्तस्तु धर्मज्ञः प्रत्युवाच विभीषणः ॥ ३१ ॥

एवं कैङ्कर्यव्यतिरिक्तफलमनाकाङ्क्षमाणं विभीषणं परिष्वङ्गेन वशीकृत्यानु  
 षङ्गिकमपि फलं मत्प्रदत्तमङ्गीकर्तव्यमित्यभिप्रायेण लक्ष्मणमादिशति—  
 इतीति । तेनेति । तेन समुद्रजलेन । महाप्राज्ञं कैङ्कर्यपर्यन्तस्वशेषत्वस्वरूप  
 ज्ञम् । मयि प्रसन्ने सतीत्यनेन अभिषेको विभीषणेनानाकाङ्क्षित इति गम्यते ।  
 मानद बहुमानप्रदः, मत्प्रसादे सति फलप्रदस्त्वमिति भावः ॥ २५ ॥ २६ ॥  
 एवमिति । मध्ये वानरमुख्यानामित्यनेन महत्समाजे कृतमलङ्घनीयमिति  
 द्योत्यते । राजशासनादित्यनेनालङ्घनीयं राजशासनमिति विभीषणोऽनुमेन इति  
 भाव्यते ॥ २७ ॥ प्रचुक्रुशुः हर्षनादं चक्रुः । महात्मानं रामम् । अब्रुवन् प्राशंस  
 न्नित्यर्थः ॥ २८ ॥ अथ समयान्तरे कुत्रचिदेकान्ते प्रदेशे हनुमत्सुग्रीवौ स्थलज्ञं  
 विभीषणं वानरसेनातरणोपायमपृच्छतामित्याह—अब्रवीच्चेति । इदमर्थमेकं  
 वाक्यम् ॥ २९ ॥ कथमिति । दुस्तरत्वे हेतुः अक्षोभ्यमिति । तत्रापि हेतुः  
 वरुणालयमिति ॥ ३० ॥ बुद्धिमन्तो भवन्त एव विचारयन्तीत्यत्राह—उपायं  
 उपायैरिति । उपायैः कैश्चिदुपायैः नदनदीपतिमधिगच्छामः अधिगमिष्यामः ।

स०—राजानं लङ्कायाः । राजशासनात् रामाज्ञायाः । रावणावरजस्य स्वावरजनाभिषेचनं युक्तमिति वा  
 श्दानां रावणमारणदीक्षाबन्धाद्यापारान्तरस्याकरणीयतया वा साक्षात्पितामह एवाभिषेकयोग्यो नान्य इति वा  
 लक्ष्मणेनाभिषेचनमिति मन्तव्यम् । राजशासनात् राजा रावणः तच्छासनं शिक्षां तृणीकृत्येति वा । व्यञ्जोप  
 निमिच्छा पञ्चमी ॥ २७ ॥

समुद्रं राघवो राजा शरणं गन्तुमर्हति ॥ ३२ ॥ खानितः  
 मगरणायमप्रमेयो महोदधिः । कर्तुमर्हति रामस्य ज्ञात्वा  
 कार्यं महामतिः ॥ ३३ ॥ एवं विभीषणेनोक्तो राक्षसेन  
 विपश्चिता । आजगामाथ सुग्रीवो यत्र रामः सलक्ष्मणः  
 ॥ ३४ ॥ ततश्चाख्यातुमारेभे विभीषणवचः शुभम् ।  
 सुग्रीवो विपुलग्रीवः सागरस्योपवेशनम् ॥ ३५ ॥ प्रकृत्या  
 धर्मशीलस्य राघवस्याप्यरोचत ॥ ३६ ॥ स लक्ष्मणं  
 महातेजाः सुग्रीवं च हरीश्वरम् । सत्क्रियार्थं क्रियादक्षः  
 स्मितपूर्वमुवाच ह ॥ ३७ ॥

नाधिगच्छाम इति । सर्वे, वयमिति शेषः ॥ ३१ ॥ समुद्रमित्यर्थम् । लक्ष्मण  
 व्यावृत्तये राजेत्युक्तिः ॥ ३२ ॥ शरणवरणं व्याजीकृत्य समुद्रः प्रत्यासक्त्य  
 तिश्यान्सद्य उपायं दिशेदित्यभिप्रायेणाह—खानित इति । खानितः, स्वपुत्रै  
 रिति शेषः । न केवलमुत्पत्तिमात्रं तन्मूलम्, किंत्वतिशयोऽपि तदधीन  
 इत्याह अप्रमेयो महोदधिरिति । सगरेण रामकूटस्थेन । महामतिः उपकारज्ञ  
 इत्यर्थः ॥ ३३ ॥ एवमिति । राक्षसेनेति स्थलज्ञतोक्ता । विपश्चितेति तात्का  
 लिकबुद्धिमत्ता । आजगामेत्यनेन कालान्तरे देशान्तरे सुग्रीवादिप्रश्न इति  
 गम्यते ॥ ३४ ॥ ततश्चेति । विपुलग्रीव इत्यनेन कुतूहलित्वमुक्तम् । आरेभ  
 इत्यनेन आरम्भमात्र एव सूक्ष्मज्ञतया रामेण सहसा सुग्रीवविवक्षितं ज्ञात  
 मित्युच्यते । उपवेशनम् उपासनम् ॥ ३५ ॥ प्रकृत्येत्यर्द्धमेकं वाक्यम् ।  
 अरोचत तदुपवेशनमित्यनुषङ्गः ॥ ३६ ॥ स इति । महातेजाः तात्कालिकहर्ष  
 प्रकाशकदेहकान्तिमान् । अन्यान्विहाय सुग्रीवं प्रति वचने हेतुः हरीश्वरमिति ।  
 ससैन्याः सर्वे तरसा बरुणालयं यथा तराम तादृशोपायान् वदेति शेषः । उपायं  
 नाधिगच्छामः इति पाठे—ससैन्या नदनदीपतिं बरुणालयं यथा तराम तादृशमुपायं  
 नाधिगच्छामः, न जानीम इत्यर्थः ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ शरणवरणमात्रेण कथमसौ कार्यं  
 करिष्यतीत्याशङ्क्य कार्यकरणोपयुक्तं राघवसमुद्रयोः सम्बन्धं दर्शयति—खानित  
 इति ॥ ३३ ॥ यत्र रामो वर्तते तं देशं लक्ष्मणस्सुग्रीवश्चाजगामेति सम्बन्धः ॥ ३४ ॥  
 ततश्चेति । सागरस्योपवेशनम् उपासनं राघवस्याप्यरोचत ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ स इति ।  
 सत्क्रियार्थं लक्ष्मणसुग्रीवयोस्सम्मानार्थं स्मितपूर्वमुवाचेति सम्बन्धः ॥ ३७—३९ ॥

विभीषणस्य मन्त्रोऽयं मम लक्ष्मण रोचते । ब्रूहि त्वं  
 सहसुग्रीवस्तवापि यदि रोचते ॥ ३८ ॥ सुग्रीवः पण्डितो  
 नित्यं भवान् मन्त्रविचक्षणः । उभाभ्यां संप्रधार्यार्थं  
 रोचते यत्तदुच्यताम् ॥ ३९ ॥ एवमुक्तौ तु तौ वीरावुभौ  
 सुग्रीवलक्ष्मणौ । समुदाचारसंयुक्तमिदं वचनमूचतुः  
 ॥ ४० ॥ किमर्थं नौ नरव्याघ्र न रोचिष्यति राघव । विभी  
 षणेन यच्चोक्तमस्मिन् काले सुखावहम् ॥ ४१ ॥ अवदध्वा  
 सागरे सेतुं घोरेऽस्मिन् वरुणालये । लङ्का नासादितुं  
 शक्या सेन्द्रैरपि सुरासुरैः ॥ ४२ ॥ विभीषणस्य शूरस्य  
 यथार्थं क्रियतां वचः । अलं कालात्ययं कृत्वा समुद्रोऽयं  
 नियुज्यताम् । यथा सैन्येन गच्छामः पुरीं रावणपालि  
 ताम् ॥ ४३ ॥ एवमुक्तः कुशास्तीर्णं तीरे नदनदीपतेः ।  
 संविवेश तदा रामो वेद्यामिव हुताशनः ॥ ४४ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे ० श्रीमद्युद्धकाण्डे एकोनविंशः सर्गः ॥ १९ ॥  
 सत्क्रियार्थं विभीषणमन्त्रबहुमानार्थम् । क्रियादक्षः स्वयं कार्यकरणसमर्थोऽपि  
 ॥ ३७ ॥ ३८ ॥ पण्डितः मन्त्रसमर्थः । उभाभ्यामिति चतुर्थी । अर्थं प्रयोजनम् ।  
 संप्रधार्य निश्चित्य । यत्कार्यमुभाभ्यां रोचते तदुच्यतामिति सम्बन्धः ॥ ३९ ॥  
 समुदाचारः अञ्जलिबन्धाद्युपचारः तत्संयुक्तमिति क्रियाविशेषणम् ॥ ४० ॥  
 अस्मिन्काले उपायमन्तरा दर्शनकाले । सुखावहम् अयत्नेन कार्यसाधकम् ।  
 नौ आवयोः ॥ ४१ ॥ रामशरणागतेः फलं सेतुबन्धनमित्याशयेनाह—अवदध्वेति ।  
 घोरे तिमिति मिङ्गिलादिसत्त्वाधिष्ठितत्वेन दुस्तरे । सेन्द्रैरिति । किंपुनरस्माभि  
 रिति भावः ॥ ४२ ॥ शूरस्य मन्त्रशूरस्य । यथार्थं परमाप्तोक्तत्वादिति भावः ।  
 नियुज्यतां प्रार्थ्यताम् । यथेति । तथा नियुज्यतामिति पूर्वोक्तान्वयः ॥ ४३ ॥  
 संविवेश संवेशनमकरोत् । वेद्यामिव हुताशन इत्यनेन ज्वलिष्यमाणत्वं  
 एवमिति । समुदाचारसंयुक्तं सोपचारमित्यर्थः ॥ ४०-४२ ॥ विभीषणस्येति ।  
 समुद्रोऽयं नियुज्यताम् समुद्रस्सेतुबन्धाय प्रार्थ्यताम् ॥ ४३ ॥ एवमिति । हुताशन



विंशः सर्गः ॥ २० ॥

ततो निविष्टां ध्वजिनीं सुग्रीवेणाभिपालिताम् । ददर्श  
राक्षसोऽभ्येत्य शार्दूलो नाम वीर्यवान् ॥ १ ॥ चारो  
राक्षसराजस्य रावणस्य दुरात्मनः । तां दृष्ट्वा सर्वतो  
व्यग्रं प्रतिगम्य स राक्षसः । प्रविश्य लङ्कां वेगेन रावणं  
वाक्यमब्रवीत् ॥ २ ॥ एष वानरऋक्षौघो लङ्कां समभि  
वर्तते । अगाधश्चाप्रमेयश्च द्वितीय इव सागरः ॥ ३ ॥  
पुत्रो दशरथस्येमो भ्रातरौ रामलक्ष्मणौ । उत्तमायुध  
सम्पन्नौ सीतायाः पदमागतौ ॥ ४ ॥ एतौ सागरमासाद्य  
सन्निविष्टौ महाद्युती ॥ ५ ॥ बलमाकाशमावृत्य सर्वतो  
दशयोजनम् ॥ ६ ॥

व्यज्यते ॥ ४४ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचितं श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटा  
ख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने एकोनविंशः सर्गः ॥ १९ ॥

अथ विभीषणनिर्गमनानन्तरं लङ्कावृत्तान्तं प्रस्तौति—तत इत्यादिना ।  
निविष्टां समुद्रतीरस्थाम् । ध्वजिनीं सेनाम् । वीर्यवानिति दर्शनसामर्थ्योक्तिः  
॥ १ ॥ चार इत्यादि शार्दूलोक्तः । दुरात्मनः दुर्वृद्धेः, अकाले चारप्रेषितु  
रित्यर्थः ॥ २ ॥ एष इति । अगाधः सेनापक्षे दुष्प्रवेश इत्यर्थः । अप्रमेयः अपारि  
च्छेद्यः ॥ ३ ॥ पुत्राविति । पदं स्थानम् प्रति आगतौ ॥ ४ ॥ एतावित्यर्द्ध  
मेकम् ॥ ५ ॥ बलमिति । पूर्वं सेनासन्निवेशमात्रमुक्तम् । अत्र तद्विस्तार  
उच्यते । आकाशम् अवकाशम् । सर्वतः चतुःपार्श्वेषु । दशयोजनपरिमित  
दृष्टान्तेन तत्तेजोयुक्ततया कार्पण्याभावः सूचितः ॥ ४४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचि  
तायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायाम् एकोनविंशः सर्गः ॥ १९ ॥

॥ १ ॥ चार इति । सर्वतः सर्वा तां वानरध्वजिनीम् अव्यग्रं यथा तथा दृष्ट्वा वेगेन  
लङ्कामाविश्य राजानमब्रवीदिति सम्बन्धः ॥ २ ॥ एष इति सेनापक्षे अगाधत्वं  
दुष्प्रवेशत्वम् ॥ ३ ॥ पुत्राविति । सीतायाः पदमागतौ सीतास्थानमुद्दिश्यागतौ ॥ ४ ॥ ५ ॥  
बलं चेत्त्यत्र सन्निविष्टमिति व्यत्ययेनानुषङ्गः । आकाशमवकाशम् ॥ ६ ॥

सं०—सीतायाः पदं त्राणमुद्दिश्य अत्र वर्तते इति चिह्नं ज्ञात्वा वा शब्दं हनुमद्विहितं श्रुत्वा वा । “ पदं  
व्यवसितत्राणस्थानलक्ष्माक्षिवस्तुषु ” इत्यमरः ॥ ४ ॥

तत्त्वभूतं महाराज क्षिप्रं वेदितुमर्हसि । तव दूता महा  
 राज क्षिप्रमर्हन्त्यवेक्षितुम् ॥ ७ ॥ उपप्रदानं सान्त्वं वा  
 भेदां वाऽत्र प्रयुज्यताम् ॥ ८ ॥ शार्दूलस्य वचः श्रुत्वा  
 रावणो राक्षसेश्वरः । उवाच सहसा व्यग्रः संप्रधायार्थ  
 मात्मनः । शुकं नाम तदा रक्षो वाक्यमर्थविदांवरम् ॥ ९ ॥  
 सुग्रीवं ब्रूहि गत्वा त्वं राजानं वचनान्मम । यथासन्देशं  
 मङ्गीवं श्लक्ष्णया परया गिरा ॥ १० ॥ त्वं वै महाराज  
 कुलप्रसूतो महाबलश्चक्षरजस्सुतश्च । न कश्चिदर्थस्तव  
 नास्त्यनर्थस्तथा हि मे भ्रातृसमो हरीश ॥ ११ ॥ अहं  
 यद्यहरं भार्या राजपुत्रस्य धीमतः । किं तत्र तव सुग्रीव  
 किष्किन्धां प्रति गम्यताम् ॥ १२ ॥

मवकाशमावृत्य स्थितम् ॥ ६ ॥ तत्त्वभूतमिति । मया सामान्यतो ज्ञातं  
 यथार्थभूतं यथा भवति तथा ज्ञातुमर्हसीत्यर्थः ॥ ७ ॥ उपप्रदानमित्यर्द्धमेकं  
 वाक्यम् । दण्डस्य त्ववकाश एव नास्तीति भावः । अत्र रामविषये ॥ ८ ॥  
 शार्दूलस्येत्यर्द्धत्रयमेकान्वयम् । अर्थः कर्तव्यार्थः ॥ ९ ॥ भेदप्रयोगमुपदर्शयति—  
 सुग्रीवमिति । मम वचनाद्ब्रूहि मयोक्तमिति ब्रूहि । अङ्गीवं सधाष्ट्यमित्यर्थः ।  
 श्लक्ष्णया पारुष्यरहितया । परया श्राव्यया ॥ १० ॥ वचनमेवाह—त्वमिति ।  
 वचनगाम्भीर्यव्यञ्जनाय गुरुवृत्तारम्भः । हे महाराज ! त्वं कुलप्रसूतः । सूर्य  
 पुत्रत्वादिति भावः । तेन निष्कारणवैरं त्वया कर्तुमनुचितमिति व्यज्यते ।  
 महाबलः अल्पबलं राममवलम्बितुं नार्हसीत्यर्थः । ऋक्षरजस्सुतः ब्रह्मपौत्रत्वेन  
 मम बन्धुभूतोऽसीत्यर्थः । तव रामावलम्बने कश्चिदर्थो नास्ति । अनवलम्बने  
 अनर्थश्च नास्ति । अफलं वैरं तव नोचितमिति भावः । वालिसम्बन्धेन भ्रातृ  
 समत्वान्मयैव प्रणयं कुर्वित्यभिप्रायेणाह—तथा हीति ॥ ११ ॥ सीतापहरणमेव  
 तत्त्वभूतमेतन्मदुक्तं यथार्थमित्यर्थः । समनन्तरकर्तव्यमेवाह तव दूता इति ॥ ७-१० ॥  
 त्वमिति । अर्थः उपकारः । अनर्थः अपकारः । अर्थानर्थयोरभावेऽपि भ्रातृसमः ॥ ११ ॥ १२ ॥

स०—उपप्रदानं सीताया रामसमीपं गत्वा दानम् । सान्त्वं सीतादानं विना अनूह्यरत्नादिदानेन समा  
 धानम् । भेदः मित्रभेदः । चतुर्थोपायभूतो दण्डस्तु रामसेनावलोकनान्तरम् अयमशक्य इति शार्दूलैर्न नोप  
 न्यस्तः ॥ ८ ॥ त्वं मे भ्रातृसमः वालिरावणयोः सख्यानमदनुजसम इत्युक्तिः । एवं दैवान्निस्तुतया वाण्या  
 वालिन इव रावणस्यापि वधो रामाद्भविष्यतीति सूच्यते ॥ ११ ॥

न हीयं हरिमिलङ्का शक्या प्राप्तुं कथंचन ।  
 देवैरपि सम्बन्धैः किं पुनर्नरवानरैः ॥ १३ ॥  
 स तथा राक्षसेन्द्रेण सन्दिष्टो रजनीचरः ।  
 शुको विहङ्गमो भूत्वा तूर्णमाप्लुत्य चाम्बरम् ॥ १४ ॥  
 स गत्वा दूरमध्वानमुपर्युपरि सागरम् ।  
 संस्थितो ह्यम्बरे वाक्यं सुग्रीवमिदमब्रवीत् ।  
 सर्वमुक्तं यथादिष्टं रावणेन दुरात्मना ॥ १५ ॥  
 तं प्रापयन्तं वचनं तूर्णमाप्लुत्य वानराः ।  
 प्रापद्यन्त दिवं क्षिप्रं लोभुं हन्तुं च मुष्टिभिः ॥ १६ ॥  
 स तैः प्लवङ्गैः प्रसभं निगृहीतो निशाचरः ।  
 गगनाद्भूतले चाशु परिगृह्य निपातितः ॥ १७ ॥  
 वानरैः पीड्यमानस्तु शुको वचनमब्रवीत् ।

न दूतान् घ्नन्ति काकुत्स्थ वार्यन्तां साधु वानराः ॥ १८ ॥

त्वत्कृतो महाननर्थ इत्यत्राह—अहमिति । राजपुत्रस्य तवेति पदाभ्यां नरवान  
 रयोः कः सम्बन्ध इत्युक्तम् । धीमत इति सुग्रीवविशेषणम् । तत्र हरणविषये ।  
 किम् का हानिरित्यर्थः ॥ १२ ॥ “ आरब्धस्यान्तगमनम् ” इति न्यायेन  
 प्रक्रान्तं कार्यं कथं त्यज्यतामित्यत्राह—न हीति । उक्तमर्थं कैमुतिकन्यायेन  
 द्रढयति—देवैरिति । अत्र नरग्रहणात् पूर्वार्धे हरिपदं नरोपलक्षकं बोध्यम् ।  
 त्वमेवामुमर्थमालोचयेति भावः । इयं लङ्का प्राप्तुं न शक्येत्युत्तरार्धेऽनुषज्यते  
 ॥ १३ ॥ अम्बरमाप्लुत्य, आजगामेति शेषः ॥ १४ ॥ उपर्युपरि सागरं सागरस्य  
 अव्यवहितोपरिप्रदेशे । “ उपर्यध्यधसः सामीप्ये ” इति द्विर्वचनम् । आग्नेडिता  
 न्तत्वात् “ उभसर्वतसोः—” इति द्वितीया ॥ १५ ॥ तमिति । प्रापयन्तं श्राव  
 यन्तम् । प्रापद्यन्त पर्यवारयन् ॥ १६ ॥ निगृहीतः बद्धः ॥ १७ ॥ वानरै  
 र्मद्वचनमनादृत्यागतेनापि त्वया किमपि कर्तुं न शक्यमित्याह—न हीयमिति ॥ १३ ॥  
 स तथेति । आप्लुत्य चाम्बरम्, जगामेति शेषः ॥ १४ ॥ स गत्वेति । उपर्युपरि  
 सागरं सागरस्य समीपोपरिप्रदेशे । रावणेनोक्तं सर्वमिदं वाक्यं यथादिष्टमब्रवीदिति  
 सम्बन्धः ॥ १५ ॥ लोभुम्, पक्षाविति शेषः ॥ १६—१९ ॥

यस्तु हित्वा मतं भर्तुः स्वमतं सम्प्रभाषते । अनुक्तवादी  
 दूतः सन् स दूतो वधमर्हति ॥ १९ ॥ शुकस्य वचनं  
 श्रुत्वा रामस्तु परिदेवितम् । उवाच मा वधिष्ठेति घ्नतः  
 शाखामृगर्षभान् ॥ २० ॥ स च पत्रलघुर्भूत्वा हरिभि  
 दर्शिते भये । अन्तरिक्षस्थितो भूत्वा पुनर्वचनमब्रवीत्  
 ॥ २१ ॥ सुग्रीव सत्त्वसम्पन्न महाबलपराक्रम । किं मया  
 खलु वक्तव्यो रावणो लोकरावणः ॥ २२ ॥ स एवमुक्तः  
 प्लवगाधिपस्तदा प्लवङ्गमानामृषभो महाबलः । उवाच  
 वाक्यं रजनीचरस्य चारं शुकं तूर्णमदीनसत्त्वः ॥ २३ ॥

रित्यादि । दूतोऽप्यनुक्तकारी वध्य एवेत्याशङ्क्य नाहं तथा अनुक्तकारी  
 इत्याशयेनाह—यस्त्विति ॥ १८ ॥ १९ ॥ परिदेवितं परिदेवनरूपं वचनम् ।  
 मा वधिष्ठेति प्रत्येकोत्तयभिप्रायेणैकवचनम् । वधिष्ठेतीत्यत्र आर्षः सन्धिः  
 ॥ २० ॥ पत्रलघुः लघुपत्रः । वानरैः प्रायेण लूनपक्ष इत्यर्थः । भये दर्शिते  
 दर्शितेऽपि ॥ २१ ॥ रामानु०—पक्षलघुः पक्षैर्लघुः । लूनपक्ष इति यावत् । दर्शितेभ्य इत्यत्र  
 अभय इति पदच्छेदः ॥ २१ ॥ स्ववाक्यश्रवणाय सुग्रीवं प्रशंसति—सुग्रीवेति ।  
 लोकरावण इत्यनेन प्रतिवचनानादाने मां हनिष्यतीति भावः ॥ २२ ॥  
 स एवमिति । लोके कश्चिदधिपतिरपि तज्जातीयो न भवति । तद्व्यावर्तनाय  
 प्लवङ्गमानामृषभ इत्युक्तम् । महाबलः तूर्णीकृतरावण इत्यर्थः । अदीनसत्त्वः  
 अदीनमनस्कः । अत्र वंशस्थोपेन्द्रवज्रेन्द्रवज्रायोगादुपजातिवृत्तभेदः ॥ २३ ॥  
 परिदेवितं वचनं परिदेवनरूपं वाक्यम् ॥ २० ॥ स च पक्षलघुरिति । पक्षलघुः,

स०—पक्षलघुः कपिभिर्लुप्तपक्षः पूर्वं भूत्वा अनन्तरं रामाज्ञया हरिभिर्भये दर्शिते दत्ते सति पक्षैः  
 छिन्नप्ररुद्धैः लघुः शीघ्रगामी भूवेत्यर्थो वा । यत्तु लूनपक्षत्वेऽन्तरिक्षगमनासम्भवः । रामाज्ञाननुष्ठान  
 प्रसङ्गश्चेति कैश्चिदभिहितम्, तत्तु शुकरूपस्य मायिकत्वेन पक्षच्छेदेऽपि मायया पुनः प्ररोहणस्य सम्भवादन्तरिक्ष  
 गमनसम्भवेन रामाज्ञातः पूर्वमेव कतिपयतलोपनेन तदाज्ञाभङ्गस्याप्यभावेन चायुक्तमिति ज्ञेयम् ॥ २१ ॥  
 प्लवगाधिपः एवमुक्तोऽभूत् । एवमुक्तः प्लवङ्गमानामृषभः सुग्रीवः । रजनीचरस्य रावणस्य चारं दूतं दीनं शुकं  
 प्रत्युवाच । प्लवगान् आधितः मनोव्यथातः पातीति वा । तथा प्लवङ्गेषु मानः चित्तोन्नतिर्यस्य स प्लवङ्गमानः ।  
 स चासौ न विद्यते मृषा मिथ्यावचनं येषां ते अमृषाः तेषां भ इव भः, इन्द्र इति यावत् । “ भः स्यान्मयूखे  
 शक्ने च ” इति “मानश्चित्तोन्नतौ” इति च विश्वः । अदीनसत्त्वः अदीनान्तःकरणः ॥ २३ ॥



न मेऽसि मित्रं न तथाऽनुकम्प्यो न चोपकर्ताऽसि न  
 मे प्रियोऽसि । अरिश्च रामस्य सहानुबन्धः स मेऽसि  
 वालीव वधार्हं वध्यः ॥ २४ ॥ निहन्म्यहं त्वां ससुतं  
 सबन्धुं सज्ञातिवर्गं रजनीचरेश । लङ्कां च सर्वां महता  
 बलेन क्षिप्रं करिष्यामि समेत्य भस्म ॥ २५ ॥ न मोक्ष्यसे  
 रावण राघवस्य सुरैः सहेन्द्रैरपि मूढ गुप्तः । अन्तर्हितः  
 सूर्यपथं गतो वा तथैव पातालमनुप्रविष्टः ॥ [ गिरीश  
 पादाम्बुजसङ्गतो वा हतोऽसि रामेण सहानुजस्त्वम् ]  
 ॥ २६ ॥ तस्य ते त्रिषु लोकेषु न पिशाचं न राक्षसम् ।  
 त्रातारमनुपश्यामि न गन्धर्वं न चासुरम् ॥ २७ ॥ अवधी  
 यञ्जरावृद्धमक्षमं किं जटायुषम् ॥ २८ ॥

भ्रातृसमोऽसीत्यस्योत्तरमाह—न मेऽसीति । मे मित्रं नासीत्यर्थः । अनुकम्प्यः  
 दयनीयश्च नासि । मे उपकर्ता च नासि । मे प्रियोऽपि नासि । अतः कथं  
 भ्रातृसमोऽसीति भावः । प्रत्युत मित्रशत्रुत्वाच्छत्रुरेवासीत्याह अरिश्चेति ।  
 ननु नोपकर्तृत्वादिना मित्रम्, किन्तु सख्युर्वालिनो भ्रातृत्वादित्यत आह स  
 मेऽसीति । सः अरिभूतस्त्वमपि वालीव मे वध्योऽसि । अरिमित्रस्याप्यरित्वा  
 दिति भावः । इदमेव मनसि कृत्वोक्तं वधार्हेति । अनेन ‘अहं यद्यहरं भार्याम्’  
 इत्यतदुक्तोत्तरम् ॥ २४ ॥ न हीयं हरिर्भिलङ्केत्यस्योत्तरमाह—निहन्मीति ।  
 ज्ञातिवर्गः कुम्भकर्णादिः । विभीषणस्तु न ज्ञातिरिति भावः । सुतादयः किमर्थं  
 हन्तव्या इत्यपेक्षायां राजापराधादित्याह रजनीचरेशेति । बलेन सेनया ॥ २५ ॥  
 मयि लङ्कास्थे खल्वेवं करिष्यसि स्थलान्तरं गमिष्यामीति शङ्कायामाह—न  
 मोक्ष्यसे इति । राघवस्य राघवात् । पञ्चम्यर्थे षष्ठी । मूढेति सम्बुद्धिः । सूर्यपथं  
 सूर्यद्वारं गतः सन् अन्तर्हितोऽपि न मोक्ष्यसे ॥ २६ ॥ त्रिदशेश्वरेऽपि त्रातुमनीश्वरे  
 का वार्ता क्षुद्राणामित्याह—तस्येति । तस्य रामशरविद्धस्य ॥ २७ ॥ यदि  
 रामसहाये स्थितोऽसि तर्हि ते जटायुषोऽवस्था स्यादित्यत्राह—अवधीरिति ।  
 अर्द्धमेकं वाक्यम् । जरया वृद्धम् अत एवाक्षमम् असमर्थम् । जटायुषमवधी  
 रिति यत्तत्र ते किं, वीर्यमिति शेषः । नाहं तादृश इति भावः ॥ २८ ॥  
 पक्षैर्लघुः लघुपक्ष इति यावत् ॥ २१-२५ ॥ नेति । राघवस्य राघवात् ॥ २६-३३ ॥

किं नु ते रामसान्निध्ये सकाशे लक्ष्मणस्य वा । हता  
सीता विशालाक्षी यां त्वं गृह्य न बुद्ध्यसे ॥ २९ ॥ महा  
बलं महात्मानं दुर्द्धर्षममरैरपि । न बुद्ध्यसे रघुश्रेष्ठं यस्ते  
प्राणान् हरिष्यति ॥ ३० ॥ ततोऽब्रवीद्भालिसुतस्त्वङ्गदो  
हरिसत्तमः ॥ ३१ ॥ नायं दूतो महाराज चारिकः प्रति  
भाति मे । तुलितं हि बलं सर्वमनेनात्रैव तिष्ठता । गृह्यतां  
मा गमल्लङ्गामेतद्धि मम रोचते ॥ ३२ ॥ ततो राज्ञा  
समादिष्टाः समुत्प्लुत्य वलीमुखाः । जगृहुश्च बबन्धुश्च  
विलपन्तमनाथवत् ॥ ३३ ॥ शुकस्तु वानरैश्चण्डैस्तत्र तैः  
सम्प्रपीडितः । व्याक्रोशत महात्मानं रामं दशरथात्म  
जम् । लुप्येते मे बलात्पक्षौ भिद्येते च तथाऽक्षिणी ॥ ३४ ॥  
यां च रात्रिं मरिष्यामि जाये रात्रिं च यामहम् । एत  
स्मिन्नन्तरे काले यन्मया ह्यशुभं कृतम् । सर्वं तदुपपद्येथा  
जह्यां चेद्यदि जीवितम् ॥ ३५ ॥

भार्याहरणकाले किमप्यकुर्वन् रामः किमिदानीं करिष्यतीत्यत्राह—किं न्विति । ते  
त्वया । सन्निधिरेव सान्निध्यम् । विशालाक्षीत्यनेन सीताहरणं रामस्यात्यन्तासह्य  
मित्युच्यते । गृह्य गृहीत्वा । न बुद्ध्यसे, भाव्यनर्थमिति शेषः ॥ २९ ॥ न  
बुद्ध्यस इत्युक्तं विवृणोति—महाबलमिति । महात्मानं महाबुद्धिम् ॥ ३० ॥ तत  
इति । हरिसत्तमः इङ्गितप्रेक्षणादिज्ञ इति यावत् ॥ ३१ ॥ नायमिति । चारिकः  
चारः । स्वार्थे ठक् । दूतो हि न वध्यः चारस्तु वध्य एवेति भावः । तुलितं  
तुलया मितम्, परिच्छिद्य ज्ञातमिति यावत् ॥ ३२ ॥ रामानु०—नायमिति । चारः  
चरणं तदस्यास्तीति चारिकः । “अत इनिठनौ” इति ठन् । तुलितम् इयत्तया परिच्छिन्नम् ॥ ३२ ॥  
राज्ञा सुग्रीवेण ॥ ३३ ॥ शुकस्त्वित्यादि सार्द्धश्लोक एकान्वयः । चण्डैः  
अत्यन्तकोपनैः । पितृसम्बन्धकीर्तने दया भवेदिति दशरथात्मजमित्युक्तम् ।  
पक्षौ पूर्वलुप्तशेषौ ॥ ३४ ॥ यामित्यादि सार्द्धश्लोक एकान्वयः । रात्रिशब्दो  
लुप्येते इत्यादिश्लोकद्वयम् । यां च रात्रिमित्यत्र रात्रिशब्दः अहोरात्रवचनः । अहमेवं  
वानरपीडया यदि जीवितं जह्यां तदा यां च रात्रिं यस्यां रात्र्यां जाये जातवानस्मि  
यां च रात्रिं यस्यां रात्र्यां मरिष्यामि एतस्मिन्नन्तरं काले जन्मभरणयोर्मध्यवर्तिनि

नाघातयत्तदा रामः श्रुत्वा तत्परिदेवनम् ।  
 वानरानब्रवीद्रामो मुच्यतां दूत आगतः ॥ ३६ ॥  
 इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
 श्रीमद्युद्धकाण्डे विंशः सर्गः ॥ २० ॥

एकविंशः सर्गः ॥ २१ ॥

ततः सागरवेलायां दर्भानास्तीर्य राघवः ।  
 अञ्जलिं प्राङ्मुखः कृत्वा प्रतिशिश्ये महोदधेः ।  
 बाहुं भुजगभोगाभमुपधायारिसूदनः ॥ १ ॥

ऽहंरात्रवचनः । यां च रात्रिं यस्मिंश्च दिवसे मरिष्यामि । यस्मिंश्च जाये  
 अजाये । “ अनित्यमागमशासनम् ” इत्यडभावः । जातोऽस्मि । एतस्मि  
 न्नन्तरे जननमरणयोर्मध्यकाले । मया यदशुभं कृतं तत्सर्वं निरपराधस्य मे  
 घातयिता त्वम् उपपद्येथाः प्राप्नुहि । चेदिति प्रसिद्धार्थमव्ययम् ॥ ३५ ॥  
 नाघातयदिति । नाघातयद्वाच्यवर्तयत् । मुच्यतां बन्धनान्मुच्यताम् ।  
 निर्यापणं तु दक्षिणकूले ॥ ३६ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायण  
 भूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने विंशः सर्गः ॥ २० ॥

एवं प्रासङ्गिकं परिस्रमाप्य एकान्तरितपूर्वसर्गान्तोदितकथाशेषमुपाक्षि  
 पति—तत इत्यादिसार्धश्लोक एकान्वयः । ततः शुकमोक्षणानन्तरम् । सागर  
 वेलायां शर्कराप्रचुरायाम् । दर्भान् शिताग्रकुशान् आस्तीर्य । राघवः सर्व  
 शरण्यकुलप्रसूतः । महोदधेः अञ्जलिं कृत्वा भुजगभोगाभम् अहिकायवदति  
 मृदुलं बाहुम् उपधाय उपधानीकृत्य । प्राङ्मुखः सन् प्रतिशिश्ये । प्रती  
 त्यनेन तदानीं सागराभिमुखमपरः सागर इव स्थित इत्यवगम्यते । अरि  
 काले मया यदशुभं कर्म कृतम् तत्सर्वं त्वमुपपद्येथाः प्राप्नुहीत्यर्थः ॥ ३४ ॥ ३५ ॥  
 नेति । मुच्यतां दूत आगत इति बन्धमोक्षणं दक्षिणकूले ॥ ३६ ॥ इति श्रीमहेश्वर  
 तीर्थ० श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां विंशः सर्गः ॥ २० ॥

तत इत्यादि सार्धश्लोकमेकं वाक्यम् । अरिसूदनो राघवः प्राङ्मुखस्सद

स०—सागरवेलायां समुद्रतीरे । महोदधेः अञ्जलिं कृत्वा बद्ध्वा । प्राङ्मुखस्सन् प्रतिशिश्ये । शयन  
 प्रतिनिधिं कृतवान् । प्रतिना निर्दोषस्य रामस्य स्वामाविकी निद्रा न वक्तुं शक्येति तत्प्रतिनिधिभूतं चक्षु  
 निर्मीलनमात्रमिति सूचयति ॥ १ ॥

जातरूपमयैश्चैव भूषणैर्भूषितं पुरा ॥ २ ॥ वरकाञ्चनकेयूर  
मुक्ताप्रवरभूषणैः । भुजैः परमनारीणामभिमृष्टमनेकधा  
॥ ३ ॥ चन्दनागरुभिश्चैव पुरस्तादविवासितम् । बाल  
सूर्यप्रतीकाशैश्चन्दनैरुपशोभितम् ॥ ४ ॥

मूदन इत्यनेन तादृशदशायामपि शङ्खणामवृष्यतया स्थित इत्युच्यते । अत्र  
विशेषणमाहिम्ना अतिमुकुमारस्य कथमनिकठिनावनितलशयनम् । अखिल  
रक्षकस्य कथमन्यतो रक्षापेक्षेति बाल्मीकैः तदं द्योत्यते ॥ ३ ॥ अमुमेवार्थं  
प्रपञ्चयति सार्द्धसमस्तैः—जातरूपमयैरन्यादिभिः । जातरूपमयैः चकारान्  
रत्नमयैः । एवकारं योगव्यवच्छेदार्थः । पुरा अयोध्यावासकाले अवतारात्पूर्वं  
वा ॥ २ ॥ वरकाञ्चनंति परमनारीभुजविशेषणम् । भुजैः हस्तैः । तदेकदश  
लक्षणा । परमनारीणां सैरन्ध्रिकाणाम् । अनेकधा स्नानालङ्कारादिषु चन्दना  
गरुकुङ्कुमप्रभृतिभिः बहुप्रकारेण । अभिमृष्टम् संमृष्टम् ॥ ३ ॥ अविवासितं  
सञ्जातगन्धम् । बालसूर्येति विशेषणात् द्वितीयचन्दनशब्दो रक्तचन्दनपरः ।  
तच्च कुङ्कुमम् । “कुङ्कुमं घुसृणं प्राक्तं लोहितं रक्तचन्दनम्” इति हलायुधः ।  
आदौ चन्दनागरुभ्यां चर्चितम् अथ कुङ्कुमैरिति बोध्यम् । कश्चिदाह—परम  
नारीणामित्यनेन सीताव्यतिरिक्ताश्च भार्याः सन्तीति । तन्नः नहि बालकाण्डे  
कुत्रचिद्रामस्य दारान्तरोद्वाहः प्रतिपाद्यते, प्रत्युत “रामस्तु सीतया सार्द्धं  
विजहार बहून्वृत्तान् । मनस्वी तद्गतस्तस्या नित्यं हृदि समर्पितः ॥” इति  
सीतया सह निरन्तरभोग एवोच्यते । अत एव सीताप्याह “समा द्वादश तत्राहं  
राघवस्य निवेशने । भुञ्जाना मानुषान् भोगान् सर्वकामसमृद्धिनी ॥” इति  
अत्यन्तसंयोगे द्वितीयया निरन्तरभोगम् । तत्कुतोऽस्य दारान्तरावकाशः ?  
ननु “रामस्य दयिता भार्या” इति विशेषणाद्रोहिणी यथेति ताराणामन्य  
तमया रोहिण्या दृष्टान्तीकरणाच्च भार्यान्तरं तस्य व्यज्यत इति चेन्नः दयितो  
महोदधेरञ्जलिं कृत्वा भुजगभोगार्थं बाहुमुपधाय प्रतिशिश्य इति सम्बन्धः ।  
प्रतिशिश्ये आभिमुख्येन शयितवान् ॥ १ ॥ २ ॥ वरकाञ्चनेति । तदेव विशिनष्टि—  
भुजैरित्यादिना । भुजैः परमनारीणामभिमृष्टमिति रामस्यैकदारत्वात् परमनारी  
स०—परमनारीणां कौसल्यादीनाम् । परमाश्च ते अरयो न भवन्तीति नारयो ब्रह्माद्या भक्ताः  
तेषाम् । अथवा स्वदत्तपारम्यो वरुणस्तस्य तार्यो गङ्गाद्याः तासां बाहुमिस्तरङ्गः । स्वेष्ववतारेषु रमाया अप्येव  
तारबाहुविध्येन नारीणामिति बहुवचनबोधितबहुविधता सम्भवतीति नैककामिनीव्रततोपहृतिरिति ज्ञेयम् ॥ ३ ॥



भ्रातुरनिवदनुगमनानर्हत्वाय तथा विशंपितत्वात् । किं भरतो रामस्य न दयितः ? " तामेवैक्ष्वाकुनाथस्य भरतस्य कथां कुरु । " " न सर्वे भ्रातर स्नान भवन्ति भरतोपमाः । " इत्यादिविरोधान् रामबाह्यभ्यातिशयेन सौकुमार्यातिशयेन च राजगृह एवावस्थाय दिव्यसुखानुभवयोग्यावपि सीता लक्ष्मणौ गममनुगताविति हि तत्र मुनिहृदयम् । राहिणी चेयमन्या, प्रसिद्धाया नित्यानुगमनामम्भवात् । ननु च " हृष्टाः खलु भविष्यन्ति रामस्य परमाः स्त्रियः । अप्रहृष्टा भविष्यन्ति स्नुषास्ते भरतक्षये ॥ " इति स्नुषासाहचर्या द्रामस्य स्त्रियः पत्न्या बह्वच्यः सन्तीति गम्यते । सुन्दरकाण्डेऽपि " स्त्रीभिस्तु मन्ये विपुलक्षणाभिन्स्वं रम्यमे वीतभयः कृतार्थः " इति सीतया चोच्यते । अत्रापि ' भुजेः परमनारीणामभिसृष्टमनेकधा ' इत्युक्तम् । तस्माद्बह्वच्यः पत्न्या रामस्य सन्तीत्यवगम्यते । मेवम् रामस्य परमाः स्त्रिय इति रामसम्बन्धिन्यः कौमल्यासीतानदार्माप्रभृतय उच्यन्ते । पूजायां बहुवचनेन सीतैवोच्यते । न स्नुषा इतिवत् । न हि भरतस्यानेकाः स्त्रियः सन्तीत्यत्र प्रमाणमस्ति । त्वं रम्यम इत्यत्रापि लौकिकरीतिमनुमृत्य सीतोक्तवती । परमनारीणामित्यत्रापि अलङ्काराणामित्यर्थ उक्तः । यद्वा अभिसृष्टम् अभिमर्शिनार्हम् । आशंसायां कः । परमनायः श्रीभूमिर्नालाः । आत्मानं मानुषं राम एव हि मन्यते ऋषिस्तु रामस्य विष्णुत्वं व्यक्तीकरोत्येव । " जज्ञे विष्णुः सनातनः " इत्याह । ननु राजसूयाश्वमेधाद्यनुष्ठानान्यथानुपपत्त्या रामस्यानेकपत्न्यः कल्प्यन्ते कामं कल्प्यन्तां न ता इह सम्बध्यन्ते । तासां केवलं धर्मार्थं वृतानां परिम्रष्टुं रन्तुं चायाग्यत्वात् । वस्तुतो न ताः कल्प्याः, सीतयैव प्रतिमया यज्ञे पत्नीकार्यं निवाहस्यान्तरकाण्डे दर्शितत्वात् । न च पत्नीप्रतिनिधिभावो न भट्टाचार्येण कथ्यत इति वाच्यम्, न हि वचनविरोधे न्यायः प्रभवतीति न्यायात् । वचनं च हेमाद्रिस्मृतिनिबन्धनं दर्शितम् " यदि दुष्टभार्यो दूरभार्यो वा स्यात्तदा दर्भपुञ्जालं तत्स्थानं निधायग्निमाधाय कुर्यात् " इति । धर्मसंस्थापनार्थं प्रवृत्तस्य रामस्याचारादपरं किं नाम मानमपेक्षणीयम् । वस्तुत आचार एव प्रथमं प्रमाणं श्रुत्या पूर्वाचारं प्रदर्श्यैव कर्मविधानात् । आपस्तम्बोऽप्यत एव " धर्मज्ञसमयः प्रमाणं वेदाश्च " इत्याचारमेव प्रथमं प्रमाणमाह । अत एव स्मरन्ति च स्मर्तारः— " श्रुतिर्विभिन्ना स्मृतयो विभिन्ना न चानृषेर्दर्शनमस्ति शब्देन श्रेष्ठपरिचारिका विवक्षिताः । चन्दनागरुभिः स्नानीयभूतैः । बालसूर्यप्रती

शयने चोत्तमाङ्गेन सीतायाः शोभितं पुरा । तक्षकस्येव  
सम्भोगं गङ्गाजलनिषेवितम् ॥ ५ ॥ संयुगे युगसङ्काशं  
शत्रूणां शोकवर्धनम् । सुहृदानन्दनं दीर्घं सागरान्त  
व्यपाश्रयम् ॥ ६ ॥ अस्यता च पुनः सव्यं ज्याघात  
विगतत्वचम् । दक्षिणां दक्षिणं बाहुं महापरिघसन्निभम्  
॥ ७ ॥ गोसहस्रप्रदातारमुपधाय महद्भुजम् । अद्य मे  
मरणं वाऽथ तरणं सागरस्य वा ॥ ८ ॥

किञ्चित् । धर्मस्य तत्त्वं निहितं गुहायां महाजनो येन गतः स पन्थाः ॥” इति ।  
तस्मात् “चातुर्वर्ण्यं च लोकेऽस्मिन् स्वं स्वं धर्मे नियोक्ष्यति । ” इत्युक्त  
रामाचार एव समीचीनं प्रमाणम्, तद्विरुद्धाश्च न्याया न प्रभवन्ति । यद्यपि  
राजसूयाश्वमेधानां महिषीवद्रावातापरिवृत्तिभ्यामपि भवितव्यम् । तथापि  
तल्लोपं तत्कार्यानुष्ठानमेव । तस्य कर्मवैकल्याहेतुत्वात् । यथा पङ्कगन्धादे  
र्यज्ञे विष्णुक्रमाज्यावेशणादिलोपेन न यज्ञलोपः । तत्तन्मन्त्रोच्चारणस्यैव  
कार्यत्वात् । तस्मात्केवलन्यायसञ्चारेणापन्यायमार्गो नानुसरणीयः । किन्तु  
सर्वाचारप्रवर्तकसर्वकर्मधुरन्धरभगवदवताररामचन्द्राचार एव विवेकिभिरनु  
वर्तनीय इति सर्वमवदातम् ॥ ४ ॥ शयने हंसतूलिकामये तल्पे । गङ्गा  
निषेवितं गङ्गाजले वर्तमानम् । तक्षकस्य सम्भोगं कायमिव स्थितम् ।  
सीताया उत्तमाङ्गेन शोभितं चेति योजना ॥ ५ ॥ संयुगे युद्धे । युगसङ्काशं  
गोपुरार्गलवत् प्रतिभटनिवारकम् । अत एव शत्रूणां शोकवर्धनम् । सागरोऽन्ते  
यस्यासौ सागरान्तः भूमण्डलम्, तस्य व्यपाश्रयम् आलम्बनभूतम् ॥ ६ ॥  
सव्यम् अप्रदक्षिणं यथा भवति तथा । अस्यता इषून् क्षिपता । स्वेनैव हेतुना  
ज्याघातेन करणेन विगतत्वचं ज्याकिणाङ्कितमित्यर्थः । महापरिघसन्निभम्  
उत्तमपरिघाख्यायुधवत् दृढम् ॥ ७ ॥ गोसहस्रप्रदातारम्, करणे कर्तृत्वोपचारः ।  
काशैश्चन्दनैः, कुङ्कुमैरिति यावत् । सीताया उत्तमाङ्गेन पुरा शोभितम् । तक्षकस्येति ।  
सम्भोगं सम्यग् भोगम् । सागरान्तव्यपाश्रयं सागरान्तं भूचक्रं तस्य व्यपाश्रय  
माश्रयम् ॥ ३-६ ॥ अस्यतेति । पुनर्मुहुर्मुहुः सव्यं यथा तथा अस्यता स्वेन कृता ये  
ज्याघातास्तैर्विहतत्वचम्, ज्याघातकिणाङ्कितमित्यर्थः । जातरूपमयैर्भूषितमित्यादि  
भुजोत्तममित्यन्तविशेषणविशिष्टं दक्षिणं बाहुमुपधाय रामः ‘ अद्य मे मरणं वाऽथ

स०—अत्र बाहुं भुजगभोगाभमित्युपक्रम्य गोसहस्रप्रदातारमित्येतच्छ्लोकपर्यन्तं प्रतिश्लोकं विशेष्येण बाह्वादि  
शब्देन भवितव्यमिति दर्शयितुं बाहुं भुजगभोगाभं दक्षिणं बाहुं भुजोत्तममिति त्रिवारमुक्तिः ॥ ७ ॥

इति रामो मतिं कृत्वा महाबाहुर्महोदधिम् । अधि  
 शिश्ये स विधिवत् प्रयतो नियतो मुनिः ॥ ९ ॥ तस्य  
 रामस्य सुप्तस्य कुशास्तीर्णं महीतले । नियमादप्रमत्तस्य  
 निशास्तिस्रोऽतिचक्रमुः ॥ १० ॥ स त्रिरात्रोषितस्तत्र  
 नयज्ञो धर्मवत्सलः । उपासत तदा रामः सागरं सरितां  
 पतिम् ॥ ११ ॥ न च दर्शयते मन्दस्तदा रामस्य सागरः ।  
 प्रयतेनापि रामेण यथार्हमभिषूजितः ॥ १२ ॥

महद्भुजं भुजोत्तमम् । तथैव प्रायशः पाठः । आत्वाभाव आर्षः । एवंभूतं दक्षिणं  
 बाहुमुपधाय । दक्षिणः दाक्षिण्यवान् । महाबाहुः सर्वाभयप्रदः रामः, अद्य मे  
 तरणं वा सागरस्य, मरणं वा भवन्विति मतिं कृत्वा । विधिवत् शास्त्रोक्तरीत्या ।  
 प्रयतः कायिकनियमयुक्तः । नियतः वाचिकनियमवान् । मुनिः मानसनियमो  
 पेतश्च मन् । महोदधिमुद्दिश्याधिशिश्य इति योजना ॥ ८ ॥ ९ ॥ सुप्तस्य  
 शयानम्य । नियमादप्रमत्तस्य अत एवाप्रच्युतनियमस्येत्यर्थः । तिस्रो निशाः  
 त्रीण्यहानि ॥ १० ॥ तिसृष्वपि रात्रिपूपासनमविच्छिन्नमित्याह—स इति ।  
 त्रिरात्रोषितः त्रिरात्रं शयानः । तत्र समुद्रतीरे । सर्वशक्तेः कुत एवं निर्वन्ध  
 इत्याशङ्क्य धर्मप्रवर्तनार्थमित्याशयेनाह नयज्ञो धर्मवत्सल इति । शरणा  
 गतधर्मे प्रीतिमान् । सरितां पतिं स्वगोष्ठ्यां कान्तापुरुषकारमुखेन समाश्र  
 यणदर्शनात् स्वयमपि तथैवाचरदिति भावः ॥ ११ ॥ न च दर्शयते, आत्मान  
 मिति शेषः । मन्दः अज्ञः । ननु रामेण सम्यक्कृता शरणागतिः कुतो न  
 फलिता ? उच्यते—अनधिकारिणा कृतत्वात् ब्राह्मणकृतराजसूयवत् । न च  
 शरणागताधिकारी रामः, अकिञ्चनो हि तत्राधिकारी ॥ १२ ॥

तरणं सागरस्य वा' इति मतिं कृत्वा महोदधिमुद्दिश्य अधिशिश्य इति सम्बन्धः ।  
 विशेषणान्तरवैशिष्ट्यकथनार्थमधिशिश्य इति पुनरभिधानम् । प्रयतः परिशुद्धः ।  
 मुनिः मौनी ॥ ७-९ ॥ अप्रमत्तस्य अस्वलितस्य ॥ १० ॥ सः 'अङ्गुल्यग्रेण तान् हन्याम'  
 इत्यादिभिः प्रकटितवीर्यः । नयज्ञः आदौ साम प्रयोज्यमिति नीतिज्ञः । धर्मवत्सलः अन  
 पराधिण्याक्रमणमनुचितमिति यो धर्मः तस्मिन् वत्सलः । उपासत उपास्त ॥ ११ ॥  
 एवं यथाशास्त्रं शरणागतत्वेऽपि फलप्रदानाभिमुख्याभावात् सागरस्य सापराधत्वं

समुद्रस्य ततः क्रुद्धो रामो रक्तान्तलोचनः । समीपस्थमुवा  
चेदं लक्ष्मणं शुभलक्षणम् ॥ १३ ॥ अवलेपः समुद्रस्य न  
दर्शयति यत्स्वयम् ॥ १४ ॥ प्रशमश्च क्षमा चैव आर्जवं  
प्रियवादिता । असामर्थ्यं फलन्त्येते निर्गुणेषु सतां गुणाः  
॥ १५ ॥ आत्मप्रशंसिनं दुष्टं धृष्टं विपरिधावकम् । सर्वं  
त्रोत्सृष्टदण्डं च लोकः सत्कुरुते नरम् ॥ १६ ॥ न  
साम्रा शक्यते कीर्तिर्न साम्रा शक्यते यशः । प्राप्तुं  
लक्ष्मण लोकेऽस्मिन् जयो वा रणमूर्धनि ॥ १७ ॥ अद्य  
मद्वाणनिभिन्नैर्मकरैर्मकरालयम् । निरुद्धतोयं सोमित्रे  
प्लवद्भिः पश्य सर्वतः ॥ १८ ॥

समुद्रस्य समुद्रविषये । सम्बन्धसामान्ये पृष्ठा । रक्तान्ते लोचने यस्य सः रक्तान्त  
लोचनः । अनेन मन्दकोपत्वमुक्तम् । शुभलक्षणं स्वस्य हृदयकोपमवगम्य  
कृतमन्दहासम् ॥ १३ ॥ अवलेप इति । स्वयं न दर्शयतीति यत् अयं समुद्र  
स्यावलेप इत्यन्वयः ॥ १४ ॥ प्रशमः अक्रोधता । क्षमा अपराधसहिष्णुता ।  
आर्जवं परचित्तानुसारित्वम्, अक्रौटिल्यं वा । प्रियभाषिता प्रियवादित्व  
मित्येते गुणाः निर्गुणेषु असामर्थ्यं फलन्ति, असमर्थत्वबुद्धिं जनयन्तीत्यर्थः  
॥ १५ ॥ कं पुनः समर्थं निर्गुणो मन्यते ? तत्राह—आत्मेति । आत्मप्रशंसितम्  
आत्मस्तुतिपरम् । दुष्टं वञ्चकम् । धृष्टं निर्दयमित्यर्थः । विपरिधावकं सर्वं  
पलायनकरम् । सर्वत्र सगुणेषु निर्गुणेषु च । उत्सृष्टदण्डं क्लृप्तदण्डम् । लोकः  
अज्ञो जनः ॥ १६ ॥ न साम्रेति । बलकृता प्रथा यशः । पराक्रमकृता कीर्तिः ।  
जयो वेत्यत्रापि न साम्रा प्राप्तुं शक्यते इत्यनुषञ्जनीयम् ॥ १७ ॥ मद्वाण  
निभिन्नैः अत एव जलोपरि प्लवद्भिः मकरैः । निरुद्धतोयं व्याप्ततोयम् ॥ १८ ॥  
दर्शयति—न च दर्शयत इति । न दर्शयते, आत्मानमिति शेषः ॥ १२ ॥ समुद्रस्य  
समुद्राय क्रुद्धः ॥ १३ ॥ अवलेप इत्यर्थं भिन्नं वाक्यम् । स्वयमात्मानं न दर्शयतीति  
यत् अयं समुद्रस्यावलेपो गर्वः, हृदयतामिति शेषः ॥ १४ ॥ प्रशमः चित्तप्रसादः ।  
क्षमा अपराधसहिष्णुत्वम् । आर्जवं करणत्रयैकरूप्यम् । प्रियवादिता चेत्येते सतां गुणा  
निर्गुणेषु पुरुषेषु विषये असामर्थ्यं फलन्ति, दुष्टजनाः सर्वशक्तियुक्तोऽपि प्रशमादि  
परश्चेत् तमसमर्थं मन्यन्त इत्यर्थः । अतोऽयं दण्डस्यैव विषय इति भावः ॥ १५ ॥  
विपरिधावकम् अमार्गवर्तिनम् ॥ १६ ॥ कीर्तिः गुणवत्ताप्रथा । यशः दानजनिता



महाभोगानि मत्स्यानां करिणां च करानिह । भोगिनां  
पश्य नागानां मया छिन्नानि लक्ष्मण ॥ १९ ॥ सशङ्ख  
शुक्तिकाजालं समीनमकरं शरैः । अद्य युद्धेन महता समुद्रं  
परिशोषये ॥ २० ॥ क्षमया हि समायुक्तं मामयं मकरा  
लयः । अममर्थं विजानाति धिक् क्षमामीदृशे जने ॥ २१ ॥  
न दर्शयति साम्रा मे सागरो रूपमात्मनः ॥ २२ ॥  
चापमानय सौमित्रे शरांश्चाशीविषोपमान् । सागरं शोष  
यिष्यामि पद्भ्यां यान्तु प्लवङ्गमाः ॥ २३ ॥

भोगिनां महाकायानाम् । भुम्नि मनुष्य । “ भोगः सुखे रुच्यादिभृतावहेश्च  
फणकाययोः ” इत्यमरः । नागानां सर्पाणाम् । महाभोगानि महाशरीराणि ।  
कृद्वन्वमार्पम् । करिणां मत्स्यानां गजाकारमत्स्यानाम् । छिन्नानीति लिङ्ग  
व्यत्ययेनानुपङ्गः । करान् शुण्डादण्डान् । “ मत्स्यविशेषो मकरः कारिमकरो  
भवति तद्विशेषश्च ” इति हलायुधः ॥ १९ ॥ सशङ्खेति । स्पष्टः ॥ २० ॥  
क्षमैकसारणां भवतामीदृशी फणितिरनुचितेत्याशङ्क्याह-क्षमयेति । सागर  
शोषणे प्रवृत्तोऽप्येतावत्पर्यन्तं क्षमया गृहीतचरणोऽस्मि । सुप्तप्रमत्तकुपितानां  
भावज्ञानं दृष्टमिति न्यायेन स्वरूपं प्रकटयति मामिति । माम् इतरनैरपेक्ष्येण  
स्थितम् । असमर्थं विजानाति कार्यकरणाक्षमं मन्यते । विजानाति मकरालयः ।  
अयोध्याधिपतिः कोसलाधिपतिरिति वत् स्वमात्मानं मन्यते, कतिपयमीन  
ग्रहणकर्त्ता इति न जानाति । धिक् क्षमाम् इतः परं क्षमां नाङ्गीकुर्मः । विनियोग  
काले हि क्षमा स्वीकार्या । अद्य क्रोध एवाङ्गीकर्तव्यः । इक्ष्वाकूणां कदाचिदपि  
क्षमा किं त्याज्येत्यत्राह ईदृशे जन इति । ईदृशे जने प्राप्तारक्षः सहवासदोषे  
॥ २१ ॥ न दर्शयतीत्यर्थमेकं वाक्यम् ॥ २२ ॥ अपि कदाचिदात्मानं  
दर्शयेदिति करुणया समुद्रं वाचा निर्भर्त्स्य कर्मणाऽपि निर्भर्त्सयितुमुपक्रमते-  
चापमानयेति । एवं विलम्ब्य करणं क्रमेण निर्भर्त्स्य कार्यं कारयितुम् ।  
अन्यथा सद्य एव शोषयेत् । चापमानय निर्गुणं वशीकर्तुं सगुणमानय  
रुच्यतिः ॥ १७ ॥ १८ ॥ भोगिनां महाशरीराणां नागानां सर्पाणां महाभोगानि  
महाभोगान् । लिङ्गव्यत्यय आर्षः ॥ १९ ॥ युद्धेन बाणप्रहारेण ॥ २०-२४ ॥

अद्याक्षोभ्यमपि क्रुद्धः क्षोभयिष्यामि सागरम् ॥ २४ ॥

वेलासु कृतमर्यादं महमोमिममाकुलम् ।

निर्मर्यादं करिष्यामि सायकैर्वन्गणालयम् ॥ २५ ॥

महार्णवं क्षोभयिष्ये महादानवमङ्कुलम् ॥ २६ ॥

इत्याशयः । चापमानय अन्यानब्रुवं निवर्तयितुं नम्रं चापमानय । समुद्रस्य शेषशय्यान्वनं तन्मिनिक्चिन्सोहादवता लक्ष्मणेन क्षणं विलम्बः कृतः । अत आह सौमित्र इति । सुमित्रावचनमेव कर्तव्यम् ज्येष्ठवचनं तु न कर्तव्यमिति नियमोऽस्ति । यद्वा सौमित्रे ! “ रामे प्रमादं मा कार्षीः ” इति मात्रोपदिष्टं मा विस्मार्षीः । अथ चापमात्रमार्नानं तदाह शरांश्चेति । लीलाप्रयोगार्हेषु केषुचिदानीतेष्वह आशीविषोपमानिति । दृष्टिविषाः सर्पा आशीविषा इत्युच्यन्ते । किमर्थं शरानयनमिति विलम्ब्य सौमित्रिणा पृष्ट आह सागरमिति । एकैनेव दग्धुं सामर्थ्येऽपि शरानिन्युक्तिस्तत्सम्बन्धेन सप्त सागरानपि शोषयितुमिच्छया । कंषातिशयेन स्वबलमज्ञात्वा वा तादृशोक्तिः । शोषयिष्यामीति वदतः किं शरणेति न शङ्कनीयम् । “ छिन्नं भिन्नं शरैर्दग्धम् ” इति रामशराणां दाहकत्वसंभवात् । अन्तरेणापि चतुर्थभूतजगन्निर्वाहं करिष्यामीति भावः । सागरम्, यद्ययं ज्ञातिविरोधमाचरति तर्हि वयमपि ज्ञातिकृत्यं कुर्म इति भावः । सागरं शोषयिष्यामि अनेकसहस्रखातमेक एव हरिष्यामि । किं तत इत्यत्राह—पद्म्यामिति । एकैकस्य पदद्वयं गमनसाधनमिति द्विवचनम् । वानराणां हि द्वावेव पादौ द्वौ हस्तौ ग्रहणभक्षणादीनां ताभ्यामेव दर्शनात् । अनेन कृतस्य कार्यविच्छेदस्यानुरूपमसुं वानरपादाभ्यामेव दर्शयिष्यामीति भावः ॥ २३ ॥ पक्षान्तरमाह—अद्येति । अर्धमेकं वाक्यम् ॥ २४ ॥ पुनः पक्षान्तरमेवाह—वेलास्विति । वेलासु चतुर्षु तीरेषु । कृतमर्यादं कृतव्यवस्थम्, कदाचिदपि वेलाम् अनतिवर्तमानमित्यर्थः । निर्मर्यादं करिष्यामि अव्यवस्थं करिष्यामि । भूतले प्लावयिष्यामीत्यर्थः ॥ २५ ॥ समुद्रेण चिरपरिपोषिता दानवादय एतं रक्षिष्यन्तीत्यत्राह—महार्णवं वेलास्विति । वेलासु कृतमर्यादं वेलासु प्रागादिदिक्चतुष्टयतीरेषु कृतमर्यादं कृतव्यवस्थम् । वेलानामलङ्घने कृतनियममित्यर्थः । निर्मर्यादं लाङ्घित्वेन करिष्यामि ॥ २५—२४

एवमुक्त्वा धनुष्पाणिः क्रोधविस्फारितक्षणः । बभूव रामो  
 दृङ्पां युगान्ताग्निरिव ज्वलन् ॥ २७ ॥ सम्पीड्य च  
 धनुर्घोरं कम्पयित्वा शरैर्जगत् । मुमोच विशिखानुग्रान्  
 वज्रानिव शतक्रतुः ॥ २८ ॥ ते ज्वलन्तो महावेगास्तेजसा  
 सायकोत्तमाः । प्रविशन्ति समुद्रस्य सलिलं त्रस्तपन्न  
 गम् ॥ २९ ॥ तोयवेगः समुद्रस्य सनक्रमकरो महान् ।  
 सम्बभूव महाघोरः समारुतरवस्तदा ॥ ३० ॥ महोर्मि  
 मालाविततः शङ्खशुक्तिसमावृतः । सधूमपरिवृत्तोर्मिः  
 सहसाऽऽसीन्महोदधिः ॥ ३१ ॥ व्यथिताः पन्नगाश्चासन्  
 दीप्तास्या दीप्तलोचनाः । दानवाश्च महावीर्याः पाताल  
 तलवामिनः ॥ ३२ ॥ ऊर्मयः सिन्धुराजस्य सनक्रमकरा  
 स्तदाऽविन्ध्यमन्दरसङ्काशाः समुत्पेतुः सहस्रशः ॥ ३३ ॥  
 आघूर्णिततरङ्गायः सम्भ्रान्तोरगराक्षसः । उद्धर्तितमहा  
 ग्राहः संवृत्तः सलिलाशयः ॥ ३४ ॥

मिति । दानवैः सह क्षोभयिष्यामन्यर्थः ॥ २६ ॥ एवमिति । विस्फा  
 रितक्षणः विवर्तितनयनः ॥ २७ ॥ संपीड्य दृढमुष्टिना मव्यमवलम्ब्य । कम्प  
 यित्वा भयकम्पितं कृत्वा । जगत् जगत्स्थजन्तून् । वज्रानित्यभूतोपमा  
 ॥ २८ ॥ तेजसा ज्वलन्त इत्यन्वयः । प्रविशन्ति प्राविशन् । त्रस्तपन्नगमिति  
 क्रियाविशेषणम् ॥ २९ ॥ तोयवेगः तरङ्गविततिः । मारुतरवः वातजन्यरवः ।  
 समारुतरवः वातसङ्घट्टनजन्यरवसहित इत्यर्थः ॥ ३० ॥ तीरे महोर्मिमाला  
 विततः । अन्तस्तरङ्गजालाकृष्टशङ्खशुक्तिसमावृतः । सज्वालशरप्रवेशेन  
 सधूमः । मध्ये शराग्निशोषणेन परिवृत्तोर्मिश्चासीदित्यन्वयः ॥ ३१ ॥ व्यथिता  
 इति । आपातालं शराः प्रविष्टा इति भावः ॥ ३२ ॥ तात्कालिकतरङ्गौन्नत्यं  
 वर्णयति-ऊर्मय इति ॥ ३३ ॥ उक्तानुवादेन विशेषान्तरमाह-आघूर्णितेति ।  
 आघूर्णितसम्भ्रान्तोद्धर्तितपदान्येकार्थानि ॥ ३४ ॥

ततस्तु तं राघवमुग्रवेगं प्रकर्षमाणं धनुरप्रमेयम् । सौमित्रि  
रुत्पत्यसमुच्छ्रसन्तं मा मेति चोक्त्वा धनुराललम्बे ॥ ३५ ॥  
इत्यार्षे श्रीरामायणे० श्रीमद्युद्धकाण्डे एकविंशः सर्गः ॥ २१ ॥

इति सर्गः ॥ २२ ॥

अथोवाच रघुश्रेष्ठः सागरं दारुणं वचः । अद्य त्वां शोष  
यिष्यामि सपातालं महार्णव ॥ १ ॥ शरनिर्दग्धतोयस्य  
परिशुष्कस्य सागर । मया शोषितसत्त्वस्य पांसुरुत्पद्यते  
महान् ॥ २ ॥ मत्कार्मुकविसृष्टेन शरवर्षेण सागर ।  
पारं तेऽद्य गमिष्यन्ति पद्भिरेव प्लवङ्गमाः ॥ ३ ॥

ततस्त्विति । तुशब्देन पूर्वसन्धानाद्वैषम्यमुक्तम् । अप्रमेयम् अपरिच्छेद्य  
वैभवम् । प्रकर्षमाणम् । अमावशरसन्धानायति भावः । समुच्छ्रसन्तम्, कोपे  
नेति शेषः । तं राघवम् । उत्पत्य झटित्यागत्य । मा मंत्युक्त्वा एतादृशं  
धनुराकर्षणं मा कुर्वित्युक्त्वा । भयातिशयाद्रीप्सा । अनिवर्तमाने तस्मिन्  
धनुराललम्बे ॥ ३५ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचितं श्रीरामायणभूषणे रत्न  
किरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने एकविंशः सर्गः ॥ २१ ॥

प्रथमं वानरसेनातरणाय सागरं शरणं गत्वा तस्मिन्ननागते चापमानयेति  
वाचा भीषयित्वा तथाप्यनाविष्कृतनिजरूपं तं शरैः प्रक्षोभ्य तावताप्यनागतस्य  
तस्य भीतिमुत्पादयितुं ब्रह्मास्त्रसन्धानाद्योपक्रमत इत्याह—अथेत्यादिना ।  
सपातालं पातालपर्यन्तमित्यर्थः ॥ १ ॥ शरेति । शरनिर्दग्धतोयस्य निर्जलस्ये  
त्यर्थः । परिशुष्कस्य भूम्यन्तर्गतजलशून्यस्य । शोषितसत्त्वस्य दग्धसत्त्वस्ये  
त्यर्थः । ते महान् पांसुः अतिसूक्ष्मो रेणुः उत्पद्यते । वर्तमानसामीप्ये वर्त  
मानप्रयोगः । महावर्षेऽपि पुनर्यथा जललवोऽपि न तिष्ठति तथा करिष्यामीति  
भावः ॥ २ ॥ ननु सकलजलशोषणेन पातालमात्रपरिशोषात्तत्र गमना  
सम्भवादाकाशेन गन्तव्यं ततो वरमिदानीं तथा गमनं किं कोपेनेत्यत्राह—  
मत्कार्मुकेति । शरवर्षेण शरजालेन सेतुस्थानीयेन । सेतुबन्धादिक्लेशो मे न  
॥ ३५ ॥ इति श्रीमहे० श्रीरामायणे० युद्धकाण्डव्याख्यायाम् एकविंशः सर्गः ॥ २१ ॥

॥ १ ॥ शरनिर्दग्धतोयस्य शरवर्षेण शोषितस्य, तवेति शेषः ॥ २ ॥ ३ ॥



विचिन्वन्नाभिजानासि पौरुषं वापि विक्रमम् । दानवालय  
सन्तापं मत्तो नाधिगमिष्यसि ॥ ४ ॥ ब्राह्मेणास्त्रेण संयोज्य  
ब्रह्मदण्डनिभं शरम् । संयोज्य धनुषि श्रेष्ठे विचकर्ष  
महाबलः ॥ ५ ॥ तस्मिन् विकृष्टे सहसा राघवेण शरासने ।  
रोदसी सम्पफालेव पर्वताश्च चकम्पिरे ॥ ६ ॥ तमश्च  
लोकमाववे दिशश्च न चकाशिरे । परिचुक्षुभिरे चाशु  
सरांसि सरितस्तथा ॥ ७ ॥

भवतीति भावः ॥ ३ ॥ पौरुषं बलं विक्रमं पराक्रमं च विचिन्वन् विशेषेण  
पर्यालोचयितुं नाभिजानासि । “ लक्षणहेत्वाः—” इति शतप्रत्ययः । इदं  
मज्ञानं सहवासकृतमिन्याशयेन दानवालयेति संबोधनम् । मत्तो भाविनं  
सन्तापं च नाधिगमिष्यसि न ज्ञास्यसि । मत्पराक्रममजानन् मत्तो भाविब्रह्मास्त्र  
पीडामपि न ज्ञास्यस्येवेति भावः ॥ ४ ॥ ब्रह्मदण्डः ब्रह्मशापः । तद्वदमोघ  
मिन्यर्थः । यद्वा ब्रह्मदण्डः केतुविशेषः । तथोक्तं नारदसंहितायां—“ पितामहा  
त्मजः क्रूरस्त्रिवर्णः शिखरान्वितः । ब्रह्मदण्डाह्वयः केतुः सर्वभूतविनाशनः ॥ ”  
इति । ब्राह्मेणास्त्रेण ब्रह्मास्त्रमन्त्रेण । संयोज्य अभिमन्त्र्य । तद्धनुर्विचकर्ष ॥ ५ ॥  
अथास्त्रसन्धानस्य मरुकान्तारवर्तिनां युगपद्विनाशहेतुत्वात्तत्काले तदुचितमहो  
त्पातान् दर्शयति—तस्मिन्नित्यादिना । शरसन्धानकालिकं लोकस्य भयं  
दर्शयतीत्यप्याहुः । रोदसी द्यावापृथिव्यौ । सम्पफालेव भिन्ने इव । एकवचन  
मार्षम् । “ द्यावापृथिव्यौ रोदस्यौ द्यावाभूमी च रोदसी ” इत्यमरः ॥ ६ ॥ ७ ॥

विचिन्वन्निति । विक्रमं जलोपरि शरसेतुबन्धनजलस्तम्भनतच्छोषणादिशक्तित्व  
रूपम् । विचिन्वन् विशेषेण पर्यालोचयन् । नाभिजानासि पौरुषं शास्त्रवश्यत्व  
सौजन्यनिबन्धनं शरणवरणरूपं पुरुषकृत्यं नाभिजानासि । मत्तो भाविनं सन्तापं  
नाधिगमिष्यसि न ज्ञास्यसि, सर्वशक्तेरपि धर्मशीलतया शरणागतस्य फलप्रदान  
भावे महाननर्थो भविष्यतीत्यमुमर्थं न जानासीत्यर्थः ॥ ४ ॥ ब्रह्मदण्डनिभं शरं ब्राह्मे  
णास्त्रेण ब्रह्मास्त्रमन्त्रेण संयोज्याभिमन्त्र्येति सम्बन्धः ॥ ५ ॥ रोदसी द्यावाभूमी ॥ ६ ॥ ७ ॥

स०—रोदसी द्यावापृथिव्यौ । सम्पफाल विशीर्णं । एकवचनमार्षमिति नामोजिमद्वादयः । वस्तुतस्तु  
“ रोदश्च रोदसी चापि दिवि भूमौ पृथक् पृथक् । सहप्रयोगेऽप्यनयो रोदः स्यादपि रोदसी ” इति विश्वोक्तेः  
रोदसी तन्त्रन्यायेन द्वौः पृथिवी च । सम्पफाल विशीर्णत्वर्थः । रोदसीत्यव्ययमप्यस्तीति भानुदीक्षितः ॥ ६ ॥

तिर्यक् च सह नक्षत्रैः सङ्गतौ चन्द्रभास्करो । भास्करां  
 शुभिरादीप्तं तमसा च समावृतम् ॥ ८ ॥ प्रचकाशे तदा  
 ऽऽकाशमुल्काशतविदीपितम् । अन्तरिक्षाच्च निर्घाता  
 निर्जग्मुरतुलस्वनाः ॥ ९ ॥ पुस्फुरुश्च घना दिव्या दिवि  
 मारुतपङ्क्तयः ॥ १० ॥ वभञ्ज च तदा वृक्षान् जलदा  
 नुद्वहन्नपि । अरुजंश्चैव शैलाग्रान् शिखराणि प्रभञ्जनः  
 ॥ ११ ॥ दिविस्पृशो महामेघाः सङ्गताः समहास्वनाः ।  
 मुमुचुर्वैद्युतानग्रीस्ते महाशनयस्तदा ॥ १२ ॥ यानि  
 भूतानि दृश्यानि चुक्रुशुश्चाशनेः समम् । अदृश्यानि च  
 भूतानि मुमुचुर्भैरवस्वनम् ॥ १३ ॥

तिर्यक् चेति श्लोकद्वयमेकान्वयम् । चन्द्रभास्करो नक्षत्रैः सह तिर्यक् वक्रं यथा  
 भवति तथा सङ्गतौ तिर्यग्जग्मतुः, भयादिति भावः । आदीप्तम् ईषदीप्तम्,  
 मन्दरश्मित्वात्तमसावृतत्वाच्च सूर्यस्येति भावः । समावृतं सम्यगावृतम् ।  
 उल्काशतविदीपितम् । उल्कालक्षणमुक्तं वराहमिहिरेण—“ उल्का शिरसि  
 विशाला निपतन्ती वर्द्धते च तनुपुच्छा ” इति । निर्घातलक्षणं तेनैवोक्तम्—  
 “ पवनः पवनाभिहतो गगनादवनौ यदा समापतति । भवति तदा निर्घातः स  
 च पापो दीर्घखगविरुतः ॥ ” इति ॥ ८ ॥ ९ ॥ पुस्फुरुः चेरुः । मारुतपङ्क्तयः  
 आवहोद्वहादिवातस्कन्धाः । दिव्याः श्लाघ्याः ॥ १० ॥ उद्वहन् ऊर्ध्वं नयन् ।  
 शैलाग्रान् पर्वताग्रप्रदेशान् । शिखराणि खण्डपर्वतान् । अरुजन् अपीडयत् ।  
 बहुवचनमार्पम् ॥ ११ ॥ तेवैद्युताग्रयः तदा महाशनयोऽभवन् । अशनिस्वरूपं  
 मिहिरेणोक्तम्—“ अशनिः स्वनेन महता युक्ता नृगजाश्वतरुपशुमुखेषु । निपतति  
 विदारयन्ती धरातलं चक्रसंस्थाना ॥ ” इति ॥ १२ ॥ यानीत्यादि श्लोकद्वयमेकं

चन्द्रभास्करो नक्षत्रैस्सह तिर्यक् सङ्गतौ तिर्यग्यथा तथा सङ्गतौ व्युत्क्रमेण पथा  
 गन्तुमुपक्रान्तावित्यर्थः । “ भास्करांशुभिरादीप्तं तमसा च समावृतम् ”  
 इत्यनेन विरुद्धयोस्तेजस्तिमिरयोस्सामानाधिकरण्यमभूदिति सूच्यते ॥ ८ ॥ ९ ॥  
 मारुतपङ्क्तयः वातस्कन्धाः । पुस्फुरुश्चेति वा पाठः ॥ १० ॥ शैलाग्रान् शैलोच्चप्रदे-  
 शान् ॥ ११ ॥ वैद्युतान् विद्युत्सङ्घातान् ॥ १२ ॥ अशनेः समम् अशनिघोषतुल्यं

विषमं—प्रास्फुटन् प्रचेलः । वभञ्ज चेति । मारुतपङ्क्तिरिति शेषः । उद्वहन्, मारुतसमूह इति शेषः । अग्रे  
 ऽप्येष एव कर्ता, शैलाग्रान् पर्वतप्रदेशान् । अरुजन् अपीडयत् । बहुवचनमार्पम् । शिखराणि खण्डपर्वतान्  
 वभञ्ज चेत्यन्वयः ॥ १० ॥ ११ ॥

शिशियरे चापि भूतानि सन्त्रस्तान्युद्विजन्ति च । सम्प्र  
विव्यथिरे चापि न च पस्पन्दिरे भयात् ॥ १४ ॥ सह  
भूतैः सतोयोर्मिः सनागः सहराक्षसः । सहसाऽभूत्ततो  
वेगाद्भीमवेगो महोदधिः ॥ १५ ॥ योजनं व्यतिचक्राम  
वेलामन्यत्र सम्प्लवात् । तं तदा समतिक्रान्तं नाति  
चक्राम राघवः । समुद्धतममित्रघ्नो रामो नदनदीपतिम् १६

वाक्यम् । यानि भूतानि दृश्यानि मनुष्यादीनि । अदृश्यानि पिशाचादीनि ।  
नानि सर्वाणि भूतानि सन्त्रस्तानि । अत एवोद्विजन्ति कम्पमानानि सन्ति ।  
अशनैः समम् अशनस्वरसमं यथा तथा चुक्रुशुः तथा भैरवस्वनं मुमुचुः ।  
ननः शिशियरे सुमानि, सुतवद्भूमौ पतितानीत्यर्थः । तत्रापि सम्प्रविव्यथिरे  
चिन्तया दुःखितानि । भयान्न पस्पन्दिरे न चलितानि ॥ १३ ॥ १४ ॥ अथ  
समुद्रराजन्यान्थानं सूचयति—सह भूतैरित्यादिना । ततो वेगात्पूर्वसर्गान्तोक्ता  
द्रामवेगान् । सहसा शरसन्धानसमय एव । भीमवेगोऽभूत् भीमप्रवाहवेगो  
ऽभूत् केवलशरमोक्षकृतात् शोभात् ब्रह्मास्त्रमोक्षारम्भे महान् शोभोऽभूदित्यर्थः  
॥ १५ ॥ वेगफलं दर्शयति—योजनमित्यादिना । सार्धश्लोक एकान्वयः । संप्लु  
वात् वारिपूरेण वेलामन्यत्र वलां विनेत्यर्थः । अथवा संप्लुवादुन्यत्र प्रलयं विना ।  
वेलां योजनं योजनपर्यन्तं व्यतिचक्राम अतिक्रान्तवान् । योजनमन्तर्जर्णोऽभू  
दित्यप्याहुः । तं समतिक्रान्तं पलायमानं नातिचक्राम पलायमानं प्रति शस्त्र

यथा तथा चुक्रुशुः ॥ १३ ॥ उद्विजन्ति आकम्पन्ति ॥ १४ ॥ सहेति । ततो वेगात्  
प्रथमप्रयुक्त केवलबाणप्रयोगकृतात् । शोभात् उदधिः भीमवेगोऽभूत् ब्रह्मास्त्रसन्धानेन  
अतिभयङ्करशोभोऽभूदित्यर्थः ॥ १५ ॥ महोदधिः संप्लवात् वारिपूरेण वेलामन्यत्र योजनं  
व्यतिचक्राम रामशरसन्धानशुब्धं सत्सागरजलं वेलां विसृज्य योजनमात्रं परावृत्तम्  
वेलासुलङ्घ्य योजनमात्रं बहिर्गतं वेत्यर्थः । तं सापराधं सागरं नातिचक्राम नाभ्य

स०—तथाशब्द उपमायाम् । तं तथा चोरमिव स्थितम् । चोरं स्वगृहे स्थापयिता यथा चोरसदृशो  
भवति तथा स्वदारचोरस्य रावणस्य स्वगर्भे स्थापनात् समुद्रश्चोरसदृशस्तम् । द्वितीयेन तमित्यनेन समुद्रपरा  
मर्शः । “ तकारः कीर्तितश्चोरे ” इति विश्वः । एतेन न पौनरुक्त्यम् । समतिक्रान्तम् अतिक्रान्तवेलम् अत  
उद्धतम् उत्कृष्टमपि तं नदनदीपतिम् । रामः नातिचक्राम नावधीत् । भीषणार्थमेवास्त्रसंयोजनं न वस्तुतः  
सत्यसङ्कल्पवान् । नातिचक्राम स्वधैर्यात् चचालेति वा, अत्र पक्षे दृष्टेति शेषः ॥ १६ ॥

ततो मध्यात् समुद्रस्य सागरः स्वयमुत्थितः । उदयन्  
हि महाशैलान्मेरोरिव दिवाकरः ॥ १७ ॥ पन्नगैः सह  
दीप्तास्यैः समुद्रः प्रत्यदृश्यत । स्निग्धवैडूर्यसङ्काशो  
जाम्बूनदविभूषितः ॥ १८ ॥ रक्तमाल्याम्बरधरः पद्म  
पत्रनिभेक्षणः । सर्वपुष्पमयीं दिव्यां शिरसा धारयन्  
स्रजम् ॥ १९ ॥ जातरूपमयैश्चैव तपनीयविभूषितैः ।  
आत्मजानां च रत्नानां भूषितो भूषणोत्तमैः ॥ २० ॥  
धातुभिर्मण्डितः शैलो विविधैर्हिमवानिव । एकावली  
मध्यगतं तरलं पाण्डरप्रभम् ॥ २१ ॥ विपुलेनोरसा विभ्रत्  
कौस्तुभस्य सहोदरम् । आघूर्णिततरङ्गोऽधः कालिका  
निलसङ्कुलः ॥ २२ ॥

प्रयोगरूपातिक्रमं न चकार ॥ १६ ॥ तत इति । समुद्रस्य मध्यात् उन्नतात् ।  
स्वयं सागरः समुद्राभिमानिदेवता । दिवाकर इव, बभाविती शेषः ॥ १७ ॥  
जाम्बूनदं जम्बूनदीप्रभवं स्वर्णम् । रक्तमालयं रक्तवैकक्ष्यमाला । जातरूपमयैः  
आकरजसुवर्णप्रचुरैः । तपनीयविभूषितैः रत्नकीलनार्हद्रुतकनकविभूषितैः ।  
रत्नानां संवन्धिभिर्भूषणोत्तमैः । एकावली मुक्तावली । तरलं नायकरत्नम् । आघू  
र्णितः चलितः । कालिका मेघपङ्क्तिः । “मेघजालेऽपि कालिका” इत्यमरः । तथा  
अनिलेन च सङ्कुलः क्षुभितः मेघानिलौ समुद्रस्य सहचराविति प्रसिद्धिः १८-२२  
भवत्, नावधीदित्यर्थः । परमकारुणिकेन श्रीरामेण समुद्रभयोत्पादनार्थमेव ब्रह्मास्त्रं  
संहितम्, नतु तद्विधार्थमिति भावः ॥ १६-१९ ॥ जातरूपेति । तपनीयविभूषणैः  
रत्नकीलितस्वर्णभूषणैः । आत्मजानां स्वस्मिन्नुत्पन्नानाम् ॥ २० ॥ २१ ॥ कालिकानिल  
सङ्कुलः मेघपटलसम्मिलितवायुना सङ्कुलः “मेघजालेऽपि कालिका” इत्यमरः ॥ २२ ॥

स०—सागरः वरुणः मेरोरिव विद्यमानात् उदयाद्रेर्महाशैलात् शृङ्गात् दिवाकर इव । मेरोर्वनुषो भया  
दुत्थित इति वा “मेरुर्भूधरधन्वनोः” इति विश्वः ॥ १७ ॥ सर्वपुष्पमयीं वावत्पुष्पयुक्ताम् । शिरसि  
धारयन्नित्यनेन रामसत्कारार्थं मिति ज्ञायते । एकैकस्य देवस्य एकैकं पुष्पं युक्तम् अयुक्तं चैकं श्रीनारायणरूपिणो  
रामस्य । समस्तकुसुमयुक्ता युक्ता माला । यथोक्तं भागवते नवमे । रुक्मिणीशविजये च प्रमागान्तरोक्तार्थसंग्रा  
हके—“सिन्धुः शिरस्यर्हणं प्रतिगृह्य रूपी” इति । “या वै चम्पकसम्पदाब्जवसतेर्दूर्वाश्रिया स्वात्मनः केतक्या  
विभवेन कृत्तिवसनस्याम्भोजकान्त्या विधोः । सन्नीलोत्पलशोभया दिनमगेः श्रीमत्पुलस्याऽमता हेरम्बस्य हरेः परं  
समुचिता सा मालिका शोभते ॥” इति । यद्वा वरुणाभरणप्रस्तावात्स्वभावा ॥ १९ ॥



[ देवतानां सुरूपाणां नानारूपाभिरीश्वरः । गङ्गासिन्धु  
प्रधानाभिरापगाभिः समावृतः ॥ ] उद्धर्तितमहाग्राहः  
सम्भ्रान्तोरगराक्षसः । सागरः समुपक्रम्य पूर्वमामन्त्र्य  
वीर्यवान् । अब्रवीत् प्राञ्जलिर्वाक्यं राघवं शरपाणिनम्  
॥ २३ ॥ पृथिवी वायुराकाशमापो ज्योतिश्च राघव ।  
स्वभावे सौम्य तिष्ठन्ति शाश्वतं मार्गमाश्रिताः ॥ २४ ॥  
तत्स्वभावो ममाप्येष यदगाधोऽहमप्लवः । विकारस्तु  
भवेद्गाध एतत्ते प्रवदाम्यहम् ॥ २५ ॥

उद्धर्तितेत्यादिसार्द्धश्लोक एकान्वयः । उद्धर्तितः उद्धामितः । समुपक्रम्य  
समुपागम्य । स्वसौजन्यं पुरस्कर्तुं पूर्वम् आमन्त्र्य आहूय । प्रकृष्टोमूर्ध्नि  
कृताञ्जलिः यस्यासौ प्राञ्जलिः । शरपाणिनामिति नकारान्तत्वमार्षम् ।  
स्वविरोधिना मरुवासिना रामेण घातयितुं स्वयं रावणभीतत्वेन तत्संहार  
क्षममस्य पराक्रमं परीक्षितुं च समुद्र एतावत्पर्यन्तं विलम्बितवानिति बोध्यम्  
॥ २३ ॥ किं विभोस्तव मया कर्तव्यम्, किं गाधत्वम्, उत जलस्तम्भनम्,  
आहोस्वित्सेतुबन्धनानुकूल्यमित्याशङ्क्य न तावदाद्यः पक्ष इत्याह श्लोक  
द्वयेन-पृथिवीति । सौम्य प्रसन्न ! अनेनाञ्जलिकरणानन्तरमेव रामः प्रसन्न  
इति गम्यते । पृथिव्यादयः पञ्च पदार्थाः शाश्वतं नित्यं मार्गं मर्यादाम् आश्रिताः  
सन्तः स्वभावे काठिन्यतिर्यग्गमनावकाशप्रदानागाधत्वोर्ध्वज्वलनादिस्वस्व  
भावे तिष्ठन्ति, स्वस्वभावं नातिक्रामन्तीत्यर्थः ॥ २४ ॥ एषु कस्ते स्वभाव  
समुपक्रम्य समुपागम्य ॥ २३ ॥ स्वकीयापराधं परिहर्तुं पातनिकामाह-पृथिवी  
त्यादि । स्वभावे स्वस्याधिकारे ॥ २४ ॥ तव स्वभावः कीदृश इत्यत आह-

स०-समुपक्रम्य पादान्यामागत्य पूर्वमामन्त्र्य अहं भो रामाम्भोतिविर्देवं वन्दे त्वामिति सम्बोध्य ।  
शरपाणिनं वाणपाणिम् । पणो ग्लहः, स एव पाणः प्रज्ञादिः । शरैः पाणः रिपुप्राणरूपः सोऽस्यास्तीति स  
तथा वा तम् । न च भारते वनपर्वणि “ सागरस्तु ततः स्वप्ने दर्शयामास राघवम् ” इति स्वप्ने रामस्य  
सागर आत्मानं दर्शयामासेत्युक्त्या अत्र च समुत्थितः प्राञ्जलिरिति वचः पूर्वम् अत्र च “ सागरः समुपक्रम्य  
पूर्वमामन्त्र्य वीर्यवान् । अब्रवीत्प्राञ्जलिर्वाक्यम् ” इति वाक्यं विरुद्धमिति वाच्यम्; भागवते नवमे “ सिन्धुः  
शिरस्पर्हणं प्रतिगृह्य रूपी पादारविन्दमुपगम्य वमाष एतत् ” इत्युक्तेः प्रत्यक्षत एव जाग्रदशायामेव दर्शनम् ।  
भागवतस्योत्तरत्वेनैतदनुरोधेन प्रतिशिक्ष्य इति पूर्वोदीरिते स्वप्ने स्वापे कृते सति नदनदीभर्ता राघवं स्वं  
दर्शयामासेति भारतश्लोकार्थोपपत्तेः । अत्रैव यादोगर्णवृत्त इत्युक्तिस्वारस्याच्च । स्वप्ने चेदेकमात्रदर्शनेन भाविकार्यं  
सिद्धेस्तत्तद्वृत्तयाऽऽगमनमनुपयुक्तम् । प्रत्यक्षतस्तत्सहनयनं त्वद्रोषोष्मणा यादसां देशदृशीति प्रदर्शनेन  
देवदयोदयहतुरिति सहनयनं युक्तम् ॥ २३ ॥

न कामात्र च लोभाद्वा न भयात् पार्थिवात्मज ।  
 ग्राहनक्राकुलजलं स्तम्भयेयं कथंचन ॥ २६ ॥  
 विधास्ये राम येनापि विषहिष्ये ह्यहं तथा ।  
 ग्राहा न प्रहरिष्यन्ति यावत् सेना तरिष्यति ॥ २७ ॥  
 हरीणां तरणे राम करिष्यामि यथा स्थलम् ॥ २८ ॥

इत्यत आह—नदिति । तत् तस्मात् सर्वेषां पृथिव्यादीनां स्वस्वभावानति  
 लङ्घित्वात् । अहम् अगाधः अप्लवः अलङ्घ्यश्चेति यत् एषः ममापि स्वभावः ।  
 तस्माद्वमेव मया स्थातव्यम् । गाधः पुत्रविषयोऽहमिति यत् एषः मम  
 विकारः अन्यथाभावः । तथा मया न स्थातुं युक्तम् । एतत् उक्तस्वरूपं मे  
 प्रवदामि प्रावदम् । प्रवदामीति पाठेऽप्ययमेवार्थः । धातूनामनेकार्थत्वात् ॥ २५ ॥  
 द्वितीयपक्षोऽप्यनुपपन्न इत्याह—न कामादिति । कामात् अर्थेच्छया । लोभात्  
 लब्धवस्तुत्यागासहिष्णुतया । भयात् दण्डभयात् । पार्थिवात्मजेत्यनेन सर्व  
 मर्यादास्थापकोऽसीति द्योतयति । न स्तम्भयेयं पीडाकरत्वादिति भावः ॥ २६ ॥  
 तृतीयं तु पक्षं कक्षीकरोमीत्याह—विधास्य इत्यादिसार्धश्लोकेन । येन यथाऽहं  
 विषहिष्ये शूक्ष्यामि तथा विधास्ये । किं तच्छक्यमित्यपेक्षायामाह ग्राहे  
 त्यादि । यावत्सेनातरिष्यति तावत् ग्राहा न प्रहरिष्यन्ति । जलेऽपि हि केचिद्  
 गमिष्यन्ति । हरीणां तरणे विषये । यथा स्थलं भवति यथा सेतुमार्गो भवति तथा  
 करिष्यामि सेतुबन्धद्रव्यापकर्षणादिविघ्नं न करिष्यामीत्यर्थः ॥ २७ ॥ २८ ॥  
 तत्स्वभाव इति । अहमप्लवः अगाध इति यत् एष ममापि स्वभावः, गाधस्तु विकारो  
 भवेत् । एतत्ते प्रवदामि प्रावदम् । तत्तस्मात्कारणात् तव समक्षं नागममिति शेषः ॥ २५ ॥  
 तर्हि मा भूत्स्वभावहानिः, घनीभवनेनास्माकं मार्गं प्रयच्छेत्याशङ्क्य तथात्वे जलचर  
 जन्तुपीडा स्यात् । प्रकारान्तरेण मार्गं करिष्यामीत्याह—न कामादित्यादिश्लोकद्वयेन ।  
 कामात् अभिलाषात् । लोभात् स्वकीयवस्तुपरित्यागासहिष्णुत्वात् । रागादनुरागाच्च  
 नक्राकुलजलं न स्तम्भयेयं भयाद्वा न स्तम्भयेयम्, कथञ्चन अन्येन हेतुना न  
 स्तम्भयेयम्, किन्तु अहमपि येन विषहिष्ये यावत्सेना तरिष्यति तावद्ग्राहा अपि  
 यथा सेनां न प्रहरिष्यन्ति तथा विधास्य इति योजना ॥ २६ ॥ २७ ॥ तमेव प्रकारमाह—  
 हरीणामिति । हरीणां तरणे विषये स्थलं यथा करिष्यामि, सेतुबन्धनसमये सेतु  
 बन्धनसाधनखातमृद्धारुपर्वतादीनां निमज्जनं यथा न भवति तथा करिष्यामीत्यर्थः ।  
 यद्वा सेनातरणमार्गप्रकाशनप्रकारमाह—न कामादित्यादिसार्धद्वाभ्याम् । कामात्  
 यत्किञ्चिद्वस्त्वभिलाषात् नक्राकुलजलं न स्तम्भयेयम्, लोभात् स्वकीयवस्तुपरि

तमब्रवीत्तदा राम उद्यता हि नदीपते । अमोघोऽयं महा  
 बाणः कस्मिन् देशे निपात्यताम् ॥२९॥ रामस्य वचनं  
 श्रुत्वा तं च दृष्ट्वा महाशरम् । महोदधिर्महातेजा राघवं  
 वाक्यमब्रवीत् ॥ ३० ॥ उत्तरेणावकाशोऽस्ति कश्चित्  
 पुण्यतमो मम । द्रुमकुल्य इति ख्यातो लोके ख्यातो  
 यथा भवान् ॥ ३१ ॥ उग्रदर्शनकर्माणो बहवस्तत्र दस्यवः ।  
 आभीरप्रमुखाः पापाः पिवन्ति सलिलं मम ॥ ३२ ॥  
 तैस्तु संस्पर्शनं प्राप्तैर्न सहे पापकर्मभिः । अमोघः क्रियतां  
 राम तत्र तेषु शरोत्तमः ॥ ३३ ॥ तस्य तद्वचनं श्रुत्वा  
 सागरस्य स राघवः । मुमोच तं शरं दीप्तं वीरः सागर  
 दर्शनात् ॥ ३४ ॥ तेन तं मरुकान्तारं पृथिव्यां खलु  
 विश्रुतम् । निपातितः शरो यत्र दीप्ताशनिसमप्रभः ॥ ३५ ॥

उद्यतः कृतसन्धानः ॥२९॥ महातेजाः स्वाभिमतलाभेन जनितकान्तिः ॥३०॥  
 उत्तरेण समीपवर्तिन्युत्तरभागे । “ एनवन्यतरस्यामदूरेऽपञ्चम्याः ” इत्येनप् ।  
 ममावकाशः मध्यप्रदेश इत्यर्थः । पुण्यतमः चारुतमः । “ पुण्यं तु चार्वापि ”  
 इत्यमरः । द्रुमेषु कुल्या यस्यासौ द्रुमकुल्यः । “ कुल्याऽल्पा कृत्रिमा सारित् ”  
 इत्यमरः ॥३१॥ उग्रे दर्शनकर्माणी येषां ते उग्रदर्शनकर्माणः । दस्यवः शत्रवः ।  
 “ दस्युः शत्रवः शत्रवः ” इत्यमरः । दस्यवः चोरा वा । आभीराः महाशूद्राः  
 ॥ ३२ ॥ तत्र द्रुमकुल्ये । तेषु आभीरप्रमुखेषु ॥ ३३ ॥ सागरदर्शनात्सागरमतेन ।  
 यद्वा अद्भुत्या निर्दिश्य सागरेण प्रदर्शनात् ॥ ३४ ॥ तेन शरमोक्षणेन ॥ ३५ ॥  
 त्वागासहिष्णुत्वान्न स्तम्भयेयम्, कथञ्चन प्रकारान्तरेणापि न स्तम्भयेयम्, किन्तु  
 हे पार्थिवात्मजेत्यनेन दशरथेऽवतीर्णेश्वरेत्युक्तं भवति । ईश्वरत्वादेव भयात् त्वद्भयात्  
 रागात् त्वयि भक्त्या च वानररूपान्तरङ्गभक्तसहितत्वत्पादारविन्दरजोवहनभाग्यं  
 मया लब्धमिति भक्त्या जलं स्तम्भयेयमित्यर्थः । अब्रवीत्प्राञ्जलिर्वाक्यं राघवं शरै  
 पाणिनम् इत्युक्त्या भयान्मार्गप्रदत्वोक्तिः ॥ २८ ॥ उद्यतः संयोजितः ॥ २९ ॥ ३० ॥  
 उत्तरेणेति । उत्तरतीरसमीपदेशवर्तिद्रुमकुल्याख्याऽवकाशो देशः अस्तीति सम्बन्धः  
 ॥ ३१ ॥ उग्रदर्शनकर्माणः उग्रे दर्शनकर्माणी येषां ते तथा ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ सागरदर्श  
 नात् सागरोपदेशात् ॥ ३४ ॥ तेन रामेण । दीप्ताशनिसमप्रभः शरो यत्र निपातितः  
 तत्स्थलं पृथिव्यां मरुकान्तारमिति विश्रुतं खलु पूर्वमेव प्रसिद्धं हीत्यर्थः ॥ ३५ ॥ ३६ ॥

ननाद च तदा तत्र वमुधा शल्यपीडिता । तस्माद् व्रण  
 मुखात्तोयमुत्पपात रसातलात् ॥ ३६ ॥ स बभूव तदा  
 कूपो व्रण इत्यभिविश्रुतः । सततं चोत्थितं तोयं समुद्रस्येव  
 दृश्यते ॥ ३७ ॥ अवदारणशब्दश्च दारुणः समपद्यत ॥ ३८ ॥  
 तस्मात्तद्वाणपातेन त्वपः कुक्षिष्वशोषयत् ॥ ३९ ॥  
 विख्यातं त्रिषु लोकेषु मरुकान्तारमेव तत् ॥ ४० ॥  
 शोषयित्वा ततः कुक्षिं रामो दशरथात्मजः । वरं तस्मै  
 ददौ विद्वान् मखेऽमरविक्रमः ॥ ४१ ॥ पशव्यश्चालपरोगश्च  
 फलमूलरसायुतः । बहुस्नेहो बहुक्षीरस्सुगन्धिविविधोषधः ४२

ननाद जलनिर्गमेनेति भावः । व्रणमुखात् व्रणमुखद्वारेण ॥ ३६ ॥ सः  
 व्रणमुखं व्रणकूपः इत्यभिविश्रुता बभूव । सततमिति । तस्येति शेषः ॥ ३७ ॥  
 अवदारणशब्दः, बाणस्येति शेषः ॥ ३८ ॥ तस्मादित्यर्थम् । तद्वाणपातेन  
 तस्य बाणस्य पातेन । कुक्षिषु अवटेषु स्थिता अपः पूर्वं पापस्पृष्टानि  
 जलानि । तस्मात् हुमकुल्यात् । अशोषयत् न्यवारयदित्यर्थः ॥ ३९ ॥ पूर्वं  
 रामबाणपातेन पृथिव्यां विश्रुतत्वमुक्तम्, सम्प्रति विरोधिनिरसनात् त्रिषु लोकेषु  
 विख्यातत्वमाह—विख्यातमिति । मरुकान्तारमेव मरुकान्तारनामैव । विख्यातं  
 प्रसिद्धमभूदित्यर्थः ॥ ४० ॥ शोषयित्वेति । कुक्षिं समुद्रमध्यप्रदेशम् । मरु  
 कान्तारं शोषयित्वा दग्ध्वा । कथं मनुष्यत्वं भावयतो वरदानमित्यत्राह अमर  
 विक्रम इति । “सत्येन लोकां जयति” इति न्यायेन वशीकृतसर्वलोक इत्यर्थः  
 ॥ ४१ ॥ वरं सिद्धिमुखेन दर्शयति श्लोकद्वयेन—पशव्य इत्यादि । पशव्यः  
 पशुभ्यो हितः पशूपभोग्यबालतृणादिसमृद्ध इत्यर्थः । अल्परोगः आरम्भ एव

सततमिति । मरुभूमौ रामबाणव्रणादुत्थितं तोयं स्वाद्भूदकं समुद्रस्येव समुद्रसलिल  
 मिव दृश्यत इत्यर्थः ॥ ३७-३८ ॥ तस्मादिति तद्वाणपातेन । कुक्षिष्ववटेष्वपः आभीरा  
 दीनां जीवनसाधनभूताः पुरातनरिपः तस्मादेशादशोषयत् निरासयत्, राम इति  
 शेषः । यद्वा पूर्वमपः पापिष्ठाभिस्पृष्टाः ताः तस्मात्पापिष्ठाभिस्पर्शनाद्धेतोः तद्वाण  
 पातेनाशोषयत्, राम इति शेषः । कुक्षिं समुद्रकुक्षिं ततो मोक्षयित्वा पुरातन पापि  
 ष्ठानाभीरजनान्मोचयित्वा ॥ ३९-४१ ॥ पशव्य इति । पशव्यः पशुभ्यो हितः ॥ ४२ ॥ ४३ ॥



एवमेते गुणयुक्तो बहुभिः सततं मरुः । रामस्य वरदानान्न  
 शिवः पन्था बभूव ह ॥ ४३ ॥ तस्मिन् दग्धे तदा कुक्षौ  
 समुद्रः सरितां पतिः । राघवं सर्वशास्त्रज्ञमिदं वचनमब्र  
 वान् ॥ ४४ ॥ अयं साम्य नलो नाम तनुजो विश्वकर्मणः ।  
 पित्रा दत्तवरः श्रीमान् प्रतिमो विश्वकर्मणा ॥ ४५ ॥ एष  
 सेतुं महोत्साहः करोतु मयि वानरः । तमहं धारयिष्यामि  
 तथा ह्येष यथा पिता ॥ ४६ ॥ एवमुक्तो दधिर्नष्टः समुत्थाय  
 नलस्तदा । अब्रवीद्वा नरश्रेष्ठो वाक्यं रामं महाबलः  
 ॥ ४७ ॥ अहं सेतुं करिष्यामि विस्तीर्णं वरुणालये ।  
 पितुः सामर्थ्यमास्थाय तत्त्वमाह महोदधिः ॥ ४८ ॥ दण्ड  
 एव वरो लोके पुरुषस्येति मे मतिः । धिक् क्षमामकृतज्ञेषु  
 सान्त्वं दानमथापि वा ॥ ४९ ॥ अयं हि सागरो भीमः सेतु  
 कर्मदिदृक्षया । ददौ दण्डभयाद्वाधं राघवाय महोदधिः ५०

विनष्टरागः । रसः मधु । आयुतः समन्ताद्युक्तः । स्नेहः घृतम् । औषधमोषधि  
 समूहः । एवमेतैः एवम्प्रकारैः । गुणैः भोग्यैः । युक्तः संयुक्तः । शिवः पन्थाः  
 शोभनप्रदेश इत्यर्थः ॥ ४२ ॥ ४३ ॥ तस्मिन्निति । स्पष्टम् ॥ ४४ ॥ एवं सेतु  
 निर्माणानुकूलं स्थास्यामीत्युक्तवान्, सम्प्रति वरदानसन्तुष्टो वाक्सहायमाच  
 रति-अयमिति । दत्तवरः मत्तुल्यः पुत्रस्ते भविष्यतीति मात्रे दत्तवरः ॥ ४५ ॥  
 एष इति । तं सेतुम् । तथा ह्येष यथा पितेति । पिता यथा यादृशशक्तिमान्  
 तादृशाऽयमित्यर्थः ॥ ४६ ॥ एवमिति । उदधिः नष्टः अन्तर्हितः ॥ ४७ ॥  
 अहमिति । पितुः सामर्थ्यं पित्रा दत्तं सामर्थ्यम् ॥ ४८ ॥ अथ वानरान् प्रत्याह-  
 दण्ड इत्यादिश्लोकद्वयेन । अतो राघवायेति पराक्षनिर्देशः । “हिमवान् मन्दरो  
 मरुः” इत्यादिवत् । मध्ये कविवाक्यं वा । दण्ड एव परः समीचीनोपायः ।  
 क्षमां सान्त्वं साम दानं वा धिक्, क्षमादयो नोपाया इत्यर्थः ॥ ४९ ॥ उक्तेऽर्थे  
 हेतुमाह-अयं हीति । हि यस्मात्सागरः सगरखानितः प्रत्युपकारानभिज्ञ  
 कुक्षौ दग्धे शोषितजले ॥ ४४ ॥ पित्रा विश्वकर्मणा दत्तवरः आकाश जलोपरिस्था  
 यिगमनशीलविमानादिनिर्माणादिस्वकर्मकुशलं सद्दशसामर्थ्यः ॥ ४५ ॥ एष  
 इति । नलः सेतुं बह्वं कथं शक्नुयात्तत्राह-यथेति । यथा पिता विश्वकर्मा एष  
 नलस्तथेति सम्बन्धः ॥ ४६ ॥ नष्टः अन्तर्हितः ॥ ४७-४९ ॥ अयमिति । अयं सागरः

मम मातुर्वरो दत्तो मन्दरे विश्वकर्मणा । औरसस्तस्य  
पुत्रोऽहं सदृशो विश्वकर्मणा ॥५१॥ स्मारितोऽस्म्यहमेतेन  
तत्त्वमाह महोदधिः । न चाप्यहमनुक्तो वै प्रव्रूयामात्मनो  
गुणान् ॥ ५२ ॥ समर्थश्चाप्यहं सेतुं कर्तुं वै वरुणालये ।  
काममद्यैव बध्नन्तु सेतुं वानरपुङ्गवाः ॥ ५३ ॥ ततोऽति  
सृष्टा रामेण सर्वतो हरियूथयाः । अभिपेतुर्महारण्यं  
हृष्टाः शतसहस्रशः ॥५४॥ ते नगात्रगसङ्काशाः शाखा  
मृगगणर्षभाः । बभञ्जुर्वानरास्तत्र प्रचकर्षुश्च सागरम् ५५

इत्यर्थः । दण्डभयात् सेतुकर्मदिदृक्षया गाधं ददावित्यन्वयः । सेतुकर्मदिदृक्ष  
च दण्डभयादेवास्य जातेत्यर्थः ॥ ५० ॥ पूर्वोक्तस्य पितृतुल्यसामर्थ्यलाभस्य  
हेतुं दर्शयति-ममेति । मया सदृशः पुत्रस्तव भविष्यतीत्येवंरूपो वरः । अयं  
चार्थः ' औरसस्तस्य पुत्रोऽहं सदृशो विश्वकर्मणा ' इत्यनुवादात्सिद्धः ॥५१॥  
तर्ह्येतावत्पर्यन्तं किमर्थं नोक्तवानसीत्यत्राह-स्मारित इति । एतेन समुद्रेण ।  
अनुक्तौ निमित्तान्तरमप्याह-नचेति । अनुक्तः अन्येनानुक्तः । स्वनैवोक्तौ महा  
कर्मारम्भे विश्वासो न भवेदिति भावः ॥ ५२ ॥ न केवलमुक्तिमात्रं समर्थश्चापी  
त्याह-समर्थश्चेति । बध्नन्तु बन्धनाय शिलादिकमानयन्त्वित्यर्थः ॥ ५३ ॥  
अतिसृष्टाः नियुक्ताः ॥ ५४ ॥ नगान् वृक्षान् । नगसङ्काशाः गिरिसङ्काशाः ।  
वानराधिपतित्वेऽपि मनुष्यत्वं सम्भवति निषादस्थपत्यधिकरणपूर्वपक्षन्यायात्  
अत आह वानरा इति । तत्र तदानीम् । प्रचकर्षुः आनयन्ति स्म ॥ ५५ ॥

दण्डभयात्सेतुकर्मदिदृक्षया गाधं ददावित्यन्वयः । ननु रामसम्बन्धित्वमात्रेण हनुमते  
मैनाकद्वारेण कृतोपकारः सागरस्साक्षाद्रामे समागत्य प्रसन्ने सति अमुमुषायं प्रथमत  
एवाविलम्बेन किमर्थं नोपदिष्टवानिति चेत् ? सत्यम्; मया च विलम्बे क्रियमाणे  
विलम्बमसहमानो रामो मयि कोपादस्त्रं सन्धास्यति एतस्मिन्नन्तरे तं प्रसादयित्वा  
संहितेनास्त्रेण मम शत्रून्मारयित्वा पश्चादुपकरिष्यामीति धिया स्थित इति न दोषः  
॥ ५० ॥ स्वस्य पितृसदृशत्वं दर्शयितुं वरागमनप्रकारमाह-मम मातुरिति । मम  
मातुर्वरो दत्तः मया सदृशस्तव पुत्रो भविष्यतीत्येवंरूपः ॥ ५१ ॥ नलस्समुद्रो  
पदेशात्प्रागेवैतत्सामर्थ्यं किं नावदत् ? तत्राह-न चेति ॥ ५२ ॥ ५३ ॥ तत इति ।

ते सालेश्चाश्वकर्णेश्च धवैर्वशैश्च वानराः । कुटजैर्जुनै  
 स्तालैस्तिलकैस्तिमिशैरपि ॥ ५६ ॥ बिल्वैश्च सप्तपर्णैश्च  
 कर्णिकारैश्च पुष्पितैः । चूतैश्चाशोकवृक्षैश्च सागरं सम  
 पूरयन् ॥ ५७ ॥ समूलांश्च विमूलांश्च पादपान् हरिसत्तमाः ।  
 इन्द्रकेतूनिबोध्यम्य प्रजहृर्हरयस्तरून् ॥ ५८ ॥ तालान्  
 दाडिमगुल्मांश्च नारिकेलान् विभीतकान् । वकुलान्  
 खदिरान्निम्बान् समाजहुः समन्ततः ॥ ५९ ॥ हस्तिमात्रान्  
 महाकायाः पाषाणांश्च महाबलाः । पर्वतांश्च समुत्पाट्य  
 यन्त्रैः परिवहन्ति च ॥ ६० ॥ प्रक्षिप्यमाणैरचलैः सहसा  
 जलमुद्धतम् । समुत्पतितमाकाशमुपासर्पत्ततस्ततः ॥ ६१ ॥  
 समुद्रं क्षोभयामासुर्वानराश्च समन्ततः । सूत्राण्यन्ये  
 प्रगृह्णन्ति व्यायतं शतयोजनम् ॥ ६२ ॥ नलश्चक्रे महासेतुं  
 मध्ये नदनदीपितेः । स तथा क्रियते सेतुर्वानरैर्घोरकर्मभिः ६३

सेतुबन्धनसाद्यकृतां वृक्षाणां कृतार्थतां व्यञ्जयितुं तान् परिगणयति श्लोकद्वयेन—  
 ते सालैरित्यादिना ॥ ५६ ॥ ५७ ॥ अथैषामानयनशैव्यमाह—समूलानिति ।  
 हरयस्तरूनिनित्युत्तरशेषः ॥ ५८ ॥ वृक्षेषून्मूलितेषु गुल्मादीनाजहुरित्याह—  
 तालानिति । तालान् शुद्रतालान् । खदिरान् अरिमेदकान् ॥ ५९ ॥ भूरुहेषु  
 लुतेषु पाषाणपर्वतादीनाजहुरित्याह—हस्तीति । हस्तिमात्रान् गजप्रमाणान् ।  
 “ प्रमाणे द्वयसच्चद्वयमात्रचः ” इति मात्रचप्रत्ययः । यन्त्रैः शकटादिभिः  
 ॥ ६० ॥ प्रक्षिप्यमाणैरिति । उद्धतम् उत्पतितम् आसीत् । समुत्पतितं सत्  
 आकाशं ततस्ततः तत्र तत्र उपासर्पत् प्रससार ॥ ६१ ॥ समुद्रमिति । सूत्राणि  
 शतयोजनं व्यायतम् आकृष्टं यथा भवति तथा प्रगृह्णन्ति प्रागृह्णन्, आर्ज  
 वार्थम् । व्यत्ययेन लकारः ॥ ६२ ॥ घोरकर्मभिः युगपदनेकपर्वतानयनकर्मभिः ।  
 सागरं, प्रतीति शेषः ॥ ५४-५७ ॥ समूलानिति । हरयस्तरूनिनित्यस्योत्तरेण सम्बन्धः  
 ॥ ५८ ॥ ५९ ॥ यन्त्रैः आनयनसाधनैः । समुद्रं क्षोभयामासुर्वानराश्च समन्ततः  
 इति पाठः ॥ ६० ॥ ६१ ॥ सूत्राणीति । शतयोजनं व्यायतं सूत्राणि प्रगृह्णन्ति ।  
 व्यायतं व्यायामः । शतयोजनदीर्घपर्यन्तस्य न्यूनातिरिक्तपरिहारार्थं सूत्राण्यगृह्णन्

दण्डानन्ये प्रगृह्णन्ति विचिन्वन्ति तथा परे ॥ ६४ ॥  
 वानराः शतशस्तत्र रामस्याज्ञापुरस्मराः । मेघाभैः  
 पर्वताग्रैश्च तृणैः काष्ठैर्वबन्धिरे ॥ ६५ ॥ पुष्पिताग्रैश्च  
 तरुभिः सेतुं बध्नन्ति वानराः ॥ ६६ ॥ पाषाणांश्च गिरि  
 प्रख्यान् गिरीणां शिखराणि च । दृश्यन्ते परिधावन्तो  
 गृह्य वारणसन्निभाः ॥ ६७ ॥ शिलानां क्षिप्यमाणानां  
 शैलानां च निपात्यताम् । बभूव तुमुलः शब्दस्तदा  
 तस्मिन् महोद्धौ ॥ ६८ ॥ कृतानि प्रथमेनाह्वा योजनानि  
 चतुर्दश । प्रहृष्टैर्गजसङ्काशैस्त्वरमाणैः प्लवङ्गमैः ॥ ६९ ॥  
 द्वितीयेन तथा चाह्वा योजनानि तु विंशतिः । कृतानि  
 प्लवङ्गैस्तूर्ण भीमकायैर्महाबलैः ॥ ७० ॥ अह्वा तृतीयेन  
 तथा योजनानि कृतानि तु त्वरमाणैर्महाकायैरेकविंशति  
 रेव च ॥ ७१ ॥ चतुर्थेन तथा चाह्वा द्वाविंशतिरथापि  
 च । योजनानि महावेगैः कृतानि त्वरितैस्तु तैः ॥ ७२ ॥

तथा नलक्रियानुसारेण ॥ ६३ ॥ दण्डान् सूत्रबद्धदण्डान्, वानरत्वंराकरणदण्डान्  
 वा । विचिन्वन्ति विशेषेण चयनं कुर्वन्ति । नलबद्धसेतोरुपरि शिलाश्चित्तवन्त  
 इत्यर्थः ॥ ६४ ॥ वानरा इति । बबन्धिरे, सेतुप्रदेशानिति शेषः ॥ ६५ ॥  
 पुष्पिताग्रैरिति । मार्दवार्थमुपरि बबन्धुरित्यर्थः ॥ ६६ ॥ अथ वानराणां पर्वता  
 नयनं वर्णयति-पाषाणांश्चेति । गृह्य गृहीत्वा ॥ ६७ ॥ शिलानामिति ।  
 निपात्यताम् आर्ष परस्मैपदम् । तुमुलः सङ्कुलः ॥ ६८ ॥ चतुर्दशयोजनपरि  
 मितसेतुर्बद्ध इत्यर्थः । एवमुत्तरेष्वपि योज्यम् ॥ ६९ ॥ द्वितीयेनेति । प्रतिदिनं  
 इत्यर्थः ॥ ६२ ॥ ६३ ॥ दण्डानिति । प्रत्येकं बन्धनीयसेतुविभागार्थं मानदण्डान्  
 गृह्णन्ति । विचिन्वन्ति समविषमभागं परीक्षन्ते । यद्वा सेतुबन्धनार्थं पर्वताद्यानेतृन्  
 वानरान् त्वरयितुं दण्डान् यष्टीः गृह्णन्ति धारयन्ति । विचिन्वन्ति श्रमात्तत्र तत्र  
 छायास्तु लीनान्वानरानन्वेषयन्ति ॥ ६४ ॥ बबन्धिरे, सेतुप्रदेशानिति शेषः । नल  
 बद्धसेतोरुपरिप्रदेशा वानरैः सजीकृता इत्यर्थः ॥ ६५-६७ ॥ निपात्यतां पात्यमाना  
 नाम् ॥ ६८ ॥ योजनानि चतुर्दशेत्यत्र चतुर्दशयोजनप्रमाणस्सेतुर्विरचित इत्यर्थः ।



पञ्चमेन तथा चाह्वा प्लवगैः क्षिप्रकारिभिः ।

योजनानि त्रयोविंशत्सुवेलमधिकृत्य वै ॥ ७३ ॥

स वानरवरः श्रीमान् विश्वकर्मात्मजो बली ।

बबन्ध सागरे सेतुं यथा चास्य पिता तथा ॥ ७४ ॥

स नलेन कृतः सेतुः सागरे मकरालये !

शुशुभे सुभगः श्रीमान् स्वातीपथ इवाम्बरे ॥ ७५ ॥

योजनाधिक्यमुत्साहातिरेकान् ॥ ७०-७२ ॥ पञ्चमेनेति । त्रयोविंशत् त्रयो विंशतिः । आपो व्यत्ययः । अधिकृत्य अवधिं कृत्वा ॥ ७३ ॥ अस्य पिता यथा यादृशशक्तिविशिष्टः तथा तादृशशक्तिविशिष्ट इत्यर्थः ॥ ७४ ॥ स नले नेति । सुभगः शोभनमाहात्म्यवान् । स्वातीपथः छायापथः । स्वातीवीथिर्वा । सा चाकाशे सूर्यादीनां मध्यमार्गे मध्यमा वीथिः । तदुक्तं वायुपुराणे—“सूर्या दीनां त्रयो मार्गा दक्षिणोत्तरमध्यमाः ” इति प्रक्रम्य “तथा द्वे चापि फल्गुन्यौ मघा चैवार्पभी मता । हस्तश्चित्रा तथा स्वाती मध्यवीथ्यभिविश्रुता । ज्येष्ठा विशाखाऽनूराधा वीथिराजगवी मता । एतास्तु वीथयस्तिस्त्रो मध्यमो मार्ग एवमन्यत्रापि द्रष्टव्यम् ॥ ६९-७२ ॥ पञ्चदिनैः शतयोजनं बबन्ध । सुवेलं वेलासमीपम् । सामीप्येऽव्ययीभावः । परपारसमीपमधिकृत्येत्यर्थः ॥ ७३ ॥ ७४ ॥ स नलेनेति । स्वातीपथः छायापथः, स्वातीवीथिर्वा । सा चाकाशे सूर्यादीनां मध्यमे मार्गे मध्यमा

स०—सुवेलं सुशोभना प्राच्यावान्तरवेला यस्मिन् कर्मणि तद्यथा भवति तथा । अधिकृत्येति केचित् । वस्तुतस्तु सुवेलं तन्नामकं पर्वतम् । यद्वक्ष्यति “ते सुवेलस्य शैलस्य” इति । ननु वनपर्वणि “दशयोजन विस्तरं त्रिंशद्योजनमायतम् । बबन्धुर्वानरास्सेतुं प्रथमे दिवसे तदा । सन्ध्यामर्वागू द्वितीये तु त्रिंशद्योजनविस्तरः । एवं त्रिभिर्दिनैर्वीरैः सेतुर्नवतियोजनम् । चतुर्थे तु दिने सार्धे यामे ते च वलीमुखाः । दृष्ट्वा लङ्केति रामाय शशंभुः” इति चतुर्थे दिने दशयोजनानीत्याहत्य शतयोजनो भवति सेतुर्दशयोजनविस्तारश्चेति दिनचतुष्टये सेतु समाप्त्युक्तेः । तथा पद्मपुराणे पुष्करखण्डे त्रिंशेऽध्याये “एष सेतुर्मया बद्धस्समुद्रे वरुणालये । त्रिभिर्दिनैस्समाप्तिं मे नीतो वानरसत्तमैः ॥ ” इति त्रिभिर्दिनैस्सेतुसमाप्त्युक्तेश्च भारते चतुर्दिन्युक्तिश्च कथम्, कथञ्चात्र पञ्चदिन्युक्ति रिति चेन्न । हिरण्याक्षवधस्य भागवते तृतीयस्कन्धे कर्णमूलताडनेन तथा पुनस्तत्रैव दंष्ट्रयेति यथा कथनं कल्प भेदेनेति व्यवस्था श्रीतात्पर्येण कृता कृता च वामाङ्गुष्ठनखनिर्मिन्नेति भागवतस्य दक्षिणाङ्गुष्ठनखनिर्मिन्नेति पुराणान्तरस्य च वाराहादिकल्पभेदेनेति तथा भारतरामायणयोरपि विरोधसमाधिरवधेयः । अवधेयश्च पद्मपुराणा विरोधः । तथा चोक्तं स्कान्दे उमासंहिताद्वादशाध्याये “कदाचिद्धनुषा सेतुः कदाचिद्विशिखेन च । दार्वी दिना कदाचिच्च कल्पे कल्पे व्यवस्थितिः ॥ ” इति । एवं दिनेष्वपि कल्पभेदेन समाधानं ज्ञेयम् । अथवा पञ्चषासु पुस्तकसम्पुटीषु नैते श्लोकास्सन्ति सन्ति च कचिदेवेत्येते प्रक्षिप्ता इति ज्ञेयम् ॥ ७३ ॥

ततो देवाः सगन्धर्वाः सिद्धाश्च परमर्षयः । आगम्य  
गगने तस्थुर्द्रष्टुकामास्तदद्भुतम् ॥ ७६ ॥ दशयोजन  
विस्तीर्णं शतयोजनमायतम् । ददृशुर्देवगन्धर्वा नलसेतुं  
सुदुष्करम् ॥ ७७ ॥ आप्लवन्तः प्लवन्तश्च गर्जन्तश्च  
प्लवङ्गमाः ॥ ७८ ॥ तदचिन्त्यमसह्यं च अद्भुतं रोमहर्ष  
णम् । ददृशुः सर्वभूतानि सागरे सेतुबन्धनम् ॥ ७९ ॥  
तानि कोटिसहस्राणि वानराणां महोजसाम् । बध्नन्तः  
सागरे सेतुं जग्मुः पारं महोदधेः ॥ ८० ॥ विशालः सुकृतः  
श्रीमान् सुभूमिः सुसमाहितः । अशोभत महासेतुः  
सीमन्त इव सागरे ॥ ८१ ॥

उच्यते ॥ ” इति ॥ ७६ ॥ तत इति । स्पष्टः ॥ ७६ ॥ नलसंवन्धी सेतुर्नलसेतुः  
तम् ॥ ७७ ॥ निर्विघ्नसेतुबन्धेन जातं वानरहर्षं दर्शयति—आप्लवन्त इति ।  
अर्द्धमेकं वाक्यम् । आप्लवन्तः आभिमुख्येन प्लवन्तः दूरं प्लवन्तः, आसन्निति  
शेषः ॥ ७८ ॥ रामानु०—आप्लवन्त इति । प्लवङ्गमाश्च ददृशुरिति संवन्धः । यद्वा अभूवन्निति  
शेषः ॥ ७८ ॥ अचिन्त्यम् इतः पूर्वं मनसापि चिन्तयितुमनर्हम् । असह्यं कस्यापि  
यत्नाविषयम् । अद्भुतम् आश्चर्यकरम् । रोमहर्षणं पुलकावहम् ॥ ७९ ॥  
तानीति । सेतुं बध्नन्तः सेतुबन्धनसहकारिणः ॥ ८० ॥ सुकृतः दृढतया कृतः  
वीथिः । सूर्यादीनामारोहणावरोहणस्थानानि वायव्यपुराणे दर्शितानि—“सर्वग्रहाणां  
त्रीण्येव स्थानानि द्विजसत्तमाः । स्थानं जारद्वयं मध्यं तथैरावतमुत्तरम् । वैश्वानरं  
दक्षिणतो निर्दिष्टमिह तत्त्वतः ॥ ” इति । तदेवं मध्यमोत्तरदक्षिणमार्गत्रयं प्रत्येकं  
वीथित्रयेण त्रिधा भिद्यते । “अश्विनी कृत्तिका याम्या नागवीथीति शब्दिता । रोहि  
ण्यार्द्रा मृगशिरा गजवीथ्यभिधीयते । पुण्या श्लेषेतथाऽऽदित्यो वीथी चैरावती स्मृता ।  
एतास्तु वीथयस्तिष्ठ उत्तरो मार्ग उच्यते । तथा द्वे चापि फल्गुन्यौ मघा चैवार्षभी  
मता । हस्ताश्चित्रा तथा स्वाती गोवीथीति तु शब्दिता । ज्येष्ठा विशाखानूराधा  
वीथिराजगवी मता । एतास्तु वीथयस्तिष्ठो मध्यमो मार्ग उच्यते । मूलाषाढोत्तरा  
षाढा अजवीथ्यभिः शब्दिता । श्रवणं च धनिष्ठा च मार्गी शतभिषक् तथा । वैश्वानरी  
भाद्रपदी रेवती चैव कीर्तिता । एतास्तु वीथयस्तिष्ठो दक्षिणो मार्ग उच्यते ॥ ”  
इति ॥ ७६-७७ ॥ आप्लवन्तः प्लवन्त इत्यत्र, अभूवन्निति शेषः । गर्जन्तः प्लव  
ङ्गमाश्च ददृशुः ॥ ७८ ॥ अचिन्त्यम् अचिन्त्यरचनम् । असह्यं भगवत्सम्बन्धं विना  
केनापि कर्तुमशक्यम् ॥ ७९ ॥ बध्नन्त इत्यत्र लिङ्गव्यत्यय आर्षः ॥ ८० ॥ ८१ ॥

ततः पारे समुद्रस्य गदापाणिर्विभीषणः । परेषामभिधा  
 तार्थमतिष्ठत् सचिवैः सह ॥ ८२ ॥ सुग्रीवस्तु ततः प्राह  
 रामं सत्यपराक्रमम् । हनुमन्तं त्वमारोह अङ्गदं चापि  
 लक्ष्मणः ॥ ८३ ॥ अयं हि विपुलो वीर सागरो मकरा  
 लयः । वैहायसौ युवामेतौ वानरौ तारयिष्यतः ॥ ८४ ॥  
 अग्रतस्तस्य सैन्यस्य श्रीमान् रामः सलक्ष्मणः । जगाम  
 धन्वी धर्मात्मा सुग्रीवेण समन्वितः ॥ ८५ ॥ अन्ये  
 मध्येन गच्छन्ति पार्श्वतोऽन्ये प्लवङ्गमाः । सलिले प्रपत  
 न्त्यन्ये मार्गमन्ये न लेभिरे ॥ ८६ ॥ केचिद्वैहायसगताः  
 सुपर्णा इव पुप्लुवुः ॥ ८७ ॥ घोषेण महता तस्य सिन्धो  
 र्घोषं समुच्छ्रितम् । भीममन्तर्दधे भीमा तरन्ती हरि  
 वाहिनी ॥ ८८ ॥ वानराणां हि सा तीर्णा वाहिनी नल  
 सेतुना । तीरे निविविशे राज्ञो बहुमूलफलोदके ॥ ८९ ॥

सुकृतकरो वा । श्रीमान् ऋजुत्वेन कान्तिमान् । सुभूमिः निम्नोन्नतत्वरहितः ।  
 सुसमाहितः निर्विवरः ॥ ८१ ॥ पारे दक्षिणतीरे ॥ ८२ ॥ लक्ष्मण इत्यत्र  
 आरोहन्विति पुरुषविपरिणामः कर्तव्यः ॥ ८३ ॥ आरोहणहेतुमाह—अयमिति ।  
 विपुलः शतयोजनं पद्भ्यां गमने बहुकालविलम्बो भविष्यतीति भावः । वैहायसौ  
 अपादचारिणौ । इति सुग्रीवः प्राहेति पूर्वेणान्वयः ॥ ८४ ॥ अग्रत इति ।  
 स्पष्टः ॥ ८५ ॥ रामानु०—अग्रत इति । सुग्रीवेण समन्वितो जगामेत्यनेन सुग्रीवस्यापि  
 विहायसा गमनं द्योत्यते ॥ ८६ ॥ अन्य इति । न लेभिरे मार्गालाभात्तीर एव कंचित्  
 कालं स्थिता इत्यर्थः ॥ ८६ ॥ केचिदित्यर्द्धमेकं वाक्यम् । वैहायसं विहाय  
 स्सम्बन्धि गतं गमनं येषां ते तथोक्ताः । सुपर्णाः गरुडाः ॥ ८७ ॥ अन्तर्दधे तिर  
 श्चकार ॥ ८८ ॥ वानराणां राज्ञो वाहिनीत्यन्वयः । राज्ञेति पाठे राज्ञा सुग्रीवेण  
 परेषां राक्षसानाम् ॥ ८२ ॥ ८३ ॥ वैहायसौ विहायसा गच्छन्तौ ॥ ८४—८६ ॥  
 वैहायसगताः विहायस्सम्बन्धि गतं गमनं येषां ते तथोक्ताः ॥ ८७ ॥ हरिवाहिनी  
 सागरस्य घोषम् अन्तर्दधे अन्तरधापयदिति सम्बन्धः ॥ ८८ ॥ वाहिनी राज्ञा सुग्रीवेण

तदद्भुतं राघवकर्म दुष्करं समीक्ष्य देवाः सह सिद्ध  
चारणैः । उपेत्य रामं सहसा महर्षिभिः समभ्यषिञ्चन्  
सुशुभैर्जलैः पृथक् ॥९०॥ जय स्वशत्रून् नरदेव मेदिनीं  
ससागरां पालय शाश्वतीः समाः । इतीव रामं नरदेव  
सत्कृतं शुभैर्वचोभिर्विविधैरपूजयन् ॥ ९१ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

श्रीमद्युद्धकाण्डे द्वाविंशः सर्गः ॥ २२ ॥

त्रयोविंशः सर्गः ॥ २३ ॥

निमित्तानि निमित्तज्ञो दृष्ट्वा लक्ष्मणपूर्वजः ।

सौमित्रिं सम्परिष्वज्य इदं वचनमब्रवीत् ॥ १ ॥

सहेत्यर्थः । तीरे दक्षिणतीरे ॥८९॥ इत्थमकुण्ठदशकण्ठकण्ठादृष्युदन् निदर्श  
नभूतं सेतुनिर्माणनैपुण्यमालोक्य समुपजातमानन्दसन्दोहमा रावणनिवर्हणा  
दनुद्वाटनीयमप्यन्तर्नियन्तुमशक्नुवन्तस्तादृशहर्षप्रकर्षबलात्कारेण देवाः यथो  
चितं राममपूजयन्नित्याह-तदित्यादिना श्लोकद्वयेन । दुष्करं रामादन्यै  
र्मनसापि कर्तुमशक्यम् । पृथक् प्रत्येकं समभ्यषिञ्चन् ॥९०॥ जयेति च्छन्दः  
स्वशत्रून् आश्रितशत्रूणामेवास्य शत्रुत्वादिति भावः । नरदेवसत्कृतं नरैश्च  
देवैश्च सत्कृतम् । अपूजयन् अस्तुवन् । स्तुतिर्हि वाचिका पूजा ॥ ९१ ॥  
इति श्रीगोविन्दराज० श्रीरामायणभूषणे रत्न० युद्धकाण्ड० द्वाविंशः सर्गः ॥२२॥

एवं रामो नलसेतुना तीर्णमहार्णवो महासमरसूचकान् महोत्पातान् दृष्ट्वा  
चिरप्रार्थिताभीष्टसिद्धिर्भविष्यतीति सन्तुष्टो दृष्टानि निमित्तानि निमित्तज्ञाय  
लक्ष्मणाय दर्शयति-निमित्तानीति । निमित्तज्ञत्वे लक्ष्मणादप्याधिक्यं दर्श  
यितुं लक्ष्मणपूर्वज इत्युक्तम् । सम्परिष्वङ्गश्चिरप्रार्थितसमरस्यासन्नत्वात् ।  
निमित्तापेक्षणस्यावश्यकत्वमुक्तं कामन्दके-“ निमित्तान्येव शंसन्ति शुभाशुभ  
निविविशे निविष्टा ॥ ८९ ॥ अथ समुद्रे सेतुबन्धनहृष्टैर्देवैस्तदानीमेव रामस्य  
राज्याभिषेकः रामेण विभीषणस्येवेत्याह-तदद्भुतमिति । राघवकर्म राघवाज्ञाजन्य  
त्वात् । सुशुभैर्जलैः आकाशगङ्गादिजलैः ॥ ९० ॥ नरदेवसत्कृतं नरैर्देवैश्च सत्कृतम्  
॥ ९१ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकारुपायां युद्धकाण्ड  
व्याख्यायां द्वाविंशः सर्गः ॥ २२ ॥ ( कतकरीत्याऽयमेकविंशः सर्गः ॥ ) ॥ १ ॥



परिगृह्योदकं शीतं वनानि फलवन्ति च । बलौघं संवि  
भज्येमं व्यूह्य तिष्ठेम लक्ष्मण ॥ २ ॥ लोकक्षयकरं भीमं  
भयं पश्याम्युपस्थितम् । निवर्हणं प्रवीराणामृक्षवानर  
रक्षसाम् ॥ ३ ॥ वाताश्च कलुषा वान्ति कम्पते च वसुन्धरा ।  
पर्वताग्राणि वेपन्ते पतन्ति च महीरुहाः ॥ ४ ॥ मेघाः  
क्रव्यादसङ्काशाः परुषाः परुषस्वनाः । क्रूराः क्रूरं प्रवर्षन्ति  
मिश्रं शोणितविन्दुभिः ॥ ५ ॥

फलोदयम् । तस्मादेतानि शास्त्रज्ञो राजा समुपलक्षयेत् ॥” इति ॥ १ ॥ शीतोदकं  
शीतोदकवत्प्रदेशम् । वनानि जलसमीपस्थानि । परिगृह्य वासार्थं स्वीकृत्य ।  
व्यूह्य गरुडरूपेण सन्निवेश्य । तथा व्यक्तीभविष्यति ॥ २ ॥ लोकक्षयकरं  
क्षुद्रजनक्षयकरम् । विशिष्य प्रवीराणां निवर्हणं विनाशकम् । भयमिति  
युद्धमुच्यते ॥ ३ ॥ भयदर्शने लिङ्गान्याह—वाता इत्यादि । महीरुहाः पतन्ति  
अकस्मादिति भावः । अत्रात्यन्तानिष्टकरो भूकम्पः सन्ध्याकालिक इति  
ज्ञेयम् । तथोक्तं वासिष्ठेन—“यामत्रयाच्च भूकम्पो द्विजातीनामरिष्टदः । अरिष्टदः  
क्षितीशानां सन्ध्ययोरुभयोरपि ॥” इति ॥ ४ ॥ मेघा इति । क्रव्यादसङ्काशाः  
वृकवर्णाः, श्येनादिसंस्थाना इति वा । परुषाः दुर्दर्शाः, रूक्षा इति यावत् ।  
परुषस्वनाः श्रुतिकटुस्वनाः । अत एव क्रूराः भयङ्कराः । मिश्रम्, उदक  
मिति शेषः । क्रूरमिति क्रियाविशेषणम् । अत्र मिहिरः—“दिव्युल्कापतनं चैव  
दिवा नक्षत्रदर्शनम् । दिवाऽशनिस्तथा काष्ठतृणरक्तप्रवर्षणम् ॥” इति ॥ ५ ॥  
परिगृह्येति । शीतोदकं फलवन्ति वनानि च परिगृह्य आश्रित्य च बलौघं  
संविभज्य व्यूह्य तिष्ठेमेति सम्बन्धः । सशीतोदकसफलवनप्रदेशे बलौघं गरुडादि  
व्यूहं कृत्वा तिष्ठेमेत्यर्थः ॥ २ ॥ भीमं महत् ॥ ३ ॥ कलुषाः रजोव्याप्ताः ॥ ४ ॥  
क्रव्यादसङ्काशाः गृध्रश्येनादिसदृशाः । शोणितविन्दुभिर्मिश्रं यथा तथा ॥ ५ ॥ ६ ॥

स०—भयं तत्साधनम् । निवर्हणं नाशश्च । योग्यतया भयम् ऋक्षवानराणाम् । राक्षसानां निवर्हणमित्यन्वे  
त्यम् । अन्यथा सर्वज्ञस्य रामस्य निमित्तोपन्यासो निर्भरणवानरऋक्षविषये मोघः स्यात् । अथवा ‘तारापिता  
तामिरुजश्चकार’ इति तद्वन्धमादनानिलोजीविताः ब्रह्मवराच्च जीविताश्चेत्येतत्पूर्वतनीं मूर्तिं विवक्षित्वा प्रवर्हणं  
वचनमर्हति ऋक्षवानरपक्षेऽपि ॥ १ ॥ परुषस्वराः प्रखरस्वराः । अत एव परुषाः । श्रोत्रोल्बणाः । क्रूराः  
मनउद्वेजकाः ॥ ५ ॥

रक्तचन्दनसङ्काशा सन्ध्या परमदारुणा । ज्वलतः प्रपत  
 त्येतदादित्यादग्निमण्डलम् ॥ ६ ॥ दीना दीनस्वराः  
 क्रूराः सर्वतो मृगपक्षिणः । प्रत्यादित्यं विनर्दन्ति जन  
 यन्तो महद्भयम् ॥ ७ ॥ रजन्यामप्रकाशस्तु सन्तापयति  
 चन्द्रमाः ॥ ८ ॥ कृष्णरक्तांशुपर्यन्तो लोकक्षय इवो  
 दितः । ह्रस्वो रूक्षोऽप्रशस्तश्च परिवेषः सुलोहितः ॥ ९ ॥  
 आदित्ये विमले नीलं लक्ष्म लक्ष्मण दृश्यते ॥ १० ॥  
 रजसा महता चापि नक्षत्राणि हतानि च । युगान्तमिव  
 लोकानां पश्य शंसन्ति लक्ष्मण ॥ ११ ॥

रक्तचन्दनं कुङ्कुमम्, रक्तचन्दनतुल्यमेववतीत्यर्थः । परमदारुणा, भवतीति  
 शेषः । अग्निमण्डलम् अग्निपिण्डः ॥ ६ ॥ दीनाः दीनाकृतयः । जनयन्तः  
 सूचयन्तः ॥ ७ ॥ रजन्यामिति । अर्थमेकं वाक्यम् । अप्रकाशः निष्प्रभः ।  
 सन्तापयति, शीतस्य सन्तापकरणं ह्युत्पात इति भावः ॥ ८ ॥ कृष्णा रक्ताश्चां  
 शवः पर्यन्ते यस्य सः तथोक्तः । सर्वान्ते कृष्णमण्डलः तदनन्तरं रक्तमण्डल  
 इत्यर्थः । सुलोहितः मध्ये अत्यन्तरक्तवर्णः । लोकक्षये प्रलये उदितः परिवेष  
 इव स्थितः । रूक्षः क्रूरः । अप्रशस्तः अप्रसिद्धः, इतः पूर्वमदृष्ट इत्यर्थः ।  
 परिवेषः, दृश्यत इति शेषः । अत्र वर्णत्रयकथनेन मण्डलत्रयकथनात्साय  
 ङ्कालिकत्वाच्च परिवेषस्य नृपक्षयकरत्वं सूच्यते । तथाह काश्यपः—“द्विमण्डल  
 श्वमूपग्नौ नृपग्नौ यस्त्रिमण्डलः ” इति । “ दिनकरपरिवेषः पूर्वयामे तु पीडा  
 दिनकरपरिवेषो वृष्टियुद्धं द्वितीये । दिनकरपरिवेषं क्षेममाहुस्तृतीये दिनकर  
 परिवेषः सर्वनाशश्चतुर्थे ॥ ” इति ॥ ९ ॥ नीलं लक्ष्म छिद्ररूपम् । तदाह  
 वराहः—“अपर्वणि तथा राहुग्रहणं चन्द्रमूर्ययोः । चन्द्रार्कमण्डलच्छिद्रं दृष्ट्वा  
 जनपदक्षयः ॥ ” इति । यद्वा नीलं लक्ष्म चन्द्र इव कलङ्को दृश्यते । एत  
 देवौत्पातिकं नैल्यमधिकृत्य ‘यदादित्यस्य रोहितं रूपम् ’ इत्यारभ्य ‘यत्  
 कृष्णं तदन्नस्य’ इत्युच्यते ॥ १० ॥ रजसा मालिन्येन । युगान्तं प्रलयम् ॥ ११ ॥  
 प्रत्यादित्यं सूर्यसम्मुखम् ॥ ७ ॥ रजन्यामित्यर्थं भिन्नं वाक्यम् ॥ ८ ॥ कृष्णरक्तांशुपर्यन्तः  
 कृष्णाश्च रक्ताश्च अंशवो येषां ते कृष्णरक्तांशवः तादृशाः पर्यन्ताः यस्य स तथोक्तः ।  
 लोकक्षय इव लोकनाशसमय इव परिवेष उदित इति सम्बन्धः ॥ ९ ॥ १० ॥ रजसा

काकाः श्येनास्तथा गृध्रा नीचैः परिपतन्ति च । शिवा  
 श्वाप्यशिवान्नादान्नदन्ति सुमहाभयान् ॥ १२ ॥ शैलैः  
 शूलैश्च खड्गैश्च विसृष्टैः कपिराक्षसैः । भविष्यत्यावृता  
 भूमिर्मांसशोणितकर्दमा ॥ १३ ॥ क्षिप्रमद्यैव दुर्धर्षा पुरीं  
 रावणपालिताम् । अभियाम जवेनैव सर्वतो हरिर्भिवृताः  
 ॥ १४ ॥ इत्येवमुक्त्वा धर्मात्मा धन्वी सङ्ग्रामहर्षणः ।  
 प्रतस्थे पुरतो रामो लङ्कामभिमुखो विभुः ॥ १५ ॥ सविभी  
 षणसुग्रीवास्ततस्ते वानरर्षभाः । प्रतस्थिरे विनर्दन्तो  
 निश्चिता द्विषतां वधे ॥ १६ ॥ राघवस्य प्रियार्थं तु धृतानां  
 वीर्यशालिनाम् । हरीणां कर्मचेष्टाभिस्तुतोष रघुनन्दनः १७

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये

श्रीमद्युद्धकाण्डे त्रयोविंशः सर्गः ॥ २३ ॥

नीचैः दुर्बलैः । अधिकबलानां दुर्बलैः परिभवोऽप्युत्पात इति । शिवाः  
 गोमायवः । “ स्त्रियां शिवा भूरिमायुर्गोमायुः ” इत्यमरः । नादान् नदन्ति  
 नादान्कुर्वन्तीत्यर्थः ॥ १२ ॥ उक्तोत्पातफलमाह—शैलैरिति । मांसशोणितकर्दमा  
 मांसशोणितरूपकर्दमवती ॥ १३ ॥ क्षिप्रं सत्वरम् । जवेन वेगेन ॥ १४ ॥  
 इत्येवमिति । पुरतः प्रतस्थ इति उत्साहातिशयोक्तिः । विभुः समर्थः ॥ १५ ॥  
 निश्चिताः निश्चयवन्तः । अत्र प्रस्थानं शीतोदकफलवद्भनपरिग्रहार्थं परिगृह्यो  
 दुकमित्यादिना प्रथमं तस्य कर्तव्यतया अभिहितत्वात् ॥ १६ ॥ धृतानां  
 धैर्यवताम् । कर्मचेष्टाभिः युद्धकर्मादिविषयचेष्टाभिः लाङ्गूलोत्थापनादिभिः ।  
 मालिन्येन ॥ ११-१६ ॥ राघवस्येति । धृतानामवहितानाम् ॥ १७ ॥ इति  
 श्रीमहेश्वरतीर्थ० श्रीरामायणतत्त्वदी० युद्धकाण्डव्याख्यायां त्रयोविंशः सर्गः ॥ २३ ॥

स०—अरामः पुत्रत्वेन तत्सदृशः तद्विन्नो लक्ष्मणः । पुरतो रामः । अपुरतः तत्पश्चाल्लक्ष्मणः । सैरः  
 मुक्ताहारादिभिर्न विद्यते सा शोभा इदानीं यस्येति वा सरामः इदानीं दूरितभार्यात्वेनारामः सर्वाभिरामोपि  
 रिपूणामनोहर इति वा अरामः । धर्मात्मेति ऋचिपाठो व्याख्यातृसाहस्यसहः । इत्येवमुक्त्वा धन्वी स रामः  
 संग्रामहर्षणः । इति पाठः ॥ १५ ॥ राघवस्य स्वस्य प्रियार्थं भार्यार्थम् । यत्कर्म अन्वेषणरूपं तदनुरूपमि  
 चेष्टाभिः । रघुनन्दनो रामस्तुतोष राघवशब्देन मुखतो गृहीतस्य पुनरघुनन्दनपदेन प्रहणम् “अनुग्रहार्थं स ऋषे  
 रवाप सलक्ष्मणोऽङ्गं मुनितो हि केवलम् ।” इत्यादिवत्सम्भवति । राघवस्य लक्ष्मणस्य । प्रियार्थं प्रियावहप्रयोजन  
 मुदित्य यत्कर्म तदनुरूपचेष्टाभिः रघुनन्दनो रामः । राघवस्य रामस्य । रघुनन्दनो लक्ष्मण इति वा ॥ १७ ॥

चतुर्विंशः सर्गः ॥ २४ ॥

सा वीरसमिती राज्ञा विरराज व्यवस्थिता । शशिना  
शुभनक्षत्रा पौर्णमासीव शारदी ॥ १ ॥ प्रचचाल च  
वेगेन त्रस्ता चैव वसुन्धरा । पीड्यमाना बलौघेन तेन  
सागरवर्चसा ॥ २ ॥ ततः शुश्रुबुराकुष्टं लङ्कायां काननौ  
कसः । भेरीमृदङ्गसंघुष्टं तुमुलं रोमहर्षणम् ॥ ३ ॥ वभ्रुवु  
स्तेन घोषेण संहृष्टा हरियूथपाः । अमृष्यमाणास्तं  
घोषं विनेदुर्घोषवत्तरम् ॥ ४ ॥ राक्षसास्तु प्लवङ्गानां  
शुश्रुबुश्चापि गर्जितम् । नर्दतामिव दृप्तानां मेघानामम्बरे  
स्वनम् ॥ ५ ॥ दृष्ट्वा दाशरथिलङ्कां चित्रध्वजपताकिनीम् ।  
जगाम मनसा सीतां दूयमानेन चेतसा ॥ ६ ॥

तुतोषेत्यनेन इदं दुर्गप्रदेशं दृष्ट्वा वानरा निरुत्साहा भवेयुरिति पूर्वं राममनसि  
स्थितमित्यवगम्यते ॥ १७ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे  
रत्नकिरीटारख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने त्रयोविंशः सर्गः ॥ २३ ॥

अथ रावणस्य वानरसेनागमनश्रवणम्--सेत्यादि । राज्ञा रामेण । व्यवस्थिता  
शीतोदकादिकं परिगृह्य स्थिता । वीरसमितिः वीरसङ्घः । “ सङ्घे सभायां  
समितिः ” इत्यमरः । शशिना व्यवस्थिता कृतमर्यादा ॥ १ ॥ सागरवर्चसा सागर  
वदपरिच्छिन्नेनेत्यर्थः ॥ २ ॥ ततः सेनानिवेशानन्तरम्, निष्कोलाहले सती  
त्यर्थः । आकुष्टं सेनाक्रोशम् । भावे कः । भेरीमृदङ्गसंघुष्टमिति समुच्चयः ॥ ३ ॥  
घोषवत्तरं राक्षसघोषादधिकघोषवत्, क्रियाविशेषणम् ॥ ४ ॥ दृप्तानां पूर्णा  
नाम् । आकाशस्यैव शब्दाश्रयत्वादम्बर इत्युक्तम् । यद्वा “ प्लवगसैन्यमुलूक  
जिताजितम् ” इतिवदम्बरशब्दस्तत्पर्यायं नभश्शब्दं लक्षयित्वा श्रावणमास  
माह ॥ ५ ॥ दृष्ट्वेति । चिह्नयुक्तो ध्वजः, केवलचेला पताकेति भिदा । चेतसा

सेति । समितिः सभा । “ सभासमितिसंसदः ” इत्यमरः । राज्ञा रामेण । व्यव  
स्थिता निर्व्यूढा ॥ १ ॥ सागरवर्चसा सागरनिभेन ॥ २ ॥ आकुष्टम् आक्रोशम्,  
कोलाहलमिति यावत् । सङ्घुष्टं सङ्घोषम् । दूयमानेन चेतसा उपलक्षितः सीतां

स०—सागरस्य वर्चो येन सः तेन । बलौघेन सेनासङ्घेन वसुन्धरा वेगेन पीड्यमाना त्रस्तेव प्रचचाल  
॥ २ ॥ दूयमानेनेति मनःपदेन चेतःपदेनाप्यन्वेति । ततश्च दूयमानेन चेतसा सहितां सीतां दूयमानेन-



अत्र सा मृगशावाक्षी रावणेनोपरुद्धयते । अभिभूता  
ग्रहेणेव लोहिताङ्गेन रोहिणी ॥ ७ ॥ दीर्घमुष्णं च निश्वस्य  
समुद्गीक्ष्य च लक्ष्मणम् । उवाच वचनं वीरस्तत्काल  
हितमात्मनः ॥ ८ ॥ आलिखन्तीमिवाकाशमुत्थितां  
पश्य लक्ष्मण । मनसेव कृतां लङ्कां नगाग्रे विश्वकर्मणा  
॥ ९ ॥ विमानैर्बहुभिर्लङ्का सङ्कीर्णा भुवि राजते । विष्णोः  
पदमिवाकाशं छादितं पाण्डुरैर्धनैः ॥ १० ॥

उपलक्षितः मनसा जगाम, सस्मारेत्यर्थः ॥ ६ ॥ स्मरणप्रकारमाह-अत्रेति ।  
एतच्छ्लोकान्ते प्रकारवचनमतिकरणं द्रष्टव्यम् । सा साकेते सकलभोगार्हा ।  
मृगशावाक्षी मृगानुसरणसमये यद्धारिणदर्शनकुतूहलेन मृगशिशुवत्तरलतरं  
विलांचनयुगलं तदेवाद्यापि मनसि परिवर्तते तदाह । यद्वा मृगशावे मारीचमये  
अक्षिणी यस्या इति विग्रहः ॥ ७ ॥ दीर्घमिति । अद्य युद्धयात्रासमये कान्ता  
स्मरणव्यसनमनुचितमिति तन्नियमितवानिति सूचयति दीर्घमुष्णं च निश्वस्य  
इत्यनेन । तत्कालहितं युद्धयात्रासमये हितम् । शोकविस्मारकनगरशोभा  
वर्णनरूपं वचनम् । यद्वा अङ्गदः सह नीलेनेत्यादि वाक्यं तत्कालहितम् ।  
तत्साहचर्यादाढ्यं नगरमिति वत् आलिखन्तीमित्यादिकं सर्वं वाक्यजातं  
तत्कालहितमित्युक्तम् ॥ ८ ॥ आलिखन्तीं स्पृशन्तीम् । उत्थिताम् उन्नताम् ।  
नगाग्रे त्रिकूटशिखरे ॥ ९ ॥ रामानु०-मनसेव कृतां लङ्कां नगाग्रे विश्वकर्मणेति पाठः ॥ ९ ॥  
विष्णोः आदित्यस्य पदं स्थानम्, आकाशमध्यमिति भावः । विमानम् अनेक  
तलप्रासादः ॥ १० ॥ रामानु०-विष्णोः पदं विष्णुपादभूतम् ॥ १० ॥

मनसा जगाम, सस्मारेत्यर्थः ॥ ३-६ ॥ स्मरणप्रकारमाह-अत्र सेति । अस्यान्ते  
इतिकरणं द्रष्टव्यम् । लोहिताङ्गेन अङ्गारकेण ॥ ७ ॥ यद्यप्यालिखन्तीमिवेत्यादि  
लङ्कावर्णनावक्यस्य तत्कालहितत्वं नास्ति, तथाप्येतद्वाक्यानन्तरमङ्गदस्सह नीले  
नेत्यादिना तत्कालहितेन सेनारक्षणनियोगवाक्येन साहचर्यादालिखन्तीमिवेत्यादि  
सर्वं वाक्यं तत्कालहितमिति मन्तव्यम् ॥ ८ ॥ ९ ॥ विमानैः सप्तभूमिकप्रासादैः  
सङ्कीर्णा निबिडा । अत्रोपमा । पाण्डुरैर्धनैस्सङ्कीर्णं विष्णोर्व्यापनशीलस्य वायुमयस्य  
-मनसा जगामेत्यन्वयः कृतो ज्ञेयः । “वृद्धो यूना-” इत्यादिवत्सहेति लामः । द्रुयमानेन मनसा विशिष्टम् ।  
वैशिष्ट्यं तृतीयार्थ इति वा ॥ ६ ॥

पुष्पितैः शोभिता लङ्का वनैश्चैत्ररथापमैः । नानापतङ्ग-  
संघुष्टैः फलपुष्पोपगैः शुभैः ॥ ११ ॥ पश्य मत्तविहङ्गानि  
प्रलीनभ्रमराणि च । कोकिलाकुलषण्डानि दोधवीति  
शिवोऽनिलः ॥ १२ ॥ इति दाशरथी रामो लक्ष्मणं  
समभाषत ॥ १३ ॥ बलं च तद्वै विभजन् शास्त्रदृष्टेन  
कर्मणा । शशास कपिसेनाया बलमादाय वीर्यवान्  
॥ १४ ॥ अङ्गदः सह नीलेन तिष्ठेदुरसि दुर्जयः ॥ १५ ॥  
तिष्ठेद्भानरवाहिन्या वानरौघसमावृतः । आश्रित्य दक्षिणं  
पार्श्वमृषभो वानरर्षभः ॥ १६ ॥ गन्धहस्तीव दुर्धर्ष  
स्तरस्वी गन्धमादनः । तिष्ठेद्भानरवाहिन्याः सव्यं  
पार्श्वं समाश्रितः ॥ १७ ॥

फलभूतानि पुष्पाणि यासां ताः फलपुष्पाः मल्लिकादयः ताभिरुपगम्यन्त  
इति तथा । अतो न पुष्पितैरित्यनेन पौनरुक्त्यम् । संघुष्टं सङ्घोषः । भावे  
क्तः । नानाविधानि पतङ्गसंघुष्टानि येषां तैः ॥ ११ ॥ मत्तविहङ्गानि । विहङ्ग-  
शब्दोऽत्र कोकिलपरः । अनेन सदा फलवत्त्वमुक्तम् । प्रलीनभ्रमराणि मधुपान  
परवशतया निष्पन्दभ्रमराणि । अनेन सदा पुष्पवत्त्वमुक्तम् । कोकिलाकुलं  
षण्डं पुष्पसमूहो येषां तानि कोकिलाकुलषण्डानि । अनेन सदा पल्लवितत्व  
मुक्तम् । कोकिलानां पल्लवप्रियत्वात् । वनानीत्यनुषजनीयम् । दोधवीति  
पुनः पुनः कम्पयति । “ धूञ् कम्पने ” इत्यस्माद्यङ्लुक् ॥ १२ ॥ इतीत्यर्थ  
मेकं वाक्यम् ॥ १३ ॥ शास्त्रदृष्टेन नीतिशास्त्रज्ञानेन । कर्मणा प्रयोगेन । बलं  
सेनाम् । विभजन् व्यूहयन् व्यूहहेतोः । शशास कपिसेनाया इत्याद्युत्तरशेषः  
॥ १४ ॥ शासनप्रकारमाह-कपिसेनाया इत्यादि । अङ्गदो नीलेन सह  
स्वबलमादाय कपिसेनायाः उरसि उरःस्थाने तिष्ठेदित्यन्वयः ॥ १५ ॥  
वानरौघसमावृतः कपिसमूहसहितः ॥ १६ ॥ गन्धहस्ती मत्तगजः ॥ १७ ॥  
ब्रह्मणः पदं प्रचारस्थानमाकाशमिव ॥ १० ॥ ११ ॥ दोधवीति पुनः पुनः कम्पयते  
॥ १२ ॥ १३ ॥ शास्त्रदृष्टेन कर्मणा सेनाविभजनशास्त्रोक्तप्रकारेण । बलं स्वबलमादाय  
कपिसेनाया उरसि तिष्ठेदित्यन्वयः ॥ १४ ॥ १५ ॥ वानरौघसमावृतः ऋषभः  
वानरवाहिन्या दक्षिणं पार्श्वमाश्रित्य तिष्ठेदित्यन्वयः ॥ १६-१७ ॥

मूर्ध्नि स्थास्याम्यहं युक्तो लक्ष्मणेन समन्वितः ॥ १८ ॥  
 जाम्बवांश्च सुषेणश्च वेगदर्शी च वानरः । ऋक्षमुख्या  
 महात्मानः कुक्षिं रक्षन्तु ते त्रयः ॥ १९ ॥ जघनं कपि  
 सेनायाः कपिराजोऽभिरक्षतुः पश्चार्धमिव लोकस्य प्रचेता  
 स्तेजसा वृतः ॥ २० ॥ सुविभक्तमहाव्यूहा महावानर  
 रक्षिता । अनीकिनी सा विबभौ यथा द्यौः साभ्रसम्प्लवा  
 ॥ २१ ॥ प्रगृह्य गिरिशृङ्गाणि महतश्च महीरुहान् ।  
 आसेदुर्वानरा लङ्कां विमर्दयिषवो रणे ॥ २२ ॥ शिखरै  
 विकिरामैनां लङ्कां मुष्टिभिरेव वा । इति स्म दधिरे सर्वे  
 मनांसि हरिसत्तमाः ॥ २३ ॥ ततो रामो महातेजाः  
 मुग्रीवमिदमब्रवीत् । सुविभक्तानि सैन्यानि शुक एष  
 विमुच्यताम् ॥ २४ ॥ रामस्य वचनं श्रुत्वा वानरेन्द्रो महा  
 बलः । मोचयामास तं दूतं शुकं रामस्य शासनात् ॥ २५ ॥

मूर्ध्नान्यधमेकं वाक्यम् । युक्तः सावधानः ॥ १८ ॥ वानर इति वेगदर्शिविशे  
 षणम् । ऋक्षमुख्यपदं वानराणामप्युपलक्षणम् । महात्मानः महाबुद्धयः ।  
 कुक्षिं कुक्षिस्थानम् ॥ १९ ॥ जघनं चरमभागम्, पुच्छमिति यावत् । कपिराजः  
 सुग्रीवः । पश्चार्धमिति । “ अपरस्यार्धे पश्चभावो वक्तव्यः ” इत्यपरशब्दस्य  
 पश्चादेशः । अर्धशब्दोऽंशवाची । पश्चिमां दिशमित्यर्थः ॥ २० ॥ सुविभक्तमहा  
 व्यूहा सुष्टु कृतगरुडव्यूहा । उत्तरत्र शार्दूलवचने ‘गारुडं व्यूहमाश्रित्य’ इति  
 वक्ष्यमाणत्वात् । साभ्रसम्प्लवा समेघसञ्चाराः ॥ २१ ॥ आसेदुः आसादितुमुद्युक्ताः ।  
 विमर्दयिषवः मर्दयितुमिच्छवः । सनि द्वित्वाभाव आर्षः ॥ २२ ॥ शिखरैः  
 साधनैः विकिराम चूर्णयाम । मनांसि दधिरे निश्चयं चकुरित्यर्थः ॥ २३—२६ ॥  
 पश्चार्द्धं पश्चिमां दिशम् । लोकस्य भूलोकस्य ॥ २० ॥ साभ्रसंप्लवा अभ्रसञ्चार  
 सहिता ॥ २१ ॥ विमर्दयिषवः विमर्दयितुमिच्छवः ॥ २२ ॥ २३ ॥ शुक एष विमुच्यता  
 मिति । पूर्व ‘मुच्यतां दूत आगतः’ इत्यत्र ताडनादिदुःखान्मुच्यतामित्येवार्थः ।

स०—विमुच्यताम् बन्धनात् । पूर्वं विमुच्यतामित्युक्तिस्ताडनादिविमोचनविषयिणी । इयं तु लङ्कां  
 प्रतिगन्तुं मुच्यतामित्येतत्परेति मुक्त्युक्तिविवेकः ॥ २४ ॥

मोचितो रामवाक्येन वानरैश्चाभिपीडितः । शुक्रः परम  
सन्त्रस्तो रक्षोधिपमुपागमत् ॥ २६ ॥ रावणः प्रहसन्नेव  
शुकं वाक्यमभाषत् । किमिमौ ते सितौ पक्षौ लूनपक्षश्च  
दृश्यसे । कच्चिन्नानेकचित्तानां तेषां त्वं वशमागतः  
॥ २७ ॥ ततः स भयसंविग्रस्तथा राज्ञाऽभिचोदितः ।  
वचनं प्रत्युवाचेदं राक्षसाधिपमुत्तमम् ॥ २८ ॥ सागरस्यो  
त्तरे तीरे ब्रुवंस्ते वचनं तथा । यथासन्देशमक्लिष्टं सान्त्वयं  
श्लक्ष्णया गिरा ॥ २९ ॥ क्रुद्धैस्तैरहमुत्प्लुत्य दृष्टमात्रैः  
प्लवङ्गमेः । गृहीतोऽस्म्यपि चारब्धो हन्तुं लोप्तुं च  
मुष्टिभिः ॥ ३० ॥ नैव सम्भाषितुं शक्याः सम्प्रश्नोऽत्र न  
लभ्यते । प्रकृत्या कोपनास्तीक्ष्णा वानरा राक्षसाधिप ॥ ३१ ॥

सितौ बद्धौ । “षिञ्च बन्धने” इत्यस्माद्धातोर्निष्ठा । तत्र हेतुमाह लूनपक्षश्च दृश्यसे  
इति । चो हेत्वर्थः । यस्माल्लूनपक्षो दृश्यसे तस्मात् सिताविति सम्बन्धः ।  
अनेकचित्तानां चञ्चलचित्तानामित्यर्थः । अनेन पुनः पुनर्वन्धविसर्जने ध्वन्येते ।  
तेषां वानराणां वशमागतो न कच्चिदित्यन्वयः ॥ २७ ॥ संविग्रः सम्भ्रान्तः ।  
तथापि चोदितः मत्सन्देशस्य किमुत्तरं सुग्रीवेण दत्तं वदेति चोदित इत्यर्थः  
॥ २८ ॥ सान्त्वयम् असान्त्वयम्, सुग्रीवमिति शेषः ॥ २९ ॥ लोप्तुं विनाश  
यितुम् ॥ ३० ॥ अत्र वानरेषु । विषये सप्तमी । तीक्ष्णाः क्रूराः । उक्तेरेवावकाशो  
नास्ति, प्रत्युक्तेः का कथेति भावः । रावणप्रसादार्थं मध्ये राक्षसाधिपेति  
तेन बद्ध्वा स्थापित इत्यवगम्यते ॥ २४-२६ ॥ किमिति । पक्षौ सितौ बद्धौ किम् ?  
अत एव लूनपक्षश्च दृश्यसे । अनेकचित्तानां चलचित्तानां वशं नागतः कच्चिदिति  
सम्बन्धः ॥ २७ ॥ २८ ॥ सागरस्योत्तरे तीरे, स्थित्वेति शेषः । श्लक्ष्णया गिरा सान्त्वयन्,  
वानरानिति शेषः । सन्देशवचनं यथा तथा अब्रुवमिति सम्बन्धः ॥ २९ ॥ अहं तथा  
ब्रुवन् लोप्तुं पक्षभागे छेतुं मुष्टिभिर्हन्तुं चारब्धः ॥ ३० ॥ सम्प्रश्नः सम्यक् प्रश्नः, मिथः

स०-वानरैश्च निपीडितः प्राक् । परमसन्त्रस्तः पुरस्तरकपयस्ताडयेयुरिति वा इयदालस्यं कुत इति रावणः  
क्रुद्धो हनिष्यतीति वा तथा । अत एव पुनर्मार्गया लूनपक्षत्वमुच्यमानं युज्यते । इतः परं रामाज्ञानन्तरम्  
असन्त्रस्तः कपिपीडनभयरहितः ॥ २६ ॥



स च हन्ता विराधस्य कबन्धस्य खरस्य च । सुग्रीव  
सहितो रामः सीतायाः पदमागतः ॥ ३२ ॥ स कृत्वा  
सागरे सेतुं तीर्त्वा च लवणोदधिम् । एष रक्षांसि निर्धूय  
धन्वी तिष्ठति राघवः ॥ ३३ ॥ ऋक्षवानरसङ्घानामनीकानि  
सहस्रशः । गिरिमेघनिकाशानां छादयन्ति वसुन्धराम्  
॥ ३४ ॥ राक्षसानां बलौघस्य वानरेन्द्रबलस्य च ।  
नैतयोर्विद्यते सन्धिर्देवदानवयोरिव ॥ ३५ ॥ पुरा प्राकार  
मायान्ति क्षिप्रमेकतरं कुरु । सीतां वाऽस्मै प्रयच्छाशु  
सुयुद्धं वा प्रदीयताम् ॥ ३६ ॥ शुकस्य वचनं श्रुत्वा  
रावणो वाक्यमब्रवीत् । रोषसंरक्तनयनो निर्दहन्निव  
चक्षुषा ॥ ३७ ॥ यदि मां प्रतियुद्धयेरन् देवगन्धर्व  
दानवाः । नैव सीतां प्रयच्छामि सर्वलोकभयादपि ॥ ३८ ॥

सम्बुद्धिः । त्वत्तोऽप्येतेऽतिशयिता इति ज्ञापनार्थं वा ॥ ३१ ॥ वक्ष्यमाणयोः  
सीताप्रदानयुद्धयोर्मध्ये सीताप्रदानस्य साधिष्ठत्वं दर्शयितुं रामपराक्रमं वर्णयति  
स चेति । तदव्याहतपराक्रमस्य भूयः सन्दर्शनादस्मानवश्यं हनिष्यत्येवेति  
भावः ॥ ३२ ॥ निर्धूय तृणीकृत्य । एष इत्यतिसन्निहितत्वमुच्यते ॥ ३३ ॥  
सङ्घानामनीकानीत्यनेन सङ्घारब्धत्वोक्त्या महानीकत्वं सूचितम् ॥ ३४ ॥  
इदानीं तव वचनावकाशाभावेऽपि पुनः प्रकारान्तरेण गच्छेत्याशङ्क्याह-  
राक्षसानामिति । सन्धिः योगमात्रम् ॥ ३५ ॥ सम्प्रति कर्तव्यमुपदिशति-पुरेति ।  
पुरा आयान्ति आयास्यन्ति । “यावत्पुरानिपातयोर्लट्” इति भविष्यदर्थे  
लट् । एकतरमित्युक्तं विशदयति सीतामिति ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ यदीति ।

संवादः ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ निर्धूय तृणीकृत्य ॥ ३३ ॥ ३४ ॥ सन्धिः सन्धानं नास्त्येव ॥ ३५ ॥  
पुरा आयान्ति आयास्यन्ति । “यावत्पुरानिपातयोर्लट्” इति भविष्यदर्थे लट् ।  
एकतरं वक्ष्यमाणयोरन्यतरत् । तदेवाह सीतामिति ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ सर्वलोकभयात्

स०-सर्वलोकः सर्वज्ञः हरो वा हरिर्वा हिरण्यगर्भो वा, तस्माद्भयादपि नैव प्रदास्यामीत्यन्वयः । सर्वलोक  
भयान् पुत्रादिलोकनाशभयादपीति वा ॥ ३८ ॥

कदा नामाभिधावन्ति राघवं मामकाः शराः । वसन्ते  
 पुष्पितं मत्ता भ्रमरा इव पादपम् ॥ ३९ ॥ कदा तूणीशयै  
 दीप्तैर्गणशः कार्मुकच्युतैः । शरैरादीपयाम्येनमुल्काभि  
 रिव कुञ्जरम् ॥ ४० ॥ तच्चास्य बलमादास्ये बलेन  
 महता वृतः । ज्योतिषामिव सर्वेषां प्रभामुद्यन् दिवाकरः  
 ॥ ४१ ॥ सागरस्येव मे वेगो मारुतस्येव मे गतिः । न  
 हि दाशरथिर्वद तेन मां योद्धुमिच्छति ॥ ४२ ॥ न मे  
 तूणीशयान् बाणान् सविषानिव पन्नगान् । रामः पश्यति  
 सङ्ग्रामे तेन मां योद्धुमिच्छति ॥ ४३ ॥ न जानाति पुरा  
 वीर्यं मम युद्धे स राघवः ॥ ४४ ॥ मम चापमयीं वीणां  
 शरकोणैः प्रवादिताम् । ज्याशब्दतुमुलां घोराभार्तभीत  
 महास्वनाम् ॥ ४५ ॥

सर्वलोकभयात् सर्वलोकेभ्यो भयात् ॥ ३८ ॥ स्वमनोरथं दर्शयति—कदेत्या  
 दिना ॥ ३९ ॥ तूणीशयैः चिरात् समराभावेन केवलतूणीरस्थैः । गणशः  
 सङ्घशः । उल्काभिः निर्गतज्वाला(ल)काष्ठैः । ताभिकुञ्जरमभिद्रावयन्तीति  
 प्रसिद्धिः ॥ ४० ॥ तच्चेति । तत् बलं 'स च हन्ता विराधस्य' इत्यादिना भवदुक्त  
 बलम् । आदास्ये तिरस्करोमीत्यर्थः ॥ ४१—४३ ॥ रामानु०—सागरस्य जगदाण्ड  
 वनोद्यतस्य ॥ ४२ ॥ न जानातीत्यर्थम् । पुरा न जानाति इतः परं ज्ञास्यतीत्यर्थः  
 ॥ ४४ ॥ अथ रूपकव्याजेन युद्धस्यात्मनो विनोदनकरत्वमाह—ममेत्यादिना ।  
 ममाहितवाहिनीमेव महारङ्गं विपुलनृत्तशालाम् अवगाह्य प्रविश्य । शरैरेव  
 कोणैः वीणावादनदण्डैः । प्रवादितां शब्दिताम् । ज्याशब्द एव तुमुलः तुमुल  
 सर्वलोकनिमित्तभयात् ॥ ३८ ॥ अभिधावन्ति धाविष्यन्ति ॥ ३९ ॥ ४० ॥ अस्य  
 रामस्य बलमादास्ये तिरस्करिष्यामि ॥ ४१—४३ ॥ न जानातीत्यर्थं भिन्नं वाक्यम् ॥ ४४ ॥  
 मम चापीत्यादिश्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । ममाहितवाहिनीं नाम महारङ्गमवगाह्य  
 प्रविश्य शरकोणैः शरवादनदण्डैः प्रवादिताम् । ज्याशब्दतुमुलां ज्याशब्द एव  
 तुमुलः शब्दो यस्यास्ताम् । आर्तभीतमहास्वनाम् आर्तभीतशब्दौ तदारवे उक्ते

नाराचतलसन्नादां तां ममाहितवाहिनीम् । अवगाह्य  
महारङ्गं वादयिष्याम्यहं रणे ॥ ४६ ॥ न वासवेनापि  
सहस्रचक्षुषा यथाऽस्मि शक्यो वरुणेन वा स्वयम् । यमेन  
वा धर्षयितुं शराग्निना महाहवे वैश्रवणेन वा पुनः ॥ ४७ ॥  
इत्यार्षे श्रीरामायणे० श्रीमद्युद्धकाण्डे चतुर्विंशः सर्गः ॥ २४ ॥

पञ्चविंशः सर्गः ॥ २५ ॥

सबले सागरं तीर्णे रामे दशरथात्मजे ।

अमात्यौ रावणः श्रीमानब्रवीच्छुकसारणौ ॥ १ ॥

स्वनो यस्यास्ताम् । आर्तभीतमहास्वनाम् आर्तभीतशब्देन तत्स्वनो लक्ष्यते ।  
एवं नाराचतलशब्देनापि तत्स्वनः । आर्तभीतानां स्वन एव महास्वनो यस्या  
स्ताम् । नाराचतलस्वन एव सन्नादो यस्यास्ताम् । घोराम् अन्यैर्वादयितु  
मशक्याम् । मम चापमयीं वीणामिति व्यस्तरूपकम् । रणे रणस्थजने, शृण्व  
तीति शेषः । वीणाया मन्द्रमध्यतारभेदेन स्वरत्रयसम्भवादत्रापि स्वरत्रयमुक्तम्  
॥ ४५ ॥ ४६ ॥ न वासवेनेति । सहस्रचक्षुषं गर्वहेतुत्वेनोक्तम् । दिग्विजये  
वरुणपुत्रैरेव युद्धकरणात् स्वयमित्युक्तम् । वासवादिभिः शराग्निना यथा धर्ष  
यितुं न शक्योऽस्मीति योजना ॥ ४७ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामा  
यणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने चतुर्विंशः सर्गः ॥ २४ ॥

अथ शुकसारणप्रेषणं पञ्चविंशे-सबल इत्यादि । दशरथात्मज इति मनुष्य  
चर्येते । आर्तानां रव एव महास्वनो यस्यास्ताम् । नाराचतलसन्नादां नाराचतलशब्दौ  
तदारवे उपचर्येते । नाराचतलरव एव सन्नादो यस्यास्ताम् । मम चापमयीं वीणां  
वादयिष्यामीत्यन्वयः । तुमुलमहास्वरसन्नादशब्दैर्वीणाया मन्द्रमध्यमतारा उच्यन्ते  
तेऽत्र सूचिताः ॥ ४५-४७ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्व  
दीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां चतुर्विंशः सर्गः ॥ २४ ॥

सबल इति । पूर्वप्रेषितशुकोक्तवृत्तान्तज्ञापनपूर्वकं प्रेषणादमात्यत्वेन विशेषणा

स०-चारात्प्राचीनादयमन्योऽमात्यत्वेनोक्तेः, अथवाऽयं स एव । परिचितसैन्यकत्वात् । अमात्यस्यात्यात  
त्वेन प्रथमप्रतिपत्त्यर्थं प्रेषणस्यौचित्यात् । अत एव पक्षीभूय प्रतिपक्षिसेनाप्रवेशोऽपि सम्भवति । न च चारः  
इत्युक्त्वाऽयमन्य इति वाच्यम्; चतुर्दशश्लोके-“राक्षसेन्द्रस्य मन्त्रिणौ । लङ्कायास्तमनुप्राप्तौ चारौ” इत्युक्ते  
मन्त्रिणोऽपि चारतासम्भवात् । छत्रिन्यायेन वा अमात्यत्वोक्तिरिति भवतु चार एवायम् “अवश्यं चापि सङ्ख्येयम्”  
इत्युत्तरत्र सेनासङ्ख्यारूपादिविशेषविविक्तानुज्ञानात्सामान्यतस्तज्ज्ञानिना सहान्यप्रेषणस्य न्याय्यत्वात् ॥ १ ॥

समग्रं सागरं तीर्णं दुस्तरं वानरं बलम् । अभूतपूर्वं  
 रामेण सागरे सेतुबन्धनम् ॥ २ ॥ सागरे सेतुबन्धं तु  
 न श्रद्दध्यां कथंचन । अवश्यं चापि सङ्ख्येयं तन्मया  
 वानरं बलम् ॥ ३ ॥ भवन्तो वानरं सैन्यं प्रविश्यानुप  
 लक्षितौ । परिमाणं च वीर्यं च ये च मुख्याः प्लवङ्गमाः  
 ॥ ४ ॥ मन्त्रिणो ये च रामस्य सुग्रीवस्य च सम्मताः ।  
 ये पूर्वमभिवर्तन्ते ये च शूराः प्लवङ्गमाः ॥ ५ ॥ स च  
 सेतुर्यथा बद्धः सागरे सलिलार्णवे । निवेशं यद्यथा तेषां  
 वानराणां महात्मनाम् ॥ ६ ॥ रामस्य व्यवसायं च वीर्यं  
 प्रहरणानि च । लक्ष्मणस्य च वीर्यं च तत्त्वतो ज्ञातुमर्हथः ७

त्वोक्तिः । श्रीमानिति मदातिशयोक्तिः । शुकः पूर्वस्मादन्यः, सारणसाहित्यात्  
 ॥ १ ॥ समग्रं विशालम् । दुस्तरं तरितुमशक्यम् । सागरं कर्म । वानरं वानर  
 सम्बन्धि बलं कर्तुं । तीर्णम् अतरत् । कर्तरि क्तः । सेतुबन्धनम्, रामेण कृत  
 मिति शेषः ॥ २ ॥ सेतुबन्धं रामेण कृतम् । कथंचन आप्तपुरुषोदितत्वेऽपि ।  
 अपि च तथापि । सङ्ख्येयं ज्ञातव्यम् ॥ ३ ॥ भवन्तावित्यादि चतुःश्लोक्येका  
 न्वया । तस्माद्भवन्तौ अनुपलक्षितौ परैरविज्ञातौ सन्तौ । वानरं सैन्यं प्रविश्य ।  
 परिमाणं वानराणामियत्ताम् । तेषां वीर्यं बलपरिच्छेदम् । ये प्लवङ्गमाः मुख्याः  
 प्रधानभूताः तान् ॥ ४ ॥ ये रामस्य सुग्रीवस्य च सम्मता मन्त्रिणः । ये  
 नासीरभटाः पूर्वमभिवर्तन्ते । ये च प्लवङ्गमाः वस्तुतः शूराः तान् सर्वान् ॥ ५ ॥  
 सागरे सगरखानिते । सलिलार्णवे लवणजलसमुद्रे । स सेतुः वानरतरणार्थसेतुश्च ।  
 यथा येन प्रकारेण बद्धः तं प्रकारम् । तेषां निवेशं निवासम् । उत्पत्तिस्थानं  
 वा । क्लीबत्वमार्पम् । यद्यथा यादृशप्रकारः ॥ ६ ॥ रामस्य व्यवसायं कर्तव्य

ञ्चात्र शुकोऽन्य इत्यवगम्यते ॥ १ ॥ वानरं बलं दुस्तरं सागरं तीर्णमिति, रामेण  
 सागरे सेतुबन्धनं कृतमिति चैतदुभयमपि अभूतपूर्वमिति सम्बन्धः ॥ २ ॥ ३ ॥  
 परिमाणं चेत्यादिना तत्त्वतो ज्ञातुमर्हथ इत्यनेन सम्बन्धः । ये च मुख्याः प्लवङ्गमाः  
 तांश्च ये पूर्वमभिवर्तन्ते, युद्धायेति शेषः । ये च शूरास्तांश्च सागरे सगरविरचिते  
 स०-सागरे सगरपुत्रखातत्वात्तत्सम्बन्धिनि । अर्गवशब्दो रूढः समुद्र इत्येतन्मात्रार्थकः । सलिलार्णवे  
 जलसमुद्रे इत्यर्थः । “सलगतौ” इलजन्तः । तथा च सलिलानि गच्छन्ति अर्णासि सन्त्यत्रेति स वा तस्मिन् ॥ ६



कश्च सेनापतिस्तेषां वानराणां महौजसाम् । एतज्ज्ञात्वा  
 यथा तत्त्वं शीघ्रमागन्तुमर्हथः ॥ ८ ॥ इति प्रतिसमा  
 दिष्टौ राक्षसौ शुकसारणौ । हरिरूपधरौ वीरौ प्रविष्टौ  
 वानरं बलम् ॥ ९ ॥ ततस्तद्वानरं सैन्यमचिन्त्यं रोम  
 हर्षणम् । सङ्ख्यातुं नाध्यगच्छेतां तदा तौ शुकसारणौ  
 ॥ १० ॥ संस्थितं पर्वताग्रेषु निर्दरेषु गुहासु च । समुद्रस्य  
 च तीरेषु वनेषूपवनेषु च ॥ ११ ॥ तरमाणं च तीर्णं च  
 तर्तुकामं च सर्वशः । निविष्टं निविशच्चैव भीमनादं महा  
 बलम् । तद्वलार्णवमक्षोभ्यं ददृशाते निशाचरौ ॥ १२ ॥  
 तौ ददर्श महातेजाः प्रच्छन्नौ च विभीषणः । आचचक्षे  
 ऽथ रामाय गृहीत्वा शुकसारणौ ॥ १३ ॥ तस्येमौ  
 राक्षसेन्द्रस्य मन्त्रिणौ शुकसारणौ । लङ्कायाः समनुप्राप्तौ  
 चारौ परपुरञ्जय ॥ १४ ॥ तौ दृष्ट्वा व्यथितौ रामं निराशौ  
 जीविते तदा । कृताञ्जलिपुटौ भीतौ वचनं चेदमूचतुः  
 ॥ १५ ॥ आवामिहागतौ सौम्य रावणप्रहितावुभौ । परि  
 ज्ञातुं बलं कृत्स्नं तवेदं रघुनन्दन ॥ १६ ॥

विषयनिश्चयम् । वीर्यं बलम् । प्रहरणानि आयुधानि । लक्ष्मणस्य व्यवसायं बलं  
 च तत्त्वतः पारमार्थ्येन ज्ञातुमर्हथ इत्यन्वयः ॥ ७-९ ॥ नाध्यगच्छेतां नाज्ञासि  
 ष्टाम् ॥ १० ॥ अज्ञानहेतुमाह सार्द्धश्लोकद्वयेन—संस्थितमिति । निर्दरेषु दलितपर्वत  
 प्रदेशेषु । उपवनेषु आरामेषु । “आरामः स्यादुपवनम्” इत्यमरः ॥ ११ ॥ १२ ॥  
 रामानु०—तदिति । तद्वलार्णवमित्येकं पदम् । ददृशाते ददृशतुः ॥ १२ ॥ ताविति । अथ विभी  
 षणः ददर्श आचचक्षे चेत्यन्वयः ॥ १३ ॥ लङ्काया इति पञ्चमी । परपुरं जयतीति  
 परपुरंजयः । “संज्ञायां भृतृवृजिधारिसहितपिदमः” इति खच् ॥ १४-१६ ॥  
 सलिलार्णवे लवणजलसमुद्रे ॥ ४-९ ॥ तत इति । नाध्यगच्छेतां नाशक्नुताम् ॥ १० ॥  
 तत्र हेतुमाह—संस्थितमित्यादिश्लोकद्वयेन । तत् महाबलम् । शुकसारणनिरिक्षण  
 वेलायामुक्तप्रकारमभूदित्यर्थः ॥ ११ ॥ तद्वलार्णवमित्यर्थं भिन्नं वाक्यम् । ददृशाते

तयोस्तद्वचनं श्रुत्वा रामो दशरथात्मजः । अव्रवीत्  
 प्रहसन् वाक्यं सर्वभूतहिते रतः ॥ १७ ॥ यदि दृष्टं बलं  
 कृत्स्नं वयं वा सुपरीक्षिताः । यथोक्तं वा कृतं कार्यं छन्दतः  
 प्रतिगम्यताम् ॥ १८ ॥ अथ किञ्चिद्दृष्टं वा भूयस्तद्वृष्टं  
 मर्हथः । विभीषणो वा कात्स्न्येन भूयः सन्दर्शयिष्यति  
 ॥ १९ ॥ न चेदं ग्रहणं प्राप्य भेतव्यं जीवितं प्रति । न्यस्त  
 शस्त्रौ गृहीतौ वा न दूतौ वधमर्हथः ॥ २० ॥ पृच्छमानो  
 विमुञ्चेतौ चारौ रात्रिचरावुभौ । शत्रुपक्षस्य सततं विभी  
 षणं विकर्षणौ ॥ २१ ॥ प्रविश्य नगरीं लङ्कां भवद्भ्यां  
 धनदानुजः । वक्तव्यो रक्षसां राजा यथोक्तं वचनं मम  
 ॥ २२ ॥ यद्वलं च समाश्रित्य सीतां मे हतवानसि ।  
 तद्वश्य यथाकामं ससैन्यः सहवान्धवः ॥ २३ ॥ श्वः  
 काल्ये नगरीं लङ्कां सप्राकारां सतोरणाम् । राक्षसं च  
 बलं पश्य शरैर्विध्वंसितं मया ॥ २४ ॥

दशरथात्मजः महापुरुषप्रसूतत्वेन सहजकारुण्यः । प्रहसन् रावणबुद्धिमान्ध  
 स्मरणात् प्रहासः । सर्वभूतहिते रतः रिपूणामपि वत्सलः ॥ १७ ॥ यथोक्तं राव  
 णेन यथोक्तम् । छन्दतः यथेच्छातः ॥ १८ ॥ अथेति पक्षान्तरे । भूयः अति  
 शयेन । दूतौ, युवामिति शेषः ॥ १९ ॥ २० ॥ विभीषणं प्रत्याह—पृच्छमाना  
 विति । सततं पृच्छमानत्वदशायामपि शत्रुपक्षस्य विकर्षणौ बाधकाविति यावत्  
 ॥ २१ ॥ पुनर्दूतौ प्रत्याह—प्रविश्येति ॥ २२ ॥ यदिति । यथाकामं यथेच्छम् ।  
 शरणं वा आगच्छेति भावः ॥ २३ ॥ श्वः काल्ये परेद्युः प्रातःकाले ॥ २४ ॥

दृष्टशतुः ॥ १२-२० ॥ विभीषणं प्रत्याह—पृच्छमानाविति । हे विभीषण ! शत्रुपक्षस्य  
 विकर्षणौ विविधं कर्षणं सामादिना इतस्ततः कर्षणं यथोक्तौ । सततं पृच्छमानौ  
 अभयं पृच्छन्तौ एतौ विमुञ्चेत्यर्थः ॥ २१ ॥ पुनश्चारौ प्रत्याह—प्रविश्येत्यादिना ॥ २२-२४ ॥

स०—वयं वा सुसमीक्षिताः इति पाठः । सुसमीक्षिताः अतिसम्यगवलोकिताः । वयं वा सुसमाहिता इति  
 पाठे—सुसमाहिताः स्वस्थचित्ताः, प्रतिमठभीतिरहिता इति यावत् । दृष्टमिति विपरिणतं सत् दृष्टाः इत्यन्वेति ।  
 “अस्मदो द्वयोश्च” इति वयमिति सम्भवति । ननु न सम्भवति सविशेषणःवादिति चेन्न; “नच विदितवेद्या अपि  
 वयम्” “ ईवा वयं न खलु तत्र विचारणीयं पञ्चाक्षरीजपरा नितराम्” इत्यादिवद्विधेयविशेषणत्वाददोषः ।  
 अमुसमाहिताः रावणं सगणं तृणीकृत्यानवप्रानेनैव स्थिता इति वा । प्रति गम्यतां स्वस्वामिसन्निधिम् ॥ १८ ॥

क्रोधं भीममहं मोक्ष्ये ससैन्ये त्वयि रावण । श्वः काल्ये  
 वज्रवान् वज्रं दानवेष्विव वासवः ॥ २५ ॥ इति प्रतिसमा  
 दिष्टौ राक्षसौ शुकसारणौ । जयेति प्रतिनन्द्यैतौ राघवं  
 धर्मवत्सलम् । आगम्य नगरीं लङ्कामब्रूतां राक्षसाधिपम्  
 ॥ २६ ॥ विभीषणगृहीतौ तु वधार्हौ राक्षसेश्वर । दृष्ट्वा  
 धर्मात्मना मुक्तौ रामेणामिततेजसा ॥ २७ ॥ एकस्थान  
 गता यत्र चत्वारः पुरुषर्षभाः । लोकपालोपमाः शूराः  
 कृतास्त्रा दृढविक्रमाः ॥ २८ ॥ रामो दाशरथिः श्रीमान्  
 लक्ष्मणश्च विभीषणः । सुग्रीवश्च महातेजा महेन्द्रसम  
 विक्रमः ॥ २९ ॥ एते शक्ताः पुरीं लङ्कां सप्राकारां सतो  
 रणाम् । उत्पाट्य सङ्क्रामयितुं सर्वे तिष्ठन्तु वानराः ॥ ३० ॥

क्रोधं मोक्ष्ये क्रोधकार्यं करिष्य इत्यर्थः । वज्रवान् अभ्यस्तवज्र इत्यर्थः  
 ॥ २५ ॥ रामानु०-श्वः काले वज्रवान् वज्रमिति पाठः ॥ २५ ॥ इतीत्यादि सार्ध  
 श्लोक एकान्वयः । प्रतिनन्द्य अभिषुत्य ॥ २६ ॥ मुक्तौ, आवामिति  
 शेषः । धर्मात्मना दूतवधमनिच्छतेत्यर्थः । अमिततेजसेत्यनेन अस्मत्त्यागे  
 भीतिहेतुता न शङ्क्येत्यर्थः ॥ २७ ॥ एकस्थानेत्यादि श्लोकत्रयमेकान्वयम् ।  
 यत्र एकस्थानम् ऐकमत्यम्, एकप्रदेशं वा गताः । एते शक्ताः पुरीं लङ्का  
 मित्याख्यन्वयः । कृतास्त्राः शिक्षितास्त्राः । छत्रिणो गच्छन्तीतिवदयं निर्देशः, सुग्री  
 वस्याकृतास्त्रत्वात् ॥ २८ ॥ २९ ॥ उत्पाट्य उद्धृत्य । संक्रामयितुम् अन्यत्र  
 श्वः काले इति पाठः । श्व इत्यर्थः ॥ २५-२७ ॥ एकस्थानगता इत्यादिश्लोकत्रयमेकं  
 वाक्यम् । यत्र लङ्कामर्दनरूपकार्यं । एकस्थानगताः ऐकमत्यं प्राप्ताः । तत्र कार्ये  
 विषये । सर्वे वानरास्तिष्ठन्तु, उक्तविशेषणा रामादयश्चत्वार एव लङ्कामुत्पाट्य  
 संक्रामयितुमन्यत्र क्षेतुं शक्ता इति सम्बन्धः ॥ २८-३० ॥

स०-ननु “ वधं न कुर्वन्ति परावरज्ञा दूतस्य ” इत्यारभ्य “ युक्तायुक्तं विनिश्चित्य दूतदण्डो विधी  
 यताम् । विभीषणवचः श्रुत्वा ” इत्यन्तेन ग्रन्थेन विभीषणकृतदूतघातप्रतिषेधबोधनावगतेः अत्र पुनः  
 “ विभीषणगृहीतौ तु वधार्थम् ” इत्युक्तिः कथमिति चेत्, सत्यम्-शङ्करंस्तत्यागे कपयो मयीति तथाऽऽत्मानं  
 दर्शयामासेति युक्ततोक्तेर्ज्ञेया । मरिष्यन्नयनस्य परिभ्रमन् एव यमदूत इति नीतेरभावादारभ्यत्वाऽतथा  
 कार्यमपि तथेति वा ॥ २७ ॥

यादृशं तस्य रामस्य रूपं प्रहरणानि च । वधिष्यति पुरी  
लङ्कामेकस्तिष्ठन्तु ते त्रयः ॥ ३१ ॥ रामलक्ष्मणगुता सा  
सुग्रीवेण च वाहिनी । बभूव दुर्धर्षतरा सेन्द्रैरपि सुरासुरैः  
॥ ३२ ॥ [ व्यक्तः सेतुस्तथा बद्धो दशयोजनविस्तृतः ।  
शतयोजनमायामस्तीर्णा सेना च सागरम् । निविष्टा  
दक्षिणे तीरे रामः स च नदीपतेः । तीर्णस्य तरमाणस्य  
बलस्यान्तो न विद्यते ॥ ] प्रहृष्टरूपा ध्वजिनी वनोक्तसां  
महात्मनां सम्प्रति योद्धुमिच्छताम् । अलं विरोधेन  
शमो विधीयतां प्रदीयतां दाशरथाय मैथिली ॥ ३३ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे० श्रीमद्युद्धकाण्डे पञ्चविंशः सर्गः ॥ २५ ॥

क्षेप्तुम् । सर्वे एतच्चतुष्टयभिन्नाः ॥ ३० ॥ प्रहरणादिकं यादृशं नद्वलोकने  
राम एको वधिष्यतीति मन्यावहे इत्यर्थः ॥ ३१ ॥ नन्वसहायशूराऽपि रामः  
सेनाहननादनुत्साहः स्यात्, तत् क्रियतामित्यत्राह-रामलक्ष्मणेति । सुग्रीवेण  
च अङ्गदादिना च सहिता सा अपरिच्छिन्ना । हरिवाहिनी चपलकपिसेना ।  
रामलक्ष्मणगुता रामेण 'रामस्य दक्षिणो बाहुः' इति रामदक्षिणबाहुभूतेन  
लक्ष्मणेन च गुता सती सुग्रीवस्य रक्ष्यकोटावेवान्वयः, न तु रक्षककोटौ ।  
तन्मन्त्रिणा हनुमतैव "जयत्यतिबलो रामो लक्ष्मणश्च महाबलः । राजा जयति  
सुग्रीवो राघवेणाभिपालितः ॥" इत्युक्तेः । दुर्धर्षतरा बभूव तरसा मनसापि  
धर्षयितुमशक्येत्यवगम्यते । न केवलं मनुष्यादिभिः किन्तु सुरैरपि । न केवलं  
सुरैरेव किन्तु सुरासुरैः विरोधं विहाय कृतसौहार्दरपि । न केवलमनायकैस्तैः,  
किन्तु सेन्द्रैरपि । स्वस्वातन्त्र्यं विहाय नायकाज्ञानुवर्तिभिरित्यर्थः ॥ ३२ ॥  
महात्मनां दृढमनस्कानाम् । सम्प्रति सद्य एव । योद्धुमिच्छताम् । प्रहृष्ट  
रूपा हर्षद्योतकाकारयुक्ता, भवतीति शेषः । अतस्तद्विरोधेनालम् । शमः क्रोध  
निवृत्तिः । विधीयतां क्रियताम्, मैथिली प्रदीयतां च ॥ ३३ ॥ रामानु०-प्रहृष्टरूपा  
अत्यन्तं प्रहृष्टा । "प्रशंसायां रूपम्" ॥ ३३ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामा  
यणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने पञ्चविंशः सर्गः ॥ २५ ॥  
यादृशं रामस्य रूपं प्रमाणानि च यादृशानि तद्विमर्शे स एव वधिष्यतीति मन्यावहे  
इत्यर्थः ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ प्रहृष्टरूपा अत्यन्तं प्रहृष्टा ॥ ३३ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचि  
तायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां पञ्चविंशः सर्गः ॥ २५ ॥



षड्विंशः सर्गः ॥ २६ ॥

तद्वचः पथ्यमक्लीबं सारणेनाभिभाषितम् । निशम्य  
रावणो राजा प्रत्यभाषत सारणम् ॥ १ ॥ यदि मामभि  
युञ्जीरन् देवगन्धर्वदानवाः । नैव सीतां प्रदास्यामि सर्व  
लोकभयादपि ॥ २ ॥ त्वं तु सौम्य परित्रस्तो हरिभि  
र्निर्जितो भृशम् । प्रतिप्रदानमद्यैव सीतायाः साधु मन्यसे ।  
को हि नाम सपत्नो मां समरे जेतुमर्हति ॥ ३ ॥  
इत्युक्त्वा परुषं वाक्यं रावणो राक्षसाधिपः ॥ ४ ॥  
आरुरोह ततः श्रीमान् प्रासादं हिमपाण्डरम् । बहुताल  
समुत्सेधं रावणोऽथ दिदृक्षया ॥ ५ ॥ ताभ्यां चराभ्यां  
सहितो रावणः क्रोधमूर्च्छितः । पश्यमानः समुद्रं च  
पर्वतांश्च वनानि च । ददर्श पृथिवीदेशं सुसम्पूर्णं प्लव  
ङ्गमैः ॥ ६ ॥ तदपारमसङ्ख्येयं वानराणां महद्वलम् ।  
आलोक्य रावणो राजा परिपप्रच्छ सारणम् ॥ ७ ॥

अथ रावणाय सारणेन वानरयूथपतीनां वीर्यादिकथनपूर्वकं तत्प्रदर्शनं  
षड्विंशो-तदिति । अक्लीबम् अकातरम् । प्रत्यभाषत अनिन्ददित्यर्थः ॥ १ ॥  
यदीति । अभियुञ्जीरन् युद्धयेरन् । सर्वलोकभयात् सर्वलोकेभ्यो भयात् ॥ २ ॥  
त्वमित्यादिसार्द्धश्लोकः । सपत्नः शत्रुः ॥ ३ ॥ इत्युक्त्वेत्यादिसार्द्धश्लोकः ।  
ततः तस्मात्पूर्वस्थानात् । बहुतालसमुत्सेधम् अनेकतालवृक्षतुल्यौन्नत्यम् ।  
यद्वा वितताङ्गुष्ठमध्यमामितस्तालः । तदाह सज्जनः-“ प्रादेशतालगोर्कर्ण  
वितस्त्यश्च यथाक्रमम् । भवन्ति वितताङ्गुष्ठप्रदेशिन्यादिभिः सह ॥ ” इति । अत्र  
द्वितीयो रावणशब्दो रावयतीति व्युत्पत्त्या क्रियानिमित्तकः । दिदृक्षया वानरबल  
दिदृक्षया ॥ ४ ॥ ५ ॥ चराभ्यां चाराभ्याम् । क्रोधमूर्च्छितः क्रोधेन व्याप्तः ।  
पृथिवीदेशं त्रिकूटाधःप्रदेशम् ॥ ६ ॥ अपारम् उत्तरावाधिरहितम् ॥ ७ ॥

॥ १-३ ॥ इत्युक्त्वेत्यादिश्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । बहुतालसमुत्सेधं बहुतालौन्नत्य  
समानौन्नत्यम् । दिदृक्षया वानरबलदर्शनेच्छया ॥ ४ ॥ ५ ॥ पश्यमानः पश्यन् ॥ ६-८ ॥

एषां वानरमुख्यानां के शूराः के महाबलाः । के पूर्वमभि  
वर्तन्ते महोत्साहाः समन्ततः ॥ ८ ॥ केषां शृणोति सुग्रीवः  
के वा यूथपयूथपाः । सारणाचक्ष्व तत्त्वेन के प्रधानाः  
प्लवङ्गमाः ॥ ९ ॥ सारणो राक्षसेन्द्रस्य वचनं परिपृच्छतः ।  
आचक्ष्वेऽथ मुख्यज्ञो मुख्यास्तांस्तु वनौकसः ॥ १० ॥  
एष योऽभिमुखो लङ्कां नर्दस्तिष्ठति वानरः । यूथपानां  
सहस्राणां शतेन परिवारितः ॥ ११ ॥ यस्य घोषेण  
महता सप्राकारा सतोरणा । लङ्का प्रवेपते सर्वा सशैल  
वनकानना ॥ १२ ॥ सर्वशाखामृगेन्द्रस्य सुग्रीवस्य  
महात्मनः । बलाग्रे तिष्ठते वीरो नीलो नामैष यूथपः  
॥ १३ ॥ बाहू प्रगृह्य यः पद्भ्यां महीं गच्छति वीर्यवान् ।  
लङ्कामभिमुखः क्रोधादभीक्ष्णं च विजृम्भते ॥ १४ ॥  
गिरिशृङ्गप्रतीकाशः पद्मकिञ्जल्कसन्निभः ॥ १५ ॥  
स्फोटयत्यभिसंरब्धो लाङ्गूलं च पुनः पुनः । यस्य  
लाङ्गूलशब्देन स्वनन्ति प्रदिशो दश ॥ १६ ॥ एष वानर  
राजेन सुग्रीवेणाभिषेचितः । यौवराज्येऽङ्गदो नाम  
त्वामाह्वयति संयुगे ॥ १७ ॥

एषामिति । इयं निर्धारणे षष्ठी ॥ ८ ॥ केषामिति । वचनमिति शेषः । प्रधानाः सेना  
पतयः ॥ ९ ॥ वचनं, निश्चयेति शेषः ॥ १० ॥ त्रिभिर्नीलं वर्णयति—एष इत्यादि ।  
य एष इत्यन्वयः । तिष्ठते तिष्ठति ॥ ११-१३ ॥ अथाङ्गदं वर्णयति—बाहू  
इत्यादिना स्वनानीकेन दुर्जयः इत्यन्तेन । बाहू प्रगृह्य उत्क्षिप्य । अभि उद्दिश्य  
मुखं यस्यासावभिमुखः । विजृम्भते जृम्भणं करोति ॥ १४ ॥ पद्मकिञ्जल्क  
सन्निभः पद्मकेसरवत् पीतवर्ण इत्यर्थः ॥ १५ ॥ स्फोटयति भूमौ ताडयति ।  
अभिसंरब्धः कुपितः । प्रस्वनन्तीत्यन्वयः ॥ १६ ॥ अभिषेचितः अभिषिक्तः ।  
केषां शृणोति, वाक्यमिति शेषः ॥ ९-१२ ॥ तिष्ठते तिष्ठति ॥ १३ ॥ बाहू प्रगृह्य  
त्यादि स्वनानीकेन दुर्जयः इत्येतदन्तम् अङ्गदवर्णनम् । बाहू प्रगृह्य उत्क्षिप्य ।

वाल्मिनः महेशः पुत्रः सुग्रीवस्य सदा प्रियः । राघवार्थं  
 पराक्रान्तः शक्रार्थं वरुणो यथा ॥ १८ ॥ एतस्य सा मतिः  
 सर्वा यद् दृष्टा जनकात्मजा । हनुमता वेगवता राघवस्य  
 हितैषिणा ॥ १९ ॥ बहूनि बानरेन्द्राणामेष यूथानि वीर्य  
 वान् । परिगृह्याभियाति त्वां स्वेनानीकेन दुर्जयः ॥ २० ॥  
 अनु वालिसुतस्यापि बलेन महता वृतः । वीरस्तिष्ठति  
 सङ्ग्रामे सेतुहेतुरयं नलः ॥ २१ ॥ ये तु विष्टभ्य गात्राणि  
 क्ष्वेलयन्ति नदन्ति च । उत्थाय च विजृम्भन्ते क्रोधेन  
 हरिपुङ्गवाः ॥ २२ ॥ एते दुष्प्रसहा घौराश्चण्डाश्चण्ड  
 पराक्रमाः । अष्टौ शतसहस्राणि दशकोटिशतानि च  
 ॥ २३ ॥ य एनमनुगच्छन्ति वीराश्चन्दनवासिनः । एषै  
 वाशंसते लङ्कां स्वेनानीकेन मर्दितुम् ॥ २४ ॥

आह्वयति आह्वयते । स्पर्धाविषयेऽप्यात्मनेपदाभाव आर्षः ॥ १७ ॥ पराक्रान्तः  
 पराक्रमितुमुद्यतः ॥ १८ ॥ हनुमता सीता दृष्टेति यत् सा मतिः एतस्याङ्गदस्य  
 एतद्बद्धिमूलं हनुमतः सीतादर्शनमिति भावः । अङ्गदपुरस्कारेण हनुमतः  
 समागमान् ॥ १९ ॥ बहूनीति । स्वेनानीकेनति दुर्जयत्वकारणोक्तिः अतो न  
 पुनरुक्तिः ॥ २० ॥ अनु वालीति । एतस्योत्तरार्थं वीरस्तिष्ठति सङ्ग्राम इति ।  
 वालिसुतस्य अनु पश्चात् । सेतुहेतुः सेतुकर्ता । सङ्ग्रामे सङ्ग्रामनिमित्तम् ॥ २१ ॥  
 नलपरिवारानाह—ये त्वित्यादिना मर्दितुमित्यन्तेन । श्लोकत्रयमेकान्वयम् ।  
 विष्टभ्य उन्नम्य । क्ष्वेलयन्ति सिंहनादं कुर्वन्ति । नदन्ति गर्जन्ति । उत्थाय,  
 आसनादिति शेषः । विजृम्भन्ते क्रोधेन गात्रविनामं कुर्वन्ति । य एवंविधा  
 वानराः ये च चन्दनवासिनः चन्दनवनवासिनः । एते एनं नलमनुगच्छन्तीति  
 अभिषेचितः अभिषिक्तः । पराक्रान्तः पराक्रमितुमुद्यतः ॥ १४—१८ ॥ एतस्य अङ्गदस्य ।  
 हनुमता जनकात्मजा दृष्टेति यत् सा सर्वा मतिरेतस्येति, अङ्गदोपदेशादेव हनुमता  
 सीता दृष्टेति भावः ॥ १९ ॥ २० ॥ अनु वालिसुतस्य वालिसुतस्यानु अनन्तरम् ॥ २१ ॥  
 ये तु विष्टभ्येत्यादि अनीकानि प्रहर्षयन्त्रित्यन्तं श्वेताख्यवानरवर्णनम् । ये गात्राणि  
 विष्टभ्य क्ष्वेलयन्ति य एनं श्वेताख्यमनुगच्छन्ति एते दुष्प्रसहाः चन्दनवासिनः

श्वेतोरजतसङ्काशश्चपलो भीमविक्रमः । बुद्धिमान् वानरो  
वीरस्त्रिषु लोकेषु विश्रुतः ॥ २५ ॥ तूर्णं सुग्रीवमागम्य पुन  
र्गच्छति सत्वरः । विभजन् वानरीं सेनामनीकानि प्रहर्ष  
यन् ॥ २६ ॥ यः पुरा गोमतीतीरे रम्यं पर्येति पर्वतम् ।  
नाम्ना सङ्कोचनो नाम नानानगयुतो गिरिः । तत्र राज्यं  
प्रशास्त्येष कुमुदो नाम यूथपः ॥ २७ ॥ योऽसौ शतसह  
स्राणां सहस्रं परिकर्षति ॥ २८ ॥ यस्य बाला बहुव्यामा  
दीर्घा लाङ्गूलमाश्रिताः ताम्राः पीताः सिताः । श्वेताः  
प्रकीर्णा घोरकर्मणः ॥ २९ ॥

सम्बन्धः । चन्दनवानरा इति पाठे मध्यमपदलापिसमासः । चन्दनवासिनो  
वानरा इति । एषैवेति सन्धिरार्षः । आशंसते प्रार्थयेते ॥ २२-२४ ॥ अथ  
द्वाभ्यां श्वेताख्यं वानरं वर्णयति-श्वेत इत्यादि । अन्वर्थनामेत्याह रजतंति ।  
चपलः युद्धचपलः ॥ २५ ॥ रामानु०-श्वेतः श्वेताख्यः ॥ २५ ॥ अनीकानि पुन  
र्गच्छतीत्यन्वयः । विभजन् निविडां सेनां भित्त्वा गच्छन्नित्यर्थः । अत्र  
चपल इत्यनेन अद्यैव लङ्कां ध्वंसयामीति निवेदनार्थं गत्वा तेन सान्त्वितः पुन  
र्गच्छतीत्यवगम्यते ॥ २६ ॥ चतुर्भिः कुमुदं वर्णयति-यः पुरेत्यादि । पुरे  
त्यनेनाद्य सुग्रीवसमीप एव वसतीति गम्यते । पर्येति परितः सञ्चरति । नाम्ना  
सङ्कोचनो नाम यः प्रसिद्धं तं पर्वतमित्यन्वयः । तत्र गोमतीतीरे ॥ २७ ॥  
परिकर्षति आनयति ॥ २८ ॥ घोरकर्मणो यस्य लाङ्गूलमाश्रिताः बालाः  
रोमाणि । दैर्घ्यस्यावाधमाह बहुव्यामा इति । “व्यामो बाह्वोः सकरयोस्ततयो

चन्दनवनवासिन इति सम्बन्धः ॥ २२-२५ ॥ यः अनीकानि प्रहर्षयन् वानरसेनां  
विभजन् सुग्रीवमागम्य पुनर्गच्छति एष श्वेत एव वानरः स्वेनानिकेन लङ्कां मर्दितुम्  
आशंसते प्रार्थयतीति सम्बन्धः ॥ २६ ॥ यः पुरेत्यादिना सार्धेन कुमुदवर्णनम् ॥ २७ ॥  
योऽसावित्यारभ्य स्वेनानीकेनेत्यन्तं चण्डाख्यवर्णनम् । यस्य बालाः रोमाणि बहु  
व्यामाः दीर्घबाहुद्वयप्रमाणाः । सिताश्वेताः अश्वेता नीलाश्च सिताश्वेताः पीताश्च २८ ॥ २९

स०-चन्दनवासिनः तन्नामकगिरिविशेषवासिनः । अथवा चन्दनभूयिष्ठत्वान्मलयः तत्र वासिनो वा । एषैव  
एष एव । सन्धिरार्षः । एषा या प्रसिद्धा त्वदावासभूता तां लङ्कां मर्दितुमिति वा ॥ २४ ॥



अदीनो रोषणश्चण्डः सङ्ग्राममभिकांक्षति । एषोऽप्या  
 शंसते लङ्कां स्वेनानीकेन मर्दितुम् ॥ ३० ॥ यस्त्वेष सिंह  
 सङ्काशः कपिलो दीर्घलोचनः । निभृतः प्रेक्षते लङ्कां  
 दिधक्षन्निव चक्षुषा ॥ ३१ ॥ विन्ध्यं कृष्णगिरिं सह्यं  
 पर्वतं च सुदर्शनम् । राजन् सततमध्यास्ते रम्भो नामैष  
 यूथपः ॥ ३२ ॥ शतं शतसहस्राणां त्रिंशच्च हरिपुङ्गवाः ।  
 यमेते वानराः शूराश्चण्डाश्चण्डपराक्रमाः । परिवार्यानु  
 गच्छन्ति लङ्कां मर्दितुमोजसा ॥ ३३ ॥ यस्तु कर्णो  
 विवृणुते जृम्भते च पुनः पुनः । न च संविजते मृत्योर्न  
 च युद्धाद्रिधावति ॥ ३४ ॥ प्रकम्पते च रोषेण तिर्यक् च  
 पुनरीक्षते । पश्यन् लाङ्गुलमपि च क्ष्वेलते च महाबलः  
 ॥ ३५ ॥ महाजवो वीतभयो रम्यं साल्वेयपर्वतम् । राजन्  
 सततमध्यास्ते शरभो नाम यूथपः ॥ ३६ ॥ एतस्य  
 बलिनः सर्वे विहारा नाम यूथपाः । राजन् शतसहस्राणि  
 चत्वारिंशत्तथैव च ॥ ३७ ॥ यस्तु मेघ इवाकाशं महा  
 नावृत्य तिष्ठति । मध्ये वानरवीराणां सुराणामिव वासवः  
 ॥ ३८ ॥ भेरीणामिव सन्नादो यस्यैष श्रूयते महान् ।  
 घोषः शाखामृगेन्द्राणां सङ्ग्राममभिकांक्षताम् ॥ ३९ ॥

स्तिर्यगन्तरम्" इत्यमरः । अदीन इत्यत्र य इत्युपस्कार्यम् ॥ २९ ॥ ३० ॥  
 अथ साद्वैस्त्रिभी रम्भं वर्णयति--यस्त्वेष इत्यादि ॥ ३१--३३ ॥ अथ शरभं  
 वर्णयति--यस्तु कर्णावित्यादि । संविजते विभेति ॥ ३४--३७ ॥ रामानु०--एतस्येति ।  
 चत्वारिंशत्तथैव चेति पाठः । एतदुत्तरशेषः ॥ ३७ ॥ अथ पनसं वर्णयति--यस्तु मेघ  
 इत्यादिना ॥ ३८--४० ॥ रामानु०--भेरीणामिति । घोषः शाखामृगेन्द्राणामिति पाठः ॥ ३९ ॥

चण्डः चण्डाल्यः ॥ ३० ॥ यस्त्वेष इत्यारभ्य लङ्कां मर्दितुमोजसा इत्यन्तं  
 रम्भाल्यवर्णनम् । निभृतः एकाग्रः ॥ ३१--३३ ॥ यस्तु कर्णावित्यारभ्य  
 चत्वारिंशत्तथैव चेत्यन्तं शरभाल्यवर्णनम् । न संविजते न विभेति ॥ ३४--३७ ॥  
 यस्तु मेघ इत्यारभ्य येषां यूथानि भागशः इत्यन्तं पनसाल्यवानरवर्णनम् ॥ ३८ ॥  
 शाखामृगेन्द्राणां मध्ये यस्य घोषो भेरीणां सन्नाद इव श्रूयत इति सम्बन्धः ॥ ३९ ॥ ४० ॥

एष पर्वतमध्यास्ते पारियात्रमनुत्तमम् । युद्धं दुष्प्रसहं  
नित्यं पनसो नाम यूथपः ॥ ४० ॥ एनं शतसहस्राणां  
शतार्थं पर्युपासते । यूथपा यूथपश्रेष्ठं येषां यूथानि  
भागशः ॥ ४१ ॥ यस्तु भीमां प्रवल्गन्तीं चमूं तिष्ठति  
शोभयन् । स्थितां तीरे समुद्रस्य द्वितीय इव सागरः  
॥ ४२ ॥ एष दर्दरसङ्काशो विनतो नाम यूथपः । पिबं  
श्चरति पर्णासां नदीनामुत्तमां नदीम् ॥ ४३ ॥ षष्टिः शत  
सहस्राणि बलमस्य प्लवङ्गमाः ॥ ४४ ॥ त्वामाह्वयति  
युद्धाय क्रोधनो नाम यूथपः । विक्रान्ता बलवन्तश्च  
यथायूथानि भागशः ॥ ४५ ॥ यस्तु गैरिकवर्णाभं वपुः  
पुष्यति वानरः । अवमत्य सदा सर्वान् वानरान्  
बलदर्पितान् ॥ ४६ ॥

एनं पनसम् । येषां यूथपानां यूथानि च भागशः स्वस्वांशासङ्करेण एनं पर्यु  
पासत इति संबन्धः ॥ ४१ ॥ विनतं वर्णयति--यस्त्वित्यादि । प्रवल्गन्तीम्  
उत्साहेन प्लवमानाम् । समुद्रस्य पारे स्थिताम् । अत एव द्वितीयः सागर इव,  
स्थितामिति शेषः । विनतविशेषणं वा ॥ ४२ ॥ दर्दरो नाम गङ्गासर्मापस्थः  
पर्वतः । पर्णासां पर्णासारूपां नदीम् ॥ ४३ ॥ विनतसेनासङ्ख्यामाह--षष्टि  
रिति । षष्टिः शतसहस्राणि प्लवङ्गमा अस्य विनतस्य बलं सेनेत्यर्थः ॥ ४४ ॥  
एकेन क्रोधनमाह--त्वामिति । उत्तरार्धे अस्येत्यध्याहार्यम् । यथायूथानि  
यथायूथम् । अमभावश्छान्दसः भागशः भागत्वेन स्थिताः वानराः विक्रान्ता  
बलवन्तश्चेति योजना ॥ ४५ ॥ शेषेण गवयं वर्णयति--यस्त्वित्यादिना ।  
गैरिकं रक्तवर्णधातुविशेषः । "धातुर्मनश्शिलाद्यद्रंगैरिकं तु विशेषतः" इत्यमरः ।  
तद्वर्ण इवाभा यस्येति विग्रहः । गैरिकवर्ण इवाभातीति गैरिकवर्णाभमिति वा ।  
एनमिति । येषां यूथपानां यूथानि भागशः प्रत्येकं वर्तन्ते तेऽर्धशतसहस्राणि शतार्थं  
सहस्राणि यूथपा एनं पनसं पर्युपासत इति सम्बन्धः ॥ ४१ ॥ यस्तु भीमामित्यादि  
सार्धश्लोक एकं वाक्यम् । पिबंश्चरतीत्यारभ्य यथायूथानि भागशः इत्यन्तं क्रोध  
नारूयवानरवर्णनम् । वपुः पुष्यति पोषयति, युद्धहर्षादभिवर्धयतीति यावत् ॥ ४२-४६ ॥

गवयां नाम तं जस्वी त्वां क्रोधादभिवर्तते । एनं शत  
सहस्राणि सप्ततिः पर्युपासते । एषैवाशंसते लङ्कां स्वेना  
नीकेन मर्दितुम् ॥ ४७ ॥ एते दुष्प्रसहा घोरा बलिनः  
कामरूपिणः । यूथपा यूथपश्रेष्ठा एषां यूथानि भागशः ४८  
इत्याषे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे षड्विंशः सर्गः ॥ २६ ॥

सप्तविंशः सर्गः ॥ २७ ॥

तांस्तु तेऽहं प्रवक्ष्यामि प्रेक्षमाणस्य यूथपान् ।  
राघवार्थं पराक्रान्ता ये न रक्षन्ति जीवितम् ॥ १ ॥  
स्निग्धा यस्य बहुव्यामा वाला लांगूलमाश्रिताः ।  
ताम्राः पीताः सिताः श्वेताः प्रकीर्णा घोरकर्मणः ॥ २ ॥  
प्रगृहीताः प्रकाशन्ते सूर्यस्येव मरीचयः ।  
पृथिव्यां चानुकूप्यन्ते हरो नामैष यूथपः ॥ ३ ॥

पुप्यति युद्धहर्षादभिवर्धयतीत्यर्थः ॥ ४६ ॥ ४७ ॥ उपसंहरति—एत इति ।  
यूथपाः अङ्गदादयः । यूथपश्रेष्ठाः सुग्रीवादयः । एषां यूथपानां यूथानि भागशः  
पृथक् विद्यन्ते इति शेषः ॥ ४८ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायण  
भूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने षड्विंशः सर्गः ॥ २६ ॥

पुनरुक्तेभ्योऽप्युन्कृष्टान् प्रधानयूथपतीन् वक्तुं प्रतिजानीते तांस्त्वित्यादि ।  
ये राघवार्थं पराक्रान्ताः सन्तः जीवितं न रक्षन्ति तान् यूथपान् ते तुभ्यं प्रवक्ष्या  
मीत्यन्वयः ॥ १ ॥ द्वाभ्यां हरं वर्णयति—वाला इति । वालाः रोमाणि बहुव्यामाः  
बहुव्यामप्रमाणाः । व्यामो नाम प्रसारितबाहुद्वयप्रमाणम् । प्रगृहीताः उत्क्षिप्ताः ।  
प्रकीर्णाः विरलाः सूर्यस्य मरीचय इव मेघेषु शक्रचापादिरूपेण प्रसृता रश्मय  
इव प्रकाशन्ते । कदाचित् पृथिव्यामनुकूप्यन्ते । एष यूथपो हरो नाम ॥ २ ॥ ३ ॥

॥ ४७ ॥ ४८ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थः श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां  
षड्विंशः सर्गः ॥ २६ ॥ (अत्र सर्गच्छेदोऽपाङ्को वृत्तभेदाभावादेकप्रकरणत्वाच्चेति कतकः ॥)

तांस्त्विति । तेषां प्रसिद्धानां वानराणां मध्ये ये राघवार्थं जीवितं न रक्षन्ति तान्  
यूथपान् प्रेक्षमाणस्य ते प्रवक्ष्यामि ॥ १ ॥ बहुव्यामाः अतिदीर्घाः वालाः । सिताः  
श्लिष्टाः । प्रकीर्णाः विस्लिष्टाः ॥ २ ॥ प्रगृहीता उत्क्षिप्ताः । एष हरो नामेत्यन्वयः ।

यं पृष्ठतोऽनुगच्छन्ति शतशोऽथ महम्रजः । द्रुमानुग्रम्य  
महमा लङ्कारोहणतत्पराः । यूथपा हरिराजस्य किङ्कराः  
समुपस्थिताः ॥ [ एष क्रीडिष्वेव यानगाणां महोज  
साम् । आक्रान्ते त्वां सङ्ग्रामे जेतुं परपुगंजय । ] ॥४॥  
नीलानिव महामेवास्तिष्ठतो यांस्तु पश्यसि ॥५॥ असिता  
अनसङ्काशान् युद्धे मत्यपराक्रमान् । असङ्ख्येयाननि  
र्देश्यान् परं पारमिवोदधेः ॥ ६ ॥ पर्वतेषु च ये केचि  
द्विषमेषु नदीषु च । एते त्वामभिवर्तन्ते राजवृक्षाः  
सुदारुणाः ॥ ७ ॥ एषां मध्ये स्थितो राजन् भीमाक्षो  
भीमदर्शनः । पर्जन्य इव जीमूतैः समन्तात् परिवारितः  
॥८॥ ऋक्षवन्तं गिरिश्रेष्ठमध्यास्ते नर्मदां पिबन् । सर्व  
क्षाणामधिपतिर्धूम्रो नामैष यूथपः ॥ ९ ॥ यवीयानस्य  
तु भ्राता पश्यैनं पर्वतोपमम् । भ्रात्रा समानो रूपेण  
विशिष्टस्तु पराक्रमैः ॥१०॥

यमित्यादिसार्धश्लोक एकान्वयः । यं हरम् । हरस्य हरिराजकिङ्करत्वेन तदीया  
अपि यूथपा हरिराजकिङ्करा एवेति न विरोधः ॥ ४ ॥ ऋक्षसेनां वर्णयति—  
नीलानित्यादि । अनिर्देश्यान् प्रत्येकं निर्देशुमशक्यात् । परं पारमिवोदधेः  
समुद्रस्यापरं तीरमिव स्थितमित्यर्थः । विषमेषु निम्नोन्नतप्रदेशेषु ॥ ५-७ ॥  
पर्जन्यः वर्षदेवता ॥ ८ ॥ ९ ॥ यवीयान् कनिष्ठः । अयमिति शेषः । विशिष्टः  
हरो लाङ्गूलजातिः ॥३॥४॥ नीलानित्यादि ऋक्षास्तुदारुणा इत्यन्तमेकं वाक्यम् ।  
महोदधेः परं पारमिव अनिर्देश्यान् नीलान् महामेघानिव तिष्ठतः असिताअनसङ्का  
शान् यान् पश्यसि ये केचित्पर्वतेषु नदीषु च वर्तन्ते एतेषु दारुणा ऋक्षास्त्वानभि  
वर्तन्ते त्वदभिमुखं वर्तन्त इति सम्बन्धः ॥ ५-७ ॥ एषामित्यादि श्लोकद्वयमेकं  
वाक्यम् ॥ ८ ॥ ९ ॥ यवीयानस्येत्यारभ्य लब्धाश्च बहवो वरा इत्यन्तमेकं वाक्यम् ।

स०—अस्य धूमस्य । यवीयान् कनिष्ठः । रूपेण ऋक्षाकारेण । विशिष्टः उत्तमः । एतेन जाम्बवन्त इव  
धूमस्यापि ब्रह्मजातत्वं ज्ञायते । बालकाण्डे अंशावतरणप्रस्तावे गुणव्येष्टत्वाज्जाम्बवन्त एवोक्तिः । सौहार्दा  
ज्ञातेव वा ॥ १० ॥



स एष जाम्बवान्नाम महायूथपयूथपः । प्रक्रान्तो गुरुवर्ती  
 च संप्रहारेष्वमर्षणः ॥ ११ ॥ एतेन साह्यं सुमहत् कृतं  
 शक्रस्य धीमता । देवासुरे जाम्बवता लब्धाश्च बहवो  
 वराः ॥ १२ ॥ आरुह्य पर्वताग्रेभ्यो महाभ्रविपुलाः शिलाः ।  
 मुञ्चन्ति विपुलाकारा न मृत्योरुद्विजन्ति च ॥ १३ ॥  
 राक्षसानां च सदृशाः पिशाचानां च लोमशाः । एतस्य  
 सैन्या बहवो विचरन्त्यग्निरेजसः ॥ १४ ॥ यं त्वेनमभि  
 संरन्ध्रं प्लवमानमिव स्थितम् । प्रेक्षन्ते वानराः सर्वे  
 स्थिता यूथपयूथपम् ॥ १५ ॥ एष राजन् सहस्राक्षं  
 पर्युपास्ते हरीश्वरः । बलेन बलसम्पन्नो दम्भो नामैष  
 यूथपः ॥ १६ ॥ यः स्थितं योजने शैलं गच्छन् पार्श्वेन  
 सेवते । ऊर्ध्वं तथैव कायेन गतः प्राप्नोति योजनम् ॥ १७ ॥

अधिकः ॥ १० ॥ गुरुवर्ती गुरुशुश्रूषकः ॥ ११ ॥ रामाहुः—संप्रहारेषु युद्धेषु ।

“ संप्रहाराभिसंपादकलिमंस्कोटमंयुगाः ” इत्यमरः ॥ १२ ॥ देवासुरे देवासुरयुद्धे ॥ १२ ॥

जाम्बवतः सैनिकान् वर्णयति द्वाभ्याम्—आरुह्येत्यादि । पर्वताग्रेणीत्यर्थात्  
 सिद्धम् । मुञ्चन्ति च्यावयन्ति । नोद्विजन्ति न बिभ्यति । राक्षसानां पिशाचानां  
 च सदृशा इत्यन्वयः ॥ १३ ॥ १४ ॥ द्वाभ्यां दम्भं वर्णयति—यं त्विति ।  
 अभिसंरन्ध्रं कुपितम् । प्लवमानमिव सदा प्लवमानमिव स्थितं प्रेक्षन्ते, आश्चर्यं  
 णेति शेषः । बलेन पर्युपास्ते बलेन प्रीणयतीत्यर्थः ॥ १५ ॥ १६ ॥ त्रिभिः  
 सन्नादनं वर्णयति—यः स्थितमिति । यो गच्छन् योजने योजनदूरे स्थितं शैलं  
 पार्श्वेन (सेवते) गच्छति, अस्य गमनकाले एकपदप्रक्षेपदशायाम् एकयोजन  
 परिमितः पर्वतः पार्श्वस्थो भवति, योजनायतशरीर इत्यर्थः । कायेनोर्ध्वं गतः

अस्य धूम्रस्य । यवीयान् कनिष्ठः । गुरुवर्ती गुरुशुश्रूषकः । संप्रहारेषु युद्धेषु ।  
 साह्यं साहाय्यम् ॥ १०—१२ ॥ अथ तत्सैन्यवर्णनम्—आरुह्येति । उद्विजन्ति  
 बिभ्यति ॥ १३ ॥ लोमशाः अधिकरोमवन्तः ॥ १४ ॥ प्लवमानमिव स्थितं प्लवमान  
 त्वेन वर्तमानम् । स्थिता यूथपयूथपा इति च पाठः ॥ १५॥१६ ॥ यः सन्नादनालयो  
 गच्छन् योजने स्थितं शैलं पार्श्वेन सेवते स्पृशति । अनेन योजनपरिमितमस्य

यस्मात् परमं रूपं चतुष्पादेषु विद्यते । श्रुतः सन्नादनो  
 नाम वानराणां पितामहः ॥ १८ ॥ येन युद्धं पुरा दत्तं  
 रणे शक्रस्य धीमता । पराजयश्च न प्राप्तः सोऽयं यूथप  
 यूथपः ॥ १९ ॥ यस्य विक्रममाणस्य शक्रस्येव पराक्रमः ।  
 एष गन्धर्वकन्यायासुतरस्रः कृष्णवर्त्मनः ॥ २० ॥  
 तदा दैवासुरे युद्धे साह्यार्थं त्रिदिवौकसाम् ॥ २१ ॥ यस्य  
 वैश्रवणो राजा जम्बूमुपनिषेवते । यो राजा पर्वतेन्द्राणां  
 बहुकिन्नरसेविनाम् ॥ २२ ॥ विहारसुखदो नित्यं भ्रातुस्ते  
 राक्षसाधिप । तत्रैष वसति श्रीमान् बलवान् वानरपथः  
 ॥ २३ ॥ युद्धेष्वकथनो नित्यं क्रथनो नाम यूथपः । वृतः  
 कोटिसहस्रेण हरीणां समुपस्थितः । एषैवाशंसते लङ्कां  
 स्वेनानीकेन मर्दितुम् ॥ २४ ॥

सन् योजनं प्राप्नोति, योजनोन्नतकाय इत्यर्थः । अत एव चतुष्पादेषु यस्मात्  
 परमं परं रूपं शरीरं न विद्यते । शक्रस्य रणे शक्रस्यासुरैः सह युद्धे । येन  
 असुरेभ्यो युद्धं दत्तं तदा पराजयश्चासुरेभ्यो न प्राप्तः सोऽयं सन्नादन इति श्रुतो  
 नाम ॥ १७-१९ ॥ कस्यायं पुत्र इत्यत्राह-यस्येति । विक्रममाणस्य पराक्रमं  
 कुर्वतः । यस्य पराक्रमः शक्रस्येव, तत्पराक्रमसदृशपराक्रम इत्यर्थः ॥ २० ॥  
 रामानु०-यस्य विक्रममाणस्येत्यारभ्य स्वेनानीकेन मर्दितुमित्यन्तं क्रथनाख्यवानरविषयम् ॥ २० ॥  
 किमर्थमुत्पादित इत्यत्राह-तदेत्यर्थम् । तदा प्रसिद्धे ॥ २१ ॥ क्रथनं वर्णयति  
 साद्वैस्त्रिभिः-यस्येत्यादिना । यस्य गिरेः वैश्रवणः कुबेरो राजा । यो गिरिः जम्बू  
 जम्बूवृक्षम् उपनिषेवते, जम्बूयुक्त इत्यर्थः । यः ते भ्रातुः कुबेरस्य विहार  
 सुखदः । तत्र पर्वते युद्धेष्वकथनः क्रथनो नामैष यूथपो वसतीति संबन्धः २२-२४  
 स्थौल्यमित्युक्तं भवति । तथैव गतः गमनवेलायां कायेन ऊर्ध्वमुपरि योजनं  
 प्राप्नोति स्पृशति, अनेन योजनोन्नतवानित्युक्तं भवति ॥ १७॥१८ ॥ पुरा युद्धकाले  
 ॥ १९ ॥ यस्य विक्रममाणस्य इत्यारभ्य स्वेनानीकेन मर्दितुमित्यन्तं क्रथनाख्य  
 वानरवर्णनम् । कृष्णवर्त्मनः अग्नेः त्रिदिवौकसां साह्यार्थमुत्पन्न इत्यन्वयः ॥ २० ॥ २१ ॥  
 यस्येति । यस्य गिरेः वैश्रवणः कुबेरो राजा । यो गिरिः जम्बूमुपनिषेवते, जम्बूवृक्ष  
 युक्त इत्यर्थः ॥ २२ ॥ यो गिरिः ते भ्रातुः कुबेरस्य विहारसुखदः । तत्र पर्वते एष

यो गङ्गामनु पर्येति त्रासयन् हस्तियूथपान् । हस्तिनां  
 वानराणां च पूर्ववैरमनुस्मरन् ॥२५॥ एष यूथपतिर्नेता  
 वृच्छन् गिरिगुहाशयः । गजान् बोधयते वन्यान् गिरिं  
 श्वेव नहीरुहान् ॥ २६ ॥ हरीणां वाहिनीमुख्यो नदीं  
 हैमवतीमनु । उशीरबीजमाश्रित्य पर्वतं मन्दरोपमम्  
 ॥ २७ ॥ रमते वानरश्रेष्ठो दिवि शक्र इव स्वयम् । एनं  
 शतसहस्राणां सहस्रमनुवर्तते ॥२८॥ वीर्यविक्रमदत्तानां  
 नदनां बलशालिनाम् । स एष नेता चैतेषां वानराणां  
 महात्मनाम् ॥ २९ ॥

यो गङ्गामिन्यादि सार्द्धश्लोकसप्तकं प्रमाथिविषयम् । हस्तिनां वानराणां च  
 अन्योन्यं पूर्ववैरमनुस्मरन् यः गङ्गामनु गङ्गासमीपे । “कर्म प्रवचनीय  
 युक्तं द्वितीया ” इति द्वितीया । हस्तियूथपान् त्रासयन् पर्येति परितश्चरति ।  
 अत्रयं पौराणिकी कथा—पुरा किल शम्बसादनो नामासुरो गजरूपेण  
 मुनीन् बाधमानस्तैर्मुनिभिश्चोदितेन केसरिणा हनुमत्पित्रा हतः । तत्स-  
 न्नुष्टमुनिभिर्महापराक्रमो हनुमान् पुत्रस्ते भविष्यतीति केसरिणे वरो दत्तः ।  
 ततः प्रभृति हस्तिनां वानराणां च परस्परं वैरमभूदिति । गच्छन्नेव गमनकाल  
 एव रिपूणां नाशयिता । गिरिगुहायां शेते वर्तत इति गिरिगुहाशयः । गजा  
 निति । गजैर्वृक्षान् वृक्षैर्गजांश्च हन्तीत्यर्थः ॥ २५ ॥ २६ ॥ हैमवतीमनु  
 गङ्गासमीपे स्थितम् उशीरबीजाख्यं पर्वतमाश्रित्य रमत इति योजना । हरि  
 वाहिनीमुख्यत्वेऽपि भिन्नजातीयत्वभ्रमव्युदासार्थं वानरश्रेष्ठ इत्युक्तम् ॥२७॥  
 ॥२८॥ रामानुः—“कर्मप्रवचनीययुक्ते द्वितीया ” इति हैमवतीमिति द्वितीया ॥२७॥ वीरस्य  
 भावो वीर्यम्, उत्साह इत्यर्थः । विक्रमः परान् प्रत्यभिभवः । बलशालिनां  
 क्रथनो नाम वानरः वसतीति सम्बन्धः ॥२३॥२४॥ यो गङ्गामित्यारभ्य यत्रैतद्बहुलं  
 रजः इत्यन्तं प्रमाथिवानरवर्णनम् । हस्तिनां वानराणां च पूर्ववैरमनुस्मरन्निति । पुरा  
 किल सागरतीरे हस्त्याकारः शम्बसादनो नाम राक्षसः स मुनीन् बाधत तैर्मुनिभि  
 श्चोदितो हनुमत्पिता केसरी हस्तिरूपं तमसुरं हतवान् । तत आरभ्य करिणां  
 वानराणां च विरोधस्तमभूदिति पौराणिकी कथा ॥ २५ ॥ २६ ॥ नदीं हैमवती  
 मनु शीतलजलां गङ्गां प्राप्य स्थितमुशीरबीजाख्यं पर्वतमाश्रित्य रमत इति  
 सम्बन्धः ॥ २७-२९॥

स एष दुर्धरो राजन् प्रमाथी नाम यूथपः । वातेनोद्धतं  
मेघं यमेनमनुपश्यसि ॥ ३० ॥ अनीकमपि संरब्धं  
वानराणां तरस्विनाम् । उद्धूतममणाभासं पवनेन मम  
न्ततः । विवर्तमानं बहुधा यत्रेतद्रुलं रजः ॥ ३१ ॥ एते  
ऽसितमुखा घोरा गोलाङ्गुला महाबलाः । शतं शतसह  
स्राणि दृष्ट्वा वै सेतुबन्धनम् ॥ ३२ ॥ गोलाङ्गुलं महावेगं  
गवाक्षं नाम यूथपम् । परिवार्याभिवर्तन्ते लङ्कां मर्दितु  
मोजसा ॥ ३३ ॥ भ्रमराचरिता यत्र सर्वकामफलद्रुमाः ।  
यं सूर्यस्तुल्यवर्णाभिमनु पर्येति पर्वतम् ॥ ३४ ॥

वानराणामित्यर्थसिद्धम् । शतसहस्राणां सहस्रम् सहस्रलक्षमित्यर्थः । नेता  
नायकः ॥ २९ ॥ प्रमाथिनं वर्णयति—स एष इति । दुर्धरः दुर्धरपः । प्रमाथी  
नाम प्रमाथिनामकः । वातेनोद्धतं मेघमिव यमेनमनुपश्यसि एष प्रमाथीति  
सम्बन्धः ॥ ३० ॥ यत्र अनीके । समन्ततः पवनेनोद्धतम् अरुणाभासम्  
अरुणकान्ति बहुलम् एतद्रजः बहुधा विवर्तमानं भवति, संरब्धं तत् तरस्विनां  
वानराणामनीकमपि पश्यसि । तदप्यस्य प्रमाथिन इत्यर्थः ॥ ३१ ॥ गवाक्ष  
माह श्लोकद्वयेन—एत इति । असितमुखाः गोलाङ्गुलाः सेतुबन्धनं दृष्ट्वा उत्सा  
हेन शतं शतसहस्राणि च सन्तः गवाक्षं नाम स्वयूथपतिं परिवार्य लङ्काम्  
ओजसा स्वतेजसा मर्दितुमभिवर्तन्ते । अत्र यूथपत्यपेक्षया यूथानां बलोत्साहा  
धिक्यं व्यज्यते ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ अथ चतुर्भिः केसरिणं वर्णयति—भ्रमरेति । यत्र  
पर्वते । सर्वकामफलाः सर्वैः काम्यन्त इति सर्वकामाः सर्वाभीष्टार्थाः तान्  
फलन्तीति सर्वकामफलाः, ते च ते द्रुमाश्च सर्वकामफलद्रुमाः । भ्रमरैः आचरिताः  
यत्रानीकेषु पवनेन उद्धूतं बहुलं रजो दृश्यते तदनीकं वातेनोद्धतं मेघमिव यमेन  
मनुपश्यसि स एष प्रमाथी नाम यूथप इत्यन्वयः ॥ ३० ॥ ३१ ॥ एत इत्यादि  
श्लोकद्वयमेकं वाक्यम् । शतसहस्राणि गोलाङ्गुलाः सेतुबन्धनं दृष्ट्वा गोलाङ्गुलं  
गवाक्षं नाम यूथपं परिवार्य लङ्कां मर्दितुमभिवर्तन्त इति सम्बन्धः । शतं, शत  
सहस्राणि, शतलक्षमित्यर्थः । सेतुबन्धनं नलसमीपे तत्सहायतया स्थित्वा सेतु  
बन्धनकर्तारम् ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ भ्रमराचरिता इत्यारभ्य केसरी नाम यूथप इत्यन्तं



यस्य भासा सदा भान्ति तद्वर्णा मृगपक्षिणः । यस्य  
 प्रस्थं महात्मानो न त्यजन्ति महर्षयः ॥ ३५ ॥ सर्वकाम  
 फला वृक्षाः सदा फलसमन्विताः । मधूनि च महार्हाणि  
 यस्मिन् पर्वतसत्तमे ॥ ३६ ॥ तत्रैष रमते राजन् रम्ये  
 काञ्चनपर्वते । मुख्यो वानरमुख्यानां केसरी नाम  
 यूथपः ॥ ३७ ॥ षष्टिर्गिरिसहस्राणां रम्याः काञ्चनपर्वताः ।  
 तेषां मध्ये गिरिवरस्त्वमिवानघ रक्षसाम् ॥ ३८ ॥ तत्रैते  
 कपिलाः श्वेतास्ताम्रास्या मधुपिङ्गलाः । निवसन्त्युत्तम  
 गिरौ तीक्ष्णदंष्ट्रा नखायुधाः ॥ ३९ ॥ सिंहा इव चतुर्दंष्ट्रा  
 व्याघ्रा इव दुरासदाः । सर्वे वैश्वानरसमा ज्वलिताशी  
 विषोपमाः ॥ ४० ॥

व्याघ्राः भवन्ति, अनेन वृक्षाणां सर्वापेक्षितप्रदत्वं सदा पुष्पितत्वं चोक्तम् ।  
 यं पर्वतं सूर्यः तुल्यवर्णाभं तुल्यप्रकारकान्तिकं यथा तथा अनुसमीप  
 पश्यन्ति सञ्चरति । दृश्यते हि सूर्यस्तत्सन्निधाने काञ्चनवर्णः ॥ ३४ ॥ ३५ ॥  
 यस्मिन्पर्वतसत्तमे सर्वकामफलाः सर्वैः काम्यमानफलाः । अनेन स्वादुफलत्व  
 मुक्तम् । सदा फलसमन्विताः सर्वकालं फलयुक्ता इत्यर्थः । काञ्चनपर्वते मेरौ  
 ॥ ३६ ॥ ३७ ॥ अथ शतवर्णवानरसेनाश्चाघनपूर्वकं वर्णयति-षष्टिरित्यारभ्य  
 हरिरित्यन्तेन । गिरिसहस्राणां षष्टिरस्ति । ते रम्याः काञ्चनपर्वता भवन्ति ।  
 गिरिवरः मेरुः । अस्ति ह्यस्तगिरेः पूर्वतश्चापरो मेरुः ॥ ३८ ॥ ३९ ॥ वैश्वा  
 नरसमाः वैश्वानरः अग्निः तद्वदुग्रा इत्यर्थः । ज्वलिताशीविषाः कुपितसर्पाः  
 आशिषि दंष्ट्रायां विषं येषां ते आशीविषाः । “आशीरुगदंष्ट्रायां प्रियवाक्या  
 भिलाषयोः” इत्यमरः । पृषोदरादित्वात् सलोपः । तद्वत्कोपना इत्यर्थः ॥ ४० ॥

केसर्याख्यवानरवर्णनम् । यत्र यस्मिन् काञ्चनपर्वते । सर्वकामफलद्रुमः सर्वैः काम्यन्त  
 इति सर्वकामानि फलानि येषां ते तथोक्ताः ते च ते द्रुमाश्च सर्वकामफलद्रुमाः । यं  
 काञ्चनपर्वतम् । यस्य काञ्चनपर्वतस्य । यस्मिन् काञ्चनपर्वते । अस्ताद्रिसमीपवर्तिनि  
 सावर्णिनिवासमेरौ ॥ ३४-३७ ॥ तमेव विशिनष्टि-षष्टिरिति । गिरिसहस्राणां षष्टिरस्ति  
 ते काञ्चनपर्वताः तेषां मध्ये गिरिवरो मेरुरस्तीति सम्बन्धः ॥ ३८ ॥ मेरुस्थवानरान्

सुदीर्घाश्रितलाङ्गुला मत्तमातङ्गमन्निभाः । महापर्वत  
सङ्काशा महाजीमूतनिस्वनाः ॥ ४१ ॥ वृत्तपिङ्गलरक्ताक्षा  
भीमभीमगतिस्वराः । मर्दयन्तीव ते सर्वे तस्थुर्लङ्कां  
समीक्ष्य ते ॥ ४२ ॥ एष चैषामविपतिर्मध्ये तिष्ठति वीर्य  
वान् । जयार्थी नित्यमादित्यमुपतिष्ठति बुद्धिमान्  
॥ ४३ ॥ नाम्ना पृथिव्यां विख्यातो राजन् शतवलीति  
यः । एषैवाशंसते लङ्कां स्वेनार्नाकेन मर्दितुम् ॥ ४४ ॥  
विक्रान्तो बलवान् शूरः पौरुषे स्वे व्यवस्थितः । राम  
प्रियार्थं प्राणानां दयां न कुरुते हरिः ॥ ४५ ॥ गजो  
गवाक्षो गवयो नलो नीलश्च वानरः । एकैक एव यूथानां  
कोटीभिर्दशभिर्वृतः ॥ ४६ ॥ तथाऽन्ये वानरश्रेष्ठा विन्ध्य  
पर्वतवासिनः । न शक्यन्ते बहुत्वात्तु सङ्ख्यातुं लघु  
विक्रमाः ॥ ४७ ॥ सर्वे महाराज महाप्रभावाः सर्वे महाशैल  
निकाशकायाः । सर्वे समर्थाः पृथिवीं क्षणेन कर्तुं प्रवि  
ध्वस्तविकीर्णशैलाम् ॥ ४८ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे० श्रीमद्युद्धकाण्डे सप्तविंशः सर्गः ॥ २७ ॥

अश्रितलाङ्गुलाः उदश्रितलाङ्गुलाः । मत्तंत्यादिना महाकायत्वमुक्तम् ।  
पर्वतसङ्काशा इत्यनेन दार्ढ्यमुक्तम् ॥ ४१ ॥ भीमभीमाः भीमप्रकाराः, प्रकारः  
सादृश्यम्, भीमसदृशाः ईषद्भीमा इत्यर्थः । “ प्रकारे गुणवचनस्य ” इति  
द्विर्भावः । तादृशगमनस्वराः ते वानराः । ते तव लङ्कां समीक्ष्य मर्दयन्तीव  
तस्थुः मर्दयन्त इव तिष्ठन्ति । आर्षो लिङ्गव्यत्ययः ॥ ४२ ॥ उपतिष्ठति  
उपतिष्ठते । एषैवेति सन्धिरार्षः । पौरुषे पराक्रमे । प्राणानां प्राणेषु ॥ ४३-४७ ॥  
सर्व इति । प्रविध्वस्तविकीर्णशैलां प्रविध्वस्ताः चूर्णिताः विकीर्णा विक्षिताः  
शैलाः यस्याः सा तां तथा ॥ ४८ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामा  
यणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने सप्तविंशः सर्गः ॥ २७ ॥

वर्णयति-तत्रैत इत्यादिना ॥ ३९-४१ ॥ ते वानराः । ते तव लङ्कां समीक्ष्य  
मर्दयन्तीव मर्दयन्त इव तस्थुरिति सम्बन्धः । आर्षो लिङ्गव्यत्ययः ॥ ४२-४८ ॥ इति  
श्रीमहेश्वरतीर्थ० श्रीरामायणतत्त्वदी० युद्धकाण्डव्याख्यायां सप्तविंशः सर्गः ॥ २७ ॥

अष्टाविंशः सर्गः ॥ २८ ॥

सारणस्य वचः श्रुत्वा रावणं राक्षसाधिपम् । बल  
मादिश्य तत्सर्वं शुक्रो वाक्यमथाब्रवीत् ॥ १ ॥ स्थितान्  
पश्यसि यानेतान् मत्तानिव महाद्विपान् । न्यग्रोधानिव  
गाङ्गेयान् सालान् हैमवतानिव ॥ २ ॥ एते दुष्प्रसहा  
राजन् बलिनः कामरूपिणः । दैत्यदानवसङ्काशा युद्धे  
देवपराक्रमाः ॥ ३ ॥ एषां कोटिसहस्राणि नव पञ्च  
च सप्त च । तथा शङ्खसहस्राणि तथा वृन्दशतानि च  
॥ ४ ॥ एते सुग्रीवसचिवाः किष्किन्धानिलयाः सदा ।  
हरयो देवगन्धर्वैरुत्पन्नाः कामरूपिणः ॥ ५ ॥ यौ तौ  
पश्यसि तिष्ठन्तौ कुमारौ देव रूपिणौ । मैन्दश्च द्विविद  
श्चोभौ ताभ्यां नास्ति समो युधि ॥ ६ ॥

एवं सारणेनोक्तं श्रुत्वा शुक्रस्तेन कात्स्न्येनानुक्तेः स्वयं तत् सर्वं दर्शयत्यष्टा  
विंशे सर्गे-सारणस्येति । शुक्रः सारणस्य वचः श्रुत्वा तेन कात्स्न्येनानुक्तेः स्वयं  
तत्सर्वं बलम् आदिश्य अङ्गुल्या निर्दिश्य । रावणम् । अथ कात्स्न्येन अब्रवीत् ।  
“मङ्गलानन्तरारम्भप्रश्नकात्स्न्येष्वथो अथ ” इत्यमरः । सविनयोक्तिद्योतनाय  
राक्षसाधिपमित्युक्तम् ॥ १ ॥ न्यग्रोधान् वटान् । गाङ्गेयान् गङ्गातटरुहान् ।  
हैमवतान् हिमवत्पर्वतोद्भवान् । दैत्यदानवसङ्काशाः दैत्यदानवतुल्यबलाः ॥ २ ॥ ३ ॥  
शङ्खवृन्दादिस्वरूपमुत्तरत्र स्वयमेव वक्ष्यति । वृन्दशतादिसङ्ख्याः, सन्तीति  
शेषः ॥ ४ ॥ सुग्रीवसचिवाः सुग्रीवसहायाः । “मन्त्री सहायः सचिवः” इत्यमरः ।  
देवगन्धर्वैः देवेभ्यो गन्धर्वेभ्यश्चेत्यर्थः । उत्पन्नाः कामरूपिण इति । कामरूपित्वेन  
उत्पन्ना इत्यर्थः । पूर्वं कामरूपित्वमुक्तम् । तस्य इदानीमौत्पत्तिकत्वमुच्यते  
इति न पुनरुक्तिः ॥ ५ ॥ कुमारौ युवानौ । देवेति रावणं प्रति संबुद्धिः । रूपिणौ  
प्रशस्तरूपौ । प्रशंसायां मत्वर्थीय इति प्रत्ययः । यौ पश्यसि तौ मैन्दश्च द्विविदश्चेति

सारणस्येति । आदिश्य निर्दिश्य ॥ १ ॥ गाङ्गेयान् गङ्गातटरुहान् ॥ २ ॥ ३ ॥ एषां  
कोटीति सुग्रीवसचिवसङ्ख्या । सर्वबलसङ्ख्यां तु सर्गान्ते वक्ष्यति ॥ ४ ॥ ५ ॥ याविति ।

ब्रह्मणा समनुज्ञाताममृतप्राशिनावुभौ । आशंसेते युधा  
 लङ्कामेतौ मर्दितुमोजसा ॥ ७ ॥ [ यावेतावेतयोः पार्श्वे  
 स्थितौ पर्वतसन्निभौ । सुसुखोऽसुसुखश्चैव मृत्युपुत्रौ पितुः  
 समौ । प्रेक्षन्तौ नगरीं लङ्कां कांठिभिर्दशभिर्वृतौ ॥ ]  
 यं तु पश्यामि तिष्ठन्तं प्रभिन्नमिव कुञ्जरम् । यो बलात्  
 क्षोभयेत् क्रुद्धः समुद्रमपि वानरः ॥ ८ ॥ एषोऽभिगन्ता  
 लङ्काया वैदेह्यास्तव च प्रभो । एनं पश्य पुरा दृष्टं वानरं  
 पुनरागतम् ॥ ९ ॥ ज्येष्ठः केसरिणः पुत्रो वातात्मज  
 इति श्रुतः । हनुमानिति विख्यातो लङ्कितो येन सागरः  
 ॥ १० ॥ कामरूपी हरिश्रेष्ठो बलरूपसमन्वितः । अनि  
 वार्यगतिश्चैव यथा सततगः प्रभुः ॥ ११ ॥ उद्यन्तं  
 भास्करं दृष्ट्वा बालः किल पिपासितः । त्रियोजनसहस्रं  
 तु अध्वानमवतीर्य हि ॥ १२ ॥

उच्येते इत्यर्थः । युधि ताभ्यां समौ नास्तीत्यत्र हेतुं दर्शयति—ब्रह्मणेति । समनु  
 ज्ञातौ सन्तौ अमृतप्राशिनावित्यर्थः ॥ ६ ॥ ७ ॥ हनुमन्तं वर्णयति—यं त्वित्या  
 दिना । प्रभिन्नं मत्तम् । “प्रभिन्नो गर्जितो मत्तः” इत्यमरः ॥ ८ ॥ अभिगन्तेति ।  
 वैदेहीपक्षे अभिगमनम् अन्वेषणम् । रावणपक्षे दर्शनम् ॥ ९ ॥ ज्येष्ठ इति ।  
 अत्र एष इत्यध्याहार्यम् । केसरिणः पुत्रः तस्य क्षेत्रजः पुत्रः ॥ १० ॥  
 बलरूपसमन्वितः प्रशस्तबलसमन्वितः । प्रशंसायां रूपप् प्रत्ययः । यथा  
 सततगः सततग इव । सततगः वायुः ॥ ११ ॥ उद्यन्तमित्यादि । बालः बाल्य  
 वस्थः । किलेत्यैतिह्ये । पिपासितः स्तन्यापेक्षः, क्षुधित इति यावत् । त्रियोजन  
 सहस्रं त्रियोजनसहस्रपरिमाणम् । “द्विगोर्नित्यम्” इति प्रमाणप्रत्ययस्य  
 लुक् । हनुमत्पितुः केसरिणः कनकाचलवासित्वात्तस्य चात्युन्नतत्वादादित्यस्व  
 कुमारौ तरुणौ ॥ ६ ॥ ७ ॥ प्रभिन्नं मत्तम् ॥ ८ ॥ एष हनुमान तव लङ्काया अभिगन्ता,  
 वैदेह्या अभिगन्ता अन्वेषी ॥ ९ ॥ १० ॥ सततगः वायुः ॥ ११ ॥ पिपासितः  
 स्तन्यपानापेक्षी, क्षुधित इति यावत् । त्रियोजनसहस्रमादित्यस्य भूमेरुपरि लक्ष  
 योजनान्तरत्वात्त्रियोजनसहस्रमित्येतदेकयोजनसहस्रापलक्षणम् ॥ १२ ॥



आदित्यमाहरिष्यामि न मे क्षुत् प्रतियास्यति । इति  
सञ्चिन्त्य मनसा पुरैष बलदर्पितः ॥ १३ ॥ अनाधृष्यतमं  
देवमपि देवर्षिदानवैः । अनासाद्यैव पतितो भास्करो  
दयने गिरौ ॥ १४ ॥ पतितस्य कपेरस्य हनुरेका शिलातले ।  
किञ्चिद्भिन्ना दृढहनुर्हनुमानेष तेन वै ॥ १५ ॥ सत्यमागम  
योगेन ममैष विदितो हरिः । नास्य शक्यं बलं रूपं  
प्रभावो वाऽपि भाषितुम् ॥ १६ ॥ एष आशंसते लङ्का  
मेको मर्दितुमोजसा ॥ १७ ॥ यश्चैषोऽनन्तरः शूरः श्यामः  
पद्मानिभेक्षणः । इक्ष्वाकूणामतिरथो लोके विख्यातपौरुषः १८

तच्छिखरस्य च मध्यमाद्वा त्रिसहस्रयोजनपरिमित इत्युक्तम् । अत एव अव  
तीर्येत्युक्तम्, नतूत्पत्येति । यद्वा आदित्यस्य भूमेरुपरि लक्षयोजनान्तरत्वात्  
त्रियोजनसहस्रमित्येतदनेकसहस्रोपलक्षणम् ॥ १२ ॥ आहरिष्यामि भक्ष  
यिष्यामि । इति संचिन्त्य मनसा पुरैष बलदर्पित इत्यनन्तरं त्रियोजनसहस्र  
मित्यर्थं योज्यम् ॥ १३ ॥ देवं सूर्यम् । भास्कर उदयतेऽस्मिन्निति भास्करो  
दयनः तस्मिन् गिरौ । हनुः तालुप्रदेशः । अनासाद्येत्यत्र तत्तेजसेत्युपस्कार्यम् ।  
“तेजसा तस्य निर्धूतः” इति किष्किन्धाकाण्डोक्तेः । यद्यप्युत्तरकाण्डे इन्द्र  
वज्रेण पतनमुक्तम् तथापि तदपि हेत्वन्तरमिति ज्ञेयम् ॥ १४ ॥ १५ ॥  
कथामियं कथा त्वया विदितेत्यत्राह-सत्यमिति ! आगमः आप्तवाक्यम्,  
तदेव योग उपायः तेन । यद्वा आप्तवाक्यश्रवणेन । मम मया । रूपं वपुः ।  
भाषितुं न शक्यम्, कामरूपदर्शनादिति भावः ॥ १६ ॥ १७ ॥ अथ रामं  
वर्णयति-यश्चैष इत्यादिना । अनन्तरः अन्तरम् अवकाशः तद्रहितः ।  
स्कन्धारूढत्वेन पूर्वोक्तहनुमतोऽत्यन्तसन्निहित इत्यर्थः । शूरः हनुमदा  
रूढत्वेन प्रकटितशौर्यः । श्यामः कनकमयशिखरारूढकालाम्बुदकमनीय  
प्रतियास्यति, भूलोकवर्तिफलैरिति शेषः ॥ १३ ॥ अनासाद्य, भास्करमिति शेषः ।  
भास्करोदयने इति बहुव्रीहिः ॥ १४ ॥ १५ ॥ सत्यमिति । आगमयोगेन आगमः  
आप्तोपदेशः स एव योग उपायः, आप्तवाक्यश्रवणेनेत्यर्थः ॥ १६ ॥ १७ ॥ रामं  
वर्णयति-यस्यैष इति । यस्य दर्शितस्य हनुमतः । अनन्तरः समीपवर्ती ॥ १८ ॥ १९ ॥

यस्मिन्न चलते धर्मो यो धर्मं नातिवर्तते । यो ब्राह्ममस्त्रं  
वेदांश्च वेद वेदविदां वरः ॥ १९ ॥ यो भिन्द्याद्गगनं  
बाणैः पर्वतानपि दारयेत् । यस्य मृत्योरिव क्रोधः शक्र  
स्येव पराक्रमः ॥ २० ॥ यस्य भायां जनस्थानात् सीता  
चापहता त्वया । स एष रामस्त्वां योद्धुं राजन् समभि  
वर्तते ॥ २१ ॥ यस्यैष दक्षिणे पाश्वे शुद्धजाम्बूनदप्रभः ।  
विशालवक्षास्ताम्राक्षो नीलकुञ्चितमूर्धजः ॥ २२ ॥  
एषोऽस्य लक्ष्मणो नाम भ्राता प्राणसमः प्रियः । नये  
युद्धे च कुशलः सर्वशास्त्रविशारदः ॥ २३ ॥

विग्रहः । पद्मनिभेक्षणः दिव्यविग्रहमहातटाकस्थविकसितकमललोभनीय  
विलोचनः । अनरण्यादिवदयं न मन्तव्यः । किंत्विक्षाकूणां मध्ये अतिरथः  
अतिशयितरथः, अपराजितरथ इत्यर्थः । अत्र न वयमेव प्रमाणम् लोके  
विख्यातपौरुषः खरवधादिना ख्यातं भवद्वैरिवालिबधेन विशेषेण ख्यातं पौरुषं  
यस्य तथोक्तः ॥ १८ ॥ न केवलं पौरुषम्, धर्मोऽप्यस्यैव स्वमित्याह—यस्मिन्निति ।  
यस्मिन् धर्मो न चलति जावालिप्रभृतिभिराकुलितोऽप्यप्रकम्पितः । यो धर्मं  
नातिवर्तते भरतसीतादिभिः कृतेऽपि प्रतिबन्धे पितृवचनमुनिप्रतिज्ञाधर्मं  
नातिवर्तते । खरयुद्धेऽपसर्पणं बाणपातावकाशलाभार्थम् । छद्मना वालि  
बधस्त्वन्यथानुपपत्त्या अवश्यमाश्रितविषयप्रतिज्ञाया निर्वोढव्यतया च । न  
केवलं पौरुषधर्मो, अस्त्रबलं चास्यैवेत्याह—य इति । ब्राह्ममस्त्रं ब्रह्मास्त्रमन्त्रं  
वेदांश्च वेद जानाति । ब्रह्मास्त्रमन्त्रस्य वेदान्तर्गतत्वेऽपि प्राधान्यात् पृथगुक्तिः ।  
वेदविदां वेदार्थविदां वरः उपदेष्टृभ्यो वसिष्ठादिभ्योऽप्युत्कृष्टः ॥ १९ ॥  
उक्तं पौरुषमेव प्रपञ्चयति—यो भिन्द्यादित्यादि । गगनं गगनस्थविमानादि ।  
आदिशब्देन पातालादिकमुच्यते ॥ २० ॥ संप्रति कोपोद्भवे मूलमाह—यस्य  
भार्येति ॥ २१ ॥ अथ लक्ष्मणं वर्णयति—यस्यैष इत्यादिना । दक्षिणे, राम  
स्येति शेषः । शुद्धजाम्बूनदप्रभः स्वर्णवर्णः । ताम्राक्षः त्वद्विषयकोपेनेति  
भावः ॥ २२ ॥ सर्वेति । शास्त्रशब्दो नीतिशास्त्रव्यतिरिक्तपरः ॥ २३ ॥  
गगनं बाणैर्भिन्द्यात्, सर्वदुष्करमपि तस्य सुकरमिति तात्पर्यम् ॥ २०--२५ ॥

अमर्षी दुर्जयो जेता विक्रान्तो बुद्धिमान् बली । रामस्य  
 दक्षिणो बाहुर्नित्यं प्राणो बहिश्चरः ॥ २४ ॥ न ह्येष  
 राघवस्यार्थे जीवितं परिरक्षति । एषैवाशंसते युद्धे  
 निहन्तुं सर्वराक्षसान् ॥ २५ ॥ यस्तु सव्यमसौ पक्षं राम  
 स्याश्रित्य तिष्ठति । रक्षोगणपरिक्षितो राजा ह्येष विभी  
 षणः ॥ २६ ॥ श्रीमता राजराजेन लङ्कायामभिषेचितः ।  
 त्वामेव प्रतिसंरब्धो युद्धायैषोऽभिवर्तते ॥ २७ ॥ यं तु  
 पश्यसि तिष्ठन्तं मध्ये गिरिमिवाचलम् । सर्वशाखामृगे  
 न्द्राणां भर्तारमपराजितम् ॥ २८ ॥ तेजसा यशसा  
 बुद्ध्या ज्ञानेनाभिजनेन च । यः कपीनतिबभ्राज हिमवा  
 निव पर्वतान् ॥ २९ ॥ किष्किन्धां यः समध्यास्ते गुहां  
 सगहनद्रुमाम् । दुर्गा पर्वतदुर्गस्थां प्रधानैः सह यूथपैः ३०

प्राणो बहिश्चर इत्यनेन प्राणसंरक्षकत्वमुच्यते ॥ २४ ॥ २५ ॥ यस्त्विति ।  
 पक्षं पार्श्वम् । रक्षोगणेति । चतुर्णामिव रक्षसां गणतुल्यविक्रमत्वात्तथोक्तम् ।  
 राजा, त्वद्राज्यस्येति शेषः । अत्र हीति गायत्र्याः षोडशाक्षरम् ॥ २६ ॥  
 राजत्वं कुत इत्यत्राह-श्रीमतेति । श्रीमता अवाप्तसमस्तकामत्वेन लङ्का  
 राज्यानभिलाषिणेत्यर्थः । राजराजेन विभीषणादिराजत्वानिर्वाहे स्वस्य राज  
 राजत्वं न निर्वहेदिति मन्वानेन । लङ्कायां निमित्ते । लङ्कायां राजेति वा  
 ऽन्वयः ॥ २७ ॥ अथ सुग्रीवं वर्णयति-यं त्वित्यादि । मध्ये रामविभीषणयो  
 र्मध्ये । अचलं निश्चलम् ॥ २८ ॥ बुद्ध्या ऊहापोहरूपज्ञानेन । ज्ञानेन शास्त्रजन्य  
 ज्ञानेन । अभिजनेन कुलेन । अतिबभ्राज अतिशय्य बभ्राज ॥ २९ ॥ गहनं  
 वनम् । दुर्गा प्राकारादिना दुर्गमाम् । पर्वतदुर्गस्थां पर्वतरूपदुर्गे स्थिताम् ३० ॥

हीति गायत्र्याः षोडशाक्षरं रक्षोगणपरिक्षित इत्यस्य श्लोकस्य एकादशाक्षरेण 'हि'  
 इत्यनेन संगृह्णाति । रक्षोगणपरिक्षितः गणशब्देन चत्वार एवोच्यन्ते । परिक्षितः  
 व्याप्तः ॥ २६ ॥ राजराजेन श्रीरामेण ॥ २७ ॥ सुग्रीवं वर्णयति-यं त्विति ॥ २८ ॥ अति  
 बभ्राज अतिक्रम्यातिशयेन बभ्राजेत्यर्थः ॥ २९ ॥ ३० ॥

यस्यैषा काञ्चनी माला शोभते शतपुष्करा । कान्ता देव  
मनुष्याणां यस्यां लक्ष्मीः प्रतिष्ठिता ॥ ३१ ॥ एतां च  
मालां तारां च कपिराज्यं च ज्ञात्वा नमः । सुग्रीवो वालिनं  
हत्वा रामेण प्रतिपादितः ॥ ३२ ॥ शतं शतसहस्राणां  
कोटिमाहुर्मनीषिणः । शतं कोटिसहस्राणां शङ्ख इत्यभि  
धीयते ॥ ३३ ॥ शतं शङ्खसहस्राणां महाशङ्ख इति स्मृतः ।  
महाशङ्खसहस्राणां शतं वृन्दमिति स्मृतम् ॥ ३४ ॥ शतं  
वृन्दसहस्राणां महावृन्दमिति स्मृतम् । महावृन्दसह  
स्राणां शतं पद्ममिति स्मृतम् ॥ ३५ ॥ शतं पद्मसहस्राणां  
महापद्ममिति स्मृतम् । महापद्मसहस्राणां शतं खर्व  
मिहोच्यते ॥ ३६ ॥ शतं खर्वसहस्राणां महाखर्वमिति  
स्मृतम् । महाखर्वसहस्राणां समुद्रमभिधीयते ॥ ३७ ॥  
शतं समुद्रसाहस्रमोघ इत्यभिधीयते । शतमोघसहस्राणां  
महोघ इति विश्रुतः ॥ ३८ ॥ एवं कोटिसहस्रेण शङ्खानां  
च शतेन च । महाशङ्खसहस्रेण तथा वृन्दशतेन च ॥ ३९ ॥  
महावृन्दसहस्रेण तथा पद्मशतेन च । महापद्मसहस्रेण  
तथा खर्वशतेन च ॥ ४० ॥

शतपुष्करा शतपद्मा । कान्ता काम्यमाना । लक्ष्मीः वीरलक्ष्मीः । तद्धारणे  
कदाचिदपि पराजयो न भवतीति सदा वाली तां वदति स्मेति प्रसिद्धिः ।  
तद्धारणादेव हि रामस्तदनभिमुख एव वालिनं हतवान् ॥ ३१ ॥ प्रतिपादितः  
प्रापितः ॥ ३२ ॥ उक्तानुक्तसकलवानरसङ्ख्यां वक्तुं प्रथमतः सङ्ख्यामेव दर्श  
यति-शतमित्यादिना । शतपर्यन्तसङ्ख्यायाः स्फुटत्वात्तदूर्ध्वसङ्ख्या अत्र  
सङ्कीर्त्यन्ते । शतसहस्राणां लक्षाणां शतं कोटिरित्याहुः ॥ ३३-३८ ॥ एवं  
कोटिसहस्रेणेत्याद्यवान्तरसङ्ख्याभेदकीर्तनमवान्तरसेनाप्रतिभेदात् ॥ ३९ ॥ ४० ॥  
पुष्करं पद्मम् ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ अथ सर्वबलसङ्ख्यां दर्शयितुं सङ्ख्यास्वरूपं दर्शयति-  
शतमिति ॥ ३३-३८ ॥ अथ बलसङ्ख्यामाह-एवं कोटीति ॥ ३९-४३ ॥



समुद्रेण शतेनैव महौघेन तथैव च । एष कोटिमहौघेन  
 समुद्रसदृशेन च ॥४१॥ विभीषणेन सचिवै राक्षसैः परि  
 वारितः । सुग्रीवो वानरेन्द्रस्त्वां युद्धार्थमभि वर्तते  
 ॥४२॥ महाबलवृत्तो नित्यं महाबलपराक्रमः ॥ ४३ ॥  
 इमां महाराज समीक्ष्य वाहिनीमुपस्थितां प्रज्वलितग्रहो  
 पमाम् । ततः प्रयत्नः परमो विधीयतां यथा जयः स्यान्न  
 परैः पराजयः ॥ ४४ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे ० श्रीमद्युद्धकाण्डे अष्टाविंशः सर्गः ॥२८॥

एकोनविंशः सर्गः ॥ २९ ॥

शुकेन तु समाख्यातांस्तान् दृष्ट्वा हरियूथपान् । समीप  
 स्थं च रामस्य भ्रातरं स्वं विभीषणम् ॥ १ ॥ लक्ष्मणं  
 च महावीर्यं भुजं रामस्य दक्षिणम् । सर्ववानरराजं च  
 सुग्रीवं भीमविक्रमम् ॥ २ ॥ [ गजं गवाक्षं गवयं मैन्दं  
 द्विविदं मेव च । अङ्गदं चैव बलिनं वज्रहस्तात्मजात्म  
 जम् । हनूमन्तं च विक्रान्तं जाम्बवन्तं च दुर्जयम् ।  
 सुषेणं कुमुदं नीलं नलं च प्लवगर्षभम् ॥ ]

समुद्रसदृशेन सागरसदृशेन । विभीषणेनेति । सचिवैः राक्षसैरुपलक्षितेन विभी  
 षणेन परिवारितः सुग्रीवः त्वामभि त्वां प्रति युद्धार्थं वर्तते ॥ ४१-४३ ॥  
 रामानु०-एष इति । समुद्रसदृशेन सागरवदपरिच्छेद्येनेत्यर्थः ॥ ४१ ॥ इमामिति । प्रज्व  
 लितग्रहोपमां क्रूरग्रहोपमाम् । यथेति । यथा ते जयो न स्यात् प्रत्युत परैः परा  
 जय एव स्यात् तथा यत्नः क्रियतामिति ध्वन्यते ॥४४॥ इति श्रीगोविन्दराज०  
 श्रीरामायण० रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने अष्टाविंशः सर्गः ॥२८॥

अथ रावणेन चारप्रेषणादि प्रतिपाद्यत एकोनविंशे-शुकेनेत्यादिश्लोक  
 प्रज्वलितग्रहोपमां प्रज्वलितग्रहज्वालोपमाम् ॥ ४४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचिता य  
 श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायाम् अष्टाविंशः सर्गः ॥२८॥ १॥२॥

किञ्चिदविग्रहदयो जातक्रोधश्च रावणः । भर्त्सयामास  
 तौ वीरौ कथान्ते शुकमारणौ ॥ ३ ॥ अधोमुखौ तौ  
 प्रणतावब्रवीच्छुकमारणौ । रावणद्वयया वाचा मंग्र्यः  
 परुषं वचः ॥ ४ ॥ न तावत् सदृशं नाम मच्चिवेरुप  
 जीविभिः । विप्रियं नृपतेर्वक्तुं निग्रहप्रग्रहे प्रभोः ॥ ५ ॥  
 रिपूणां प्रतिकूलानां युद्धार्थमभिवर्तताम् । उभाभ्यां सदृशं  
 नाम वक्तुमप्रस्तवे स्तवम् ॥ ६ ॥ आचार्या गुरवो वृद्धा  
 वृथा वां पर्युपासिताः । सारं यद्राजशास्त्राणामनुजीव्यं न  
 गृह्यते । गृहीतो वा न विज्ञातो भारो ज्ञानस्य बोध्यते ॥ ७ ॥

त्रयम् । सर्वानरराजं चेत्यत्र चकारो हनुमदादिसमुच्चयार्थः । अविग्रहदयः भीत  
 हृदयः । तथापि जातक्रोधः परस्नवाकर्णनेन कुपित इत्यर्थः । कथान्ते वच  
 नान्ते ॥ ३-५ ॥ रावणद्वयया कोपस्खलितया । मंग्र्यः कुपितः ॥ ४ ॥ न ताव  
 दिति तावत् प्रथमतः । निग्रहप्रग्रहे निग्रहानुग्रहयोः । प्रभोः शक्तस्य । नृपतेः  
 विप्रियं वक्तुं न सदृशं नाम । नामेति नीतिशास्त्रप्रसिद्धिः ॥ ५ ॥ विप्रियपदोक्तं  
 विशदयति-रिपूणामिति । अभिवर्तताम् अभिवर्तमानानाम् । अप्रस्तवे अनव  
 सरे । स्तवं वक्तुं सदृशं नाम सदृशं किमु ? युद्धारम्भसमयो हि परस्तुत्यनर्ह  
 इति भावः ॥ ६ ॥ आचार्या इति । यद्यस्मात् राजशास्त्राणां सारं प्रति  
 पाद्यसारभूतम् अनुजीव्यम् अनुजीविकृत्यम् । न गृह्यते न ज्ञायते । अतः वां  
 युवाभ्याम् । गुरवः महान्तः । वृद्धाः ज्ञानवयःशीलसम्पन्नाः । आचार्याः नीति

कथान्ते वृत्तान्तश्रवणसमाप्तिसमये । भर्त्सयामास स्वकीयभीताकारगोपनार्थोऽयं  
 व्यापारः ॥ ३ ॥ अधोमुखौ, भर्त्सनेनेति शेषः ॥ ४ ॥ प्रग्रहे अनुग्रहे ॥ ५ ॥  
 अप्रस्तवे स्तुत्यनर्हकाले । सदृशं नाम सदृशं किमु ? अभिवर्तताम् अभिनो वर्त  
 मानानाम् ॥ ६ ॥ यद्यस्मात् राजशास्त्राणां सारं सारभूतम् अनुजीव्यम् अनुजीवि

स०-रिपूणां शत्रूणां । ननु “ रिपोरपि गुणा वाच्याः ” इत्याद्युक्तेस्तस्तुतिर्युक्तेत्यतो वक्ति-प्रति  
 कूलानामिति । विरुद्धाचरणवतामित्यर्थः । स्तुतिस्तु अप्रतिकूलशत्रुजातीयविषयेति भावः । तत्राह-युद्धार्थ  
 मिति । अप्रस्तवे तद्विषयकप्रश्रामावे । स्तवं गुणकीर्तनम् । वक्तुं सदृशं नाम सदृशं किल काङ्क्षः । यद्वा उभा  
 भ्यामेवाप्रस्तवे स्तवं वक्तुं सदृशं नाम नान्येषामिति वा । स्तवशब्दार्थानुभूतगुणकीर्तनस्य नपुंसकविवक्षया  
 “अज्ञानता महिमानं तवेदं ” उदीचामातः स्थाने यकपूर्वायाः “ मातुरुत्सङ्ग्यान्मद्रपूर्वायाः ” इत्यादिवच्च  
 स्तवमित्युक्तिस्सम्भवतीति मन्तव्यमिति केचित् । वस्तुतस्तु “ सम्बन्धमनुवर्तिष्यते ” इति भाष्याल्लिङ्गानां  
 मतन्त्रत्वाद्वा ॥ ६ ॥

ईदृशैः सचिवैर्युक्तो मुखैर्दिष्ट्या धराम्यहम् ॥ ८ ॥ किञ्च  
मृत्योर्भयं नास्ति वक्तुं मां परुषं वचः । यस्य मे शासतो  
जिह्वा प्रयच्छति शुभाशुभम् ॥ ९ ॥ अप्येव दहनं  
स्पृष्ट्वा वने तिष्ठन्ति पादपाः । राजदोषपरामृष्टास्तिष्ठन्ते  
नापराधिनः ॥ १० ॥ हन्यामहं त्विमौ पापौ शत्रुपक्ष  
प्रशंसकौ । यदि पूर्वोपकारस्तु न क्रोधो मृदुतां व्रजेत् ॥ ११ ॥

शास्त्रोपदेशारः । वृथा पर्युपासिताः, तदुपासनफलादर्शनान्निरर्थकमारुधिता  
इत्यर्थः । ननु चिरंपासितगुरोरज्ञानं न साम्प्रतम्, तत्राह गृहीतो वेति ।  
गृहीतो वाऽर्थः । न विज्ञातः न विशेषेण ज्ञातः, विस्मृत इत्यर्थः । तर्हि कथं  
ज्ञानत्वप्रवाद इत्यत्राह भार इति । ज्ञानस्य भारः उद्धते वा । जातमपि ज्ञानं  
नानुष्ठानपर्यवसारीत्यर्थः । यद्वा ज्ञानस्य भार उद्धते । ज्ञानभारभरणाभिमान  
एव क्रियते न तु तत्कार्यमित्यर्थः ॥ ७ ॥ आवयोरज्ञत्वे कथमेतावत्पर्यन्त  
मस्मन्मन्यनुसांसेण तव राज्यभरणम् ? तत्राह-ईदृशैरिति । ईदृशैः एवं नीति  
शास्त्रलेशानभिज्ञैरित्यर्थः । धरामि, राज्यमिति शेषः । “ धृञ् धारणे ” इति  
भौवादिको धातुः । धरामि जीवामीति वा ॥ ८ ॥ मां परुषं वचो वक्तुं युवयो  
र्मृत्योः सकाशात् भयं नास्ति किञ्च ? वक्तुम्, उद्यतयोर्युवयोरिति शेष इत्य  
प्याहुः । परुषोक्तिमात्रे कुतो मृत्युरित्यत्राह-यस्येति । शासतो मे जिह्वैव  
शुभाशुभं प्रयच्छति । शासने प्रवृत्तस्य मे जिह्वाचलनमेव मृत्युं श्रेयो वा प्रय  
च्छतीत्यर्थः ॥ ९ ॥ राजदोषः राजकोपः । दहनस्पृष्टवनपादपस्थितिसम्भवादप्य  
सम्भोविता राजदोषस्पृष्टजनस्थितिरिति भावः । तिष्ठन्ते तिष्ठन्ति ॥ १० ॥ स्वमनः  
कर्म । न गृह्यते न ज्ञायते, अत आचार्यादयो वा युवाभ्याम् वृथा पर्युपासिताः  
तदुपासनफलादर्शनान्निरर्थकमारुधिताः इत्यर्थः । आचार्या उपनयनपूर्वकं साङ्ग  
वेदाध्यापकाः । गुरवः पित्रादयः । वृद्धाः ज्ञानवयोवृद्धाः । एतच्छास्त्रधारणं भारायैव  
कल्पत इत्याह गृहीत इति । गृहीतो वा अभ्यस्तोऽपि न विज्ञातः औचित्यापया  
लोचनया सम्यङ्न चिन्तितः । ज्ञानस्य ज्ञानसाधनस्य शास्त्रस्य । भारो वा भार  
एव । उद्धत इति भारशब्दावृत्त्या योजनीयम् ॥ ७ ॥ धरामि, राज्यमिति शेषः  
दिष्ट्या जीवामीति वा ॥ ८ ॥ किञ्चिवति । वक्तुम्, उद्यतयोः युवयोरिति शेषः ॥ ९ ॥  
अपीति । राजदोषपरामृष्टाः राजक्रोधविषयीभूताः । तिष्ठन्ते तिष्ठन्ति ॥ १० ॥  
पूर्वोपकारैः युद्धादौ कृतैः मे क्रोधो मृदुतां न व्रजेद्यदि तदा इमौ पापौ हन्यामिति

अपध्वंसत गच्छन्त्यं सन्निकर्षादिना मम । न हि वां हन्तु  
मिच्छामि इमं सम्यक्कृतानि वाम ॥ १२ ॥ हतावेव  
कृतघ्नो तो मयि स्नेहपराङ्मुखः ॥ १३ ॥ एवमुक्तो तु  
मर्त्रादौ तावत्सो गुरुस्मरणोऽगवणं जयशब्देन प्रति  
नन्द्याभिनिस्मृतौ ॥ १४ ॥ अत्रर्वात्तु इक्ष्वाक्यः पर्याप्तं  
महोदरम् । उपस्थापय मे शीघ्रं चागर्वातिविशाम्भान् ।  
महोदरस्तथोक्तस्तु शीघ्रमाज्ञापयच्चरान् ॥ १५ ॥ नन  
श्चाराः संस्वरिताः प्राप्ताः याथिवशामनात् । उपस्थिताः  
प्राञ्जल्यो वर्धयित्वा जयाशिपा ॥ १६ ॥ तानत्रर्वात्तौ  
वाक्यं रावणो राक्षसाधिपः । चारान् प्रत्यायितान्  
शूरान् भक्तान् विगतमाध्वसान् ॥ १७ ॥ इतो गच्छत  
रामस्य व्यवसायं परीक्षथ । मन्त्रिष्वभ्यन्तरा येऽस्य  
प्रीत्या तेन समागताः ॥ १८ ॥

प्रत्याह-हन्त्यामिति ॥ ११ ॥ अपध्वंसत स्थानात् प्रच्यवध्वम् । परस्मैपदं  
बहुवचनं चार्पम् । गच्छन्त्यं गच्छत । सन्निकर्षात् दृष्टिविषयात् ॥ १२ ॥  
हतावेत्यर्थम् । कृतघ्नत्वस्नेहपराङ्मुखत्वे एव तयोर्वध इति भावः ॥ १३ ॥  
प्रतिनन्द्य प्रशस्य । अभिनिस्मृतौ निर्गतौ ॥ १४ ॥ अत्रर्वादिति । चारानुप  
स्थापयन्त्यत्रर्वादित्यन्वयः ॥ १५ ॥ १६ ॥ तानिति । प्रत्यय एव प्रत्यायः तं  
प्राप्ताः प्रत्यायिताः तान्, विश्वसनीयानित्यर्थः । विगतमाध्वसान् विगतशत्रु  
भयान् ॥ १७ ॥ इत इति । व्यवसायं कर्तव्यनिश्चयम् । परीक्षथ परीक्षव्यम् ।  
शिथिलव्यवसायश्चेदमुं भीषयाम इति भावः । अस्य रामस्य मन्त्रिषु ये अभ्य  
न्तराः अन्तरङ्गभूता इत्यर्थः । तेन रामेण प्रीत्या सङ्गताः, मित्रभूता इत्यर्थः ।  
सम्बन्धः ॥ ११ ॥ अपध्वंसत अधिकारात् भ्रश्यत । परस्मैपदबहुवचनप्रयोग  
इच्छान्दसः ॥ १२ ॥ हतावेवेति । कृतघ्नत्वस्नेहपराङ्मुखत्वे एव तयोर्वध इत्यर्थः  
॥ १३ ॥ प्रतिनन्द्याभिनिस्मृतौ । अयमेव तयोः राक्षसत्वप्रापकशापस्यान्त-उत्प  
न्यत्र स्पष्टम् ॥ १४-१६ ॥ प्रत्यायितान् प्रत्ययो विद्वांसः प्राप्तप्रत्ययान्, विनामनीया  
नित्यर्थः ॥ १७ ॥ मन्त्रेषु विचार्येषु अभ्यन्तराः परमान्तरङ्गाः मन्त्रिणः ॥ १८-१९ ॥



कथं स्वपिति जागर्ति किमन्यच्च करिष्यति । विज्ञाय  
 निपुणं सर्वमागन्तव्यमशेषतः ॥ १९ ॥ चारेण विदितः  
 शत्रुः पण्डितैर्वसुधाधिपैः । युद्धे स्वल्पेन यत्नेन समा  
 साद्य निरस्यते ॥ २० ॥ चारास्तु ते तथेत्युक्त्वा प्रहृष्टा  
 राक्षसेश्वरम् । शार्दूलमग्रतः कृत्वा ततश्चक्रुः प्रदक्षिणम्  
 ॥ २१ ॥ ततस्ते तं महात्मानं चारा राक्षससत्तमम् ।  
 कृत्वा प्रदक्षिणं जग्मुर्यत्र रामः सलक्ष्मणः ॥ २२ ॥ ते  
 सुवेलस्य शूलस्य समीपे रामलक्ष्मणौ । प्रच्छन्ना ददृशु  
 र्गत्वा ससुग्रीवविभीषणौ ॥ २३ ॥ प्रेक्षमाणाश्चमूं तां  
 च बभूवुर्भयविक्लवाः ॥ २४ ॥ ते तु धर्मात्मना दृष्ट्वा  
 राक्षसेन्द्रेण राक्षसाः ॥ २५ ॥ विभीषणेन तत्रस्था  
 निगृहीता यदृच्छया । शार्दूलो ग्राहितस्त्वेकः पापो  
 ऽयमिति राक्षसः ॥ २६ ॥

तानपि परीक्ष्वम् । तच्छैथिल्ये तान् भेत्स्याम इत्याशयः ॥ १८ ॥ कथं स्वपिति  
 किमेकः स्वपिति उत जाग्रद्विरनेकैरावृतः स्वपिति ? आद्ये सुप्ते युद्धं प्रवर्त  
 यिष्याम इति हृदयम् । कथं जागर्ति किं चिन्ताकुलः उतानाकुल इत्यर्थः ।  
 आद्ये व्याक्षिप्तं प्रहरिष्यामीत्याकूतम् । किमन्यच्च करिष्यति किं काञ्चित्कालं  
 विलम्ब्य नगरमुपरोत्स्यति उत सद्य इति । आद्ये क्रमेण वञ्चयिष्यामीति  
 तात्पर्यम् । निपुणं प्रच्छन्नमिति यावत् । क्रियाविशेषणमिदम् । सर्वम् उक्तं  
 स्वापादिकम् अशेषतः सर्वप्रकारेण विज्ञायागन्तव्यम् । अशेषतः अशेषैश्वरै  
 रिति वाऽर्थः । अशेषत इत्युत्तरशेषो वा ॥ १९ ॥ उक्तमाशयं विवृणोति—  
 चारेणेति । पण्डितैः निपुणैः वसुधाधिपैः । चारेण चारद्वारेण । अशेषतो  
 विदितः शत्रुः युद्धे स्वल्पेन यत्नेन समासाद्य निरस्यते ॥ २० ॥ चाराः  
 शार्दूलमग्रतः कृत्वा प्रधानीकृत्य । राक्षसेश्वरं रावणम् । प्रदक्षिणं चक्रुः ॥ २१ ॥  
 कृत्वा प्रदक्षिणमित्यनुवादो मध्ये विलम्बाभावद्योतनार्थम् ॥ २२ ॥ प्रच्छन्नाः  
 वेषान्तरधारिणः ॥ २३ ॥ भयविक्लवाः भयेन दीनाः ॥ २४ ॥ धर्मात्मना  
 राक्षसेन्द्रेण, विभीषणेनेत्यर्थः ॥ २५ ॥ निगृहीताः तर्जिता इत्यर्थः । ग्राहितः  
 शार्दूलः प्रधानचारो गृहीतः । एको ग्राहितः इत्यत्र हेतुः पापोऽयमिति । अतिदुष्ट

मोचितः सोऽपि रामेण वध्यमानः प्लवङ्गमैः । आनृशं  
स्येन रामस्य मोचिता गक्षमाः परे ॥२७॥ वानरैरर्दिता  
स्ते तु विक्रान्तैर्लघुविक्रमैः । पुनर्लङ्कामनुप्राप्ताः  
श्वसन्ता नष्टचेतसः ॥२८॥ ततो दशग्रीवमुपस्थितास्तु  
ते चारा बहिर्निर्गत्यचरा निशाचराः । गिरिः सुवेलस्य  
समीपवासिनं न्यवेदयन् भीमवलं महाबलः ॥२९॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे एकोनत्रिंशः सर्गः ॥२९॥

त्रिंशः सर्गः ॥ ३० ॥

ततस्तमक्षोभ्यवलं लङ्काधिपतये चराः । सुवले राघवं  
शैले निविष्टं प्रत्यवेदयन् ॥ १ ॥ चाराणां रावणः श्रुत्वा  
प्राप्तं रामं महाबलम् । जातोद्वेगोऽभवत् किञ्चिच्छार्दूलं  
वाक्यमब्रवीत् ॥ २ ॥ अथवावच्च ते वर्णा दीनश्चासि  
निशाचर । नासि कञ्चिदमित्राणां क्रुद्धानां वशमागतः ॥३॥

ग्रहणं प्रापितः ॥ २६ ॥ मोचित इति । मोचितः, प्रहारादिति शेषः ॥ २७ ॥  
वानरैरिति । अर्दिताः पीडिताः । विक्रान्तैरित्यत्र विक्रममात्रोक्तेः लघुविक्रमै  
रित्यत्र जवमात्रं विक्रमस्य विशेष्यते ॥ २८ ॥ तत इति । बहिर्निर्गत्यचराः पर  
राष्ट्रेषु वृत्तान्तज्ञानाय सदा सञ्चारशीलाः । समीपवासिनमिति पुंस्त्वमार्षम् ॥२९॥  
इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्ड  
व्याख्याने एकोनत्रिंशः सर्गः ॥ २९ ॥

अथ शार्दूलादिचारवचनं त्रिंशे-तत इति । सुवले सुवेलसमीपे । सामीप्ये  
सप्तमी । सुवेलस्य समीप इति पूर्वमुक्तत्वात् ॥ १ ॥ चाराणां चारेभ्यः ॥ २ ॥  
रामानु०-प्राप्तं रामं महाबलमिति पाठः ॥ २ ॥ शत्रुगृहीतत्वेन तेषां स्वरूपं किं न  
इत्यर्थः ॥२६॥ सोऽपि शार्दूलोऽपि । परे शार्दूलसहायभूतास्ते च मोचिताः ॥२७॥२८॥  
बहिर्निर्गत्यचराः परराष्ट्रेषु तत्रत्यवृत्तान्तजिज्ञासया सदा सञ्चरणशीलाः ॥ २९ ॥  
इति श्रीमहेश्वरतीर्थ० श्रीरामायण० युद्धकाण्डव्याख्यायाम् एकोनत्रिंशः सर्गः ॥२९॥  
॥ १ ॥ चाराणां चारेभ्यः ॥ २ ॥ ३ ॥

इति तेनानुशिष्टस्तु वाचं मन्दमुदीरयत् । तदा राक्षस  
 शार्दूलं शार्दूलो भयविह्वलः ॥ ४ ॥ न ते चारयितुं  
 शक्या राजन् वानरपुङ्गवाः ॥ ५ ॥ विक्रान्ता बलवन्तश्च  
 राघवेण च रक्षिताः । नापि सम्भाषितुं शक्याः सम्प्रश्नो  
 ऽत्र न लभ्यते ॥ ६ ॥ सर्वतो रक्ष्यते पन्था वानरैः पर्वतो  
 पमैः । प्रविष्टमात्रे ज्ञातोऽहं बले तस्मिन्नचारिते ॥ ७ ॥  
 बलाद् गृहीतो रक्षोभिर्वहुधाऽस्मि विचालितः । जानुभि  
 र्मुष्टिभिर्दन्तैस्तलैश्चाभिहतो भृशम् ॥ ८ ॥ परिणीतो  
 ऽस्मि हरिभिर्वलवद्भिर्मर्षणैः । परिणीय च सर्वत्र नीतो  
 ऽहं रामसंसदम् ॥ ९ ॥ रुधिरादिग्धसर्वाङ्गो विह्वल  
 श्रलितेन्द्रियः । हरिभिर्वध्यमानश्च याचमानः कृताञ्जलिः  
 ॥ १० ॥ राघवेण परित्रातो जीवामीति यदृच्छया ॥ ११ ॥  
 एष शैलैः शिलाभिश्च पूरयित्वा महार्णवम् । द्वार  
 माश्रित्य लङ्काया रामस्तिष्ठति सायुधः ॥ १२ ॥

ज्ञातमिति भावः ॥ ३ ॥ अनुशिष्टः पृष्टः । उदीरयत् । अडभाव आर्षः ॥ ४ ॥  
 चारयितुं चारविषयीकर्तुम् । न शक्याः चारसञ्चारविषया न भवन्तीत्यर्थः ॥ ५ ॥  
 सम्प्रश्नः परीक्षणम् । अत्र वानरेषु ॥ ६ ॥ प्रविष्टमात्रे प्रविष्ट एव ।  
 अचारिते चाराविषयीकृते ॥ ७ ॥ बलादित्यादि । रक्षोभिः विभीषणसाचिवैः ।  
 विचालितः भुवि परिवर्तितः ॥ ८ ॥ परिणीतः परितो नीतः । सर्वतः परिणीय  
 सर्वेषां निकटे चारोऽयमिति घोषणपूर्वकं परिणीयेत्यर्थः । रामसंसदं रामसभाम्  
 ॥ ९ ॥ विह्वलः मूर्च्छितः । मूर्च्छानिवृत्तावपि चलितेन्द्रियः । याचमानः,  
 त्राणमिति शेषः । परित्रात इत्यनुवादात् ॥ १० ॥ राघवेणेत्यर्थम् । जीवामीति  
 यदृच्छया, इदानीं जीवनं यादृच्छिकमित्यर्थः । यद्वा इतीति स्वशरीरप्रदर्शनम् ।  
 'अथवावच्च ते वर्णो दीनश्चासि निशाचर' इति ह्युक्तम् ॥ ११ ॥ एष इति ।

उदीरयदिति अडभाव आर्षः ॥ ४ ॥ चारयितुम् चारविषयीकर्तुम् ॥ ५-६ ॥ हरिभि  
 रिति । हरिभिर्वध्यमानो जीवामीति कृताञ्जलिस्सन् याचमानोऽहं यदृच्छया राघवेण

गरुडव्यूहमास्थाय सर्वतो हरिभिर्वृतः । मां विमृज्य  
महातेजा लङ्कामेवाभिवर्तते ॥ १३ ॥ पुरा प्राकारमायाति  
क्षिप्रमेकतरं कुरु । सीतां वाऽस्मै प्रयच्छाशु सुयुद्धं वा  
प्रदीयताम् ॥ १४ ॥ मनसा तं तदा प्रेक्ष्य तच्छ्रुत्वा राक्षसा  
धिपः । शार्दूलं सुमहद्वाक्यमथोवाच स रावणः ॥ १५ ॥  
यदि मां प्रति युद्धयेन् देवगन्धर्वदानवाः । नैव सीतां  
प्रदास्यामि सर्वलोकभयादपि ॥ १६ ॥ एवमुक्त्वा महा  
तेजा रावणः पुनरब्रवीत् । चारिता भवता सेना केऽत्र  
शूराः प्लवङ्गमाः ॥ १७ ॥ कीदृशाः किंप्रभाः सौम्य  
वानरा ये दुरासदाः । कस्य पुत्राश्च पौत्राश्च तत्त्वं  
माख्याहि राक्षस ॥ १८ ॥

द्वारमाश्रित्य तिष्ठतीति वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवत्प्रयोगः ॥ १२ ॥ गरुडेति ।  
स्पष्टः ॥ १३ ॥ पुरा प्राकारम् आयाति, आयास्यतीत्यर्थः । “यावत्पुरानिपा  
तयोर्लट्” । एकतरं द्वयोरेकम् । “एकाच्च प्राचाम्” इति तरप् । एकतरमित्युक्तं  
विवृणोति सीतामिति ॥ १४ ॥ मनसा प्रेक्ष्य आलोच्य तं शार्दूलमुवाचेत्यन्वयः  
॥ १५ ॥ सीताऽस्मै प्रदीयतामित्यस्योत्तरमाह—यदीति । युद्धयेन् तथापि  
सीतां न प्रदास्यामि । सर्वलोकेभ्यो भयादपि न प्रदास्यामीति योजना ॥ १६ ॥  
एवं प्रथमपक्षस्यानुपपत्त्या द्वितीयपक्षं करिष्यमाणः तत्र ज्ञातव्यविशेषं  
पृच्छति—एवमित्यादि श्लोकत्रयम् । भवता सेना चारिता चारविषयीकृताः  
सम्यक् दृष्टेत्यर्थः । अत्र सेनायाम् । के शूराः ॥ १७ ॥ ये दुरासदाः ते कीदृशाः  
कीदृशाकाराः । किंप्रभाः किंप्रभावाः । कस्य पुत्राः कस्य पौत्राश्च । तत्त्वं तेषां  
परित्रात इति सम्बन्धः ॥ १०—१३ ॥ पुरेति । प्राकारं पुरा आयाति आयास्यति ।  
“यावत्पुरानिपातयोर्लट्” इति भविष्यदर्थे लट् । एकतरम् अन्यतरत । तदेवाह  
सीतामिति ॥ १४—१६ ॥ चारितेति । वानराणां सेनेति योजना ॥ १७ ॥ १८ ॥

स०—गरुडव्यूहमास्थाय प्रस्थानसमयत्वात् साक्षाद्गरुडारोहे ज्ञातमगवत्सो रावणः प्रपन्नश्चेदवतारस्यापार  
निष्पादनं स्यादिति व्यूहमिषेण तं विरचय्य तत्र स्थित इति ध्वनिः ॥ १३ ॥ आख्याहि सुव्रतेति पाठः ।  
अनेन अनृतमाषेण प्रत्यवेयामिति परिज्ञानमस्तीति सूच्यते ॥ १८ ॥



तथाऽत्र प्रतिपत्स्यामि ज्ञात्वा तेषां बलाबलम् । अवश्यं  
बलसङ्ख्यानं कर्तव्यं युद्धमिच्छताम् ॥ १९ ॥ तथैवमुक्तः  
शार्दूलो रावणेनोत्तमश्चरः । इदं वचनमारेभे वक्तुं रावण  
सन्निधौ ॥ २० ॥ अथर्क्षरजसः पुत्रो युधि राजा सुदुर्जयः ।  
गद्गदस्याथ पुत्रोऽत्र जाम्बवानिति विश्रुतः ॥ २१ ॥  
गद्गदस्यैव पुत्रोऽन्यो गुरुपुत्रः शतक्रतोः । कदनं यस्य  
पुत्रेण कृतमेकेन रक्षसाम् ॥ २२ ॥ सुषेणश्चापि धर्मात्मा  
पुत्रो धर्मस्य वीर्यवान् । सौम्यः सोमात्मजश्चात्र राजन्  
दधिमुखः कपिः ॥ २३ ॥

वानराणां भावमाख्याहि ॥ १८ ॥ १९ ॥ कथने किं प्रयोजनमित्यत्राह—  
तथेति । तथा एवमाख्याते सति । तेषां बलाबलं ज्ञात्वा अत्र वानरेषु प्रति  
पत्स्यामि प्रतिपत्स्ये, कर्तव्यं ज्ञास्यामीत्यर्थः ॥ २० ॥ अथेत्युत्तरवचनारम्भे ।  
द्वितीयोऽथशब्दः पादपूरणे । राजा सुग्रीवः । पाञ्चालीन्यायेन गद्गदेन पोषितत्वात्  
तत्पुत्रो जाम्बवान् । तस्य ब्रह्मणो जृम्भारम्भसम्भूतत्वात् ॥ २१ ॥ गद्गदस्यै  
वेति । अन्यः पुत्रः धूम्रः । जाम्बवान् धूम्रश्चेति गद्गदस्य द्वौ पुत्रावित्यर्थः । यस्य  
पुत्रेणैकेन महता रक्षसाम् अक्षादीनां कदनं हननं कृतम्, स केसरी शतक्रतो  
गुरुः बृहस्पतिः तस्य पुत्रः । सापेक्षत्वेऽपि गमकत्वात् समासः ॥ २२ ॥ धर्मस्य  
देवतायाः । ननु “वरुणो जनयामास सुषेणं नाम वानरम्” इति बालकाण्डो  
क्तम् । सत्यमुक्तम् । स एवात्र धर्मशब्देनोच्यते । शार्दूलो वा भयाकुलोऽन्यथा

कथने किमित्यत आह—तथेति । तथा एवमाख्याते सति । तेषां बलाबलं ज्ञात्वा  
प्रतिपत्स्यामि प्रतिपत्स्ये, कर्तव्यं ज्ञास्यामीत्यर्थः ॥ १९ ॥ २० ॥ राजा सुग्रीवः ।  
गद्गदः क्षेत्रद्वारा जाम्बवतः पिता । यद्यपि जाम्बवतः ‘जृम्भमाणस्य सहसा मम  
वक्रादजायत’ इति ब्रह्ममुखादुत्पत्तिरुक्ता, तथापि जृम्भणसमये उद्गताया ब्रह्मशक्ते  
गद्गदक्षेत्रमाविश्य तद्रूपेण परिणामाददोषः ॥ २१ ॥ गद्गदस्यैवेति । अन्यः पुत्रः  
धूम्राख्यः । यस्य केसरिणः पुत्रेण हनुमता रक्षसां कदनं कृतम् । केसरी शतक्रतो

स०—गद्गदस्य द्वितीयजन्मनि । नचैवं वचने किं कल्पकमिति वाच्यम् । देवानामुत्पत्तेर्नानाविधाया भारत  
भागवतादौ प्रोक्तिरेवेत्येवेहि । अत्रापि “जाम्बवान् जृम्भमाणस्य मम वक्रादजायत” इत्येकत्र निर्भातुकस्यैकस्य  
वक्रजन्मजन्मनं अन्यत्र धूम्राजन्मनेन गद्गदपुत्रत्वजल्पनम् च कल्पयिष्यतोऽसुमर्थमिति ज्ञेयम् ॥ २१ ॥

सुमुखो दुमुखश्चात्र वगदर्शी च वानरः । मृत्युर्वानररूपेण  
 नूनं सृष्टः स्वयंभुवा ॥ २४ ॥ पुत्रो हुतवहस्याथ नीलः  
 सेनापतिः स्वयम् । अनिलस्य च पुत्रोऽत्र हनुमानिति  
 विश्रुतः ॥ २५ ॥ नत्वा शक्रस्य दुधपां बलवानङ्गशो युवा ।  
 मैन्दश्च द्विविदश्चोभो बलिनावश्विमम्भवो ॥ २६ ॥ पुत्रा  
 वैवस्वतस्यात्र पञ्च कालान्तकोपमाः । गजो गवाक्षो  
 गवयः शरभो गन्धमादनः ॥ २७ ॥ दश वानरकोट्यश्च  
 शूराणां युद्धकांक्षिणाम् । श्रीमतां देवपुत्राणां शेषं  
 नाख्यातुमुत्सहे ॥ २८ ॥ पुत्रो दशरथस्येप सिंहसंहननो  
 युवा । दूषणो निहतो येन खरश्च त्रिशिरास्तथा ॥ २९ ॥  
 नास्ति रामस्य सदृशो विक्रमे भुवि कश्चन । विराधो  
 निहतो येन कवन्धश्चान्तकोपमः ॥ ३० ॥ वक्तुं न शक्तो  
 रामस्य नरः कश्चिद् गुणान् क्षितौ । जनस्थानगता येन  
 यावन्तो राक्षसा हताः ॥ ३१ ॥

श्रुतवान् । अन्याऽयं सुषेण इत्यप्याहुः । एवमन्यत्रापि ज्ञेयम् ॥ २३ ॥ मृत्युरेव  
 स्वयंभुवा सुमुखादिवानररूपेण सृष्टः, सुमुखादयो मृत्युतुल्या इत्यर्थः । यद्वा  
 सुमुखादयो मृत्युपुत्रा इत्यर्थः ॥ २४ ॥ रामानु०—मृत्युर्वानररूपेण नूनं सृष्टः स्वयंभुवा ।  
 सुमुखादयो मृत्युपुत्रा इति यावत् ॥ २४ ॥ पुत्रो हुतवहस्येति । अनिलस्य पुत्रः  
 औरसः । एवं तत्र तत्र पितृद्वयनिर्देशो बीजित्वक्षेत्रित्वाभ्यामिति मन्तव्यम्  
 ॥ २५ ॥ अत्र नप्तृशब्दोऽर्थसामर्थ्यात् पौत्रे वर्तते ॥ २६ ॥ पुत्रा इति । स्पष्टः  
 ॥ २७ ॥ दशेति । वानर कोट्य इत्यत्र वानरन्त्यविभक्तिकनिर्देशः । “ सुपां  
 सुलुक् ” इत्यादिना षष्ठ्या लुक् । वानराणामित्यर्थः । शेषं जन्मस्थानादि ।  
 नोत्सहे न शक्नोमि ॥ २८ ॥ सिंहसंहननः रमणीयावयवसन्निवेशवान् । “ वराङ्ग-  
 रूपोपेतो यः सिंहसंहननो हि सः ” इत्यमरः ॥ २९ ॥ ३० ॥ वक्तुमिति ।  
 गुरुः बृहस्पतिः तस्य पुत्र इति ॥ २२ ॥ २३ ॥ मृत्युरेव स्वयंभुवा सुमुखादिवानर-  
 रूपेण सृष्टः, सुमुखादयो मृत्युतुल्या इति भावः ॥ २४-२७ ॥ दशवानरकोट्य इत्यत्र  
 वानरेति लुप्तविभक्तिकं षष्ठ्यन्तं पदम् । आख्यातुं नोत्सहे न शक्नोमि ॥ २८-३० ॥  
 वक्तुमिति । जनस्थानगता यावन्तो राक्षसाः ते सर्वे येन निहताः तस्य गुणान्

तथाऽत्र प्रतिपत्स्यामि ज्ञात्वा तेषां बलाबलम् । अवश्यं  
बलसङ्ख्यानं कर्तव्यं युद्धमिच्छताम् ॥ १९ ॥ तथैवमुक्तः  
शार्दूलो रावणेनोत्तमश्चरः । इदं वचनमारेभे वक्तुं रावण  
सन्निधौ ॥ २० ॥ अथर्क्षरजसः पुत्रो युधि राजा सुदुर्जयः ।  
गद्गदस्याथ पुत्रोऽत्र जाम्बवानिति विश्रुतः ॥ २१ ॥  
गद्गदस्यैव पुत्रोऽन्यो गुरुपुत्रः शतक्रतोः । कदनं यस्य  
पुत्रेण कृतमेकेन रक्षसाम् ॥ २२ ॥ सुषेणश्चापि धर्मात्मा  
पुत्रो धर्मस्य वीर्यवान् । सौम्यः सोमात्मजश्चात्र राजन्  
दधिमुखः कपिः ॥ २३ ॥

वानराणां भावमाख्याहि ॥ १८ ॥ १९ ॥ कथने किं प्रयोजनमित्यत्राह—  
तथेति । तथा एवमाख्याते सति । तेषां बलाबलं ज्ञात्वा अत्र वानरेषु प्रति  
पत्स्यामि प्रतिपत्स्ये, कर्तव्यं ज्ञास्यामीत्यर्थः ॥ २० ॥ अथेत्युत्तरवचनारम्भे ।  
द्वितीयोऽथशब्दः पादपूरणे । राजा सुग्रीवः । पाञ्चालीन्यायेन गद्गदेन पोषितत्वात्  
तत्पुत्रो जाम्बवान् । तस्य ब्रह्मणो जृम्भारम्भसम्भूतत्वात् ॥ २१ ॥ गद्गदस्यै  
वेति । अन्यः पुत्रः धूम्रः । जाम्बवान् धूम्रश्चेति गद्गदस्य द्वौ पुत्रावित्यर्थः । यस्य  
पुत्रेणैकेन महता रक्षसाम् अक्षादीनां कदनं हननं कृतम्, स केसरी शतक्रतो  
गुरुः बृहस्पतिः तस्य पुत्रः । सापेक्षत्वेऽपि गमकत्वात् समासः ॥ २२ ॥ धर्मस्य  
देवतायाः । ननु “वरुणो जनयामास सुषेणं नाम वानरम् ” इति बालकाण्डो  
क्तम् । सत्यमुक्तम् । स एवात्र धर्मशब्देनोच्यते । शार्दूलो वा भयाकुलोऽन्यथा  
कथने किमित्यत आह—तथेति । तथा एवमाख्याते सति । तेषां बलाबलं ज्ञात्वा  
प्रतिपत्स्यामि प्रतिपत्स्ये, कर्तव्यं ज्ञास्यामीत्यर्थः ॥ १९ ॥ २० ॥ राजा सुग्रीवः ।  
गद्गदः क्षेत्रद्वारा जाम्बवतः पिता । यद्यपि जाम्बवतः ‘ जृम्भमाणस्य सहसा मम  
वक्रादजायत ’ इति ब्रह्मसुखादुत्पत्तिरुक्ता, तथापि जृम्भणसमये उद्गताया ब्रह्मशक्ते  
र्गद्गदक्षेत्रमाविश्य तद्रूपेण परिणामाददोषः ॥ २१ ॥ गद्गदस्यैवेति । अन्यः पुत्रः  
धूम्राख्यः । यस्य केसरिणः पुत्रेण हनुमता रक्षसां कदनं कृतम् । केसरी शतक्रतो  
स०—गद्गदस्य द्वितीयजन्मनि । नचैवं वचने किं कल्पकमिति वाच्यम् । देवानामुत्पत्तेर्नानाविधाया भारत  
भागवतादौ प्रोक्तिरेवेत्येवेहि । अत्रापि “जाम्बवान् जृम्भमाणस्य मम वक्रादजायत ” इत्येकत्र निर्भ्रातृकस्यैकस्य  
ब्रह्मजत्वजल्पनं अन्यत्र धूम्रानुजत्वेन गद्गदपुत्रवजल्पनम् च कल्पयिष्यतोऽमुमर्थमिति ज्ञेयम् ॥ २१ ॥

सुमुखो दुर्मुखश्चात्र वेगदर्शी च वानरः । मृत्युर्वानररूपेण  
 नूनं सृष्टः स्वयंभुवा ॥ २४ ॥ पुत्रो हुतवहस्याथ नीलः  
 सेनापतिः स्वयम् । अनिलस्य च पुत्रोऽत्र हनुमानिति  
 विश्रुतः ॥ २५ ॥ नत्ता शक्रस्य दुर्धर्षो बलवानङ्गदो युवा ।  
 मैन्दश्च द्विविदश्चोभौ बलिनावश्विमम्भवौ ॥ २६ ॥ पुत्रा  
 वैवस्वतस्यात्र पञ्च कालान्तकोपमाः । गजो गवाक्षो  
 गवयः शरभो गन्धमादनः ॥ २७ ॥ दश वानरकोट्यश्च  
 शूराणां युद्धकांक्षिणाम् । श्रीमतां देवपुत्राणां शेषं  
 नाख्यातुमुत्सहे ॥ २८ ॥ पुत्रो दशरथस्यैष सिंहसंहननो  
 युवा । दूषणो निहतो येन खरश्च त्रिशिरास्तथा ॥ २९ ॥  
 नास्ति रामस्य सदृशो विक्रमे भुवि कश्चन । विराधो  
 निहतो येन कबन्धश्चान्तकोपमः ॥ ३० ॥ वक्तुं न शक्तो  
 रामस्य नरः कश्चिद् गुणान् क्षितौ । जनस्थानगता येन  
 यावन्तो राक्षसा हताः ॥ ३१ ॥

श्रुतवान् । अन्योऽयं सुषेण इत्यप्याहुः । एवमन्यत्रापि ज्ञेयम् ॥ २३ ॥ मृत्युरेव  
 स्वयंभुवा सुमुखादिवानररूपेण सृष्टः, सुमुखादयो मृत्युतुल्या इत्यर्थः । यद्वा  
 सुमुखादयो मृत्युपुत्रा इत्यर्थः ॥ २४ ॥ रामानु०—मृत्युर्वानररूपेण नूनं सृष्टः स्वयंभुवा ।  
 सुमुखादयो मृत्युपुत्रा इति यावत् ॥ २४ ॥ पुत्रो हुतवहस्येति । अनिलस्य पुत्रः  
 औरसः । एवं तत्र तत्र पितृद्वयनिर्देशो बीजित्वक्षेत्रित्वाभ्यामिति मन्तव्यम्  
 ॥ २५ ॥ अत्र नप्तृशब्दोऽर्थसामर्थ्यात् पौत्रे वर्तते ॥ २६ ॥ पुत्रा इति । स्पष्टः  
 ॥ २७ ॥ दशेति । वानर कोट्य इत्यत्र वानरेत्यविभक्तिकनिर्देशः । “ सुपां  
 सुलुक् ” इत्यादिना षष्ठ्या लुक् । वानराणामित्यर्थः । शेषं जन्मस्थानादि ।  
 नोत्सहे न शक्नोमि ॥ २८ ॥ सिंहसंहननः रमणीयावयवसन्निवेशवान् । “ वराङ्ग-  
 रूपोपेतो यः सिंहसंहननो हि सः ” इत्यमरः ॥ २९ ॥ ३० ॥ वक्तुमिति ।  
 गुरुः बृहस्पतिः तस्य पुत्र इति ॥ २२ ॥ २३ ॥ मृत्युरेव स्वयंभुवा सुमुखादिवानर-  
 रूपेण सृष्टः, सुमुखादयो मृत्युतुल्या इति भावः ॥ २४—२७ ॥ दशवानरकोट्य इत्यत्र  
 वानरेति लुप्तविभक्तिकं षष्ठ्यन्तं पदम् । आख्यातुं नोत्सहे न शक्नोमि ॥ २८—३० ॥  
 वक्तुमिति । जनस्थानगता यावन्तो राक्षसाः ते सर्वे येन निहताः तस्य गुणान्



लक्ष्मणश्चात्र धर्मात्मा मातङ्गानामिवर्षभः । यस्य बाण  
पथं प्राप्य न जीवेदपि वासवः ॥ ३२ ॥ श्वेतो ज्योति  
मुखश्चात्र भास्करस्यात्मसम्भवौ । वरुणस्य च पुत्रो  
ऽन्यो हेमकूटः प्लवङ्गमः ॥ ३३ ॥ विश्वकर्मसुतो वीरो  
नलः प्लवगसत्तमः । विक्रान्तो बलवानत्र वसुपुत्रः  
सुदुर्धरः ॥ ३४ ॥ राक्षसानां वरिष्ठश्च तव भ्राता विभी  
षणः । परिगृह्य पुरीं लङ्कां राघवस्य हिते रतः ॥ ३५ ॥  
इति सर्वं समाख्यातं तवेदं वानरं बलम् । सुवेलेऽधिष्ठितं  
शैले शेषकार्ये भवान् गतिः ॥ ३६ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे बाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे त्रिंशः सर्गः ॥ ३० ॥

ये जनस्थानगताः ते यावन्तः ते सर्वेऽपि हता इत्यर्थः । “यावत्तावच्च साकल्ये”  
इत्यमरः ॥ ३१ ॥ लक्ष्मण इति । चशब्देन दशरथस्य पुत्र इत्याकृष्यते । मात  
ङ्गानामिवर्षभः गजश्रेष्ठ इव स्थितः ॥ ३२ ॥ ३३ ॥ सुदुर्धरः सुदुर्धरनामा ॥ ३४ ॥  
राक्षसानामिति । लङ्कां रामात् परिगृह्य तस्य हिते रतो विभीषणस्तव भ्रातेत्य  
न्वयः ॥ ३५ ॥ गतिः प्रमाणम् । अत्र वानरजन्मोक्तेः प्रायशो बालकाण्डोक्त  
विरोधादेतत्सर्गं विनापि पूर्वोत्तरकथासङ्गट्टनाच्च सर्गोऽयं कल्पित इत्याहुः ॥ ३६ ॥  
इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्ड  
व्याख्याने त्रिंशः सर्गः ॥ ३० ॥

बलं न शक्त इति सम्बन्धः ॥ ३१--३३ ॥ विश्वकर्मेति । दुर्धरः दुर्धराख्यः ॥ ३४ ॥ ३५ ॥  
गतिः प्रमाणम् । नन्वत्र सर्गे धर्मस्य पुत्रः सुषेणः । वैवस्वतपुत्रो शरभगन्धमादनः  
वित्युच्येते । बालकाण्डे तु “वरुणो जनयामास सुषेणं नाम वानरम् । शरभं जन  
यामास पर्जन्यस्तु महाबलम् । धनदस्य सुतः श्रीमान् वानरो गन्धमादनः ॥”  
इति त्रयाणामन्यत उत्पत्तिरुक्ता । सत्यम् ; सुषेणादिसंज्ञावतामनेकेषामपि सत्त्वान्न  
विरोधः ॥ ३६ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां  
युद्धकाण्डव्याख्यायां त्रिंशः सर्गः ॥ ३० ॥

एकत्रिंशः सर्गः ॥ ३१ ॥

ततस्तमक्षोभ्यबलं लङ्काधिपतये चराः । सुवेले राघवं  
शैले निविष्टं प्रत्यवेदयन् ॥ १ ॥ चाराणां रावणः श्रुत्वा  
प्राप्तं रामं महाबलम् । जातोद्वेगोऽभवत् किञ्चित् सचिवा  
निदमब्रवीत् ॥ २ ॥ मन्त्रिणः शीघ्रमायान्तु सर्वे वै सुसमा  
हिताः । अयं नो मन्त्रकालो हि संप्राप्त इति राक्षसाः  
॥ ३ ॥ तस्य तच्छासनं श्रुत्वा मन्त्रिणोऽभ्यागमन्  
दुतम् । ततः स मन्त्रयामास सचिवै राक्षसैः सह ॥ ४ ॥  
मन्त्रयित्वा स दुर्धर्षः क्षमं यत् समनन्तरम् । विसर्ज  
यित्वा सचिवान् प्रविवेश स्वमालयम् ॥ ५ ॥ ततो  
राक्षसमाहूय विद्युज्जिह्वं महाबलम् । मायाविदं महामायः  
प्राविशद्यत्र मैथिली ॥ ६ ॥ विद्युज्जिह्वं च मायाज्ञमब्रवी  
द्राक्षसाधिपः । मोहयिष्यावहे सीतां मायया जनकात्मजाम् ७

अथ सीतामोहनमेकत्रिंशे । कथासङ्घट्टनाय पूर्वसर्गोक्तमनुवदति—तत  
इति । स्पष्टः ॥ १ ॥ रामानु०—ततस्तमक्षोभ्यबलमित्यनुवादः पूर्वसर्गादौ च कृतः ।  
पूर्वमेव मया सृष्टो जाम्बवानृक्षपुङ्गवः । जृम्भमाणस्य सहसा मम वक्रादजायत ॥ इति जृम्भमाण  
पितामहवक्रादुत्पन्नत्वेन प्रसिद्धस्य जाम्बवतः पूर्वसर्गे गद्गदपुत्रत्वेनाभिधानाद्विरोधः स्फुरति । पूर्वसर्गे  
मन्तरेणापि कथा सङ्गच्छते । तथापि स्थितस्य गतिश्चिन्तनीयेति न्यायेन पूर्वसर्गो व्याख्यातः ॥ १ ॥  
चाराणां चारेभ्यः । जातोद्वेगः जातसम्भ्रमः । सचिवान् मन्त्रिणः समीपस्थान्  
॥ २ ॥ हे राक्षसाः ! अयं नो मन्त्रकालः संप्राप्तः इति हेतोः मन्त्रिणः समाया  
न्त्विति इदं वाक्यमब्रवीदिति पूर्वेण सम्बन्धः । यद्वा इदमब्रवीदित्यस्य वाक्या  
न्तस्थेनेतिशब्देन संबन्धः । राक्षसा इत्युत्तरशेषः । अथवा हे मन्त्रिणः ! भवन्तः  
आयान्तु समीपमिति सचिवानब्रवीत् । राक्षसा इति मन्त्रिविशेषणम् । सचिवै  
राक्षसैरित्यनुवादात् । सुसमाहिताः नीतिकुशला इत्यर्थः ॥ ३ ॥ ४ ॥ मन्त्रयि  
त्वेति । समनन्तरं रामस्य समीपागमनानन्तरम् । यत् क्षमं कर्तुमुचितं तन्मन्त्र  
॥ १ ॥ चाराणामिति । चाराणां चारेभ्यः ॥ २ ॥ हे राक्षसाः ! अयं नो मन्त्र  
कालः संप्राप्त इति हेतोः मन्त्रिणः समायान्त्विति वाक्यमब्रवीदिति पूर्वेण

शिरो मायामयं गृह्य राघवस्य निशाचर । त्वं मां समुप  
 तिष्ठस्व महच्च सशरं धनुः ॥ ८ ॥ एवमुक्तस्तथेत्याह  
 विद्युज्जिह्वो निशाचरः । [ दर्शयामास तां मायां सुप्रयुक्तां  
 स रावणे । ] तस्य तुष्टोऽभवद्राजा प्रददौ च विभूषणम्  
 ॥ ९ ॥ अशोकवनिकायां तु सीतादर्शनलालसः । नैर्ऋताना  
 मधिपतिः संविवेश महाबलः ॥ १० ॥ ततो दीनामदै  
 न्यार्हा ददर्श धनदानुजः । अधोमुखीं शोकपरामुपविष्टां  
 महीतले ॥ ११ ॥ भर्तारमेव ध्यायन्तीमशोकवनिकां  
 गताम् । उपास्यमानां घोराभी राक्षसीभिरितस्ततः  
 ❀ ॥ १२ ॥ उपसृत्य ततः सीतां प्रहर्षं नाम कीर्तयन् ।  
 इदं च वचनं धृष्टमुवाच जनकात्मजाम् ॥ १३ ॥ सान्त्व्य  
 माना मया भद्रे यमुपाश्रित्य वल्गसे । खरहन्ता स ते  
 भर्ता राघवः समरे हतः ॥ १४ ॥ छिन्नं ते सर्वतो मूलं  
 दर्पस्ते विहतो मया । व्यसनेनात्मनः सीते मम भार्या  
 भविष्यसि ॥ १५ ॥

यित्वेति योजना ॥ ५-७ ॥ शिर इति । गृह्य गृहीत्वा ॥ ८ ॥ तस्य तस्मिन् ॥ ९ ॥  
 लालसः साभिलाषः ॥ १० ॥ ११ ॥ उपास्यमानाम् अनुव्रताम् ॥ १२ ॥  
 उपसृत्येति । प्रहर्षं नाम कीर्तयन् प्रहर्षवार्तां कीर्तयन्निव । नामेत्यपरमार्थे  
 ॥ १३ ॥ वल्गसे जल्पसि, मां निष्ठुरमवद इत्यर्थः ॥ १४ ॥ मूलम् आधार  
 भूतम् । सर्वतः कात्स्न्येन । व्यसनेन निमित्तेन, प्रार्थनां विनेत्यर्थः ॥ १५ ॥  
 सम्बन्धः ॥ ३-१२ ॥ उपसृत्येति । प्रहर्षं नाम कीर्तयन् प्रहर्षं कीर्तयन् हे सीते ! इति  
 सम्बोधयन् ॥ १३ ॥ १४ ॥ छिन्नमिति । सर्वतः कात्स्न्येन, आत्मनः तव व्यसनेनैव  
 हेतुना मम भार्या भविष्यसि, मत्प्रार्थनां विना त्वमेव मम भार्या भविष्यसीति भावः ॥  
 टीका—ते मूलम् अस्मदपरिग्रहनिदानं सर्वथा सर्वप्रकारेण छिन्नम् । ते दर्पश्च मया विहतः । एवं करणेन किं ते

\* राक्षसीभिर्वृतां सीतां पूर्णचन्द्रनिभानताम् । उत्पातमेघजालाभिश्चन्द्ररेखामिवावृताम् ॥ भूषणैरुत्तमैः  
 कैश्चिन्मङ्गलार्थमलंकृताम् । चरन्तीं मारुतोद्भूतां क्षिप्तां पुष्पलतामिव ॥ हर्षशोकान्तरे मग्नां विषादस्य विलक्ष  
 णाम् । स्तिमितामिव गान्भीर्यान्नदीं भागीरथीमिव ॥ इत्यधिकः पाठः केषुचित्पुस्तकेषु दृश्यते ॥

विसृजेमां मतिं मूढे किं मृतेन करिष्यसि । भवस्व भद्रे  
 भार्याणां सर्वासामीश्वरी मम ॥ १६ ॥ अल्पपुण्ये निवृ  
 त्तार्थे मूढे पण्डितमानिनि । शृणु भर्तृवधं सीते घोरं  
 वृत्रवधं यथा ॥ १७ ॥ समायातः समुद्रान्तं मां हन्तुं  
 किल राघवः । वानरेन्द्रप्रणीतेन बलेन महता वृतः ॥ १८ ॥  
 स निविष्टः समुद्रस्य पीडय तीरमथोत्तरम् । बलेन  
 महता रामो व्रजत्यस्तं दिवाकरे ॥ १९ ॥ अथाध्वनि  
 परिश्रान्तमर्धरात्रे स्थितं बलम् । सुखसंसुप्तमासाद्य  
 चारितं प्रथमं चरैः ॥ २० ॥ तत्प्रहस्तप्रणीतेन बलेन  
 महता मम । बलमस्य हतं रात्रौ यत्र रामः सलक्ष्मणः  
 ॥ २१ ॥ पट्टिशान् परिघांश्चक्रान् दण्डान् खड्गान् महा  
 यसान् । बाणजालानि शूलानि भास्वरान् कूटमुद्गरान्  
 ॥ २२ ॥ यष्टीश्च तोमरान् शक्तीश्चक्राणि मुसलानि च ।  
 उद्यम्योद्यम्य रक्षोभिर्वानरेषु निपातिताः ॥ २३ ॥

मृतेन रामेण । भवस्वेत्यात्मनेपदमार्षम् ॥ १६ ॥ निवृत्तार्थे एतावत्पर्यन्तं  
 निवृत्तपुरुषार्थे । पण्डितमानिनि । “क्यङ्मानिनोश्च” इति ह्रस्वत्वम् ॥ १७ ॥  
 समुद्रान्तं समुद्रतीरम् । प्रणीतेन आनीतेन ॥ १८ ॥ स रामः समुद्रस्योत्तरं तीरं  
 महता बलेन पीडय पीडयित्वा दिवाकरे अस्तं प्रयाति सति निविष्टः ॥ १९ ॥  
 अथेति । कात्स्न्ये अथशब्दः । अध्वनि परिश्रान्तमत एव स्थितम् । अर्धरात्रे  
 सुखसंसुप्तं बलं प्रथममासाद्य चारैश्चारितमभूत् ॥ २० ॥ यत्र बले । रामः  
 सलक्ष्मणोऽवस्थितः । तदस्य बलं प्रहस्तप्रणीतेन महता बलेन हतम् ॥ २१ ॥  
 पट्टिशानित्यादिश्लोकद्वयम् । पट्टिशान् असिविशेषान् । परिघान् अर्गलानि ।  
 चक्रान् क्षुद्रचक्राणि । महायसान् महायसनिर्मितान् । दण्डविशेषणमेतत् ।

जातं तत्राह—आत्मनस्तव व्यसनेन मम भार्या भविष्यति, गत्यन्तराभावात्स्वयमेवेति शेषः ॥ १९ ॥ एनां मतिं  
 रामविषयां मतिम् । भवस्व भवेत्यर्थः ॥ १६ ॥ निवृत्तार्थे निवृत्तपुरुषार्थे कथमिदं त्वया साधितं  
 मिति चेदुपायेनेत्याह शृण्विति ॥ १७ ॥ वानरेन्द्रेण प्रणीतेन आनीतेन ॥ १८ ॥ १९ ॥  
 अध्वनि परिश्रान्तं स्थितम् । अर्धरात्रे सुखसंसुप्तं बलं समासाद्य । चरैः चारि  
 तम्, अभूदिति शेषः । पट्टसादीलुद्यम्योद्यम्य पट्टसादयो वानरेषु निपातिताः



अथ सुप्तस्य रामस्य प्रहस्तेन प्रमाथिना । असक्तं कृत  
हस्तेन शिरश्छिन्नं महासिना ॥ २४ ॥ विभीषणः समु  
त्पत्य निगृहीतो यदृच्छया । दिशः प्रव्राजितः सर्वैर्लक्ष्मणः  
प्लवगैः सह ॥ २५ ॥ सुग्रीवो ग्रीवया सीते भग्नया प्लवगा  
धिपः । निरस्तहनुकः शेते हनुमान् राक्षसैर्हतः ॥ २६ ॥  
जाम्बवानथ जानुभ्यामुत्पतन्निहतो युधि । पट्टिशैर्बहुभि  
श्छिन्नो निकृत्तः पादपो यथा ॥ २७ ॥ मैन्दश्च द्विविद  
श्चोभौ निहतौ वानरर्षभौ । निश्चसन्तौ रुदन्तौ च रुधिरेण  
परिप्लुतौ । असिना व्यायतौ छिन्नौ मध्ये ह्यरिनिषूदनौ  
॥ २८ ॥ अनुतिष्ठति मेदिन्यां पनसः पनसो यथा ॥ २९ ॥  
नाराचैर्बहुभिश्छिन्नः शेते दर्यां दरीमुखः । कुमुदस्तु  
महातेजा निष्कूजः सायकैः कृतः ॥ ३० ॥ अङ्गदो बहुभि  
श्छिन्नः शरैरासाद्य राक्षसैः । पतितो रुधिरोद्गारी  
क्षितौ निपतिताङ्गदः ॥ ३१ ॥

कूटमुद्गरान् अयःकीलकीलितगदाः । यष्टीः केवलदण्डान् । तोमरान् स्थूलाग्र  
गदाः । प्रासान् क्षेपणीः । चक्राणि महाचक्राणि । पट्टिशादीनुद्यम्योद्यम्य वान  
रेषु निपातिताः, त इति शेषः ॥ २२ ॥ २३ ॥ प्रमथ्नाति प्रहरतीति प्रमाथिः  
तेन । कृतहस्तेन शिक्षितहस्तेन कर्त्रा । महासिना करणेन । असक्तम् अवि  
लम्बितं यथा भवति तथा छिन्नमित्यन्वयः ॥ २४ ॥ विभीषणः समुत्पत्य गतो  
ऽपि निगृहीत इत्यर्थः । प्रव्राजितः पलायितः ॥ २५ ॥ सुग्रीव इति । ग्रीवया,  
उपलक्षित इति शेषः ॥ २६ ॥ जानुभ्यां जानुनोः निहतः । अथ पट्टिशैश्छिन्नः  
जाम्बवान् निकृत्तः पादप इवाभूत् ॥ २७ ॥ व्यायतौ दीर्घशरीरौ । मध्ये कटि  
स्थाने ॥ २८ ॥ अनुतिष्ठति शेते । पनसः पनसफलम् । तथा खण्डित इत्यर्थः  
॥ २९ ॥ निष्कूजः निःशब्दः ॥ ३० ॥ राक्षसैरासाद्य शरैश्छिन्नः निपतिताङ्गदः  
इत्यर्थः ॥ ३०-३३ ॥ अथेति । प्रमाथिना प्रमथनशीलेन । कृतहस्तेन सुशिक्षित  
हस्तेन । असक्तं यथा तथा शिरश्छिन्नमिति सम्बन्धः ॥ २४-२९ ॥ निष्कूजः

हरयो मथिता नागै रथजातैस्तथाऽपरे । शायिता मृदिता  
 आश्वैर्वायुवेगैरिवाम्बुदाः ॥ ३२ ॥ प्रहताश्चापरे त्रस्ता  
 हन्यमाना जघन्यतः । अभिद्रुतास्तु रक्षोभिः सिंहैरिव  
 महाद्विपाः ॥ ३३ ॥ सागरे पतिताः केचित् केचिद्गगन  
 माश्रिताः । ऋक्षा वृक्षानुपारूढा वानरीं वृत्तिमाश्रिताः  
 ॥ ३४ ॥ सागरस्य च तीरेषु शैलेषु च वनेषु च । पिङ्गला  
 स्ते विरूपाक्षैर्बहुभिर्बहवो हताः ॥ ३५ ॥ एवं तव  
 हतो भर्ता ससैन्यो मम सेनया । क्षतजार्द्र रजोध्वस्त  
 मिदं चास्याहृतं शिरः ॥ ३६ ॥ ततः परमदुर्धर्षो रावणो  
 राक्षसाधिपः । सीतायामुपशृण्वन्त्यां राक्षसीमिदमब्र  
 वीत् ॥ ३७ ॥ राक्षसं क्रूरकर्माणं विद्युज्जिह्वं त्वमानय । येन  
 तद्राघवशिरः सङ्ग्रामात् स्वयमाहृतम् ॥ ३८ ॥ विद्युज्जिह्व  
 स्ततो गृह्य शिरस्तत् सशरासनम् । प्रणामं शिरसा  
 कृत्वा रावणस्याग्रतः स्थितः ॥ ३९ ॥ तमब्रवीत्ततो  
 राजा रावणो राक्षसं स्थितम् । विद्युज्जिह्वं महाजिह्वं समीप  
 परिवर्त्तिनम् ॥ ४० ॥ अग्रतः कुरु सीतायाः शीघ्रं  
 दाशरथेः शिरः । अवस्थां पश्चिमां भर्तुः कृपणा साधु  
 पश्यतु ॥ ४१ ॥ एवमुक्तं तु तद्रक्षः शिरस्तत् प्रियदर्श  
 नम् । उपनिक्षिप्य सीतायाः क्षिप्रमन्तरधीयत ॥ ४२ ॥

अङ्गदः क्षितौ पतितः ॥ ३१ ॥ शायिताः शयानाः । अपरे हरयः वायुवेगैरम्बुदा  
 इव नागै रथजातैश्च मृदिताः ॥ ३२ ॥ त्रस्ताः अत एवाभिद्रुताः । जघन्यतः  
 पृष्ठतः । हन्यमानाः अपरे हरयः सिंहैः द्विपा इव प्रहताः ॥ ३३ ॥ ३४ ॥  
 पिङ्गलाः वानराः । विरूपाक्षैः वानरैः ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ राक्षसीं समीपवर्त्तिनीं  
 कांचित् ॥ ३७ ॥ ३८ ॥ विद्युज्जिह्व इति । ततः राक्षसीं प्रत्याज्ञापनवचन  
 श्रवणानन्तरमेव ॥ ३९ ॥ ४० ॥ पश्चिमामवस्थाम्, मरणमित्यर्थः ॥ ४१ ॥ उप  
 निक्षब्धः ॥ ३०-३६ ॥ राक्षसीं सीतासमीपवर्त्तिनीम् ॥ ३७-४१ ॥ एवमुक्तमिति ।

रावणश्चापि चिक्षेप भास्वरं कार्मुकं महत् । त्रिषु लोकेषु  
विख्यातं सीतामिदमुवाच च ॥ ४३ ॥ इदं तत्तव रामस्य  
कार्मुकं ज्यासमायुतम् । इह प्रहस्तेनानीतं हत्वा तं  
निशि मानुषम् ॥ ४४ ॥ स विद्युजिह्वेन सहैव तच्छिरो  
धनुश्च भूमौ विनीकीर्य रावणः । विदेहराजस्य सुतां  
यशस्विनीं ततोऽब्रवीत्तां भव मे वशानुगा ॥ ४५ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे एकत्रिंशः सर्गः ॥ ३१ ॥

समीपे । अन्तरधीयत अपागच्छत् ॥ ४२ ॥ चिक्षेप आचकर्ष । विद्युजिह्व  
हस्तादित्यर्थः । त्रिषु लोकेषु विख्यातम्, वैष्णवत्वादिति भावः ॥ ४३ ॥ ४४ ॥  
स इति । विद्युजिह्वेत्यत्र तलोप आर्षः । सहैव युगपदेव । विनीकीर्य शिरो  
धनुश्च युगपत् सीतायाः पुरतः स्थापयित्वेत्यर्थः । विद्युजिह्वः शिरः प्रक्षिप्त  
वान्, स्वयं धनुरिति ज्ञेयम् । वशानुगेत्यनन्तरमितिकरणं द्रष्टव्यम् ॥ ४५ ॥  
इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्ड  
व्याख्याने एकत्रिंशः सर्गः ॥ ३१ ॥

अन्तरधीयत अपागच्छत् ॥ ४२ ॥ चिक्षेप आचकर्ष ॥ ४३ ॥ ४४ ॥ सहैव युगपदेव ।  
विनीकीर्य सीतायाः पुरतः स्थापयित्वा ॥ ‘ उपसृत्य ततस्सीतां प्रहर्षन्नाम कीर्तयन्’  
इत्यारभ्य सर्गसमाप्तिपर्यन्तस्य वास्तवार्थस्तु—रावणस्तु देवीं स्पष्टं देवतात्वेन ज्ञात्वा  
ऽपि रामहस्ताद्वधेच्छुरपि रावणो रामेण सह वैरं सम्पाद्य मृत इति इतरराक्षसवञ्च  
नाय देवीमोहनार्थमिव श्रीराममायाशिरआदिकं प्रदर्श्य रामवधशङ्कया मोहितां देवीं  
रहसि प्रियवचनैस्समाश्वासयति—उपसृत्येत्यारभ्य सर्गसमाप्तिपर्यन्तेन । उपसृत्य  
समीपं प्राप्य प्रहर्षन् प्रहर्षयन् दुष्टं वचनम् इतरराक्षसदृष्ट्या दुष्टमित्यर्थः । सान्त्वय  
मानेति । रामस्य कापि हानिर्नास्तीति मया सान्त्वयमानाऽपि यं राममुपाश्रित्य  
उद्दिश्य वल्गसे दुःखेन धावसीत्यर्थः । खरहन्ता स ते भर्ता समरे हतोऽथ किम्, न हत  
एवेत्यर्थः । अतो दुःखं मा प्राप्नुहीति शेषः । मम दुःखेन तव का हानिरित्याशङ्क्याह—  
छिन्नमिति । हे सीते ! आत्मनस्तव व्यसनेन हेतुना ते त्वया ते मम त्वदीयभृत्यस्य  
ममेत्यर्थः । दर्पः मया लक्ष्म्या सह सर्वतः सर्वप्रकारेण निहतः मूलं च लक्ष्म्यागमन  
निमित्तमपि छिन्नम्, अतो भार्या भर्तव्या भाविष्यसि, रामेणैवेति शेषः । अतो दुःखं  
मा प्राप्नुहीत्यर्थः । विसृजेत्यादि सार्धश्लोक एकं वाक्यम् । हे भद्रे हे अमूढे  
हे सर्वज्ञे ! एतां मिथ्याकल्पितरामविषयिणीं मतिं विसृज । मम मद्भार्याणां च

द्वात्रिंशः सर्गः ॥ ३२ ॥

सा सीता तच्छिरो दृष्ट्वा तच्च कार्मुकमुत्तमम् ।

सुग्रीवप्रतिसंसर्गमाख्यातं च हनुमता ॥ १ ॥

नयने मुखवर्णं च भर्तुस्तत्सदृशं मुखम् ।

केशान् केशान्तदेशं च तं च चूडामणिं शुभम् ॥ २ ॥

एतैः सर्वैरभिज्ञानैरभिज्ञाय सुदुःखिता ।

विजगर्हेऽत्र कैकेयीं क्रोशन्ती कुररी यथा ॥ ३ ॥

अथ सीताप्रलापो द्वात्रिंशे-सा सीतेत्यादिश्लोकत्रयमेकं वाक्यम् । हनुमता पूर्वं कथितम् । सुग्रीवप्रतिसंसर्गं रामस्य सुग्रीवप्रतिसम्बन्धम् । रावणमुखात् श्रुत्वेति शेषः । यद्वा दृष्ट्वा ज्ञात्वेत्यर्थः । ज्ञानं च सुग्रीवप्रतिसम्बन्धस्य स्मरणम् । अन्यत्र साक्षात्कारः ॥ १ ॥ नयने इति द्वितीया । भर्तुः सदृशम् भर्तुर्मुखसदृशमित्यर्थः । इदं नयनादावप्यन्वेति । केशान्तदेशं ललाटम् ॥ २ ॥ अभिज्ञानैः चिह्नैः । “प्रज्ञानं चाप्यभिज्ञानम्” इत्यमरः । अभिज्ञाय तदेव शिर इति प्रत्यभि ईश्वरी भव । अल्पपुण्ये निवृत्तार्थे नष्टपुरुषार्थे । पण्डितमानिनि मूढे मृते मृतकल्पे एतादृशविशेषणविशिष्टे मयि, कूपयेति शेषः । किं यद्यर्थे । एवं न करिष्यसि यदि दुःखं न त्यजसि यदीत्यर्थः । तर्ह्यहं सद्यो मरिष्यामीति शेषः । नन्वेता राक्षस्यः किमिति रामविपत्तिं कथयन्तीत्याशङ्क्य तदसहमानः कुपित आह-शृण्विति । भर्तुर्वधे भर्तुर्वधविषयवचनमित्यर्थः । त्वं शृणु, अहं त्वेतादृशमिष्यावचनं श्रोतुं न सह इति शेषः । रामवधविषयरक्षस्युक्तिरसङ्गतेति दर्शयितुं राक्षस्युक्तिं स्वयमनुवदति-‘समायातः समुद्रान्तं मां हन्तुं किल राघवः’ इत्यारभ्य ‘क्षतजार्द्रं रजोध्वस्तमिदं चास्याहतं शिरः’ इत्यन्तेन । मां हन्तुं किल राघव इत्यत्र किलशब्दो ‘वानरेन्द्रप्रणी तेन’ इत्यारभ्य ‘एवं तव हतो भर्ता ससैन्यो मम सेनया’ इत्यन्तं सर्वत्र योज्यः । तर्हि राक्षस्युक्तिः सर्वात्मना मिथ्या किमित्याशङ्क्य, नहि; त्वन्मोहनार्थं राक्षसैर्मायया रामशिरआदिकं कल्पितमित्याशयेनाह-क्षतजार्द्रमिति । देव्यास्तच्छिरो दिदृक्षायां तदानेतुं राक्षसस्याह्वाने राक्षसीं नियोजयति-ततः परमदुर्द्धर्ष इत्यादिना । अग्रतः कुर्विति अवस्थां पश्चिमां भर्तुः इत्याद्युक्तिरितरराक्षसवञ्चनाय ज्ञातव्या । स विद्युजिह्वेनेत्यस्य वास्तवार्थस्तु-मे वशानुगेत्यत्र अवशानुगेति छेदः । हे मे लक्ष्मीः ! अवशानुगा अस्य विष्णो रामस्य वशमनुगच्छतीत्यवशानुगा भवेत्यर्थः ॥ ३५ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थ० श्रीरामायणतत्त्व० युद्धकाण्डव्याख्यायाम् एकत्रिंशः सर्गः ॥ ३१ ॥ सेति । सुग्रीवप्रतिसंसर्गं हनुमता पूर्वं कथितसुग्रीवरामसम्बन्धं दृष्ट्वा ज्ञात्वा, रावणा च्छ्रुत्वेति वा शेषः ॥ १ ॥ केशान्तदेशं ललाटम् । अभिज्ञानैर्लक्षणैरभिज्ञाय ॥ २-३ ॥



सकामा भव कैकेयि हतोऽयं कुलनन्दनः । कुलमुत्सा-  
दितं सर्वं त्वया कलहशीलया ॥ ४ ॥ आर्येण किं ते  
कैकेयि कृतं रामेण विप्रियम् । यन्मया चीरवसनस्त्वया  
प्रस्थापितो वनम् ॥ ५ ॥ एवमुक्त्वा तु वैदेही वेपमाना  
तपस्विनी । जगाम जगतीं बाला छिन्ना तु कदली यथा  
॥ ६ ॥ सा मुहूर्तात् समाश्वस्य प्रतिलभ्य च चेतनाम् ।  
तच्छिरः समुपाधाय विललापायतेक्षणा ॥ ७ ॥ हा हता  
ऽस्मि महाबाहो वीरव्रतमनुव्रत । इमां ते पश्चिमावस्थां  
गतास्मि विधवा कृता ॥ ८ ॥ प्रथमं मरणं नार्या भर्तु  
वैगुण्यमुच्यते । सुवृत्त साधुवृत्तायाः संवृत्तस्त्वं ममाग्रतः ९

ज्ञायेत्यर्थः । अत्र रामविषये ॥ ३ ॥ सकामेति । हे कैकेयि ! सकामा भव,  
सम्पूर्णकामा भवेत्यर्थः । कः काम इत्यत्राह हत इति । कलहशीलया कलह-  
स्वभावया, कलहप्रयोजनयेति यावत् । त्वया सर्वं कुलं रघुवंशः उत्सादितं  
भवति । तथा कुलनन्दनोऽयं रामो हतः । प्रव्राजनव्याजेन रामहननमेव त्वया  
सङ्कल्पितं तदिदानीं विपरीतफलं ते जातम् । कुलतन्तुभूतरामहननेन तदेक-  
पराः सर्वे भरतादयो हता एव । कलह एव ते प्रयोजनं फलितमिति भावः ॥४॥  
हेत्वन्तराभावादिदमेव रामवनप्रव्राजने हेतुरित्याह—आर्येणेति । आर्येण सर्वं  
प्रियकारिणेत्यर्थः । यत् येन कारणेन मया सह चीरवसनो रामः प्रस्थापितः  
तादृशं विप्रियं किं कृतम् ॥ ५ ॥ एवमिति । तपस्विनी शोचनीया । जगतीं  
भूमिं जगाम । मूर्च्छितेत्यर्थः । बाला मृदुबुद्धिरित्यर्थः ॥ ६ ॥ समाश्वस्य  
उच्छ्वासं प्राप्य । चेतनां ज्ञानम् । आयतेक्षणा अश्रुमिश्रत्वेन शिरोवलोकनार्थं  
विस्तृतविलोचनेत्यर्थः ॥ ७ ॥ वीरव्रतं शत्रुमहत्वा न निर्वर्तिष्य इति सङ्कल्पम् ।  
अनुव्रत अनुप्राप्त । गताऽस्मि दृष्टवत्यास्मि । गत्यर्था ज्ञानार्था इति न्यायात् ।  
अतो विधवा कृता ॥८॥ प्रथमं भर्तुर्मरणं भार्यादोषनिमित्तकं भवति तत्त्वत्र न  
आर्येण रामेणेत्यन्वयः । चीरवसनं दत्त्वा मया सह प्रव्राजित इत्यन्वयः ॥ ५ ॥ ६ ॥  
तच्छिरस्समुपाधाय इति पाठः । समुपाधाय स्वसमीपे स्थापयित्वा ॥ ७ ॥  
वीरव्रतमनुव्रत वीरव्रतस्याचरणशील । गताऽस्मि दृष्टवत्यास्मि ॥८॥ प्रथमं भर्तुर्मरणं  
नार्या वैगुण्यं दुश्चारित्रहेतुकमुच्यते । तथा सति साधुवृत्ताया मम अग्रतः संवृत्तः,

दुःखादुःखं प्रपन्नाया मग्नायाः शोकसागरे ।

यो हि मामुद्यतस्त्रातुं सोऽपि त्वं विनिपातितः ॥ १० ॥

सा श्वश्रूर्मम कौसल्या त्वया पुत्रेण राघव ।

वत्सेनेव यथा धेनुर्विवत्सा वत्सला कृता ॥ ११ ॥

आदिष्टं दीर्घमायुस्ते यैरचिन्त्यपराक्रम ।

अनृतं वचनं तेषामल्पायुरसि राघव ॥ १२ ॥

पश्यामीत्याह—प्रथममिति । प्रथमं भर्तृमरणं नार्या वैगुण्यं वैगुण्यहेतुकम् । सुवृत्तस्त्वं साधुवृत्ताया ममाग्रतः संवृत्तः मृतः, कथमिदं सङ्गच्छत इति भावः । अस्मिन् पक्षे न सुवृत्तपदस्वारस्यम् । यद्वा भवन्मरणस्य महोष एव हेतु रित्याह—प्रथममिति । विगुण एव वैगुण्यम् । स्वार्थे ष्यञ् । प्रथमं भर्तृमरणं भार्या दोषनिमित्तकमिति सुप्रसिद्धम् । अतो हे सुवृत्त साधुवृत्त ! साधुवृत्तायाः सम्यग् जीवनवत्याः । ममाग्रतस्त्वं मृतोऽसि । मद्रैगुण्यहेतुकं त्वन्मरणमिति भावः । सुवृत्तेत्यनेन त्वद्रैगुण्यहेतुकं न भवतीति ज्ञापितम् ॥ ९ ॥ स्वस्य वैगुण्यसद्भावे निदर्शनमाह—दुःखादिति । दुःखादुःखम् अत्यन्तदुःखम् । प्रपन्नायाः वन प्रस्थानं प्रथमं दुःखम्, तस्मादपि दुःखं रावणेनापहरणम्, तत् प्राप्ताया इत्यर्थः । सम्प्रति भर्तृमरणेन शोकसागरे निमग्नायाः । इयं च षष्ठी “ यस्य च भावेन भावलक्षणम् ” इत्यस्मिन्नर्थे । शोकसागरे मग्नायाः शोकसागरे मग्नायां मयि । दुःखादुःखं प्रपन्नायाः प्रपन्नायां सत्याम् । यो मां त्रातुमुद्यतः स त्वमपि विनिपातित इति सम्बन्धः ॥ १० ॥ न केवलं ममैव दुःखम्, मातुश्चेत्याह— सेति । सा मम श्वश्रूः कौसल्या वत्सला धेनुर्यथा धेनुरिव त्वया हतेन पुत्रेण वत्सेनेव विवत्सा कृता ॥ ११ ॥ रामानु०—वत्सेनेव त्वया धेनुर्यथा धेनुरिव सेति यथेव शब्दयोर्निर्वाहः ॥ ११ ॥ यैः ब्राह्मणैः दीर्घमायुरित्यादिष्टम् उपदिष्टम् । तेषां वचनं मनृतमासीत् । अनृतत्वे हेतुमाह अल्पायुरसीति । अचिन्त्यपराक्रमेत्यनेन ममापचारं विनैव कथं मृतोऽसीत्यर्थः ॥ ९ ॥ दुःखादित्यादिसार्धश्लोक एकं वाक्यम् । यस्त्वं मां त्रातुमुद्यतः सोऽपि त्वं संहृत्य राक्षसैर्विनिपातितस्सन् मम कारणा न्निहतः । अतो दुःखाद् दुःखं प्रपन्नायाः शोकसागरे मग्नायाः मम, इतः परं मरणमेव वरमिति शेषः ॥ १० ॥ वत्सला कौसल्या वत्सेन त्वया धेनुर्यथा धेनुरिव विवत्सा कृतेति योजना ॥ ११ ॥ आदिष्टमिति । अनृतत्वे हेतुमाह अल्पायुरसीति ॥ १२ ॥

अथवा नश्यति प्रज्ञा प्राज्ञस्यापि सतस्तव ।  
 पचत्येनं यथा कालो भूतानां प्रभवो ह्ययम् ॥ १३ ॥  
 अदृष्टं मृत्युमापन्नः कस्मात्त्वं नयशास्त्रवित् ।  
 व्यसनानामुपायज्ञः कुशलो ह्यसि वर्जने ॥ १४ ॥  
 तथा त्वं सम्परिष्वज्य रौद्रयाऽतिनृशंसया ।  
 कालरात्र्या ममाच्छिद्य हतः कमललोचन ॥ १५ ॥

ते पराक्रमं दृष्ट्वा तैरुक्तम्, न तु शास्त्रं दृष्ट्वेति गम्यते ॥१२॥ अथवा तेषामनृतवादि-  
 त्वं नास्त्येव किन्तु तवैव भाग्यविपर्ययात् तेषामपि प्रज्ञा नष्टेति पक्षान्तरमव-  
 लम्बते-अथवेति । प्रभवत्यस्मादिति प्रभवः । भूतानां कारणभूतः । अयं कालः  
 परमात्मा । यथा येन प्रकारेण । एनं पचनविषयभूतम् । पचति पक्ककर्माणं  
 करोति । तथा प्राज्ञस्य भविष्यदर्थवेदिनोऽपि सतः सत्पुरुषस्य प्रज्ञा । तव  
 त्वयि विषये । नश्यति नष्टेत्यर्थः । यद्वा पूर्वमचिन्त्यपराक्रमेति तव कथं विपत्ति-  
 रित्यभिप्रायेण सम्बोधितम् । तत्र पक्षान्तरमाह-अथवेति । एनं रामम् । येन  
 प्रकारेण कालः पचति तथाऽस्य प्राज्ञस्यापि प्रज्ञा नश्यति । अतो विपत्तिरिय-  
 मिति भावः ॥१३॥ हि यस्माद् व्यसनानां वर्जने प्रतिरोधे कुशलोऽसि । अतः  
 अदृष्टम् अचिन्तितं सौप्तिकत्वेनादृष्टं वा मृत्युम् । कस्मादापन्नः कथमापन्नो  
 ऽसीत्यर्थः ॥१४॥ रौद्रया क्रूरया । कालरात्र्या यस्यां रात्रौ समुद्रतीरे निविष्टोऽसि

अथवा न तेषामनृतवादित्वम्, तव भाग्यविपर्ययात् तेषामपि प्रज्ञा नष्टेति पक्षान्तर-  
 मवलम्बते-अथवेति । भूतानां प्रभवः कालो यथा येन कारणेन एनं त्वां पचति  
 मारयति तेन कारणेन प्राज्ञस्यापि सतः भविष्यदर्थज्ञानवतोऽपि सत्पुरुषस्य त्वद्विषये  
 प्रज्ञा नश्यतीत्यर्थः ॥ १३ ॥ अदृष्टमिति । व्यसनानां वर्जने प्रतिरोधे कुशलोऽसि  
 अथाप्येतादृशोपायज्ञः । अदृष्टमचिन्तितं मृत्युं कस्मादापन्नः कथं प्राप्नोषीति  
 योजना ॥ १४ ॥ कमललोचन ! मया हेतुना, रौद्रया नृशंसया कालरात्र्या सम्परि-

स०-प्राज्ञस्यापि सतस्तव बुद्धिमत्त्वेन सम्प्रतिपन्नस्यापि तव प्रज्ञा नश्यत्यथवा नष्टा किमित्यर्थः ।  
 अव्ययानामनेकार्थत्वादथवेति किमर्थः । एतादृशस्यापि बुद्धिभ्रंश ईशायत्त इत्याह-पचतीति । हि यतः  
 भूतानां कालः प्रभवः उत्पत्तिकः । भूतानां कालः संहारकश्च । तत एनं भूतसङ्घं पचति पाचयति । तेस्तत्कर्मा-  
 नुरोधेन बुद्धिभ्रंशं वा सदबुद्धिं वा दत्त्वा तत्तत्फलं भोजयति । अथवा अथवेति श्लोकः पूर्वोक्तपक्ष एव पक्षान्तर-  
 माश्रित्य प्रवृत्तः । प्राज्ञस्यापि सतः दैवज्ञसङ्घस्य तव विषये प्रज्ञा नश्यति नष्टा, अतस्तद्वचनानृतीभवनमुचितम् ।  
 तन्नाशे निमित्तमाह पचतीति । एनं दैवज्ञं भूतानां प्रभवः कालः प्रभवोऽस्यास्तीत्युच्यते प्रभवत्यस्मिन्निति वा उत्पत्ति-  
 कालः । तथा यथा वचनमनृतं भवेत्तथा पचति परिपाकं नयति, तस्यातिसूक्ष्मत्वादिति भावः । पूर्वं दैवज्ञैरिति बहु-  
 वचनम् अत्र प्राज्ञस्यैवेकवचनं च वक्तारो बहुलाः, प्रज्ञा तु त्वदेकोच्छ्रायविषयेति सम्भवतः ॥ १३ ॥

उपशेषे महाबाहो मां विहाय तपस्विनीम् । प्रियामिव  
समाश्लिष्य पृथिवीं पुरुषर्षभ ॥ १६ ॥ अर्चितं सततं  
यत्तत् गन्धमाल्यैर्मया तव । इदं ते मत्प्रियं वीर धनुः  
काञ्चनभूषणम् ॥ १७ ॥ पित्रा दशरथेन त्वं श्वशुरेण  
ममानघ । सर्वैश्च पितृभिः सार्धं नूनं स्वर्गं समागतः  
॥ १८ ॥ दिवि नक्षत्रभूतस्त्वं महत्कर्मकृतां प्रियम् ।  
पुण्यं राजर्षिवंशं त्वमात्मनः समवेक्षसे ॥ १९ ॥

तया राज्ञ्या । सम्परिष्वज्य । मम मत्तः । आच्छिद्य अपहृत्य । तथा हृतो  
ऽसीति सम्बन्धः । यद्वा मयेति पाठः । रौद्रया अतिनृशंसया । अत्यन्तनिर्द-  
यया कालरात्र्या कर्त्र्या । मया करणभूतया । संपरिष्वज्य आच्छिद्य बला-  
त्कृत्य तथा हृत इति । कालरात्रिर्नाम सर्वभूतापहारिणी काचन शक्तिः । यद्वा  
मया कालरात्र्येति व्यस्तरूपकम् । सम्परिष्वज्य त्वमाच्छिद्य बलाद्धृतो  
ऽसीति, घोरवैधव्यलक्षणयुक्तत्वेन क्रूराया मे परिष्वङ्ग एव तेऽन्तहेतुरासी-  
दित्यर्थः । शिरश्छेदादेरश्लीलत्वेन तथेत्युक्तम् । कमललोचनेति हेतुगर्भम् ।  
कमललोचनत्वात् त्वं कालरात्र्या हृतोऽसि । परिकरानुप्राणितरूपकालङ्कारः  
॥ १६ ॥ उपशेष इति । तपस्विनीं शोचनीयाम् । प्रियां मत्तः प्रियाम् ।  
पुरुषर्षभेत्यनेन दक्षिणस्य शठत्वमनुचितमिति द्योत्यते ॥ १६ ॥ अर्चितमिति ।  
मया सह । तव त्वया । यदार्चितं तत्ते धनुः इदम् एतादृशं जातमित्यर्थः ॥ १७ ॥  
पित्रेति । सर्वैः पितृभिः सार्धं स्थितेन दशरथेन समागत इति संबन्धः ॥ १८ ॥  
दिवीति । महत्कर्मकृतां महाकर्मकृताम् । आत्वाभाव आर्षः । प्रियं कर्मफलत्वेन  
ष्वज्य आच्छिद्यः बलात्कृत्य त्वं तथा हृत इति योजना । कालरात्रिः सर्वभूताप-  
हारिणी काचन शक्तिः ॥ १६ ॥ १७ ॥ मया सह तव त्वया अर्चितं धनुरिदमेतादृशं  
जातमित्यर्थः ॥ १७ ॥ सर्वैः पितृभिस्सार्धं स्थितेन दशरथेन समागत इति सम्बन्धः  
॥ १८ ॥ महत्कर्मकृतां महान्तश्च ते कर्मकृतश्च तेषां प्रियं कर्मफलत्वेन काङ्क्षणीयम्

स०—प्रियामिव मदपेक्षया पृथिवीं नारीं तद्गुणं रमणीम्, आलिङ्गयेति शेषः । यद्वा प्रियां तपस्विनीं  
नारीं भार्या मामिव पृथिवीं पितृपितामहादिपालितामपि विहाय इह रक्षोरशितक्षितौ शेष इत्यर्थः ॥ १६ ॥  
सर्वैः पितृभिः पितामहादिभिस्सार्धं स्थितेन, त्वदपेक्षया पूर्वं गतत्वात् । पित्रा श्वशुरेण दशरथेन स्वर्गं समा-  
गतः मिलितः । “ पितामहाद्याश्च पितरो नाम कीर्तिताः ” इत्येतरेयमाष्योक्तेः पितामहादीनां पितृशब्दवाच्यता  
सम्भवति । अनघेत्यनेन पुण्यलभ्यस्वर्गगतिर्योग्यतां सूचयति ॥ १८ ॥ दिवि नक्षत्रभूतस्त्वं महत्कर्म-  
कृतं महतां कर्म महत्कर्म तत्कृतं महात्मनां पुण्यकर्मफलत्वेन प्राप्य राजर्षिवंशम् इक्ष्वाकुवंशम् किमुपेक्षसे ।



किं मां न प्रेक्षसे राजन् किं मां न प्रतिभाषसे । बालां  
 बाल्येन सम्प्राप्तां भार्यां मां सहचारिणीम् ॥ २० ॥  
 संश्रुतं गृह्णता पाणिं चरिष्यामीति यत्त्वया । स्मर  
 तन्मम काकुत्स्थ नय मामपि दुःखिताम् ॥ २१ ॥  
 कस्मान्मामपहाय त्वं गतो गतिमतां वर । अस्माल्लोका  
 दमुं लोकं त्यक्त्वा मामपि दुःखिताम् ॥ २२ ॥ कल्याणै  
 रुचितं यत्तत् परिष्वक्तं मयैव तु । क्रव्यादैस्तच्छरीरं ते  
 नूनं विपरिकृष्यते ॥ २३ ॥

काङ्क्षणीयं पुण्यम् । आत्मनो राजर्षिवंशम् इक्ष्वाकुप्रमुखम्, दिवि नक्षत्रभूतः  
 विमानस्थः सन् समवेक्षसे पश्यसि ॥ १९ ॥ किमिति । बालां बाल्येन संप्राप्ताम्  
 बाल्य एव त्वयोढामित्यर्थः । भार्यां सदा भर्तुं योग्याम् । माम् एतादृशावस्था  
 मापन्नां सहचारिणीं मां किं न प्रेक्षसे किं न प्रतिभाषस इति सम्बन्धः ॥ २० ॥  
 संश्रुतमिति । मम पाणिं गृह्णता त्वया चरिष्यामि सहचरिष्यामीति यत् संश्रुतं  
 प्रतिज्ञातम् तत् स्मर । स्मृत्वा मामपि त्वत्समीपं नय ॥ २१ ॥ कस्मादिति ।  
 त्यक्त्वा त्वां विहाय दुःखितां मामपि प्रेयसीमपि माम् । अपहाय अस्माल्लोकात्  
 अमुं लोकं परलोकम् । कस्माद्धेतोः गतोऽसि ॥ २२ ॥ कल्याणैरिति । यदित्यर्थे  
 यत्तदित्यपि प्रयुज्यते । कल्याणैः मङ्गलैः । शुभैश्चन्द्रनादिभिर्वा सुवर्णाभरणैर्वा ।  
 उचितम् अभ्यस्तं यत्तच्छरीरं मयैव परिष्वक्तं नान्यथा । एतदद्य क्रव्यादैः  
 श्येनादिभिः विपरिकृष्यते । अत्र मयैवेत्यनेन रामस्य दारान्तरं नास्तीति

आत्मनः पुण्यं राजर्षिवंशं दिवि नक्षत्रभूतस्त्वं समुपेक्षस इति सम्बन्धः ॥ १९ ॥ २० ॥  
 त्वया सह चरिष्यामीति मम पाणिं गृह्णता भवता यत्संश्रुतं तत् स्मर । हे काकुत्स्थ !  
 दुःखितां मामपि नयेति सम्बन्धः ॥ २१ ॥ २२ ॥ कल्याणैरिति । यत्त्वदीयं कल्याणैः  
 बहुकर्म कृत्वाऽस्माकमिक्ष्वाकुवंशसम्भवः स्यादिति काङ्क्षितं वंशं किमुपेक्षसे, उपेक्ष्य गत इति यावत् । दिवि  
 नक्षत्रभूतं प्रकाशमानमिति यावत् । महत्कर्मकृतं पुण्यं राजर्षिवंशं पित्रादिकं यथा राम, ईक्षसे पश्यसि तत्र  
 गतः । तथा पुण्यम् आत्मनो मम राजर्षिवंशं जनकवंशम् किमुपेक्षसे मदनयनेनेति वा ॥ १९ ॥

स०—त्वामपहाय अगतिमताम् अगतिरिति मतां गतिरहितेति सम्मतां मां रमारूपिणीं माम् । दुःखित  
 तद्वद्विद्यमानां मां कस्माच्चित्वा गत इत्यन्वयः । दुःखातिशयाद्वा पुनरुक्तिः । “ परिहासे प्रलापे च वागनर्थापि  
 दृश्यते । ” अनर्था निरर्था । वरितार्थत्वेनानविकार्येति दीपिकाव्याख्यानान् ॥ २२ ॥

अग्निष्टोमादिभिर्यज्ञैरिष्टवानाप्तदक्षिणैः । अग्निहोत्रेण  
संस्कारं केन त्वं तु न लप्स्यसे ॥ २४ ॥ प्रव्रज्यामुपपन्नानां  
त्रयाणामेकमागतम् । परिप्रक्ष्यति कौसल्या लक्ष्मणं  
शोकलालसा ॥ २५ ॥ स तस्याः परिपृच्छन्त्या वधं  
मित्रबलस्य ते । तव चाख्यास्यते नूनं निशायां राक्षसै  
र्वधम् ॥ २६ ॥ सा त्वां सुप्तं हतं श्रुत्वा मां च रक्षोगृहं  
गताम् । हृदयेनावदीर्णेन न भविष्यति राघव ॥ २७ ॥  
मम हेतोरनार्याया ह्यनर्हः पार्थिवात्मजः । रामः सागर  
मुत्तीर्य सत्त्ववान् गोष्पदे हतः ॥ २८ ॥

गम्यते ॥ २३ ॥ अग्निष्टोमेति । वनवासनिवृत्त्यनन्तरं त्वम् आप्तदक्षिणैः पर्याप्त  
दक्षिणैः अग्निष्टोमादिभिर्यज्ञैः । इष्टवान् कृतदेवपूजनो भूत्वा । अग्निहोत्रेण  
यज्ञीयवह्निना संस्कारं केन हेतुना न लप्स्यसे ? अत्र वनवासात्पूर्वमग्न्याधाना  
द्यभावात्तन्निवृत्त्यनन्तरमाधानाग्निष्टोमादिकमनुष्ठाय पश्चात् क्रमप्राप्तायुरवसाने  
यज्ञीयाग्निभिः संस्कारं प्राप्तुं योग्यस्त्वं कथमेवं मध्ये मरणं प्राप्तोऽसीति  
भावः । अनेन वनवासात्पूर्वं रामेण यज्ञादिकं नानुष्ठितामिति सूच्यते । अयमर्थो  
ऽयोध्याकाण्डे सम्यक्प्रतिपादितः ॥ २४ ॥ प्रव्रज्यामिति । प्रव्रज्यां प्रवासम् ।  
“व्रजयजोर्भावे क्यप्” इति क्यप् । उपपन्नानां प्राप्तानाम् । त्रयाणां रामादीनां  
मध्ये एकं लक्ष्मणमागतम् । शोकलालसा शोकमन्दा कौसल्या परिप्रक्ष्यति  
॥ २५ ॥ स इति । सः लक्ष्मणः । परिपृच्छन्त्यास्तस्याः ते मित्रबलस्य वधं  
तव वधं चाख्यास्यते ॥ २६ ॥ सेति । सुप्तं हतं सुप्तत्वदशायां हतमित्यर्थः । अव  
दीर्णेन भिन्नेन हृदयेनोपलक्षिता सा न भविष्यति न जीविष्यति ॥ २७ ॥  
ममेति । अनार्यायाः दुःशीलायाः मम हेतोः मन्निमित्तम् । अनर्हः एतादृश  
सौप्तिकवधानर्हः । सागरमुत्तीर्य गोष्पदे हतः, खरतरखरादीन् हत्वा क्षुद्रेण  
प्रहस्तेन हत इत्यर्थः ॥ २८ ॥ रामानु०—अनर्हः एतादृशवधानर्हः । गोष्पदे हतः । अति

मङ्गलैरुचितं यत् तच्छरीरं अयैव परिष्वक्तं तदेवाद्य क्रव्यादैर्विपरिकृष्यत इति  
सम्बन्धः ॥ २३ ॥ अग्निहोत्रेण वैतानाग्निना ॥ २४ ॥ प्रव्रज्यां प्रवासम् ॥ २५ ॥  
मित्रबलस्य वानरबलस्य ॥ २६ ॥ न भविष्यति न जीविष्यति ॥ २७ ॥ अनर्हः ।  
एवंविधवधानर्हः । सागरमुत्तीर्य गोष्पदे हतः, दुर्धरान् खरादीन् हत्वा दुर्बलेन प्रहस्तेन

अहं दाशरथेनोढा मोहात् स्वकुलपांसनी । आर्यपुत्रस्य  
 रामस्य भार्या मृत्युरजायत ॥ २९ ॥ नूनमन्यां मया जातिं  
 वारितं दानमुत्तमम् । याऽहमद्येह शोचामि भार्या सर्वातिथे  
 रपि ॥ ३० ॥ साधु पातय मां क्षिप्रं रामस्योपरि रावण ।  
 समानय पतिं पत्न्या कुरु कल्याणमुत्तमम् ॥ ३१ ॥  
 शिरसा मे शिरश्चास्य कायं कायेन योजय । रावणानु  
 गमिष्यामि गतिं भर्तुर्महात्मनः \* ॥ ३२ ॥ इति सा  
 दुःखसन्तप्ता विललापायतेक्षणा । भर्तुः शिरो धनुस्तत्र  
 समीक्ष्य च पुनः पुनः ॥ ३३ ॥ एवं लालप्यमानायां  
 सीतायां तत्र राक्षसः । अभिचक्राम भर्तारमनीकस्थः  
 कृताञ्जलिः ॥ ३४ ॥

बलपराक्रमखरदूषणादिचतुर्दशसहस्रराक्षसापेक्षया हन्तुः प्रहस्तस्य गोष्पदत्वोक्तिः ॥ २८ ॥  
 स्वकुलपांसनी स्वकुलदूषणी । अहं मोहात् अज्ञानात् दाशरथेनोढाऽस्मि ।  
 अतो रामस्य भार्यैव मृत्युरजायत ॥ २९ ॥ नूनमिति । मया अन्यां जातिं  
 प्राप्य । यद्वा अन्यां जातिम् अन्यस्मिन् जन्मनि । उत्तमं दानं वारितम्, कन्या  
 दानं वारितमित्यर्थः । तत्र हेतुमाह येति । सर्वे अतिथयो यस्य तस्य सर्वा  
 तिथेः । सर्वरक्षितुरित्यर्थः । सर्वातिथिपूजकस्येति वाऽर्थः । भार्यापि याऽहम्  
 इह जन्मनि अद्य भोगकाल एव शोचामि ॥ ३० ॥ साध्विति । समानय योजय ।  
 उत्तमं कल्याणं पतिसंयोगरूपम् ॥ ३१ ॥ ३२ ॥ शिरः धनुश्च । तत्र पुरोदेशे  
 ॥ ३३ ॥ एवमिति । लालप्यमानायां प्रलपन्त्याम् । भर्तारं रावणम् । अनीक  
 हत इत्यर्थः ॥ २८ ॥ स्वकुलपांसनी अहं दाशरथेन रामेण यस्मादूढा आर्यपुत्रस्य  
 रामस्य भार्या भार्यैव मृत्युरजायतेति सम्बन्धः ॥ २९ ॥ अन्यां जातिम् अन्यस्मिन्नपि  
 जन्मनीत्यर्थः । उत्तमं दानमित्यनेन कन्यादानं विवक्षितम् । सर्वातिथेः सर्वे अतिथयो  
 यस्य तस्य सर्वातिथिपूजकस्य भार्याऽहं शोचामीति सम्बन्धः ॥ ३० ॥ समानय  
 योजय ॥ ३१-३३ ॥ एवमिति । भर्तारं रावणम् । अनीकस्थः द्वाररक्षी राक्षसः ॥ ३४ ॥

\* मुहूर्तमपि नेच्छामि जीवितुं पापजीविता । श्रुतं मया वेदविदां ब्राह्मणानां पितुर्गृहे ॥ यासां स्त्रीणां  
 प्रियो भर्ता तासां लोका महोदयाः । क्षमा यस्मिन् दमस्त्यागः सत्यं धर्मः कृतज्ञता ॥ आर्हिंसा चैव भूतानां  
 तमृते का गतिर्मम ॥ इत्यधिकः पाठः केषुचित्पुस्तकेषु दृश्यते ॥

विजयस्वार्यपुत्रेति सोऽभिवाद्य प्रसाद्य च । न्यवेदयदनु  
प्राप्तं प्रहस्तं वाहिनीपतिम् ॥ ३५ ॥ अमात्यैः सहितैः  
सर्वैः प्रहस्तः समुपस्थितः । तेन दर्शनकामेन वयं  
प्रस्थापिताः प्रभो ॥ ३६ ॥ नूनमस्ति महाराज राजभावात्  
क्षमान्वितम् । किञ्चिदात्ययिकं कार्यं तेषां त्वं दर्शनं  
कुरु ॥ ३७ ॥ एतच्छ्रुत्वा दशग्रीवो राक्षसप्रतिवेदितम् ।  
अशोकवनिकां त्यक्त्वा मन्त्रिणां दर्शनं ययौ ॥ ३८ ॥  
स तु सर्वं समर्थ्यैव मन्त्रिभिः कृत्यमात्मनः । सभां  
प्रविश्य विदधे विदित्वा रामविक्रमम् ॥ ३९ ॥ अन्तर्धानं  
तु तच्छीर्षं तच्च कार्मुकमुत्तमम् । जगाम रावणस्यैव  
निर्याणसमनन्तरम् ॥ ४० ॥

स्थः द्वाररक्षी । ननु लौकिकीषु काचिदिव सीता भर्तृशिरस्साक्षात्कारेऽपि  
चिरं रुदित्वा विलप्य कथं जीवितं धारयति स्म ? उच्यते—अनयोर्दिव्यदम्पत्योः  
परस्परसत्तैव जीवितधारणे निमित्तम्, ननु ज्ञानाज्ञाने । अतो भर्तुर्जीवित  
वैकल्याभावात्सा जीवति स्म ॥ ३४ ॥ विजयस्वेति । अनुप्राप्तम्, द्वारीति शेषः  
॥ ३५ ॥ वयमिति । भयेन बहुवचनम्, बहुनामन्तःपुरे समागमासम्भवात् ॥ ३६ ॥  
प्रहस्तेन प्रेषितोऽपि कथमनवसरे समागतोऽसीत्याशङ्क्याह—नूनमिति । राज  
भावात् राजत्वाद्धेतोः । क्षमान्वितम्, तदानीमेव कर्तव्यत्वेऽपि तव राजभावात्  
क्षमया त्वदाज्ञाप्रतीक्षणेनान्वितम् । आत्ययिकम् आतिपातिकम् । किञ्चित्  
कार्यमस्ति नूनम् । तत्तस्मात्तेषां प्रहस्तादीनां दर्शनं कुर्वित्यन्वयः ॥ ३७ ॥  
॥ ३८ ॥ स रावणः । रामविक्रमं विदित्वा सभां प्रविश्य आत्मनः सर्वं कृत्यं  
मन्त्रिभिः सह समर्थ्य निश्चित्य विदधे, प्रकृतकार्यमिति शेषः ॥ ३९ ॥ निर्याणं  
आर्यपुत्रशब्दो यद्यपि स्त्रीभिर्भर्तारि प्रयोज्यते प्रायेण, तथापि पूज्यमात्रे सामान्यतः  
प्रयोगोऽपि बोध्यः ॥ ३५ ॥ ३६ ॥ प्रहस्तेन प्रेषितोऽपि कथमनवसरे समागतोऽसीत्या  
शङ्क्याह—नूनमिति । हे महाराज ! राजभावात् क्षमान्वितं तदानीमेव कर्तव्यत्वेऽपि  
तव राज भावात् राजत्वाद्धेतोः क्षमया त्वदाज्ञाप्रतीक्षणेनान्वितम्, आत्ययिकं प्रयास  
साध्यं किञ्चित्कार्यमस्ति नूनम्, तस्मात्तेषां प्रहस्तादीनां दर्शनं कुर्विति योजना ॥ ३७ ॥  
मन्त्रिणां दर्शनम्, उद्दिश्येति शेषः ॥ ३८ ॥ समर्थ्य निश्चित्य ॥ ३९ ॥ ४० ॥



राक्षसेन्द्रस्तु तैः सार्धं मन्त्रिभिर्भीमविक्रमैः । समर्थ  
यामास तदा रामकार्यविनिश्चयम् ॥ ४१ ॥ अविदूर  
स्थितान् सर्वान् बलाध्यक्षान् हितैषिणः । अब्रवीत् काल  
सदृशो रावणो राक्षसाधिपः ॥ ४२ ॥ शीघ्रं भेरीनिनादेन  
स्फुटकोणाहतेन मे । समानयध्वं सैन्यानि वक्तव्यं च न  
कारणम् ॥ ४३ ॥ ततस्तथेति प्रतिगृह्य तद्वचो बलाधिपा  
स्ते महदात्मनो बलम् । समानयंश्चैव समागमं च ते  
न्यवेदयन् भर्तारि युद्धकांक्षिणि ॥ ४४ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे द्वात्रिंशः सर्गः ॥ ३२ ॥

निर्गमनम् ॥ ४० ॥ समर्थेत्युक्तं विवृणोति—राक्षसेन्द्र इति । रामकार्यविनि  
श्चयं रामविषये स्वकृत्यनिश्चयम् ॥ ४१ ॥ ४२ ॥ स्फुटकोणाहतेन उल्बण  
वादनदण्डाहतिजनितेन । कार्ये कारणोपचारः । वक्तव्यं च न कारणमिति ।  
युद्धार्थं निर्यातेति पुरे प्रवदन्ति चेद्वलाध्यक्षाः तदानीं देव्याः सन्निधौ कथितं  
स्वकीयं रामसैन्यवधवृत्तान्तवाक्यमसत्यमिति तस्याः विदितं स्यादिति भावः  
॥ ४३ ॥ आत्मनः आत्मनाम् । भर्तारि विषये ॥ ४४ ॥ इति श्रीगोविन्दराज०  
श्रीरामायण० रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने द्वात्रिंशः सर्गः ॥ ३२ ॥

राक्षसेन्द्र इति । रामकार्यविनिश्चयं रामविषयस्वकर्तव्यनिश्चयमित्यर्थः ॥ ४१ ॥ ४२ ॥  
शीघ्रमिति । स्फुटकोणाहतेन उल्बणवादनदण्डहतेन । न च वक्तव्यं कारणं देव्याः  
पुरतः स्वोक्तं रामहननविषयवाक्यमसत्यमिति सीता ज्ञास्यतीति शङ्कया वक्तव्यं  
च न कारणमित्युक्तम् । “ सा सीता तच्छिरो दृष्ट्वा तच्च कार्मुकमुत्तमम् ” इत्यारभ्य  
“ इति सा दुःखसन्तप्ता विललापायतेक्षणा ” इत्यन्तानां सीताप्रलापवाक्यानां  
वास्तवार्थेऽयमाशयः—सीताऽपि रामशिरादिकं मायाकल्पितमिति ज्ञात्वाऽपि  
तत्सत्यमिति मत्वेव मिथ्याप्रलापादिना राक्षसान् वञ्चयितुं बहुविधं प्रलपति  
॥ ४३ ॥ ४४ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां  
युद्धकाण्डव्याख्यायां । द्वात्रिंशः सर्गः ॥ ३२ ॥

त्रयस्त्रिंशः सर्गः ॥ ३३ ॥

सीतां तु मोहितां दृष्ट्वा सरमा नाम राक्षसी । आससा  
दाथ वैदेहीं प्रियां प्रणयिनीं सखीम् ॥ १ ॥ मोहितां राक्ष  
सेन्द्रेण सीतां परमदुःखिताम् । आश्वासयामास तदा  
सरमा मृदुभाषिणी ॥ २ ॥ सा हि तत्र कृता मित्रं सीतया  
रक्ष्यमाणया । रक्षन्ती रावणादिष्टा सानुक्रोशा दृढव्रता  
॥ ३ ॥ सा ददर्श ततः सीतां सरमा नष्टचेतनाम् । उपा  
वृत्योत्थितां ध्वस्तां वडवामिव पांसुलाम् ॥ ४ ॥

अथ सरमा सीतां समाश्वासयति त्रयस्त्रिंशे-सीतामिति । मोहितां राम  
विषयविपरीतज्ञानवतीम् । सरमा विभीषणभार्या । प्रणयिनी स्नेहवतीम् ।  
॥ १ ॥ २ ॥ ननु राक्षस्यास्तस्याः कथं सख्यमाश्वासनं वेत्यत्राह-सा हीति ।  
हि यस्माद्रावणादिष्टा रक्षन्ती सा आत्मना रक्ष्यमाणया मित्रं सखी कृता अत  
इत्यर्थः । रक्षन्ती तत्रतत्रावसरे सीताया योगक्षेमविधानं कुर्वतीत्यर्थः । रावणा  
दिष्टा योगक्षेमे रावणेनादिष्टा । सानुक्रोशा सदया । अनेन सख्यकरणे हेतु  
रुक्तः । दृढव्रता दृढप्रतिज्ञा । अनेन सख्यस्याप्रच्युतिर्दर्शिता ॥ ३ ॥ रामानु०-सा  
हीति । विभीषणभार्यायाः सरमायाः रक्षन्ती रावणादिष्टेति सीतारक्षणे रावणनियोगः प्रतीयते ।  
उपरि “सखीस्नेहेन तद्गीरु मया सर्वं प्रतिश्रुतम् । लीनया गहने शून्ये भयमुत्सृज्य रावणात् ॥”  
इति रावणभयाद् गूढावस्थानेन रावणोक्तवाक्यश्रवणं च प्रतीयते । विभीषणभार्याया रावणेन  
नियोगोऽनुचित इव प्रतिभाति । रावणनियुक्तत्वे तद्गयाद्गूढावस्थानमनुपपन्नमिति प्रतीयते ।  
अत्र परिहारो विद्वद्भिश्चिन्तनीयः ॥ ३ ॥ आसादनानन्तरं तदवस्थादर्शनमाह-सेति ।  
नष्टचेतनां विपरीतज्ञानवतीम् । उपावृत्य लुठित्वा । ध्वस्तां धूल्युपहताम् ।

सीतामिति । सरमा विभीषणभार्या । विभीषणपत्नीयं सरमा सीतायां भक्ति  
मती । सा हि रावणेन ज्ञातसात्त्विकभावा अतिभर्त्सनेन नाशमाशङ्क्य सीताश्वासनार्थं  
सन्दिष्टेति बोध्यम् । प्रणयिनी स्नेहवती ॥ १ ॥ २ ॥ ननु विभीषणभार्यायाः सरमायाः  
कथं सख्यम् आश्वासनं वा ? तत्राह-सा हीति । हि यस्माद्रावणादिष्टा सीतां रक्षन्ती  
सा आत्मना रक्ष्यमाणया सीतया मित्रं सखी कृता । “ज्येष्ठा कन्याऽनला नाम विभी  
षणमुता कपे । तया ममेदमाख्यातं मात्रा प्रहितया स्वयम् ” इति सुन्दरकाण्डे  
सीतयोक्तत्वात् अत्रापि सानुक्रोशेत्युक्तत्वाच्च विभीषणभार्यायास्सरमायास्सीतायाः  
सखीत्वं तत्समाश्वासनञ्च युक्तमिति भावः । तत्र अशोकवनिकायाम् । सानुक्रोशा  
दुःखितेषु सदया । दृढव्रता प्राणैरपि मयेयं रक्षणीयेति दृढप्रतिज्ञा ॥ ३ ॥ उपावृत्य

तां समाश्वासयामास सखीस्नेहेन सुव्रता ॥ ५ ॥  
 समाश्वसिहि वैदेहि मा भूते मनसो व्यथा ।  
 उक्ता यद्रावणेन त्वं प्रत्युक्तं च स्वयं त्वया ।  
 सखीस्नेहेन तद्भीरु मया सर्वं प्रतिश्रुतम् ॥ ६ ॥  
 लीनया गगने शून्ये भयमुत्सृज्य रावणात् ।  
 तव हेतोर्विशालाक्षि न हि मे जीवितं प्रियम् ॥ ७ ॥  
 स सम्भ्रान्तश्च निष्क्रान्तो यत्कृते राक्षसाधिपः ।  
 तच्च मे विदितं सर्वमभिनिष्क्रम्य मैथिलि ॥ ८ ॥

वडवाम् अश्वस्त्रियम् । पांसुलां पांसुमतीम् ॥ ४ ॥ तामिति । पूर्वं करस्पर्शा  
 दिना समाश्वासनमुक्तम् । इदानीं रावणवृत्तान्तप्रदर्शनेनेति ज्ञेयम् ॥ ५ ॥  
 समाश्वसिहीत्यादि । स्वयं साक्षात् प्रत्युक्तं प्रलापरूपम् । सखीस्नेहेन सखी  
 विषयस्नेहेन प्रतिश्रुतम् । प्रतिरूपसर्गमात्रम् ॥ ६ ॥ तदानीमसन्निहितया  
 त्वया कथं श्रुतमित्यत्राह-लीनयेति । लीनया छन्नया । गगने कुत्रचित्तरु  
 रन्ध्रे । गहन इति पाठे आवृत इत्यर्थः । शून्ये निर्जने । कथं घोराद्रावणा  
 द्भयं त्यक्तम् ? तत्राह-तवेति । तव हेतोः त्वन्निमित्तम् । मे जीवितमपि न  
 प्रियम् । तत्र हेतुर्विशालाक्षीति । तव नयनसौन्दर्यं पश्यन्त्या मे कथं त्वत्पीडा  
 सोढव्येति भावः । ननु विभीषणभार्या कथं सीतारक्षणे रावणेन नियोगार्हा,  
 नियोगे वा कथं तस्याः रावणभयाद्गूढावस्थानम् ? उच्यते-विभीषणा  
 वस्थानकाले सीतायोगक्षेमपरामर्शायान्तरङ्गभूता सरमा नियुक्ता । तन्नि  
 र्गमनादिदानीमन्तरङ्गवार्ताश्रवणे भीताऽऽसीदिति न विरोधः । नियोगश्च  
 दासीमुखेन । अदर्शनं च स्नुषात्वादिति च बोध्यम् । अन्येयं सरमेत्येके  
 ॥ ७ ॥ मे मया । यत्कृते यन्निमित्तम् । अभिनिष्क्रम्य बहिर्निर्गम्य ॥ ८ ॥

लुठित्वा । ध्वस्तां पीडिताम् । अध्वश्रमेण शोकेन च ॥ ४ ॥ ५ ॥ स्वयं रावणः त्वया  
 प्रत्युक्त इति सम्बन्धः । सखीस्नेहेन हेतोः तृतीया ॥ ६ ॥ लीनयेति रावणाद्भय  
 मुत्सृज्य गहने आवृतप्रदेशे शून्ये निर्जने लीनया तत् रावणेनोक्तं श्रुतमिति । सम्बन्धः  
 ॥ ७ ॥ सः रावणः यत्कृते निष्क्रान्तः तच्च तदपि विदितमिति सम्बन्धः ॥ ८ ॥

न शक्यं सौप्तिकं कर्तुं रामस्य विदितात्मनः । वधश्च  
पुरुषव्याघ्रे तस्मिन्नैवोपपद्यते ॥ ९ ॥ न त्वेव वानरा हन्तुं  
शक्याः पादपयोधिनः । सुरा देवर्षभेणेव रामेण हि  
सुरक्षिताः ॥ १० ॥ दीर्घवृत्तभुजः श्रीमान् महोरस्कः प्रताप  
वान् । धन्वी संहननोपेतो धर्मात्मा भुवि विश्रुतः ॥ ११ ॥  
विक्रान्तो रक्षिता नित्यमात्मनश्च परस्य च । लक्ष्मणेन  
सह भ्रात्रा कुलीनो नयशास्त्रवित् ॥ १२ ॥ हन्ता परबलौ  
घानामचिन्त्यबलपौरुषः । न हतो राघवः श्रीमान् सीते  
शत्रुनिवर्हणः ॥ १३ ॥ अयुक्तबुद्धिकृत्येन सर्वभूतविरो  
धिना । इयं प्रयुक्ता रौद्रेण माया मायाविदा त्वयि ॥ १४ ॥

मा भूदस्मद्वगमः उपपत्तिश्च तत्र नास्तीत्याह—न शक्यमिति । सौप्तिकं  
सुप्तौ मारणम् । न केवलमशक्यत्वम्, रामस्य पुरुषधौरेयतया वधयोग्यतापि  
नास्तीत्याह वधश्चेति ॥ ९ ॥ एवं वानरवधोऽप्यनुपपन्न इत्याह—न त्विति ।  
स्वबलाद्रामबलाच्च न वानरा हन्तुं शक्या इत्यर्थः ॥ १० ॥ न केवलं बला  
दिना, सौभाग्यलक्षणादिभिरप्यतदहो राम इत्याह श्लोकत्रयेण—दीर्घेत्यादिना ।  
श्रीमान् कान्तिमान् । प्रतापवान् तेजिष्ठः । संहननोपेतः शोभनावयव  
संस्थानः । लक्ष्मणेन सह रक्षितेत्यन्वयः । श्रीमान् विजयश्रीमान् ॥ ११ ॥  
॥ १२ ॥ कथं तर्हि शिरःप्रभृतिप्रापणम् ? तत्राह—अयुक्तेति । अयुक्तबुद्धि  
कृत्येन अनर्हबुद्धिव्यापारेण । मायाशिरोदर्शनबुद्धेस्तत्कृत्यस्य चात्मलाघव  
सौप्तिकं कर्म सुप्तमारणम् । वधः जाग्रदवस्थायां हननम् ॥ ९ ॥ सर्ववानरहननमप्य  
शक्यमित्याह—न त्वेवेति ॥ १० ॥ आजालुबाहुत्वादिभाग्यलक्षणे धार्मिकत्वे पौरुषे  
नयज्ञतायां चेत्येतेषु विचारितेषु तस्य वध्यत्वमिह नास्तीत्याह—दीर्घवृत्तभुज इत्यादि  
श्लोकत्रयेण ॥ ११—१३ ॥ कथं तर्हि तदीयधनुश्शिरसोरानयनम् ? तत्राह—अयुक्तेति ।

स०—अत्यन्तावश्यकत्वादनन्तरं वदिष्यामीत्यादौ धववार्ताजीवातुं सीताया वदिष्यन्ती ततोऽप्यादौ मोह  
मपहन्तीत्याह—न शक्यमिति । सौप्तिकं स्वापसमयव्यापारः । तत्र निमित्तमाह—विजितेति । विजितात्मनः  
जितमनस्कस्य । विदितात्मन इति पाठे—विदितः अयं फलिष्यतीति ज्ञातः आत्मा यत्नो येन स तथेत्यर्थः ।  
पुरुषव्याघ्रे जाग्रति सति वधश्च स्वप्नो वा जाग्रत्कालिको वा नोपपद्यते ॥ ९ ॥ देवर्षभेण नारायणेन सुरा  
ह व वानराः रामेण हि यतः सुरक्षिताः अतो न हन्तुं शक्या इत्यन्वयः ॥ १० ॥



शोकस्ते विगतः सर्वः कल्याणं त्वामुपस्थितम् । ध्रुवं  
 त्वां भजते लक्ष्मीः प्रियं प्रीतिकरं शृणु ॥ १५ ॥ उत्तीर्य  
 सागरं रामः सह वानरसेनया । सन्निविष्टः समुद्रस्य  
 तीरमासाद्य दक्षिणम् ॥ १६ ॥ दृष्टो मे परिपूर्णार्थः  
 काकुत्स्थः सहलक्ष्मणः । स हितैः सागरान्तस्थैर्बलैः  
 स्तिष्ठति रक्षितः ॥ १७ ॥ अनेन प्रेषिता ये च राक्षसा  
 लघुविक्रमाः । राघवस्तीर्ण इत्येव प्रवृत्तिस्तैरिहाहता  
 ॥ १८ ॥ स तां श्रुत्वा विशालाक्षि प्रवृत्तिं राक्षसाधिपः ।  
 एष मन्त्रयते सर्वैः सचिवैः सह रावणः ॥ १९ ॥ इति  
 ब्रुवाणा सरमा राक्षसी सीतया सह । सवाद्यागेन  
 सैन्यानां शब्दं शुश्राव भैरवम् ॥ २० ॥ दण्डनिर्घात  
 वादिन्याः श्रुत्वा भेर्या महास्वनम् । उवाच सरमा सीता  
 मिदं मधुरभाषिणी ॥ २१ ॥

हेतुत्वादिति भावः ॥ १४ ॥ भजते, भविष्यत्सामीप्ये लट्प्रयोगः । प्रियं  
 प्रियवचनम् ॥ १५ ॥ सन्निविष्टः स्थितः ॥ १६ ॥ सागरान्तस्थैः सागर  
 तीरस्थैः ॥ १७ ॥ तीर्णः तीर्णवान् । प्रवृत्तिर्वार्ता ॥ १८ ॥ एष मन्त्रयत इति  
 सान्निध्यद्योतनाय ॥ १९ ॥ सीतया सह शुश्रावेत्यन्वयः । सर्वोद्योगेन सर्वप्रयत्नेन,  
 जनितमिति शेषः । शब्दं सिंहनादम् ॥ २० ॥ दण्डनिर्घातवादिन्याः दण्डाहत्या

अयुक्तबुद्धिकृत्येन अनर्हबुद्धिव्यापारेण ॥ १४ ॥ तव भाग्यलक्षणे विचार्यमाणे तव  
 शोकोऽनर्ह इत्याशयेनाह-शोक इति । प्रियं प्रियवचनम् । भजते भजिष्यति ॥ १५ ॥ १६ ॥  
 सागरान्तस्थैः सागरतीरस्थैः ॥ १७ ॥ १८ ॥ तां प्रवृत्तिं राघवस्य सबलोत्तरणवार्ताम् ।  
 इतो निर्गत्येति शेषः । मन्त्रयते विचारयति ॥ १९ ॥ शब्दं सिंहनादम् ॥ २० ॥ २१ ॥

स०-प्रियं प्रियवचनम् । ते त्वां भजते, सर्वेऽपि प्रियवक्तारो भविष्यन्तीति भावः । ते तव विषये ।  
 प्रियं मम वचनं शृणु । त्वां ध्रुवं भजते, ध्रुव इति शेषः । लक्ष्मीश्च भजते । हे भवति ! ते प्रियवचनमिति  
 नागोजिमद्व्याख्यानं मूलकोशेषु पञ्चषेष्टु भवतिपाठादर्शनात् । “ ध्रुवः शृ च ” इति श्रादेशे शृणुशब्दो  
 लब्धादिति भवतीकारगौरवानापादक इति चासमञ्जसम् ॥ १९ ॥ परिपूर्णार्थः अलक्ष्यीकृतक्षोध्यक्षत्वात् ।  
 सहितैः मिलितैः सखैर्मैत्र्या तिष्ठति यः स दृष्टः ॥ १७ ॥ यदर्थं रावणः प्रहस्ताहृतो गतः तन्मे विदितमित्युक्तं,  
 तदिदानीमावेदयति-अनेनेति । प्रवृत्तिः वार्ता ॥ १८ ॥

सन्नाहजननी ह्येषा भैरवा भीरु भेरिका । भेरीनादं च  
 गम्भीरं शृणु तोयदनिस्वनम् ॥ २२ ॥ कल्प्यन्ते मत्त  
 मातङ्गा युज्यन्ते रथवाजिनः । हृष्यन्ते तुरगारूढाः प्रास  
 हस्ताः सहस्रशः ॥ २३ ॥ तत्र तत्र च सन्नद्धाः सम्प  
 तन्ति पदातयः । आपूर्यन्ते राजमार्गाः सैन्यैरद्भुत  
 दर्शनैः । वेगवद्भिर्नदद्भिश्च तोयोधैरिव सागरः ॥ २४ ॥  
 शस्त्राणां च प्रसन्नानां चर्मणां वर्मणां तथा । रथवाजि  
 गजानां च भूषितानां च रक्षसाम् ॥ २५ ॥ प्रभां विसृ  
 जतां पश्य नानावर्णां समुत्थिताम् । वनं निर्दहतो घर्मे  
 यथा रूपं विभावसोः ॥ २६ ॥ घण्टानां शृणु निर्घोषं  
 रथानां शृणु निस्वनम् । हयानां हेषमाणानां शृणु तूर्य  
 ध्वनिं यथा ॥ २७ ॥

शब्दायमानायाः ॥ २१ ॥ भेरिका, ताडयत इति शेषः । तोयदनिस्वनं तोयद  
 निस्वनतुल्यम् ॥ २२ ॥ कल्प्यन्ते आकल्प्यन्ते, अलंक्रियन्त इत्यर्थः ।  
 युज्यन्ते रथवाजिनः रथेषु वाजिनो युज्यन्त इत्यर्थः । रथेत्यविभक्तिकनिर्देशो  
 वा । हृष्यन्ते हर्षव्यापारं कुर्वन्ति ॥ २३ ॥ तत्र तत्रेति सार्धश्लोकः । सम्प  
 तन्ति सङ्गीभवन्ति । सैन्यैः सेनासमवेतरथगजतुरगपदातिभिः । अद्भुतदर्शनैः,  
 अलङ्कारविशेषैरिति शेषः । वेगवद्भिर्नदद्भिश्चेति पाठः ॥ २४ ॥ शस्त्राणामित्यादि  
 श्लोकद्वयम् । प्रसन्नानां निर्मलानाम् । चर्मणां फलकानाम् । भूषितानाम् अत  
 एव प्रभां विसृजताम् उत्पादयताम् । उत्थिताम् ऊर्ध्वं प्रसृताम् । रूपं तेजः ।  
 नानौषधीवनदाहेन नानावर्णत्वं सिद्धम् । पश्येत्यत्रापि प्रभैव कर्म । यद्वा  
 विसृज तामिति च्छेदः । तां प्रसिद्धाम् प्रभां पश्य । विसृज, शोकमिति शेषः  
 ॥ २५ ॥ २६ ॥ घण्टानां गजघण्टानाम् । रथानां निस्वनं नेमिसङ्घट्टनजम् ।  
 हेषम् आणानामिति च्छेदः । आङ्पूर्वात् “ अण शब्दे ” इत्यस्माद्धातोः

सन्नाहो युद्धाय सन्नहनम् ॥ २२-२४ ॥ चर्मणां फलकानाम् । प्रसन्नानां शाणोद्धे  
 खेन निर्मलानाम् । चर्म फलकम् । वर्म कवचम् ॥ २५ ॥ प्रभां विसृजताम्

उद्यतायुधहस्तानां राक्षसेन्द्रानुयायिनाम् । सम्भ्रमो  
 रक्षसामेष तुमुलो रोमहर्षणः ॥ २८ ॥ श्रीस्त्वां भजति  
 शोकघ्नी रक्षसां भयमागतम् ॥ २९ ॥ रामः कमल  
 पत्राक्षोऽदैत्यानामिव वासवः । विनिर्जित्य जितक्रोध  
 स्त्वामचिन्त्यपराक्रमः । रावणं समरे हत्वा भर्ता त्वाऽधि  
 गमिष्यति ॥ ३० ॥ विक्रमिष्यति रक्षस्सु भर्ता ते सह  
 लक्ष्मणः । यथा शत्रुषु शत्रुघ्नो विष्णुना सह वासवः  
 ॥ ३१ ॥ आगतस्य हि रामस्य क्षिप्रमङ्कगतां सतीम् ।  
 अहं द्रक्ष्यामि सिद्धार्थी त्वां शत्रौ विनिपातिते ॥ ३२ ॥

पचाद्यच् । आणानां शब्दायमानानाम् । हेषं शब्दम् । स्त्रीलिङ्गाभावः आर्षः ।  
 निस्वनमिति वा अनुवर्त्यते । तूर्यध्वनिं यथा तूर्यध्वनिमिव ॥ २७ ॥ सम्भ्रमः  
 सन्नाहः तुमुलः सान्द्रः, दृश्यत इति शेषः ॥ २८ ॥ ध्रुवं त्वां भजते लक्ष्मी  
 रित्युपक्रान्तमुपसंहरति—श्रीरिति । शोकघ्नी श्रीः विजयलक्ष्मीः भजति ।  
 भविष्यत्सामीप्ये लट्प्रयोगः ॥ २९ ॥ राम इत्यादिसार्धश्लोक एकान्वयः  
 कमलपत्राक्षः “श्रीर्न त्यजति रक्ताक्षम्” इति सामुद्रिकोक्तरीत्याऽवश्यं श्रीरुप  
 तिष्ठति । तत्रापि “ श्रेष्ठे तत्रापि चक्षुषी ” इति नयनसौभाग्यलक्षणमव्यभि  
 चारीति भावः । न केवलं सौभाग्यलक्षणेन श्रीः, प्रभावादपीत्याह अदैत्याना  
 मिति । अदैत्यानां देवानां मध्ये वासव इव स्थितः । सर्वश्रेष्ठ इत्यर्थः ।  
 अचिन्त्यपराक्रमः एकेन शरेण मरुकान्तारवासिसकलदस्युवारणादप्रमेयपरा  
 क्रमः । तर्हि तादृशः किमिदानीं विलम्बत इत्यत्राह—जितक्रोध इति । रावण  
 स्याभिमुखमनागमनात् क्रोधावकाशमलभमानस्तिष्ठतीति भावः । दैत्याना  
 मिति द्वितीयार्थे षष्ठी वा । दैत्यान् वासव इव रावणं समरे हत्वा विनिर्जित्य  
 शत्रुगृहादपनीय त्वामभिगमिष्यतीति योजना ॥ ३० ॥ रामानु०—दैत्यानामित्य  
 त्रापि समरशब्दो योजनीयः ॥ ३० ॥ विष्णुना उपेन्द्रेण ॥ ३१ ॥ एवं शंसन्त्यास्ते किं  
 उत्पादयताम् । पश्येत्यत्रापि प्रभैव कर्म ॥ २६—२९ ॥ राम इत्यादिसार्धश्लोक एकं वाक्यम् ।  
 वासवो यथा दैत्यानां निकटस्थां स्वीयलक्ष्मीमाहृतवान् एवं रामः रावणं समरे हत्वा  
 विनिर्जित्य शत्रुगृहादपनीय त्वा त्वामभिगमिष्यतीति योजना ॥ ३० ॥ विष्णुना

अश्रूण्यानन्दजानि त्वं वर्तयिष्यसि शोभने । समागम्य  
परिष्वज्य तस्योरसि महोरसः ॥ ३३ ॥ अचिरान्मोक्ष्यते  
सीते देवि ते जघनं गताम् । धृतामेतां बहून् मासान् वेणीं  
रामो महाबलः ॥ ३४ ॥ तस्य दृष्ट्वा सुखं देवि पूर्णचन्द्र  
मिवोदितम् । मोक्ष्यसे शोकजं वारि निर्मोकमिव पन्नगी  
॥ ३५ ॥ रावणं समरे हत्वा नचिरादेव मैथिलि । त्वया  
समग्रः प्रियया सुखार्हो लप्स्यते सुखम् ॥ ३६ ॥ समा  
गता त्वं वीर्येण मोदिष्यसि महात्मना । सुवर्षेण समा  
युक्ता यथा सस्येन मेदिनी ॥ ३७ ॥ गिरिवरमभितो  
ऽनुवर्तमानो हय इव मण्डलमाशु यः करोति । तमिह  
शरणमभ्युपेहि देवं दिवसकरं प्रभवो ह्ययं प्रजानाम् ॥ ३८ ॥

इत्यार्षे श्रीरामायणे वाल्मीकीये आदिकाव्ये  
श्रीमद्युद्धकाण्डे त्रयस्त्रिंशः सर्गः ॥ ३३ ॥

फलम् ? तत्राह—आगतस्येति । चिरप्रवासादागतस्य दयितादर्शने कोऽपि  
विकासो भवेत्स मया द्रष्टव्य इति भावः ॥ ३२ ॥ महोरस इत्यत्र समासान्त  
विधेरनित्यत्वात् कबभावः । समागम्य परिष्वज्य स्थितस्य तस्योरसि अश्रूणि  
वर्तयिष्यसीति योजना ॥ ३३ ॥ जघनं गतां नितम्बावलम्बिनीम् । बहून्  
मासान् धृतां बहुमासैर्धृताम् । अत्यन्तसंयोगे द्वितीया । रामवियोगात्प्रभृति  
बद्धामेतां वेणीं मोक्ष्यते मोक्षयिष्यति । आर्षमात्मनेपदम् ॥ ३४ ॥ निर्मोकं  
त्वचम् । निर्मोकदृष्टान्तेन शोकाश्रुणो निःशेषनिवृत्तिरुच्यते । अश्रुमूलं शोकं  
त्यक्ष्यसीति भावः ॥ ३५ ॥ समग्रः संपूर्णमनोरथः ॥ ३६ ॥ सस्येन समायुक्ता  
मेदिनी सुवर्षेण यथा तथा महात्मना रामेण समायुक्ता त्वं वीर्येण तच्छौर्येण  
मोदिष्यसि ॥ ३७ ॥ अथानिष्टानिवारणाय इष्टप्राप्तये च सूर्यनमस्कारं विद्  
धाति—गिरिवरमिति । यः देवः । गिरिवरं मेरुम् । अभितः परितः । “अभितः  
उपेन्द्रेण ॥ ३१-३३ ॥ मोक्ष्यते मोक्ष्यति । जघनं गतां नितम्बपर्यन्ताव  
लम्बिनीम् ॥ ३४ ॥ निर्मोकं त्वचम् ॥ ३५ ॥ समग्रः संपूर्णमनोरथः ॥ ३६ ॥ सस्येन  
समायुक्ता मेदिनी सुवर्षेण यथेति सम्बन्धः ॥ ३७ ॥ गिरिवरं मेरुम् । मण्डलं



चतुस्त्रिंशः सर्गः ॥ ३४ ॥

अथ तां जातसन्तापां तेन वाक्येन मोहिताम् ।  
 सरमा ह्लादयामास पृथिवीं द्यौरिवाम्भसा ॥ १ ॥  
 ततस्तस्या हितं सख्याश्चिकीर्षन्ती सखी वचः ।  
 उवाच काले कालज्ञा स्मितपूर्वाभिभाषिणी ॥ २ ॥  
 उत्सहेयमहं गत्वा त्वद्वाक्यमसितेक्षणे ।  
 निवेद्य कुशलं रामे प्रतिच्छन्ना निवर्तितुम् ॥ ३ ॥  
 न हि मे क्रममाणाया निरालम्बे विहायसि ।  
 समर्थो गतिमन्वेतुं पवनो गरुडोऽपि वा ॥ ४ ॥

परितः—” इत्यादिना द्वितीया । अनुवर्तमानः आनुकूल्येन चरन्, प्रादक्षिण्येन चरन्नित्यर्थः । हयोऽश्व इव मण्डलं मण्डलगतिम् आशु त्रिंशन्मुहूर्तेनैव करोति । देवं द्योतमानम् । दिवसकरं शरणं रक्षणम् । अभ्युपेहि गच्छ । वरणीयत्वे हेतुमाह प्रभव इति । अयं दिवसकरः प्रजानां देवतिर्यङ्मनुष्य स्थावराणां प्रभवः कारणम् । हिः प्रसिद्धौ । वर्षादिद्वारा जगदाप्यायक इत्यर्थः । “ अग्नौ प्रास्ताऽऽहुतिः सम्यगादित्यमुपतिष्ठते । आदित्याज्जायते वृष्टिर्वृष्टेरन्नं ततः प्रजाः ॥ ” इत्युक्तेः । न पुनरत्र जगत्कारणत्वोक्तिः । अश्वोपमानेन स्वातिरिक्तपुरुषप्रेर्यत्वाभिधानात् । “ भीषाऽस्माद्वातः पवते, भीषोदेति सूर्यः ” इति श्रुतेः ॥ ३८ ॥ इति श्रीगोविन्दराजविरचिते श्रीरामायणभूषणे रत्नकिरीटाख्याने युद्धकाण्डव्याख्याने त्रयस्त्रिंशः सर्गः ॥ ३३ ॥

अथ सरमया रावणाशयपरिज्ञानं चतुस्त्रिंशे—अथ तामित्यादि । अथेति प्रथमश्लोकेन पूर्वसर्गोक्तानुवादः । तेन वाक्येन ह्लादयामासेत्यन्वयः । यद्वा तेन वाक्येन रावणवाक्येन ॥ १ ॥ सख्याः सीतायाः । सखी सरमा ॥ २ ॥ कुशलं कुशलप्रतिपादकं त्वद्वाक्यमित्यन्वयः । निवर्तितुमुत्सहेयं समर्थेत्यर्थः ॥ ३ ॥ बहुदूरं कथं गन्तुमर्हसीत्यत्राह—न हीति । क्रममाणायाः गच्छन्त्याः ॥ ४ ॥ प्रादक्षिण्यम् ॥ ३८ ॥ इति श्रीमहेश्वरतीर्थविरचितायां श्रीरामायणतत्त्वदीपिकाख्यायां युद्धकाण्डव्याख्यायां त्रयस्त्रिंशः सर्गः ॥ ३३ ॥

अथेति । तेन वाक्येन ह्लादयामासेति सम्बन्धः ॥ १ ॥ सख्यं सखीकृत्यम् ॥ २ ॥ कुशल

एवं ब्रुवाणां तां सीता सरमां पुनरब्रवीत् । मधुरं श्लक्ष्णया  
वाचा पूर्वं शोकाभिपन्नया ॥५॥ समर्था गगनं गन्तुमपि  
वा त्वं रसातलम् । अवगच्छाम्यकर्तव्यं कर्तव्यं ते मद-  
न्तरे ॥ ६ ॥ मत्प्रियं यदि कर्तव्यं यदि बुद्धिः स्थिरा  
तव । ज्ञातुमिच्छामि तं गत्वा किं करोतीति रावणः  
॥ ७ ॥ स हि मायाबलः क्रूरो रावणः शत्रुरावणः । मां  
मोहयति दुष्टात्मा पीतमात्रेव वारुणी ॥८॥ तर्जापयति  
मां नित्यं भर्त्सापयति चासकृत् । राक्षसीभिः सुघोराभि-  
र्या मां रक्षन्ति नित्यशः ॥ ९ ॥

मधुरं मधुरार्थकम् । श्लक्ष्णयेति वाङ्माधुर्योक्तिः । पूर्वं शोकाभिपन्नया  
सम्प्रति हृष्टयेत्यर्थः ॥५॥ सन्देशमाहरिष्यामीति वदन्तीं सरमां प्रति न गन्तव्य-  
मित्युक्ते सख्यहानिः, रामं प्रति प्रेषणं “तत्तस्य सदृशं भवेत्” इति स्थितायाः  
सीताया न युक्तम्, अतो व्याजेन निपुणं परिहरति—समर्थेति । मदन्तरे मद्वि-  
षये । अन्यैरकर्तव्यं कर्तुमशक्यं कार्यं त्वया कर्तव्यं कर्तुं शक्यमित्यव-  
गच्छामि । यद्वा मद्विषये ते कर्तव्यम् अवश्यकरणीयं जानामीत्यर्थः ॥ ६ ॥  
रावणं गत्वा स किं करोतीति ज्ञातुमिच्छामि, त्वत्कर्तृकं रावणज्ञानमिच्छामी-  
त्यर्थः ॥ ७ ॥ तस्य ज्ञानस्य किं प्रयोजनमित्यत्राह—स हीति । पीतमात्रा  
सद्यः पीता । वारुणी मद्यम् ॥ ८ ॥ तर्जापयति तर्जनं कारयति । भर्त्साप-  
यति भर्त्सनं कारयति । आत्वपुगागमावापौ । या राक्षस्यो मां रक्षन्ति  
ताभिस्तर्जापयतीति सम्बन्धः । नासाग्रे अङ्गुलिन्यासनयनभ्रामणदन्त-  
दर्शनप्रभृतिमुखचेष्टाभिर्भीजननं तर्जनम् । हनिष्यति दहिष्यतीत्यादिवाचा  
भीजननं भर्त्सनम् ॥ ९ ॥

कुशलप्रश्नरूपं त्वद्वाक्यम् ॥ ३ ॥ ४ ॥ एवमिति । पूर्वं समाश्वासनात् पूर्वम् ।  
शोकाभिपन्नया वाचाऽब्रवीदिति ॥ ५ ॥ मदन्तरे मद्विषये । अकर्तव्यमपि कर्तुं  
मशक्यमपि । ते त्वया कर्तव्यमित्यवगच्छामीति सम्बन्धः ॥६॥ कर्तव्यमेवाह—मत्प्रिय-  
मिति । तं रावणं गत्वा रावणः किं करोतीति ज्ञातुमिच्छामि, त्वत्कर्तृकं रावण-  
वृत्तान्तज्ञानमिच्छामीत्यर्थः ॥ ७ ॥ पीतमात्रेव वारुणी सद्यः पीता वारुणी, वारुणी